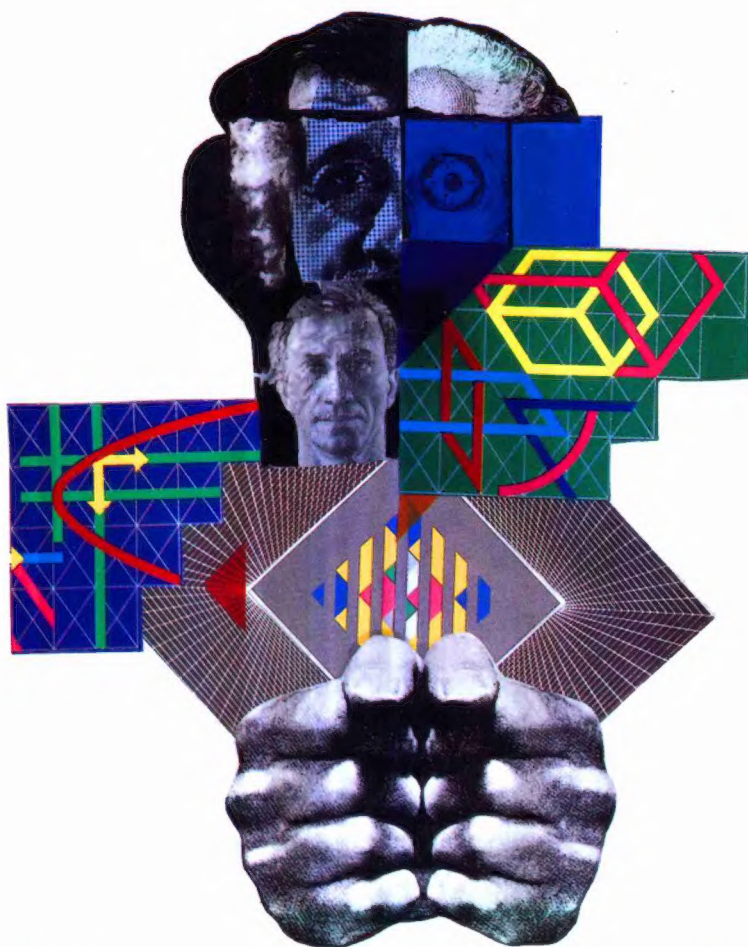


تصویر ابو عبد الرحمن الکوردی

زندگی من در سیا

چاپ هشام

جاسوسی برای تمام فصول



ترجمه

اسدالله امرایی

نوشته

دوان. آر کلاریج

زندگی من در سیا

جاسوسی برای تمام فصول

زندگی من در سیا

جاسوسی برای تمام فصول

نوشته

دوان. آر کلاریج

ترجمة

اسدالله امرایی



انتشارات اطلاعات

تهران - ۱۳۸۷

Clarridge, Duane R.

زندگی من در سیا: جاسوسی برای تمام فصول / نوشته دوان. آر. کلاریج؛

ترجمه اسدالله امرایی

تهران: اطلاعات، ۱۳۷۸

۵۸۴ ص.

978-964-423-415-6

Aspy for all seasons: my life in the CIA, c1997. عنوان اصلی:

چاپ چهارم: ۱۳۸۷ (فیفا)

جاسوسی برای تمام فصول

کلاریج، دوان

Clarridge, Duane R.

سازمان سیا

United states. Control intelligence Agency

جاسوسان - ایالات متحده - سرگذشتنامه

امرایی، اسدالله، ۱۳۳۹ - ، مترجم

مؤسسه اطلاعات

۱۳۷۸ ۵۷۶ ج ۲ / JK۴۶۸

۳۲۷/۱۲۰۹۲

۷۸-۱۶۱۵۰

سرشناسه:

عنوان و نام پدیدآور:

مشخصات نشر:

مشخصات ظاهری:

شابک:

یادداشت:

یادداشت:

عنوان دیگر:

موضوع:

موضوع:

موضوع:

موضوع:

موضوع:

شناسه افزوده:

شناسه افزوده:

رده بندی کنگره:

رده بندی دیویی:

شماره کتابشناسی ملی:



انتشارات اطلاعات

تهران: خیابان میرداماد، خیابان نفت جنوبی، روزنامه اطلاعات، شماره پستی ۱۵۴۹۹۵۳۱۱۱

تلفن: ۶-۲۹۹۹۳۴۵۵ تلفن دفتر توزیع و فروش: ۲۹۹۹۳۴۴۲

فروشگاه مرکزی: خیابان انقلاب اسلامی، روبروی دانشگاه تهران تلفن: ۶۶۴۶۰۷۳۴

زندگی من در سیا (جاسوسی برای تمام فصول)

نوشته دوان. آر. کلاریج ترجمه اسدالله امرایی

ویراستار: افسانه قارونی حروف نگار: محمدحسین دزوارهی صفحه پرداز: فاطمه حلوانی

طراح روی جلد: حبیب الله صادقی حروف نگاری، چاپ و صحافی: مؤسسه اطلاعات

چاپ اول: ۱۳۷۸ چاپ چهارم: ۱۳۸۷ شمارگان: ۲۱۰۰ نسخه

قیمت: ۳۸۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۲۳-۴۱۵-۶ ISBN: 978-964-423-415-6

همه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است. Printed in Iran

فهرست مطالب

۹	مقدمه مترجم
۱۱	پیشگفتار / زندگی در سایه های تاریخ
۱۱	دوازده ساعت در بغداد، ۱۹۸۶
بخش اول - تربیت جاسوس	
۲۷	فصل اول / سالهای شکل گیری
۴۱	فصل دوم / آموزش عالی ۱۹۴۹-۱۹۵۵
۴۱	دانشگاه براون
۴۷	دانشگاه کلمبیا
۵۳	فصل سوم / جاسوس کارآموز ۱۹۵۵-۱۹۵۷
۷۱	فصل چهارم / نپال: موقعیتی انسان ساز ۱۹۵۸-۱۹۶۰
۹۹	فصل پنجم / هندوستان: بدون فردا ۱۹۶۰-۱۹۶۴
۹۹	دهلی نو ۱۹۶۲-۱۹۶۰
۱۲۳	مدرس ۱۹۶۲-۱۹۶۴

۱۳۵	فصل ششم / واشنگتن ۱۹۶۸-۱۹۶۴
۱۴۷	فصل هفتم / ترکیه ۱۹۷۳-۱۹۶۸
۱۴۷	استانبول ۱۹۷۱-۱۹۶۸
۱۵۹	معاون رئیس شعبه آنکارا ۱۹۷۳-۱۹۷۱
۱۶۷	فصل هشتم / تلاش پیگیر

بخش دوم- سیاستگذاری دهکده جهانی

۲۰۵	فصل نهم / واشنگتن ۱۹۷۹-۱۹۷۳
۲۰۵	رئیس عملیات شعبه خاور نزدیک ۱۹۷۵-۱۹۷۳
۲۱۰	معاون رئیس شعبه خاور نزدیک عملیات عربی ۱۹۷۸-۱۹۷۵
۲۳۱	معاون دایره جنوب اروپا ۱۹۷۹-۱۹۷۸
۲۳۵	فصل دهم / رم ۱۹۸۱-۱۹۷۹

بخش سوم- جبهه‌های نبرد

۲۶۹	فصل یازدهم / جنگ با ساندینیست‌ها
۲۸۹	فصل دوازدهم / عزیمت به جنگ
۳۱۹	فصل سیزدهم / جنگی در دو جبهه واشنگتن و نیکاراگوا
۳۴۹	فصل چهاردهم / ماجرای گرانادا
۳۶۹	فصل پانزدهم / پاسخ قاطع به نیکاراگوا
۳۹۵	فصل شانزدهم / افول

بخش چهارم- مبارزه با دشمنان تازه

۴۲۱	فصل هفدهم / ریاست شعبه اروپا ۱۹۸۶-۱۹۸۴
۴۳۵	فصل هجدهم / ماجرای ایران
۴۴۹	فصل نوزدهم / انقلابی از درون

- ۴۶۵ فصل بیستم / تهاجم
 ۴۸۹ فصل بیست و یکم / آنها را زنده بیاورید یا اصلاً نیاورید

بخش پنجم - حمله از درون سازمان

- ۵۱۱ فصل بیست و دوم / تحقیقات ایران کنترا
 ۵۳۳ فصل بیست و سوم / خدا حافظی طولانی
 ۵۴۵ فصل بیست و چهارم / روزهای آخر خدمت
 ۵۶۷ فصل بیست و پنجم / سازمانهای جاسوسی، به کجا
 ۵۶۷ دیدگاههای من حول و حوش مارس ۱۹۹۶

مقدمه مترجم

کتاب «جاسوسی برای تمام فصول» اثر «دوان آر. کلاریچ» یکی از جاسوسان کارگشته سازمان «سیا» است. نویسنده کتاب در قالب خاطره نویسی به دوران طولانی خدمت خود در سازمان سیامی پردازد. کتاب در اصل دفاعیه‌ای است از يك عمر جاسوسی و توجیه کردارهای سیاسی نظام سلطه در قالبهای فردی. از همان ابتدا موضع گیری نویسنده علیه هر چه غیر آمریکایی است، روشن می شود. پیروی کامل از سیاست «هر که با ما نیست پس بر ماست» در تمام فصول کتاب روشن است. این کتاب در سال ۱۹۹۷ به چاپ رسیده در پنج بخش به زندگی جاسوس می پردازد. تورقی در کتاب شیوه های گزینش جاسوس و رفتارهای اجتماعی او را نشان می دهد. پیوندهای خانوادگی، مالی و آموزشی افراد هر کدام نقشی ویژه در این انتخاب دارد. گاهی می بینم که حزبی تشکیل می دهند که ظاهراً مواضع ضد آمریکایی دارد و چنان مواضع تندی دارد که حتی هوشمندترین افراد و رسانه های گروهی در پی بردن به ماهیت آن عاجز می مانند.

نویسنده کتاب در فصل اول، سالهای شکل گیری خود را به عنوان جاسوس طرح می کند و کارآموزی اش را در نقش يك جاسوس طی سالهای ۵۷-۱۹۵۵

شرح می دهد. او در مأموریت های خود در «نیال»، هند، ترکیه و رم به انحاء مختلف نقش پلیید سازمان را در قالبی که به هر صورت لطمه ای به کلیت آن وارد نیاورد، افشاء می کند.

در بخش سوم، که جاسوس کار کشته تر شده است در گیر مسائل ساندینیست های نیکاراگوئه می شود و پس از آن به ماجرای گرانادا می پردازد و از ماجراهای جالب کتاب تحلیل هایی است که در مورد ایران و موضوع پرونده «ایران کنترا» ارائه می کند. در نهایت به دنبال تحقیقات و بازجویی های مکرر به خدمت جاسوسی که عمری در خدمت آن سازمان و اهداف پلییدش بوده خاتمه می دهند و به جایی می فرستند که محترمانه در بازداشت باشد و حتی وقتی کتاب خاطرات خود را می نویسد آن را بازبینی می کنند تا مبادا گوشه ای از اعمال، ناخواسته درز کند، اما همین مقدار هم که به اشاره ای از آن گذشته متضمن معانی فراوانی است که چشم خرد عبرت آموزان را باز می کند.

بعدالتحریر: مایلم مراتب سپاس و قدردانی خود را از دوستان زحمتکش انتشارات مؤسسه اطلاعات ابراز کنم که با دقتی در خور تحسین به مقابله و تصحیح متن همت گماشته اند.

مترجم

زندگی در سایه‌های تاریخ

دوازده ساعت در بغداد، ۱۹۸۶

هوایمای جت اختصاصی از یکی از پایگاههای خاورمیانه بلند شد، به سمت خاور رفت و بعد به جنوب خاوری، به سوی آفتاب مه گرفته صبحگاهی بال کشید. آن پایین صحرا به رنگ کهربایی به چشم می‌آمد، انگار که از پشت صافی ضخیمی به آن نگاه می‌کردیم. هوایما به مسیر خود ادامه داد و گاه و بیگاه بریدگی رشته کوهی یا تپه ماهوری از یکنواختی مناظر می‌کاست. گاهی نیز مستطیل‌های متحرک سیاهی شبیه به مورچه به صورت انفرادی یا گروهی به چشم می‌خورد. از لای پلکهای نیمه بازم قهرمان محبوب خودم «تی. ای. لورنس» را می‌دیدم که سوار بر زین با حرکات منظم می‌تاخت و یکی از مستطیل‌های سیاه را همراهی می‌کرد تا کاروان ارتش از ادیبخش اعراب بدوی را در «تابستان ۱۹۱۷ به عقبه برساند»، قهرمانان دیگر «کارلوس آتور لیوس» و «فردریک تاون سندوارد» هوای منطقه را بیش از حد تحمل می‌دانستند، اما لورنس عربستان چنین نبود.

هوایما که اوج گرفت، به موازات خط لوله عربستان رسید که نفت عربستان سعودی را از طریق اردن به لبنان می‌رساند. در هوایما غیر از خلبانها من بودم و یکی دیگر از مأموران «سیا» به اسم مستعار «والاس ال گودسپید» (ق)^۱. من هم با اسم «دکس پی. لوبارون» ثبت شده بودم. همه مأموران مخفی سازمانهای امنیتی به دلایل حفاظتی با نام مستعار سفر می‌کردند.

من و والاس در اوایل بهار ۱۹۸۶ در اوج درگیری خونین عراق و ایران، سفر مخفیانه خود را به بغداد آغاز کردیم، به این امید که با دیکتاتور عراق، صدام حسین دیداری داشته باشیم. خلبان پس از نیم ساعت پرواز مسیر خود را به سمت شمال خاوری تغییر داد و در مسیر بغداد قرار گرفت.

علت این مأموریت را باید در سیاست‌های واشنگتن جستجو کرد. نگرانی آمریکا از سیاست خارجی مبتنی بر مذهب ایران و سرسختی آن و امکان شکست عراق آن کشور را به حمایت کامل از بغداد سوق داد تا با فراهم آوردن کمک‌های اطلاعاتی و جاسوسی ماشین جنگی عراق را سرپا نگه دارد. عراق نیز در مقابل بایستی فعالیت‌های تروریستی خود را در جهان متوقف می‌کرد و از پناه دادن به تروریست‌ها [مخالفان سیاست آمریکا] در خاک خود سرباز می‌زد و اطلاعات لازم را درباره فعالیت‌های آنان در اختیار ایالات متحده می‌گذاشت.

ما اطلاعات جاسوسی لازم را در اختیار عراق گذاشته بودیم تا در عملیات جنگی بویژه رزم هوایی از آنها بهره بگیرد، با این حال طرف عراقی به تعهدات خود عمل نکرده بود. درست است که ابونضال و دارودسته‌اش رفته بودند و گروه‌های خرابکار دیگر نیز فعالیت نمی‌کردند، اما، ابوابراهیم متخصص بمب‌گذاری، هنوز در بغداد به سر می‌برد. ابوابراهیم در ساخت ارا به مرگ مهارت کامل داشت. کامیون یخچال‌داری را پر از مواد منفجره کرده بود و مواد منفجره را در لوله‌های

۱. هر اسمی که جلوی آن در قلاب [ق] نوشته شده، قلابی است، حتی اگر اسم مستعار باشد - مترجم.

سردکننده یخچال جای داده بود. احتمالاً تنها کشورهایی که عراق علیه آنها فعالیت خرابکاری انجام می داد، ایران و سوریه بودند. دشمنان اصلی عراق که باهم متحد شده بودند. عراقی ها ابوالبراهیم را لازم داشتند تا در مواقع ضروری، اقدامات خرابکارانه ای را علیه آن کشورها انجام دهد. علاوه بر ابوالبراهیم تعدادی از تروریست های سابق و لاحق جنبش الفتح در عراق جاخوش کرده بودند. حوزد مسئولیت جدید من در «سیا» عملیات ضد تروریستی بود. به عراق می رفتم تا مقامات بغداد را قانع کنم که در مبارزه با تروریسم نقش فعالتری ایفا کنند.^۱

من و والاس مجبور شده بودیم يك هفته معطل شویم تا صدام حسین چنانچه بخواهد با ما ملاقات کند، وقت ملاقات تعیین نماید. در خاور میانه ماندیم تا در صورت مساعد بودن اوضاع به بغداد برویم. سرانجام با ورود ما به بغداد موافقت شد. در راه که می آمدیم به ما گفته بودند الزاماً بنایست با صدام حسین ملاقات کنیم. اما من می دانستم که کلید اصلی کار من تنها به دست صدام است، چه به ملاقات او برویم چه نرویم.

من قبلاً بغداد را ندیده بودم و انتظار نداشتم حتی دیداری کوتاه مدت داشته باشم. هواپیما ارتفاع کم کرد. از میان غبار غلیظ رودخانه فرات را می دیدم و بعد شهری بزرگ با بامهای مسطح که در میان دیوارهایی محصور قرار داشت و دور تا دور آن خانه ها، هزاران نخل سبز.

صدای خلبان مرا به خود آورد. سرش را برگرداند و گفت به او پیغام داده اند در فرودگاه بغداد به زمین بنشینند، نه فرودگاه بین المللی جدید که خارج از شهر قرار دارد. اولین بار بود که صدای خلبان را می شنیدیم. وقتی از شرق به غرب پیچیدیم، چشمم به رود عظیم و تماشایی دجله روشن شد که بغداد را در دامن خود جا داده

۱. بدیهی است نگرانی آمریکا از حضور کسانی چون ابراهیم، اقدام خرابکارانه آنان در ایران یا سوریه نبود، بلکه از این نگران بودند که در شرایطی غیر قابل کنترل، این گونه نیروها علیه منافع آمریکا یا دوستان منطقه ای آن به کار گرفته شود. مترجم.

بود. والاس زیر لب به ترنم پرداخت. طی پرواز باهم حرف نزدیم. یعنی حرفی نمانده بود. در طول يك هفته انتظار همه حرفهایمان ته کشیده بود.

حدود ساعت ۱۲/۵ به زمین نشستیم و تا جلوی عمارت يك طبقه‌ای هدایت شدیم که برج کنترل بالای آن قرار داشت. ساختمان عین آنهایی بود که در دهلی، پاتنا، رانگون، لاهور و خلاصه هر جایی که پای انگلیسی‌ها رسیده بود، به چشم می‌خورد. اینها احتمالاً کار يك معمار در «اداره اینیه» انگلیسی‌ها طی زمان جنگ جهانی دوم یا پیش از آن بوده است. در هواپیما باز شد و هرم گرمای بیرون ناگهان به داخل هجوم آورد و ماسه‌هایی را که باد بلند کرده، می‌شد زیر زبان حس کرد.

زیر ناقلی‌ای که دور ترمینال را محاصره کرده بود، مرد بلند قامت سیاه چرده‌ای دست به کمر ایستاده بود. چهل و یکی دو سال داشت. دکتر «فاضل بارک» رئیس اداره استخبارات عراق با لباس تك‌پوش سبز و تپانچه‌ای که به کمر بسته بود. نشانه‌ای از لباس نظامیان حاکم بعثی بود. دور تا دور او هم تعدادی از محافظان و راننده‌ها ایستاده بودند. «بارک» دکترای خود را از دانشگاه پاتریس لومومبای مسکو گرفته بود و مثل اغلب دولتمردان ارشد عراق از خویشاوندان نزدیک صدام حسین به شمار می‌رفت. با ما دست داد و بعد از تعارفات معمول با قیافه‌ای عبوس ما را به سمت کاروانی از مرسدس بنزهای تشریفات راهنمایی کرد.

والاس گمان می‌برد که ما به مرکز فرماندهی استخبارات می‌رویم، در عوض ما را به مجموعه‌ای محصور در حومه بغداد بردند. معلوم بود از خانه‌های امنی است که برای میهمانان عالی رتبه استفاده می‌کنند. از نظر من که عالی بود. ایرانی‌ها مدتی بود که بغداد را به موشک اسکاد بسته بودند. طبعاً مراکز فرماندهی استخبارات از اهداف آنها به شمار می‌رفت. حال اگر بخت به کسی پشت می‌کرد، طرف در یکی از این مراکز مورد اصابت موفقیت‌آمیز یکی از موشک‌ها قرار می‌گرفت.

هر چند قرار بود در ساعت ۱۲/۵ با پرواز «ایرفرانس» به مقصد پاریس،

بغداد را ترك كنيم، مع ذلك عراقی‌ها به اصرار ما را در اتاقهای جداگانه جا دادند تا صفایی به سرو صورت بدهیم.

اتاق من تخت شاهانه‌ای داشت و در حمام وان بزرگی قرار داشت که سه نفر را راحت در خود جامی داد. احتمالاً در شرایطی متفاوت کاربرد دیگری داشته است. آبی به سرو صورت خود زدم. پیراهنم را عوض کردم و از پله‌ها پایین رفتم، «بارك» و دوسه تا از زیر دستانش منتظر ما بودند.

شاید به دلیل اینکه اعراب غالباً به «برادران» عرب خود اشاره می‌کنند و از «ملت» عرب سخن می‌گویند و غیر اعراب از جهان عرب یاد می‌کنند، این باور عمومی شکل گرفته که همه اعراب مثل هم هستند. از هر کشوری هم که باشند فرقی نمی‌کند. این مطلب صحت ندارد. در واقع آنها میراث مشترك فرهنگ و مذهب را دارند، اما در همین چارچوب، گروههای مختلف اعراب که گاه در يك کشور گردهم آمده‌اند، تحول یافته‌اند. عراقی‌ها از شمار این گروههای خاص هستند و حتی در درون عراق اختلافهای عمده فرهنگی، دینی و قومی وجود دارد.

نسل‌های متمادی سایر اعراب عراقی‌ها را به عنوان قومی خشن، جاهل و بی‌رحم تحقیر کرده‌اند، اما هراس و واهمه هم داشتند و غالباً لقب «زنگی مست» را به آنها دادند.

من و والاس نمی‌دانستیم واسطه‌ای که ترتیب ملاقات ما را داده درباره موضوع سفر ما چه چیزهایی را به طرف عراقی منتقل کرده است. او وقتی از اهداف سفر من آگاه شد، فکر کرد عظم را از کف داده‌ام. والاس هم درباره مسائل دیگر که با حمایت اطلاعاتی از بغداد مربوط بود، همراه من آمد. اما موضوع اصلی سفر مأموریت من بود.

سال پیش يك گروه خرابکاری فلسطینی از شاخه‌های الفتح یاسر عرفات که تحت رهبری فردی به اسم «محمد ابوالعباس» معروف به ابو عباس قرار داشت، کشتی ایتالیایی آشیل لارورا بود. آنها يك مسافر آمریکایی افلیج را که روی

صندلی چرخدار قرار داشت، کشتند. او «لئون کلاینگ هوفر» نام داشت. بعد از کشتن، جنازه او را در سواحل سوریه به دریا انداختند. سرانجام کشتی و گروه خرابکاران به مصر رفتند. مصری‌ها از تحویل ابوعباس و دوستانش خودداری کردند و آنها را از طریق هوایی به تونس فرستادند. سرهنگ دوم «اولیور نورث» و سایر اعضای شورای امنیت ملی توصیه کردند، هواپیمایی به تعقیب هواپیمای خطوط هوایی مصر بپردازد و آن را مجبور به فرود کند تا ابوعباس و یارانش را بازداشت کنند. هواپیمایی از ناوگان ششم نیروی دریایی آمریکا در مدیترانه این وظیفه را به عهده گرفت و هواپیما در سیگونلا پایگاه ناتو در سیسیل فرود آورده شد. نقشه بخوبی عملی شد، اما ایتالیایی‌ها از دستگیری ابوعباس امتناع کردند و در واقع با همکاری کردن با وی مقدمات سفر به بلگراد، یوگسلاوی و بغداد را فراهم آوردند. عباس از آن موقع در پناه عراقی‌ها در بغداد جاخوش کرده و عراقی‌ها آشکارا توافق دو جانبه‌مان را نقض کردند.

من به عراق رفته بودم و هدف اولیه‌ام این بود که ابوعباس را به ایالات متحده ببرم تا محاکمه شود. البته من آن قدر ساده نبودم که انتظار داشته باشم صدام حسین ابوعباس را دست بسته تحویل ما دهد. در فرهنگ عرب این کار انجام نمی‌شود. من طرحی ریختم که ابوعباس را به طریقی از نهانگاهش بیرون بکشیم و او را دستگیر کنیم و نقش دولت عراق را در ماجرا پنهان سازیم. به این ترتیب که ابوعباس را در مسیر پرواز به یمن با استفاده از نیروی نظامی فرود بیاوریم. یمن از جمله معدود کشورهایی در جهان بود که ابوعباس را به گرمی می‌پذیرفت. طرح من عالی نبود. اما بعد از بررسی‌های کارشناسانه روش‌های دیگر را حذف کردیم. شاید عراقی‌ها با راه‌حل بهتری پیش می‌آمدند.

وقتی هدف دیدار خود را برای بارک توضیح دادم و خطوط طرح پیشنهادی را ترسیم کردم، چشمهای بی‌روح او گشاد و گشادتر شد. وقتی حرف‌هایم تمام شد، از ظاهر او هم چنین برمی‌آمد که فکر می‌کند من دیوانه شده‌ام. بارک نهایتاً ماجرا را

شخصی تلقی کرد. از اینکه جرأت کرده بودیم چنان تقاضایی بکنیم آزرده بود. علائم ناراحتی را نیز بروز داد.

صرف نظر از تحویل يك «برادر» عرب فکر می‌کنم که کشتن يك توریست آمریکایی تنها و تحویل يك قاتل نباید برای مردی چون او دشوار بیاید که شاهد و شريك قتل هزاران نفر در جبهه جنگ با ایران بوده، حال از حمام خون صدام سخنی به میان نمی‌آوریم که رقبای سیاسی واقعی و خیالی و افسران شکست خورده خود را به اشاره‌ای سر به نیست می‌کرد.

سایر اعراب از فلسطینی‌ها دل خوشی ندارند و آنها را با یهودی‌ها برابر می‌دانند و به هوش و ذکاوت و دانش تجاری آنها غبطه می‌خورند. از دیگر سو «بارك» و سایرین مجبور بودند عواقب پاسخ منفی را در حمایت اطلاعاتی ما در نظر داشته باشند.

بارك فوراً موضوع را عوض کرد و به نارسایی حمایت اطلاعاتی آمریکا متوسل شد. البته این شکایت حرف تازه‌ای نبود و در واقع امر یکی دیگر از دلایل سفر ما به بغداد موضوع حمایت اطلاعاتی بود. در آن وقت عراقی‌ها بشدت تحت فشار قرار داشتند و ایرانی‌ها با موفقیت آنها را عقب رانده بودند. شبه جزیره فاو در جنوب بندر مهم بصره به تصرف ایران درآمده بود. اگر ایرانی‌ها، عراق را در فاو شکست می‌دادند، براحتی می‌توانستند به بصره هجوم بیاورند و سرنوشت نظام حاکم بر عراق به گونه‌ای دیگر رقم می‌خورد.

«بارك» از نارسایی اطلاعات ما در این جبهه شکایت می‌کرد و به طور مشخص تر از ناتوانی نیروی هوایی عراق در حمله به تأسیسات نفتی ایران و اهداف نظامی در پشت جبهه شکایت داشت. گرچه بارك اصرار داشت ناتوانی نیروهای عراقی در ضعف اطلاع‌رسانی ماست، اما واقعیت امر چیز دیگری بود. مشکل اصلی در این بود که عراقی‌ها نمی‌دانستند از اطلاعات دریافتی چگونه استفاده کنند و آن را در اختیار آتشباری که به آن نیاز دارد، قرار نمی‌دادند. به علاوه خلبانان عراقی

از ترس دفاع موشکی ایران از ارتفاع چهل هزار پایی بمب و موشک را بر اهداف مورد نظر می ریختند. از آن ارتفاع بمب «کور»، در مقایسه با بمب هدایت شونده و با «چشم باز» که عراقی‌ها فاقد آن بودند، به هدف نمی خورد. اگر هم می خورد کاملاً اتفاقی بود. طبعاً خلبان‌ها به ناتوانی خود اعتراف نمی کردند و گزارش شکست خود را نمی دادند و مافوق‌های آنها را همی برای کنترل آنها نداشتند. پس در نتیجه اطلاعات آمریکایی‌ها معیوب است و با در نظر گرفتن جنون عراقی‌ها براحتی می شد نتیجه گیری کرد که اطلاع رسانی ناقص از روی عمد صورت گرفته است. گودسید در طول اقامت‌مان با تحلیل گران اطلاعاتی جلسات متعددی داشت.

با آنکه بارک، رئیس اداره استخبارات عراق بود، من می دانستم که او درباره ماجرای عباس تصمیم نمی گیرد. صدام حسین به تنهایی تصمیم می گرفت و در این ماجرا نیازی به اطلاعات بارک نبود. هر چه سعی می کردیم فشار بیاوریم که با صدام حسین دیدار کنیم، میزبانمان سردتر برخورد می کرد. وقتی به اجبار سر میز ناهار منتظر بودیم بارک پی در پی پای تلفن بود. از قرار معلوم عراقی‌ها وقت کُشی می کردند. اشتباه اساسی ما در بدو ورود آن بود که به بارک گفتیم دوازده ساعت بعد باید پرواز کنیم. آنها می توانستند با وقت کُشی ما را معطل کنند. سرانجام با گفتن اینکه تا هر وقت لازم باشد می مانیم خطای خود را جبران کردیم. من گمان می بردم که عراقی‌ها امیدوارند هر چه زودتر برویم، اما وقتی به نظرشان رسید که تصمیم داریم بمانیم تا نتیجه‌ای به دست آوریم به فکر کاری دیگر افتادند.

کاری «دیگر» به معنی دیدار با سخنگوی دولت و وزیر امور خارجه عراق «طارق عزیز» در دفتر کارش بود. وزارت امور خارجه ساختمانی تازه‌ساز بود با سقف کوتاه و احتمالاً به دلیل شرایط جنگی روشنایی کمی داشت. مبلمان داخلی آن از چرمی بود که با سلیقه انتخاب کرده بودند. حدود ساعت نه به دفتر طارق عزیز رفتیم و بعد از انتظاری کوتاه مدت ما را به داخل دفتر هدایت کردند. طارق عزیز با قد کوتاه و هیكل چهارشانه، مسیحی‌ای بود که در رژیم بعثی جان سالم به در برده

بود. انگلیسی را به فصاحت حرف می زد. ظاهری شهری داشت. البته او هم به رسم معمول تك پوش نظامی سبز به تن کرده بود و تپانچه‌ای به کمر داشت که از يك وزیر امور خارجه بعید به نظر می رسید.

عزیز هم بیش از بارك جایی برای خوش بینی ما نگذاشت. هی بحث کردیم و باز برگشتیم سر خانه اول بی آنکه به حاصلی دست یابیم. آنچه به دنبالش بودیم به گفته او غیر ممکن بود. ضمناً به ما یادآوری کرد که موضوع را با صدام حسین در میان گذاشته و نظر او با نظری یکی است. البته هنوز ما را با این امید بازی می داد که صدام را خواهیم دید. به رغم برخورد عزیز دریافتیم که مسأله ابو عباس کلاً منتفی است. باید چمدانهای خود را می بستیم و به فرودگاه می رفتیم. ساعت حدود ده بود و روز طولانی بدون حاصل رو به پایان می رفت.

در بازگشت به خانه امن، بارك اصرار داشت موضوع را به بحث درباره حمایت اطلاعاتی بکشانند، در حالی که ما منتظر شامی بودیم که قرار بود آماده شود. وقتی یادآوری کردیم که راه فرودگاه بین المللی دراز است و ما وقت چندانی نداریم، بارك خیال ما را راحت کرد. بلافاصله بعد از آن بارك رفت تا به تلفن جواب دهد و وقتی برگشت به ما گفت که صدام حسین به دلیل درگیری با مسائل فاو فرصت ملاقات با ما را ندارد.

با مختصری جابجایی شام مفصل و سنگینی تدارك دیدند که کم و بیش همان غذای ظهر بود. من به عمر خود این قدر گوشت بره و گوساله را یکجا رو می میزی برای چند نفر ندیده بودم. انواع مزه و چاشنی اشتها آور، کوهی از میوه و رطب اشتها آور. رطب ها احتمالاً از انواع برحی و حلاوی باغهای بصره بود. همه عصبی بودند، اما ما حرف می زدیم و می خوریم. با این وجود مکث ها و توقف های بین جملات طولانی و طولانی تر می شد. خصوصت پنهانی در دو طرف موج می زد بی آنکه به زبان بیاید. هر از گاهی اشاره ای می کردیم که دیر شده و باید خودمان را به فرودگاه برسانیم.

من و گود سپید یکی از سبك بارترین همسفرهایی که دیده‌ام، بسرعت خود را به طبقه بالا رساندیم تا وسایل خود را بیاوریم. حساب کرده بودیم که بلافاصله راه می‌افتیم و راه فرودگاه را در پیش می‌گیریم، اما حتی بعد از شام هم بارك ما را معطل کرد. در چهره‌اش نگرانی فزاینده‌ای موج می‌زد. احتمالاً پشت پرده خبرهایی بود که او را نگران می‌کرد و ظاهرأ در دست او هم نبود. شاید صدام حسین هنوز در پذیرفتن ما دو به شك بود. آنها احتمالاً نگران بودند بارد در خواست ملاقات از سیل اطلاعات محرمانه درباره‌ی ایران محروم شوند. شاید حتی به نوعی تحویل عباس را سبك و سنگین می‌کردند، اما من یکی شك داشتم. احتمال داشت بازی صرف باشد یا ادا و اصول تعمدی بارك.

حالا دیگر نیمه شب شده بود و ما هنوز از ویلا خارج نشده بودیم. به نظر می‌رسید منتظر نشسته‌ایم تا تلفن به صدا درآید. وقتی زنگ به صدا درآمد بارك با شخصی که آن سوی خط بود مختصری گفتگو کرد و گفت: وقت رفتن است. گرچه من روی موفقیت مأموریت خود زیاد مطمئن نبودم، از شکست آن دلخور شدم. آنچه مرا بیش از همه آزار می‌داد، رفتار گستاخانه و بی‌ادبانه و برخورد غیر ضروری و از سر بدطینتی بارك بود. با تعلل او احتمالاً پرواز پاریس را از دست می‌دادیم. بر داشت اعراب از عراقی‌ها به عنوان زندگی را درست یافتیم.

مرسدس بنز سیاه و نویی به جلوی ورودی محل ما آمد. گمان می‌بردم راننده ما را به فرودگاه می‌رساند، اما بارك در سمت راننده را باز کرد و او را از روی صندلی بلند کرد و خودش پشت فرمان نشست. من روی صندلی سمت شاگرد نشستم و گود سپید همراه چمدانها روی صندلی عقب ولو شد راننده هم کنار او نشست. ماشین عور کشان از دروازه بیرون زد و مادر خیابانهای حومه بغداد به سمت فرودگاه رفتیم. من بندرت شاهد چنین رانندگی با سرعت سرسام آور بوده‌ام. بارك انگار می‌خواست با سرعت مرگبار دق دلی‌هایش را سر ما خالی کند. دلیل سرعت زیادش هم قطعاً رساندن ما به فرودگاه در موعد مقرر نبود. به ساعت من از هواپیما جا مانده بودیم، تقریباً دوازده بود.

ما سوار موشك زمینی شده بودیم. عقربه سرعت شمار از دویست کیلومتر در ساعت گذشته بود. از اقبال خوش در بزرگراه چهارباندی می تاختیم. وقتی در بزرگراه ویراژ می داد احساس کردم عراقی ها با سوءنیت وارد معامله با دولت آمریکا شدند و از اول قصدشان این بود که به تعهدات خود پای بند نمانند. من از اینکه دولت آمریکا به آنها کمک می کند، ناراحت و عصبانی بودم و عراق با پناه دادن به جنایتکارانی که مردم بی گناه را در عملیات خرابکارانه می کشند براحتی قسر در می رفت. به دولت خودمان شك داشتم و همین مرا آزرده می کرد که به تعهدات خود پای بند بمانیم. بی شك یکی از علل عصبانی بودن من ناکامی ام بود و من شکست را دوست نداشتم. تا جایی که به خودم مربوط است، حداکثر تلاش را به حساب نمی آورم. اصل توفیق است.

سرانجام در نیمه راه در صندلی خود جا به جا شدم و رو به بارك کردم و گفتم: «به ابو عباس بگوئید من به دنبالش می آیم و وقتی گیرش بیاورم، می کشمش.» برای اینکه کاملاً بفهمد دوباره تکرار کردم. بعد دیدم که بارك برای اولین بار و آخرین بار در طی دیدار ما از بغداد لبخندی زد. لبخندی به پهنای صورتش کش آمد. سرانجام چیزی گفته بودم که او بفهمد.

والاس در صندلی عقب از تعجب صدایی در آورد. هر دو بخوبی می دانستیم که حرف بدون پشتوانه ای زده ایم. می دانستیم که حرفهایم از سر عصبانیت است. عصبانیت از شکست. اما بارك چه؟ شك داشتم چون با جهان بینی او جور در می آمد. امیدوار بودم پیغام مرا به ابو عباس برساند.

در لحظه ای که به ترمینال رسیدیم، نگهبانها از هر طرف دویدند تا بار و بلیت ما را بگیرند و ما را هدایت کردند. بارك در فرودگاه نوساز چنان گام بر می داشت که انگار ملك پدری اش بود. مردم با دیدن بارك در تك پوش نظامی سبزراه را باز می کردند. شاید هم خود او را شناخته بودند.

ما نیم ساعت دیرتر از موعد پرواز رسیده بودیم، اما هواپیمای ایرفرانس

هنوز در فرودگاه بود. هواپیما نمی توانست تکان بخورد زیرا يك نفر بر زرهی عراق زیر سکان افقی آن ایستاده بود. تصور می کردیم مستقیماً ما را به دروازه خروجی هدایت کنند، اما باريك فكر دیگری در سر می پروراند. او ما را به باویون هدایت کرد و دستور داد چای بیاورند. میهمان نوازی اعراب در بهترین وجه. برای رعایت نزاکت باید حتماً دو فنجان چایی را بخوری. من و گود سپید به همدیگر نگاه کردیم و روی راحتی چرمی ولو شدیم، چای نوشیدیم و گپ مختصری زدیم. باريك حدود بیست دقیقه ما را معطل کرد. سرانجام یکی از گماشته های او با دو بسته زیبای خرما پیش دوید و به هر کدام از ما یکی داد. باريك ما را تا دم دروازه خروجی مشایعت کرد و با قیافه ای گرفته ما را به خدا سپرد.

از يك چیز کاملاً مطمئن هستم. او خیلی خوشحال بود که از شر ما راحت شده. با این وجود نگاههای کین توزانه مسافران و خدمه هواپیما که عرق کرده بودند، موقع ورود ما حاکی از شدت ناراحتی آنها بود و نشان می داد که توی هواپیما هم چندان راحت نخواهیم بود، در حالی که بایستی عکس این مطلب می بود. نفر بر زرهی جان گرفت و سرو صدا کنان از زیر هواپیما دور شد. هواپیما اجازه پرواز گرفت. حدود يك ربع مانده به دو بامداد توانستیم بلند شویم.

به تنها چیزی که فکر می کردم نوشیدنی قوی بود. از میهماندار خواستم يك نوشیدنی برایم بیاورد. هواپیما که اوج گرفت، سایر مسافران در کابین تاريك به چرت زدن افتادند و من سعی کردم چهارده ساعت ناامیدی را که پشت سر گذاشته بودم، مرور کنم.

گود سپید پشت سر من نشسته بود و فوراً به خواب رفت. مردی که در ردیف کناری نشسته بود از من پرسید، در چه زمینه ای کار می کنم. گفتم عمده فروش وسایل کفن و دفن هستم. طرف لبخندی زد و رفت سراغ کتابش. این داستان را برای از رو بردن آدمهای که می خواهند سر صحبت را باز کنند، اختراع کرده ام، معمولاً هم کار گر است. در این مورد خاص که به جایش نشست. طرف

فکر می کرد که عراقی ها با این همه کشته که داده اند، طبعاً وسایل کفن و دفن زیادی لازم دارند و من هم حتماً دفتر ثبت سفارش هایم - پر شده - احتمالاً نمی دانست که مسلمانها از تدارکات کفن و دفن ما استفاده نمی کنند.

ما ابو عباس را گیر نینداختیم، ولی دست کم علامت دادیم که مخالف تروریست ها و حامیان آنها هستیم. این هشدار و بازداشت قریب الوقوع ابو عباس که در سیگونلا از چنگمان در رفت، هر چه که نباشد تلنگری است به ذهن این آدمکش ها و پیروان احتمالی آنها و ایشان را به تأمل وامی دارد. در عین حال ما به تعقیب خود ادامه می دهیم. شاید هم من شکست خود را لا پوشانی می کردم، زمان بهترین داوری را خواهد کرد.

بعد التحریر: فاضل بارک بعد از مدت کوتاهی که از سفر ما می گذشت، از ریاست استخبارات عراق بر کنار شد. نمی دانم سفر ما در سرنوشت او تأثیری داشت یا نه. تجربه من در بغداد نشان می داد که او نیم سوز شده و تاریخ مصرف اش گذشته است. در اکتبر ۱۹۹۶ یکی از رهبران مخالفان عراق به من گفت که صدام حسین در سال ۱۹۹۱ بارک را راحت کرد.

بخش اول

تربیت جاسوس

فصل اول

سالهای شکل گیری

پس از گذشت سالیان دراز هنوز هم لحن زادگاهم را در پس کلامم می شنوید. ته لهجه بریده بریده یانکی ناشوا در نیوهمپشایر هنوز با من است و علاوه بر آن بسیاری از ارزش ها و سنت ها که در من نهادینه شده.

من «دوان رامسدل کلاریج» در ۱۶ آوریل ۱۹۳۲ به دنیا آمدم. سال بعد من و خانواده ام به خانه ای در تقاطع خیابان های «وبستر و الیوت» رفتیم که پدر بزرگ معمارم برای پدرم ساخته بود. ساختمانی آجری بود که با دورج بنا کرده بودند تا از نفوذ سرمای گزنده زمستان های سخت نیوانگلند در امان بماند.

پدرم که دندانپزشک بود به خانه می بالید. خانه مان ضمناً شاهکار معماری بازیافتی به شمار می رفت، دوردیف آجرهای آن از ساختمان کلیسای سوخته ناشوای جنوبی بیرون کشیده شده بود.

پدرم «دوان هربرت کلاریج» پنجمین فرزند از شش فرزند خانواده ای تقریباً مرفه بود که در میلفورد ماساچوست زندگی می کردند. مزرعه صد هکتاری

پدر بزرگ کلاریج در بالای تپه‌ای قرار داشت و خانه چوبی او باراهی شن‌ریزی شده که از کنار انبار، گاراژ، پمپ بنزین و انبار دینامیت می‌گذشت، به بیرون راه داشت و بناهای متعددی دور و بر خانه اصلی قرار گرفته بود.

بنای اصلی خانه خیلی بزرگ و جادار بود. اتاق نشیمن بخاری دیواری باشکوهی داشت و در پذیرایی سی و پنج نفر براحتی جامی گرفتند. اتاق خوابهای متعدد طبقه بالا هر کدام در گوشه‌ای افتاده بود. پدر بزرگ علاوه بر حرفه معماری، کشاورزی موفق هم بود. تعدادی گاو و خوک و اسب و مرغ و خروس همیشه دم‌دست می‌پلکیدند. املاک او شامل درختزاری وسیع و متراکم بود که نه‌ری هم در آن جریان داشت. در وسط، کلبه‌ای چوبی قرار داشت که پدرم و برادر بزرگش «لی» ساخته بودند تا در آن قایم شوند.

اسم پدر بزرگ «آرتور پرستن کلاریج» بود اما همه و از جمله فرزندان و زنش «میرتل» او را ارباب صدامی کردند. همه بچه‌ها از او حساب می‌بردند. گمان نمی‌کنم پدرم دوران کودکی خوشی را به سر برده باشد. مادر بزرگ کلاریج از خانواده‌های قدیمی نیوانگلند بود. اسم دوشیزگی‌اش «لو بارون» بود و نسب‌اش به پزشک فرانسوی‌ای به همین نام می‌رسید که پیش از سال ۱۶۳۰ به مستعمره ماساچوست پا گذاشته بود.

او خانه را مثل کشتی اداره می‌کرد. به همه چیز سرکشی می‌کرد و خانه به آن بزرگی را با تمام جزئیات می‌چرخاند. او آشپز بسیار ماهری بود، اما از گرما و صمیمت بهره‌چندانی نداشت.

پدرم که بچه‌ی یکی مانده به آخر خانواده بود، چندان مورد توجه قرار نمی‌گرفت. پناه او کتاب و مدرسه بود که به مقدار زیاد برای او تهیه کرده بودند. او به مدرسه یک اتاقه‌ای می‌رفت و نمرات عالی می‌گرفت.

در از مدت عدم توجه پدر بزرگ به پدر من شاید چندان بد نبود. ارباب خانواده را به شیوه بارونی اداره می‌کرد و دو تا از فرزندان ارشدش یعنی «فرد» و «لی»

را وارد حرفه معماری کرد و برای هر کدام از آنها خانه‌ای زیبا در پای تپه ساخت. دخترانش «هیزل» و «سی‌بل» و شوهرانشان آن طرف تپه خانه داشتند، اما در املاک پدر بزرگ نبودند. شوهر هیزل گاه و بیگاه برای ارباب کار می‌کرد. فقط دو تا از بچه‌های ارباب توانستند روی پای خود بایستند. پدرم و خواهر بزرگش «فرانسیس» که معلم بود و از میل‌فورد گریخت. هم‌او بود که ارباب را متقاعد کرد تا اجازه بدهد پدرم به دانشگاه برود. او یک سال در تافت درس خواند بعد به هاروارد رفت و در سال ۱۹۲۷ از دانشکده دندانپزشکی هاروارد فارغ‌التحصیل شد.

مادرم «آلیس اسکات رامسدل» بعد از دبیرستان درسش را ادامه داد و مطالعات تکمیلی را در سال ۱۹۲۹ در بوستن به پایان برد.

او با پدرم زمانی آشنا شد که پدر به ناشوا آمده بود تا مشترکاً با دندانپزشک دیگری کار کند. مدتی بعد با هم ازدواج کردند. مادرم زن زیبایی بود که هیكل خوش ترکیبی داشت. من وقتی سیزده ساله بودم به این ماجرای پدرم. اتفاقاً به آلبوم عکس او دست پیدا کرده بودم. تمام آلبوم پر از عکس‌های مادرم بود که پدر در بیشه‌زار مزرعه پدر بزرگ کلاریج گرفته بود. پدرم به عکاسی خیلی علاقه داشت.

مثل بیشتر زنهای آن دوره مادرم به خانواده و جامعه علاقه نشان می‌داد. در کنار مراقبت از من و خواهرم در انجمن بانوان خیر ناشوا فعالیت می‌کرد که تعدادی پرستار تجربی را در اختیار داشت. او قسمتی از وقت خود را وقف کمک به سالخورده‌گان می‌کرد.

پدر و مادر من از طرفداران پروپاقرص و فعال حزب جمهوری خواه بودند. وقتی در سال ۱۹۴۰ «وندل ویلکی» نامزد حزب جمهوری خواه برای احراز پست ریاست جمهوری شد، آنها به افتخار او میهمانی ترتیب دادند. یادم می‌آید مرا به او معرفی کردند و با او دست دادم. این مورد از موارد خاص بود، اما اگر دهمایی‌های سیاسی در خانه ما کار بی سابقه‌ای نبود. مادر بزرگ مادری من «آلیس مک کستن» با «جورج رامسدل» پسر فرماندار سابق نیوهمپشایر ازدواج کرد. او هم

جمهوری خواه بود و ازدواجشان در زمان جنگ آمریکا در اسپانیا در سال ۱۸۹۸ صورت گرفت.

مادر بزرگ در سنین جوانی بیوه شد، اما هیچوقت به فکر ازدواج مجدد نیفتاد. او در خانه‌ای چوبی و مناسب با سقف شیروانی زندگی می‌کرد و یک خیابان با مافاصله داشت. مادر بزرگ رامسدل که او را نانا صدا می‌کردیم، از هر نظر زن شایسته‌ای بود. مویی به سفیدی برف داشت. می‌گویند بعد از آنکه از پله‌های دم خانه سر خورد و افتاد موهایش یک شبه سفید شد. او درس خوانده و معلم بود. در دهکده کوچک لیچ فیلد نیوهمپشایر به دنیا آمد و در مدرسه‌ای در آن نزدیکی در مری‌مک درس می‌خواند رفتن به مری‌مک لازم‌اش پارو زدن در رودخانه مری‌مک بود که روزی دوبار انجام می‌داد، حتی در زمستانها. از آن گذشته هیچوقت شنا کردن را یاد نگرفت.

پسر مادر بزرگ که دایی من جورج باشد، با او زندگی می‌کرد و مراقبت از او را به عهده داشت. کارهای مختلفی را برای پدرم انجام می‌داد و به عنوان پادوی عمویش که بقال و قصاب محل بود کار می‌کرد.

نانا خیلی به من علاقه داشت و ما بیشتر وقتها باهم بودیم. یادم می‌آید سه ساله که بودم لوزه‌هایم را عمل کردند و درآوردند و نانا در بیمارستان کنار تخت من نشسته بود دستم را می‌گرفت و در صندلی کنار من چرت می‌زد. هنوز مزه بستنی‌هایی که برای رفع درد گلو به من داده بود، زیر زبانه مانده است. علت اینکه مادرم بالای سرم نبود، تولد خواهرم «سینتیا دلایت» بود. دلایت به معنی شادی بود. چون پدرم آرزوی داشتن دختری شیرین‌زبان را در سرمی‌پروراند. او در سال ۱۹۳۵ به دنیا آمد و من یادم می‌آید که چقدر از به خانه آمدن او ناامید شده بودم. من انتظار یک همبازی داشتم و در عوض یک بچه جیغ‌جیغو به خانه آمده بودم.

در سالهای دهه سی بچه‌ها به مدرسه آمادگی پیش دبستانی نمی‌رفتند. در

خانه می ماندند تا به مدرسه ابتدایی بروند. در ناشوا کودکستانها را تازه راه انداخته بودند. بعد از ارزیابی مختصر در سال ۱۹۳۷ به کلاس اول رفتم. ارزیابی هم برای این بود که يك سال زودتر از سن قانونی به مدرسه رفته بودم، مدرسه ابتدایی «مانت پلزن» يك سال جلوتر به مدرسه رفتن امتیازاتی داشت و همچنین معایبی که در دوران کودکی و بلوغ خودش را نشان می داد. مسأله این نبود که من می توانم کار مدرسه را انجام دهم یا نه. البته «کارهای» اجتماعی بزرگترها را هم نمی توانستم بخوبی به انجام برسانم. در واقع کودکی خجالتی و مردم گریز بودم. با بچه های دیگر بازی می کردم، اما هیچوقت نتوانستم مثل بچه های دیگر دوستان دائمی پیدا کنم. سالها بعد پدرم مرا «دیر شکفته» می نامید.

من خیلی کتاب می خواندم. درست مثل پدرم و به خودم متکی بودم. با قطار برقی اسباب بازی ام بازی می کردم و خوشحال بودم. سربازهای سربی که خودم درستشان کرده بودم در اختیارم بود البته باید کتاب و ابزار دیگر را هم به آنها اضافه کرد. هرچه بزرگتر می شدم بیشه زار نزدیک خانه از حالت وهم آلود و هراس آور درمی آمد و مرا به خود می خواند. با بچه های دیگر می رفتم و کلی ماجراجویی می کردیم.

وقتی ایالات متحده وارد جنگ جهانی دوم شد. ما سرباز بازی می کردیم. جنگل هم صحنه نبرد خیالی ما شده بود. سنگر می کشیدیم و چادر می زدیم. کم کم سربازهای خودم را از میان کودکان همسایه انتخاب کردم و در واقع به آنها آموزش می دادم. در این وقت نوجوانی بازیگوش بودم. من زمین و جنگل و دشت را در اختیار داشتم وقت کافی هم در اختیارم بود تا در محیطی آرام و امن به خیالپردازی و اختراع انواع بازیها بپردازم.

پدرم وقایع اروپا و جنگ جهانی دوم را از نزدیک پی گیری می کرد. من به اندازه ای که يك بچه هفت ساله می توانست از جنگ ۱۹۳۹ روسیه و فنلاند درک می کند، از وقایع خبر داشتم. خانواده ما طرفدار فنلاند بود. ما بچه ها پارچه های

سفید را به ژاکت‌های اسکی می‌بستیم و خودمان را سرباز فنلاندی به حساب می‌آوردیم. پدرم از چوب، مسلسل چوبی فرانسوی‌ای برای من تراشیده بود. یکی از سرگرمی‌های او ساخت مبل‌های دوران استعماری بود. من با علاقه به چوب بزرگ شدم و این علاقه تا به امروز در من باقی مانده است. هرگاه فرصتی دست بدهد هنوز هم از چوب مجسمه می‌تراشم.

پدرم همیشه طرفدار دخالت در جنگ به نفع انگلستان بود حتی پیش از آنکه واقعه «پرل هاربور» اتفاق بیفتد. خانواده کارتر که در خانه روبرویی ما زندگی می‌کردند نیز در این فعالیت‌ها همراه و هم‌نظر ما بودند و در جمع‌آوری اعانه برای جنگ انگلیسی‌ها فعالیت می‌کردند و در سرپرستی بچه‌های انگلیسی که برای فرار از بمباران به کانادا و آمریکا اعزام می‌شدند، کمک‌های زیادی می‌کردند.

در یکی از روزهای ژوئن ۱۹۴۰، من در جاده شنی خانه چاله می‌کنم که دیک و جانی دوان دوان آمدند و خبر دادند فرانسه به اشغال آلمانی‌ها درآمده است. آنها پنج شش سال بزرگتر از من بودند و طبعاً دید و درک بهتری از آنچه که می‌گذشت داشتند. اما حرفشان تأثیر خود را بر من گذاشت. اواخر تابستان آن سال من با عمویم «لی» به نمایشگاه جهانی نیویورک رفتم. یادم می‌آید با دیدن غرفه فرانسه تعجب کردم. زیرا گمان می‌بردم که فرانسه «از بین رفته است.» پس غرفه فرانسه معنی نداشت.

در اوایل دسامبر ۱۹۴۱ به خانه یکی از دوستان رفته بودیم، پدرم مرا به اتاق پذیرایی صدا کرد. رادیو خبر حمله ژاپنی‌ها را به پرل هاربور پخش می‌کرد. بعد از پایان خبر برای من توضیح داد که مفهوم حمله چه بوده و چه اهمیتی دارد.

پدرم به دلیل شغل دندانپزشکی‌اش هر آن امکان داشت به خدمت فراخوانده شود. افراد جوان رسته‌های پزشکی و دندانپزشکی اعزام شده بودند و مسن‌ترها در نوبت قرار داشتند تا در صورت لزوم اعزام شوند. فکر می‌کنم پدرم خیلی دوست داشت قبل از آنکه او را «دعوت» کنند، به خط برود؛ اما فشار زیادی به او وارد می‌شد

که منتظر نوبت خود بماند و ناشوار بدون دندانپزشك نگذارد. اتفاقاً او را هیچوقت نخواستند. فکر می‌کنم او از اینکه به خدمت نرفت احساس ناراحتی می‌کرد.

«دیکی کارتر» اسم «دیوی» را روی من گذاشت. پدر و مادر من اسم مرادوان گذاشته بودند تا هم یادآور خاطره پدر بزرگ باشد و هم اینکه کسی نتواند اسم تصغیری روی من بگذارد. دیکی کارتر تصمیم گرفته بود روی من اسم بگذارد. در سال ۱۹۴۴ فرماندار میویرك «توماس. ای. دیوی» برای احراز پست ریاست جمهوری به مقابله با «فرانکلین روزولت» برخاست. دیکی اسم نامزد رئیس جمهوری را برداشت و به من چسباند. خوب ظاهراً خوب چسبید. خیلی‌ها فکر می‌کردند این اسم به من نمی‌آید اما تلاش برای مقابله با آن هیچوقت کارگر نیفتاد. حتی اشتباهاً به عنوان بخشی از اسم مستعار من در «سیا» مورد استفاده قرار گرفت. تا مدتی به عنوان دیوی مارون معروف بودم اما بعد از آنکه این اسم در جراید لو رفت، اسم دیگری انتخاب کردم که از قدیمی‌ترین اسامی شجره‌نامه خانواده ریشه می‌گرفت؛ «دکس پرستن لو بارون».

با ادامه جنگ جیره‌بندی بنزین شروع شد، اما ما همچنان به تعطیلات تابستانی می‌رفتیم و تابستان را در ویلایی می‌گذراندیم که پدر بزرگ برای پدرم ساخته بود؛ در جزیره گاورنر در دریاچه وینی‌پسائوکی. در آن موقع مردم همدیگر را می‌شناختند و به هم کمک می‌کردند. پدرم مجبور بود به خاطر حرفه طبابت خود در شهر بماند اما روزهای تعطیل آخر هفته با بقیه سوار قطار می‌شد و بیش‌ما می‌آمد. یکی هم آنها را سوار می‌کرد و با خودش به جزیره می‌رساند که با يك پل به ساحل وصل بود. هر هفته برای خرید مایحتاج يك نفر راه می‌افتاد و خرید همه را انجام می‌داد و برمی‌گشت. در ناشوا باغ بزرگ ما برقرار بود و کنسرو سازی سیوه‌ها و سبزی‌ها در پاییز تمامی نداشت. جمع‌آوری کاغذ و آهن قراضه برای جنگ از وظایف همه بود.

من و خواهرم سینتیا به خوبی و خوشی بزرگ می‌شدیم. پدرم علاقه

فراوانی به خواهرم نشان می داد. من چون پسر بودم، انتظار داشتند به کارهای مردانه بپردازم کارهایم را باید بموقع انجام می دادم و درست و صحیح از پس آنها برمی آمدم. تاکید اصلی بر وقت شناسی، راستی و نظم شخصی بود. کار سخت و تلاش مقدم بر بازی بود. برای شکست عذر و بهانه ای پذیرفته نمی شد. به من یاد دادند در زندگی چیزهای کمی اهمیت زیاد دارد. گرچه به زبان نمی آوردند اما به من می آموختند که ژست های عاطفی در سخن گفتن و دخالت دادن عواطف نشانه ضعف است و باید از آن دوری کنیم. پول تو جیبی کمی می دادند همان مقدار کم را هم بایستی برای مواقع ضروری و روز مبادا پس انداز می کردم. از پول هفتگی خبری نبود. همه این برخوردها بخشی از زندگی آینده مرا شکل داد.

آن وقت ها ماجراجویی های بهتری در دریاچه «وینی په سائو کی» رایج بود. دست کم از ناشوا بهتر به نظر می رسید. ساحلی بود و زمین تنیسی و قایقی. دوستانی مثل برادران بیتی باب و جک، پاول کوپرل و بروس لانگ موثر هم به مزه کار می افزودند. پدرم برای من کلاه غواصی جالبی از یک دیگ و شلنگ آب درست کرده بود. می رفتم زیر آب و با کلاه غواصی قدم می زدم. همین کار باعث شده بود که تمام عمر به غواصی علاقه داشته باشم.

نزدیک بودن مادر بزرگ و دایی جورج که سر خیابان زندگی می کردند، برای پدر و مادرم موهبتی بود. زیرا آنها به طور طبیعی لگه ما بودند. هر وقت پدر و مادرم بیرون می رفتند من و سینتیا را به آنها می سپردند. روزهای تعطیل و جشن شام خانه ما بودند. به بحث های داغ سیاسی عادت کرده بودم و با آنها بزرگ می شدم. حتی وقتی بحث بالا می گرفت و همه به هم می پریدند ماجرا هیجان بیشتری می یافت. از قرار معلوم بنا نبود همدیگر را الت و پار کنیم. همین قرار به من خیلی کمک کرد که در برابر واکنش های خصمانه کنگره خود را نیازم.

اکثر بحث ها درباره مسائل سیاست جهانی نبود بلکه جناح های مختلف حزب جمهوری خواه در شاخه نیوهمپشایر که از محافظه کار تا میانه رو را

دربرمی گرفت. در نیوهمپشایر کسی از دموکرات ها حرف نمی زد، آنها اهمیتی نداشتند. من هم این گرایش را با خودم به واشنگتن آوردم. هر وقت اشاره ای به دموکرات ها می شد با صفت فاسد همراه بود و انهدام طبقه متوسط با سیاست های مالیاتی فرانکلین روزولت موضوع بحث می شد. این عنوان بحثی بود که همه در آن توافق داشتند.

احتمالاً هشت ساله بودم که مادر بزرگ رامسدل در انتخابات ایالتی مجلس نامزد شد. درست پیش از جنگ جهانی دوم. او انتخاب شد و نه دوره دو ساله را از سر گذراند که تمام دوران جنگ را دربرمی گرفت.

دوره قانونگذاری زیاد طولانی نبود يك جلسه در پاییز برگزار می شد که تا عید کریسمس ادامه می یافت و جلسه بعدی در بهار برگزار می شد. قانونگذاران هر يك سال در میان جلسه داشتند. مگر اینکه در موارد اضطراری جلسات ویژه ضرورت می یافت. هزینه سفر نماینده ها را تا کنکور تأمین می کردند. هر وقت جلسه مجلس نمایندگان برقرار می شد، مادر بزرگم نانا هر روز صبح با اتوبوس به مرکز می رفت. او درست سر خیابان کنکورد جلوی خانه اش منتظر اتوبوس می ماند.

به سن تشخیص که رسیدم به اشتیاق نانا پی بردم که دلش می خواست من وارد عالم سیاست شوم. توی خانواده او در این آرزو شریکی نداشت. با این وجود هر بهار به من رشوه می داد که همراه او بروم و در جلسه بنشینم. در چند مورد شاهد سخنرانی او هم بودم. «شرمن آدامز» آن موقع رئیس مجلس کنکورد بود و ستاره خوش اقبال حزب جمهوری خواه به حساب می آمد. مادر بزرگ او را مثل چشم عزیز می داشت تا آنکه رئیس دفتر آیزنهاور شد و با درگیری در ماجرای رسوایی باجبار استعفاء داد.

در پاییز ۱۹۴۳ به مدرسه متوسطه ای در مرکز ناشوا می رفتم. فاصله خانه تا مدرسه را پیاده می رفتم. در راه همه جور خیالاتی به سرم می زد و فکر و خیالهای

گونگون را در سرمی پروراندم. سرگرمی‌های فراوانی که در کودکی برای خودم جور می‌کردم هیچگاه از یادم نرفت.

پدر و مادرم خیلی پایند مذهب نبودند اما مرا به مدرسه مذهبی فرستادند. یکی از بزرگترین جاذبه‌های کلیسا، کتابخانه زیبای آن بود. مخصوصاً کتابهایی که برای نوجوانان اختصاص داشت. کتابهایی دربارهٔ کشورهای خارجی، غواصان اقیانوس و کشف راههای هوایی در آمریکای لاتین می‌خواندم. در خانه داستانهایی زیادی دربارهٔ کودکان هم‌سن و سال من بود که ماجراهای هر کدام در کشوری متفاوت اتفاق می‌افتاد.

در مدرسه متوسطه دیدی مخالف با بقیه داشتم. مخصوصاً دربارهٔ توانایی‌های آلمانی‌ها. همهٔ بچه‌ها دید بچگانه‌ای دربارهٔ چیزهای آمریکایی داشتند و هرچه آمریکا ساخته بود عالی می‌دانستند و هرچه آلمانی‌ها ساخته بودند از نظر آنها به دردخور بود. یادم می‌آید که با آنها بحث می‌کردم و از کیفیت بالای اجناس آلمانی دفاع می‌کردم. مخصوصاً در تجهیزات جنگی دریایی مثل نلو بیسمارک. متوجه شدم که تبلیغات الزاماً درست نیست و آلمانی‌ها در اصل تجهیزات نظامی زیادی داشتند که بر تجهیزات ما برتری داشت. هم شاگردی‌های من بدون تردید مخالف بودند.

این نظر نتیجه مطالعات من بود، اما تا به حال در ابراز نظریاتم تردیدی نکرده‌ام و همین امر مرا شاخص کرده است.

در سال ۱۹۴۵ پدرم تصمیم گرفت مرا به مدرسه تکمیلی پیش‌دانشگاهی بفرستد تا تحصیلات دبیرستانی‌ام را تمام کنم. کارترها به پدر و مادر من فشار می‌آوردند که مرا به «اندور» بفرستند که پسرهایشان در آنجا درس می‌خواندند. سرانجام تصمیم بر آن شد که مرا به «پدی» در هایتس تلون نیوجرسی بفرستند تا «وسعت دید» پیدا کنم. امروزه شاید چنین تصویری رایج نباشد ولی در آن زمان ایالت باغ که لقب نیوجرسی بود نسبت به امروز دورتر به نظر می‌آمد.

گرچه برای مدرسه تکمیلی به پدی می رفتم پدرم تصریح کرده بود که باید به نیوانگلند برگردم و ترجیحاً در آنجا به دانشگاه بروم. می دانستم که در این موضوع حق انتخاب زیادی ندارم.

در پدی هر کاری از دستم برآمد می کردم تا به دانشگاهی مناسب راه پیدا کنم. پدرم آدم مستبدي نبود ولی به نظم و اصول اهمیت فراوانی می داد. بچه های او و زنش به طریق اولی از دستورات اطاعت می کردند، مهم کار خوب نبود، بلکه بایستی حداکثر سعی خود را می کردند.

آن موقع هم مثل حالا غالب نوجوانان با پدر و مادرشان به مدرسه می آمدند تا والدین آنها را اجابا کنند. من نه. در تابستان ۱۹۴۶ که چهارده ساله بودم مادرم اسم مرا روی لباسهایم دوخت و آنها را توی چمدان گذاشت و مرا به ایستگاه راه آهن بوستن رساند. موقع خدا حافظی از گریه کردن و در آغوش کشیدن خبری نبود. با این حال وقتی قطار راه افتاد، یادم می آید اشکی را که به پهنای صورت مادرم می دوید، دیدم.

در ترتن از قطار پیاده شدم و مرد سرخ رو و گوشتالویی دیدم که ماشین هادسن هورنت مدل جدید داشت. به نظرم آمد که کارمند مالی مدرسه باشد. در راه ایستگاه راه آهن تا محیط مدرسه پیش دانشگاهی با کلی داستان از سختی های مدرسه پیش دانشگاهی مخ مرا خورد. حسابی مرا ترساند. کاری عبث و ناجوانمردانه که روحیه جوانی تازه پا به جامعه گذاشته را تخریب می کند.

مدرسه قوانین سفت و سختی داشت. من با نظم و انضباط مدرسه کنار می آمدم. قبلاً در مورد مقررات مدرسه توجیه شده بودم. پنج روز و نصفی درس می خواندیم. شنبه ها هم نصف روز درس می خواندیم. هدف این برنامه فشرده کاستن از شر و شور جوانی دانشجویان بود. حتی می گفتند توی غذا کافور می ریزند. هیچ مراده ای با دختران در کار نبود. فکر می کنم سالی دوبار مجلس رقص برقرار می شد.

زمان زیادی را صرف مطالعه می کردم. در مدرسه پیش دانشگاهی یاد گرفتم که چگونه مطالعه کنم آن قدر که وقتی به دانشگاه رفتم نیازی به خر خوانی نداشتم. پدی محیط خشکی بود. امتحان در پی امتحان و درست مثل دانشگاه در دفترچه های آبی امتحان می گرفتند. در امتحانات نمره های خوبی نمی آوردم. گرچه می توانستم به موضوع اشراف داشته باشم. اما به هر دلیل نتوانستم ترقی کنم. در پدی هم مثل ناشوا من در گروه های دانشجویی نمی رفتم، دست کم به این دلیل که از بقیه جواتر بودم. تعدادی از کهنه سربازهای جوان جنگ جهانی دوم در مدرسه بودند، اما اغلب بچه های مسن کلاس ما بزرگسالانی بودند که در دبیرستان کار چندانی از پیش نبرده بودند. آنها را به پدی فرستاده بودند تا برخی از درس ها را دوباره بگذرانند که بتوانند به دانشکده خوبی بروند. پسرهای بزرگ سیگار می کشیدند و این کار را در سالن بزرگی که میز پینگ پنگ داشت انجام می دادند. مثل يك باشگاه بود. من سیگار نمی کشیدم و در تمام مدتی که در پدی بودم نه ستم اجازه می داد و نه دوست داشتم. حتی با اجازه پدر و مادرم هم تن به این کار نمی دادم. بدین ترتیب هیچ وقت عضو باشگاه نشدم. شبهای شنبه پسرهای بزرگتر به شهر می رفتند تا «پای گوجه فرنگی» بخورند. من هیچ وقت نرفتم. چون کسی از من نخواست به بروم. به علاوه فکر می کردم «پای گوجه فرنگی» چیز مزخرفی باشد. از کجا می دانستم منظورشان پیتزا است؟

برای آنکه از پدی به ناشوا بروم باید به ایستگاه راه آهن بوستن می رفتم. بعد از آنکه در هایتس تاون از اتوبوس پیاده می شدم، روی چمدان پدرم می نشستیم و جماعت را تماشا می کردم که در آمد و شد بودند. قطاری از پی قطار دیگر به بوستن می رفت. من شده بودم منتقد جزئیات حرکات مردم. به راه رفتن مردم توجه می کردم. چه کفش هایی به پا داشتند. آیا لباس فاخر پوشیده بودند یا لباس ارزان قیمت. آیا زنها عطر زده بودند. کارم که تمام می شد به خانواده ام خبر می دادم که با کدام قطار می رسم. چهار تا پنج ساعت دیگر مرا در بوستن می دیدند.

بعد از آنکه به پدی رفتم، هیچوقت مدت طولانی در ناشوا نماندم. غیر از تعطیلات طولانی تابستان سایر تعطیلات کوتاه مدت بود. يك هفته به مناسبت سال نو و برای مراسم شکرگزاری و بهار یکی دو روز بیشتر نمی ماندم. در یکی از سفرهای خودم مجله بدنسازی را برداشتم. در آن زمان وزنه برداری و بدنسازی وقت تلف کردن بود. اما مجله تبلیغ وزنه های يورك را داشت. من بیشتر از پنجاه و هشت كيلو نبودم. نوجوانی باريك و تر که ای که قیافه اش از نزاری به بیماری می زد. خیلی زود سرما می خوردم و گوشه هایم چرك می کرد. اصلاً هم به ورزش علاقه نشان نمی دادم. هماهنگی ضعیف دستها و چشمها که مرا در بازی بیس بال زمین گیر می کرد جلوی رشد مرا در ورزش گرفت. علاوه بر آن پدرم مرا به شرکت در بازیهای گروهی تشویق نمی کرد. او اعتقاد داشت یکی از دلایل زوال امپراتوری روم و سقوط نهایی علاقه مفرط به تماشای بازیهای گروهی بود. اگر اعتقادی هم نداشت، به من این طور می گفت.

وزنه هایی را که سفارش دادم با پست دم خوابگاه تحویل دادند. کاری را می کردم که هیچکدام از هم تایان من نمی کردند. با اشتیاق تمام برنامه های بدن سازی را ادامه می دادم و بعد از مدتی تمرین، استخوان تر کاندوم و هیكل متناسبی به هم زدم، طوری که دوستان هم اظهار نظر کردند. بچه های دیگر هم به وزنه زدن پرداختند. من نوآوری کردم و ابتکاری به خرج دادم که تا پایان عمر هم دست از آن برندخواهم داشت. «چاك كوگن» می گفت من وقت تلف می کنم.

بعد به تیم کشتی پدی پیوستم. امیدی نداشتم ورزشکار بشوم اما دست کم جلوی هم شاگردی هایم از آن حالت ريقماسی در می آمدم. اوج ورزش قهرمانی من در پدی عضویت در تیم شصت كيلویی فوتبال رگبی بود. من خط وسط بازی می کردم و فقط باید توپ را تا محوطه يك چهارم می رساندم. این کار هم نیاز چندانی به هماهنگی چشم و دست نداشت. سرانجام کاپیتان تیم شدم.

تابستانهایی که به دریاچه وینی په سائو کی می رفتیم گل می کردم و وارد

فعالیت‌های اجتماعی می‌شدم. خانواده مورس خانه‌شان در نزدیکی خانه ما بود. در آنجا بود که با نانسی مورس آشنا شدم. در آن موقع شانزده ساله بودم و وقتی به پدی برگشتم نامه‌نگاری می‌کردم. به گمانم پدر و مادرم از اینکه بیشتر به نانسی نامه می‌نوشتم تا آنها، کمی دلخور بودند. چیزی که پدرم را می‌آزرد این بود که غالباً برای نامه‌هایم تاریخ نمی‌زدم. او و مادرم هر هفته برای من نامه می‌فرستادند.

سال آخر سال تصمیم‌گیری در مورد انتخاب دانشگاه بود. پدرم اصرار داشت به نیوانگلند برگردم و در دانشگاه‌های ممتاز شرق درس بخوانم، اما من طالب دانشگاه‌هایی مثل کلگیت بودم که پدر با وسواس می‌پذیرفت و دانشگاهی مثل دوک را بی‌فایده می‌دانست. من برای شرکت در هیچ‌یک از دانشگاه‌های ممتاز شرق درخواست پر نکردم و بی‌آنکه پدرم اطلاع داشته باشد، در امتحانات ورودی دانشجویی هم شرکت نکردم. با آنکه دانشجوی خوبی بودم اما همیشه از امتحان واهمه داشتم. يك وقت خبردار شده بود. با یکی در پدی حرف زده بود و به ماجرا پی برد با فشار او امتحان ورودی را با تأخیر دادم.

درست پیش از فراغت از تحصیل در پدی، فرم شرکت در دانشگاه براون را پر کردم. براون هم مثل پدی به کلیسای تعمیدی وابسته بود. فارغ‌التحصیلان پدی اغلب به براون می‌رفتند. تابستان آن سال به براون رفتم. دوازده تا از همکلاس‌ها هم با من بودند. اما تاجایی که پدرم مطرح بود پذیرش من در یکی از دانشگاه‌های شرق صورت گرفته بود ولی کاملاً دلخواه او نبود.

تابستانی که فارغ‌التحصیل شدم و به براون رفتم من و نانسی مورس روابط مستحکم‌تری پیدا کردیم. پدرم به عنوان هدیه قبولی يك فوردمدل آ به قیمت ۷۵ دلار برای من خرید. من آن را به رنگ نارنجی در آوردم و با نانسی این‌ور و آن‌ور می‌رفتم. از قضا نانسی هم در پاییز در دانشکده دختران براون در پمبروک ثبت‌نام کرد.

فصل دوم

آموزش عالی ۱۹۵۵-۱۹۴۹

دانشگاه براون

پدرم مرا با اتوموبیل خود به رود آیلند برد و در پراویدنس گذاشت. من با سه هم اتاقی در برونیاهال اقامت کردم. یکی از هم اتاقی‌ها، «هاوارد فاستر» بود، هاوی، که دوست همیشگی من شد. او به همان اندازه‌ای که من کم حرف و گوشه گیر بودم ددری و مهمانی باز بود. برخلاف هاوی بیرون رفتن و میهمانی در وسط هفته برای من دشوار بود. همان سبک و سیاقی که در پدی داشتم اینجا هم دنبال می کردم. در برنامه منظم من کار پیش از تفریح بود. من به هاوی یاد دادم چگونه مطالعه کند یا دست کم سعی کردم. پدی هم تفریح کردن را یاد داد. هاوی مرا با بوربن آشنا کرد. دیگر پیپ هم می کشیدم. کم کم آلوده گناه هم می شدم.

سال اولی‌ها باید ارشد انتخاب می کردند. با تشویق من هاوی نامزد ارشدی کلاس شد و من مدیر تبلیغات او شدم. یک مبارزه انتخاباتی تمام عیار راه انداختیم.

تابلوی انتخاباتی درست کردیم با کلی شعار و برنامه و سخنرانی. گمان نمی‌کنم در براون تا آن وقت از این خبرها بوده باشد. البته هاوی انتخاب شد. به نظر من او باید راه خود را ادامه می‌داد تا سیاستمدار حرفه‌ای بشود، زیرا همه هوش و ذکاوت لازم را داشت و بالاتر از همه تمرکز و ثبات.

بهار سال اول دانشکده زمان انجمن اخوت بود. هر ده دوازده انجمن اخوتی که در دانشکده بود هر کدام ویژگی خاصی داشت. من و هاوارد تصمیم گرفتیم به دلتافی که از انجمن‌های قدیمی اخوت ایالات متحده بود بپیوندیم.

انجمن اخوت دلتافی در براون از شهرت خوبی برخوردار بود و ضمناً میهمانی‌های آن زبانزد همه بود. قرار شد من به عضوگیری از میان برجسته‌ترین دانشجویان بپردازم، تا ده دوازده نفر در دلتافی ثبت نام کنند. در نتیجه تلاش من برای گردهم آوردن اعضای برجسته، برادران قدیمی انجمن اخوت اسم مرا گذاشتند آقای برجسته. با همه تردیدها و کمرویی‌ها این توفیق بزرگی بود. سرانجام وارد دسته‌ای شدم و از قضا نقش فعالی هم پیدا کردم.

اسم تحبیبی آقای برجسته چندان دوامی نیاورد. تابستان بعد من در وایرز نزدیک خانه ییلاقی مان در پارک دولتی کار می‌کردم. بلیت می‌گرفتم، باغبانی می‌کردم و خلاصه رتق و فتق برخی از کارها با من بود. پدرم ضمن آنکه هزینه تحصیل، کتاب و دفتر و خوابگاه مرا می‌پرداخت و ادارم می‌کرد برای هزینه‌های شخصی‌ام کار کنم و پول در بیاورم پولی که در تابستان درمی‌آوردم باید در طول سال تحصیلی آتی دوام می‌آورد.

تعدادی از برادران عضو انجمن اخوت که سابقه بیشتری داشتند، در اردوگاه ویژه پسران به سمت مشاور کار می‌کردند. یک شب همه ما در شهر جمع شده بودیم و پیشخدمتی را دیدیم که سال قبل دختر شایسته نیوهمپشایر شده بود. من هیجده سال داشتم. گمان می‌کنم او بیست ساله بود شاید. اما بزرگتر نشان می‌داد. او را تا حدی می‌شناختم.

برادران انجمن اخوت کلی مشروب خورده بودند. و قصد آزار و اذیت دخترک را داشتند. به نظر من ماجرا شکل زشتی پیدا کرده بود و دخترک هم ظاهراً جایی نداشت که شب بماند. نمی خواستم نقش سرگالاهادلاور را بازی کنم اما نمی توانستم دست روی دست بگذارم تا مستی مست به دخترک بی پناه دست درازی کنند. برادران انجمن اخوت باشند یا کس دیگر فرقی نمی کرد. تصورش را بکنید که وقتی نیمه شب دخترک را به خانه آوردم پدر و مادر من نزدیک بود شاخ در بیاورند. دخترک را فرستادم بالا در اتاق من بخوابد خودم هم طبقه پایین خوابیدم. صبح روز بعد او را به شهر رساندم تا به سرکار خود برود. برادران انجمن اخوت هیچوقت حاضر نشدند مرا ببخشند چون «عیش» آنها را کور کرده بودم. لقب آقای برجسته را از من گرفتند و سه چهار نفر از برادرانی که در آن ماجرا دخیل بودند مدام پای من می شدند و انواع و اقسام آزار و اذیت را در مورد من روا می داشتند.

در سال دوم دانشکده اغلب جوانان روابط خود را با والدین محکم تر کردند و این روش احتمالاً تغییر نمی کرد. من اینجا هم غیر معمول عمل کردم. روابط من با پدرم تغییر اساسی کرد و بعد از آن شب ناگهان از این رو به آن روش شد. مجادلات پنج ساله ناگهان به پایان رسید. من و پدر دوست شدیم و دوستی مان تا پایان عمر او برقرار ماند. دیگر او را پدر یا بابا صدا نمی زدم و کلاریج می گفتم. بنابر دلایلی خاص خودش خوشش می آمد.

به گمانم برخی از تغییرات به مادر من مربوط می شد. برای اولین بار مادر من دیدم که با پدر بحث می کرد و حتی اگر موقعیت اجازه می داد توروی او می ایستاد. چیزهایی را که لازم داشت بر زبان می راند از جمله درخواست ماشین داشت که پدر من برای او یک ناش کروکی خرید.

گرچه مثل بقیه زن و شوهرها گاهی بحث و جدل هم می کردند اما روی هم رفته روابط خوبی داشتند. آنها نسبت به زمان خودشان متجدد بودند.

وقتی در پاییز ۱۹۵۰ به براون برگشتم اولین چیزی که به ذهنم رسید آن بود

که آیا در امتحانی شرکت کنم که از ثبت نام در ارتش برای اعزام به کره معاف باشم یا نه. کره شمالی به کره جنوبی حمله کرده بود و نیروهای ایالات متحده بار دیگر درگیر جنگ شدند حتی اگر اعلام نشده بود. نمره‌های سال اول من تقریباً قابل قبول بود يك مشت ب و ج. من مواد درسی بیش نیاز پزشکی را می‌گذراندم به این امید که بتوانم پاجاپای پدرم بگذارم و دندانپزشک شوم، اما علوم و ریاضی چندان مناسبی با من نداشت. تصمیم گرفتم تغییر رشته بدهم و سراغ تاریخ و علوم سیاسی بروم که از آنها لذت می‌بردم. البته دقیقاً نمی‌دانستم با خواندن تاریخ و علوم سیاسی به چه مشاغلی دست می‌یابم. من از امتحان تعویق خدمت سربازی با موفقیت بیرون آمدم. متأسفانه هاوارد فاستر که به دلیل نمره‌های پایین سال اول در آستانه مشروط شدن قرار داشت در ترم پاییزه نمره‌های خوبی نیارورد و مجبور شد که به خدمت سربازی برود. با درجه افسری در کره دیده‌بان خط مقدم توپخانه شد.

حالا دیگر بدون کمک هاوارد می‌توانستم پوست بیندازم. ماجرای درگیری بر سر دختر شایسته نیوهمپشایر گرچه مانعی برای پذیرش من در انجمن اخوت بود، اما چندان دوامی نداشت بر راحتی می‌توانستم در هر گروهی عضو شوم، گرچه گاهی تردیدهایی هم پیش می‌آمد. روابط من و نانسی مورس به فراموشی سپرده می‌شد. ضمن آنکه مسأله خاصی پیش نیامد هر کدام از ما سراغ یکی دیگر رفتیم.

اواخر سال باید گرایش خودم را انتخاب می‌کردم. در آزمون آزمایشی حقوق شرکت کردم ولی نمره‌های ضعیفی گرفتم. تصمیم گرفتم مستشرق مصرشناس شوم اما سرانجام گرایش عمومی تمدن آمریکا را انتخاب کردم. یکی از بهترین انتخابهای من بود. پیش غذای خوشمزه همه رشته‌هایی که به نوعی با ایالات متحده سروکار داشتند: تاریخ، اقتصاد، علوم سیاسی، ادبیات و حتی هنر. من از این برنامه خوشم می‌آمد و شاهد مدعایم نمره‌های درخشانم بود. دیگر از نمره ج خبری نبود فقط الف و ب و با گذشت هر ترم نمره‌های الف بیشتر می‌شد.

در این موقع حافظه‌ام را چنان پرورده بودم که تشخیص دهد چه چیزی

اهمیت دارد و چه چیزی مهم نیست و نکات بی اهمیت را از حافظه پاک می کردم. واحدهای انتخابی ام نیاز به تمرکز و حفظ کردن داشت. من استاد حفظ کردن اسم ها و تاریخ ها، وقایع و روابط متقابل آنها بودم؛ سر امتحان براحتی آنها را به یاد می آوردم و غرغره می کردم. ضمناً دیگر می دانستم چه سؤالاتی در امتحان می آید. قابلیت حدس زدن سؤالات، به خاطر سپردن حفظیات و ارائه آنها در مواقع لزوم در تمام مدتی که در سیا خدمت می کردم با من بود. سرانجام به خاطر همین توانایی ها بود که در لانگ لی و مجلس نمایندگان زرنگ شدم.

ضمناً به مطالعات و بررسی مسائل روسیه هم علاقمند شدم. چند واحد درسی زبان روسی انتخاب کردم و مطالعاتی در باب تاریخ روسیه را در سالهای آخر دانشکده انجام دادم، با این حال هنوز نمی دانستم بعد از فارغ التحصیل شدن از براون چکار خواهم کرد. در زمینه مسائل روسیه پیشرفت خوبی داشتم و با پشتیبانی و حمایت پدرم به دانشکده روابط بین الملل رفتم و با گرایش مطالعات و بررسی های شوروی مشغول تحصیل شدم. درخواستهایی را برای دانشکده روابط بین الملل پیشرفته جان هاپکینز و دانشکده مسائل بین الملل کلمبیا و مؤسسه مطالعات روسی آنجا فرستادم. در هر دو دانشکده پذیرفته شدم ولی مؤسسه مطالعات روسی مراد کرد. حداقل به صورت موقت. به من گفتند اگر پیشرفت تحصیلی ام در سال اول دانشکده رضایت بخش باشد می توانم در سال آتی در مؤسسه ثبت نام کنم. من دانشگاه کلمبیا را انتخاب کردم.

در این وقت با «مارگارت رینارد» روابطی را به هم زده بودم. مگی را در پاییز سال اول دانشکده دیدم. او تازه از ابرلین اوهایو به پمبروک منتقل شده بود. همان طور که غالباً پیش می آید پمبروک همه واحدهای گنرانده او را قبول نکرد. او با این انتقال يك نیم سال تحصیلی ضرر کرد. به طور کلی او ترم دوم سال دوم را می گذراند و من ترم دوم سال اول را می خواندم. از همان اوایلی که همدیگر را دیدیم، زوج مناسبی بودیم و روابط ما روز به روز استحکام بیشتری یافت. سال دوم

به بعد جراتی پیدا کردیم و حرف از دواج را پیش کشیدیم.

از نظر دانشجوی امروزی صحبت از از دواج در سالهای اول تحصیل بحث عاقلانه‌ای نیست و تعجیل ما در از دواج توجیه منطقی ندارد، اما اوضاع سیاسی و اجتماعی اوایل دهه پنجاه تفاوت زیادی با امروز داشت. تصویب لایحه نظامیان به افراد جمعی ارتش اجازه می‌داد که وارد دانشگاه شوند و بسیاری از دانشجویان هم دوره من سر کلاس درس با کهنه سربازهای جنگ جهانی دوم درس می‌خواندند که خیلی مسن تر از ما بودند. خیلی از سربازهای جنگ دیده حس می‌کردند جنگ به آنها لطمه زده و از زندگی «عقب مانده‌اند». روی همین دلایل قرار بود زمان از کف رفته را جبران کنند. پس وقتی پا به دانشگاه گذاشتند سه چیز را در نظر گرفته بودند. مدرک بگیرند، از دواج کنند و کار گیر بیاورند.

به آنها توجه زیادی می‌شد و وقتی ما که تجربه کمتری داشتیم و چندان توجهی به ما نمی‌کردند پا به پای آنها آمدیم باید عقب نمی‌ماندیم. ما هم برای عقب نماندن از قافله باید مدرک می‌گرفتیم، از دواج می‌کردیم و کار گیر می‌آوردیم، تا به زندگی ادامه دهیم. این روندی بود که دنبال کردیم بی آنکه فکر کنیم و خود را بیازماییم. به نظر من علت اینکه از نسل درسخوان «دهه پنجاه» به قول جامعه‌شناسان آدم حسابی در نیامد همین است.

آن سالی که فارغ‌التحصیل شدم کار نکردم. در عوض به بوستن رفتم و در کلاس زبان روسی شرکت کردم تا زبان روسی ام را به سطحی معقول برسانم که بتوانم زبان روسی را در حدی یاد بگیرم که در مؤسسه مطالعات روسی قبول شوم. اما غرق شدن در گرامر روسی در تخفیف نگرانی‌هایم از سلامتی مادرم تأثیری نداشت. او از بیماری سسرطان پستان رنج می‌برد و سینه‌هایش را بریدند. عمه فرانسیس خواهر محبوب پدرم يك سال قبل به فاصله کمی از مرگ دایی ام جورج از دنیا رفته بود. مادرم بخت یارش بود و از عمل جراحی به سلامت در آمد و پزشکان گفتند که درمان او بخوبی پیش می‌رود. پزشکان خوش بین بودند و من نگران بودم

که مرگ بر فراز سر افراد نزدیک خانواده مان می چرخد.

دانشگاه کلمبیا

سال اول دانشگاه کلمبیا برای من گنگ است. چون فقط درس می خواندم. واحدهای درسی حقوق بین الملل و کارهای سازمان ملل را می خواندم به علاوه کلاس هایی در اقتصاد شوروی، ادبیات و سیاست خارجی. دانشگاه از جمله مؤسسات برجسته بود، مجموعه ای از نوابغ و نوادر که هر کدام در زمینه کار خود برجسته بودند.

گاهی تصور اینکه آمریکایی ها چیز زیادی از اتحاد شوروی نمی دانستند تحیر آور بود. اینها و مشتکی متخصص روس شناس هاروارد که از قضا همگی مرد بودند تنها «کارشناسان» موجود ایالات متحده به شمار می آمدند. رئیس مؤسسه مطالعات روسی فیلیپ ماسلی بود که در کنفرانس یالتا مشاور روزولت بود و بعدها در پتسدام در همین پست به ترومن خدمت می کرد.

در مطالعات خودم حتی الکساندر کرنسکی را هم ملاقات کردم که کاملاً پیر و فرتوت شده بود. کرنسکی رئیس نخستین دولت اسماً دموکراتیک روسیه بود که پس از سقوط تزار نیکلای به قدرت رسید، اما بلشویک ها او را هم ساقط کردند. کرنسکی ابتدا به پاریس گریخت بعداً که در جنگ جهانی دوم پاریس به اشغال نازی ها در آمد به ایالات متحده پناه آورد. یاد می آید که بعد از سخنرانی او با هم جای و اشبل خوردیم. از حرف زدن با او لذت می بردم که کمکم کرده بود تا روس ها را بهتر بشناسم. بخوبی درک می کردم که سوای سیاست، روس ها و آمریکایی ها بستگی های نزدیکی دارند. این چیزی بود که بعدها در سیا به یاد آوردم زیرا روابط افراد در عالم جاسوسی بر مبنای فرد به فرد پایه ریزی شده است.

در فاصله سال اول و سال دوم دانشگاه کلمبیا در واشنگتن وارد اداره گذرنامه وزارت امور خارجه شدم. این کار را عمدتاً از طریق توصیه «شرمن آدامز» دوست

جمهوری خواه خانوادگی مان به دست آوردم. در واشنگتن در اتاق کوچکی زندگی می کردم که به انبار وسایل نظافت بیشتر شبیه بود و تنها يك پنكه كوچك برای تهویه و خنك كردن خودم داشتم. در وزارت خارجه در اداره بایگانی کار می کردم که از يك سیستم ابتدایی استفاده می شد؛ حتی با معیارهای آن روز هم عقب افتاده بود. دفتر پر از قفسه های چوبی بایگانی بود که در آنها کارتهای سه در پنج را چپانده بودند، مثل برگه های برگه دان کتابخانه. باور کردنی نیست. این روش ثبت و اداره دولت ایالات متحده بود در نگهداری و بایگانی سوابق متقاضیان و دریافت کنندگان گذرنامه. آخر تابستان تمام راه را تا ایندیانا کوئیدم که پیش مگی بروم که آن وقت نامزد رسمی ام بود. بعد از آن به نیویورک برگشتم تا در سم را ادامه بدهم. نمره های سال اولم خوب بود. به همین دلیل در مؤسسه مطالعات روسی پذیرفته شدم.

نمرات درسی ام خوب شد و در سال دوم رساله فوق لیسانس ام را نوشتم. موضوعی که تقریباً غریب بود «فدراسیون اتحادیه های کارگری جهان در آسیا»؛ از موضوع آن هر کسی سردر نمی آورد. هدف اصلی این کار بررسی رقابت روزافزون شوروی و چین برای کنترل و نفوذ فدراسیون اتحادیه های کارگری در آسیا بود. گرچه در آن زمان متوجه نشدم اما این رقابت پیش درآمدی بر شکاف در روابط چینی ها و روس ها در سال ۱۹۵۹ بود. اگر شعور و درك کافی داشتم و البته، می توانستم در سال ۱۹۵۵ آن را پیش بینی کنم!

استاد راهنمای من «فیلیپ ماسلی» بود. راهنمایی رئیس مؤسسه اطلاعات روسی برای رساله من غنیمتی بود اما ماسلی خیلی پر توقع بود. نسخه چرکنویس مرا با قلم قرمز خط خطی کرده بود. معلوم شد، ساعتها وقت روی آن گذاشته. ماسلی به طرح و شرح و بسط نظریه ام کاری نداشت، بیشتر از سبك نگارش من ایراد گرفته بود. آن قدر فشار آورد و من اصلاح کردم تا آنکه به شکل قابل طرح و قبول درآمد.

در اینجا بر سر دوراهی قرار گرفتیم. یا باید در سم را ادامه می دادم و محقق

می‌شدم یا در یکی از ادارات دولتی مثل وزارت امور خارجه مشغول کار می‌شدم. از کتاب و درس خسته شده بودم. از وقتی پا به پدی گذاشتم دائماً کتاب خوانده بودم و ساعتها سرم لای کتاب و دفتر بوده، نه سال! اگر می‌خواستم تا مرحله دکتری بخوانم طبعاً کتابهای بیشتری را باید می‌خواندم و حوصله‌اش را هم نداشتم. تازه چیزی نمانده بود که متأهل بشوم و از دانشجو بودن خسته شده بودم.

پس می‌ماند خدمت دولتی. در کلمبیا شایع بود که اداره خدمات خارجه امتحان ورودی دشواری دارد. گرچه به خودم اطمینان داشتم که از پس امتحان بر می‌آیم اما بخشی از وجودم در تب و تاب امتحان بود و به هر حال دلم نمی‌خواست تا پایان امتحان کتابهایم را نگه دارم. خیلی دلم می‌خواست به دنیای بیرون راه بیابم. امتحان چند ماه بعد انجام می‌شد، زمان زیادی هم طول می‌کشید تا در اداره سرویس خارجی استخدام شوم و منتظر نتایج آزمون بمانم. من اهل این جور چیزها نبودم. مزید بر همه این علل تجربه کاری‌ام در اداره گزرنامه وزارت امور خارجه تجربه خوبی برایم نبود و دوست نداشتم وارد آن چرخه کسالت آور بوروکراسی اداری بشوم. حالا در هر پست و مقامی که بود فرقی نداشت.

همیشه میل شدیدی داشتم که به دفاع از کشورم بپردازم؛ در مقابل تهدیدات کمونیسم و اتحاد شوروی. بامرگ استالین خوش بینی‌هایی طرح شد که روابط شرق و غرب رو به آرامش می‌رود، اما گذشت زمان نشان داد که از این خبرها نیست. بسیاری از کسانی که سایه خزنده اتحاد شوروی را پس از جنگ جهانی دوم شاهد بودند وظیفه میهنی‌ای را برای دفاع از کشورمان حس می‌کردند. کسانی که شاهد آن دوران نبوده‌اند بدشواری می‌توانند درك کنند. اما خطر جنگ با روسیه چه متعارف چه هسته‌ای همواره به صورت واقعیتهای محتمل مطرح بود.

احساسی را داشتم که مأموران اداره اطلاعات سری OSS در دفاع از ایالات متحده در برابر نازی‌های جنگ جهانی دوم داشتند. احساس می‌کردم وظیفه‌ای بر دوش من گذاشته‌اند تا زندگی خود را از شر شوروی‌ها حفظ کنیم. در این باور هم

تنها نبودم. احساس قدرتمندی بود و بسیار شدید. معلوم نبود اگر به وزارت امور خارجه می‌رفتم چه نقشی ایفاء می‌کردم.

در ماه فوریه نیروهای جذب و گزینش سیا به کلمبیا آمدند. سازمان تازه تأسیس شده بود و این نام هنوز برای بسیاری از افراد آشنا نبود. گرچه از سازمان سیا چیزی نمی‌دانستم اما همین نکته که امتحان ورودی نمی‌گیرند کافی بود تا جواب مثبت بدهم. می‌دانستم که استخدام در سیا سفرهای خارجی را به دنبال خواهد داشت. از همه مهمتر این بود که سیا با هدف پیشبرد اهداف آمریکایی‌ها در جهان و مقابله با دشمنان فعالیت می‌کند.

نمی‌دانستم آیا آنها هم با همان حدت و شدتی که من در جستجوی ایشان هستم دنبال من می‌گردند یا نه. برای جذب افراد و کارمندان سیا در دانشگاه‌ها و مراکز آموزش عالی افرادی را دارد که نخبه‌ها را شناسایی می‌کنند. استادانی که به سازمان خط می‌دهند، تا دانشجویان مستعد را جذب کنند. بسیاری از افراد در ده بالای سیا از دانشگاه براون فارغ‌التحصیل شده بودند و مؤسسه مطالعات و بررسی‌های روسی مکان مناسبی به شمار می‌رفت که در آن بگردند و افراد مورد نظرشان را بیابند. به هر دلیل سراغ من هم آمدند. تحصیل در دانشگاه‌های شرق، براون و کلمبیا در رشته انتخابی ام و تحصیلات تخصصی ام مرا به عنوان فردی که برای سازمان مناسب هستم طرح می‌کرد. وقتی موقعیت مصاحبه برای استخدام در سیا طرح شد، من از آن استقبال کردم. مصاحبه خیلی ساده برگزار شد. حتی به نظر من تشریفاتی بود. مصاحبه کننده گفت که همه چیز را درباره من می‌دانند و هیچ چیزی از سازمان را برای من طرح نکرد. من هم تجربه کافی نداشتم که برای حرف کشیدن از او به کار ببرم. دقیقاً نمی‌دانستم سازمان چه کار می‌کند فقط همین را فهمیدم که در کار جاسوسی است. موضوع استخدام در سیا را با «مگی» در میان گذاشتم. او هم اطلاعات زیادی از سازمان نداشت. اما سفر خارج برای او جاذبه داشت. البته باید مبارزه با کمونیسم به طور اساسی را هم از نظر دور نداریم.

دوم آوریل ۱۹۵۵ در کلمبوس اوهایو ازدواج کردیم؛ در تعطیلات عید پاک آخرین ترم تحصیلی ام در مؤسسه مطالعات روسی. پدرم، خواهرم و نانا در این مراسم حضور داشتند. «هاوارد فاستر» ساقدوش من بود. بعد از مراسم ازدواج خانم کلاریج تازه و من با قطار به نیویورک رفتیم تا در آپارتمان مجردی من در آستوریای کوینز زندگی کنیم.

در پایان تعطیلات بهاری با مترو طولانی به مورنینگ ساید هایت می رفتیم تا درسم را تمام کنم و مگی در شرکت خطوط هواپیمایی امریکن بلیت می فروخت. بعد از مدتی سیاهزینه سفر به واشنگتن را پرداخت که در آنجا امتحانی را بگنرانم. هنوز جوهر گواهی نامه فوق لیسانس روابط بین الملل خشک نشده بود که در ماه مه سازمان مرا استخدام کرد. پدرم، آقای کلاریج خیلی خوشحال شد و همین طور مادرم. بعد از بحث کوتاهی با مگی من قبول کردم. هیچ چیزی دربارهٔ مزایای استخدامی بیمه و بازنشستگی نمی دانستم. هیچوقت هم پیش نیامد که بیرسم. کمتر پیش می آید که آدمی با این اطلاعات کم، کاری عمری را قبول کند.

فصل سوم

جاسوس کار آموز ۱۹۵۷-۱۹۵۵

وقتی مگی را در نیویورک گذاشتم تا کار کند و با عشق دیگرم، آستین هیلی مدل ۱۹۵۳ راهی واشنگتن شدم، دو ماه از ازدواجم با او نمی گذشت. ماشین مدل ۵۳ يك كروکی دوفره بابدنه آلومینیومی و رنگ متالیک آبی بود. هر وقت باران باشدت می بارید سقف آن چکه می کرد تازه استارت آن هم ریپ می زد. اما آدم که بیست و سه ساله باشد و دنیایی امید و آرزو در پیش داشته باشد به این چیزها اهمیت نمی دهد.

ساختمان مرکزی سیار ادر لانگلی هنوز نساخته بودند و ادارات مختلف سیا در واشنگتن پخش بود. خودم رانه مرکزی معرفی کردم که مشتی ساختمان چوبی بود و در اوهایو در ایو در کنار پاتومک قرار داشت. مجتمع چوبی در نزدیکی بنای یادبود لینکلن بود. ساختمانها دست کمی از ده که چوبی نداشت و کاملاً عادی و استتار شده بود. هر کدام از ساختمانها را با یکی از حروف الفبا مشخص کرده بودند. سابقاً طی جنگ جهانی دوم مأموران اداره خدمات ویژه OSS از آنها استفاده می کردند. اداره آنها مدتها بود که منحل شده. زمین های چوگان بنای یادبود لینکلن چو لا نگاه آنها بود.

بعد از کلی تشریفات و فرم پر کردن به گروه دیگری از داوطلبان پیوستم تا کار مقدماتی را آغاز کنیم که به دلایل حفاظتی با عنوان اداره کل اطلاعات نامگذاری شده بود و به عبارت دیگر اداره تجزیه و تحلیل اطلاعات. به نظر من در آن مرکز بود که تصمیم می گرفتند ما را به کدام اداره کل از توابع سیا بفرستند. با این حال تعدادی از ما هنوز خدمت سربازی را انجام نداده بودیم. هم قطارهای من که در این آلونک جمع شده بودند جمعاً بیست نفر می شدند، همه شان مثل من تازه کار بودند، اما بعضی از آنها به نظر من با تجربه تر می آمدند و احتمالاً در جاهای دیگر سابقه کار داشتند. شاید هم به خاطر سن زیادشان این طور فکر می کردم. وقتی باهم آشنا تر شدیم سر صحبت باز شد و درباره اینکه هر کدام به چه اداره کلی علاقه داریم بحث می کردیم. بعضی از اعضای گروه آموزشی من به اداره کل عملیات (DO) تمایل نشان می دادند که آن موقع اداره کل طرح ها نام داشت. با این حال اکثریت گروه و از جمله چند نفر زنی که با ما بودند اداره کل اطلاعات را ترجیح می دادند (DI).

این تصمیم گیری کار آدم را در سیا معین می کرد. اداره کل عملیات که گاهی اداره امنیت خوانده می شد مسئولیت جمع آوری اطلاعات خارجی را از منابع انسانی به عهده داشت و اهداف ضد اطلاعات و عملیات پوششی را سازمان می داد. عملیات پوششی فعالیت های ویژه ای مثل عملیات سیاسی و شبه نظامی را در بر می گرفت که به منظور پیشبرد اهداف و تأمین منافع سیاست خارجی آمریکا در کشورهای دیگر سازماندهی و پیاده می شد. در این زمان باور داشتم که هدفم در زندگی علت پیوستن من به سیا پیشبرد منافع دولت و مردم آمریکا در خارج از کشور بود. به عبارت واقعی تر معنای این حرکت روبرو شدن با امپراتوری شوروی، چین کمونیست و اقمار آنها بود تا از سلطه آنها بر جهان جلوگیری کنم که با ایدئولوژی منحط، وحشتناک و غیر انسانی خود به آن دامن می زدند.

دیدگاه من مسبوق به سابقه بود. پدر و مادرم از نظر مذهبی لادری بودند،

آنها و نانا اعتقاد راسخی به اخلاقیات مطلق داشتند. در نظر آنها یا خیر مطلق بود یا شر مطلق. آنها در من انزجار از نسبی گرایی اخلاقی را به یادگار گذاشتند که جهان را در اوایل قرن در بر گرفته بود. حاصل آن را به عنوان مثال در انحصار طلبی پنهان و آشکار می توان یافت. انحصار طلبی نظیر فاشیسم، کمونیسم و حتی چپ های لیبرال آمریکا. البته این بدان معنی نبود که مرا تشویق می کردند که «هدف وسیله را توجیه می کند» را باور کنم. وسیله باید متناسب باشد و از نظر اخلاقی به عنوان راه حل منطقی قابل دفاع تلقی شود.

در مقایسه با اداره کل عملیات، اداره کل اطلاعات اخبار منابع گوناگون از جمله اداره کل عملیات را تجزیه و تحلیل می کرد. اطلاعات گردآوری شده به صورت برآورد و جمع بندی گرایش های سیاسی، اقتصادی و نظامی جهان در می آید. ارزیابی حاصل تصویری کامل در اختیار رئیس جمهور و سایر سیاستگذاران قرار می دهد تا سیاست ها و اقدامات خود را با کامل ترین اطلاعات ممکن به انجام برسانند.

البته ناگفته نماند که همه این بحث های «کدام اداره کل» بیهوده بود، زیرا واحدهای ما از قبل تعیین شده بود و معیار آزمونهای اولیه، سوابق دانشگاهی و تمایلات باطنی ما بود. در مورد خود من گرچه چیزی به خودم نگفتند اما تصمیم گرفته بودند مرا به اداره امنیت بفرستند و گر نه سازمان بی جهت وقت و سرمایه ارتش را هدر نمی داد که مرا به اداره کل امنیت بفرستد. سازمان به احتمال زیاد سوابق و نمرات مرا در ارتش در نظر گرفته بود.

حدود يك ماه بعد از ورود به خدمت در ساختمان که مجاور منطقه نیروی دریایی بود، مورد آزمایش قرار گرفتم. احتمالاً ساختمان جنوبی بود. اتاق رئیس DCI در ساختمان شرقی همان مجتمع قرار داشت. برای من آزمایش، واقعه پیش پا افتاده ای به حساب می آمد.

طبق استانداردها و نیازهای بیست و چند سال گذشته يك سخنرانی یا توجیه

از کارآموزی حذف شده بود. حتی در این مرحله نسبتاً پیشرفته در اداره کل کارگزینی سیا چیزی از مزایای شغلی بروز نمی دهند. یعنی بحثی از بازنشستگی، بیمه و مراقبت های بهداشتی نبود. حالا قبل از استخدام اولین مسأله ای که مطرح می شود همین هاست. اما مورد من فرق می کرد؛ دورانی متفاوت بود با ارزش های متفاوت که منافع شخصی بر منافع ملی ارجحیت نداشت. اگر کسی با مدرک کارشناسی وارد سیا می شد با گروه پنج، استخدام می شد که معادل ستوان دوم به حساب می آمد. مدرک کارشناسی ارشد گروه هفت، و دکتر گروه نه. ترفیعات تا گروه یازده به صورت دو گروه يك بار صورت می گرفت. سه سال بعد که در کاتماندو بودم با کمال تعجب متوجه شدم که سازمان برنامه بازنشستگی و بیمه هم دارد!

در نخستین هفته های آموزش ما را در یکی از سالن های ساختمان نظامی جمع می کردند و کلی برایمان حرف می زدند که غالباً به بحث های خسته کننده ویژگی های عمومی کشور مربوط می شد. همه اطلاعات را از اداره کل اطلاعات می گرفتند و به خورد ما می دادند. اطلاعات همه اش ظاهری بود. از طرح و تکلیف درسی خبری نبود. یاد گرفتیم که چگونه اطلاعات مختصر را توجیه کنیم. سازمان هم در همان موقع به حساب تقسیم ما در ادارات کل و حوزه های جغرافیایی مشغول بود. تعطیلات آخر هفته را با ماشین هیلی به نیویورک برمی گشتم تا پیش مگی باشیم.

تا جایی که به من مربوط می شد تلقینات سیا فقط اتلاف وقت بود. در اوایل دهه پنجاه هر جوانی باید به خدمت و وظیفه سربازی اعزام می شد، بنابراین، من بایستی قبل از استخدام در سیا خدمت و وظیفه دو ساله ام را در نیروهای مسلح انجام می دادم. به حال آنهایی که با من هم ردیف بودند و خدمت سربازی شان را تمام کرده بودند، غبطه می خوردم. دست کم وقتی به وراجی های خسته کننده درباره روند تجزیه و تحلیل اطلاعات گوش می سپردند منتظر بودند که به يك اداره کل منتقل شوند و وظایف خود را از سر بگیرند. برای من گوش دادن به یکی که سالنامه

سوئیس یا سودان را می‌خواند ملال آور بود، زیرا بعد از پایان دوره باید به خدمت سربازی اعزام می‌شدم.

سیا گزینه‌ش محل خدمت را به خودمان واگذار کرد. نیروی هوایی یا نیروی زمینی. برنامه آموزش نیروی هوایی ساده‌تر بود. بعد از آموزش‌های مقدماتی دوره تخصصی افسری (OCS) را طی می‌کردیم و بعد از دو سال خدمت به سیا برمی‌گشتیم. برنامه نیروی زمینی سخت‌تر از نیروی هوایی بود اما این مزیت را داشت که بعد از تکمیل دوره تخصصی افسری فقط شش ماه در واحدهای موظف خدمت می‌کردیم و بعد با حفظ درجه و واحد سازمانی به سیا منتقل می‌شدیم تا پایان دوره نظام وظیفه. کار با ثبت نام مشمول آغاز می‌شد. بعد از آموزش‌های مقدماتی نوبت آموزش پیاده نظام می‌رسید. بعد از آموزش مقدماتی دوره تخصصی افسری در مرکز آموزش افسری پیاده در «فورت بنینگ» آغاز می‌شد.

تا اینجا جای قضیه فرد به خودش واگذار می‌شد درست مثل بقیه افراد جمعی ارتش. بعد از امتحان دوره تخصصی افسری، سازمان برای اولین بار دخالت می‌کرد. سیا نخستین دوره تخصصی افسری را برای فرد تضمین می‌کرد. جنگ کره تمام شده بود و نیروی زمینی هم از نظر نفرات و هم از نظر بودجه ریزش داشت. دوره‌های تخصصی افسری فورت بنینگ به صورت منظم برگزار نمی‌شد، زیرا ارتش به افسران تازه نیاز نداشت.

گنراندن دوره تخصصی افسری به خودم واگذار شده بود، و همین توفیق بزرگی بود. اگر در دوره افسری رد می‌شدم باید قید سیارامی‌زدم و مثل سایر مشمولین به خدمت خودم ادامه می‌دادم.

چهار نفر از ما آخرین کسانی بودند که از طریق سیا به دوره‌های آموزشی ارتش معرفی شدند. برنامه‌های مشترک سیا و ارتش سیر نزولی داشت. دلیل آن با افزایش کادر افسران جزء بود یا کاهش کلی نفرات ارتش. یکی از نفرات آموزش دوره تخصصی افسری «جان اشتاین» بود که از دانشگاه ییل فارغ التحصیل شده بود

و اهل رود آیلند بود. هیکل ورزشکاری مناسبی داشت و ماهرانه بیس بال بازی می کرد. انسان بسیار شریفی بود. در دوره آموزشی دوستی ما آغاز شد و تا به امروز هم این دوستی ادامه دارد. بعد از دوره تکمیلی تخصصی افسری او ماشین آستین هیلی را خرید و من و مگی با پیش بینی زیاد شدن جمع خانوادگی مان تصمیم گرفتیم فولکس واگن بخریم.

در ماه اوت آن سال پس از طی دوره آموزش مقدماتی سیا من و اشتاین به مرکز آموزش نیروی زمینی در آلکساندریای ویرجینیا منتقل شدیم. موقع ثبت نام از بس گروه بان مسئول آموزش را اذیت کردیم نزدیک بود سخته کند. او دقیقاً نمی دانست با دو دانشجوی جوان که خودشان را به نیروی زمینی معرفی کرده اند چه کند. به محض آنکه پرسشنامه را پر کردیم، نگاه شکاک او نشان می داد که فکر می کند کاسه ای زیر نیم کاسه است. در سال ۱۹۵۵ دانشجویان دانشگاه از داوطلب شدن در ارتش اکراه داشتند، مشمول بودن و اعزام اجباری مطلبی دیگر بود. احتمالاً فکر می کرد که ما جزو پروژه های محرمانه ستاد ارتش هستیم که برای اهداف تحقیقی تربیت می کنند.

بعد از معاینات پزشکی من و اشتاین را با یک پرواز عادی به کارولینای جنوبی فرستادند. به محض رسیدن خود را به پادگان جکسن معرفی کردیم.

من و اشتاین به واحد آموزش های پایه، گردان توپخانه تیپ ۱۰۱ هوابرد منتقل شدیم که به یک واحد آموزشی تبدیل شده بود. سروان مسئول آموزش از کهنه سربازهای نیروی زمینی بود که برای هر درجه، کلی معطل شده بود. او هم بلافاصله به ما ظنین شد. به نظر می رسید گروه بان مسئول ثبت نام با تلفن خبر دو جاسوس را به اسم وظیفه کلاریج و وظیفه اشتاین را به او داده بود. از روزی که داوطلب شدم تا زمان ترخیص هیچیک از افرادی که با آنها کار می کردم یا در ارتش مافوق من بودند، از وابستگی من به سیا خبر نداشتند، البته به احتمال زیاد در ستاد ارتش می دانستند.

سرم را تراشیدند و يك دست لباس نظامی به من دادند. آنها حتی پوتین بزرگ پا داشتند که به پای من می آمد. برای اولین بار با این اندازه برخورد کردم. حالا دیگر در نیروی زمینی بودم. عجیب آنکه خوشم هم می آمد. احساس راحتی می کردم. در پادگان جکسن با بخش وسیع تری از آمریکا آشنا شدم. با بچه های خونگرم جنوب دوستی پایداری به هم زدم.

در چادرهای گروهی می خوابیدم که بیش از بیست نفر در آنها جا می گرفت. بخاری های ذغالی همه چیز را گرم می کرد، از جمله آب حمام و اصلاح بچه ها. چون اکثریت با بچه های جنوب بود در همه تصمیمات تعصب هم ولایتی ها حاکم بود و ما گاهی مجبور می شدیم جنگ انفصال جنوب و شمال را دوباره از سر بگیریم.

البته خود من هر چند یانکی بودم و از مدارس خصوصی فارغ التحصیل شدم، با جنوبی ها مشکلی نداشتم. در واقع آنها را امردمانی خونگرم و جالب می دانستم.

یکی از دلایل سالهای دور از برج عاج روشنفکری در کلمبیا بود. واسطه سپتامبر که دوره به نصف رسیده بود به زندگی سابق خود رجعت کردم. مگی نامه ای از پروفیسور ماسلی برایم فرستاد. در نامه نوشته بود، «ترم شروع شده است. کدام جهنم دره ای هستی؟ باید بیایی و از پایان نامه ات دفاع کنی.» بهار گذشته که می آمدم یادم رفت به ماسلی بگویم که دیگر بر نمی گردم. فوراً نامه ای به او نوشتم و گفتم که بر نامه من عوض شده است.

هشت هفته آموزش پایه به سرعت سپری شد اما سروان مسئول آموزش همچنان به ما مظنون بود. احتمالاً موضوع از جایی درز کرده بود، چون وقتی من و اشتاین و احدمان را عوض کردیم باز هم با همین برخورد مواجه شدیم و افسران دیگر هم برخوردشان با من فرق نکرد.

یکی از شاخص هایی که نشان می داد من به زندگی در پادگان خو کرده ام،

عنوان سرباز منضبط هفته و سایر عناوین تشویقی بود که به من می دادند. یکی از این افتخارات انتخاب من به عنوان نفر برتر دوره آموزشی از میان ۱۶۰ گروهان بود که باید در مراسم سان ورژه همراه با شانزده نفر دیگر شرکت می کردم. رقابت بین پنج تا شش گروهان خیلی فشرده بود و فرماندهان گروهان ها کلی به نتیجه کار امید بسته بودند.

آوردن يك گروهان حتی گروهان با تجربه از ستون چهار نفری به هشت نفر و بعد شانزده نفر در جلوی یکان به عنوان نمونه کار ساده ای نبود. هضم موضوع هم برای گروهبان که گیر سه پیچه می داد، دشوار بود. دشواری کار در زمان بندی دستورات بود که ستون شانزده نفری افراد را جلوی جایگاه به موقع هدایت کنند. من در تمرین ها خوب درخشیدم و فرمانده گروهان مطمئن بود که برگ برنده را در دست دارد. روز مراسم پدرم در آمد. در آخرین دور اوضاع خراب شد. من فرمان قدم رو را زود دادم و پیش از آنکه ستونهای آخر خودشان را برسانند دستور حرکت صادر شد. وقتی از جلوی جایگاه رد شدیم گروهان ما يك افتضاح از جایگاه شنید. ستونها و ردیف ها به هم ریخته بود. فرمانده گروهان وقتی رژه افراد را دید از شدت غضب خود را باخته بود. من تا مدت های مدیدی جرأت نمی کردم به طرف او بروم. من و اشتاین امتحان دوره تخصصی افسری را دادیم و به پادگان بنینگ منتقل شدیم. در آوریل ۱۹۵۶ که به جورجیا رسیدم، هنوز سرباز ساده بودم اما به فاصله ای کوتاه ترفیع گرفتم و درجه گروهبانی را به بازو چسباندم تا حقوق بالاتری بگیرم.

بعد از زندگی در چادر در دوره آموزشی مقدماتی و پیشرفته حالا دیگر به مرز تجمل رسیده بودم. در دوره تخصصی افسری هر دو نفر در يك اتاق نوساز جا گرفتیم که آب لوله کشی گرم هم داشت. امکانات رفاهی نسبی با اهداف دوره تخصصی افسری در تضاد کامل بود، زیرا در آموزش های مارفاه جایی نداشت. مرکز آموزش تخصصی افسری بسیار سختگیری می کرد تا افسرانی کارآمد تحویل دهد.

کار آیی چیزی نیست که بتوان آن را مستقیماً درس داد و در کلاس یا اردوی رزم شبانه آن را تلقین کرد. فقط باید شرایط فراهم آید که افراد در آن به تجربه بیاموزند. کار آیی و فرماندهی یعنی اینکه فردی را تحویل بدهید که دیگران به دنبال او حرکت کنند، حتی اگر بدانند که در تبعیت از آن فرد منافع شخصی یا علایقی ندارند. بنابراین شعار مرکزی آموزش پیاده نظام در پادگان بنینگ «به دنبال من» بود. بخشی از آموزش فرماندهی تعلیم دشواریها و نظم آهنین بود تا از آن طریق توانایی برخورد با مشکلات و فشارهای روانی را تعلیم بدهند. این موضوع را در مرکز آموزش تخصصی افسری از طریق افسران کار کشته و فشار فراوان در ما ایجاد می کردند تا میزان تحمل ما را بسنجند. ماهمه کار را در حالت خبردار انجام می دادیم بجز خواب. در همه جا قدم رو می رفتیم یا به دو. هر کاری را به طور مضاعف انجام می دادیم. نیمه های شب ما را از رختخواب بیرون می کشیدند. ما را در شرایطی می گذاشتند که با کم خوابی یا بی خوابی تصمیم بگیریم. یونیفورم های ما را چنان تنگ دوخته بودند که در آن راحت نباشیم. گاهی لباسهایمان چنان زمخت بود که گویی از سنگ بافته اند. یادم می آید که گاهی موقع پوشیدن پیراهن صدای جر خوردن و پاره شدن آن را می شنیدم. همه اش در هول و هراس بودیم و در همه این کارها تعمد را می دیدیم.

البته من هیچ مشکلی نداشتم. من در خانه با نظم و انضباط بزرگ شده بودم. آنچه ارتش اضافه کرده بود، دستور نام داشت و من از انجام آن نه واهمه داشتم و نه عاجز بودم. گمان نمی کنم جان اشتاین با من هم عقیده باشد که ارتش و مخصوصاً دوره تخصصی افسری کارخانه آدم سازی و نظم و انضباط باشد.

ما دو نفر روابط مستحکمی ایجاد کردیم، شاید به این دلیل که هر دو تازه از دانشگاه فارغ التحصیل شده بودیم و ارزش های خاص خودمان را داشتیم و از سابقه سکونت نیوانگلند برخوردار بودیم و از آن گذشته پیوندهای ما با سیارا باید به آن اضافه کرد. کارآموز دیگری از سیارا هم به گروه دوره تخصصی افسری معرفی

کردند که مدتی بعد به دلیل خیانت عذرش را خواستند. چهارمی را هم که فرستادند در دوره تخصصی افسری پایین تر از ما بود و به عبارتی ما ارشد او به حساب می آمدیم. او شخصیت برجسته ای داشت، اما از نظر جسمی ناتوان بود. تکمیل دوره آموزش مقدماتی و پذیرش او در دوره آموزش تخصصی افسری را فقط می توان ناشی از دل و جرأت و اراده اش دانست. او هم سرانجام ترخیص شد.

افسران مجری آموزش هنوز هم فکر می کردند که من و اشتاین مظنون هستیم و بادویست تای دیگر فرق داریم.

البته این موضوع ذره ای از آزار و اذیت ها نمی کاست.

در مرکز آموزش تخصصی افسری همه ما درجه گروهبانی داشتیم، البته بجز من و اشتاین بقیه گروهبان کادر و سرگروهبان بودند و تجربه جنگ کره را پشت سر داشتند. همین مطلب باعث می شد که در تمرین هایی مثل رزم شبانه از حق ارشدیت استفاده کنند. یادم می آید که ساعت های استراحت را در میدان صبحگاه رو به باد فریاد می زدم تا «صدای دستور» را میزان کنم.

با این همه وقتی نوبت نقشه خوانی، راهپیمایی با کمک قطب نما، سلاحهای سنگین مثل خمپاره ۸۱ و ۴/۲ اینچ و تاکتیک های انفرادی رسید نوبت گل کردن من و اشتاین بود. وقتی افسران ارشد در چند مورد اواخر دوره برای بازرسی آمده بودند ما در کلاس تاکتیک بودیم و مرا صدامی زدند تا مسایل را حل کنم. از آنجا که این بازدها غیر مترقبه بود استاد نمی توانست از قبل مرا توجیه کرده باشد. طبعاً وقتی از پس مسأله برآمدم به حساب عقل سلیم و هوش خودم گذاشتم.

با نزدیک شدن به پایان دوره فرمانده گروهان از من و اشتاین خواست که به بقیه هم قطارها درس و تعلیمات آداب معاشرت بدهیم. فکر می کنم دلیل کار او این بود که ما بزودی سردوشی می گرفتیم و «افسر و آقا» می شدیم و به همین دلیل باید زمختی های ما را سنگ می زدند. این کار را در يك جلسه صبح باید انجام می دادیم. کتاب امیلی پست را پیدا کردیم و باید آن را جلوی بقیه اجرا می کردیم. سعی کردم

اشتاین را قانع کنم که با پوشیدن لباس زنانه نقش مقابل را بازی کند اما او نپذیرفت! درس ما شامل اجرای مقررات، دکور و سفره آرای و مقدمات کار بود و خلاصه کلی اسباب تفریح بقیه کارآموزان دوره تخصصی افسری شدیم.

در روز اعطای سرдوشی من به درجه ستوان دومی نیروی ذخیره مفتخر شدم و از آن گذشته به دلیل نمره‌های خوب رتبه دوم کلاس را به خودم اختصاص دادم. سه نفر اول دوره می‌توانستند يك دوره تخصصی افسری بگذرانند. دو نفر از فارغ‌التحصیلان گروه سه نفره که از وست پوینت فارغ‌التحصیل شده بودند از مزایای دوره استفاده کردند. طی شش ماه از يك کتابخوان سر به زیر به کسی تبدیل شدم که خیلی راحت می‌گفت: «افراد به دنبال من» و همه هم دنبال او می‌آمدند. گرچه تا سالها بعد متوجه تأثیر دوره نبودم و حوالی ۱۹۶۹ دریافتم آنچه در ارتش آموخته‌ام مخصوصاً در زمینه هدایت عملیات دست کم برای کارم در سیا مفید است، درست هم سنگ تمام سالهایی که در دانشگاه گذرانده بودم. نیروی تفنگدار دریایی و نیروی زمینی هدایت و رهبری را تعلیم می‌داد. نیروی دریایی و نیروی هوایی هم نوعی دیگر از رهبری را می‌آموختند. آنچه دو نیروی متقدم می‌آموختند ارتباط زیادی با حرفه مأمور ویژه اداره کل عملیات داشت. شرح و تفصیل آن را در فصل‌های بعد خواهم نوشت.

من و اشتاین را مخیّر کردند که پنج پست نظامی را برای تکمیل دوره شش ماهه نیرو و انتخاب کنیم. هر دو ما مرکز آموزش‌های اساسی پادگان دیکس را در نیوجرسی انتخاب کردیم. اشتاین می‌خواست به نامزد خوشگل اش چارلی نزدیک باشد و من هم نزدیکی به واشنگتن را به هدف خود نزدیک تر می‌دیدم. اشتاین جانشین فرمانده گروهان شد و من موقعیت بهتری یافتم، دوره تعلیم تاکتیک‌های اساسی گروه‌های تازه وارد.

وقتی در پادگان دیکس مستقر شدم بقیه زندگی‌ام حالت عادی و منظم خود را بازیافت. مگی کار خود را در خطوط هوایمایی امریکن رها کرد تا به جورجیا

بیايد و چند هفته آخر دوره تخصصی افسری را کنار من باشد. معمولاً روزهای شنبه با هم بودیم. بعد از پایان دوره با فولکس و اگن او به ایندیانا رفتیم، خانه پدر و مادر او و از آنجا به نیوهمپشایر به خانه پدری من. آخرش هم سر از مانت‌هالی در آوردیم و آپارتمانی در نزدیکی پادگان پیدا کردیم. بعد از مدتها توانستم شبها به خانه بروم و پیش زنم باشم. جز مواردی که رزم شبانه داشتیم ساعات کار من پنج بعد از ظهر تمام می‌شد. زندگی اجتماعی ما هم در میهمانی‌های باشگاه افسران خلاصه می‌شد. گرچه رفتن به باشگاه افسران در جمعه شبها مد بود، اما من دوست داشتم آزاد باشم. فکر می‌کنم مگی متوجه شده بود که ارتش مرا عوض کرد، اما اطمینان نداشتم که از این تغییر راضی باشم.

سرانجام کلاس تاکتیک را در مرکز آموزش‌های پیشرفته درس دادم. نیروهایی که من به آنها درس می‌دادم قرار بود وارد نیروی آتشبار شوند. آموزش با مهمات جنگی، خمپاره و واحدهای زرهی انجام می‌گرفت.

نمونه‌ای از انضباط خشک که در ارتش یاد گرفته بودم آن بود که همیشه افراد اول غذا می‌خورند اگر چیزی اضافه ماند افسران می‌خورند.

این انضباط مرا در وضعیت مناسبی قرار داده بود که موقعیت مرا در سیا تثبیت می‌کرد. سعی کردم با الگوبرداری از همان انضباط بازیردستانم در سازمان برخورد مناسبی داشته باشم و به فراز و فرود آنها و انگیزه‌هاشان توجه کنم.

با پایان دوره‌ام در پادگان دیکس سرهنگ فرمانده پادگان به من فشار آورد که در نیروی زمینی بمانم و افسر کادر شوم. تجربه ارتش برای من خیلی موفقیت‌آمیز بود. به نوعی و سوسه هم شدم که بمانم اما در سال ۱۹۵۷ ارتش وضع چندان مطلوبی نداشت به همین دلیل پیشنهاد او را رد کردم. هنوز شوق خدمت در سیا داشتم.

در فوریه ۱۹۵۷ رده‌های افسری خود را به واحدی در واشنگتن معرفی می‌کردند که در اصل واحدی صوری بود. من خلاف فرموده خودم را به سیا معرفی کردم، اما هنوز ستوان دوم نیروی زمینی بودم.

من و مگی خانه کوچکی در چرچ فالز ویرجینیا خریدیم. اشتاین هم با ما زندگی می کرد اما دلیل عوض کردن خانه مان اشتاین نبود من بزودی پدر می شدم و اتاقی دیگر هم لازم داشتیم.

من و اشتاین برای شروع کار خود را به سیام معرفی کردیم. ما را به عنوان افسر کارآموز جزء طبقه بندی کردند که معادل امروزی آن کارآموز شغلی است. رده ای که آن موقع پست بسیار مهمی بود که جوانان مشتاق امروزی خیلی طالب آن هستند. وقتی خود را به واحد افسر کارآموز جزء معرفی کردم به دو واقعیت برخوردیم که مرا تکان داد. اول آنکه همه کسانی که آنجا کار می کردند از براون فارغ التحصیل شده بودند و دوم شهرت من پیش از ورود به آنجا بود، احتمالاً به خاطر سابقه ام در ارتش. در مرکز سازمان سابقه مرا در مرکز تخصصی افسری و برجستگی ام را خیلی توی بوق کرده بودند. احتمالاً چنین سابقه ای را از کسی که زیادی درس خوانده انتظار نداشتند.

تأیید کردم که می خواهم به اداره کل عملیات ملحق شوم. به سازمان هم اعلام کردم که نمی خواهم به اداره کل عملیات واحد شوروی بروم. احتمالاً برای آنها خیلی عجیب بود زیرا از مطالعات گسترده من در دانشگاه کلمبیا، در خصوص اتحاد شوروی خبر داشتند.

هر چند برخورد من غیر منتظره بود، اما سازمان چندان مشکلی نداشت. برخورد آنها با جنگ سرد این بود که ما در جبهه ای جهانی با اتحاد شوروی درگیر شده ایم. اطلاعات گسترده من درباره اتحاد شوروی نه برای خودم بی فایده بود، نه برای سازمان هر چند به بخش خاور نزدیک و جنوب آسیا منتقل شده بودم. روس ها همه جا بودند و من موقعیت های فراوانی داشتم که از دانش خود بهره بگیرم، هر جا هم که باشم فرق نمی کند.

دلم می خواست به اداره خاور نزدیک منتقل شوم مخصوصاً دایره ای که به مسائل آسیای مرکزی مثل تبت و نیال سرو کار داشت. علاقه من به سالهای آخر

تحصیل در کلمبیا برمی گشت. سعادتی نصیبم شده بود که در کلاس درس پروفیسور «کارل. اچ منگس»، محقق آلتایی (ترکی) حضور پیدا کنم. بعدها با پسر او «کنستانتین منگس» پسر مخالف خوان او کار می کردم.

مخصوصاً به نپال علاقه داشتم. تمام عمر دلم می خواست در چیزی تخصص پیدا کنم. آن چیز حالا شده بود نپال. وقت اضافه و اوقات فراغت بیشتری نسبت به دوران دانشکده براون داشتم و از آن گذشته منابع مطالعاتی کتابخانه واشنگتن هم در اختیارم بود. فرصتی پیدا شده بود که بلندپروازی خود را اقناع کنم. هر چه به دستم می رسید می خواندم. جانشین های حکام و سیاستمداران را می شناختم و ایضاً افراد خودمان را. متوجه شدم که اطلاعات سیا در نپال نه خیلی دقیق است و نه کافی. سازمان در آنجا حضور دائمی نداشت. مأموران ویژه ای که در جاهای دیگر کار می کردند به کاتماندو رفته بودند و گزارش های خود را به مرکز می دادند. به هر حال وقتی اطلاعات مبتنی بر ارتباط های گهگاهی باشد جریان خوبی از اطلاعات برقرار نمی شود.

کتابهایی هم درباره حربه جاسوسی خواندم. کتاب جالبی که به دستم رسیده بود، «راهنمای جاسوسان» به قلم نویسنده انگلیسی «آلکساندر فوت» بود. فوت، مجری برنامه رادیویی خارج از سوئیس بود و در «روتا کاپلا» (ارکستر سرخ) کار می کرد. ارکستر سرخ نام گروه جاسوسی روسها در جنگ جهانی دوم بود که در آلمان فعالیت می کرد. فوت بخشی از شبکه دورا به حساب می آمد که «ساندور رادو» آن را می گرداند و منابع اطلاعاتی در ارتش آلمان داشت. او یکی از چند نفری بود که اخبار حمله آلمان به اتحاد شوروی در ژوئن ۱۹۴۱ را در اختیار مسکو گذاشت.

کتاب فوت چندان حجیم نبود اما اطلاعات مکفی داشت در آن زمان هم کتابهای زیادی درباره جاسوسی منتشر نشده بود. در کتاب او اطلاعات زیادی در خصوص مسائل حربه ای جاسوسی و راههای مختلف جاسوسی چاپ شده بود. او

در باره توجیه مأمور و استفاده از مأمور اصلی در هدایت مأموران، مخابرات رادیویی جاسوس و روش های رمز و کشف رمز داد سخن داده بود.

مسائل مطرح شده در کتاب همانهایی بود که سیاهه من تعلیم می داد. طبق برنامه بایستی دوره استاندارد عملیات یا دوره عملیات را در ژانویه ۱۹۵۸ می گذراندم. آموزش های رسمی برای افسران ویژه هنوز مراحل مقدماتی خود را می گذراند. در دوره عملیات مبانی جاسوسی مثل جاسوسی ۱۰۱ را درس می دادند. محلی که در آن تعلیمات می دادند نزدیک ویلیامز برگ ویرجینیا قرار داشت. وقتی برای طی دوره يك ماهه آشنایی با مبانی عملیات به محل رفتم در شعبه خاور نزدیک کار می کردم. معمولاً افسران جزء را به دوره آشنایی با مبانی نمی فرستادند زیرا دوره برای جمعی پشتیبانی بود. به هر حال باید تا ژانویه ۱۹۵۸ کاری برای من می کردند. درباره روشهای «بکارگیری» و تربیت و «شکار» درسهایی دادند. اینکه چگونه فرد مناسب را برای کسب اطلاعات بیایم و فرد را چگونه بپزیم و روش های پختن را شرح دادند. البته فقط فرضیات را درس نمی دادند. استادان نقش های مختلف بازی می کردند و کارآموزان سعی می کردند به روشهای مختلف آنها را «بپزند» مشکل به نظر من این بود که تربیت و پختن جاسوس کار ساده ای نبود که با آموزش حل شود. می توان سرفصل ها و راهنمایی های لازم را ارائه کرد و باقی کار به خود طرف بستگی دارد. راه اندازی جاسوس و خبرچین مسأله ای است که به شخصیت، سابقه و خصوصیات فردی مأمور مربوط می شود.

در این دوره با «چارلز کوگن» (چوک) آشنا شدم. او هم مثل من افسر جزء آموزشی بود اما یکی دو سال بیشتر از من سابقه داشت. او ضمن انتظار کشیدن برای مأموریت خارج از کشور، در دوره همکاری می کرد.

دوره گریز و امحاء مدارك را هم دیدم. در دوره به مأموران ویژه یاد می دادند چگونه عمل کنند که دستگیر نشوند. خوب بی تردید جزو احتمالات این شغل

یکی هم لورفتن بود. دوره گریز و امحاء روش‌های سازماندهی و برنامه‌ریزی گریز و امحاء شبکه را می‌آموخت که فرد به سلامت جان به در ببرد. مخصوصاً در مورد مأموران مستقر در کشورهای کمونیستی که لورفته باشند. این دوره مخصوصاً برای کسانی که دوره عملیات را نگذرانده باشند، خیلی جالب است.

«جان والر» در شعبه خاور نزدیک رئیس من بود. او هم با من عقاید مشترکی داشت و برای مسائل آسیای مرکزی به فکر حضور دائم سازمان در نپال بود. او قصد داشت پایگاهی در نپال ایجاد کند که گزارش‌های خود را به دهلی نوبفرستد. سفیر کبیر وقت آمریکا در دهلی نو «الزورث بانکر» بود که در عین حال وظیفه سفارت در نپال را هم به عهده داشت. در تابستان ۱۹۵۷ والر مردی به اسم «ارنی فاکس» را به ریاست انتخاب کرد. فاکس زمین‌شناس و مساح بود و در ماجراجویی به سبک ارنست همینگوی عمل می‌کرد. او مدتی از عمر خود را صرف شکار کرده بود و پیش از جنگ جهانی دوم به عنوان زمین‌شناس در رودزیا خدمت می‌کرد. طی جنگ هم وابسته نظامی آمریکا در افغانستان بود. همه او را کلنل فاکس صدا می‌کردند.

خبردار شدم که والر می‌خواهد برای ارنی فاکس معاونی دست و پا کند. طبعاً نفر دوم پایگاه نمی‌توانست یک افسر ویژه باشد. به احتمال زیاد مأمور تدارکات امور مالی پایگاه، گزارش‌ها و مخابرات را به این سمت می‌گماشتند. خلاصه کلام او باید کارمندی کوشا و قوی باشد، ولی افسر ویژه اصلاً جای طرح شدن نداشت. دقیقاً می‌توانم بگویم پستی بود که هر افسر ویژه‌ای برای جلوگیری از دردسر خود را درگیر آن نمی‌کرد.

بی‌آنکه از پیچیدگی‌های بالقوه کار خبر داشته باشم داوطلب اعزام به کاتماندو شدم. البته خیلی چیزها را درباره اداره کل عملیات نمی‌دانستم و از فرهنگ آن بی‌خبر بودم. اگر آدم خیرخواه و حامی درست و حسابی داشتم حتماً مرا تاطی دوره عملیات نگه می‌داشت و اجازه نمی‌داد بروم. اما من که کسی را

نداشتم هیچوقت مأمور ارشدی پیدا نشد راه و چاه کار را نشانم بدهد. نمی دانستم که نباید بخواهم مرا به این مأموریت بفرستند. هیچکس هم راهنمایی ام نکرد. همان قدر که خواستن من غیر منتظره بود، موافقت افراد مافوق - والر هم خیلی ها را متعجب کرد.

دوره عملیات را در ماه ژانویه طی نکردم. در واقع تنها مأموری هستم که هرگز این دوره را طی نکردم. حداقل از سال ۱۹۵۰ به این طرف را مطمئنم. وقتی بنا شد مرا بفرستند، یادشان افتاد که باید آموزش های بیشتری بدهند. يك دوره کوتاه آموزشی دو هفته ای را در زمینه مخابرات برایم گذاشتند. یاد گرفتم که چگونه پیام رمز بفرستم و راههای کشف رمز را یافتم.

يك دوره کارآموزی هم گذاشتند و روش باز کردن نامه های محرمانه و مهر و موم شده را یادم دادند. مخصوصاً در مورد بسته های امانات پستی سیاسی. امانات پستی سیاسی را در کشورهای عقب مانده با مهر و موم عادی می بستند. یادمان دادند که از روی مهر بسته های یکی بسازیم، بعد از آنکه فك مهر و موم کردیم و محتویات بسته را دیدیم آن را دوباره مهر و موم کنیم. ابزاری برای باز کردن بسته ها به ما ندادند و چیزی هم نگفتند. هر کس باید به سبك و سیاق خودش عمل می کرد. هر مأموری باید به ابتکار خودش متکی بود. معمولاً از عاج کلیدهای پیانو استفاده می کردند. عاج خاصیتی داشت که راحت زیر درپاكت نامه می سرید، حالا خواه از بخار استفاده می کردیم یا نه.

اینکه چرا افراد مافوق من فکر کردند که این آموزش ها برایم مفید است، طی سالها فکر مرا مشغول کرده بود. لابد فکر می کردند در نپال یا جاهای دیگر روزی این مهارتها به کار من می آید.

در حالی که هنوز خدمت و وظیفه ام تمام نشده بود و افسر ارتش بودم، نمی توانستم به مأموریت خارج از کشور بروم. به همین دلیل با استفاده از تبصره «معافیت به خاطر مصالح دولت» از خدمت مرخص شدم، با درجه ستوان دومی.

مگی هم مثل من دلش شور می زد که به نیال برویم. فقط کاسی هنوز مراحل نوزادی را می گذراند. «کاساندر» را می گویم. دخترمان در ژوئیه به دنیا آمده بود. ما جوان بودیم و ماجراجو و جهان سوم هم چیزی نبود که ما را از تك و تا بپندازد. به هر حال کار دیگری از دستمان بر نمی آمد. اجازه داشتیم باری حدود صد و پنجاه کیلو گرم بیشتر از حد عادی مسافران با خود ببریم. منبع مطمئن و سالمی برای تهیه شیر در نیال سراغ نداشتیم به همین دلیل مقدار زیادی شیر خشك با خودمان برداشتیم که کاسی دچار مشکل نشود. طبعاً همه این وسایل به هر حال كفاف يك سال رانمی داد و امکان تامین مجدد آن در محل نبود. اصرار کردم و صد کیلو گرم دیگر به مقدار بار اضافه کردم.

بعد از ژانویه ۱۹۵۷ به سمت نیال راه افتادیم. آغاز ماجرای بزرگ. از دیدگاه حرفه ای سفر به نیال همه عناصر فاجعه را در خود داشت. به هر صورت حاصل کار بسیار متفاوت بود. آری بسیار بسیار متفاوت.

فصل چهارم

نیال: موقعیتی انسان ساز ۱۹۶۰-۱۹۵۸

ترك کشور برای نخستین بار دشوار به نظر می‌رسد. اما خروج از کشور به مقصد نیال در جستجوی موقعیتی تازه، سفری هیجان‌انگیز بود. هرچند امروز هم سفر به نیال دشوار است، اما در سال ۱۹۵۸ چنین سفری مستلزم توقف‌های بی‌شمار و سوختگیری و تعویض مسافر بود.

بعد از ورود به نیویورک سوار بر هواپیمای دی‌سی شش‌پان‌آمریکن شدیم و از فرودگاه بین‌المللی «آیدل وایلد» پرواز کردیم. این فرودگاه بعدها به نام «جان. اف. کندی» نامگذاری شد. بعد از سوختگیری در گاندِر نیوفوندلند به سمت فرانکفورت حرکت کردیم. دولت هنوز هم کارمندان خود را با بلیت درجه يك می‌فرستاد که هم کمکی به خطوط هواپیمایی شود و هم کارمند راضی باشد. قسمت درجه يك آن روزها در پشت هواپیما قرار داشت. با مختصری مبلغ اضافه در تخت‌هایی شبیه تخت‌های تاشورا آهن می‌خوابیدیم. این تخت‌ها را بالای سر مسافر جاسازی کرده بودند. مگی و کاسی توی یکی خوابیدند من هم یکی دیگر را

انتخاب کردم. اما قبل از اینکه خوابم ببرد، کلی هیجان زده بودم.

در فرانکفورت از هواپیما پیاده شدیم و شب را در هتل گذراندیم. فرجه‌ای پیش آمده بود تا از صدای قارقار و تکانهای هواپیما دمی راحت باشیم. فرصتی دست داد و دوربین مینوکس کوچکی خریدم، که اولین دوربین مجموعه‌ام بود. دوربین مینوکس به دوربین جاسوسها شهرت داشت و تعدادی از خائنین آمریکایی به همان منظور از آن استفاده می‌کردند، اما دوربین من فقط برای استفاده شخصی بود. آن شب را در رختخواب پر قوی اروپایی خوابیدم. این نخستین تجربه من در جهانی و رای سواحل کشور خودم بود که بسیار دلپذیر می‌نمود. زیبایی‌ها و خوشی‌هایی کوچک و بزرگ.

روز بعد با هواپیما به استانبول رفتیم و از آنجا به بیروت و ظهران و سرانجام به کراچی رسیدیم. دو روز و نیم از خروج ما از نیویورک می‌گذشت. مگی و کاسی از سفر خوششان می‌آمد اما راه طولانی بود و سفر خسته‌کننده و همه‌مان دوست داشتیم برای گریز از بی‌حوصلگی به تخت خواب تاشو بالای سرمان پناه ببریم. در یک لحظه به فکر افتادم سر صحبت را با یکی باز کنم، گرچه تعلیمات زیادی ندیده بودم ابتکاری به خرج دادم. طرف من نخست‌وزیر برمه «اونو» از آب در آمد. وقتی متوجه شدم نخست‌وزیر خسته است و جایی برای استراحت ندارد پیشنهاد کردم در تخت من بخوابد. او در کمال تواضع و ادب پیشنهاد مرا رد کرد. ته دلم خوشحال شدم.

فرودگاه شلوغ کراچی نخستین تجربه من در جهان سوم بود. مگس همه جا به چشم می‌خورد و بوی بدی می‌آمد. چندین ساعت معطل شدیم تا هواپیمای پاکستانی ما را به دهلی نو ببرد. بعد از ظهر دیر رسیدیم اما «جیم پرنز» به استقبال ما آمده بود. او در طول اقامت ما در دهلی نو «شبان» ما به حساب می‌آمد. در سیارسم بر این است که هر کس باید گلیم خودش را خودش از آب بکشد. همکاران تازه وارد حتی اگر برای مأموریت موقت آمده باشند، غالباً یکی را دارند که مراقب آنها باشند و راه و چاه را یادشان بدهد. ما که خسته از سفری طولانی با همسفرانی نه چندان

مطلوب به دهلی نور سیده بودیم از توجه مستقبل خود شاد شدیم. بایادآوری خاطره استقبال و میهمان نوازی که در دهلی نو دیدم، همیشه این سنت را گرامی داشته‌ام.

مادو هفته در هتل کلاریج دهلی نو ماندیم. رنگ و بوی هند را در اطراف خود می‌دیدیم. از دیدن جمعیت رنگارنگ، سلیقه‌ها و بوهای گوناگون سرگیجه گرفته بودیم. هر چند هنوز این واژه را اختراع نکرده بودند، اما دچار شوک فرهنگی شدیم. البته هیچ حس منفی به آن تنوع فرهنگی نداشتیم فقط تفاوت‌های فراوان آن با جهانی که از آن آمده بودیم، ما را متحیر کرده بود.

هندو شبه قاره در کلیت خود منطقه‌ای است که خارجی‌ها هرگز نمی‌توانند بی تفاوت باشند. یا خوششان می‌آید یا آن را دفع می‌کنند. مسائل خیلی ریشه‌ای وجود داشت، فقر، بوهای مختلف هوا و گروه‌های قومی که کشور را می‌ساختند. مثلاً بنگالی بودن در چنین محیطی دشوار بود، اما تا دلتان بخواهد مدرسی، پنجابی و اقوام دیگر به چشم می‌خورد. من که در اولین نگاه عاشق هند شدم. عشقی که با گذشت زمان کهنه نمی‌شد.

نفوذ انگلیسی‌ها در هند هنوز هم کاملاً مشهود است. وقتی من و مگی نخستین شام خود را در هند می‌خوریم پیشخدمتهای دستار بر سری را دیدیم که با دستکش سفید به میهمانان می‌رسیدند. این رسیدگی کاملاً رسمی و دقیق بود و به نوعی خشک. آدم را روی صندلی می‌نشاندند، دستمال سفره را صاف می‌کردند و روی پای آدم می‌انداختند و هر خواهشی را عملی می‌ساختند. تنها کاری که به «میهمان» واگذار می‌شد برداشتن قاشق و چنگال بود.

برنز و بقیه جاهای دیدنی پایتخت هند را به ما نشان دادند. زنها مگی را بردند تا پارچه ابریشمی بخرد. من هم از فرصت استفاده کردم و به دیدن «هری روستیسکه» رفتم.

روستیسکه در دهلی نور رئیس بود، رئیس من «ارنی فاکس» هم خودش را به او معرفی کرده بود. هری در زمان جنگ جهانی دوم در اداره خدمات ویژه ارتش

خدمت می‌کرد و بعد از تشکیل سیا به آن سازمان منتقل شد. او تمایلات روشنفکری داشت و با علاقه فلسفه هندو می‌خواند، او زن خون‌گرم و خوبی‌هم داشت. اسم زنش «بارابارا» بود.

«ریچارد هلمز» شخصاً هری را برای مأموریت هند انتخاب کرده بود. چون متوجه شده بود که اتحاد شوروی، هند را هدف توسعه‌طلبی خود قرار داده است. در واقع حضور يك حزب کمونیست قدرتمند طرفدار شوروی و دولتمردانی هوشمند و چپ‌گرا که بسیاری از آنها «رفیق راه» و طرفدار شوروی بودند، زمینه‌را برای روسها مساعد جلوه می‌داد. روسیتسکه را فرستاده بودند که سروگوش آب بدهد و در واقع زمینه فعالیت‌های ما را در هند آماده کند. نیال هم بخشی از این معادله بود. خاصه آنکه در وضعی سوق‌الجیشی بین هند و تبت قرار داشت. تبت در طول تاریخ همواره بخشی از چین بود و در آن زمان علیه حمله نظامی چین کمونیست در خام‌قیام کرده بود.

یادم نمی‌آید هری دستور العمل خاصی درباره کاتماندو به من داده باشد، زیرا آن موقع فقط يك «کارمند» به حساب می‌آمدم. البته ترتیبی داد که با مأموران ویژه و افراد پشتیبانی ارتباط برقرار کنم. در هر حال می‌دانستم که مرکز می‌خواهد در نیال چه اطلاعاتی را گردآوری کنم. همه چیز. در واقع از وضع نیال چیزی نمی‌دانستیم؛ از احزاب سیاسی کشور، ارتش و نیروی انتظامی، فعالیت شاه، حرکت روس‌ها و چینی‌ها، مقاصد هندی‌ها و سرنوشت جنبش مقاومت تبت که سیا از دور آن‌را هدایت می‌کرد. هر اطلاعاتی که پندامی کردم برای سیا ارزشمند بود.

وقت ماجراجویی رسیده بود. مگی و کاسی و من سوار دی. سی. سه قراضه خطوط هواپیمایی هند شدیم؛ یکی از طیاره‌های باری جنگ جهانی دوم. از فراز گنگ، لکنو، الله‌آباد گذشتیم به بنارس رسیدیم؛ شهر مقدس هندوها و از آنجا راهمان را به سوی پاتنا کج کردیم؛ پایتخت ایالت بیهار. در پاتنا باید هواپیمایمان را عوض می‌کردیم و سوار دی. سی. سه دیگری می‌شدیم تا به کاتماندو برسیم.

تمام سفر از اول تا به آخر دل توی دلم نبود. نگران وضع موتور هواپیما بودم. بعدها که خودم از این نوع هواپیماها را صاحب شدم فهمیدم که نگرانی ام موردی نداشت. هواپیما تا جایی که راه می داد، پر شده بود. مرغ و خروس و بزی چموش را هم توی کابین راه داده بودند. طیاره مان که اوج گرفت تا از هیمالیا بگذرد، چشم اندازی دلفریب جلوی چشم گسترده شد. گاه و بیگاه گوشه ای از کوه اورست را از ارتفاع بالای ۲۹ هزار پا می دیدیم. خلبان هندی لای بریدگی های هیمالیا در پیچ و تاب بود. از من دعوت کرد به کابین خلبان بروم تا منظره کامل قله ها و دره های باشکوه هیمالیا را ببینم.

کاتماندو در ته دره ای شبیه کاسه غالباً با ابر پوشیده بود. قله های سر به فلک کشیده از لای چادر سفید و ضخیم ابر بیرون زده بود و ستون خیمه بزرگ سیرک را به یاد می آورد. خلبان چندین بار بر فراز این کاسه چرخید. سرانجام در آن لفافه شکافی یافت و سرعت از میان آن شیرجه رفت تا فرود بیاید. کاری بود که از هر کسی بر نمی آمد فقط کسی می توانست از پس آن بر آید که بارها تمرین کرده باشد.

دو نفر از هیأت نمایندگی مان به استقبال ما آمده بودند، تا کمکمان کنند. سرعت از کنترل گذرنامه و گمرک گذشتیم. خوشبختانه چون خارجی بودیم از خروجی سبز بیرون رفتیم. آن طرف از دحام غریب جمعیت بود که همدیگر را هل می دادند و بارهایشان را این طرف و آن طرف می کشیدند. ورود روزانه يك پرواز از هند برای این کشور که فقط از سال ۱۹۵۰ به این طرف رو به خارجیان «باز شده بود» هنوز هم حادثه ای تماشایی بود.

در مدتی که انتظار بارهایمان را می کشیدیم. زوجی که به استقبال ما آمده بودند، بایک نپالی روبرو شدند که او را می شناختند. به فرودگاه آمده بود تا کیسه خواب تازه ای را که یکی از اقوامش با همین پرواز فرستاده بود بگیرد. ما را به هم معرفی کردند. طرف اسمش «بهیم بهادر» [ق] بود. صورت گرد و قامت ورزیده

نشانه يك گورخای تمام عیار بود. میزبانان ما توضیح دادند که بهیم بهادر بتازگی از شهربانی بازنشسته شده. آنها وقتی بایک ريك شا (تاکسی دوجرخه) تصادم کرده بودند، او کارشان را راه انداخته بود. فوراً شاخك هایم به جنبش درآمد. پس او می تواند منبع خوبی باشد که از وضع شهربانی اطلاعاتی کسب کنم. اما به احتمال زیاد «ارنی فاکس» قبلاً به این منبع دست یافته بود.

در واقع فاکس هیچ منبع کار آزموده ای نداشت. او اخباری را مخابره می کرد که با دقت شاهد آنها بود. اطلاعاتی درباره جمعیت و ساکنان کشور بدون اظهار نظر در باب مسائل سیاسی. در واقع گزارش های او شبیه به گزارش هایی بود که پانزده سال پیش در مقام وابسته نظامی از افغانستان مخابره می کرد. از آنجا که او هم دوره عملیات را طی نکرده بود، کوری بود عصا کش کور دگر.

آنچه وضعیت ما را حفظ می کرد این بود که در حرفه جاسوسی هیچ پیچیدگی و رازی وجود ندارد. شرایط بسیار سهل و آسان است، عقل سلیم، آموزش همه جانبه يك جو خرد و بالاتر از همه میل و انگیزه به انجام کار. وقتی زوج میزبان ما بهیم بهادر را سوار کردند خیلی خوشحال شدم. در آن موقع در شهر و سایط نقلیه موتور خیلی کم بود و از خود و های عمومی هم خبری نبود. تنها وسیله تاکسی دوجرخه بود. تمام مدت کاسی در گهواره دستی اش غنوده بود و در این سفر مایه خوشی مان بود.

همگی توی یکی از جیپ های آن دوره سوار شدیم. بارمان را هم با ماشین دیگری می آوردند. سر راه از بهیم بهادر پرسیدم که چطور انگلیسی یاد گرفته. جوابش را به فال نيك گرفتم. او در جنگ جهانی دوم با واحد خدمات ویژه ارتش گروه ۱۰۱ در شبه جزیره آراکان برمه با ژاپنی ها می جنگید. میزبان ها ما را دم هتل استوویو (به معنی چشم انداز برفی) پیاده کردند. دم در هتل مدتی معطل بودیم که بهیم بهادر را به کناری کشیدم و از او خواستم که شنبه هفته دیگر اگر وقت داشته باشد بیاید و مرا به شهر ببرد و همه جا را نشانم بدهد. از خدا خواسته قبول کرد و من هم خیلی خوشحال شدم.

زودتر از آنچه انتظار داشتیم به خانه جدید خو گرفتیم. طبقه اول يك واحد دوبلکس حدود يك مایلی کاتماندو خانه ما بود. نمی دانستم چطور با بهیم بهادر تماس بگیرم و نشانی تازه ام را بدهم. آن دو نفری هم که به استقبال آمدند، نمی دانستند. اشتباه خود را با انتظار کشیدن سر موعد مقرر در جلوی هتل جبران کردم. این نخستین درس برنامه ریزی بود.

ارنی فاکس در ژوئن ۱۹۵۷ رسیده بود و طی شش ماهی که در نپال اقامت داشت برای پیشبرد اهداف سازمان کاری نکرده بود. فکر می کنم خودش هم می دانست که این آخرین سفر ماوراءبحار اوست، به همین دلیل سعی می کرد تا می تواند خوش بگذراند.

ارنی پنجاه و چند ساله بود و می خواست زتش را طلاق بدهد. وقت خود را با اسب سواری و پر سه زدن در هیمالیا می گذراند. او مرد شریفی بود. هر چند چیزی درباره جاسوسی به من یاد نداد، اما سواری و چوگان را به من آموخت. پست پوششی من اداری بود و چندان اهمیتی نداشت. پایین ترین مقام را در سلسله مراتب اداری داشتم. تحویل و تحول مخابرات.

مخابرات ما ابتدایی بود. همه پیام ها را باید به صورت رمز در می آوردیم و با اصطلاحات خودمان مخابره می کردیم. این روش مخابراتی مطمئنی بود اما خیلی طول می کشید، مگر آنکه با تمرین زیاد در کار مهارت پیدا می کردم. پیام را که به رمز در می آوردیم متن مغشوش را ماشین می کردیم و به اداره پست و تلگراف هند در کاتماندو می بردیم تا به سفارت در دهلی نو مخابره شود. از آنجا با خطوط زمینی به لندن منتقل می شد و از لندن با کابل های زیر زمینی به ایالات متحده مخابره می شد. سیار در اولویت های مخابراتی چهار درجه داشت: آنی، خیلی فوری، فوری، عادی. این اولویت ها به اهمیت موضوع بستگی داشت. آنی فقط در مواقع بحرانی و اضطرار مخابره می شد مثل احتمال جنگ قریب الوقوع. پیام خیلی فوری گاهی با رمز «شکار» به معنای کار شب همراه بود. صرف نظر از هر ساعتی که پیام به

واشنگتن می‌رسید مسئول کشف رمز احضار می‌شد تا رمز را کشف کند. [شکار را معادل واژه بی‌معنی Niact در برابر Night Action گرفته‌ام - مترجم] بعد از کشف رمز رئیس پایگاه را احضار می‌کردند تا پیام را بخواند. وقتی به کاتماندور رسیدم زمان مخابره پیام بین کاتماندو و واشنگتن چهل و هشت ساعت بود. همین پیام امروزه ظرف چند ثانیه به مقصد می‌رسد. دوری و انزوای نیال به این معنی بود که مأموران ویژه استقلال عمل خاصی هم داشتند. واشنگتن هر آن دنبال آدم نبود! دستورات و توصیه‌ها گاهی از دهلی نو می‌رسید اما اغلب اوقات تصمیم‌گیری به خود فرد واگذار می‌شد. این موضوع را در بخش‌هایی از سازمان «مکتب مدیریت لورنس عربستان» می‌نامیدند. بهترین فرد را انتخاب می‌کردند. افراد مناسب را در اختیار او قرار می‌دادند. منابع مالی و انسانی را می‌دادند و بعد از سر راه او کنار می‌رفتند. دائماً هم مراقب او نبودند. رهایش می‌کردند تا کار خود را بکنند.

انزوای به این معنی بود که باید برای اوقات فراغت و تفریح هم خودمان به فکر باشیم. در کاتماندو کلی میهمانی ترتیب می‌دادند و در همین میهمانی‌ها با خیلی‌ها آشنا می‌شدیم. فقط آمریکایی‌ها نبودند که موجب شادی و تفریح همدیگر می‌شدند. در میهمانی‌ها از سفارتخانه‌های هند و انگلستان هم کسانی می‌آمدند. یک گروه سوئیسی هم بودند که کارخانه لبنیات نزدیک کاتماندو را اداره می‌کردند. با بقیه اعضای هیأت‌های نمایندگی سیاسی خارجی هم رفت و آمد داشتیم. در این میان تعدادی از نیالی‌ها هم به جمع ما راه می‌یافتند. از نظر اطلاعاتی آنها کسانی بودند که به دلیل دسترسی به اطلاعات مورد نیاز ارزش مرادوه داشتند.

گرچه در انجمن اخوت براون عضو فعالی بودم، اما هیچ‌وقت میهمانی نداده بودم یا در میهمانی شرکت نکرده بودم که این همه میهمان در آن حضور داشته باشند. جاسوسی از جمله فعالیت‌های اجتماعی گسترده‌ای است که ملاقات با افراد و گروه‌های مختلف اجتماعی را ایجاد می‌کند. جلب نظر افراد و جلب اعتماد آنها از جمله فعالیت‌هایی است که باید به آنها بها داد. جالب آنکه مأموران ویژه

خجالتی معمولاً از توفیق کمتری برخوردارند. به رغم اعتماد به نفسی که در ارتش کسب کرده بودم، متوجه شدم که برای کسب مهارت‌های اجتماعی به عنوان مأمور ویژه باید تلاش بیشتری بکنم. در هنر قدم زدن در کوکتل پارتی‌ها و معرفی خودم و باز کردن باب آشنایی دچار مشکل بودم. برای غلبه بر این مشکل هر وقت به میهمانی دعوت می‌شدم زودتر از همه می‌رفتم.

در این حالت چون زودتر رسیده بودم دیگران جلو می‌آمدند و خود را معرفی می‌کردند، به نظر من که خیلی آسان‌تر بود. مختصری نوشیدنی هم مؤثر بود.

من مخصوصاً به آشنایی با نیالی‌ها علاقه داشتم که مردمی نه چندان متجانس بودند. آنها به دو گروه نیوار و گورخا تقسیم شده بودند. نیوارها گرچه در اقلیت بودند، اما در همه وقایع اجتماعی نپال نقش داشتند آنها بازرگان و مغازه‌دار و بوروکراتهای نپال هستند و از ساکنان اولیه نپال به شمار می‌آیند. گورخاها با جنگ در ارتش‌های بریتانیا و هندوستان شهرتی دیگر دست و پا کرده‌اند، اما آنها هم نیالی هستند. هنگ گورخاهای نپال که از قبایل کوه‌نشین تشکیل شده بود، طی جنگ جهانی دوم ده درصد مدال‌های صلیب ویکتوریا را که ارتش بریتانیا اعطاء کرده بود به خود اختصاص دادند. آنها از نیوارها بی‌سوادتر بودند و ظرافت کمتری داشتند. فضای سیاسی کشور بی‌ثبات بود. نپال حدود صد سال بود که در سلطه شاهان خاندان رانا قرار داشت. نسب خاندان رانا به جنگ بهادر رانا می‌رسید. سرداری که در نیمه قرن نوزدهم کودتایی به راه انداخت و خود را نخست‌وزیر کشور خواند و این مقام را موروثی اعلام کرد. گرچه در تمام این مدب شاه نپال بر اریکه قدرت تکیه داده بود، اما فقط حکم یک نماد را داشت و حتی گاهی یک زندانی به حساب می‌آمد.

خاندان رانا و بستگان آنها کشور را به شیوه شوگان‌های ژاپنی اداره می‌کردند. آنها برای خود «کاخهای باشکوه» بنا کردند و کاری به رفاه و آسایش سایر شهروندان نداشتند.

این کاخها در سال ۱۹۵۸ هم خیلی توی چشم بود، اما بیشتر ساخته و پرداخته طراحان هالیوود بود با سرستون‌ها و درگاهی‌ها و سرسراهای باشکوه و کف مرمری. وقتی از اتاقهای عمومی و جلوی ساختمان رد می‌شدی، بقیه «کاخ» را کثافت گرفته بود. در اغلب موارد از آب لوله‌کشی و برق خبری نبود.

بریتانیا در سال ۱۹۴۷ هندوستان را ترک کرد. بعد از آن هندی‌ها به رژیم رانا بند کردند. آنها دولت نیپال را به عنوان حائلی بین خود و قدرت کمونیستی در حال توضیح یعنی چین می‌دیدند. آنها می‌ترسیدند که دولت ضدهندی رانا در رأس نیپال در برابر حمله چینی‌ها تاب مقاومت نداشته باشد مخصوصاً بعد از حمله نیروهای مائو به تبت در سال ۱۹۵۰.

در همان سال، پادشاه نیپال با دخالت هندی‌ها به قدرت دست یافت. در همان حال با تقلید از دموکراسی سبک هندی احزاب سیاسی شکل گرفت به شاه تازه به قدرت رسیده فشار آوردند که انتخابات آزاد برقرار کند. وقتی در سال ۱۹۵۸ به نیپال رفتم ماهندرا شاه پسر شاه به قدرت رسیده در برابر فشارها مقاومت می‌کرد. با این وجود فعالیتهای سیاسی فراوانی در حمایت از سلطنت جریان داشت و گروههای مختلف سیاسی در روستاها و شهرها به رقابت پرداختند.

راناهای معزول هنوز در صحنه سیاست مهره مهمی بودند. آنها مانع بودند و باز دواجهای مصلحتی در سطوح بالا پیوندهای سیاسی خود را حفظ کرده بودند. در میان نیروهای انتظامی شهربانی ارتش نیپال نیز مهره‌های مهمی داشتند. در موارد آشوب و شورش‌های احتمالی عامل مهمی به حساب می‌آمدند.

هیچکدام از این مسائل برای من خبر تازه‌ای نبود. به عنوان متخصص امور نیپال نیازی به چوب خط نداشتم که بدانم بازیگران اصلی صحنه سیاسی کاتماندو چه کسانی هستند. آنچه بدان نیاز داشتم اطلاعات درونی این گروهها بود و مقاصد آتی آنها. بهمیم بهادر احتمالاً عامل مناسبی بود که می‌توانست اطلاعات لازم را از پلیس نیپال در اختیار من بگذارد. نیروهای شهربانی هم به نوبه خود می‌توانستند اطلاعات

گروه‌های سیاسی را به من منتقل کنند. شیوه جالبی برای کسب خبر از وقایع جاری بود.

باید بهیم بهادر را به کار می‌گرفتم که بعد از بررسی سوابق او و استعلام از مرکز که سوابق او را در گروه ۱۰۱ تأیید کردند، او را توجیه کردم. بکارگیری او کار آسانی بود. او مرا به عنوان منبع تأمین مالی زندگی‌اش در دوران بازنشستگی لازم داشت. او نه تنها اولین عضوی بود که می‌گرفتم، بلکه دوست من هم به حساب می‌آمد. البته تا جایی که حرفه جاسوسی اجازه می‌داد.

در نپال عادت می‌کردم به سرم افتاد که تا پایان عمر هم در من خواهد ماند. عادت می‌کردم که زبانه‌ها را به هم می‌زدم. در هفده یا هیجده سالگی به پیپ رو آوردم، اما توتون پیپ در کاتماندو به دشواری پیدا می‌شد. در هند که مواد مورد نیاز خود را تهیه می‌کردیم یک بسته بزرگ توتون «برمه» خریدیم. در بسته‌های صدتایی گیر می‌آمد و توتون خالص بود، بدون هیچ افزودنی. توتون‌های اصلی برمه به رنگ سبز می‌زد. آن را در آب دریا می‌خیساندند. توتون پرورده برای حذف جرقه‌هایی که شلوار آدم را سوراخ می‌کرد خوب بود، در غیر این صورت باید ظرفی را زیر آتش سیگار می‌گرفتیم.

با این حال شلوارهای سوراخ از آتش سیگار از جمله مشکلاتی بود که زنم باید با آن می‌ساخت. در معادله‌ای که غریبه‌ها نکات مثبت و منفی خدمت در جهان سوم را ارزیابی می‌کنند، کمبود تدارکات روزمره در نپال مثل آب لوله‌کشی، پست منظم و برق قابل اطمینان نه تنها با مناظر بدیع هیمالیا خنثی می‌شود بلکه باید کمک‌های خدمتکاران به همسر و خانواده را هم به آن اضافه کرد.

از اینکه می‌دیدم هفت خدمتکار تمام وقت و پاره وقت داریم، حیرت کردم. مستخدمین تمام وقت تحت سرپرستی یک سریش خدمت کار می‌کردند. یک «اباه» یا لاله صبح و شب در کنار کاسی بود و تروخشکش می‌کرد. یک نفر جارو کش هم داشتیم. سریش خدمت و جارو کش حوزه جغرافیایی دقیق فعالیت خود را مشخص

کرده بودند. سرپیشخدمت قاشق و چنگال و بلور آلات را پاك می کرد و تاپای صندلی ها وظیفه او بود. جارو کش هم کارهای پایین تر از طارمی صندلی را انجام می داد. پاك کردن دستشویی هم در حوزه مسئولیت جارو کش قرار داشت.

كمك های افراد پاره وقت شامل كمك های خیاط بود که به زبان محلی به او «درزی» می گفتند. و رختشویی که او را «ذبی» می نامیدند. «درزی» مغازه نداشت می آمد و در بهار خواب خانه می نشست و با چرخ خیاطی سینگر دستی سفارش های لازم را انجام می داد. «ذبی» هم گاه و بیگاه می آمد و رخت ها را می شست و آنها را اتو می کشید. همه این خدمات به بهایی نازل انجام می شد. حتی با حقوق بدو استخدام خودم هم از پس آن بر می آمدم. بودجه کافی هم باقی ماند که اسب و کره ای بخرم و مهتری هم برای آنها بگیرم.

آشپزهای نپالی به مهارت آشپزهای هندی نبودند. احتمالاً می توان دلیل آن را در مواد مصرفی و غذاهای محدود جستجو کرد. دلیل دیگر هم این بود که انگلیسی های شکمو یایشان به نپال باز نشده بود تا آشپزهایی با سلیقه های مختلف تربیت کنند. عدس غذای اصلی بود. پروتئین حیوانی را از بز و مرغ تهیه می کردند و گاهی گاو میش آبی. بزها لاغر و استخوانی بودند و مرغ و خروس هامشتی پروپوست بودند، اما گاو میش آبی بدتر بود.

سبزی ها حکایتی دیگر داشت. خیلی بزرگ و چغری بود. کاتماندو در بستر دریاچه ای خشك قرار داشت و خاك غنی آن چندین متر ضخامت داشت. کلم دو برابر توپ بولینگ بود. هویج و شلغم تا شصت سانتی متر می رسید. سبزی ها خیلی طول می کشید تا بپزد. هیچ صاحب عقل سلیمی آنها را خام نمی خورد، چون مدفوعات آلوده همه جا پخش بود.

ما چهار هدف اولیه را در گردآوری اطلاعات دنبال می کردیم و بدو برنامه مخفی نداشتیم. به ذهن کسی هم نمی رسید که در نپال آن موقع چنین چیزی باشد. اولین و اصلی ترین هدف فراهم آوردن اطلاعات دقیق و کامل از اوضاع سیاسی،

اجتماعی و نظامی نپال برای ارسال به واشنگتن بود. به عنوان متخصص امور نپال در واشنگتن که بودم می دانستم بسیاری از اطلاعات ما درباره آن کشور هم کهنه شده و گاهی هم غلط است. در اصل ما به اطلاعات پایه قابل اطمینان و روزآمد دسترسی نداشتیم. به نظر می رسید که باید از همان ابتدا شروع به کار کنم. قدرت ارتش چگونه بود؟ توزیع آن به چه صورتی است؟ وفاداران به چه کسی وفادارند؟ شاه یا خاندان رانا؟ نیروی پلیس چگونه؟ احزاب سیاسی، عقاید آنها گرایش هایشان و وفاداری آنها.

دوم آنکه شورویها و چینی ها چه قصدی دارند؟ می دانستیم که آنها قصد دارند با افتتاح سفارتخانه به حضور دائمی در این کشور جامه عمل بپوشانند. هندی ها چگونه؟ به نظر می رسید از حضور ما در نپال خشنود نیستند. آنها حضور ما را رقیبی برای نفوذ خود در نپال می دیدند، در حالی که هدف ما تحکیم موضع هند در برابر فشار چینی ها بر حکومت شکننده نپال بود. انگلیسی ها نگران عضوگیری از گورخاها بودند که از آنها برای مقابله با شورش کمونیست ها در مالزی استفاده کنند.

هدف سوم نظارت بر ایجاد دولتی دموکراتیک و نماینده مردم در نپال بود. در حالی که شاه به قدرت بازگشته در مقابل فشار برگزاری انتخابات آزاد مقاومت می کرد احزاب سیاسی نوپا نرمش می کردند و صدایشان در می آمد. وضع خیلی بی ثبات بود و بالقوه شکننده.

هدف چهارم بعداً مطرح شد. در مارس ۱۹۵۹ با درهم شکستن مقاومت تبتی ها در برابر چینی ها و هزیمت دالایی لاما از لهاسا به هندوستان نیاز به پر کردن خلأ پیش آمده، به یکی از اهداف ما تبدیل شد.

برای تحقق بخشیدن به این اهداف، سه تایی اول و هدف اصلی، من شبکه ای از مأموران را حول محور بهیم بهادر و آشنایان او که اعلام آمادگی کرده بودند، تشکیل دادم. کار دشواری نبود، خیلی طبیعی به ذهنم خطور کرد. بعضی از مردم

حواس شش‌دانگ دارند، بعضی‌ها گوش شنیدن دارند من فکر می‌کنم گرایش طبیعی به جاسوسی دارم.

طی چهار ماه تعلیم و آموزش بهیم بهادر منابع بیشتری پیدا کردم. برخی از آنها برای تهیه «اخبار سری» نیال پول می‌گرفتند. عده‌ای راهم در نهادهای دولتی داشتم که بیشتر به هیأت رسمی شباهت داشت که بین من و دولت نیال به عنوان واسطه عمل می‌کرد. «من» که بودم؟ با توجه به رتبه اداری پایین و سن کم برای بسیاری از این مقامات معمایی شده بودم، اما در مواقع لزوم نتایجی را که می‌خواستم به دست می‌آوردم. گرچه هیچکدام از آنها سؤالی از من نکردند، اما مطمئناً باور داشتند که من با سیا در ارتباط هستم. هرچند سازمان سیا هنوز از شهرت امروزی‌اش برخوردار نبود.

استتار هدف اولیه ضرورت می‌یافت. اکثر اطلاعات بدست آمده با پست سیاسی طبقه‌بندی شده هفته‌ای یک بار به مرکز می‌رفت. نیازی به تلگراف نبود زیرا از اهمیت برخوردار نبود. مأمور مسئول در سفارت در دهلی‌نو در هامش گزارش‌ها نظر خود را می‌نوشت. «دوگ هک» ده روز در ماه در کشور بود.

پدر هک عضو وزارت امور خارجه بود و در زمان جنگ جهانی اول در ترکیه خدمت می‌کرد. دوگ در زمان شعله‌ور شدن آتش جنگ جهانی دوم تازه در دانشگاه ییل ثبت نام کرده بود، اما ناراحتی جسمی باعث شد تا از اعزام به نیروی مسلح معاف شود. سرانجام پا جای پای پدر گذاشت و به خدمت امور خارجه درآمد.

بر خلاف بسیاری از کارمندان وزارت امور خارجه هک نسبت به سیادید مثبتی داشت و با تعدادی از مأموران سابق و لاحق سیا در دهلی‌نو ارتباط دوستانه‌ای برقرار کرده بود. ما ابتدا همکاری خوبی را آغاز کردیم و بعد از آن با هم دوست شدیم. هک زرنگ بود و خیلی زود دریافت که از طریق همکاری با سیا بهتر ترقی می‌کند تا اینکه زبان به انتقاد از آنها بگشاید و بددهنی کند. او در این نوع برخورد تنها نبود، اما متأسفانه از جمله معدود کسانی بود که طی این سالها آنها را شناختم.

برای هر دویمان تجربه مفیدی بود و چیزهای زیادی از او یاد گرفتیم. این نخستین تجربه مفید دید مثبتی به من بخشید که در طول بقیه مدت خدمتم این دید نسبت به مأموران وزارت امور خارجه حفظ شد.

در ماه آوریل، چهار ماه پس از ورودم، هری روسیتسکه به دیدن من آمد. او در دهلی نورئیس بود. از تلاش‌های من خوشحال شد و مرا مرد عمل يك تنه ارزیابی کرد. سرهنگ فاکس را از فعالیت‌های خودم راضی نگه داشتم. او هم سندهای لازم را امضاء کرد، گرچه او نقش زیادی در پایگاه نداشت. من بودم که منابع اطلاعاتی را به کار می‌گرفتم و اطلاعات لازم را گردآوری می‌کردم. همه گزارش‌های عملیاتی و اطلاعاتی را خودم ماشین می‌کردم، مسائل مالی پایگاه را خودم به عهده داشتم بسته‌های پست سیاسی را به رمز درمی‌آوردم و کشف رمز اداره رمز را به عهده گرفته بودم. ظرف چند ماهی که از دیدار اول هری گذشت، کارهای اداری و فعالیت‌های واحد به چنان حجمی رسید که نیاز به يك نفر کارمند پیدا کردم. هری این مطلب را می‌دانست اما از آنجا که اعزام يك نفر از مرکز محتمل نبود، بخشی از مسئولیتهای مخابراتی مرا کاهش داد.

در عین حال در مخابرات رمز مهارتی پیدا کرده بودم. کار پیچیده‌ای نبود اما خیلی شاق بود. وقتی مطالب به خودم مربوط می‌شد باید گزارش را می‌نوشتم آن را به رمز درمی‌آوردم، بعد حروف را با ماشین تحریر می‌نوشتم. در ماشین کردن متون عادی چون از کلمات آشنا و ترکیبات معمولی استفاده می‌شود، براحتی می‌توان اشتباهات را پیدا کرد. وقتی متن به صورت رمز درمی‌آید مثل ماشین کردن نمودار آزمایش چشم است. غالباً متن خود را واری می‌کردم تا مطمئن شوم که در رمز نویسی غلط تایپی نداشته باشم تا وقتی در واشنگتن رمز گشایی می‌شود دچار سردرگمی نشوند. حجم پیامهای ورودی و خروجی آنقدر زیاد بود که کاملاً حرفه‌ای شدم.

در يك روز گرم تابستان در اتاقك دم کرده کشف رمز نشسته بودم. يك بغل پیام

وارد راجلوی خودم گذاشته بودم و آخر کار پیامی را رمزگشایی کردم که از مرکز با عنوان شخصی برای خودم ارسال شده بود. در پیام نوشته بودند که پدرم تماس گرفته و خبر مرگ مادرم را داده است. به دنبال آن پیامی از دهلی نو مخابره شد و از من خواستند که فی الفور به دهلی نو بروم. پیامهایی که برای من می فرستادند رو نوشتشان را هم به دهلی نو می دادند. و آنها در جریان پیامهای ورودی و خروجی پایگاه قرار داشتند. دهلی نو از من خواسته بود که شبانه با آنها تماس بگیرم بلکه بتوانند مرا به پدر ارتباط بدهند. آن روزها تلفن کردن از کاتماندو به دهلی نو تقریباً محال بود و تنها خط قابل اعتماد در سفارت هندوستان وجود داشت. اوایل شب با یکی از آشنایان خودم در سفارت هند تماس گرفتم وقتی به خانه اورفتم و مشکل خود را در میان گذاشتم با اصرار از من خواست که با همان خط تلفن نیم بند تماس بگیرم و پیام خود را برسانم. از آنجا که دهلی نو نتوانست خط را به ایالات متحده وصل کند، تلاش من بی ثمر بود. روز بعد بلیتی به مقصد دهلی نو تهیه کردم.

در دهلی نو پس از تلاش زیاد توانستم با پدرم تماس بگیرم و با او حرف بزنم. پدرم اصرار داشت که لازم نیست آن همه راه را بروم. ضمن آنکه کاری از دست من بر نمی آمد و روز از مراسم تدفین هم گذشته بود. احتمالاً مال اندیشی مالی اش که سنت یانکی ها بود او را به چنین تقاضایی واداشت. چند سال بعد دولت برای موارد اضطراری نظیر مرگ بستگان درجه يك بودجه سفر غیر مترقبه اختصاص داد.

مادرم پنج سال قبل عمل جراحی سرطان پستان داشت و پزشکان گمان می کردند غده را به طور کامل از بین برده اند. پنج سال زنده ماندن بعد از جراحی سرطان معجزه بود، اما عمرش به دنیا نبود. به پنجاه سالگی نرسیده چشم از جهان فرو بست.

از اینکه سر به هوایی من باعث شده بود پدرم بتواند بموقع با من تماس بگیرد احساس شرمساری می کردم. فراموش کرده بودم به او بگویم چگونه می تواند با من تماس بگیرد. سازمان هم شماره های تماس افراد را مدون نکرده بود. او تلاش

زیادی به خرج داده بود تا بتواند با سازمان تماس بگیرد، مخصوصاً نمی خواست کاری کند که از دید امنیتی مشکلی برای من ایجاد شود.

حالا هم کاری نمی توانستم از پیش ببرم. کار زیادی در پیش داشتم. مگی هم مثل همه زنهای دیگر وقت خود را می گذراند؛ به معابد و زیارتگاهها و جاهای تاریخی می رفت، بریج بازی می کرد و کتاب می خواند. گرچه تعدادی از خانمها زندگی در نپال را دشوار می دانستند، اما مگی هرگز زبان به شکایت باز نکرد. در جیب که می نشست تکان نمی خورد. نبود جاده او را محدود می کرد که نتواند در دره کاتماندو این طرف و آن طرف برود.

یکی از دلایلی که زیاد به گردش در نپال علاقه نشان نمی دادم، کمبود وقت بود، و گر نه به کوهنوردی علاقه مفراطی داشتم. گاهی با خانواده دیگری که پسری کوچکتر از کاسی داشتند به باغ تابستانی سفارت بریتانیا می رفتیم که در چند کیلومتری کاتماندو در ارتفاع هشت هزار پایی قرار داشت. معمولاً هم پیاده می رفتیم. چهار هزار پا بالاتر از دره کاتماندو. این سفر به سبک قدیم انجام می شد. کاسی در کجاوه نشسته بود و بچه دیگر در سبده بزرگ که بر دوش باربرها قرار داشت. با آشپز و خدم و حشم می رفتیم که تعطیلات آخر هفته را هوا بخوریم. صف باربرها که از کوره راه ماریچ بالا می رفت از ده نفر هم بیشتر بود.

آخرین سفر ما در نپال با خانواده دیگری بود که در جاده خاکی ساخت هندی ها از نپال تا ترای کشیده شده بود. سرزمین پست جنگلی در حاشیه مرزی بین هندوستان و نپال. بیشه زار از درختان مقاوم جنگلی منطقه پوشیده شده بود و زیستگاه ببر بنگال، یوزپلنگ، کرگدن، تک شاخ آسیایی، تمساح و انواع گوزن به شمار می رفت.

این سفرهای نادر به کنار، باید اذعان کنم که مگی دست تنها بار تربیت و بزرگ کردن کاسی را به دوش می کشید. بخشی از آن ضرورت زمانه بود. آن وقتها پدرها به اندازه امروز بچه داری نمی کردند. بخشی هم به خود من مربوط می شد. اولاً زیاد به

بچه علاقه نداشتیم و ثانیاً به کارم دل بسته بودم، سعی داشتم ثابت کنم گرچه به عنوان منشی و کارمند به کاتماندو آمده‌ام اما نمی‌خواهم با همین رده از آنجا خارج شوم.

«ماهندرا شاه» سرانجام به نخستین انتخابات پارلمانی ملی تن در داد. در تابستان ۱۹۵۹ همه احزاب خود را درگیر انتخابات کردند. از اوایل سال ۱۹۵۰ که رانا را از قدرت عزل کردند، احزاب سیاسی گوناگونی پدید آمد. از حزب کمونیست نیپال تا حزب دست راستی راناها.

حزبی که از پشتیبانی قوی برخوردار بود، حزب کنگره نیپال بود. رئیس حزب «بی‌پی کوارالا» نام داشت که در جنبش بین‌الملل سوسیالیستی نقش فعالی داشت. او روابط نزدیکی با «هیستادروت» ائتلاف اتحادیه‌های کارگری اسرائیل برقرار کرده بود. کوارالا نام حزب خود را از حزب نخست‌وزیر جواهر لعل نهرو گرفته بود که از زمان عقب‌نشینی انگلیسی‌ها از هندوستان قدرت را در دست داشت. به نظر من کوارالا در اندازه‌هایی مطلوب برای نخست‌وزیری در انتخابات آتی نبود. او از پشتیبانی مردمی برخوردار بود و رهبری توانمندی داشت. بازی شاه این بود که احزاب را به جان هم بیندازد، با این امید که پارلمانی تکه‌تکه داشته باشد تا بتواند مانند قبل به حکمرانی خود ادامه بدهد. از نیت هندی‌ها خبردار نبودم. می‌شد به این نتیجه رسید که آنها به دلایل عقیدتی و اخوت از حزب کنگره نیپال حمایت می‌کنند، اما از آنجا که نگران استقلال فکری و عدم وابستگی کوارالا بودند، به حمایت از شاه می‌پرداختند. انگلیسی‌ها از زاویه‌ای دیگر و «شاهانه» تر با قضیه برخورد کردند. آنها برای ولیعهد مربی انگلیسی جوانی استخدام کردند و بعد او را به آتن بردند. حزب کمونیست نیپال از طرف همتای هندی خود حمایت مالی می‌شد که آن هم به نوبه خود جیره‌خوار شوروی بود. در این زمان من توجه خود را به احزاب سیاسی عمده معطوف کرده بودم، از جمله حزب فعال دکتر «کی. آی. سینگ» که باشاه ارتباط نزدیکی داشت.

اوایل بهار ۱۹۵۹ کوارالا نگران توانایی حزب کنگره نیپال برای کسب

اکثریت در انتخابات بود. فعالیت شاه بی تأثیر نبود. ایالات متحده در زمینه انتخابات سیاست خاصی را دنبال نمی کرد. اما به هر حال باید موضعی اتخاذ می کردیم. مدتی بود که با کوارالاتماس داشتم.

در اوایل مارس ۱۹۵۹ کوارالاتماس گرفت و گفت که لازم است برای یک مورد اضطراری مرا ملاقات کند. به خانه او که رسیدم از پله های نردبانی شکل به طبقه دوم رفتم. اکثر نیالی ها اتاق نشیمن و پذیرایی و خوابشان را در طبقه دوم می سازند. کوارالاتماس معمول چهار زانو روی تشکچه ای نشسته بود که هم تخت خوابش بود هم صندلی نشیمن. لباس ملی نپال را به تن داشت با شلوار گشاد و قبایی که گره می خورد و جلیقه ای هم از روی آن پوشیده بود و کلاه نیالی بر سر داشت. زخم روی گردن کوارالاتماس که نتیجه رادیوتراپی معالجه سرطان حنجره بود، توی ذوق می زد. او بلافاصله پیش بینی و نظر مرا در باره انتخابات پرسید. وقتی تردید خودم را در باره توانایی حزب کنگره نپال در به قدرت رسیدن ابراز کردم، او هم با تحلیل من هم رأی شد و از من خواست تمهیدی برای روند دموکراتیک انتخابات نپال بیندیشم. قبول کردم که دیدگاه خود را به واشنگتن منتقل کنم. تلگرافی برای هری و سازمان تهیه کردم و وضع جاری را شرح دادم و مشکل حزب کنگره نپال و ساز و کارهای شاه را روشن کردم. جمع بندی نهایی همه اطلاعاتی بود که قبلاً برایشان مخابره کرده بودم. پیشنهاد من این بود که پیروزی قاطع حزب کنگره نپال ثبات و نهادینه شدن دموکراسی در کشور را به دنبال خواهد داشت. ضمناً در مورد حمایت های پیشنهادی از آنها کسب تکلیف کردم.

در آن لحظه اطمینان نداشتم که معنی عملیات مخفی را بدانم. آن قدر از تاریخ سازمان بی اطلاع بودم که نمی دانستم تا اوایل دهه پنجاه اداره کل دو بخش کاملاً مجزا داشت؛ یکی برای جاسوسی و دیگری عملیات سری.

روسیتسکه و سفیر بونکر توصیه های مرا اظهار نویسی کردند و در پیامهای جداگانه برای رؤسای متبوع خود فرستادند. پیام خود را با قید خیلی فوری

فرستادم. البته به خاطر اهمیت انتخابات نبود، بلکه در صورت موافقت مرکز با پیشنهاد من دسترسی به روستاهای دور افتاده با پای پیاده کار آسانی نبود. فقط يك جاده هند- کاتماندو بود و راه در دست احداث شرق به غرب در ترای.

يك هفته بعد تلگرام خصوصی از رئیس افسانه‌ای سیما، یعنی «آلن دالس» رسید. درخواست مرا تأیید کرده بودند. پیکي از دهلی نوا عزام شده بود. کوارالا خیلی خوشحال شد. رابطه من و او محکم تر شده بود. آن قدر با من روراست شد که حتی مسائل داخلی حزب کنگره نیال را با من در میان می گذاشت، و شگردهای انتخاباتی خود را شرح می داد. کوارالا مشکلات انتخاباتی دیگری را نیز با من در میان گذاشت. به نظر من حرفهای او معقول و منطقی بود. موضوع را با دهلی نو و سازمان مرکزی در میان گذاشتم. دوباره پیشنهادهای من تصویب شد.

بعدها متوجه شدم که هم سازمان مرکزی و هم دهلی نو از این فعالیت‌های ناگهانی تعجب کرده بود. در اوایل سال ۱۹۵۹ در سن بیست و هفت سالگی در صحنه سیاسی نیال دلال قدرت شده بودم؛ اولین آمریکایی در نیال. حدود يك سال بود که در نیال زندگی می کردم و نقش مهمی را در نخستین انتخابات ملی کشور داشتم. به علاوه توفیق خوبی در گردآوری اطلاعات داشتم و اطلاعات دیگری در راه بود. برای جوانی به سن و سال من که آموزش‌های اولیه را ندیده در اولین مأموریت توفیق بزرگی بود. اما هیچگاه سعی نکردم به خودم تلقین کنم، چرا کاتماندو در نیال و نه پاریس در فرانسه. همین جاه طلبی‌های مرا مهار می کرد.

سالها بعد متوجه شدم که مأموریت من و عملکردم بهترین بوده و هیچکدام از مأموران سازمان در نخستین تجربه خود نتوانسته بودند از من پیشی بگیرند. در واقع بخت یارم بود.

وقتی دفتر کار تازه‌ای ساختم کسی اعتراضی نکرد. ساختمان تازه در اصل يك انبار بود با در محکم و امن شبیه بانك. پنجره‌ای داشت و رطوبت آن کمتر بود. در یکی از کاخهای سابق راناهادر طبقه دوم بود با پنجره‌ای کوچک.

در واشنگتن عمیقاً نگران سرنوشت تبت بودند که در شمال نپال قرار داشت. در سال ۱۹۵۱ کمونیست‌های چین، تبت را وادار کردند به پیمان تسلیم تن در دهد و حکومت چین را بپذیرد، به شرط آنکه جمهوری خلق چین در فرهنگ و دولت تبت دخالت نکند.

چینی‌ها به عهد خود پایبند نماندند. کمونیست‌ها از همان موقع تاخت و تاز خود را آغاز کردند و تبت را از شرق بلعیدند. نیروهای مسلح چین حضور فزاینده‌ای در لهاسا پیدا کردند. گرچه تبتی‌ها به این حضور به چشم تجاوز می‌نگریستند اما چینی‌ها آن را حق مسلم خود به حساب می‌آوردند. تبت همواره بخش جدایی‌ناپذیر امپراتوری آسمانی بود.

«دالایی لاما» هم رهبر روحانی تبت بود، هم رهبر سیاسی. او بایستی در برابر چینی‌ها مقاومت می‌کرد. دولت آمریکا در انقلاب ۱۹۴۹ چین که کمونیست‌ها به قدرت رسیدند، او را هم سو با منافع خود یافتند و به حمایت از او پرداختند.

از سال ۱۹۵۷ تا ۱۹۵۸ سیاه عملیاتی را برای کمک‌رسانی به مقاومت تبتی‌ها سازمان داد. تعدادی از تبتی‌ها را به ایالات متحده آوردند و در ارتفاعات کلرادو آموزش دادند که شباهت زیادی به تبت داشت. به آنها عملیات مخبراتی و جنگ چریکی آموختند و بعداً آنها را با جتر در تبت فرو ریختند. هدف اولیه آن بود که آنها اطلاعاتی را درباره فعالیت‌های کمونیست‌های چین به ما بدهند و نیروهای آزادیبخش تبت را در استفاده از سلاح‌های ما کمک کنند و فنون رزم چریکی را به آنها بیاموزند.

افتضاح بود. به رغم آموزش‌های فنی، اطلاعاتی گروه‌های آموزشی اطلاعاتی مقاومت تبت حاضر نبودند علیه ارتش چین جنگ چریکی راه بیندازند، در عوض دنبال نبردهای متعارف می‌رفتند زیرا گمان می‌بردند حرزی با خود دارند که آنها را در برابر گلوله محافظت می‌کند.

در ماه مارس ۱۹۵۹ قیام همه جانبه‌ای در لهاسا شکل گرفت که پکن با شدت آن را سرکوب کرد. در پایان ماه مارس دالایی لاما مخفیانه لهاسا را ترک کرد و

از طریق سیکیم به هند رفت و حکومت در تبعید خود را در آنجا تشکیل داد. موجی از طرفداران و پیروان او که حدود صد هزار نفر می شدند، از مرز هیمالیا گذشتند و در هند به او پیوستند. او هنوز هم آنجاست. چینی ها تبت را ضمیمه خاك خود کردند و «پانچن لاما» را به عنوان دولت دست نشانده خود بر سر کار آوردند.

با فرار دالایی لاما و پیروان او به هند، ایالات متحده منبع اطلاعاتی خود را درباره تبت از دست داد. حتی پیش از این ماجرا هم به دنبال کسب خبر درباره تبت و کمونیست های چین بودم. يك نیالی به اسم «راج بهادر تهاپا» [ق] را اجیر کرده بودم که با تبتی ها مرآوده بازرگانی داشت. او و تعدادی از کارکنانش همراه با باربرها کالاهای خود را به «شی گاتسه» می بردند. شی گاتسه دومین شهر بزرگ تبت بعد از لhasa بود و «پانچن لاما» در آن شهر مستقر شده بود. در این سفرهای تجاری هر بار دوهفته طول می کشید تا برسند، دو هفته هم راه برگشت طول می کشید. چون از نیال به تبت جاده نبود در خود تبت هم جاده یا نبود یا اگر بود خیلی کم. در آن زمان فقط نیال و هند در لhasa نمایندگی داشتند. اما تهاپا با مأمورین اداره بازرگانی نیال که در تبت به سر می بردند، روابط خوبی داشت و من خیلی دلم می خواست آنها را به کار بگیرم. او را ترغیب کردم که روابط خود را با افراد مقیم لhasa گسترش دهد. مخصوصاً با نمایندگان هیأت بازرگانی نیال تا اطلاعات مستندتری داشته باشم. می خواستم بدانم چینی ها چه برنامه ای دارند و آیا از جنبش مقاومت تبت چیزی هم باقی مانده یا نه؟ تهاپا کم کم نیروهایی برای خودش اجیر کرد که اطلاعات لازم را در اختیار او قرار می دادند. آنها هم گاه و بیگاه راه دو هفته ای لhasa - کاتماندو را زیر پا می گذاشتند و خبرهایی از تبت می آوردند و در اختیار تهاپا قرار می دادند.

تهاپا این اخبار را در خانه ای امن به من منتقل می کرد. یکی از معهود «پنجره های» ایالات متحده را رو به تبت می گشودم که فقط به منابع انسانی تکیه داشت. با سقوط تبت به دست چینی ها، انتخابات ملی نیال اهمیت بیشتری

می یافت. هر چند رابطه هند و چین ظاهراً دوستانه بود، اما هندی ها چشمی نگران به سوی چین دوخته بودند.

احتمال وقوع جنگ در مرزهای شمالی وجود داشت. چینی ها در نواحی کوهستانی شمال غرب هند دست به تحرکاتی زده بودند. آنها قطعات سوق الجیشی را جدا کرده بودند و ادعای مالکیت داشتند. به هر حال احتمال وخامت اوضاع می رفت. دولتی ضعیف در کاتماندو در برابر فشار چینی ها شکننده بود و ضمن آنکه تعداد نقاط تماس چینی ها را بیشتر می کرد به ناامنی در مرزهای شمالی هند دامن می زد و امکان دفاع را مشکل تر می کرد.

بنابر این طبیعی بود که واشنگتن به نتیجه انتخابات علاقمند باشد. این مطلب از دیدارهای مکرر سفیر «الزورت بونکر» کاملاً مشهود بود. بونکر ضمن آنکه سعی می کرد همه پایگاهها را پوشش دهد، با تعدادی از سیاستمداران مهم دیدار کرد، اما همیشه شاه را به عنوان رئیس دولت قلمداد می کرد. ماهندر شاه در یکی از دیدارهایش با بونکر از او کمک خواسته بود تا انتخابات بخوبی برگزار شود. من گمان می کنم او نخواست به بونکر به من نگفت شاه در کمک خواستن از او چه توجیهی داشت. به هر صورت سفیر با کمک کردن موافق بود و واشنگتن هم تأیید کرد. بونکر از زمانی که در ایتالیا سفیر بود، درك مناسبی از عملیات مخفی داشت. به نظر من شاه قصد داشته مبالغی کمک در اختیار سیاستمداران هم سو با خودش قرار دهد و احتمالاً شایعات فعالیت های من به گوش او رسیده بود. خوب دیگر وقتش رسیده بود که ما تماس های خود را با حزب کنگره نپال قطع کنیم. در این زمان من و دوگ هک قانع شده بودیم که حزب کنگره نپال جمعیت کافی را برای کسب اکثریت آراء به دست آورده. از آن گذشته شهرت و موقعیت بونکر در واشنگتن چنان بود که اگر چیزی می خواست آن را به دست می آورد.

از طریق ژنرال تهپا آجودان نظامی شاه تقاضای شرفیابی کردم. ژنرال عامل ارتباط من با کاخ سلطنتی بود.

رأس ساعت مقرر در اواخر شب شاه به ساختمان كوچك مجاور كاخ پا گذاشت كه مخصوص بار غير رسمي بود و من از قبل آنجا بودم. ما باهم نشستیم و صحبت مختصری كردیم. اتاق خیلی تاریك بود و تنها با چراغی كم سوروشن می شد. حتی شاه هم از لامپهای صدواتی نمی توانست بیشتر از چهل وات برق بكشد. برق نپال از يك نیروگاه هیدروالكتریكی تأمین می شد. در تابستان پیش از رسیدن بارانهای موسمی آب كم بود و توربین ها را نمی چرخاند، به همین دلیل برق ضعیف بود.

ماهنذر شاه طبق معمول شب و روز عینك آفتابی می زد. كاملاً ناراحت بود. با درك این مطلب كه تلاش بیشتر برای مذاكره هر دو نفر ما را در محظور قرار می دهد، پاكی تقدیم كردم. شاه برای برداشتن آن حر كتی نكرد. خدا حافظی كردم و از اتاق بیرون رفتم.

انتخابات رأس موعد مقرر برگزار شد و يك هفته طول كشید تا آرای مردم از بالای دره ها و تپه ها و كوهها جمع آوری و شمارش شود. همان گونه كه پیش بینی شده بود حزب كنگره نپال آرای كافی برای تشكيل دولت را كسب كرد. بی بی كوارالا نخستین نخست وزیر منتخب كشور خود شد. به نظر من جشن پیروزی حزب كنگره را در كاتماندو به سكوت برگزار كردند، احتمالاً در این كار عمدی هم بود. شاید به این منظور كه شاه را با نتایج انتخابات دچار شك نكنند، زیرا حزب كنگره به مخالفت با شاه معروف بود. از آن گذشته هر دولتی كه قدرت او را تهدید كند، قابل قبول نبود.

بعد از انتخابات و پیش از تشكيل پارلمان و دولت جدید شبی دیروقت در خانه مرا زدند. «بی بی كوارالا» و همكار اصلی او بودند. كیف كوچكی در دست داشت. خوشبختانه «چوكی دار» یا نگهبان مجتمع بدون آنكه از من سؤال كند نخست وزیر آینده كشور را راه داده بود. كوارالا حساسی آشفته بود. با جملاتی بریده بریده گفت كه از منابع موثق شنیده كه شاه قصد دارد او را دستگیر كند، اگر

نکشد، همه رهبری حزب را تبعید می کند و انتخابات را باطل می کند. شاه قصد کودتا دارد و می خواهد به سبک استبداد سابق حکومت کند. با این حرف همکار او در کیف را باز کرد و دو مسلسل دستی «استن» ساخت انگلیس را بیرون آورد. معلوم بود که مسلسل و مهمات توی کیف، مدت زیادی است خاک خورده و زیر زمین پنهان بوده است. کوارالا گفت که سلاحها برای محافظت جان او هستند و برای محافظت از بقیه افراد رهبری حزب سلاح بیشتری لازم دارد. با هر دو مرد به تفصیل حرف زد. حرفهای او را باور کردم زیرا منابع خبری او از درون کاخ بودند و من می دانستم که با پیوندهای خانوادگی که دارد، می تواند به چنین اخباری دست پیدا کند. قول دادم موضوع را با واشنگتن در میان بگذارم و در صورتی که خبری کسب کنم آجودان او را در جریان بگذارم.

بعد از رفتن آنها، پریدم توی جیب و خودم را به دفتر کارم رساندم. پیام رمزی با قیدفوری «شکار» برای مرکز سازمان و دهلی نو تدارک دیدم. بعد از کدگذاری آن را تایپ کردم و باراننده کشیک به اداره پست و تلگراف هند فرستادم. تلگرام من خیلی روشن و واضح بود نقاط قوت و ضعف منابع اطلاعاتی را ذکر کردم، و منتظر جواب ماندم.

همان طور که انتظار داشتم جواب واشنگتن فوراً رسید. از من خواسته بودند خودم را درگیر نکنم. با آجودان مخصوص تماس گرفتم و او را از تصمیم واشنگتن مطلع کردم. هیچکدام از آنها در مقام بدگویی یا مقابله برنیامد. آجودان همیشه مرا می آزد، دلیل آن را هم هیچوقت نفهمیدم و نتوانستم بر زبان بیاورم. او بعدها قاپ شاه را دزدید و به کوارالا پشت کرد. شاید همان موقع هم به او خیانت می کرد. او خیلی جاه طلب بود و شاه در نهایت عطش او را به قدرت سیراب کرد.

شاه حرکت خود را در آن مقطع انجام نداد. دولت تشکیل شد و پارلمان تشکیل جلسه داد. مراسمی برای بزرگداشت این واقعه برپا کردند و مرا هم دعوت

کرده بودند. با نخست‌وزیر دست دادم و او زیر لب چند کلمه تشکر آمیز ادا کرد. از آن به بعد دیگر او را ندیدم.

با ترخیص سرهنگ فاکس در تابستان ۱۹۵۹ من ریاست موقت پایگاه را به عهده گرفتم. بادهای انتخابات خبر از تغییرات می‌داد. وزارت امور خارجه سفیر تام‌الاختیاری به نیال فرستاد. برای استقبال از این امر مهم یک اپراتور رادیو در اختیار من قرار گرفت.

بجز چند سفر پراننده به دهلی نو و دوبار گشت و گذار در نیال به هیچ جای دیگر نرفتم. در پاییز ۱۹۵۹ به ما اطلاع دادند که مشاغل دارای سختی کار و دور از مرکز به ازای هر دو سال خدمت یک مرخصی استراحت و تفریح می‌گیرند. سیا هزینه سفر را می‌پرداخت و البته مقاصد مورد نظر زیاد نبود. درجه سختی کار و دوری از مرکز در جاهای مختلف فرق می‌کرد. نیال جزو نقاط دور افتاده به حساب می‌آمد و فوق‌العاده دوری از مرکز ۲۵ درصد حقوق مبنای بود. در این زمان به گروه یازده که معادل ستوان یکم بود ارتقاء پیدا کردم. من از طریق کلکته به هنگ کنگ رفتم. مگی نمی‌خواست برود. از کلکته به هنگ کنگ سوار اولین جت شهاب خطوط هواپیمایی ماوراء بحار بریتانیا شدم. در مسیر برگشت با خطوط پان‌آمریکن و هواپیمای بوئینگ ۷۰۷ آمدم. در بانکوک لاستیک هواپیما ترکید.

در اوایل ژانویه ۱۹۶۰ مأموریت من در نیال به پایان رسید. مأمور شدم که به دهلی نو بروم و زیر نظر هری روسیتسکه انجام وظیفه کنم. با این وجود هنوز جای من آماده نشده بود و باید تا ماه مه صبر می‌کردم. بنابراین پنج ماه در ایالات متحده ماندم که بخشی از آن مرخصی استحقاقی بود و بخشی توجیه در مرکز سازمان. مگی تصمیم گرفت تا ژوئیه در آمریکا بماند و با خانواده‌اش باشد. در ژانویه مگی، کاسی و من آخرین پرواز بادی سی‌سه‌قراصه را از کاتماندو به دهلی نو انجام دادیم و از آنجا از طریق تهران و بیروت به قبرس رفتیم که دوگ هک در سفارت جدیدمان معاون رئیس هیأت نمایندگی شده بود.

قبرس در سال ۱۹۶۰ به استقلال دست می‌یافت و ساختمان سفارت در دست احداث بود. يك هفته با دوگ و زنش لیبی در آن جزیره باشکوه ماندیم و بعد از طریق آتن و وین به بروکسل پرواز کردیم.

مسافران متشخصی در هواپیما بودند که از نیکوزیا به آتن می‌رفتند. اسقف «ماکاریوس» نخستین رئیس جمهور قبرس و تمام اعضای کابینه در سایه‌اش. یکی از خدمه یونانی پرواز وقتی فهمید اسم کاسی از کاساندرای یونانی گرفته شده او را از صندلی‌اش برداشت و روی زانوی اسقف ماکاریوس نشاند. ماکاریوس او را متبرک کرد، احتمالاً نفرینی یا چیزی شبیه به آن بود چون بعداً معلوم شد که چه آدم هرزه‌ای است.

من کنار یکی از طرفداران ماکاریوس به اسم «پولی کاریوس گئور کاتیس» نشسته بودم که سرانجام وزیر کشور او شد. جنایتکاری قسی‌القلبی که بعدها به‌سزای اعمال خود رسید و مدتی بعد او را با گلوله تکه‌تکه کردند. البته من مدیون او هستم که فن پوست کندن پر تقال‌مدیرانه‌ای را به من یاد داد.

در بروکسل بار دیگر با جان اشتاین ملاقات کردیم و برای نخستین بار همسر زیبای او چارلی را دیدیم. آنها تازه با هم ازدواج کرده بودند و اخیراً به بلژیک آمده بودند. به دلیل تسلط جان به زبان فرانسه او را به مأموریت اروپا فرستادند. او در دوره عملیات ژانویه ۵۸ شرکت کرد که اگر من هم به نپال نمی‌رفتم باید در آن شرکت می‌کردم. بعد از آنکه مدتی در سازمان مرکزی ماند او را به مأموریت بروکسل فرستادند.

جان به عنوان مأمور جزء بهای مأموریت به اروپا را با چند مأموریت مهم پرداخت: مثل تهیه خانه‌های امن تیم‌های عملیات و موارد مشابه. سرنوشت اشتاین نمونه بود، اما بعدها سرنوشت او رقم خورد.

وقتی بروکسل را به قصد پاریس ترك کردیم، «چوك كوگن» را دیدیم که برای دور دوم مأموریت خود عازم دهلی بود. قرار بود در ماه مه که به آنجا می‌روم با

او کار کنم. از پاریس با قطار به لو آور رفتیم تا با خطوط هوایی ایالات متحده به نیویورک برویم. پدرم در آنجا انتظار مرا می کشید و همسر تازه اش «نورما» هم کنار او بود. پدرم وقتی می خواست با او ازدواج کند نظر مرا هم خواست. آن موقع کار عجیبی بود که سابقه نداشت. او را خوب می شناختم و دوستش داشتم. بیوه بود. شوهرش را در لشکر کشتی به نرماندی از دست داده بود. همان روز اول. او با خانواده ما آشنا بود و رفت و آمد داشت. مادرم همیشه می گفت اگر بمیرد دلش می خواهد پدر با نورما ازدواج کند. وقتی بندر را ترک کردیم او آخر ژانویه بود و سرما بیداد می کرد. بعد از ترک کانال انگلستان بقیه راه را تا نیویورک در دریای خروشان طی کردیم. هوا آن قدر خراب بود که کشتی چندین بار از سرعت خود کاست. اکثر مسافران توی کابین های خود چپیده بودند و دریا زده شده بودند. تنها سه نفر در اتاق غذاخوری بودند، انگار سالها از غذا محروم مانده اند. خود من که تلافی دو سال عدس خوری و گوشت گاو میش آبی را در آوردم.

وقتی یدک کش به ایالات متحده رسید و مجسمه آزادی را دیدیم، به یاد ایام سکونت در کاتماندو افتادم. به نظر می رسید هر کاری که کرده بودم نتیجه می داد. من شادمان بودم، نیال محیط خشنی بود. تا اواخر دوره مأموریت از حضور شوروی ها چیزی ندیدم و طبعاً نیازی به مسائل امنیتی پیش نیامد. مأمور جوان سیا که در سال ۱۹۵۷ بار تبه «کارمندی» رفت، کمی پیش از دو سال نگذشته با عنوان مأمور ویژه بازگشت. در واقع نیال موقعیتی انسان ساز بود.

فصل پنجم

هندوستان: بدون فردا ۱۹۶۴-۱۹۶۰

دهلی نو ۱۹۶۲-۱۹۶۰

وقتی در ژانویه ۱۹۶۰ به میهن باز گشتم و خودم را به اداره مرکزی معرفی کردم، تفاوت چندانی با سال ۱۹۵۷ نداشت. ساختمان جدید کنار رودخانه پاتوماک و اشنگتن در دست احداث بود، بهرغم اینکه مأمور رده پایینی بودم که اولین مأموریت خود را تازه تمام کرده، حس می کردم احترام زیادی برای من قائل هستند. شاید رئیس شعبه جدید «انگس تورمر» از انجام وظایف من در نیال آن قدر خوشحال نبود که از خبر بازگشت من همراه با گوی چوگان. انگس در غنا چوگان یاد گرفته بود و بعدها چوگان باز ماهر می شد. آنهم زمانی که خیلی ها دوست داشتند در سایه لم بدهند و جین و تونیک بخورند.

من و مگی بعد از کلی گشتن و پرس و جو کردن خانه ای دلگشا گیر آوردیم که پنج هکتار زمین داشت و در لیسبرگ ویرجینیا بود. ساختمان چوبی قدیمی دو طبقه ای بود که در هر طرف آن میهمانخانه هم داشت. صد سالی از عمر آن

می گذشت. املاک یکی بود که احتمالاً ورشکست شده بود.

در اداره مرکزی کسی را نمی شناختم به همین دلیل زیاد معطل نشدم. هنوز آن قدرها به بوروکراسی اداری عادت نکرده بودم که بخواهم بار و سوا و مافوق های خودم ارتباط برقرار کنم. به هر حال بر خوردهای اداری در سازمان مرکزی وقت گیر بود به علاوه من می خواستم پوشش سازمانی ام را عوض کنم.

حس می کردم و قتم تلف می شود، اما مرخصی استحقاقی توفیق اجباری بود که نصیب هر مأمور رده پایینی نمی شد. در یکی از دیدارهای خودم با آلن دالس یکی از عوامل نیالی خودم را هم آورده بودم. پیش از ترك کاتماندو ترتیبی دادم که وزیر و مشاور نظامی شاه ژنرال تهپا دیداری از واشنگتن داشته باشد. او مسئول امنیتی کاخ بود. مسئول امنیتی نام گنده ای بود که به این سازمان بدوی و خشن و تعلیم نیافته نمی آمد. او از ما خواسته بود که کمک کنیم تا سازمان او بتواند با کسب مهارت از پس خرابکاری و حملات مخالفان بر آید. اینکه خرابکاران که بودند و کدام مخالف قصد سوء داشت، معلوم نبود. با توجه به درخواست کمک او سازمان که قصد توسعه فعالیت خود را داشت، موافقت خود را اعلام کرد.

تهپا در فوریه ۱۹۶۰ نخستین سفر خود را به آمریکا انجام داد. من تازه آمده بودم. به عنوان نخستین بخش از برنامه دیدار رسمی او ترتیب ملاقات با رئیس سازمان را دادیم. ما را به اتاق دالس هدایت کردند که مانند اتاق مطالعه بود. دفتر او در مرکز نیروی دریایی در غرب ساختمان وزارت امور خارجه قرار داشت. آلن دالس در صندلی گردان خود لم داده بود و پیپ می کشید و کت و شلوار پشمی خوش دوختی به تن داشت.

در جلسه فقط ژنرال بود و رئیس سازمان و رئیس شعبه و من. البته جلسه از سر ژنرال هم زیاد بود. او را به حضور یکی از سردمداران سازمانهای اطلاعاتی جهان آورده بودیم. حدود بیست دقیقه با دالس گفتگو کردیم. ژنرال خیلی بی ادب و کم حرف بود. من دست و پایم را گم کرده بودم، اما دالس حرفهایش را ادامه داد. البته

بعدها فهمیدم که او از این صحنه‌ها زیاد دیده است.

در آن موقع خبر نداشتم، اما بعد از ملاقات با ژنرال متوجه شدم که احتمالاً دلیل کم حرفی او چیز دیگری است. رئیس تهاپا، ماهدرا شاه به این نتیجه رسیده بود که نمی‌تواند با «تجربه دموکراسی» در کشور کنار بیاید. اوایل بهار پارلمان را منحل کرد و اعضای کابینه را به زندان انداخت و فعالیت احزاب سیاسی را قلع و علع کرد. تازه یاد حرفهای کوآرالار رئیس حزب کنگره نپال افتادم. او از قصد شاه برای سرکوب فعالیت سیاسی احزاب خبر داشت. البته اقدام شاه موجب نارضایتی و آشنگتن شد. در داخل نپال هم مقاومت‌هایی صورت گرفت، اما به علت پراکندگی ثمری نداشت.

سرانجام باز هم زمان ترك ایالات متحده رسید. سفرم را به تنهایی آغاز کردم و راه دهلی نورادریش گرفتم. و از راه لندن زوریخ و رم رفتم. در لندن هم ماشینی خریدم. مگی و کاسی هم بعداً می‌آمدند. تنها دلیل توقف من در زوریخ خرید تپانچه هم‌رلی بود. تیراندازی یکی از سرگرمی‌های من به حساب می‌آمد. تپانچه را به صورت قانونی با خودم توی هواپیما بردم. کاری که این روزها تقریباً غیرممکن است. سعی داریم فراموش کنیم که تروریسم چگونه زندگی ما را تحت تأثیر قرار داده! در مقایسه با سفر اول من به شبه قاره این یکی خیلی کم طول کشید. حتی با احتساب توقف‌ها. هواپیماهای جت باعث این سرعت بودند.

برای درک اهمیت هندوستان، باید دقت کنید که ما چه ارتباطاتی با اتحاد شوروی و چین سرخ داشتیم. «فرانسیس گری پاورز» و هواپیمای یو ۲ او را بر فراز روسیه سرنگون کرده بودند و «خروشچف» در کنفرانس سران در پاریس حول این حادثه سرو صدای فراوانی به راه انداخته بود. کاسترو در کوبا قدرت را به دست گرفته بود، درست در نود مایلی فلوریدا. چینی‌ها مقاومت تبت را درهم شکستند و دالایی لاما از آنجا گریخته بود. در واشنگتن ارزیابی عمومی این بود که کمونیسم در همه جای جهان جنبه تهاجمی گرفته است.

جنگ سرد در اوج خود بود و دنیا به دو اردوی مسلح تبدیل شده بود و

ملتهای جهان سوم غیر متعهد وسط این دو اردو قرار داشتند. در واشنگتن کمتر کسی به دوام جنبش غیر متعهدها باور داشت. جهان سوم سرانجام باید جانب یکی از دو اردو را می گرفت. «فرضیه دومینو» بر این محور استوار بود که سقوط يك ملت جهان سوم به دامن کمونیسم سقوط همسایگان آن را محتمل تر می کند.

هندوستان لب مرز قرار داشت. نخست وزیر جواهر لعل نهرو بی طرفی خود را اعلام کرده بود و از هر دو طرف کمک می گرفت هم با ایالات متحده مشورت می کرد، هم با اتحاد شوروی و در عین حال از داخل شدن در پیمان دائم با هر يك از دو اردو خودداری می کرد. با این حال شوروی ها به هندوستان اسلحه می فروختند و واشنگتن از ظهور حکومت کمونیستی در هند به هراس افتاده بود. هند حزب کمونیست قدرتمندی داشت که سه سال قبل در ایالت جنوب غربی کرالا به اکثریت دست یافته بود. گرچه دو سال بعد در انتخابات شکست خورد و از قدرت کناره گرفت اما همین به نگرانی واشنگتن دامن می زد و آن را در سطح ملی حادثه ای کم اهمیت نمی دانست. هند که بوق و کرناي «بزرگترین دموکراسی» جهان را به صدا در آورده بود، بزرگترین لقمه استعمارگران شوروی بود که آباء و اجداد تزاری شان نتوانسته بودند به آن دست یابند و شوروی ها موفق شده بودند. از آن گذشته چینی ها در شمال به عملیات ایذایی خود ادامه می دادند. هندی ها سعی می کردند با خویشتن داری از تشنج آفرینی جلوگیری کنند اما به هر حال تحمل هم حدی داشت و نمی توانستند عملیات ارتش چین را در مرزهایشان نادیده بگیرند.

حدود يك ماه طول می کشید تا خانه من آماده سکونت شود. به همین دلیل چوك كوگن پیشنهاد کرد تا آماده شدن خانه ام در خانه او بمانم. كوگن زنش را طلاق داده بود و در دهلی نوزندگی مجردی داشت. چوك و من با هم دوست شدیم و بعضی از دوستان ما را دو قلوهای جدانشدنی می نامیدند. كوگن از هاروارد فارغ التحصیل شده بود و ضمن آنکه بسیار سخت کوش می نمود از هوش و فراست

فراوانی برخوردار بود. من به او چوگان یاد دادم و او به سرعت مرا از میدان به در کرد. در هماهنگی دست و چشم همیشه مشکل داشتم. سالها بعد کوکن فرانسه را مثل فرانسوی ها حرف می زد و به تحقیق درباره تاریخ فرانسه و نقش دوگل پرداخت.

اخیراً شعری درباره من سروده که داده ام روی سنگ قبرم بکنند. دهلی نو با کاتماندو فرق زیادی داشت. اولاً به عنوان يك شهر، امکانات تفریحی بیشتری دارد. لااقل از تلفن و هتل، غذاخوری های آبرومند برخوردار است. اصلاً احساس نمی کنی که از دنیا بریده ای و دور افتاده ای. امکانات گسترده و چشم اندازهای زیبای نزدیک دهلی نو فراوان بود. من مسحور هند به طور کلی شدم و در اصل معماری هندو نظر مرا جلب کرده بود که در سفرهای کوتاهم با آن آشنا شده بودم. چوگان، اسب سواری و در زمستان شکار روباه مزه می داد. زندهای جذاب هندی را هم نباید از یاد برد که باز نهایی که من می شناختم تفاوت زیادی داشتند.

خیلی از غربی ها که در آنجا خدمت می کنند به خاطر فقر کمرشکن، کثافت و مگس و گداها جا می زنند. بعد از مدت کوتاهی نسبت به آنچه می دیدم دیدی غیر انتقادی داشتم و هیچ اجباری را برای تغییر ضروری نمی یافتم. در نظر من آن قدر زیبایی و سحر در مردم وجود داشت که این عیبهای کوچک رنگ می باخت. من حتی امروز هم خود را در آن کشور بیگانه نمی بینم هر چند خارجی باشم. آن روز که در آن کشور به عنوان يك خارجی پا گذاشتم حسن آشنایی داشتم.

اهداف سیاه در دهلی نو چندتا بود. اصلی ترین اهداف دور نگهداشتن هند از جنگال شوروی ها بود؛ چه هندی ها می خواستند چه نمی خواستند. البته نهر و گمان می کرد، خود به تنهایی می تواند از عهده بر آید. حداقل تا زمانی که چینی ها دو سال بعد بر سرش ریختند چنین گمان می کرد. انجام چنین کاری به اقدامات اطلاعاتی زیادی نیاز داشت که باید از شوروی ها در هند کسب می کردیم، مثل عوامل شوروی، حزب کمونیست هند و تعدادی از معاملات برجسته هندی ها با

شوروی و اقمار آن. برخلاف نظر برخی از همکاران وزارت امور خارجه این اطلاعات غالباً مخفی و محرمانه بود و نه هندی‌ها حاضر می‌شدند آن را رو کنند نه شوروی‌ها به این آسانی به کسی می‌دادند. لازم بود مأموری تحت پوشش به آن مراکز نفوذ کند. امیدوار بودیم یکی از شوروی‌ها را گیر بیاوریم و او را آموزش بدهیم تا از پس ماجرا برآید و طرف روسی معادله را تکمیل کند.

تربیت و جذب نیرو از میان شوروی‌ها، چینی‌ها، اروپای شرقی‌ها، کوبایی‌ها، مغول‌ها، ویتنامی‌ها و کره شمالی‌ها مخصوصاً کسانی که به وظایف اطلاعاتی معروف بودند یا احتمال می‌رفت در چنان فعالیت‌هایی دست داشته باشند، اولویت بیشتری داشت. نه تنها به دلیل احاطه آنها نسبت به وظایف محلی‌شان از این اولویت برخوردار می‌شدند بلکه مهمتر از آن وقتی به کشور خود مراجعه می‌کردند به عنوان جاسوس اخبار و اسرار را به ما اطلاع می‌دادند. تلاش زیادی در این زمینه به خرج دادیم. آدمهایی از این دست غالباً کسانی نیستند که می‌پندارید به آسانی تسلیم شوند، پس دنبال آنها نباید رفت. باید صبر کرد تا یکی از آنها «پاپیش بگذارد» و خدمات خود را عرضه کند. با این حال باید سعی خود را بکنید تا حداقل «داوطلب» بداند با چه کسی تماس بگیرد.

در سال ۱۹۶۱ وزارت امور خارجه علاقمند شد با مغولستان روابط سیاسی برقرار کند. مرکز برای ایستگاههای مختلف در سراسر جهان پیامی مخابره کرد و طی آن خواست که با مغول‌ها تماس بگیریم و در صورت امکان مغولی را اجیر کنیم که در این ارتباط فعال باشد. هندوستان یکی از معدود کشورهای خارج از جهان کمونیست بود که مغولستان در آن نمایندگی رسمی داشت. من با دیپلمات مغول جوانی آشنا شده بودم. علاوه بر مسائل حرفه‌ای به تاریخ کشور او علاقه‌ای بیش از حد متعارف و روشنفکران نشان می‌دادم. با این وجود وقتی با هم ملاقات کردیم، چنان آشفته و نگران بود که روابط ما را به جایی نمی‌برد. به هر حال يك دیپلمات آمریکایی هم قرار نبود با دیپلماتهای کشوری که با آن رابطه ندارند روابط دوستانه برقرار کند.

به عنوان مأمور سیامن در موقعیتی متفاوت بودم و می توانستم دنبال او بروم. می دانستم که این جوان بزودی قصد بازگشت به اولان باتور را دارد. مرکز دستور داده به هر نحو شده رخنه‌ای در او ایجاد کنم، حتی بر مبنای «عدم روابط» خودمان.

در حرفه جاسوسی این نوع عضوگیری را «تخته‌پل» می نامند. این آخرین تلاش من نبوده، جایی هم نشنیده بودم که یکی در آن موفق شده باشد. می دانستم که مغول دعوت به شام یا ناهار را نخواهد پذیرفت، پس باید راهی برای ملاقات بیابم. فقط يك راه مانده بود. باید خودم را به سفارت آنها می رساندم تا خدا حافظی کنم و امیدوار بودم بپذیرد. فکر عضوگیری تحت پوشش آن هم از درون سفارت مغولستان با امکان استراق سمعی که برای مقاصد آتی داشتند و یا بدتر از نظر «کهنه کارهای» ایستگاه ماجراجویی به حساب می آمد.

مرکز به من فشار می آورد. تلفن کردم و مغول پذیرفت که مرا ببیند. وقتی رسیدم مرا به اتاق کوچکی در طبقه همکف هدایت کردند که در ساختمان بزرگی بود که به سفارت تبدیل کرده بودند.

مبلمان ساختمان طرح نئو کلاسیسیستی داشت با رنگ براق. طبق دستور العمل مرکز از امکان برقراری روابط سیاسی بین کشورهایمان حرف زدیم. موضوع هم قبلاً در جریان مطرح شده بود. بعد تا جایی که می توانستم سعی کردم از او بخواهم که تعدادی سؤال را با خود به «اولان باتور» ببرد و در صورت مراجعت به نحوی به اطلاع من برساند. او قبلاً به من گفته بود که برای شرکت در یکی از کنفرانسهای سازمان ملل به رم خواهد رفت. مغول ها خیلی سرسخت هستند. خیلی راحت به من گفت که آنچه از او خواسته‌ام امری محال است و من بحث را ادامه ندادم. بعد از خدا حافظی و امید دیدار از سفارت بیرون رفتم و در هوای گرم و گرد و خاک ماه مه قدم زدم. از موقعیت ناراحت کننده‌ای که در آن قرار داشتم خلاص شدم.

هدف دیگری که در هند داشتم طبعی مشابه داشت؛ عضوگیری از اتباع کشورهای جهان سوم. زیرا هندوستان یکی از رهبران کشورهای جهان سوم بود و

سایر کشورهای طرفی سیاسی آن را بین ابرقدرت‌های مستودند و مایل بودند که نمایندگی‌های سیاسی خود را در آنجا ایجاد کنند. معمولاً تعدادی از افراد زبده و کار کشته خود را به آن محل اعزام می‌کردند. بنابراین دهلی مأمنی جالب بود برای جذب اتباع کشورهای ثالث و در بازگشت ایشان به کشور متبوع به عنوان مأمور فایده‌زیدتری داشتند. ضمناً جذب و آموزش این افراد خارج از کشورشان در محلی مثل هند با آن جو مساعد چندان سوء ظنی بر نمی‌انگیخت و موفق بود. از قرار معلوم مرکز، اهداف بی‌شماری در فهرست تنظیمی خود داشت.

اهداف دیگری مانند ضد جاسوسی هم مدنظر بود. احتمالاً ما یکی از نخستین عملیات را در جهان سوم دنبال می‌کردیم که افسر ضداطلاعات داشت. همین امر نشان می‌داد که «روسیتسکه» فراتر از زمان خود می‌اندیشد و «جیم انگلتن» در مرکز او را تأیید می‌کرد.

عملیات پوششی هم جزو دستور کار ما بود، اما اهداف آن چندان دور از دسترس نبود. فشار اصلی بر خنثی کردن نفوذ شوروی و بعدها چین متمرکز می‌شد که می‌بایست از طریق فعالیت‌های تبلیغی و اقدامات مشابه مهار می‌کردیم. اطلاعات و تبلیغات سوء آنها در جزوه‌هایی چاپ می‌شد که تأثیر فراوانی داشت. حزب کمونیست هند به دنبال درگیری‌های چین و شوروی به دو جناح طرفدار شوروی و طرفدار چین تقسیم شده بود و شکاف آنها را در آستانه انشعاب قرار داده بود. باید سعی می‌کردیم تا می‌توانیم حزب را تضعیف کنیم.

موقعیت من در دهلی نو اساساً با کاتماندو فرق داشت. دیگر تڪ سوار تنها نبودم. باید با گروهی از مأموران ویژه اختلاط می‌کردم که خیلی از آنها با تجربه‌تر و مسن‌تر از من بودند. گزارش مثبت‌ه‌ری از فعالیت‌های من در کاتماندو پرونده درخشانی برای من دست و پا کرد. نمونه درخشان مدیریت او از جمله الگوهایی بود که سعی کرده‌ام در سال‌های آتی دنبال کنم.

روسیتسکه کاری به این نداشت که چقدر در اداره می‌مانی، مهم این بود که

کار را به موقع انجام بدهی. درواقع اگر آدم پشت میز وقت تلف می کرد هری ناراحت می شد. از ما می خواست توی شهر دوره بیفتیم، با افراد مختلف که به اطلاعات سری دسترسی دارند آشنا شویم تا آنها را جذب کنیم. گاهی که با زرس ارشدی از مرکز می آمد و از او می پرسید چرا مأمور ویژه ای ندارد که زبان هندی، تامیل یا هندوستانی بداند هری به طعنه می گفت که اگر بداند یکی از مأمورانش به زبانهای هندی با طرف خود حرف می زند، او را یکر است به آمریکا برمی گرداند. وقتی می پرسیدند چرا می گفت هندی که اطلاعات مورد نیاز را داشته باشد، به زبان انگلیسی حرف می زند.

روسیتسکه از همه می خواست که در جلسه صبحگاه او حاضر باشیم. جلسه صبحگاه هری داستانهای چارلز دیکنز را به یاد آدم می آورد و به حرفهای فاگین با جیب برهای جوانش می مانست. هری در اتاق می چرخید و با تکتک مأموران ویژه حرف می زد. بی آنکه خستگی نشان بدهد درباره نتیجه کارهای روز قبل همه را سین جیم می کرد. مأموران ما چه اطلاعاتی به دست آورده اند؟ چه کس تازه ای پیدا کرده ایم؟ دوباره کی به ملاقات او می رویم؟ خوب چه کسانی را جذب کرده ایم؟

من سر خود جواب می دادم، اما بعضی ها را باید با اردنگی راه می انداختیم؛ هری هم از آنها بی نبود که در اردنگی زدن تردیدی نکند. وای به حال مأموری که می خواست کم آوردن خود را با نامه پراکنی پنهان کند. کم هم نبودند چنین مأمورانی، اما تحت سرپرستی هری این کارها موقوف بود. هری با تعریف و تمجید از مأموری که شب قبل «امتیاز» کسب کرده، ما را تشویق می کرد و با تعریف و تمجید زیاد طرف را بالا می برد. روسیتسکه عمداً سعی می کرد رقابت بین مأموران ویژه را زیادتر کند، که شگرد مفید رهبری به حساب می آمد.

باروحیه من خیلی جور بود. راه خود آموخته من در جذب افراد کاملاً با روش هری جور در می آمد. یاد گرفته بودم که مأمور ویژه باید به خیابان برود و با

مردم صحبت کند، آنها را راه بیندازد و آموزش دهد، البته اگر اطلاعات مورد نیاز آدم را داشته باشند. البته «به خیابان رفتن» به معنی ول گشتن در خیابان و پیدا کردن مأمور نبود. خیلی از موارد مأموران بالقوه در مجالس شب به تور می افتادند و دهلی نو پر بود از چنین مجالس شبانه‌ای.

به خاطر وجود خارجی‌ها و محل اقامت ما در پایتخت، باشگاه‌ها و مراکز تفریحی خصوصی و مخصوص دیپلمات‌ها در دسترس قرار داشت. سعی می کردیم هر طور شده به این میهمانی‌ها و مجامع دعوت شویم اگر دعوت‌مان نمی کردند سعی می کردیم نفوذ کنیم.

دوره اجتماعی به معنی باده‌گساری فراوان بود. اسکاچ مطلوب همه بود مخصوصاً شبها و زمان کوکتل پارتی دو ساعتی طول می کشید. اوج ماجرا هم قبل از شام بود که پیکی دو آتشی می دادند اسمش را گذاشته بودند «سنبه» و جه تسمیه‌اش میله‌ای بود که باروت و گلوله را از دهانه توپ می ریختند و با آن سفت می کردند. اسم بامسمایی بود. شام هم کلی غذای خوشمزه و چرب و تند بود که به صورت سلف سرویس استفاده می کردیم. شام که تمام می شد بشقاب را زیر بوفه می گذاشتیم، خدا حافظی می کردیم و به خانه می رفتیم.

شاید در وهله اول عیاشی به نظر بیاید، اما در اصل کار سازمانهای جاسوسی از همین مجالس شروع می شود. در هر موقعیتی که بوده‌ام ملاقات با افراد مختلف را در مجالسی تجربه کرده‌ام که الکل در آنها نقش مهمی داشته است. مشکل فقط اینجاست که آدم نمی تواند جام باده را به دست حریف بدهد و خودش جای بخورد یادداشت بردارد. باید آهسته‌عزری پتراشی و خودت را به دستشویی برسانی و با خط خرچنگ و قورباغه چیزهایی یادداشت کنی. روز بعد که خماری شکست به اداره می روی و آنچه از یادداشت‌های شب قبل می فهمی می نویسی.

معمولاً کار ملاقات و یادداشت برداری و یا کنویس بیشتر از یک صبح تا عصر

طول نمی کشد. معمولاً موقع ناهار، کاری از پیش نمی رفت زیرا آن موقع در دهلی نو رستورانهای زیادی نبود، اغلب ادارات بجز اداره مایکسر به ۲ بعد از ظهر کار می کردند و بعد کار تمام می شد. مخصوصاً وقت گرمای هوا که امری عادی بود. پس مجالس شبانه در خانه‌ها سرگرمی مردم را فراهم می آورد. بنابراین باشگاه چهارشنبه به وجود آمد. پدر خوانده باشگاه چهارشنبه مأمور ویژه عصا قورت داده‌ای بود به اسم «هاوارد بین» که تجاری از کره و بانکوک داشت. به نوعی آنتی تز مأموران شق ورق و بانزاکت کتابها و رسانه‌ها به حساب می آمد. او از توانایی فراوانی برخوردار بود که عامل جذب نیرو به حساب می آمد. «بین» تحمل مدیریتی را نداشت که خود بخشی از آن نبود. حتی مدیریت قوی روسیتسکه را بر نمی تافت. به نظرم باشگاه چهارشنبه را به عنوان تضمین قدرت خود به پا کرده بود. روسیتسکه موضوع را دریافته بود، اما آن قدر ذکاوت داشت که به روی خود نیاورد، زیرا او از کار خود نتیجه می گرفت.

باشگاه چهارشنبه شامل پنج مأمور خارج از رده «مدیریت» می شد، که تنها معیار انتخاب فرد بود. من و چاک کوگن هم واجد شرایط بودیم. جلسات به صورت دوره‌ای در خانه افراد عضو برگزار می شد. دستور جلسه ناهار مفصلی بود که به دنبال آن جلسات طولانی برقرار می شد. افراد سازمان را تجزیه و تحلیل می کردیم و فرضیه‌های گوناگون جاسوسی را حلاجی می نمودیم.

غذا معمولاً معرکه بود. همه ما به عنوان کمک محلی آشپز داشتیم و همیشه رقابت جدی بین آشپزها و زنها مطرح می شد که ببینند چه کسی می تواند بهترین سفره ناهار باشگاه چهارشنبه را راه بیندازد. وقتی نوبت تو می شد که میزبان گروه باشی، بهترین چینی آلات و کریستال و قاشق و چنگال نقره اصل را باید جور می کردی. گاهی بعد از ظهر سر کار می رفتیم گاهی هم نه.

در کل گمان می کنم محفل چهارشنبه برای تبادل اطلاعات و تجربیات مفید برای مأموران دیگر سودمند بود. شاید برای خود من فواید زیادی داشت. زیرا من

در مأموریت اول خودم تنها بودم و امکان «قصه جنگ» بافتن با سایر مأموران ویژه را نداشتم. در یکی از چهارشنبه‌ها گفتم که آدم وقتی در جذب نیرویی سرسخت موفق می‌شود، مثل آن است که به اوج لذت رسیده باشد. کسی حرفی نزد. لابد آنهایی که تجربه داشتند، یاد کارهای موفق سخت و دشوار خود افتادند.

هری او آخر مأموریت خود اشاره کرد که می‌خواهد عضو افتخاری محفل ما باشد. البته ماهم قبول کردیم. در واقع هری را کلی تحویل گرفتیم. مثل سایر اعضای مستعفی یا بازنشسته پاتیل فلزی آبجو خوری به او دادیم که اسم اعضای محفل چهارشنبه‌را روی آن کنده بودند. چهار نفر از هشت نفر عضو محفل در مقاطع مختلف به سمت‌های ریاست دایره و بخش یا رؤسای ارشد پایگاه منصوب شدند.

از زمان تشکیل سرویس جاسوسی، همواره این سؤال طرح شده که چرا يك مأمور در جذب نیروی مهم موفق عمل می‌کند و چرا دیگری از عهده برنمی‌آید. تأکید بر فراهم آوردن اطلاعات سری بوده نه کسانی که خانه خلوت را دارند و عضو تیم عملیات هستند. حل این معضل سازمان را قادر می‌سازد که پرونده افرادی را که می‌توانند نیرو جذب کنند و آموزش دهند تکمیل کند و از آن در آموزش مأموران ویژه در سازمان بهره بگیرد.

طی سالها، مطالعاتی صورت گرفت و گروه‌های روانکاوان به مصاحبه با افراد موفق و ناموفق پرداختند، بی‌آنکه نتیجه‌ای به دست آید.

در اواخر کارم در يك میهمانی شام که «بیل کیسی» به افتخار دیدار یکی از رؤسای خدمات خارجی داده بود، مرا کنار ژنرال «بیل اودام» ریاست وقت شورای امنیت ملی نشاندند بودند که فردی بسیار تیزبین بود. به موضوع فرهنگهای متفاوت در ارتش آمریکا پرداختیم و تأثیر آن را بر رویکردها و سبک رهبری افسران رده فرماندهی مورد بحث قرار دادیم. بنا به دلایلی این گفتگو معضل جذب نیرو را برای من حل کرد و فهمیدم چرا برای دوران آموزشی‌ام در واحد پیاده‌نظام تربیت کادر افسری در پادگان بنینگ ارزش قائلم.

اینجا بود که دریافتم دانشگاه اعتماد به نفسی را در زمینه تفکر و اندیشه به من داده و ارتش موقعیتی فراهم آورده تا در برخورد با مردم موفق باشم. این رهبری است و در خدمت فرد نقش محوری دارد. وقتی به این نتیجه رسیدم که مدت زمانی گذشته بود و دیگران زودتر از من این تغییر را دریافته بودند. به احتمال زیاد چنین تأخیری مرا از افتادن به دام تفاخر باز می داشت.

وقتی به ستوان فرمانده یک گروه سی نفری پیاده نظام دستور می دهند تپه ای را بدون آتش تهیه تصرف کند که تعدادی از نیروهای دشمن با دو مسلسل از آن محافظت می کنند و او افراد را توجیه می کند، افراد احتمالاً او را دیوانه خواهند پنداشت. آیا فکر می کند مغز خر خورده اند که جانیشان را بدهند تا یک تپه بی مصرف را بگیرند؟ با این حال در اغلب موارد حمله را صورت می دهند. چرا؟ تهدید به دادگاه نظامی و صحرایی به دلیل تمرّد یا تنبیه انضباطی به کنار، آنها این کار را به دلیل رهبری و اطمینان بارزی انجام می دهند که در چهره فرمانده شان نسبت به توفیق عملیات می بینند. دقیق تر بگویم رهبری توانایی تسلط و راهیابی است. در انجام این مهم توان توجیه، اطمینان، اعتماد به نفس، قابلیت های حرفه ای بارز، دلسوزی و سایر شاخص ها نقش ویژه ای دارند.

روشن تر بگویم، وقتی مأموری را جذب می کنی نیز باید همه این ویژگی ها را داشته باشی چه در صورتی که موضوع همکاری او با تو رو شود خطر مرگ، زندان و دستکم بی آبرویی را دارد.

وقتی با طعمه خود وارد «گود» جذب نیرو می شوی و ابعاد کامل آنچه از او می خواهی برایش روشن می شود، با ناباوری نگاهت می کند حتی وقتی که کم و بیش انتظار رسیدن چیزی را داشته باشد نیز چنین است. هر چند نگاهشان داد می زند آنچه از آنها خواسته ای غیر منطقی ترین خواسته ای است که تا به حال از آنها شده است. در پایان با هدایت مناسب موفق می شوی زیرا با تربیت مأمور، خودت را در موقعیت برتری و اطمینان قرار داده ای.

به همین دلیل متوجه شده‌ام که تمایل اداره کل عملیات به ذکر اینکه جذب نیروی يك مأمور پذیرفته شده است، بی معنی است. سوژه «جذب» را نمی پذیرد، شما او را جذب می کنید. «پذیرفتن» جذب به طور ضمنی پذیرش را به سوژه نسبت می دهد در حالی که قصد در روابط طرفین به کسی تعلق دارد که نیرو جذب می کند. شما سوژه را به سوی خودتان می کشید و این کار را به مدد شخصیت و توان رهبری حتی برخلاف میل سوژه انجام می دهید. شعار مرکز آموزش افسری یادگان پنینگ اینجا به درد می خورد، افراد به دنبال من.

گرچه همیشه تعداد عوامل جذب نیرو خیلی کم بوده، اما می توان استدلال کرد که اگر هر مأموری طی دو یا سه سال مأموریت خود يك مأمور اطلاعاتی جذب کند، سازمان جاسوسی کلی مأمور خواهد داشت. صرفاً به همین دلیل مأموران ویژه فقط در تحویل مأمور توفیق می یابند. بسیاری از همکاران در تحویل و تربیت نیرو از جذب کننده اولیه موفق تر عمل می کنند. شواهدی هم در دست است که زنان بهتر از مردان در تربیت و بکارگیری مأمور عمل می کنند. در مورد خودم باید بگویم که معمولاً جذب نیرو را به تربیت و تحویل او ترجیح می دهم. جذب عادت است که از سرم نمی افتد.

مگی و کاسی در ژوئیه ۱۹۶۰ آمدند و من پیش از آنها به آپارتمان دلبازی در نظام الدین شرق دهلی نو اسباب کشی کرده بودم. ما طبق معمول خدمتکارهایمان را هم داشتیم، دایه کاسی هم از نیال آمده بود. یکی از بهترین آشپزهای دهلی را که مسلمانی از الله آباد بود در اختیار داشتیم. هر عید کریسمس آشپز كيك زیبایی به شکل شاهکار معماری هند یعنی تاج محل درست می کرد. دست پخت او چنان بود که آدم خیال می کرد در رستوران غذا می خورد. همه نوع غذا بلد بود؛ انگلیسی، هندی، چینی و فرانسوی. در زمانی کوتاه کلی غذا آماده می کرد. ساعت ده از میهمانی زنگ می زد و می گفتم ده دوازده نفر میهمان داریم که برای شام می آیند و تا يك ساعت دیگر می رسند. بارها اتفاق افتاده بود که سر ساعت یازده میز شام چیده و

آماده برای صرف چند نوع غذا بود و او خدمتگزاری خود را اعلام می کرد. حدود شش ماه که از مأموریت من در دهلی نو می گذشت، براساس اطلاعاتی که یکی از مأموران ویژه داده بود و تجزیه و تحلیل اطلاعات و عملیات متوجه شدم که دیپلمات یکی از سفارتخانه های خاور میانه به اسم «عمر حبیب» [ق] در مورد فعالیت شوروی ها در هند اطلاعات زیادی دارد. احتمال می دادم مأمور اطلاعاتی باشد گرچه مرکز در ردیابی او به جایی نرسیده بود. حبیب جوان خوش برو روی بود که حدود سی و هفت سال داشت، از دواج کرده بود و دو بچه کوچک داشت.

به نظر من رسید ارزش پرورش را دارد، اما او معمولاً در حلقه میهمانی های سفارتخانه ها ظاهر نمی شد. به سفارت کشورش تلفن کردم و از او خواستم ناهار میهمان من باشد. این برخورد پررویی می خواست که داشتم. حبیب هم جواب میهمانی را با ناهاری که یکشنبه بعد در خانه اش برپا کرد، داد. در روز موعود در خانه خود من میهمانی بزرگی برقرار بود. یکی از آن میهمانی های بریز و پاش. سرانجام هر طوری بود بهانه ای دست و پا کردم و فلنگ را بستم تا به قرار خودم برسم. ماشین من کولر نداشت و هوای گرم توی ماشین کلافه ام می کرد. بی عقلی کردم و دستم را از پنجره بیرون آوردم و با سرعت می رفتم. اصلاً متوجه اتوبوسی نشدم که از روبرو می آمد. ناگهان به خود آمدم و زخمی عمیق در بازویم دهان باز کرد. خون فواره می زد و از درد به خود می پیچیدم ولی اصلاً نمی توانستم از قرار خودم بگنرم. چیزی دور آن پیچیدم و سر قرارم حاضر شدم. ارزش آن را داشت. به عنوان دو حرفه ای رفتیم سر اصل مطلب و قرار گذاشتیم بر مبنای عملیات مخفی باز هم با هم ملاقات کنیم. بعد از آن رفتم و زخم خود را بخیه زدم. هنوز هم جای زخم در بازویم به چشم می خورد.

رابطه کاری محکمی در ملاقاتهای بعدی به وجود آمد. حبیب اصرار داشت که در نخستین عملیات مشترک با هم يك بسته پست سیاسی کشوری را باز کنیم که او علاقه دار دو من به دنبال آن نیستم. انتظار داشتم نتایج چندانی به دست نیآورم. ولی در

هر حال باید گرد و خاک کار دعاج تراش خورده ام را پاک می کردم و نشان می دادم که در قسمت مهر و موم چه چیزهایی یاد گرفته ام. با این حال سازمان تصمیم گرفت متخصصی را برای کمک به ما بفرستد. بسته را باز کردیم و محتویات آن را دیدیم. همان طور که انتظار داشتیم چیز زیادی گیرمان نیامد. در اصل يك مشت اوراق بی ارزش دیدیم. بسته های بعدی را خودم به تنهایی باز کردم و در کار جعل لاک و مهر و پاکت گشایی مهارت پیدا کردم. در مورد کسب اطلاعات عملاً کاری از پیش نبردیم، ولی توانستیم اعتماد حبیب را جلب کنیم که برای ما فرد مفیدی شد.

بعد از مدتی حبیب هندوستان را به دلایل شخصی ترك کرد و کسی جایگزین او نشد. اینکار برای ما ضایعه بود اما نه برای زیر دست او «حکیم» [ق] که کار باز کردن بسته های سیاسی را دنبال می کرد. من رابطه ام را با حکیم در نقش سرپرست حبیب ادامه دادم. بتدریج او را به راه آوردم و به صورت مأمور یکجانبه به کار گرفتم. منظور از يك جانبه این بود که سازمان اطلاعاتی حکیم، اطلاعاتی را که او گرد می آورد دریافت می کرد، اما اطلاع نداشت که من هم همان اطلاعات را دریافت می کنم و به حکیم بابت زحماتش مزد می دهم. هیچ سازمان اطلاعاتی نمی تواند چنین وضعی را تحمل کند. به علاوه سازمان متبوع حکیم به مأمورانی که حکیم اجیر کرده بود پول می داد. فقط ما در این میانه سواری مجانی می گرفتیم.

اطلاعات حاصل از این عملیات هم از نظر کیفی و هم از نظر کمی عالی بود. حکیم مأموری را در اختیار داشت که برای شوروی کار می کرد و این مأمور شبکه ای از مأموران جزء را کنترل می کرد که به منابع گوناگون دسترسی داشتند. از خواسته های اطلاعاتی که شوروی ها از مأمور اصلی خود داشتند ما به اولویتهای آنها و روشهای عملیاتشان در هند واقف می شدیم. حکیم اولین مأمور مسئول آن فرد نبود و دقیقاً نمی دانست عملیات از کجا آغاز شده بود. با این حال نشانه هایی در دست بود که در زمان مأموریت فرد یاد شده که از طرف شوروی به کشور متبوع حکیم اعزام شده بود آنها او را ناراضی تشخیص داده بودند.

این عملیات صحت آنچه را در کتاب آلساندرفوت خوانده بودم و با توفیق در نیال به کار زده بودم، در من تقویت کرد. مخصوصاً اداره چند مأمور جزء بایک مأمور اصلی در رأس شبکه امن تر از آن بود که خود مأمور ویژه حساب همه را داشته باشد، به علاوه بر امنیت از دید اقتصادی مقرون به صرفه تر بود. مأمور اصلی در رأس شبکه مأموران زیر دست و تابع خود را به کار می گیرد. در بهترین حالت مأموران زیر دست یکدیگر را نمی شناسند. به عبارت دیگر سه یا چهار مأمور جزء کار می کنند، اما همگی گزارش خود را به مأمور اصلی می دهند. در چنین وضعی هم ما حس امنیت داریم هم آنها. اگر احتمالاً یکی از آنها لو برود یا پرونده اش بسته شود، بقیه الزاماً دود نمی شوند. مأمور ویژه فقط بایک نفر در ارتباط است، مأمور اصلی شبکه که در وقت هم صرفه جویی می شود. شوروی ها می دانستند چه می کنند.

با پیروزی «جان کندی» در انتخابات ریاست جمهوری نوامبر ۱۹۶۰، «جان کنت گالبرایت» به سفارت هند منصوب شد، گالبرایت اساساً مخالف سیاست بود. سفارت هند را هم محض دلخوشی به او دادند. گالبرایت از روشنفکران دانشگاه هاروارد بود که در انتخاب کندی نقش داشت. گالبرایت به وزارت امور خارجه چشم دوخته بود، اما لقمه چرب وزارت نصیب «دین راسک» شد. کندی هشیار تر از آن بود که فردی خود محور و همه چیز دان را به وزارت امور خارجه منصوب کند.

هنوز مدت زیادی از سفارت گالبرایت نگذشته بود که یک مشکل سیاسی کوچک را تحویل او دادند. اسم او «انجی دیکسن» بود. احتمال می دادم به خاطر روابطی که با کندی داشته او را به هند فرستاده بودند که دم دست نباشد. لابد می خواستند با این سفر پر زرق و برق او را دنبال نخود سیاه بفرستند. او را همراه با یکی از مأموران وزارت امور خارجه فرستادند و هواپیمای اختصاصی وابسته نظامی را در اختیارش گذاشتند تا به تفریح بپردازد. مدتی بعد هم ژاکلین کندی به دهلی آمد. گالبرایت شده بود «لله بچه ها».

در حدود سال ۱۹۶۱ علاقه شدیدی به مطالعه دربارهٔ تروریسم و پدیده ترور پیدا کردم. کتابهای زیادی دربارهٔ فعالیت تروریست‌های ایرلندی و ایتالیایی در اواخر قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم خواندم. به نوشته‌های «میخائیل باکونین» آنارشیزست معروف روسی علاقمند شدم. کتابخانه‌ام پر شده بود از این جور کتابها. علاقه من به مطالعه این کتابها هیچ ارتباطی با گسترش عملیات تروریستی در اواخر دهه ۱۹۶۰ در سراسر جهان نداشت. از قضا وقتی از دهلی نوبه مدرس منتقل شدیم، فقط همین کتابها نرسید.

در همین حال اقدامات ما و روس‌ها قدم به قدم بود. هند میدان مبارزه بود و شوروی‌ها می‌کوشیدند نفوذ خود را گسترش دهند. هندوستان به محل مناسب کنفرانس‌ها و معاهده‌های نمایشی تحت کنترل شوروی تبدیل شده بود. مثل سازمان جهانی جوانان و فدراسیون جهانی اتحادیه‌های کارگری.

هر ترفندی را به کار می‌زدیم تا اقدامات آنها را خنثی کنیم یا حداقل نگذاریم به نتایج مثبتی دست یابند و یا آنکه جلسات را برهم بزنیم. در این مورد ماده‌ای بود به نام «کی بود کی بود من نبودم» که در بطری‌های شیشه‌ای کوچک مستقیماً از واشنگتن می‌آمد. بوی گند آن کافی بود که محیط بازی به وسعت صد جریب را بگیرد. نقشه این بود که یکی از شیشه‌ها را در زمان برگزاری کنفرانس در تالار بشکنیم. اما به دلیل کنجکاوی بی‌مورد یکی از مأموران بطری از دست او سر خورد و افتاد و شکست و بوی گند سفارتخانه را گرفت. با توجه به اینکه دستگاه تهویه سفارت کار می‌کرد، بوی گند در تمام ساختمان پیچید. انگار که یکی از نولاهای دهلی که چاه فاضلاب روباز بود به سفارت ریخته بودند. تلاش زیادی کردند تا منشأ آن را پیدا کنند اما توفیقی پیدا نشد. سرانجام بعد از مدتی سفارت پاکسازی شد. فعالیتهای مؤثر دیگری که انجام می‌دادیم عبارت بود از تظاهرات اعتراض آمیز در برابر محل برگزاری کنفرانس. از نمایندگان شرکت کننده یا افراد می‌خواستیم که مسائل و مشکلاتی را که

جبهه سازمانهای کمونیستی پیش می‌آید، حل کنند و علیه آنها شعار می‌دادیم. بعدها به فکر افتادم که به جای حزب کمونیست طرفدار شوروی، حزب کمونیستی تأسیس کنم که بر ملی‌گرایی هند تأکید داشته باشد. برنامه خودم را با انشعاب‌یون حزب طرفدار شوروی شروع کردم. گرچه نیروی عمده‌ای به حساب نمی‌آمدند اما پایگاهی برای ابراز عقاید بود و به مثابه خاری در چشم احزاب کمونیست دست‌نشانده شوروی عمل می‌کرد.

در عین حال شوروی‌ها سعی کردند ما را جذب فعالیت‌های خود کنند و بالعکس، در یک مورد یکی از مأموران ویژه همکار به اسم «ارنی وایدل» چند نفر از ما را به مناسبتی سیاسی به خانه‌اش دعوت کرد. در میان میهمانان دو «دیپلمات» شوروی با همسرانشان شرکت داشتند.

بعد از آنکه از نقاشی‌های زن وایدل تعریف کردیم در آلاچیق خانه او نشستیم. ساعت یازده شام آوردند. دور اول غذا، سوپ غلیظ جوجه آوردند که مورد علاقه انگلیسی‌ها است. سرهمه‌مان گرم بود که ناگهان یکی از روس‌ها با صورت روی ظرف سوپ ولو شد. وایدل اصلاً دستپاچه نشد. به آرامی برخاست و به طرف دیگر میز رفت، از پشت سر روس موهای او را گرفت و صورتش را بالا آورد. صورت روس اصلاً قابل تشخیص نبود. ارنی دستمال سفره را برداشت و صورت او را پاک کرد. طرف بعد از مدت کوتاهی دوباره به حلقه ما پیوست، انگار نه انگار که حادثه‌ای پیش آمده بود. همسر روس کمی آشفته به نظر می‌آمد اما حرفی نزد. سرپیشخدمت با احترام تمام برای صاحب روس دستمال تازه‌ای آورد.

بعد از شام وقت رفتن رسید. دو ماشین گرفتند توی هر کدام یک زوج روس نشستند. من در صندلی جلو کنار ارنی نشسته بودم و مگی با زن و شوهر روس در صندلی عقب. وقتی به میدان محل اقامت جواهر لعل نهرو رسیدیم، بوی دود به مشام خورد. ماشین پر بود از دود. تکانی به خودمان دادیم بلکه بفهمیم بوی دود از کجاست می‌آید. از آن کلاک‌های مارکس بود، البته نه کارل مارکس بلکه

گروچو مار کس، سرانجام منبع دود را پیدا کردیم. وقتی سوار ماشین می شدیم یکی از روس ها سیگار بدون فیلتری دود می کرد که بوی جورابه های نشسته استالین را می داد. در حال سکر و مستی ته سیگار خود را روی صندلی عقب انداخته بود. صندلی آتش گرفته بود. ارنی ماشین را جلوی بستنی فروش دوره گردی نگه داشت و دو بستنی خرید یک بستنی موزی و یک بستنی نارگیلی. به نظر من رسید که دیوانه شده تا آنکه دیدم بستنی ها را در سوراخ آتش گرفته فرو کرد. مشکل حل شد. بعد از آن زن و شوهر را به خانه شان رساندیم.

صرف نظر از وقایع مسخره ای که گفتم زندگی در دهلی نو ته رنگی از شکوه انگلیسی را داشت. بعضی از هندی ها سنن انگلیسی را که هنوز برایشان ارزش داشت، حفظ کرده بودند. من چوگان بازی می کردم که هفته ای دوبار در ماه های «سردتر» نوامبر تا مارس برگزار می شد.

به اردو هم می رفتیم که ورزش مشترک هندی ها و انگلیسی ها بود. چندین قلاب را در فواصل معین می گذاشتند سواری مسلح به نیزه به تاخت به طرف قلابها می رود. هدف برداشتن قلاب بیشتر بود.

برداشتن قلاب در اصل تمرین ورزش خوك كشی بود. انگلیسی ها خوك كشی را به ورزش هنرمندانه ای تبدیل کردند. شکارچی نیزه ای بلند را که در اصل چوب خیزران با نوک فولادی دولبه بود، به دست می گرفت. به ته نیزه هم يك گوی سربی می بستند که فشار وارده را بیشتر کند. در زمان سلطه راجاها انگلیسی ها همه جا خوك كشی را رواج داده بودند و اسبهای راپرورش داده بودند که با حرکت سریع خوك می چرخیدند. حرکات اسبها مثل رقص موزون بود.

تعطیل آخر هفته هنگ سواره نظام هند در میرات حدود هفتاد کیلومتری شمال شرقی دهلی در بهار هر سال مراسم خوك كشی برگزار می کرد. دعوت به آن مراسم در اصل افتخاری محسوب می شد و چاك كوگن همراه من می آمد. مراسم در اردوی بزرگی آغاز می شد که ارتش هند برپا کرده بود. هر دو نفر را در يك چادر

جامی دادند که چادر کوچکی هم پشت آن بود. سرباز ساده هندی هم به عنوان گماشته در خدمت مای ایستاد. بعد از شام مفصل و نوشیدنی فراوان برای اسبها قرعه می انداختیم. اسبها از تژاد استریایی بودند. اسبهای بزرگی که در سواره نظام ارتش هند استفاده می کردند چندین هفته استراحت کرده بودند و دندانهایشان مثل فولاد بود.

ساعت چهار بامداد از چادرها بیرون آمدم و شکار را آغاز می کردیم. بعد از یک ساعت سواری به «خدی» در دشت گنگ رسیدیم که پوشیده از علف های بلند بود که برای اسب خطرناک بود. در این فصل از سال کشاورزان علفها را می چیدند تا بامهای پوشالی خود را ببوشانند، اما در بعضی از نقاط تا کمر سوار می رسید. سبیده دمیده بود. گروهی از روستاییان هم پای پیاده به ما ملحق شدند تا خوک وحشی را بتاراندند. روستاییان حدود نیم مایلی صف کشیده بودند. شکارچی ها در دسته های سوار پنج نفری ایستاده بودند. در موقع شروع شکار حدود پنجاه سوار بودند که نیزه داشتند. پشت سر «نیزه داران» سواران غیر مسلح که غالباً خانم بودند صف کشیده بودند.

اگر گراز جلوی هر گروهی در می آمد هر پنج نفر به دنبال آن می تاختند. گراز به اولین کسی می رسید که او را زخمی می کرد بقیه تیم ها می تاختند تا نتایج بهتری کسب کنند و خوش بگذرانند.

به خاطر سواری های منظم و چوگان و درسهایی که از «ارنی فاکس» در نیال یاد گرفته بودم سوار کاری را خوب می دانستم. در هر شرایطی می توانستم پشت اسب دوام بیاورم. با این حال نمی توانم به صراحت بگویم که من تصویر مجسم اعتماد به نفس بودم که سوار بر اسب، نیزه در دست داشتم.

هنوز خبری نشده نخستین گراز بیرون جست و دم پای اسب من در آمد. کوگن در گروه دیگری بود اما فرقی نداشت به محض آنکه گراز بیرون زد تمام اسبها به تاخت دنبال آن رفتند. هر کس به سویی تاخت زیرا نمی توانست خود را کنترل

کند. درست مثل گروه سوار کاران چهل پنجاه نفر سوار در دشت باهو هو نیزه به دست می تاختیم. در يك لحظه سرگرد سپهدار ارتش هند که چهار نعل می تاخت و شانه به شانه من می آمد لای علفهای بلند کله شد. اسب درجا مرد و سرگرد سپهدار نیزه به دست سرنگون شد و در دشت افتاد. بلافاصله سوار هندی دیگری نیز کله شد. آمبولانس را که فیل بود خبر کردند و دو سوار گردن شکسته را در دو طرف آن گذاشتند و بردند.

سرانجام یکی در گروه من اولین گراز را زخمی کرد و کار آن را ساخت. گروه دیگر گراز دیگری را بیرون کشیدند و به فاصله ای کوتاه آن را دراز کردند. ظهر شده بود و هوا گرم بود. آشپزها از گوشت گرازها شام مفصلی تدارک می دیدند. من و کوگن با نوشیدنی های مختلف درد خود را ساکت می کردیم. البته من بیشتر دلم می خواست با حمام آب گرم کوفتگی عضلاتم را برطرف کنم. کوگن سال بعد هم رفت اما من نرفتم.

من و مگی دوستانی پیدا کردیم. غالباً هندی بودند، چند نفری خارجی و یکی دو نفر آمریکایی که هنوز هم با آنها در ارتباط هستم «بهیم بهادر» و «جان بیزل» و خواهر بهیم بهادر «پادما» و شوهرش «سامی دئو گین» از جمله آنها بودند. «سورندا سینگ» از راجه های نالا گار از ایالت کوچک پنجاب هم بود. سورندا حالا کارمند دونه پایه وزارت کشاورزی دولت هند بود. او هنرمند بود و از پوکه توپ هفتاد و پنج میلی متری بادیه نوشابه خوری قشنگی در آورده بود و دسته ای برای آن کار گذاشته بود و آن را به من هدیه داد. من حالا آن را به عنوان خاکستردان بعد از مرگ نگه داشته ام و آن را با عقاب بلوری به عنوان درپوش نگه می دارم. دو بانوی انگلیسی که پیشاهنگ تیم کوهنوردی زنان در هیمالیای نپال بودند از دوستان به شمار می آمدند. پیش از آمدن آنها من و مگی به ارتفاع هجده هزار پایی صعود کرده بودیم که محل عقب نشینی دالایی لا ما بود و چند لحظه ای به حضور روحانی عالیقدر شرفیاب شدیم. در این شرفیابی زوج دیگری هم ما را همراهی می کرد. در آن

زمستان دو کوهنورد انگلیسی و من به همان قله صعود کردیم. دو روز بود که برف می بارید. قبل از رسیدن به قله پس نشستیم. من به آنها تاریخ آمریکا را یاد می دادم که اصلاً خبری نداشتند. دانشگاه آکسفورد تازه از اواسط دهه شصت دوره تاریخ آمریکا را درس می داد.

بخشی از تجربه منحصر به فرد هند در ذهن این موضوع را متبادر می کرد که همه ما در هند با هم هستیم. ما وجودی «بدون فردا» را تجربه می کردیم و در وضعی بودیم که طبق قرارهای اجتماعی حاکم بر سرزمین خودمان زندگی می کردیم. درست مثل خوشگنرانی قبل از چهارشنبه خاکستری در مراسم بالماسکه که هر کاری بکنید به حسابتان نمی گذارند. این موضوع نه تنها برای ما که در سیاه کار می کردیم بلکه برای سایر کارکنان وزارت امور خارجه و دیگر آدمهای دور از وطن صدق می کرد. نمی خواهم بگویم افتخار می کنم، اما چیزی است که واقعاً اتفاق افتاده بود.

من دیگر «رفتنی» بودم. باید از دهلی نو به مرخصی می رفتم و بعد از آن به محل مأموریت خودم در مدرس برمی گشتم. برای پست مدرس رقیب جدی نداشتم. مدرس را جزو مناطق محروم به حساب می آوردند. قبلاً هم شنیده بودم و می دانستم که هر پستی بستگی به این دارد که چه چیزی از آن بسازی. تا وقتی سوژه اطلاعاتی باشد، ابتکار عمل را می توان به دست گرفت. کوکن و روسیتسکه رفته بودند. رئیس جدید ما فردی بود به اسم «دیو بلی». او هم مثل هری فارغ التحصیل اداره خدمات امنیتی بود اما در جنوب و جنوب شرقی آسیای جنگ جهانی دوم دوره دیده بود. «بلی» مرد خجالتی جالبی بود که درک درستی از عملیات داشت. هر چند شخصیت او با هری فرق داشت، اما در بسیاری از جنبه های مدیریتی همسان با او عمل می کرد. هر دوی آنها بی آنکه احتمالاً بدانند، پیرو مکتب لورنس عربستان بودند. وظیفه مأمور مناسب را به او تفهیم کن و کنار بایست و منتظر نتایج درخشان باش.

در میان وظایف فردی که پست خود را ترك می کند مهمتر از همه معرفی مأموران و رابطین خود به فرد جانشین است. این امر گاهی دشوارتر از آنی است که به نظر می آید، زیرا مأموران معمولاً با مأموران ویژه ارتباطات شخصی برقرار می کنند و به دلیل مسائل امنیتی مشترك معمولاً در تغییر و تحول مقاومت می کنند. جانشین من «تئودور رانگل» [ق] بود که باید حکیم را به او معرفی می کردم و به نظر من دشوارترین کار بود. به نظر من وقتی مانع را بر می داشتیم، ترکیب آنها عالی از آب در می آید.

من و رانگل دربارهٔ تحویل حکیم به طور مفصل بحث کردیم. ما نمی توانستیم اشتباه کنیم، زیرا عملیات خیلی ارزشمند بود و شوروی ها نفوذ زیادی در دهلی نو داشتند. بعد تئو فکر بکری کرد و گفت: «بد نیست به حکیم مدال بدهیم» من می دانستم که حکیم نظامی است و نظامی ها بیش از افراد غیر نظامی به مدال علاقه نشان می دادند و این بخشی از فرهنگ نظامی بود. سیا آن موقع به کارکنان خود مدال نمی داد تا چه رسد به مأموران؛ اما تئو که ابتکار عمل را به دست گرفته بود گفت که مدالی دارد. مدال را پدر مرحومش از «پاپا دکتر دووالیه» دیکتاتور هائیتی گرفته بود. فکر کردم بهتر است به جای من تئو مدال را به سینه حکیم بزند. بنابراین دو نفری مراسمی برگزار کردیم.

موقع معرفی حکیم عصبی بود. بعد از مختصری حرف زدن و تمجید از عملکرد حکیم، تئو از جا بلند شد و با تائی خاص مدال را از جعبه ارغوانی در آورد و نیت خود را توضیح داد. حکیم از صندلی خود بلند شد و به حالت خبردار ایستاد و تئو مدال را به سینه او دوخت و گفت: «به پاس بزرگداشت خدمات شما به ایالات متحده این هدیه از طرف مرکز فرماندهی سیا در واشنگتن به جنابعالی تقدیم می شود.» حکیم شق ورق ایستاد و سرش را جلو گرفت و سلام نظامی داد. او حتی به مدال نگاه هم نکرد و من اشک را دیدم که در چشمان او حلقه زده بود. به محض آنکه من و رانگل سلام او را جواب دادیم، رانگل مدال را برداشت و در جعبه گذاشت

و به او گفت که به دلایل امنیتی هم برای او و هم خودمان مدال اینجا بماند بهتر است و حکیم نباید آن را نگه دارد. حکیم گفت که موضوع را کاملاً درک می کند.

حکیم هرگز نفهمید که این «قدردانی» چقدر غیر معمول بوده است. شاید عده ای تصور کنند که ما سر او کلاه گذاشتیم و بهره کشی می کردیم، اما واقعیت این بود که ما این انسان فداکار را می ستودیم.

من سایر تغییر و تحول ها را بدون حادثه ای انجام دادم. خدا حافظی کردم و از دهلی نورفتم. يك هفته در استانبول ماندم و چند روزی در مونیخ به سر بردم تا لوازم کوهنوردی بخرم و بعد به سوی نیوهمپشایر پرواز کردم. به مگی و کاسی ملحق شدم که يك ماه و اندی قبل از من دهلی را ترك کرده بودند و حالا در خانه پدري ام در ویني به ساوکی اقامت داشتند. «چاك كوگن» و دخترهایش به دیدارمان آمدند، همین طور «هاوارد بین» و خانواده اش. چند هفته در کنار دریاچه به قایقرانی، شنا و ماهیگیری مشغول بودیم. در نظر پدرم این شبها از بهترین وقایع عمرش به حساب می آمد که از «داستانهای جنگ» ما لذت می برد.

مدرس ۱۹۶۴-۱۹۶۲

در پایان تابستان ۱۹۶۲ دوباره مأمور به هند شدم و این بار رئیس پایگاه مدرس بودم. از اینکه پست رسمی و فرمان داشتم خیلی خوشحال بودم. مدرس در جنوب هند مرکز ایالت تامیل نادر بود و هندی ترین شهر هند به حساب می آمد. برخلاف شمال در بسیاری از مناطق اطراف مدرس مسلمانان نفوذ چندانی نداشتند و تقریباً همه معابد هندو و زیارتگاههایشان دست نخورده باقی مانده است. اینجا محل علاقمندان به معماری هند بود.

مدرس در سال ۱۹۶۲ روستایی با دو میلیون نفر جمعیت بود که غالب آن را تامیل ها تشکیل می دادند. تامیل ها از فرهنگ خود به خوبی پاسداری می کردند و خود را وارثان واقعی و اصلی ساکنان شبه قاره به حساب می آوردند. آنها هیكل های

ورزیده‌ای دارند و چهره سیاه‌قیرگون. سیاهی صورتشان آنها را در مرتبه‌ای پایین قرار می‌دهد. با آنکه هندی‌ها ما آمریکایی‌ها و اروپایی‌ها را متهم به گرایش‌های نژادی می‌کنند، اما من نژادپرست‌تر از هندی‌ها را ندیده‌ام. در نظام کاست رنگ پوست عامل مهمی به حساب می‌آید. سفیدترین افراد در رأس قرار دارند و پایین‌ترین آنها تیره‌تر از همه هستند. اما در درون گروه تامیل چنین الزامی به چشم نمی‌خورد. به دنیا آوردن فرزندی سیاه فاجعه است مخصوصاً اگر دختر باشد. شوهر گیرش نمی‌آید مگر آنکه جهیزیه زیادی داشته باشد.

همین تعصبات هنوز هم ادامه دارد. روزنامه‌های هند هنوز هم آگهی‌های زیادی چاپ می‌کنند که در آن زنان و مردان هندی دنبال همسر مناسبی می‌گردند. رنگ پوست یکی از شروط اولیه است: «خواهان از دواج با مردی سفیدپوست هستم»، «خواهان از دواج با دختری گندمگون هستم». معمولاً هر وقت به خواستگاری می‌روند مادر داماد با حوله‌ای خیس صورت عروس را پاک می‌کند مبادا صورتش را با پودر یا آرد سفید کرده باشند.

تامیل‌ها عموماً آدمهایی منفعل هستند، گرچه حوادث اخیر سری لانکا این موضوع را مورد تردید قرار می‌دهد. انگلیسی‌ها اصلاً بعد از دیدن گروه‌های جنگ طلبی مثل سیک‌ها، جات‌ها، پنجابی‌ها و مراتا‌ها تامیل‌ها را به خدمت در ارتش هند نخواندند. در عوض تامیل‌ها را برای کارهای اداری استخدام کردند. تامیل‌ها دلشان می‌خواست حول و حوش اقوام خود زندگی کنند. من و مگی دوستان خود را عمدتاً از شمالی‌ها انتخاب می‌کردیم. «جای» و «شوب پال سات» و «پراکاش سینگ» و «رودی» و «اورت سینگ» و همه کسانی که الان هم با آنها در ارتباط هستیم.

حضور سیا در مدرس زیاد چشمگیر نبود. به یادداشتهای يك بار مصرف رو آوردیم. روشهای رمز نویسی من مبتدی بود، اما بعد از مدت کوتاهی می‌توانستم تلگرام‌ها را زودتر از بقیه رمز گشایی کنم. ما مجبور بودیم مناطقی گسترده‌تر از

محدوده شهر مدرس رازیر نظر بگیریم. علاوه بر ایالت مدرس که حالا تامیل نادو نامیده می‌شود، حوزه فعالیت ما تمام جنوب هند را در بر می‌گرفت. از آندرا پرادش تا میسور که امروز آن را «کاراناتاکا» می‌نامند و کرالا در غرب یا ساحل مالابار هم در حوزه کاری ما قرار داشت.

مدرس بندر بزرگی در خلیج بنگال است و تمام سال، هوای گرم و شرجی در آن بیداد می‌کند و بدون تور پشه‌بند، خواب غیر ممکن است. اجازه داشتیم در هر اتاق خواب یک کولر بگذاریم. یکی هم در اتاق مطالعه. مدرس مرکز صنعتی بالنده هند بود و بعد از بمبئی دومین شهر در صنعت فیلمسازی به حساب می‌آمد. متأسفانه شهر گاه و بیگاه مورد هجوم مارهای آبی سمی قرار می‌گرفت که همراه با ضایعات کشتی‌ها به ساحل کشیده می‌شدند.

صرف نظر از مارها، مدرس شهر زیبایی بود و کاسی کوچولو به مدرسه بین‌المللی تحت نظارت راهبه‌های کاتولیک می‌رفت.

جامعه کنسولی مدرس شامل فرانسوی‌ها، انگلیسی‌ها، آلمانی‌ها و کنسولگری آمریکا بود. علاوه بر آن هیأت نمایندگی شوروی هم افتتاح شد و چند هیأت بازرگانی خارجی هم فعالیت خود را آغاز کردند. دولتهای کمونیست اروپای شرقی هم با چک‌ها، لهستانی‌ها و آلمان شرقی‌ها نمایندگی خود را افتتاح کردند.

طبعاً این سؤال به ذهن هر کسی خطور می‌کند که چه لزومی داشت سباز منطقه حضور داشته باشد. باز پاسخ را باید در جنگ سرد بیابیم. بازرسی و نظارت بر فعالیت‌های مخالفان و در صورت امکان به کار گرفتن آنها در جهت مقاصد خودمان علت اصلی بود. در کنار آن دغدغه‌های فکری مان را در مورد انشعاب حزب کمونیست هند به دو جناح طرفدار چین و طرفدار شوروی نباید فراموش کرد. احزاب کمونیست «کرالا» و «آندرا پرادش» با هر گرایشی از قدرت زیاد برخوردار بودند. تأکید و تمرکز ما بر احزاب کمونیست محلی ظاهراً مسخره می‌نمود اما واژگونگی به طور کلی - و نه سباز - حزب کمونیست هند را به مثابه

خطری جدی و بالقوه برای هندوستان غیر متعهد می دانست. این دیدگاه با برخی از جراید آمریکامثل نیویورک تایمز مشترك بود که نماینده آن در دهلی نو با دقت اوضاع سیاسی هند را دنبال می کرد و معمولاً در صفحه اول به تحلیل آن می پرداخت.

کراالا در سال ۱۹۵۷ به حکومت کمونیست هارای داد، اما حزب کنگره نهرو قدرت را از آنها پس گرفت. در سال ۱۹۶۲ وضعیت باز هم دچار تزلزل شده بود و کمونیست ها فعالیت زیادی می کردند و تا پایان مدت مأموریت من در سال ۱۹۶۴ هنوز قدرت داشتند. گرچه شرایط فعلاً فرق کرده بود و با سال ۱۹۵۷ تفاوت زیادی داشت، زیرا حزب کنگره نهرو درس های لازم را گرفته بود و گامهای احتیاطی لازم را برداشته بود. برای هر چشم روشن بینی واضح بود؛ خواه کارمند سیاسی سفارت باشد، خواه مأمور امنیتی یا روزنامه نگاری که منابع معقولی در اختیار داشته و گاه و گداری تحقیقی درباره کراالا کرده باشد. با این وجود خبرنگار «نیویورک تایمز» ارتباط چندانی با ایالت نداشت و عمدتاً به خبرنگار محلی که منبع اطلاعات او بود، قناعت می کرد. به نظرم رسید که مقاله او هشدار دهنده است و چندان مطابقتی با واقعیت های موجود ندارد. انگار اصلاً درباره جایی دیگر می نوشت. برای اولین بار در برابر دقت و انگیزه های روزنامه نویس های آمریکایی علامت سؤال گذاشتم. البته آخرین بار هم نبود.

وقتی رسیدم با مأموری به اسم «وی جی» [ق] آشنا شدم که به نظر می رسید از آن منابع سوخته باشد و درس دیگری یاد گرفتم. این مأمور که زمانی بی مصرف اعلام شده بود با گذشت زمان قابلیت های خود را نشان داد. کاملاً آماده شده بودم که ارتباط خودمان را با او قطع کنم، البته با تأنی و همه احتیاط های لازم و حفظ حرمت او این کار را می کردم. وقتی با وی جی بیشتر حرف زدیم معلوم شد که او قابلیت هایی دارد که سیا می تواند از آنها بهره بگیرد و تا به حال به سراغ آنها نرفته است. ناگهان معلوم شد که او کان طلاست. به خاطر سوابقی که داشت

می توانست با خیلی ها ارتباط برقرار کند. ناگفته نماند که مأمور قبلی از توانایی های او و ارتباطهایش غافل بوده است، یا آنکه آنها را دارای اهمیت کافی ارزیابی نکرده بود. از طریق وی جی توانستم شبکه ای فرعی از مأموران را نه تنها در مدرس که در تمام کشور فعال کنم. این شبکه فعالیت جناح های انشعابی حزب کمونیست را از طریق شبکه دبیران حزب در مقاطع مختلف پیگیری می کرد. آنها دسترسی خوبی به روزنامه ها و اسناد داشتند که همه بوروکراسی ها هم نیازمند آن هستند و هم از آن رنج می برند.

وی جی يك پامأمور ویژه سازمان شده بود. يك بار به او گفتم که می خواهم با فردی خاص از اروپای شرقی دیداری داشته باشم که در مدرس مأموریت موقتی داشت. وی جی راهی برای ملاقات با او پیدا کرد و او را به خانه من آورد تا با او بحث کنم و بتوانم با او کار کنم.

در موردی دیگر نیاز مبرمی به محلی داشتم که بتوانم رفت و آمدهای ابواب جمعی و وسایط نقلیه یکی از رقبایمان را زیر نظر داشته باشم. هیچ ساختمان و آپارتمانی دم دست نبود. دست آخر پیشنهاد کردم که دهکده ای را برپا کنیم که نمونه های آن را در حلبی آبادهای شهر دیده بودم. وی جی گفت که بهتر است در خیابان موز بفروشیم. خیابان هم از آن محل های پررفت و آمد بود که کلی هم درآمد داشت. گرچه سوژه ما از حضور آن خوشش نمی آمد، اما قانوناً نمی توانست مانع حضور ما شود. با این حال برای آنکه آنها را آسوده خاطر کنیم، تصمیم گرفتیم ساختمان از نظر معماری دلپذیر باشد. در موعد مقرر زیباترین دهکده موزفروشی را که در سراسر هند لنگه نداشت، علم کردیم و مأمور معتمدی را هم آنجا گذاشتیم. کار خودمان در آنجا موفقیت آمیز بود گرچه سود مادی به چشم من نخورد.

در یکی از موقعیت های کاری چینی شدم یا حداقل روزنامه ای را قانع کرد که از چین آمده ام. در سال ۱۹۶۳ حزب کمونیست هند طرفدار شوروی از دولت

حزب کنگره به رهبری نهرو حمایت می کردند. دلیل این حمایت در دستور العمل هایی که از مسکو می آمد ذکر شده بود. نهرو به اتحاد شوروی گرایش داشت. جناح طرفدار چین در بنگال و مخصوصاً کلکته حضور فعال داشت. کاملاً جبهه مخالف گرفتم. مخصوصاً بعد از حمله چین به مرزهای شمالی هند در سال ۱۹۶۲ مخالفت هایم آشکار تر شد. آنها شك نداشتند که هندوستان سرانجام به دامن چین خواهد غلتید.

در جنوب هند روزنامه ای یافتیم که هر چند ارگان رسمی جناح طرفدار چین نبود، اما کاملاً از آن طرفداری می کرد. نقشه ای کشیدم که روزنامه را تا می توانم به چپ روی سوق دهم تا آن قدر به چپ و تندروی بلشویکی ادامه دهد که دو حادثه پیش آید؛ اول آنکه دولت هند به اجبار روی روزنامه دست می گذاشت و از آن طریق رهبری کمونیست های طرفدار چین را به دست می گرفت. شق دوم، افزایش تنش موجود بین طرفداران شوروی و طرفداران چین بود.

ناشر روزنامه يك تاملیل بود. برای آنکه بتوانم با او تماس بگیرم، مأمور کمکی به اسم «پترس» [ق] را به کار گرفتم که از خارج آمده بود. پترس شبیه چینی ها نبود و شباهتی به هندی ها هم نداشت. او را سیاهی بهتر به او می آمد. او را به مدرس آوردم و تعلیمات لازم را به او دادم: «برو و ناشر طرفدار چین را ببین. به او بگو که از پکن آمده ای. یا به قول خودشان مرکز. این مبلغ را هم به او بده و به استخدام پکن در بیاورش.»

این نوع عضوگیری را «ایزگم کردن» می نامند. وقتی سوژه ای را به کار می گرفتیم که گمان می برد برای کشور دیگری کار می کند، از این واژه استفاده می کردیم که در حرفه جاسوسی کاری معمول است. وقتی طرف اطلاعات را به شما می دهد تصورش آن است که اطلاعات به آن کشور منتقل می شود. اسرائیلی ها معمولاً با همین شگرد و انمود می کنند که مأمور سیاهستند تا برخی از اعراب را به کار بگیرند.

پترس طرف را حساسی پخت. ناشر طرفدار چین طعمه را با ولع بلعیده بود و از اینکه کار او مورد قبول پکن واقع شده، احساس غرور می کرد. پترس به او گفت که بزودی دستوراتی از مرکز دریافت می کند که خط و خطوط حزبی و مواضع او را تعیین می کند. نقشه این بود که من دستور العمل های قلبی را به عنوان خط مشی رهبری («مرکز») بنویسم که پایه سیاست روزنامه را تشکیل دهد و در سرمقاله به چاپ برسد. به عبارت دیگر کلید عملیات ارتباط با ناشر بود.

باید به روشی مطمئن با او ارتباط برقرار می کردم تا ضمن حفظ فاصله، ارتباط ما به هیچوجه قابل ردگیری نباشد. من به صورت ناشناس فردی را به کار گرفتم که در مؤسسه کمونیستی خارجی کار می کرد تا به عنوان واسطه بین ما عمل کند. هر دو نفر دو چرخه هم داشتند.

هر دو هفته یک بار ناشر با قطار به مدرس می آمد. دو چرخه اش را هم به همراه می آورد که در قطارهای هند چیز غیر عادی نبود! با رسیدن به شهر با دو چرخه به نقطه معینی می رفت که در دستور العمل قبلی مرکز مشخص شده بود. محل قرار در هر هفته به دلایل حفاظتی تغییر می کرد. در آنجا دو چرخه ای شبیه دو چرخه خود می دید که پول و دستور العمل مرکز را در زین آن جاسازی کرده بودیم. من دستور العمل را قبلاً به رابط داده بودم و او بعد از جاسازی دو چرخه را در محل قرار می داد و این کار را کمی پیش از رسیدن فرد مورد نظر در آنجا می گذاشت تا خطر دزدی را کاهش دهد. همیشه می ترسیدم که یکی از آنها ز سر کنجکاوای بخواد با شناسایی محل بداند چه کسانی درگیر هستند. با این حال من با واسطه رابط فاصله گرفته بودم که نگرانی عمده من به حساب می آمد. جداً به آنها اخطار کرده بودم که سعی نکنند خطرات این کنجکاوای را جان بخرند. بعد از مدت زمان مناسب رابط دو چرخه ناشر را برمی گرداند و همان سناریو را تکرار می کرد. به نظرم می رسید که عملیات به خوبی ادامه یی یافت.

من، منشی ام و مأمور کمکی وقتی می نشستیم و این دستور العمل ها را می نوشتیم کلی تفریح می کردیم. در کاربرد اصطلاحات کمونیستی و واژگان سیاسی استاد شده بودم و نثر چین سرخ را تقریباً یاد گرفته بودم. پیامهای را همواره با عبارت «انقلاب موتور محرکه تاریخ است. امضاء مرکز» تمام می کردم.

سردبیر یا ناشر همه اش را مصرف می کرد. تا جایی که به او مربوط می شد من چینی بودم. به تدریج و عمداً روزنامه او را به سوی مواضع چپ می راندم. از واکنش سایر روزنامه های چپی طرفدار چین متوجه می شدم که از انقلابی گری افراطی هم مرام خودشان نگران شده اند آنها عملاً درباره او مقالاتی چاپ می کردند، اما برای آنها هم دشوار بود که در موضع نقد او قرار بگیرند. من درسهای عقیدتی اصول گرایانه کمونیستی ام را از بر بودم به همین دلیل هم از محدوده کمونیسم به روایت صدر مائو تخطی نمی کردم. به دلیل اینکه مسائل طرح شده در تضاد با اندیشه او نبود، آنها نمی توانستند ایرادی در آن بیابند. حتی تا حدودی سایر گروه های طرفدار چین که حس می کردند عقب مانده اند، به خط آمدند و تا می توانستند به چپ روی افتادند.

پایان ماجرا بعد از آن بود که من از مدرس رفتم. یادم می آید که در اوایل سال ۱۹۶۵ روزنامه ای از دهلی نو آورده بودند. به گزارش روزنامه وزارت کشور هند کلیه رهبران حزب کمونیست طرفدار چین را بازداشت کرده و به زندان انداخته بود. وقتی وزیر در مجلس از کار خود دفاع می کرد، یکی از دلایلی که برای اقدام خود طرح کرد، مواضع افراطی روزنامه در جنوب هند بود.

من از مأموریت خود در مدرس بسیار شادمان شدم. کارم هم نتیجه داده بود و هم مراراضی می کرد. فقط زندگی با سرعتی که در دهلی نو پیش می رفت، در مدرس نمی رفت. با آنکه جنگ سرد در اینجا هنوز مطرح بود اما ما از وقایع مهم مطبوعاتی بی خبر بودیم آن قدر که سوء قصد به کندی بازتابی را که در سایر جاها داشت، در اینجا نداشت. در کار من کوچکترین تأثیری نداشت.

در مدرس هم دوره‌های زیادی داشتیم، البته تنوع هیأت‌های سیاسی دهلی نورا نداشت. محافل کوچک‌تر و روابط صمیمانه‌تر بود. اغلب آنها از دیدگاه حرفه‌ای هیچ سودی به حال ما نداشت، زیرا سوژه‌ها بسیار کم بود. اما می‌توانستیم افرادی را از کنسولگری شوروی ملاقات کنیم و آنها را به خانه خود ببریم. آنها با کمال میل می‌آمدند زیرا هم برای گذران اوقات فراغت مشکل داشتند و هم چیزی غیر از ودکا می‌خوردند.

وقتی به مدرس رفتم، تصمیم گرفتم سانسکریت یاد بگیرم. به همین منظور سراغ برهمن پیر زنده دلی رفتم که به من آموزش بدهد. سرانجام برهمن پیر از ناتوانی من در یاد گرفتن اشکال پیچیده صرف و نحو سانسکریت ناامید شد. برنامه فشرده کاری من هم مزید بر علت و از خیر یادگیری سانسکریت گذشتم. با این حال مربی من مرا به محققى از کشور همسایه معرفی کرد. این آقا زاده دو برابر من سن داشت و به نوعی از کشور خود تبعید شده بود. او در جنبش استقلال کشور علیه بریتانیا فعال بود، اما با این حال با حزب سیاسی حاکم درگیری داشت. او با استفاده از بورس تحقیقاتی بین‌المللی روی فرقه خاصی از بودائیسیم تحقیق می‌کرد، اما من می‌دانستم که او از چندان اهمیتی برخوردار نیست.

آنچه او را از نقطه نظر حرفه‌ای برجسته می‌کرد این بود که او در روزنامه‌های کشور خود به صورت منظم سرمقاله‌های سیاسی می‌نوشت. سازمان می‌خواست به آن روزنامه‌ها دست پیدا کند تا بتواند با خنثی کردن تبلیغات سوء شوروی در نشریات دیگر به مقابله با آنها بشتابد. همکاری با این آقا به سرعت شکل گرفت. گرچه در مقالات خود موضع غیرمتعهد داشت، اما اساساً ضد شوروی بود و از مقاصد شوروی درباره سرزمین خود بیمناک بود. پس جایابی برای جذب او داشتیم که کم به هدف خود نزدیک می‌شدم. حالا دیگر آنقدر تجربه داشتیم که لحظه مناسب را برای حرکت «بو» بکشم.

فقط بایک مشکل روبرو بودم. می‌دانستم که او بابت تلاش خود وجهی

دریافت نمی‌کند هر چند خود و خانواده‌اش واقعاً نیازمند بودند. بعد از مدتی صغری و کبری به او گفتم که می‌دانم بابت کمکهایش وجهی از من دریافت نمی‌کند. او هم حرف مرا تأیید کرد. گفتم «شاید در کشور خودت بخواهی کمک خیریه‌ای به کسی ارائه کنی». بعد از مدتی تأمل گفت؛ بلی و می‌خواهد به کتابخانه روستایی که در آن به دنیا آمده کمک کند. گفتم که دوست دارم ماهانه کمکی به آن کتابخانه بکنم، اما چون مستقیماً نمی‌توانم اقدام کنم. مایلم پول را به او بدهم. او هم موافقت کرد و بنابراین ظاهر حفظ شد و عملیات به آرامی ادامه یافت.

انگلیسی‌ها هنوز در مدرس حضور داشتند و در مناطق اطراف مثل مزارع چای مدرس و کرا لا فعال بودند. انگلیسی‌ها در سال ۱۹۴۷ هندوستان را ترک کردند اما بسیاری از سنن خود را به جا گذاشتند. یکی از آن سنن محافل اجتماعی‌شان بود. سرانجام من عضو باشگاه آدیار شدم که دوبار به «وینستون چرچیل» رأی نداده بود. شبهای یکشنبه مسابقات کلمه‌سازی داشتند که انگلیسی‌ها در آن تبحر کامل داشتند. به هر حال انگلیسی‌ها راهی را یافته بودند که به جوانان زبان یاد بدهند درست برخلاف آمریکایی‌ها.

بیرون از محافل باشگاهی، انگلیسی‌ها اجتماعی‌تر بودند. آنها به طور مکرر گردهمایی‌های «باشکوه» و «ساده» تا مجالس رسمی برگزار می‌کردند. لباس رسمی در مدرس با آب و هوای منطقه حاره همخوانی داشت، ولی دقیقاً تعریف نشده بود. مردها لباسی می‌پوشیدند که به ست دریای سرخ شهرت داشت. که عبارت بود از یک شلوار رسمی با پیراهن آستین کوتاه با کمر بند و پایون. من دو سال با همین لباس در میهمانی شرکت کردم. البته خانم‌های هندی با لباس سنتی ساری شرکت می‌کردند و بانوان انگلیسی با لباسهای بلند و سایر خارجی‌ها با لباس رسمی در میهمانی حضور می‌یافتند.

اواخر مدت مأموریتم در مدرس طی مدتی تلفن خانه‌ام هر روز ساعت چهار صبح به صدا در می‌آمد. هر بار پیام رمز فوری کار شب رسیده بود. این پیامهای رمز

درباره مسائل مرگ و زندگی یا وقوع جنگ نبود، بلکه می خواستند طرف شوروی من را بشناسند و اینکه سوژه تحت کنترل آنها قرار دارد یا خیر.

تبادل پیامهای طولانی چندوجه خیلی جالب داشت. هیچگاه به من دستور ندادند که عملیات را متوقف کنم. سازمان مرکزی می خواست بداند چرا سوژه دیگر به کار نمی آید و چرا نظر مخالف من اعتباری ندارد و به آزمون و دست زدن به عملیات یا توقف کامل آن کاری نداشت. به علاوه حس می کردم که دایره خودم، شرق نزدیک در تهیه پیامها نقشی ندارد، گرچه موضوع مورد علاقه آنها یا برداشتهایشان از منطقه غالباً با اهمیت بود. به نظر می رسید که دایره شوروی در چنین مواردی از اولویت برخوردار است اما جو کلی به نظر می آید. دهلی نو به نظری طرف می آمد. مأمور ویژه ای از دایره شوروی مورد را تحویل گرفت و به سراغ آن رفت تا خلاصش کند و کرد.

وقتی به سازمان برگشتم متوجه شدم که طرف مکاتبات من در سازمان کسی نبوده جز «دیوید مورفی» رئیس دایره شوروی. مدتها بعد فهمیدم که چه اتفاقی افتاده بود. «جیم انگلتن» رئیس اداره ضد اطلاعات در جستجوی خائنین درون سیا بود و اعتقاد داشت که هیچ مورد شوروی «خوب» وجود ندارد. پرواضح بود که سوژه شوروی من در آن چنبره گیر کرده بود. بعدها گروه ویژه ای مأمور شد که برخی از مشکلات عملیات شوروی را بررسی کند. من هم در آن گروه بودم. یکی از توصیه های گروه ویژه این بود که در موارد وجود سوژه های قابل طرح عملیات شوروی مسئولیت آن مستقیماً به دایره شوروی محول شود که نیروی مورد نیاز را تأمین کند.

طبعاً مأموران دایره عملیات به نقشه های آتی خود در مأموریت های بعدی فکر می کردند. بعضی از آنها در این زمینه مانور می دادند، معهذا چنین کاری در مرکز آسانتر و مؤثرتر از خارج انجام می شد. واشنگتن در فهرست مأموریت های من قرار نداشت. هنوز نمی دانستم که برای ترقی و دستیابی به مقامات بالاتر کارهای اساسی

زیادی هست که باید آنها را بیاموزم. آنچه در ذهن داشتیم، ترقی شغلی نبود، راستش را بخواهید عاشق شبه قاره و کارم در آنجا شده بودم و دلم نمی خواست برگردم. حتی داوطلب خدمت در کلکته شدم که هیچ آدم عاقلی قبول نمی کرد.

خوشبختانه من تنها کسی نبودم که به آینده خودم فکر می کردم «دیوبلی» در دهلی نو هم نقشه‌هایی برای من داشت. او به خوبی می دانست که داشتن حامی در مرکز مهم است و در مورد هندوستان حیاتی است. او کسی را می خواست که در واشنگتن حمایتش کند و اطلاعات بی واسطه‌ای از هند داشته باشد و مرا مأمور این کار کرد. به همین دلیل فوراً جلوی حکم مأموریت مجدد مرا گرفت و من راهی میهن شدم.

من و مگی و کاسی در اکتبر ۱۹۶۴ باروبنه‌مان را بستیم و راهی آمریکا شدیم. سفر باشکوهی بود. با هواپیما به بمبئی رفتیم و از آنجا به عرشه «اس اس مار کونی» خطوط کشتی رانی «لوید ترستینو» ایتالیا منتقل شدیم تا به عدن برویم و از آنجا از ترعه سوئز عبور کنیم به پالرمو و از آنجا به جنوا برویم. در کانال سوئز خبر سقوط خروشچف را شنیدیم. پس از پنج روز اقامت در ایتالیا به عرشه ناو اس اس آمریکا وارد شدیم تا به نیویورک برویم. آن روزها سفر دریایی از مزایای خدمت در وزارت امور خارجه بود.

روی عرشه کشتی اس اس مار کونی که بندر بمبئی را ترك می کرد تا به اقیانوس هند وارد شود، با خود فکر می کردم طی هفت سال فعالیت در شبه قاره آیا توانسته‌ام به پیشبرد منافع آمریکا و حفظ منافع آن کمکی کنم. به نتایج مثبتی رسیدم. ناگفته نماند که همواره سعی داشته‌ام خوش بین باشم.

فصل ششم

واشنگتن ۱۹۶۸-۱۹۶۴

دیوبلی در سال ۱۹۶۴ مرا در اجرای مقاصد خود به واشنگتن فرستاد، اما به نفع خود من هم بود. گرچه او واقعاً به کسی نیاز داشت که در مقر سازمان شناخت درست از هند ارائه کند، اما از این واقعیت هم بی خبر نبود که مأموران ویژه‌ای که مدت طولانی در خارج اقامت می‌کنند، خواص بومی پیدا می‌کنند و تماس خود را با واقعیت از دست می‌دهند. «واقعیت» در نظر و کار مأمور دایره عملیات فقط واشنگتن است. من به ساختمان جدید سیاه‌رنگی ویرجینیای رفتم. پیش از آنکه به قسمت خودم منتقل شوم امور اداری از من خواست دوره توجیهی شش هفته‌ای را بگذرانم. این دوره جدید بود و برای مأمورانی که تازه استخدام می‌شدند برگزار می‌شد و من در دومین دوره آن شرکت کردم. از برنامه‌های آن شبی با آلن دالس بود که دیگر رئیس سازمان به حساب نمی‌آمد. گروه کوچک کارآموزان دوره با او در سالن اجتماعات حوزه ریاست شام خوردیم و بعد با او به گفتگو پرداختیم. چهار سال از ملاقاتم با او به هنگام بازگشت من از نیال می‌گذشت. او تغییر زیادی نکرده بود. هنوز

سرحال بود اما از ذوق و شوق آن وقتها در چشمانش اثری نبود. به نظر من می‌رسید که ذهن او کشش آن وقتها را ندارد. با این حال خاطره به یادماندنی ای بود.

دو هفته اول دوره به سازمان اختصاص یافته بود و دو هفته بعدی به بررسی ساختار اداری فدرال و روابط ما با سایر وزارتخانه‌ها مثل وزارت امور خارجه و وزارت کشور و سایر سازمانها مثل اف‌بی‌آی گذشت. دو هفته آخر به روابط ما با سازمانهای غیردولتی مثل مجامع بازرگانی و مطبوعات اختصاص داشت. در این دوره من نفرتم از روزنامه‌نگاران شدت گرفت. سمیناری در ارتباط با رسانه‌هایی که زیر نظر «بنجامین ایوانز» [ق] سردبیر نیویورک تایمز بود ارائه شد.

به دلیل توفیق خودمان و شوروی‌ها در تبلیغ از طریق مطبوعات قانونی نسبت به روزنامه‌نویس‌ها نظر خوشی داشتم. رفتار خبرنگار نیویورک تایمز در دهلی نو آن حس را تقویت کرد. در جلسه ایوانز به نتیجه‌ای رسیدم که مرا تکان داد. مطبوعات هر آنچه را می‌دانند و بخش عظیم چیزی که گمان می‌کنند، می‌دانند اما واقعاً نمی‌دانند به چاپ می‌رسانند تا صرفاً داستانی سر هم کنند و برایشان مطرح نیست که به چه کسی سود می‌رساند یا چه کسی به عواقب آن گرفتار می‌شود.

یکی از مسائلی که در بحث پرسش و پاسخ با ایوانز طرح شد، مسأله «قتل عام، استانلی ویل» در کنگو بود که سال پیش اتفاق افتاد. در کنگو بلژیک که بعداً به زئیر تغییر نام یافت به دنبال عقب‌نشینی بلژیکی‌ها در سال ۱۹۶۰ ناآرامی‌های زیادی از جمله کودتا، ترور و حمله به نیروهای حافظ صلح سازمان ملل متحد در آنجا به وقوع پیوست. یکی از گروه‌های مخالف، راهبه‌ها، کشیش‌ها و میسیونرهای مذهبی و تعدادی از خارجی‌ان را گردهم جمع کرد و آنها را به عنوان گروگان در اختیار گرفت. گروگانها همگی زن و کودک بودند و در استانلی ویل، کیسانگانی فعلی نگهداری می‌شدند. گروگانگیرها تهدید کردند که همه آنها را می‌کشند و به نظر می‌رسید در اجرای تصمیم خود قاطع هستند.

تصمیم بر آن شد که با پیاده کردن یک گروه چتر باز به نجات گروگانها اقدام

شود. ایالات متحده تعدادی هواپیمای سی-یکصدوسی تدارك دید. چتربازان بلژیکی آماده می شدند که گروگان ها را نجات بدهند. قرار بود عملیات نجات از جزیره کوچک اسنسیون در اقیانوس اطلس جنوبی آغاز شود. محرمانه بودن عملیات ضرورت حیاتی داشت و زندگی گروگانها در خطر بود. عملیات پیاده کردن چترباز که تحت هر شرایطی مخاطره آمیز است وقتی دشمن از فرود باخبر باشد خودکشی به حساب می آید. یکی از گزارشگران نیویورک تایمز به خبر عملیات دست پیدا کرد، داستان خود را سردادو تایمز آن را به چاپ رساند. عنصر غافلگیری از بین رفت. چتربازان کار خود را پی گرفتند و تعداد زیادی از گروگانها را نجات دادند، هر چند تعداد زیادی بی جهت جان خود را از دست دادند.

از ایوانز پرسیدم «بدر نظر گرفتن هدف انسانی عملیات نجات و لزوم غافلگیری چرا روزنامه نگار مذکور ماجرا تا زمان به نتیجه رسیدن عملیات نگه داشت. گیرم که او این کار را نکرد چرا شورای تحریریه روزنامه دست روی آن نگذاشت تا همه به سلامت بپردازند؟»

جواب غیر مسئولانه ایوانز را ببینید: «خوب باید او هم شکم زن و بچه هایش را سیر می کرد.»

پاسخ غیر قابل قبول او تا آخر عمر از یاد من نمی رود و مسئولیت ناپذیری و فرصت طلبی های رایج بین روزنامه نگاران را در ذهن من تداعی می کند. احساس مسئولیت دیگر بخشی از این حرفه نیست، اگر روزگاری هم بود، حالا دیگر چیزی از آن نمانده. همین مطلب مهم ترین درسی بود که از دوره توجیهی گرفتم. بعدها در زندگی حرفه ای ام بارها و بارها به جلسه ای فکر می کردم که با ایوانز داشتم. مخصوصاً وقتی با ساندنیست ها مبارزه می کردیم و در جریان ماجرای ایران کتترا روزنامه نگارها سیارا متهم به نداشتن «اخلاق» و «اصول» می کردند مخصوصاً سرویس جاسوسی را مورد حمله قرار می دادند.

من و مگی در خانه ییلاقی خود در لیسبرگ مستقر شدیم. وقتی در هند

بودیم از مشاور املاک خود خواسته بودیم ویلایمان را اجاره بدهد. فکر می‌کنم کسی معرف مستأجران را کنترل نکرده بود، زیرا ظاهراً از حزب نازی آمریکا بودند و خانه را به زباله‌دانی تبدیل کرده بودند. دو ماه طول کشید تا خانه شکل اولیه‌اش را پیدا کند. مگی در آخرین روزهایی که خانه را برق می‌انداخت به من گفت که برای دومین بار پدر خواهم شد.

«یان رینارد کلاریج» در ده دسامبر ۱۹۶۵ سالروز تولد مادرش با عمل سزارین به دنیا آمد. او بچه سر حال و «راحتی» بود. شبها راحت می‌خوابید. با این حال چندان بی‌دردسر هم نبود و در جایی که اصلاً انتظار نداشتیم، دچار دردسر شد. اواخر تابستان ۱۹۶۵ نیمه شب به من تلفن کردند و مرا به دفتر مرکزی خواستند. رئیس دایره جیم کریجفیلد می‌خواست فوراً مرا در دفتر کار خود ببیند. دلیل احضار خودم را می‌دانستم. یکی از مسائلی که به من محول شده بود تا در مقام رئیس شعبه پیگیری کنم، اختلاف هندو پاکستان در مورد ایالت کشمیر بود. کشمیر به رغم جمعیت مسلمان در زمان‌هایی از یوغ بریتانیا در سال ۱۹۴۷ به هندوستان واگذار شد و از همان موقع درگیری‌های قومی در آن ایالت ادامه داشت. کمونیست‌ها خیلی دلشان می‌خواست از این وضع بهره بگیرند.

به فاصله‌ای کوتاه بعد از استقلال نهر و یکی از رهبران روحانی مسلمانان کشمیر را به نام شیخ عبدالله که به شیر کشمیر معروف بود، به زندان انداخت. در سال ۱۹۶۴ نهر و او را از زندان‌رها کرد و عبدالله بلافاصله راه پاریس را در پیش گرفت.

برای آنکه بتوانم به اوضاع مسلط باشم تصمیم گرفتم با عبدالله دیداری داشته باشم. با کمک دیوبلی به پاریس رفتم تا او را ببینم. برخوردهای بی‌برنامه و سرد از این دست دشوار می‌نمود زیرا واقعاً هیچ بهانه‌ای برای دیدار و بحث با او نداشتیم. هیچ آشنایی با او نداشتیم و کسی را هم نمی‌شناختم که مرا به او معرفی کند. او هم به هیچ‌کس اعتماد نداشت. به هتل محل اقامت او رفتم که مسافر خانه‌ای درب و داغان در سمت چپ ساحل بود. تلفن زدم و به او گفتم: «من از سفارت

آمریکا تماس می‌گیرم و مایلم بیایم و با شما مذاکره کنم.»

با آنکه مرا نمی‌شناخت و دلیلی برای اعتماد نداشت به مذاکره با فردی از طرف دولت آمریکا علاقه نشان می‌داد. تنها سند معتبری که در دست داشتم گزینامه‌ام بود که به اسم مستعار من هم صادر نشده بود. سیاستر این مسائل با وزارت امور خارجه مشکل داشت ایالات متحده بی‌شک از جمله قدرتهایی محسوب می‌شد که در مناقشه هندو پاکستان بر سر کشمیر نقش داشت. آمریکا و پاکستان به همراه ترکیه، ایران و بحرین در پیمان ستو مشارکت داشتند. عبدالله احتمال می‌داد که موضوع درگیری مسلحانه پیش بیاید و با توجه به پایگاههای آمریکا در پاکستان، دولت آمریکا اگر از پاکستان حمایت نکند، حداقل خود را کنار می‌کشد و موضع بی‌طرف می‌گیرد.

هرچند سالهای زندان بر او سخت گذشته بود. اما به نظر مرسید که نهرو بی‌دلیل او را حبس نکرده بود. احتمالاً در سالهای جوانی بسیار سرسخت و انعطاف‌ناپذیر بوده است. اما همین حالا هم که مختصری انعطاف نشان می‌داد، نتوانستم از او چیزی در بیاورم فقط قرار شد دوباره همدیگر را ببینیم. این بار در عربستان سعودی در جدّه به هنگام مراسم حج.

بعداً به جدّه رفتم و با او تماس گرفتم. عبدالله این بار حرفی برای گفتن داشت و بسیار توفنده بود. در فاصله بین ملاقاتهای ماسفری به هند داشت. وقتی راهی عربستان شده بود تا در مراسم حج شرکت کند، محض احتیاط به پاکستان نرفته بود مبدا که از طرف هندی‌ها متهم به تبانی با پاکستان شود. اما در طی سفر حج و پیش از رسیدن من به جدّه عبدالله گفته بود که می‌داند حرکت بعدی پاکستانی‌ها در کشمیر چیست. درگیری و جنگ هند و پاکستان در پاییز ۱۹۶۵ حاصل کار بود.

شیر کشمیر بر نامه پاکستانی‌ها را برای کشمیر کلاً در اختیار من گذاشت. منبع خبری او موثق بود و در همان موقعی که عبدالله به من گفت، در عربستان سعودی حضور داشت. پاکستانی‌ها قصد داشتند با عبور دادن گروههای چریکی از

کشمیر آزاد که در تصرف آنها قرار داشت، به داخل خاک اصلی کشمیر در آنجا آشوب به پا کند. زمانی که کشمیر به آشوب کشیده می‌شد و مردم انقلاب می‌کردند نیروهای منظم ارتش پاکستان به کمک کشمیر می‌شناقتند. فکر می‌کردم پاکستانی‌ها با پیش‌بینی اقدام پیش‌گیرانه هند در کشمیر و در پنجاب در آن دره مستقر می‌شوند تا مانع پیشروی هند شوند. پاکستانی‌ها بیشتر مایل بودند چهره مهاجم نداشته باشند و به عنوان حامی و مدافع برادران اسیر خود در کشمیر عمل کنند.

واکنش سازمان خیلی جالب بود. من نخستین گزارش اطلاعاتی استراتژیک را دریافت کرده بودم. به نظر می‌رسید که اطلاعات خوب و دست‌اولی دارم که پاکستانی‌ها اواخر تابستان ۱۹۶۵ کشمیر را تصرف خواهند کرد. اما سازمان به گزارش من چنانکه باید و شاید توجهی نکرد. من تازه کار بودم و سلسله مراتب اداری چنان پیچیده بود که من نمی‌توانستم موضوع را پی بگیرم.

یکی از دلایل عدم توجه به گزارش من توانایی پاکستانی‌ها در پنهان کردن تحرکات نظامی‌شان از دید ناظر خارجی بود. هیچ فعالیت محسوسی که گزارش مرا تأیید کند، دیده نمی‌شد. با این حال دلیل دیگری که ارجحیت داشت این بود که تجزیه و تحلیل گران سازمان باورشان نمی‌شد ارتش بی‌درو و پیکر پاکستان بتواند به مقابله با ارتش هند برخیزد. عین همین واقعه در سال ۱۹۷۳ تکرار شد. تحلیل گر سازمان برای حفظ موقعیت و شهرت خود چکار می‌توانست بکند، وقتی اطلاعات حاکی از حرکت انور سادات و عبور او از ترعه سوئز را برای درهم کوبیدن نیروی نظامی «شکست‌ناپذیر» اسرائیل دریافت می‌کند و اهمیتی به آن نمی‌دهد.

غربی با منطق غربی خود عدم توازن قوای هند و پاکستان را می‌بیند و استدلال می‌کند «هیچ عقل سلیمی دست به این کار نمی‌زند.» مشکل اینجاست که «عقل سلیم» پاکستانی‌ها هیچ ارتباطی با تصمیم آنها ندارد. این گزارش نخستین تجربه کاری من با عامل «شم» بود.

«شم» مرکب از دو کلمه «شرقی معتبر» است. در قرن نوزدهم این عبارت را

برای هندی‌هایی که رفتار انگلیسی داشتند و از موقعیت اجتماعی شبه‌انگلیسی برخوردار بودند اطلاق می‌شد اما دیری نگذشت که حالت توهین پیدا کرد. در زمان لورنس عربستان، انگلیسی‌ها هر چیز از آب گذشته‌ای را که به سمت شرق می‌رفت تف و لعنت می‌کردند. گمان می‌کنم «الک و اف» گفته بود «اخلاق شرقی در خارج نمود پیدا می‌کند» و معنی‌اش این بود که رفتار غیر قابل توجیه و پست غیر آنکلو ساکسون به محض آنکه آدم از تنگه دوور می‌گذرد رو می‌شود.

ما هم از این عبارت در مواردی استفاده می‌کردیم که می‌خواستیم انگیزه‌های متفاوت تصمیم‌گیری را در شمال آفریقا خاور میانه و شبه‌قاره هند برسانیم. در مورد کشمیر پاکستانی‌ها غیر منطقی عمل کردند و کل ماجرا اشتباه بود. تلاش آنها برای مقابله نظامی با هند هیچ ارتباطی با امید به پیروزی نداشت. خیلی ساده تصمیم گرفتند و راه افتادند. البته پاکستانی‌ها امیدوار بودند پیروز شوند، اما حتی اگر پیروز نمی‌شدند، انتظار معقولشان این بود که مسأله کشمیر را از بن بست بین‌المللی‌اش خارج کنند، درست مثل انور سادات که اختلاف اعراب و اسرائیل را در سال ۱۹۷۳ رو آورد.

تلفن نیمه‌شب تابستان ۱۹۶۵ مرا به مقر سازمان کشاند، زیرا سازمان اخباری دریافت کرده بود که واحدهای ارتش پاکستان به سمت کشمیر راه افتاده‌اند و نیروهای چریکی از چند روز پیش از طریق کشمیر آزاد خودشان را به کشمیر رسانده بودند. اما هنوز کسی باور نمی‌کرد پاکستانی‌ها آن قدر بی‌منطق عمل کنند که نیروی منظم خودشان را درگیر کنند. خلاصه مطلب نقشه پاکستانی‌ها همانگونه که شیخ عبدالله به من گفته بود نکته به نکته رو می‌شد.

یکی دوبار خواستم بگویم «من که گفته بودم.» از آنچه اتفاق افتاده بود خیلی هیجان زده شدم. من اطلاعات کاملی را از منبعی تقریباً موثق و معتبر فراهم آورده بودم اما کسی به حرفم توجه نکرد. اگر چند سال بیشتر تجربه داشتم می‌توانستم اصرار کنم که کارهای تحلیلی بیشتر روی موضوع صورت بگیرد. درسی دیگر

گرفتم و در شرایطی مشابه کار تحلیلی را خودم روی گزارش‌های مأموران دایره عملیات و تحلیل گران دایره اطلاعات انجام دادم. در نهایت اداره کل عملیات هم ناکام ماند زیرا منبعی نداشت که اطلاعات پشتیبانی ضامن گزارش اولیه را فراهم کند تا لحظه‌نهایی که عملیات آغاز می‌شد.

اگر فرصتی برای کسب مقام ریاست آن دایره داشتم همین حالا بود. نه تنها از نظر دیوانسالاری روشن‌تر بود، بلکه از نظر عملیاتی هم نظر مرا تأمین می‌کرد. ساعتها به نظرم خیلی به کندی می‌گذشت حتی برای اداره کل عملیات نیز چنین بود و من روزهای تعطیل هم کار می‌کردم به عنوان تأمین بخش اساسی مسئولیت مجبور بودم با سایر بخش‌های سازمان کار کنم و غالباً هم با افرادی بسیار ارشدتر از خودم سروکار داشتم. در دهلی نو به گروه دوازده ارتقاء پیدا کردم و در مدرس در سن سی و دو سالگی به گروه سیزده معادل درجه سرگردی رسیدم.

يك روز جمعه واسطه‌روز منشی‌ام پیام فوری را به من داد. پیام را خواندم جالب بود که بحرانها همیشه روز جمعه پیش می‌آمد. به قول خودمان «مورد». این یکی «مورد» حادثه جدی بود که بایستی از بیرون سازمان هم کمک می‌گرفتیم. مقام مافوق بلافاصله من در اداره نبود به همین دلیل با رئیس دایره صحبت کردم که به من گفت با مأمور ویژه رابط سیا با پنتاگون تماس بگیرم و او را در مورد وضعیت موجود توجیه کنم و هر چه لازم دارم از او بخواهم.

فوراً ترتیب ملاقات با مأمور رابط را دادم و به طرف پنتاگون راه افتادم. پیدا کردن جای پارک مجاز بیشتر از رانندگی در مسیر طول کشید. در دیدارهای بعدی‌ام جای پارک اختصاصی داشتم.

مأمور رابط به داستان من گوش داد. فی‌الوقت اهمیت و جدیت موضوع را درک کرد و فهمید که موضوع را در سطح بالا بایستی پیگیری کنیم بلافاصله قرار ملاقاتی با معاون وزیر دفاع وقت، «سایروس ونس» ترتیب داد.

وقتی به ملاقات «سایروس ونس» رفتم و او را در دفتر کار بزرگش دیدم،

جداً تحت تأثیر قرار گرفتم. با همه مسائل و مشکلاتی که در سطح بین‌المللی داشت و از جمله جنگ ویتنام یکر است سر موضوع رفت. بعد از آنکه به حرفهای من گوش داد مشاور نظامی اش را که سرهنگ بود صدا زد و به او گفت: «ببین کلاریج چه لازم دارد برایش تهیه کن. کلاریج تو هم گزارش اقدامات خودت را شخصاً به صورت منظم به من بده.»

مشاور نظامی مرا به یکی از سالن‌های مجاور برد تا اوضاع دستش بیاید. روز بعد، یعنی شنبه سر کار رفتم و کسی هم دوروبرم نبود.

«دزموند فیتز جرالد» رئیس دفتر وزارت دفاع تلفن زد و گفت ژنرالی از ستاد مشترک در سرسرا انتظار مرا می‌کشد. معلوم بود کار مهمی است، در یادار سه ستاره‌ای را سراغ من فرستاده بودند. در یادار مسئول عملیات کلیه نیروها بود و اگر احیاناً در برخورد با مأمور پایین دست ناامید می‌شد موضوع را بروز نمی‌داد. با گذشت زمان او را بهتر شناختم. افسری لایق، رک و فہیم بود.

در این موقع در مقامی بالاتر از گروه و پایه حقوقی ام خدمت می‌کردم، این مطلب شاخص شغلی من بود. مخصوصاً در مأموریت‌های واشنگتن دائماً به حل و فصل مشکلات می‌پرداختم و با کسانی که بسیار ارشدتر از من بودند سروکار داشتم. همین امر باعث شد که در سالهای آتی وقتی به مناصب بالا رسیدم، در مجموعه دیوانسالاری واشنگتن چم و خم کارها را بگنرانم بی آنکه مانند هم‌قطارهای خودم نیازی به فراگیری آنها داشته باشم. من همه آنها را می‌دانستم.

روز دوشنبه بقیه افراد دربارهٔ جریانات توجیه شدند. انتظار داشتم موضوع را به رئیس بلافاصله احاله کنند، زیرا موضوع در پنتاگون در سطح بالایی مطرح بود، اما این کار را نکردند. سران سیاه‌رگز خود را در روابط من با «سایروس ونس» یا در یادار سه ستاره وار دنکرند. هر هفته به ونس گزارش می‌دادم، وقتی موضوع کاملاً باز شد افراد زیر دست خودش به حد کافی از جریان امور مطلع شدند که بتوانند کار را دنبال کنند.

تصور می‌کنم علت اینکه اجازه دادند ماجرا را دنبال کنم این بود که وقتی رؤسای بلا فصل من متوجه ماجرا شدند آن قدر با مقامات وزارت دفاع قاطبی شده بودم که دخالت آنها مسخره به نظر می‌رسید. بعلاوه همه چم و خم‌های کار را می‌شناختم. از نظر ایشان افراد مافوق من مثل سایر مأموران در مجموعه بوروکراسی نبودند.

زمانی که وضعیت کاملاً روشن شد، واقعه‌ای مضحك اگر نگویم دردناك پیش آمد. لازم بود بسرعت خودم را به «وست کوست» برسانم. دریادار مذکور هواپیمای جت اختصاصی نظامی‌ای را تدارك دید که از پایگاه نیروی هوایی اندروز بلند می‌شد. هواپیمای تیزپرواز در اصل اف-۸۶ اصلاح شده بود.

دریادار افسر رابطی را با درجه سرهنگی همراه من فرستاد. دو نفری سوار جت تندرو شدیم تا به کالیفرنیا برویم. از اینکه مقدار زیادی قهوه خورده بودم، حالم گرفته شد. بالای تنسی رسیده بودیم که احساس کردم باید ادرار کنم. دوروبرم را نگاه کردم چیزی پیدا نکردم خودم را خلاص کنم. خودم هم خجالت می‌کشیدم چیزی بیرسم. وقتی فهمیدم که برای سوختگیری باید تا تولسا در او کلاهما صبر کنم در صندلی‌ام به خود می‌پیچیدم.

تا تولسا پدرم درآمد. خلبان که به پایگاه نزدیک می‌شد درجه مرا پرسید. علت پرسیدن او این بود که فاصله هواپیما را تا پایانه اصلی درجه مأمور معین می‌کرد. من فکر می‌کردم هواپیما را به سرهنگ اختصاص داده‌اند. معلوم شد هواپیمایی را به من اختصاص داده‌اند. درجه من معادل سرگرد بود و خلبان هواپیما را در فاصله‌ای بسیار دور از پایانه نگه داشت. این بار بکلی ناامید شدم. به هر مصیبتی بود خودم را به دستشویی رساندم.

بلافاصله وقتی مجدداً سوار هواپیما شدیم و هواپیما اوج گرفت سر خلبان برای قضای حاجت بلند شد. صندلی کشویی را بیرون کشید و با کمال تعجب دیدم که کاسه دستشویی است.

در همه موارد این فرصت را داشتم که پایگاههای ارتش آمریکا مخصوصاً نیروی هوایی را ببینم که در بهترین وضع قرار داشت. آمادگی رزمی و امور حفاظتی آن ستودنی بود و بالاتر از همه دلاوری افسران و خلبانان قابل ستایش بود. احتمالاً کار شایسته‌ای کرده بودم زیرا پیش از انتقال از شعبه هند در سال ۱۹۶۶ به گروه چهارده ارتقاء یافتم.

گمان می‌کردم قرار است به قبرس بروم، اما بعد از ریاست شعبه و آموزش زبان به عنوان رئیس در ژوئیه ۱۹۶۸ عازم استانبول شدم.

فصل هفتم

ترکیه ۱۹۷۳-۱۹۶۸

استانبول ۱۹۷۱-۱۹۶۸

من و مگی و کاسی و یان در ژوئین ۱۹۶۸ به استانبول رسیدیم. نیمی از آن سال پر آشوب را پشت سر گذاشته بودیم. احساسات ضد جنگ ویتنام در اوج خود بود. ایالات متحده این جنگ را نمی باخت، بلکه قصد داشت در آن برنده نشود.

ویتنام را با تلفات کمی می توانستیم تصرف کنیم و در جنگ برنده شویم، فقط کافی بود رهبری سیاسی و نظامی ارشد ما عقل خود را به کار می انداخت و نوآوری را می پذیرفت، نه آنکه کار را به دست مشتی پیر و پاتال می داد که به گذشته خود چسبیده بودند. ویتنام هیچگاه در زندگی ام جالب نبود.

اوایل سال در آنکارا و استانبول تظاهرات دانشجویی علیه دولت ترکیه در جریان بود. البته آن تظاهرات عاری از محتوای ضد آمریکایی نبود. طبعاً مانه چنان ایجاب می کرد. ایالات متحده حضور نظامی گسترده ای در ترکیه داشت، به عضویت ترکیه در ناتو ارتباط پیدامی کرد. در برخی از مناطق این حضور کاملاً مشهود

بود. علاوه بر نقش آمریکا در صحنه جهانی به عنوان نیروی حافظ نظم، سیاستمداران ترکیه بر احتی می توانستند با هیاهو ایالات متحده و به تبع آن ناتو را به عنوان ستون دولت ترکیه جایزنند که اگر آن ستون برداشته می شد، دولت سقوط می کرد. این دیدگاه را سیاستمداران چپ دامن می زدند که خارج از گود قدرت قرار داشتند.

آنها ایالات متحده را به استعمار ترکیه متهم می کردند چگونه و چرا! این را هیچگاه توضیح نمی دادند. چنین اتهامی احتمالاً مالیات دهنده های آمریکایی را متحیر می کرد. کافی بود حجم مالیاتهای آنها را که به اشکال گوناگون برای دفاع از ترکیه در مقابل بلوک کمونیستی به آن کشور سرازیر می شد، در نظر بگیریم. البته ایالات متحده از دولت ترکیه پشتیبانی می کرد، کمالینکه در گذشته از دیگران حمایت کرده بود، اما هرگز در روند مسائل سیاسی داخلی ترکیه اعمال نفوذ نمی کرد. کاری هم به شایعات بی اساس نداشت.

پس از مدت کوتاهی که از ورودمان به استانبول می گذشت، من و مگی در خانه «بتی کارپ» میهمان بودیم. آپارتمان او بر اسکله دولما باغچا مشرف بود. بتی در ترکیه به دنیا آمده بود و تابعیت آمریکارا داشت و ده بیست سال در کنسولگری آمریکا کار کرده بود. او خانم باهوش و زیبایی بود. می گویند که زمان جنگ جهانی اول وقتی «آلن دالس» کارمند جوان اداره کنسولی نمایندگی آمریکا در استانبول بود، بتی با او مرآوده داشت. احتمالاً روابط خیلی صمیمانه ای داشتند عکس های روی دیوار هم همین را نشان می داد. کنار پنجره ایستاده بودیم و از تماشای اسکله لذت می بردیم و ملوانان ناوگان ششم آمریکا را که در سفر، آن سوی دولما باغچا لنگر انداخته بود می دیدیم که برای مرخصی به ساحل می آمدند. قایقهای کوچک، ملوانان را در اسکله پیاده می کرد و آنها منتظر می ماندند تا اتوبوسی برسد و آنها را برای گردش به شهر ببرد.

ناگهان گروهی از دانشجویان دانشگاه به همراه عده ای دیگر که خود را به سلك آنها در آورده بودند، با شعارهای ضد آمریکایی از سرازیری کنار استادیوم

هجوم آوردند و ملوانان آمریکایی را به باد کتک گرفتند. از پنجره آپارتمان بتی دیدیم که جمعیت خشمگین اسکله را اشغال کردند و ناوی های آمریکارا در آبهای تیره بسفر ریختند و ما کاری از دستان بر نمی آمد. سرانجام پاسبانها وارد صحنه شدند و آشوبگرها را متفرق کردند. تعدادی از ملوانها زخمی شدند و حتی احتمال داشت تلفاتی هم بدهیم که به خیر گذشت این نخستین مواجهه من با تروریسم بود که در تمام طول خدمتم در سیابا من بود.

این حادثه سرآغاز تغییری مهم در ترکیه بود. زمان بحران فرار سید، اقتصاد ترکیه دچار مشکل شد و دولت واردات اغلب کالاها را قاذغن کرد. طبقات متوسط دچار بدبینی و گاهی جمود شدند. بوستانها پر از زباله شد و کسی خانه خود را رنگ آمیزی نمی کرد. استانبول شهر خطرناک بی هویتی شده بود. به دلیل اوج گیری احساسات ضد غربی، زندگی خارجیان مختل شده بود. موج ناآرامی دانشگاهها را فرا گرفت و دائماً اعتراضات و تظاهرات برگزار می شد. آمریکایی ها به صرف آمریکایی بودن مورد ضرب و شتم قرار می گرفتند.

علت اوج گرفتن تظاهرات ضد آمریکایی خشم مردم از ماجرای جنگ ویتنام بود، اما اغلب غوغا کنندگان نمی توانستند ویتنام را روی نقشه پیدا کنند. اینکه آمریکا نتوانسته بود در مسأله قبرسی های ترك تبار از ترکیه حمایت کند، هیچ نقشی در ماجرا نداشت. سال که به آخر رسید آشوبگران به تروریسم روی آوردند. قتلهایی صورت می گرفت که غالب مقتولین ترك بودند، اما غربی ها و دیگران هم مورد سوء قصد قرار می گرفتند.

به عنوان مثال گروهی انگلیسی که در محلی دور افتاده در دریای سیاه سایت مخبراتی نصب می کردند، کشته شدند. کنسول اسرائیل در استانبول به هلاکت رسید و اتومبیل سفیر آمریکا را واژگون کردند و به آتش کشیدند. خوشبختانه سفیر که برای بازدید دانشگاه آنکارا رفته بود، توانست از این مهلکه جان سالم به در

اقدام علیه تروریست‌های محلی یکی از وظایف ما بود، مخصوصاً به این دلیل که آمریکایی‌ها هدف قرار می‌گرفتند. اما با این فضا و چنین محیطی کار دشواری در پیش داشتیم. موانع نفوذ ما در گروه‌های تروریستی مثل «دوریم گنج» (جوان انقلابی) کار دشواری بود، زیرا عامل نفوذی نداشتیم. از آنها چیزی نمی‌دانستیم. زیرا پدیده تروریسم يك شبهه شکل می‌گیرد و کامل می‌شود. ما هیچ اطلاعات پایه‌ای نداشتیم و تنها راه مراجعه به مقامات ترکیه بود. اما آنها خیلی رُک و به صراحت گفتند که فعالیت تروریست‌ها مسأله‌ای داخلی است و آنها خودشان برخورد می‌کنند. کمک خواستن از دیگران حتی متحد نزدیک‌کی مثل ایالات متحده نوعی اعتراف به عدم کارایی و شکست محسوب می‌شود.

ناآرامی‌های سیاسی در خیابانها مخصوصاً در مجاورت دانشگاه خیلی عادی شده بود. در نتیجه این رویدادها همه ما که خارجی بودیم جانب احتیاط را گرفتیم. گاه و بیگاه که به خیابان می‌رفتم، برای موارد ضروری تپانچه‌ام را به همراه می‌بردم. در همه محافل سیاسی مرا به عنوان رئیس شعبه استانبول سیا می‌شناختند و احتمال داشت موضوع به گروه‌های سیاسی تروریستی هم درز کند.

خوشبختانه در کنسولگری استانبول روابط خوبی با وزارت خارجه برقرار کرده بودیم که همه جا چنین نبود. بعد از انتقال من به استانبول «دوگ هک» که یار غار من بود و در مأموریت من در نپال در دهلی نو مسئول سفارت به حساب می‌آمد، به سمت کنسول آمریکا در استانبول منصوب شد. هک برخلاف سایر مأموران وزارت امور خارجه در آن موقع طرفدار سیا بود. او از هوش و فراست کافی هم برخوردار بود که از حضور مأمور سیا به نفع خودش بهره‌برداری کند.

در این حین «دانیل پاتریک موی‌نیهن» به ترکیه آمد. موی‌نیهن هنوز سناتور نشده بود و مشاور سیاست داخلی نیکسون بود. مأموریت او مذاکره با مقامات ترکیه در خصوص خشخاش کاران ترک بود.

قسمت اعظم تریاک تولیدی ترکیه در غرب آن کشور و در سواحل دریای

اژه به عمل می آمد. همانجا به مرفین تبدیل می شد و سر از مارسی در می آورد. رابط فرانسوی نیکسون، موی نینهن را فرستاده بود تا همکاری ترکیه را در جلوگیری از صادرات تریاک جلب کند. رئیس جمهوری میل داشت برنامه کمکی را در اختیار کشاورزان بگذارد که کشت خود را تغییر دهند.

مذاکرات در آنکارا صورت گرفت. بعد از پایان مذاکره موی نینهن تصمیم گرفت سه چهار روز در استانبول بماند. البته به دلیل مسائل ویتنام سیاست صرفه جویی را در پیش گرفته بود و کنسولگری عملاً تا سال مالی آتی بودجه ای نداشت. کنسول که باید او را میزبانی می کرد، پولی در اختیار نداشت که از موی نینهن، چنانچه باید و شاید پذیرایی کند. دوگ از من خواست ترتیب میهمانی را بدهم و من اطاعت کردم. برای آنکه به این میهمانی صورت قانونی بدهم و هزینه های آن را به حساب سیا بگذارم و متهم به سوءاستفاده نشوم، تعدادی از مقامات ترک و سایر کشورها را نیز دعوت کردم.

من و مگی آپارتمان یازده اتاقه زیبایی در طبقه ششم ساختمانی داشتیم به اسم از میر پالاس که جان می داد برای همین گونه مراسم و میهمانی ها، ساختمان در ناحیه ماچکا در بخش اروپایی تنگه بسفر قرار داشت. ساختمان در دهه بیست در راستای خواستهای کمال آتاتورک برای بنای ساختمانهایی با سبک اروپایی پی ریزی شده بود. ضمناً یکی از نخستین تلاشهای ترکها در ترکیب اسلوب قرن بیستم با معماری سنتی ترکیه به حساب می آمد.

حتی آسانسور آن اثری هنری بود که در ایتالیا ساخته بودند. چوب آن از درخت زیتون بود با مثبت کاری های زیبا، پارکت و پنجره های زیبا. متأسفانه غالباً به جای آسانسور اثری تزئینی بود. هنر به کار رفته در آن از موتوری که آن را می چرخاند سرتر بود و بیشتر جنبه زینتی داشت. شب میهمانی هم طبق معمول کار نمی کرد.

بعد از میهمانی من و هک تصمیم گرفتیم موی نینهن را به اتفاق چند نفر دیگر

برای شام بیرون ببریم تا «لاحماجون» بخورند که نوعی پیتزای نازک ترکی بود. گوشت چرخ کرده و پیاز و ادویه را روی نان می پختند و به صورت لقمه می خوردند.

همه مست بودند از جمله موی نپهن. آسانسور هم کار نمی کرد. از پله ها سرازیر شدیم. پله های مارپیچ و تاریک و تنگ تا پایین ادامه داشت. من درست پشت سر موی نپهن بودم و متوجه شدم که از بالای پله ها آن ته را نگاه می کند. تلوتلو می خورد و خم شده بود که پله ها را بهتر ببیند. ناگهان یک بری شد و نزدیک بود بیفتد که دست انداختم و یقه او را از پشت گرفتم. خوشبختانه یقه اش بسته بود و توانستم او را نگه دارم و گرنه کار دست خودش می داد. بعد از آن شادمان و سرخوش رفتیم تا شام چرب و چیلی را بخوریم. یادم نمی آید موی نپهن بابت آن شب تشکری کرده باشد.

روز بعد موی نپهن به هک گفته بود که مایل است تعدادی سکه عتیقه یونانی بخرد. یکی از مأموران من به اسم «جمی مانسون» مجموعه دار و سکه شناس بود و هک از من خواست او را همراه موی نپهن بفرستم تا در بازار بزرگ آن سوی شاخ طلایی سکه فروش ها سر او کلاه نگذارند. در آنجا موی نپهن شصت سکه نقره اسکندری خرید که در زمان اسکندر کبیر ضرب شده بود. سکه ها خیلی قشنگ بود، به اندازه دلار نقره و نقش اسکندر با کلاه پوست شیر روی آنها بود. هر قطعه سکه را ۳۰ دلار قیمت گذاشتند. قیمت سکه ها آن قدر پایین بود که موی نپهن می ترسید، تقلبی باشد. یکی از سکه ها را با خودش برد تا تأیید کند و بقیه را پیش من گذاشت. در آنجا معلوم شد که سکه یکی از صد و چند سکه ای بود که در شمال سوریه چهار ماه پیش پیدا شده بود. موی نپهن با کمتر از ۲۰۰۰ دلار یک مجموعه عتیقه را صاحب شد.

موی نپهن قبل از رفتن از من خواست که جاهای دیدنی استانبول را به برادر او هم نشان بدهم که قرار بود در کنفرانس بین المللی اتاقهای بازرگانی شرکت کند.

بالطبع میل داشتیم ببینیم. برادر او هم کپی برابر اصل بود، با همان علوطبع و سادگی. با قایق در تنگه بسفر کلی سواری کردیم.

استانبول حال و هوایی توطئه‌آمیز دارد. شهر عملاً پایی در اروپا دارد و پایی در خاور میانه. مثل وین و لیسبون مدت زیادی پایتخت توطئه‌های جهانی بود، جایی که شرق و غرب به هم می‌رسیدند و رازها و پولها مبادله می‌شد. شاید در نتیجه کار روز به روز اطلاعاتی به کندی پیش می‌رفت و پیروزی به دست آمده هم ناچیز بود و هم به زحمت حاصل می‌شد.

شوروی‌ها نیروی دریایی عظیمی را در دریای سیاه مستقر کرده بودند و ما آمد و رفت کشتی‌های جنگی و باری را که تجهیزات نظامی جابجایی کردند تا به مشتریان خارجی تحویل دهند زیر نظر داشتیم. در نتیجه حمله شوروی به چکسلواکی با سیل پناهندگان و معزولینی روبرو بودیم که گاه اطلاعات ارزشمندی از رژیم‌های کمونیستی اروپای شرقی داشتند. تخلیه اطلاعاتی آنها وقت و انرژی زیادی می‌برد. گاه و بیگاه توفیقی ارزشمند دست می‌داد.

هر وقت کشتی‌های شوروی یا کوبایی از بغاز رد می‌شد، ملوانان مسلح به مسلسل دستی در روی عرشه، سکان و دماغه به حالت آماده‌باش در می‌آمدند. این جاشوها برای جلوگیری از حمله به کشتی‌هایشان روی عرشه نمی‌ایستادند، بلکه مواظب بودند از رفقایشان کسی به آب نزنند و فرار نکند. یک روز کشتی کوبایی از بغاز رد می‌شد که وارد دریای سیاه شود و مردی از عرشه پایین پرید و از رگبار مسلسل‌ها جان سالم به در برد. او هوشمندانه در میانه راه خود را پایین انداخت که در وسط بغاز بین بخش اروپایی و آسیایی قرار داشت به همین دلیل فوراً یکی از قایق‌های گشت ترکیه که در تنگه تاب می‌خورد او را از آب گرفت. یک ستوان بود و مسئول موشک. به شوروی می‌رفت تا دوره عملیات موشکهای زمین به هوای اس ۳ را ببیند که بلای جان هواپیماهای ما در ویتنام بود. در فاصله دو سفری که به اتحاد شوروی داشت، مسئول یا فرمانده یا جمعی یکان موشکی مسلح به اس ۲

کوبا بود. حالا فراری ارزشمندی بود.

با تأیید مقامات ترکیه او را به محلی در اروپا منتقل کردند تا سرعت تخلیه اطلاعاتی شود. او اطلاعات مفیدی در اختیار ما قرار داد که باعث شد بتوانیم این موشکها را از کار بیندازیم. او معادلات ریاضی حاکم بر آنها را می‌شناخت، اما به یاد نمی‌آورد. روزها از پی هم می‌گذشت. تخته سیاهی را در آبار تمان او گذاشتند. يك شب ناگهان بلند شد به طرف تخته سیاه رفت و معادله را نوشت. درست بود. آرزوی مرد جوان این بود که مهندس شود و نیروی هوایی آمریکا بسیار شادمان شد که او چنین آموزشی دیده است.

گروهی از مأموران ویژه با سطوح متفاوت و درجات مختلف در اختیار من بود و طی سالها فعالیت افراد مختلف را جابجا کرده بودم. بسیاری از رؤسای پایگاهها یا مقرها سعی می‌کنند با مراجعه به پرونده افراد و مصاحبه با آنها بهترین نفرات را انتخاب کنند، اما به نظر من این کارها هیچ فایده‌ای نداشت، زیرا اصلاً قابل اعتماد نبود. تقریباً همه پرونده‌ها نقص داشت، ضعف افراد لا بلای سطور پنهان شده بود و برای کشف رمز آنها تلاش فراوانی لازم بود. مصاحبه با افراد هم فایده‌ای نداشت و مستلزم تلاش جانکاه بود، زیرا هر کسی برای شکست‌های گذشته خود دلیلی داشت. بهترین معیار برای کسب اطلاعات، نظر مأموران دیگر مورد وثوق است که به آنها اعتماد دارید و شخصاً می‌شناسید. اگر در بخش مربوط به عملیات نباشید نمی‌توانید به پرونده‌های سازمان دست پیدا کنید و گزارش پرونده‌های افراد را بخوانید. بنابراین هر مأموری در اختیار من قرار می‌دادند می‌پذیرفتم مگر اینکه تجربه شخصی‌ام یا نظرات دیگر راه دیگری پیش پای من می‌گذاشت. خودم فکر می‌کردم هر کسی را که در اختیارم بگذارند، عنصر مفیدی می‌کنم.

با همه این احوال در استانبول درسی تحقیق آمیز گرفتم. آنهم وقتی می‌خواستم با مأموران ارشد کار کنم. ترکیه برای عملیات محیط خشن بود. در محیط‌های آرامتر این مأموران بهتر کار می‌کردند. اما همه ترفندهای من مثل

نمونه بودن، نوآوری، ترغیب و تشویق و حتی اردنگی کارساز نبود. بعد هم در سیر عادی کار دو مأمور جوان در اختیار من قرار دادند که اولین مأموریتشان بود. آنچه از آنها می دانستم يك صفحه و نیم گزارش تلگرافی بود که از سازمان رسید. عمدتاً شرح حال بود و کلی گویی هایی درباره وضع نمرات آنها در دوره عملیات. آنها زوج جالبی بودند و با بقیه فرق داشتند.

وقتی «آلن فایرز» رسید از رفتار او می شد تشخیص داد که آمده است تا جای مرا بگیرد، شاید هم گمان می کرد که می تواند. از غرب میانه آمده بود و افسر نیروی دریایی کار کشته ای بود که در سال ۱۹۶۵ در جمهوری دومینیک خدمت می کرد. فایرز مأمور زنده ای بود که از نظر سیاسی بسیار تیزبین بود و استعداد یادگیری زبان داشت. با این حال تا حدود زیادی خودخواه و کله شق بود. البته من عقیده داشتم که خودخواهی را می توان تا حدود زیادی تحمل کرد، مخصوصاً اگر به نتیجه می رسیدیم. او از پس آن بر می آمد. بعد از چندین سال تجربه فایرز صحت نظرات مرا به اثبات رساند. مخصوصاً در مورد محور بودن رهبری و هر چیزی که به آن مربوط می شود، مثل اعتماد به نفس، بلندپروازی، و بی رحمی که از مشخصه های يك مربی موفق است.

اما مأمور دیگر «کوئیل کاکس» [ق] هم تفنگدار دریایی و داوطلب خدمت بود. تحصیلات دانشگاهی خوبی داشت و نمرات او در دوره عملیات در حد معقولی بود. ترکی را خوب صحبت می کرد، اما به تندوتیزی فایرز نبود. به نظرم رسید که فایرز قاپ او را ندیده باشد. او هم مثل فایرز زن خوشگلی داشت و دوبچه کوچک. کاکس و زنش هر دو پیرو فرقه «مورمون» بودند.

پیروان فرقه مورمون در سیاه زیاد بودند، مخصوصاً در بخش جاسوسی. مورمونها از نظر فلسفی سیار محیط مناسبی برای کار خود یافته بودند. سازمان هم به نوبه خود به دنبال جذب آنها بود، زیرا علاوه بر سایر قابلیت ها آنها در طول کارهای تبلیغی خود در ماوراء بحار زبان یاد گرفته بودند.

معمولاً به مأموران خودم فرصت کافی می‌دادم تا خودشان را با وضع و پست جدید تطبیق بدهند و برای مأمورانی که بار اولشان بود، بیشتر فرجه می‌دادم. بعد از چهار ماه و اندی فرصت و علاوه بر آن بحثهای روزانه عملیاتی انتظار داشتم کاکس حرکاتی از خودش نشان بدهد. با دیدن انفعال او از وی ناامید شدم. او را ترغیب کردم، تشویق کردم و حتی از دست او عصبانی شدم. به نظر می‌رسید حتی نمی‌تواند گامهای اولیه را در پیدا کردن منابع خبری بردارد. برخی از سایر مأموران متوجه شده بودند که کوئیل در خانه‌اش حتی يك خارجی هم نیاورده است. مأموران دیگر باز نهایشان به کاکس‌ها پیشنهاد کردند که ترتیب میهمانی شامی بدهند که در آن تعدادی از سوژه‌ها را دعوت کنند که می‌شد روی آنها کار کرد. قبل از هر چیزی باید مقداری نوشابه الکلی می‌خریدند. کاکس مشروب نمی‌خورد. اصول اولیه این میهمانی‌ها را برای آنها شرح دادند. میهمانی شام تقریباً به خوبی و خوشی برگزار شد، اما کاکس دیگر از این میهمانی‌ها نداد.

اوایل بهار ۱۹۷۱ مجبور بودم که گزارش عملکرد و ارزیابی خودم را از کوئیل کاکس بنویسم. خیلی درباره آن فکر کردم. با ارزیابی گزارش‌هایی که درباره او داشتم و تعدادی از منابع اطلاعاتی و چندین بار صحبت با او به این نتیجه رسیدم که عیب کار کجاست. کوئیل که عضو فرقه مومونها بود بعد از اتمام تحصیلات در نیروی تفنگداران دریایی ثبت نام کرد. در یکی از گفتگوهایش با فایرز گفته بود که وقتی در نیروی دریایی بوده، عمدتاً با مومونها هم‌خانه بود. وقتی به سیا ملحق شد به واشنگتن رفت و در آنجا هم در محله مومونها و در مجتمع آپارتمانی پر از مومونها اقامت داشت. به نظر من رسید که کاکس غیر از مومونها کسی را ندیده باشد.

به نظر من اشکالی ندارد که فرد بخواهد در فرقه‌ای مذهبی بماند و اعتقادات خودش را حفظ کند. اما وقتی عضو سازمان جاسوسی می‌شود، حفظ اعتقادات غیر ممکن است. وقتی کوئیل و زنش مأمور شدند به ترکیه بیایند باید خود را با

شرایط ترکیه وفق می‌دادند درست مثل همه ما. از آن گذشته آنها از محیطی مذهبی به زندگی سکولار آمریکایی منتقل شده بودند. به هر حال از عهده آنها بر نمی‌آمد. گزارش و ارزیابی خودم را نوشتم و مشکل را شرح دادم و توصیه کردم کوئیل دنبال کار دیگری برود. او خوشش نیامد و طبیعی هم بود که ترش کند. اما هیچ بحثی نکرد، احتمالاً قضاوت من درست بوده. کاکس بعدها از سازمان منفک شد و دکترای باستان‌شناسی گرفت. وقتی برای مرخصی میان دوره‌ای انتقال به آنکارا به واشنگتن رفتم، رئیس شعبه مرا کنار کشید و علت گزارش مرا پرسید. البته منتظر پاسخ من نماند. گزارش من به حد کافی گویا و صادقانه بود. استدلال کردم که با صداقت خودم هم به سازمان خدمت کرده‌ام هم به کاکس.

استان‌بول زندگی مشترک من و مگی را به پایان برد. طی این سالها من و مگی از هم دور شده بودیم. در تابستان سال ۱۹۷۰ کاسی و یان را برداشت و راهی آمریکا شد. آنها را به فرودگاه بردم و سوار هواپیما کردم و به خانه بزرگ با آسانسور لرزان برگشتم. خانه را هیچوقت این قدر خالی ندیده بودم. دلم برای بچه‌ها تنگ می‌شد اما کار من و مگی تمام شده بود. جدایی از بچه‌ها بر ایم دشوار بود، اما نه به معنای اینکه اگر یک روز یا یک هفته آنها را نمی‌دیدم از غصه دق می‌کردم. کار من همیشه در اولویت بود شاید هم بدبختانه چنین بود. آپارتمان از میریالاس را تخلیه کردم و به آپارتمانی کوچکتر رفتم. آشپزی هم استخدام کردم که استاد غذاهای دلچسب و مورد علاقه من بود.

در اوایل پاییز به مسابقات تنیس دو نفره مختلط دعوت شدم. دو نفر از بازیکنان زن و شوهر آلمانی بودند به اسم «فردریش» و «هلگا بیر». فردریش از مدیران شرکت زیمنس بود و هلگا موطلائی و جذاب. بی آنکه حضور من ربطی به موضوع داشته باشد، از دواج آنها در آستانه از هم پاشیدن بود.

من و هلگا دوست شدیم و بعد روابطمان در باقی سال ۱۹۷۰ بیشتر شد. انگلیسی هلگا تعریفی نداشت و من هم آلمانی نمی‌دانستم، ماجرایی ما به زبان

ترکی ادامه یافت که هر دو بخوبی حرف می‌زدیم، اما غالب ارتباط ما غیر کلامی بود. در دسامبر آن سال رئیس شعبه مرا به مرکز احضار کرد تا هم ملاقات کنیم و هم مشاوره. مرخصی من و سفرم به واشنگتن در راستای وظایف سازمانی ام بود، اما رئیس شعبه که از طلاق بدش می‌آمد، کوشید بین من و مگی واسطه آشتی باشد. به هر صورت عواطفی در من بروز کرد، اما کار از کار گذشته بود و من سر در راه عشق هلگا داشتم و به استانبول برمی‌گشتم که تعطیلات ژانویه را با او باشم.

در مارس ۱۹۷۱ شواهدی از يك کودتا دریافت کردم. ترکها آن را «کودتای نامه‌ای» نامیدند. زیرا دقیقاً هم با نامه صورت گرفت. سران ارتش ترکیه نامه‌ای به رئیس دولت غیر نظامی نوشتند به این مضمون «از قدرت کنار بروید. ما می‌آییم.» در دوازدهم مارس نخست‌وزیر سلیمان دمیرل و کابینه‌اش را از مقر دولت بیرون راندند. مجلس به کار خود ادامه داد، اما نظامیان معرکه گردان صحنه بودند. و در شهرهای بزرگ ترکیه حکومت نظامی برقرار شد. تروریسم قابل کنترل نبود و نظامیان برای قلع و قمع تروریست‌ها راه افتادند.

کسب خبر کودتای مکاتبه‌ای توفیق اطلاعاتی ما بود. مادر استانبول از دوستانمان در آنکارا زودتر جنبیده بودیم. اما همین امر بعدها دردسرساز می‌شد. آنکارا پایتخت بود، اما در استانبول ما به همه چیز اشراف داشتیم. اواسط ۱۹۷۱ قرار شد از استانبول منتقل شوم. پست معاون رئیس شعبه را برایم در آنکارا در نظر گرفته بودند. رئیس کسی بود که در اواسط دهه شصت با او کار کرده بودم. ما با هم دوست بودیم. رئیس می‌خواست به آنکارا بروم و من خیلی خوب علت آن را می‌دانستم.

در تابستان ۱۹۷۱ استانبول را به مقصد آمریکا ترك کردم تا مرخصی خود را بگذرانم و پیش از رفتن به آنکارا تمدد اعصاب داشته باشم. هلگا طلاق گرفته بود و من در آستانه طلاق دادن مگی بودم. هلگا را با خودم به آمریکا بردم. وقت آن رسیده بود که هلگا خانواده و بچه‌های مرا ببیند. نه که معرفی او به کاسی و یان کار

غلطی بود، فقط گمان می‌کنم کار را درست برنامه‌ریزی نکرده بودم. یعنی اصلاً برنامه‌ای در کار نبود.

هلگا و من به لیسبرگ رفتیم تا بچه‌ها را از مگی بگیریم و پیش پدرم برویم. مگی می‌دانست می‌خواهم بچه‌ها را پیش پدرم ببرم، اما نمی‌دانست که تنها نمی‌آیم. کاسی که چهارده ساله بود وقتی پدرش را با زنی دیگر دید، زبانش بند آمد و فهمید که زندگی مشترک پدر و مادر به پایان رسیده است. یان پنج سال بیشتر نداشت و درک نمی‌کرد، اما متوجه تنش به وجود آمده از حضور هلگا شد. مخصوصاً که هلگا موقع انگلیسی حرف زدن تپق می‌زد و کار را بدتر می‌کرد.

پدرم به داد ما رسید. وقتی به خانه او رفتیم هلگا را با آغوش باز پذیرفت. گرچه پذیرایی گرم او اثری در بچه‌ها نداشت. کاسی از همان اول بق کرد. یان هم دست و پای خود را گم کرده بود. هلگا تمام مدت حالش گرفته بود. بی‌شک وقتی به فرانکفورت برگشتیم و با اپل قرمز رنگ سفر رویایی خود را آغاز کردیم و از طریق ایتالیا و یونان راه ترکیه را در پیش گرفتیم شاد شد.

معاون رئیس شعبه آنکارا ۱۹۷۳-۱۹۷۱

وقتی من و هلگا به آرامی در آنکارا مستقر شدیم و به رتق و فتق امور خانه پرداختیم، رئیس موافقت کرد که ما جرار را ندیده بگیرد. ماهم سعی کردیم همه چیز را به نوعی مخفی کنیم. دقت داشتیم که هلگا را به گردهمایی‌های اداری که معمولاً فضول در آن زیاد بود و احتمال مشکل آفرینی می‌رفت نبرم. رئیس و همسر بسیار مهربانش او را بسیار دوست داشتند و همین کمک بزرگ بود. چیزی درباره‌ی وضع موجود ما درز نکرد تا به امروز هم نمی‌دانم سازمان چقدر از موضوع خبر داشت.

به هر صورت چون بنا بود نهایتاً با هم از دواج کنیم، سازمان پیگیری‌های لازم را در مورد هلگا انجام می‌داد، البته دید مثبتی هم نداشت. در سازمان سیای امروز:

اصلاً نمی‌شود روابط پیش از ازدواج به آن شکلی که ما داشتیم داشته باشید، بی آنکه سازمان در جریان امور قرار بگیرد.

آنکارا جای جالبی نیست. «کمال آتاتورک» آن شهر را به پایتختی انتخاب کرد تا مرکز حکومت از استانبول دور باشد که به نظر او شهر فاسدی بود. این شهر که در فلات آناتولی قرار دارد، مثل شهرهای دیگری که با اهداف خاص ساخته شده که واشنگتن و برازیلیا از آن جمله‌اند، نوعی حس سترون بودن را در آدمی برمی‌انگیزد. از آنجا که بیگانه‌ها آن را ساخته‌اند و ساکنان آن از جاهای دیگر آمده‌اند، آن حس پویایی و سرزندگی جامعه سالم را ندارد. ضمناً بدترین موقعیت آب و هوایی ترکیه را آنکارا دارد. یکی از وظایف من همکاری با اداره مبارزه با مواد مخدر در ممنوعیت استفاده از مواد بود. وظیفه‌ای بسیار دشوار و پیچیده‌تر از آنی بود که باید. دیدار چند سال پیش موی نیهن بخشی از برنامه وسیع دولت برای جلوگیری از قاچاق مواد مخدر ترکیه به خاک آمریکا بود. گمان می‌کنم نخستین دخالت موظف سیا در امر مبارزه با مواد مخدر بود. اداره مبارزه با مواد مخدر، شبکه وسیعی در آنکارا داشت، اما به دلایل مختلف رابطه بین دو سازمان هرگز خوب نبود.

ابواب جمعی اداره مبارزه با مواد مخدر اولاً تجربه خارج از کشور نداشتند. ثانیاً نمی‌دانستند با سفارت و سایر آمریکایی‌هایی که بخشی از حضور رسمی کشور ما در ترکیه بود، چگونه رفتار کنند. آنها چندین مورد وارد مجامع آمریکایی مستقر در ترکیه شده بودند و افرادی را بی‌جهت مورد بازرسی قرار دادند.

بدتر از همه، فرهنگ سازمانی اداره مبارزه با مواد مخدر با «سیا» تفاوت اساسی داشت. درون تشکیلات سیا سنت دیرینه رازداری و حرمت سلسله مراتب اداری وجود داشت. در اداره مبارزه با مواد مخدر از این سنت خبری نبود. در عوض مأموران آن اداره دفترچه‌ای داشتند که عیب و نارسایی و عدم کارایی رفقایشان را می‌نوشتند. این اطلاعات را بعداً به نحوی به عنوان حق السکوت در مورد مخالفان

خود به کار می بردند. مواردی که طرح می شد زیاد بود. در اداره مبارزه با موادمخدر همه برای هم می زدند و من وضع مشابه آنرا در هیچکدام از سازمانهای دولتی تا آن زمان ندیده بودم.

از آن بدتر تفکیک شرح وظایف بین سیا و اداره مبارزه با موادمخدر روشن نبود. از سیا خواسته بودند که عملیات مبارزه با موادمخدر را پشتیبانی کند، اما آیا این پشتیبانی عملیاتی باشد یا تحلیلی روشن نبود. زیرا مأموران آن اداره ترفیعات خود را بر اساس تعداد کشفیات خود می گرفتند و از حضور مأموران ویژه سیا مستقر در آنکارا آشفته بودند، زیرا به «اعتبار» آنها لطمه می زدند.

پس از کلی بحث و تبادل نظر با «فرانک بریگز» به این نتیجه رسیدیم که سیا اطلاعات استراتژیک را جمع آوری کند، اما در عملیات کشف و ضبط محموله‌ها دخالتی نداشته باشد. در هر صورت برای سیا هم بهترین حالت بود، زیرا سیا نمی خواست مأموران خود را به عنوان شاهد به دادگاههای ترکیه یا ایالات متحده بفرستد. علاوه بر آن سیا مجبور بود روشهای کسب اطلاعات از فعالیت‌های گروههای تبهکار را مخفی نگه دارد. بازجویی و بازپرسی مستلزم ارائه شهود بود و به جایی می رسید که نحوه کسب خبر را مورد سؤال قرار می داد. اگر از طرق فنی کسب خبر می شد، می بایست در دادگاه علنی طرح شود و این به معنی حذف آن روش در آینده و به درسر افتادن منابع اطلاعاتی خارجی بود. طبعاً سیا حاضر می شد روشهای کسب خبر خود را لو بدهد و خبرچین‌های خارجی‌اش را در محاصره بیندازد. این مسائل امروز هم ادامه دارد و مانعی بر سر حمایت «سیا» از عملیات مبارزه با موادمخدر محسوب می شود.

وظیفه مبارزه با موادمخدر در آنکارا را با جنبه ناجوری از فرهنگ اداری و تشکیلاتی آن سازمان درگیر کرد. هیچ سابقه‌ای را نگه نمی داشتند. یکی از مهمترین ویژگی‌های سازمان جاسوسی، ثبت کامل فعالیت‌هاست. در ادامه مبارزه با موادمخدر هیچ گزارش مکتوبی به چشم نمی خورد. پرونده‌ای اگر وجود داشت،

مشتی کاغذ درهم و برهم بود. گزارش به سازمان مرکزی نامنظم ارسال می‌شد و فقط مواقعی که می‌خواستند چیزی را در بوق کنند، گزارش می‌دادند. این گسیختگی و ناهماهنگی مانع بزرگی بر سر راه تلاش ما در گردآوری اطلاعات استراتژیک بود، زیرا ما برای شروع کار به اطلاعات و آمار و ارقامی نیاز داشتیم که در دسترس نبود. وضعی نویدکننده داشتیم.

نباید چنین وضعی پیش می‌آمد. پیش از آنکه سیا به ما دستور پشتیبانی از عملیات مبارزه با موادمخدر بدهد، روابط حسنه‌ای با مأموران آن اداره داشتیم. من روابط کاری عالی‌ای با «ریچارد سلمی» داشتم. سلمی و دوستانش در نفوذ به شبکه قاچاق موادمخدر ترکیه موفق بودند. آنها با مقامات مبارزه با موادمخدر و سیا همکاری داشتند. سلمی هیچکدام از عیب‌هایی را که برای کارکنان اداره مبارزه با موادمخدر بر شمردم، نداشت و همواره موارد حفاظتی را مراعات می‌کرد. از بسیاری جهات مانند مأموران سازمان جاسوسی عمل می‌کرد. هر وقت اطلاعات مفیدی به دست می‌آوردیم، در اختیار او قرار می‌دادیم. گاهی از ما کمک می‌خواست و ما هم مضایقه نمی‌کردیم. اما همه اینها وقتی که پای بخشنامه و مناسبات دیوانسالاری پیش آمد، دود شد و مأموران شکاک اداره مبارزه با موادمخدر را و در روی سیاق قرار داد و روابط رسمی و خشک جای همکاری دوستانه را گرفت.

تلاش کردم باقی مسائل سیار را در آنکارا حل و فصل کنم و ظاهر آهم موفق شدم. سعی کردم با توجه به موافقت رئیس، برنامه پیشرفت و توسعه را پیش ببرم. آلن فایرز از استانبول دنبال من آمد، اما بسیاری از مأموران دیگری بی‌تفاوت ماندند. درست مثل استانبول موضوع را به چالش و مبارزه جویی تعبیر کردم. بعد از این ماجرا شاید فکر کنید که درس‌های لازم را گرفته بودم، اما در این لحظه از تجربه کاری‌ام باور داشتم که بارهبری مناسب، دستور العمل و نیروی اراده می‌توانم گروهی مأمور ویژه کار آتشکیل دهم. فقط به نظر من کار به حد کفایت انجام نشده بود.

بخشی از مشکلات نیروی انسانی به خود ترکیه ربط داشت و مخصوصاً آنکارا محیطی غیر قابل انعطاف بود. به علاوه در بسیاری از موارد مأموریت به ترکیه مستلزم آموختن زبان ترکی بود که زبان دشواری به نظر می‌رسید. در آن زمان جای دیگری هم نبود که در آن زبان ترکی حرف بزنند. با عنایت به سرمایه‌گذاری سازمان برای آموزش زبان، مأمور حداقل باید چند مأموریت انجام بدهد، حال یا به صورت پیوسته یا در فواصل. همین امر باعث شد که ترکیه یکی از نامطلوب‌ترین محل‌های خدمت برای جاسوسان به حساب می‌آمد. در نتیجه ناموفق‌ترین مأموران از سر ناچاری ترکیه را انتخاب می‌کردند. یکی از همین مأموران نالایق به نام «آلریچ ایمز» راهم به من قالب کردند.

ایمز در سال ۱۹۶۲ به طریقی وارد اداره کل عملیات شد و به عنوان تحلیل‌گر شعبه تمرکز بایگانی کار خود را آغاز کرد. او در آنجا سوابق را می‌خواند، کدگذاری می‌کرد و به بایگانی می‌سپرد. بخش جاسوسی تعدادی از بایگان‌ها را می‌فرستاد تا به عنوان مأمور دوره ببینند. البته نه مثل درجه‌داران با استعدادی که به رتبه افسری ارتقاء می‌یافتند. به همین دلیل اغلب کسانی که از این طریق وارد می‌شدند، معمولاً دچار عقده حقارت بودند. آنها احساس می‌کردند مأموران مافوق به ایشان به چشم شهروند درجه دوم نگاه می‌کنند، مخصوصاً مأمورانی که از مجاری عادی و آموزش‌های لازم وارد سازمان شده بودند. البته من هیچ نشانه‌ای از این موضوع ندیدم، اما احتمال دارد که درست باشد مخصوصاً در سالهای اول خدمت احتمال آن بیشتر است.

وقتی من به آنکارا رفتم، ایمز يك سال بود که در آنجا خدمت می‌کرد و آنکارا اولین مأموریت خارج از کشور او به حساب می‌آمد. ایمز بازن جوان زیبایی از دواج کرده بود که بیش از او اهل ددر بود و در مناسبت‌های اجتماعی به کمک او می‌آمد. رئیس ایمز از او قطع امید کرده بود و پرونده عملکرديکساله او هیچ پیشرفتی را نشان نمی‌داد. تصمیم گرفتم نقبی به موضوع بزنم و طی دوازده ماه آتی

گفتگوهای خصوصی زیادی با او داشتم، به این امید که او را به راه بیاورم و انگیزه فعالیت بیشتر را در او تقویت کنم. هیچ فایده‌ای نداشت. راست قضیه نباید او را در اولین مأموریت به آنکارا می‌فرستادند. او کمترین پوشش را برای جذب و تربیت نیرو نداشت. البته خیلی‌های دیگر همین عیب را داشتند، اما موفق شدند. سرانجام به این نتیجه رسیدم که او واقعاً سعی خودش را نمی‌کند و همین امر مرا آزار می‌داد. یادم می‌آید که روبروی من می‌نشست و از پشت عینک ته استکانی‌اش چپ‌چپ نگاه می‌کرد. بعد هم لب‌خند موزیانه‌ای روی لبهایش کش می‌آمد و باپوزخند ابلهانه‌اش به من خیره می‌شد. لابد پیش خودش می‌گفت: «کلاریج تو خیلی خنگی. من خیلی زرنکتر از تو هستم.»

بدین ترتیب کم‌کم دستم آمد که نمی‌تواند «سعی» کند، زیرا نمی‌داند چگونه کار کند. او از قابلیت‌های شخصی لازم برخوردار نبود. وقتی متوجه ماجرا شدم، مسأله را از زاویه‌ای دیگر دیدم. او عاری از توانایی و قابلیت‌های حرفه‌ای لازم در این حرفه بود. از همین رو هیچوقت نمی‌توانست خارجی‌ها را تحت تأثیر قرار دهد، چه برسد به اینکه آنها را جذب و تربیت کند. حتی نقش مأمور رابط هم برای او زیادی بود. احتمالاً به دلیل افسردگی‌اش و ناتوانی‌هایی که بر شمردم، نسبت به کار خود بی‌تفاوت بود.

در تحلیل نهایی‌ام از ایمز در پایان مأموریت او در آنکارا نوشتم که به دلیل ناتوانی شخصیتی و دمدمی مزاج بودن اصلاً به درد مأمور ویژه شدن نمی‌خورد و بهتر است در بخش «ضدجاسوسی» سازمان به عنوان تحلیل‌گر و بایگان کار کند. شاید این یکی از ابلهانه‌ترین توصیه‌های من بوده باشد. در آن زمان تصور می‌کردم که او کلاً برای کار اطلاعاتی مناسب نیست، اما از طرف دیگر شاید قضاوت‌م درباره کاکس بی‌تأثیر نبوده باشد. وقتی قضاوت‌هایم را درباره ایمز مرور می‌کردم او خوشش نیامد، اما به هر صورت آن را امضاء کرد. طبق گزارش بازرس ویژه‌سیا در مورد خیانت ایمز در بیست سال بعد او آن قدر از گزارش من جا خورده بود که

می خواست از سیاه‌پروان بروم. حالا گاهی در تاریکی شب خود را ملامت می‌کنم که چرا در گزارش خود تیزبینی بیشتری به خرج ندم.

من و هلگا در سپتامبر ۱۹۷۲ ازدواج کردیم. رئیس که بازنش در آمریکا تعطیلات خود را می‌گذراند، اجازه داده بود که از خانه او برای عروسی مان استفاده کنیم. پسرمان در نوامبر به دنیا آمد، اسم او را «طارق» گذاشتیم به یاد «طارق شاهین‌گیری». طارق بازنش «گوسفنت» از دوستان نزدیک ما بودند که در استانبول با آنها آشنا شده بودیم. طارق در کلیسای کاتولیک محوطه سفارت ایتالیا در آنکارا غسل تعمید داده شد و اسم او شد «طارق پدرو کلاریج» و رئیس و زنش پدر خوانده و مادر خوانده او شدند. کشیش ایتالیایی به ترتیب اسم او اعتراض کرد اما ما نپذیرفتیم. پدرم در ۲۱ مارس ۱۹۷۳ از دنیا رفت و نوه کوچک خود را ندید. در تابستان آن سال باز من و کودک نوزاد به واشنگتن برگشتیم.

فصل هشتم

تلاش پیگیر

به دلیل اینکه جذب نیرو همواره در هاله‌ای از ابهام قرار داشت، در جابجای کتاب کوشیده‌ام جنبه‌های عملی و فلسفی هنر جذب نیرو را روشن کنم. يك مبلغ موفق در میان سایر خصوصیات خود باید در ایجاد موقعیت‌های شکار و جذب سوژه از خویشتن خلاقیت نشان بدهد. به علاوه باید صبر کافی و گاهی بی‌اندازه داشته باشد و بتواند بر تضاد صرف هم تکیه کند. طبعاً این مطلب تلاش آدم را مضاعف می‌کند. همه موارد جذب نیرو مخصوصاً موارد مهم با بقیه تفاوت دارند و البته این تفاوت فقط در جزئیات نیست. در عین حال عناصر خاصی در همه تکرار می‌شود. ماجرای که در ذیل می‌آید مثال روشنی است از تشابه و تکرار که همه عناصر را در بر می‌گیرد، علاوه بر آن خصوصیت ویژه خود را هم داشت و آن اینکه اگر عملیات لو می‌رفت، مجازات مرگ در انتظار بود.

این بخش داستان در داستان است و در زمان مأموریت من در ترکیه اتفاق افتاد. وقایع این بخش کلاً واقعی است، فقط جزئیات حفاظتی را در آن مراعات

کرده‌ام تا کسانی که درگیر بوده‌اند، دچار مشکل نشوند. محل‌ها را تغییر داده‌ام و ترتیب زمانی را مختصری تغییر داده‌ام. ضمناً اسم و ملیت سوژه‌های جذب نیرو قلابی است. عامل انسانی دخیل در این ماجرا هنوز زنده است.

وقتی در سال ۱۹۶۸ به عنوان رئیس شعبه استانبول وارد ترکیه شدم، توجه آمریکایی‌ها به التهابات ناشی از قتل «مارتین لوتر کینگ» و «بابی کندی» جلب شده بود و شیکاگو در آشوب غرق بود. با این حال توجه بقیه دنیا و طبعاً سیا به ماجراهای چکسلواکی معطوف بود. نیروهای شوروی با تانک و توپخانه و حمایت کشورهای عضو پیمان ورشو در ماه اوت وارد پراگ شدند تا جنبش بهار پراگ را درهم بکوبند. «آلکساندر دو یچک» رهبر چکسلواکی از قدرت خلع شد و رژیم دست‌نشانده شوروی روی کار آمد.

چند ساعت بعد کتاب پیام‌ها از سازمان رسید. کتاب پیام‌ها حاوی مطالبی است که به همه شعبه‌ها ارتباط دارد، یا دست کم بسیاری از شعبه‌های خارج از کشور در آن اشتراك وجه دارند. کتاب پیام‌ها مشابه دستورالعمل و حکم پاپ است که همه مؤمنین مکلف به مراعات آن هستند. در این کتاب پیام نوشته بودند «به دلیل وضعیت بحرانی در چکسلواکی و آنچه احتمالاً به جنگی تمام عیار در اروپا منجر می‌شود، کلیه اقدامات برای جذب نیروی اضافی از اتحاد شوروی و بلوک شرق در کشورهای محل توقف ضرورت حیاتی دارد.»

هیچکس از قصد نهایی روس‌ها از اشغال چکسلواکی خبر نداشت. سازمان بشدت سعی می‌کرد با دست یافتن به منابع خبری از مقاصد شوروی سر در بیاورد. مخصوصاً می‌خواستند بدانند که عملیات محدود است یا امکان رویارویی گسترده نیروهای پیمان ورشو با ناتو در اروپا وجود دارد. با سیاست جذب نیروهای بیشتر امیدوار بودند که از کنار هم گذاشتن سرنخ‌ها، قطعات معمارا کنار هم ردیف کنند بلکه بتوانند بر آوردی از طرح شوروی‌ها داشته باشند.

روز بعد من و مأموران ویژه‌ام جلسه عادی صبح داشتیم. من به تبعیت از

«هری روسیتسکه» در دهلی نو، هر روز صبح جلسه توجیهی می گذاشتم. علاقه داشتم بدانم مأموران زیر دستم طی بیست و چهار ساعت گذشته چه اقداماتی کرده اند. بسته به اینکه چه می شنیدم راهنمایی می کردم، مورد تشویق قرار می دادم، تبریک می گفتم و یا تنبیه در نظر می گرفتم. این اواخر اقدامات تنبیهی بیشتر بود.

موضوع مورد بحث اصلی کتاب پیامها بود. تعدادی از ما قبلاً با مأموران اتحاد شوروی و بلوک شرق در استانبول مر او ده داشتیم، اما طی چند ماه رفت و آمد به جایی نرسیدیم. مأموران شاغل در کنسولگری های آنان دعوت شام و ناهار را که محمل جذب بود، می پذیرفتند اما مشکل اصلی این بود که همه آن مأموران و کارمندان بدون استثناء خودشان یک یا مأمور اطلاعاتی بودند. آنها دعوت به شام و ناهار را می پذیرفتند، چون رد دعوت بی ادبی بود، اما در عین حال هم دم به تله نمی دادند و هم سعی می کردند همان کاری را بکنند که شما قصد داشتید بر سرشان بیاورید.

مأمور کاگ ب مقیم استانبول و من چندین بار با هم برخورد داشتیم. او از آن کار کشته های کاگ ب بود که یک پایش در استانبول بود، یک پایش در مسکو. از مسکو به آنکارا از آنجا به استانبول می رفت والی آخر. به هر حال از این زندگی خسته می شد و دلش می خواست به جای دیگری برود، اما اصلاً قابل جذب نبود، چون ذهن زنگ زده ای داشت.

گاهی به این نتیجه می رسم که سازمان جاسوسی زحمت بی خودی می کشید که در زمان جنگ سرد سعی داشت مأموران شوروی را جذب کند. آنهایی که می خواستند همکاری بکنند راهشان را می کشیدند و می آمدند و خود را در اختیار ایالات متحده می گذاشتند. انگیزه شان هم معمولاً پول بود. هیچ مأمور گردن کلفتی از شوروی ها جذب مأموران ویژه ما نشده بود. به همین ترتیب آمریکایی های خائنی هم که به سوی شوروی ها می رفتند تا با آنها کار کنند، با پای خودشان می رفتند. این به معنی نفی تلاش مأموران و توقف فعالیت آنها نیست. بلکه باید بروند با اتباع شوروی در آمیزند و سوژه های دیگر را به کار بگیرند شاید بخت به ایشان رو کند. از آن گذشته

شوروی‌ها موعدش که برسد می‌دانند چطور راه پیدا کنند.

من و مأموران ویژه‌ام سر میزی نشسته بودیم و سعی می‌کردیم به طریق مقتضی، پاسخ لازم را برای پیام رمزی پیدا کنیم. هیچکس راه تازه‌ای به فکرش نمی‌رسید که چطور مأموری از شوروی یا بلوک شرق را جذب کنیم. همه‌مان به حد کافی برای همدیگر شناخته شده بودیم. عملیاتمان را روی مأموران رابط متمرکز کردیم، یعنی افرادی که با مأموران شوروی یا مأموران اقماری آنها رابطه داشتند، این افراد غالباً ترکهایی بودند که در پس پرده آهنین مرادوات تجاری داشتند.

مأمور رابط معمولاً مزایایی دارد. بالاتر از همه مزایا معمولاً فردی است که سوژه به او علاقمند است، شاید از دیدگاه اطلاعاتی شاید هم از دید فرهنگی یا تجاری. به همین دلیل ارتباط او با مأموران شوروی یا بلوک شرقی‌ها شکی بر نمی‌انگیزاند. در واقع خود آنها معمولاً دنبال اینجور آدم‌ها می‌گردند و سعی دارند آنها را پرورش دهند، اگر مأمور رابطی جذب شود که معمولاً کارچندان دشواری هم نیست، می‌تواند کارهای زیادی انجام دهد. مثلاً شمارا به سوژه معرفی کند و ارزیابی خاصی از او در اختیار شما بگذارد. گاهی مأموران شوروی و بلوک شرق با این افراد خیلی ساده برخورد می‌کنند، زیرا آنها را خطری برای خود نمی‌بینند. اگر مأمور رابط زرنگ باشد، می‌تواند نظرات سوژه را درباره شما در اختیارتان بگذارد و تصویری از پیشرفت روابطتان به دست بدهد.

سازمان از ما خواسته بود برنامه‌های در دست اقدام خود را در پاسخ پیام سراسری مشخص کنیم و اطلاع دهیم. احتمالاً لانگلی (مقر سازمان) خوش داشت نظر مرا بشنود که تماس مستقیم با مأموران شوروی یا مأموران اقماری نتیجه‌ای ندارد. به سازمان اطلاع دادیم که پایگاه ما کمیت و کیفیت کادر مأموران رابط خود را افزایش می‌دهد تا بتواند به مأموران شوروی و اروپای شرقی که قبلاً در دسترس ما نبودند و جزو سیاهه افراد قرار نداشتند دست یابد. این مطلب تازه‌ای نبود، فقط بر فشار کار می‌افزود. من هم فشار کار را به مأموران ویژه منتقل کردم.

استانبول و ترکیه به صورت عام قرن‌ها مأمن کسانی بود که از ظلم و جور حکام خانه و کاشانه‌شان را ترك می‌کردند. امپراتوران عثمانی سلف ترکیه امروز خوشحال بودند که مردمی گوناگون را پذیرا باشند. یهودیانی که پس از شکست اسپانیا از مغربی‌ها در قرن پانزدهم و شانزدهم از آنجا اخراج شدند، میهن‌پرستان لهستانی و مجار قرن نوزدهم و دیگران از آن جمله‌اند.

این سنت ادامه یافت و از زمان جنگ جهانی دوم سیل پناهندگان از اتحاد شوروی و اروپای شرقی سرازیر شد. سرانجام آنها از طریق مجاری آوارگان که کلیساهای پروتستان و کاتولیک اداره می‌کردند، به خارج از ترکیه هدایت شدند.

پس از حمایت شوروی در خصوص چک‌ها در سال ۱۹۶۸، استانبول با موج جدیدی از پناهندگان چکسلواکی و سایر کشورهای اروپای شرقی روبرو شد. در میان این آوارگان، معدودی بودند که اطلاعات ذی‌قیمتی در اختیار داشتند که برای آمریکا و متحدان آن مهم بود و نام «بریده» را روی آنها گذاشتند که رفتاری خاص را می‌طلبید.

بریده‌ها معمولاً بسرعت به کشور پناه‌دهنده با انتخاب خودشان منتقل می‌شدند که در اکثر موارد ایالات متحده را انتخاب می‌کردند. همه اینها وقت پرسنل پایگاه را می‌گرفت و گاهی مجبور بودیم از بغاز رد شویم و به بخش آناتولی برویم تا با بریده‌ها ملاقات کنیم یا تخلیه اطلاعاتی انجام دهیم.

استانبول اقلیمی مشابه بالکان داشت و تابستان بسرعت به پاییز تبدیل می‌شد. در سال ۱۹۶۸ هم چنین بود. دریای نیلگون تنگه بسفر و دریای مرمره در ماه اکتبر به کبودی می‌زد. هواچندان مطبوع نبود، اما علاوه بر آن وضعیت تروریستی ترکیه خارج از کنترل بود و اقتصاد کشور دچار بحران بود همه چیز از جمله خلق و خوی مردم گرفته می‌نمود. ناتوانی من و افرادم در جذب شوروی‌ها و دست‌نشانندگان آنها هم مزید بر علت. این آخری بیش از هر چیزی مرا آزار می‌داد.

در یکی از چهارشنبه‌های نوامبر ۱۹۶۸ در يدك كشي که از «يالووا» بخش آسیای ترکیه به سمت «سیرکجی» در دهانه بغاز در کرانه اروپایی می‌رفت، بودم. آسمان پر از ابرهای تیره‌ای بود که آینه‌نمای حال و روز بود. کامیونهای بزرگ را بايدك كشي به آن سوی بغاز می‌بردند. اغلب کامیونهای بلغاری بود که علامت TIR داشت، یعنی عبور از کشورهای سرراه بدون عوارض گمرکی تا مقصد. این کامیونها از ایران و عراق بر می‌گشتند. رفت و آمد تریلرها در این مسیر فرضیه استفاده نیروهای ویژه شوروی از آنها را تقویت می‌کرد. کمونیست‌های بلغارستان از طریق شرکت کینتکس برای قاچاق اسلحه، مواد مخدر و سیگارهای مارلبورو و تقلبی ساخت کشورشان بهره می‌بردند تا اقتصادشان را رونق ببخشند. ما خودمان ناظر این مسأله بودیم.

با باد شدیدی که از شمال شرقی می‌وزید، مرمره به تلاطم افتاد. من کنار ماشین خودم ایستاده بودم. لندروری که از واشنگتن آورده بودم. این ماشین به درد استانبول می‌خورد، زیرا ترافیک گاهی سنگین می‌شد و مردم وقتی شیشه دودی ماشین را می‌دیدند براحتی راه می‌دادند.

کنار ماشین ایستاده بودم که متوجه شدم دو نفر حدوداً سی و پنج ساله از ماشین بیرون آمدند. اول ماشین چشم مرا گرفت، و بعد هم شماره پلاک آن. دورقم اول آن ۳۴ بود، یعنی ماشین را در استانبول شماره کرده بودند. این ارقام مثل بقیه ارقام حروف پلاک ماشین به رنگ سبز رنگ آمیزی شده بود و نشان می‌داد که ماشین متعلق به فردی از کنسولگری است. حروف CK بین ۳۴ و سه رقم آخری حاکی از تعلق آن به سفارت لهستان بود. بایك حساب ساده فهمیدم که آن دو نفر لهستانی هستند.

آن دو را در اولین وهله نشناختم، اما آن موقع هنوز عادت نداشتم به کتابهای مرجع مراجعه کنم. کتاب مرجع ما شامل عکس و مشخصات پرسنل شوروی و بلوك شرق در استانبول بود. کتاب یاد شده مثل پرونده مجرمان اداره پلیس بود. آن دو نفر در مجموعه ما نبودند.

موجها به شدت و حدت به يدك كش می کوبید. ماشین های ما جلوی عرشه بود و امواج بلند آنها را بی نصیب نمی گذاشت. آنجا ایستادن صورت مناسبی نداشت باید به فکر چاره می افتادیم. تا سیر کجی راه درازی در پیش داشتیم. به نظر مرسید که آن دو نفر قصد دارند به ماشین خود پناه ببرند، یا آنکه در طبقه بالای عرشه فنجانی چای بنوشند. سعی کردم بدون جلب توجه به طرف آنها حرکت کنم و در راه پله ها بین آن دو قرار بگیرم. خودم را معرفی کردم و گفتم از ماشین آنها معلوم است که وابسته سفارتخانه هستند. دو تایی با هم و یک صدا گفتند که از سفارت لهستان هستند. البته خودم می دانستم. خوش و بش کردیم و از پله ها بالا رفتیم. آنها را به چای میهمان کردم. ظاهراً خودشان هم همین قصد را داشتند که فوراً پذیرفتند.

چای، نوشابه ملی ترکها است و کلی آداب و تشریفات در صرف آن مراعات می شود. نقل محافل آنها چای است. چای داغ در استکانهای کمر باریک با قند ته آنها روی میز بخار می کرد و مادر باره زندگی در استانبول حرف می زدیم. اسم آنها «ولادیسلاو» [ق] یا «اسلاوا» [ق] و «ایرینا» [ق] آدامسکی [ق] بود. اسلاوا هم قدم زن زیبا بود انگلیسی و ترکی را بخوبی حرف می زد. ایرینا، زن او خیلی جذاب بود، اما کمی قدیمی به نظر می رسید، درست مثل سایر مدلهای وقت اروپای شرقی. او هم مثل شوهرش در کنسولگری کار می کرد. تعجبی هم نداشت مثل سایر مؤسسات کمونیستی زن مأموران در همان اداره ای که شوهرشان کار می کرد، مشغول کار بودند. کار اداری، منشی گری یا حتی سرایداری فرقی نمی کرد.

آدامسکی ها گفتند که دو تایی به مدرسه ای هم دارند که طبق قوانین کمونیستی در لهستان در خانه مانده بودند. این یکی از روشهای ابداعی شوروی ها بود که وفاداری افراد را به کشور تضمین می کرد؛ همین سیستم را کشورهای اقماری شان به کار می برند. گاهی بچه ها در تعطیلات سالی دوبار به دیدن پدر و مادرشان می رفتند و اگر موقعیت اقتضا می کرد، پدر و مادر سالی یک بار یا دو بار به

دیدن آنها می‌رفتند. بچه‌ها گروگان رفتار خوب و مناسب پدر و مادرشان بودند تا در زمان مأموریت خطایی نکنند. هیچوقت مأموران بلوک کمونیستی را در خارج از کشور با بچه‌هایشان نمی‌دیدید. اگر پدر بزرگ و مادر بزرگ نمی‌پذیرفتند بچه را تا سن کودکستان نگه دارند، پدر و مادر بچه ناچار در کشور می‌ماندند.

بحث ما کلی بود و بیشتر در مورد مسائل خانه و خانواده دور می‌زد. در میانه بحث کارت ویزیت رد و بدل کردیم. اسلاوا طبق کارتش مسئول بخش بازرگانی بود، اما بلافاصله خودش گفت که چون کنسولگری کوچکی دارند، کارهای دیگری مثل ویزا، گذرنامه و دریانوردان از آب گرفته راهم انجام می‌دهد. ایرینا می‌گفت که در آپارتمان کوچکی داخل کنسولگری زندگی می‌کنند که معنی‌اش این است که هر حرکت آنها زیر نظر قرار دارد. گرچه این حکم قطعی نبود، اما به نظر من اسلاوا به مأمور اطلاعاتی نمی‌خورد، زیرا آنها معمولاً خارج از محل کار زندگی می‌کردند تا راحت‌تر کار کنند. سعی کردم با ادامه گفتگو راهی پیدا کنم که پیشنهاد ملاقات دیگری را پیش بکشم. در چنین مواقعی فشار گاهی کارساز می‌شود. کوشش برای قبول‌اندن ملاقات بعدی به مأموران بلوک کمونیستی کارساز نبود، زیرا مقامات ارشد آنها نمی‌پذیرفتند یا مقررات حفاظتی اجازه نمی‌داد و گاهی مأموران ضد اطلاعات مخالفت می‌کردند، مگر آنکه خود آن افراد مأمور اطلاعاتی باشند. تازه آن موقع هم تصمیم به ملاقات مجدد با تردید همراه می‌شد و سیاست‌های کشورهای مختلف کمونیستی بستگی به موقعیت تفاوت می‌کند و البته طرف دعوت‌کننده نقش ویژه‌ای در قبول یا رد پیشنهاد دارد. آیا مأمور شناخته شده یا گمنام اطلاعاتی غرب است؟ از دیگر عواملی که به تصویب ملاقات منجر می‌شود، جو سیاسی کشور محل ملاقات و میزان تنش بین ابرقدرت‌ها را می‌توان نام برد. این مورد اخیر به نفع من نبود، زیرا حمله اخیر شوروی به چکسلواکی تازه انجام شده بود.

یدک کش از بغاز رد شد تا به سیر کجی برسد و من تصمیم گرفتم حرکتی

بکنم. صحبت‌های ما چنان گل انداخته بود که پیشنهاد ارتباط آتی را ممکن ساخت. به علاوه، تا چند دقیقه دیگر باید پیاده می‌شدیم، اگر نمی‌جنبیدم دیر می‌شد. از آنجا که امکان داشت برخورد اتفاقی مان را گزارش نکند، نمی‌خواستیم با زنگ زدن به کنسولگری آنها همه را از ارتباط خود آگاه کنم. گفتم که از مصاحبت با آنها لذت بردم و دلم می‌خواهد زنم با ایرینا آشنا شود. بی‌هوا گفتم که روز شنبه میهمانی شامی داریم و دلم می‌خواهد آنها هم حضور داشته باشند. واقعیت قضیه این بود که میهمانی نداشتیم، اما اگر آدم‌سکی‌ها می‌پذیرفتند، به سه شماره میهمانی ترتیب می‌دادم.

زن و شوهر نگاهی به هم انداختند و مکثی طولانی پیش آمد. سرانجام اسلاوا گفت که خوشش می‌آید در میهمانی باشد، اما باید برنامه خودش را نگاه کند. می‌دانستم که می‌خواهد با مقامات مافوق خود مشورت کند و مسائل را با مسئولین حفاظت در میان بگذارد و ببیند که اجازه حضور می‌دهند یا نه. در اینجا او مخیر بود. می‌توانست دعوت مرا به اطلاع برساند و مجوز بگیرد. اگر اجازه می‌دادند معلوم می‌شد که یا مأمور اطلاعاتی است یا آنکه مأموران اطلاعاتی آنها می‌خواهند بدانند من کی هستم و چه قصدی دارم و اجازه بدهند تا او را جذب کنم و نهایتاً او را به عنوان جاسوس دوجانبه به کار بگیرم. می‌دانستم که سازمان اطلاعات لهستان می‌داند که من مأمور سیاه هستم. اگر شکی هم باشد کاگ ب آنها را توجیه می‌کند.

اختیار دیگر او این بود که خطر را به جان بخرد و بدون هماهنگی با سازمان اطلاعات به میهمانی بیاید. این امید را داشتم اما ته دلم مردد بودم. آقا و خانم آدم‌سکی باید قصه‌ای سر هم می‌کردند که آن شب را کجا می‌روند، زیرا در سیستم آنها فرد بیست و چهار ساعته تحت نظر است. اگر او را حین عمل می‌گرفتند، فوراً به کشور برمی‌گردانند و احتمالاً دیگر به مأموریت خارج از کشور نمی‌فرستادند. اسلاوا اصرار داشت پول چای را بپردازد. وقتی رفت پول را بدهد. شماره

تلفن خانه ام را روی کارتی نوشتم و بدون يك کلمه حرف اضافه به ایرینا دادم. يدك کش از سرعت خود کاست و در کنار اسکله پهلو گرفت. وقتی از پله ها پایین می رفتیم باران تندى شروع شد. به طرف ماشین های خود دویدیم و فرصت خدا حافظی پیدا نکردیم. آخرین باری که آدامسکی ها را دیدم از پس پرده باران تند حرکت سریع برف پاك كن ها جلوتر از من از يدك کش خارج شدند.

مستقیماً به دفتر خود رفتم و گلو صندوق را باز کردم و کتابچه اطلاعات را مورد بررسی قرار دادم. اطلاعات مادر باره خانواده آدامسکی پراکنده و کم بود و نشان می داد که مأمور ساده کنسولگری در بخش بازرگانی است و با حرف خود او تطبیق داشت. استانبول نخستین مأموریت خارج از لهستان او بود. شماره گذرنامه و محل و تاریخ تولد آدامسکی ها ثبت شده بود و مسأله دیگری به چشم نمی خورد. بعد از ظهر پیام رمزی به سازمان ارسال کردم و خواستم رد آدامسکی را بگیرند. مرکز مخابرات من باز بود و پیام فوراً رد شد.

طرح و برنامه سازمان را می شناختم و می دانستم که کارمندان بخش بازرگانی از اهداف مورد علاقه نیستند و اطلاعات آنها چندان رغبتی بر نمی انگیزد. ولادیسلاو آدامسکی نماینده تجاری لهستان در استانبول احتمالاً چیزی از حرکت نیروهای پیمان ورشو در آغاز حمله به چکسلواکی نمی دانست. با این حال مأموران بخش بازرگانی در کنسولگری به مقامات ارشد دست می یابند و هنگامی که به کشور خود برمی گردند، می توانند اطلاعات مورد علاقه ما را از جلسات یا دوستان آگاه کسب کنند. به هر حال وقتی واقعه مهمی مثل حمله به چکسلواکی در بین باشد، سازمان به هر مأموری که اطلاعات بالقوه ای در اختیار دارد، دست می دهد. طبعاً پاسخ سازمان که روز بعد رسید، برای من غیرمنتظره نبود. از من خواستند آدامسکی را تعقیب کنم، هر چند معتقد بودند که به عنوان منبع راه درازی در پیش دارد.

پیام سازمان اطلاعات جالبی درباره ایرینا آدامسکی داشت. طبق اظهار نظر

یکی از بریده‌ها مادر ایریناروس بود و پیش از آن بایک لهستانی ازدواج کرده بود. حاصل این پیوند پسری بود که می‌گفتند افسر ستاد ارتش لهستان است و درجه سرگردی دارد. پس آدامسکی‌ها جالب شدند. برادری ناتنی در ستاد ارتش لهستان.

پنج‌شنبه گذشت، جمعه هم رسید و به سرآمد و تلفنی نشد. در چنین شرایطی انتظار کشیدن آدم را خسته می‌کند. کافی است آدم شکیبایی به خرج ندهد تا از زور ناامیدی دچار افسردگی شود. معمولاً روزهای شنبه تا ساعت دو بعد از ظهر در دفتر می‌ماندم. در این شنبه خاص تا حدود ساعت دو انتظار کشیدم و درست در لحظه‌ای که می‌خواستم در را ببندم، تلفن زنگ زد. آدامسکی از آن سوی خط گفت که خودش و زنش خوشحال می‌شوند در میهمانی شرکت کنند.

از اینکه پذیرفته بود خوشحال شدم. می‌دانستم که آمدن او هیچ معنی خاصی ندارد. به احتمال قوی موضوع دعوت را با افراد مافوق خود در میان گذاشته و اجازه شرکت در میهمانی را کسب کرده بود تا از کار من سر در بیاورد.

وقتی آدامسکی‌ها پذیرفتند که به میهمانی بیایند، مگی ترتیب میهمانی را داد. میهمانان با وسواس تمام انتخاب شدند. اگر آدامسکی مأمور اطلاعاتی بود، نمی‌خواستم هیچکدام از میهمانان برای او آن قدر جذاب باشند که بخواهد به پروپای او بیچد و مزاحم‌اش بشود. گروهی را دعوت کردم که در میان آنها مأمور ترك و سیا نباشد. می‌خواستم در وضعی قرار بگیرم که حداکثر وقت را داشته باشم تا با آدامسکی اختلاط کنم.

شب میهمانی یکی از مأموران خودم را در ماشین مستقر کردم که بر ورودی از میرپالاس مشرف باشد. می‌خواستم بدانم چطور می‌آیند. با تاکسی یا ماشین خودشان. به هر صورت خیلی اهمیت داشت. احتمالاً با ماشین سفارت می‌آمدند، همراه باراننده. کنسولگری لهستان و توابع آن در نزدیکی منزل ما بود.

زن و شوهر با ماشین کنسولگری آمدند و راننده آنها را سر ساعت پیاده کرد

و بسرعت دور شد.

این کار بدان معنی بود که آدامسکی اجازه افراد مافوق خود را برای شرکت در میهمانی کسب کرده است. طبق رسوم اروپا دسته گل کوچکی را برای خانم میزبان آورده بودند. وقتی رسیدند، وقت زیادی را به کاسی یازده ساله و یان سه ساله اختصاص دادند. لابد به خاطر جدا ماندن از بچه‌یشان بود.

در طول شب اسلاوا یآسانی با دیگر میهمانان گرم گرفت. هم انگلیسی و هم ترکی را بخوبی حرف می‌زد. با آنکه میهمانی رسمی نبود، او و ایرینا مشروب کمی خوردند. معلوم شد که به بچه‌هایشان علاقه زیادی دارند و هر کاری از دستشان برآید، برای پیشرفت آنها می‌کنند. مگی آن شب مهمترین خبری را که می‌شد به دست آورد، از زیر زبان آنها بیرون کشید. بعد از کلی بحث و تبادل نظر با ایرینا به این نتیجه رسید که اسلاوا قصد دارد از حضور او برای رسیدن به رأس سلسله مراتب بازرگانی دست یابد، یا آنکه وارد عالم سیاست شود. این عامل در آینده که اسلاوا را می‌پخیم به دردمان می‌خورد. برای انجام مقصودمان با مانع دیگری روبرو شدیم، ترتیب ملاقات بعدی.

تصور می‌کردم با آدامسکی راحت می‌توان اخت شد. به من علاقه پیدا کرده بود و به احتمال زیاد علاقه متقابل مرا هم حس می‌کرد. هر چند آموخته بودم که به چنین دریافت‌هایی چندان خوش بین نباشم، اما اشتباه نمی‌کردم. تمایل شدید فرد به پیشرفت او را لو می‌داد. تخصص آدامسکی در ماشین‌های سنگین چوب‌بری بود. او دلال و بازاریاب زنده‌ای بود. می‌خواست جنس خود را به مشتریان ترك قالب کند. می‌دانستم که زن و شوهر در مجتمع کنسولگری زندگی می‌کنند و اگر من تلفن بزنم، احتمالاً از طریق مرکز مخابرات تلفن را کنترل می‌کردند و متوجه ارتباط ما می‌شدند. بنابراین باید همان موقع ترتیب ملاقات بعدی را می‌دادم و پیش از پایان میهمانی تکلیف را یکسره می‌کردم. با شادمانی به آدامسکی نزدیک شدم و پیشنهاد ناهاری دادم.

مکتبی کرد و گفت که خیلی سرش شلوغ است و برنامه کاری اش وقت ملاقات زیادی برای روز نمی گذارد. نگفتم که به او تلفن کنم و به دفتر کاریا خانه اش تلفن بزنم. صاف و ساده دعوت مراد کرد. من هم نخواستم زیاد فشار بیاورم، چون فایده ای نداشت. او و ایرینا از ما تشکر کردند و به جمع بقیه میهمانان شنگول پیوستند و از پله های مارپیچ سرازیر شدند. باز هم آسانسور هنری ساختمان از کار افتاده بود. یکی از میهمانان پیشنهاد کرد آنها را به مقصد برساند و آنها هم قبول کردند. حالا با مشکل مواجه شده بودم. اگر راه حلی نمی یافتم نمی توانستم با او ارتباط برقرار کنم. به بن بست رسیده بودم. تحلیل گر اطلاعاتی را به کمک خواستم تا با هم شرکتی را که می توانند با آدامسکی ارتباط برقرار کنند، پیدا کنیم. تلاش خود را روی ترکها متمرکز کردیم. یکی از آنها امکان بالقوه ای داشت. فردی را می شناختم که در آنجا کار می کرد. «سباستیان ویتل» [ق] و من به شیرجه علاقه داشتیم. هم او را می شناختم و هم زنش را. هر دو از خانواده های اصل و نسب دار اروپایی بودند که در زمان امپراتوری عثمانی در قرن نوزدهم به ترکیه آمدند و در آنجا ساکن شدند.

حس کردم می توانم به ویتل اعتماد کنم، زیرا احساس او را نسبت به کمونیست ها می دانستم، به احتمال قوی کمک خوبی در ارتباط با آدامسکی ارائه می کرد فقط خطر جانی را نمی پذیرفت، خانواده و به خطر افتادن موقعیت شغلی اش را هم بر نمی تافت.

البته این موضوع چندان دشوار نبود و مشکلی برای او ایجاد نمی کرد، زیرا که وی نقش انفعالی داشت. بعد از مشورت لازم و کسب مجوز از سازمان با او قرار نهار گذاشتم. او آدامسکی را می شناخت و پذیرفت که با من همکاری کند. چون با هم دوستی دیرینه داشتیم پیشنهاد نکردم که جبران می کنم، زیرا به او بر می خورد. در ماههای آتی هدیه هایی به او دادم که آن روزها در ترکیه کم بود.

ابتدا از سباستیان خواستم هر چه که از آدامسکی می داند، روی کاغذ بیاورد،

اما انتظار زیادی نداشتیم. به هر حال وضع سیاسی، شخصیتی خانوادگی او را می‌خواستیم. ویتل گفت که چندان اطلاعی از موضوع ندارد و روابط آنها از حد کاری فراتر نرفته است. به من قول داد در جلسه‌های ملاقات بعدی سعی می‌کند اطلاعاتی کسب کند و به من خبر دهد. البته می‌دانستم سیاستیان عافیت طلب است و همان‌طور می‌ماند. از او خواستم وقتی قرار ملاقات می‌گذار د به من هم خبر بدهد و او هم پذیرفت.

امید کسب خبر مستقیم از آدامسکی را از دست داده بودم. کریسمس رسید و سال نو آغاز شد. بعد از آن شروع امیدوار کننده انتظاری عبث مرا می‌آزرد. باقی تلاش، همچنان در موارد دیگر ادامه داشت. از طرف دیگر واشنگتن همه ما را تحت فشار قرار داده بود تا سوژه‌های شوروی و بلوک شرق بیشتری جذب کنیم. سرانجام اواخر ماه ژانویه ویتل به من خبر داد که می‌خواهد با آدامسکی دیداری داشته باشد.

در وقت موعود روبروی دفتر ویتل مستقر شدم. باران تندی می‌بارید و من در چایخانه‌ای مشرف به خیابان نشسته بودم که آدامسکی سروکله‌اش پیدا شد. پیاده آمده بود، از ماشین کنسولگری هم خبری نبود. او را دیدم که وارد ساختمان شد و نیم ساعت بعد خودم را به نزدیکی در ورودی ساختمان رساندم. او رکت و چترم در باران سیل آسا چندان کار آیی نداشت. انتظار هم طولانی شد. سرانجام آدامسکی بیرون آمد. چترش را که باز کرده افتادم و در واقع به طرف او دویدم.

کلك تازه‌ای نبود اما گرفت. او از دیدن من تعجب کرد، ولی خوشحال هم بود. چند دقیقه‌ای زیر باران در پناه چترهایمان گپ زدیم. نزدیک ناهار بود، او را به رستوران دعوت کردم تا با هم «لاهماجون» بخوریم. تردیدی به خود راه داد، اما پذیرفت.

باز سر صحبت را باز کردم. در میهمانی گفته بود که ماهی دوست دارد. بحث را به ماهیگیری کشاندم. چشمهایش برق زد. به من گفت که تا ده روز دیگر

قصد دارد به «کوچوك چكمه‌سی» برود تا ماهی بگیرد. کوچوك چكمه‌سی دریاچه آب شیرینی در جنوب غربی استانبول بود که ماهی‌های آن شهرت داشت. به او گفتم زیاد به آنجا رفته‌ام و شاید هفته دیگر او را در آنجا ببینم.

البته دروغ می‌گفتم من از چهارده سالگی چوب ماهیگیری دست نگرفته بودم. باید طی يك دوره فشرده خودم را آماده می‌کردم تا وقتی که او برای ماهیگیری می‌رود آنجا باشم. از من نخواست به او ملحق شوم من هم سعی نکردم او را دعوت کنم یا او را در محظور اخلاقی قرار دهم که مراد دعوت کند. امیدوار بودم تنها بیاید تا چند ساعتی باهم اختلاط کنیم.

سعی داشتم آدامسکی را مرتب ببینم تا متوجه شوم که آیا ارزش جذب دارد یا نه. با وجود همهٔ کنترل‌هایی که در بلوك شرق اعمال می‌شد، رفتارهای فردی افراد و مناسبات خصوصی شان حوزه‌ای دیگر بود. البته ضداطلاعات هنوز مسأله محوری بود. آدامسکی تا چه حد از طرف مأموران امنیتی خودشان تحت نظر بود؟ اگر می‌خواستند از او به عنوان مأمور دو جانبه استفاده کنند، سعی نمی‌کردند در راه ارتباط برقرار کردن او با من مانع تراشی کنند. برای امتحان اینکه آدامسکی چقدر تحت نظر است، ماهیگیری روش جالبی بود. در آن ساعات متوالی می‌توانستم سر در بیاورم.

قبل از آنکه به کوچوك چكمه‌سی بروم با سباستیان حرف زدم و از نتیجه دیدارش با آدامسکی مطلع شدم. همان طور که گفته بودم از زیر زبان آدامسکی حرف‌هایی بیرون کشیده بود. نظر او را دربارهٔ اشغال چکسلواکی جویا شده بود. آدامسکی غمگین بود. از تلاش چک‌ها برای آزادی شادمان نبود، اما سفت و سخت هم برخورد نمی‌کرد. خیلی عالی شد. قلاب ماهیگیری از یکی قرض کردم و برای تمرین به بغاز رفتم.

می‌دانستم که باید تمام روز را بیرون باشم. آدامسکی نگفته بود که صبح زود می‌رود یا عصر. فوریه بود و خدا می‌داند که دم صبح سرمای شدید پدر آدم را

درمی آورد. نباید او را از دست می دادم. سعی کردم به امکان اینکه تعدادی از همکاران سفارتی او در ماهیگیری شرکت می کنند، فکر نکنم. البته می دانستم که آنها معمولاً گروهی به ماهیگیری می روند.

از ساعت هفت صبح در کنار دریاچه بودم. خوشبختانه چند روز گذشته هوا گرم بود. محل را مورد بازدید قرار دادم و قبلاً همه جوانب را سنجیده بودم. قایقی اجاره کردم و مدتی در دریاچه گشت زدم. از آن نقطه می توانستم محل توقف اتومبیل ها را ببینم و بر اسکله قایق های دریاچه هم اشراف داشته باشم. ماهیگیری را آغاز کردم و منتظر ماندم تا یکی از آن ماشین های بلوک شرقی را ببینم.

حدود دو ساعت بعد رسید. نه رسیدند. آدامسکی تنها نبود. سه مرد از ماشین بیرون آمدند، قلابهایشان را برداشتند و به طرف اسکله رفتند و قایقی اجاره کردند. ناامید شدم. حالا باید می دیدم که وقتی مرا ببیند چه واکنشی از خود نشان می دهد. در کنار اسکله پارو زدم و صبر کردم که از ساحل دور شوند. آدامسکی پارو می زد و وقتی به من رسیدند، مرا دید. سلام نکرد دست هم تکان نداد، اما معلوم بود که مرا دیده است. حتماً نمی خواست دوستانش بدانند که مرا می شناسد. جالب بود. از قرار آن شب که به خانه من آمده بود از مقامات کنسولی پنهان کرده بود و صرفاً به خانه من آمده بود.

از قضا بخت یار من بود. از طریق یکی از رابطین سازمان گردشگری متوجه شدم که آدامسکی و تعدادی از همکارانش قصد دارند به «بورسا» بروند و تعطیلات را در آنجا بگذرانند. بورسا نخستین پایتخت امپراتوری عثمانی بود و مساجد آن از معروفیت خاصی برخوردار بود. البته کاشی کاری ها و چشمه های آب گرم آن را نباید از نظر دور داشت. بورسا در بخش آسیایی استانبول قرار داشت و جاذبه های قرون وسطایی آن جهانگردان زیادی را به خود می خواند. می دانستم آدامسکی ها در کدام هتل می مانند. ترتیبی دادم که با مگی در هتل مجاور اتاقی بگیریم. روز قبل از حرکت مگی آنفلوآنزا گرفت و نتوانست بیاید. من تنهایی

رفتم. آدامسکی روز شنبه می‌رسید و من جمعه شب آنجا بودم. تاهتل و محل اطراف آن را خوب شناسایی کنم؛ کار خاصی نبود که انجام بدهم. این راه می‌دانستم که حضور بی‌مقدمه‌ام در بورسا او را متعجب می‌سازد. با سبک و سنگین کردن اوضاع و کلیه جوانب امر راه دیگری پیدا نکردم. حضور غیرمنتظره من در بورسا وضع را کمی متشنج می‌کرد.

اول قصد داشتم به محض ورود اسلاوا به اتاق او زنگ بزنم و از او بخواهم به اتاق من بیاید. اگر نمی‌آمد راه دیگری در پیش می‌گرفتم. رستورانی مورد علاقه گردشگران در فضای آزاد که شکی هم بر نمی‌انگیخت. روز شنبه می‌خواستم همزمان با ورود او زنگ بزنم. بهترین راه نشستن در هتل او بود و اینکه در سرسرا بنشینم و تظاهر کنم که روزنامه می‌خوانم او را زیر نظر بگیرم، بی‌آنکه جلب توجه کنم. با احتساب اینکه آدامسکی و دوستانش صبح زود از استانبول راه می‌افتند حدود ساعت ده در سرسرای هتل نشسته بودم.

درست قبل از ظهر با دو زوج دیگر پیدایشان شد. بلافاصله به هتل خودم برگشتم و به او تلفن زدم. توی اتاقش بود. به او گفتم که اتفاقی به بورسا آمده‌ام و او را دیدم که وارد هتل شد. ظاهراً تعجب کرد، اما تعجب خود را ابراز نکرد. حالا دیگر اسلاوا باید فهمیده باشد که من دنبال او هستم. جلوی دفتر ویتل، در دریاچه کوچوک چکمه‌سی و این دفعه توی بورسا. آدم باید خیلی ساده لوح باشد که تصور کند همه اینها تصادفی است. وقتی حال خودش را باز یافت، به نظر می‌رسید خوشحال است که خبری از من شنیده. او و ایرینا را به نوشیدنی دعوت کردم. گفت که با دوستانش آمده اما ترجیح می‌دهد با من به تنهایی ملاقات کند. جا خوردم اما خوشحال شدم. نشانی ام را به او دادم. قرار شد آن شب ساعت هفت پیش من بیاید. سفارش چند تا آبجو و مختصری خوراکی دادم و به انتظار فرار سیدن شب نشستم. باز هم انتظاری آزار دهنده. هنوز نمی‌دانستم آیا او را زیر نظر دارند یا نه، سر خود کار می‌کند. هر چه که باشد مدتی او را توی دام خودم نگه می‌دارم.

نمی دانستم که شکارم پیدا می شود یا نه و خودم را می خوردم، اما درست سر ساعت هفت ضربه ای به در خورد. آدامسکی سر حال و آرام پشت در بود. ایرینا با دوستانش رفته بودند چشمه آب گرم، تنی به آب بزنند. گرچه به محض ورود گفت؛ چند دقیقه ای بیشتر مزاحم نمی شود، اما کلك آجوها را کنديم بعد نشستيم با گرم شدن چانه اش، دو ساعتی حرف زدیم.

خوب مثل دو تا دوست از هر دری حرف می زدیم، از اوضاع لهستان و از نقشه های او برای بچه ها و این حرفها. مسائلی مثل چکسلواکی را هم در حاشیه طرح می کردم. تمام سعی ام بر این بود که با احتیاط پیش بروم و هر چه که می خواهم از او بیرون بکشم. اطمینان نداشتم چند تا جلسه این طوری با هم خواهیم داشت. تقریباً ته بطری را بالا آورده بودیم. با نیت اینکه حالا وقتش رسیده که از فرصت استفاده کنم، حرکت خودم را شروع کردم. به او گفتم که دلم می خواهد در درك بهتر اتحاد شوروی و اروپای شرقی کمک کند. عمداً مسأله لهستان را پیش نکشیدم که رگ غیرت ملی گرایی اش بجنبند. بلافاصله جواب داد که در کارهای بازرگانی است و نمی تواند کمکی به من بکند. نگفتم که کمک نمی کند، فقط حالی ام کرد که دسترسی به اطلاعاتی که من لازم دارم برای او مقدور نیست. نگفتم که در عوض چکار می کنم، زیرا می دانستم که رویم رازمین می اندازد. هنوز خیلی زود بود.

اسلاوا که بلند شد برود، بار دیگر موضوع درخواست کمک را از دهانم پراندم، اما باز همان پاسخ را گرفتم. تصور هم نمی کرد که چگونه می تواند منشأ کمکی برای من باشد.

آب پاکی را روی دست من ریخت و گفت؛ قرار است مأموریت خود را در استانبول تمام کند و با ایرینا به لهستان برگردند تا کنار بچه ها باشند. از او پرسیدم مأموریت بعدی اش کجاست؟ خبر نداشت، اما می دانست که باز هم در رابطه با ماشین آلات سنگین به او مأموریت می دهند. حالا دیگر دقیقاً می دانستم با کدام

بخش دولتی کار می‌کند و از آرزوهایش خبر داشتم. سعی کردم ناامیدی‌ام را پنهان سازم و از او خواستم که برای خدا حافظی، زنش را هم بیاورد تا شامی دور هم بخوریم. گفت که احتمالاً می‌آید و خبرم می‌کند. کار دیگری از دستم بر نمی‌آمد که او را بیشتر ترغیب کنم.

سر راه استانبول همه چیز را مرور کردم. مأموران اداره کل عملیات را آموزش می‌دهند که چشم‌اندازهای آتی را در نظر داشته باشند و همه جوانب امر را بسنجند. مختصری تردید و شکاکیت دربارهٔ جذب نیروهای بالقوه دور از عقل نیست. کافی است تأکید زیادی روی ضد اطلاعات داشته باشی تا این احتمال را بدهی که اسلاوا را کنترل می‌کنند و او گزارش بر خورده‌های «اتفاقی» را به افراد مافوق خود داده و دستور گرفته مرا به کار بگیرد.

اما اگر این فرض درست باشد، بی‌تردید بهترین هنرپیشه‌ای است که تا به حال دیده‌ام: خیلی چیزها در روابط بین ما نشان می‌داد که او را زیر نظر ندارند. اگر چنین بود، بالطبع به آن آسانی پیشنهاد مراد نمی‌کرد و نمی‌گفت به اطلاعات دسترسی ندارد. زیرا اگر قرار بود مرا به کار بگیرد، مافوق‌های او یادش می‌دادند که این قدر سفت و سخت نباشد و اطلاعات لازم را در اختیارش قرار می‌دادند تا من از دام او نگریزم. زیرا ارتباط ساده با من چندان ارزشی نداشت مگر آنکه بگذارند او را جذب کنم. وقتی او را جذب می‌کردم، طبعاً روشی یادش می‌دادم که در قالب آن با من ارتباط برقرار کند و همین امر باعث می‌شد تا آنها روزنه‌ای به روش‌های ارتباطی و جذب نیروی ما باز کنند. همین امر که اسلاوا دم به تله نمی‌داد، احتمال تحت نظر بودن او را کاهش می‌داد. به علاوه سعی نکرده بود چیزی از من بیرون بکشد که احتمالاً مورد علاقه مأموران اطلاعاتی امنیتی باشد و کوچکترین ردی از اطلاعاتی بودن او به چشم نمی‌خورد. لابد تا به حال فهمیده بود که من مأمور سیاه‌هستم.

مارس و آوریل گذشت. سعی کردم تلفن را از یاد ببرم و دو سه راه احتمالی

دیگر را بررسی کردم. از جمله اینکه از ویتل بخواهم میهمانی خدا حافظی ترتیب بدهد. گمان می‌کنم این کار را کرده بود. تصمیم گرفتم از او بخواهم.

تصمیم گرفتم ملاقات «اتفاقی» دیگری ترتیب بدهم. دوروبر دفتر ویتل پرسه می‌زدم که اسلاوا را دیدم. از دیدن من تعجب نکرد. از اینکه تلفن نزده بود، عذر خواست و قبول کرد که طی شبهای آینده با ایرینا برای شام بیاید. من هم همین را می‌خواستم. قبول دعوت را همه جور می‌شد تعبیر کرد. یا اجازه داده بودند برای شام بیاید یا نداده بودند و خودش قصد داشت بی‌خبر بیاید. در هر صورت لازم نبود بگویم باید برنامه‌اش را نگاه کند. تقویم بغلی خود را در آورد و یکی دو ورق زد و تاریخ را هم تعیین کرد.

من و مگی خودمان را حاضر کردیم که برای میهمانی شام سنگ تمام بگذاریم. برای ایرینا هدیه‌ای خریدیم. هدیه‌مان هم آمریکایی نبود و هم زیاد نوی چشم نمی‌آمد. از همین صنایع دستی محلی. يك تکه مليله دوزی ترکی.

باز هم مأموری را سر خیابان در نزدیکی از میرپالاس کاشتم تا ورود او را گزارش کند. آنها با تاکسی آمدند. نشانه جالبی بود از حدس و گمان خود من مبنی بر اینکه آدامسکی خودش تصمیم گرفته به میهمانی بیاید.

آنها با دسته‌ای گل آمدند و باز هم کلی خودشان را با کاسی و یان مشغول کردند. حالا دیگر تلاش برای جذب او معنی نداشت. قرار بود خیلی زود بروند و حتی اگر خود او هم می‌پذیرفت، فرصتی برای آموزش او نبود. به هر صورت حرفم رازدم، البته دور از چشم زنهايمان، به او گفتم که فکر می‌کنم می‌تواند به من کمک کند و امیدوارم روزی باز هم او را ببینم. او هم حرفهای مرا نشنیده گرفت.

آن شب متوجه شدیم که ایرینا و اسلاوا چقدر به هم علاقه دارند و چه رابطه نزدیکی بین آن دو به عنوان زن و شوهر برقرار است. آنها از دواجی اصولی داشتند و خود را وقف هم‌دیگر کرده بودند، اما ایرینا نقش بر تری در رابطه مشترك داشت. من و مگی هر دو جداگانه به این نتیجه رسیده بودیم. سر شام معلوم شد که پدر و

مادر ایرینا و اسلاوا هر دواز «طبقه کارگر» بودند، اما حرفی از ازدواج اول مادر ایرینا و برادر او در ستاد ارتش به میان نیامد. زن و شوهر او آخر مه ۱۹۶۹ استانبول را به مقصد لهستان ترك کردند. راستش به دلیل گرفتاری و مشغله فراوان و مشکلات شخصی دیگر به آنها فکر نمی کردم. در تابستان ۱۹۶۹ مگی بچه هارا برداشت و با خود به آمریکا برد تا از من طلاق بگیرد. وضع داخلی ترکیه آشفته تر شده بود. کنسول اسرائیل را در خانه اش کشتند، درست سر خیابان مازندگی می کرد. هلگا را تازه دیده بودم و عاشقش شدم. گذشته از همه اینها فشار روز افزون و اشنگن مارا و امی داشت که دنبال مأموران شوروی و بلوک شرق بگردیم تا چندیایی را به دام بیندازیم. در مارس ۱۹۷۱ نظامیان ترکیه قدرت را در دست گرفتند، تا تروریسم را سرکوب کنند. مارس گذشت و ژوئن از راه رسید. من و هلگا برای مرخصی استحقاقی به آمریکا رفتیم. در اوت ۱۹۷۱ عازم مأموریت آنکارا شدم.

در آپارتمان کوچکی در حومه آنکارا مستقر شدیم تا مسأله طلاق من تمام شود. هنوز پشت صندلی ام جا خوش نکرده بودم که خبردار شدم آدامسکی و زنش به مأموریت آنکارا آمده اند. کافی است آدم گرایش های ضد اطلاعاتی داشته باشد تا هر جور فکری به سرش بزنند. لهستانی ها از فرستادن آدامسکی به آنکارا چه نفعی می بردند که با من تماس بگیرد. مگر آنکه بخواهند به عنوان جاسوس دوجانبه استفاده کنند. این راهم می دانستم که شوروی ها و اقمار بلوک شرقی ایشان در تردد مأموران خود بین آنکارا و استانبول ید طولایی دارند. خوب اگر ترکی هم بدانی محل مأموریت نمی تواند غیر از آنکارا یا استانبول باشد. شاید برنامه جاسوسی دوجانبه را پیش بکشند، شاید هم مأموریت عادی بوده که به او دادند. گذشت زمان روشن می کرد.

در مقایسه با استانبول، آنکارا برای مأموران اطلاعاتی محل چندان مناسبی نبود. مخصوصاً با آن کوچه های پیچ در پیچ و صدها کافه و رستوران و محل های پرت استانبول. پیدا کردن جای امن در استانبول خیلی راحت بود. بغاز هم که شهر

را به دوپاره تقسیم کرده بود و آدم هر وقت می خواست می توانست سوار یکی از کشتی ها بشود، قرارش را بگذار دو در طرف دیگر پیاده شود.

برعکس آنکارا خیلی شبیه کاتماندو بود. شهری کوچک در میان دره ای در محاصره کوه های بلند. پایتختی پر از خارجی ها که حرکاتشان کاملاً مشهود بود و زیر نظر مأموران امنیتی ترکیه. در آنکارا ناشناس ماندن خیلی دشوار بود.

اولین مشکل من ارتباط مجدد با آدامسکی بود، بی آنکه دوستان او بویی ببرند. در آنکارا مأموران بازرگانی عمدتاً باوزار تخانه های ترکیه سروکار داشتند و مثل استانبول شرکت های خصوصی مثل دیتل کاری از پیش نمی بردند. هیچ کانال ارتباطی باوزار تخانه های ترکیه نداشتم که بتوانم از آن طریق به آدامسکی دست پیدا کنم. بنابراین امکان ارتباط و برقراری ملاقات «تصادفی» منتفی می شد. از آن گذشته نمی خواستم آدامسکی را پیش مقامات ترکیه انگشت نما کنم. وقتی پای جان افراد به میان می آید، حتی متحدین ایالات متحده مثل ترکیه به خاطر امنیت عملیات حاضر نیستند رو نشان بدهند.

هر مأموری که بگوید در کار اطلاعاتی بخت نقشی ندارد یا بختش نگفته یا گفته و او خفته. بخت همیشه نقش داشته است. وقتی به هر دری می زدم و به خودم فشار می آوردم که راهی برای ارتباط با آدامسکی پیدا کنم، من و هلگا خیلی اتفاقی در یک بقالی با آدامسکی ها روبرو شدیم. بقالی در محله چان قایا آنکارا نزدیک خانه مان بود. آنها شش هفته پیش آمده بودند. تقریباً همزمان با من و هلگا. خیلی تعجب کرده بودند. دیدارمان زیاد طول نکشید. آنقری بود که گپی بزنیم و از حال و روز همدیگر با خبر شویم.

درباره مگی گفتم و اینکه می خواهد طلاق بگیرد و رابطه ام را با هلگا شرح دادم. ایرینا در استانبول که بود انگلیسی اش بد نبود، اما دست و پا شکسته منظور خود را می رساند، اما مدتی که تمرین نداشت از یادش رفته بود. از ماجرای هلگا سر در نمی آورد. اسلاوا گفت که بعداً برای او توضیح می دهد. آنها هم مثل ما

دوست نداشتند توی شهری دودزده و بی روح بگردند. وقتی پیشنهاد دادم با هم باشیم اسلاوا تمجیح کنان گفت که بعداً با من تماس می گیرد. سازمان همچنان به جذب آدامسکی علاقه نشان می داد، اما او بود که زمان و نحوه ملاقات را تعیین می کرد. سال ۱۹۷۱ آمد و رفت و من همچنان انتظار می کشیدم. چندین تلاش و کوشش بی ثمر برای ملاقات با او داشتم و گاهی تصور می کردم که او اساساً وجود خارجی ندارد و روح است.

در سال ۱۹۷۲ هم خبری از او نشد. در ماه اوت ۱۹۷۲ که از خانه راه افتادم به محل کارم بروم، تلفن زنگ زد. خیلی تعجب کردم که چطور به خانه زنگ زده، زیرا در دکان بقالی فراموش کرده بودم شماره خانه ام را به او بدهم. شماره تلفن خانه ها هم به دلایل حملات تروریست ها بآسانی به دست نمی آمد. علاوه بر آنکه دفتر راهنمای تلفن به صورت مرتب چاپ نمی شد، این نسخه آخری تلفن مرا نداشت. بعداً متوجه شدم که شماره خانه را بازرنگی به دست آورده است. به یکی از دیپلماتهای دائم الخمر استرالیایی حالی کرده بود که می خواهد اطلاعاتی درباره نامزد من هلگا کسب کند و شماره تلفن او را لازم دارد. حالا چطور شده بود که آدامسکی این بحث را پیش کشیده، من نمی دانم. دیپلمات استرالیایی تلوتلو خوران سراغ دیپلمات پاکستانی ای رفته بود. که با من ارتباطی داشته. به هر نحوی که شده تلفن را از او گرفته بود و به آدامسکی داد. مأمور غیر اطلاعاتی و این حرفها!

صدای آدامسکی مختصری لرز داشت. از من خواست که فوراً او را در هتل گران قیمت دولتی بویوک آنکارا در بلوار آتاتورک در نزدیکی سفارت آمریکا و تقریباً روبروی ساختمان بازرگانی شوروی ملاقات کنم. به او گفتم که تابست دقیقه دیگر آنجا هستم.

از نقطه نظر حرفه ای بویوک آنکارا محل بدی نبود. هتل بزرگ بود و امکان استراق سمع در آن فاصله کوتاه دشوار به نظر می آمد. مگر آنکه قبل از تلفن انجام می گرفت به علاوه دلیلی نمی دیدم که بخواهند برای من تله بگذارند. همه میزهای

دیگر رازرو کرده بودند و فقط جایی در نزدیکی در ورودی خالی بود.

ماشین خودم را در سفارت گذاشتم و از مجتمع بیرون رفتم. به طرف چپ توی خیابانی که پر از دکان بقالی بود و کبریت خریدم. بعد هم قدم زنان چرخی زدم و از کنار عمارت بازرگانی شوروی رد شدم. بعد به جلوی هتل رسیدم. به هر حال باید رد گم می کردم و از سلامتی خودم اطمینان حاصل می کردم. می دانستم که دشمنان هر حرکتی را زیر نظر دارند و احتمالاً در آن محل به نوعی پیدایشان می شود. مخصوصاً اگر آدامسکی جاسوس دو جانبه باشد بی عقلی کرده باشد و از تلفن تحت شنود نیروهای امنیتی شان زنگ بزند. اگر این کار را کرده بود آنها بایستی با سرعتی بیش از مأموران امنیتی عادی اقدام می کردند تا دستشان به جایی بند شود.

وارد هتل که شدم چیز مشکوکی ندیدم اما خوب انتظاری هم نداشتم ببینم. هنوز ساعت هشت و نیم نشده بود و وزارتخانه ها و سازمانها و سفارتخانه های مجاور تازه کارشان را شروع می کردند. به سرسرای هتل رفتم و اورا ندیدم. به سمت راهرویی رفتم و اورا دیدم. طوری لباس پوشیده بود که انگار قصد دارد سر کار برود. دست مرا محکم گرفت و عذرخواهی کرد که قبلاً تماس نگرفته. از جایی کوچک گذشتیم که شبیه اتاق کنفرانس یا سالن رقص بود. صندلی هایی چیده بودند، اما ماروی صندلی ننشستیم.

خیلی آشفته به نظر می آمد. بعد از کلی این در آن در زدن به من گفت که مشکل بزرگی دارد و از من خواست کمکش کنم. گفت: «دیویی فکر می کنیم که ایرینا حامله شده باشد.»

ابتدا متوجه ماجرا نشدم. هلگا هم حامله بود و ما هم خوشحال بودیم و هم هیجان زده. مخصوصاً در از دواج اولش بچه دار نشده بود و دکترهای آلمان گفته بودند که به دلیل انحراف رحم نمی تواند حامله شود.

قبل از اینکه توضیح دهد متوجه شدم که اگر آدامسکی ها بچه دیگری

بیاورند، مأموریت‌های آتی خارج از کشور لغو می‌شود. بچه‌های ده دوازده ساله‌شان در لهستان راحت بودند، اما بچه دیگر یعنی اینکه چند سال باید در لهستان بمانند. آنهایی که به مأموریت خارج می‌روند قصد دارند هر چه سریع‌تر ترفیع بگیرند و ماندن در کشور مانع ترفیع و ترقی‌شان می‌شود. سرانجام اینکه دیگر نمی‌توانند لوازم پرزرق و برق را برای بچه‌هایشان بفرستند.

بی‌درنگ قبول کردم کمکش کنیم. اولین مانع این بود که بایستی متوجه می‌شدیم که آیا ایرینا واقعاً حامله است. آدامسکی از من خواست کمکش کنم که ایرینا را معاینه کنند و آزمایش تشخیص حاملگی بدهد. می‌دانستم چرا اصرار دارند که شخصاً مراجعه نکنند. آنها نمی‌خواستند موضوع جایی ثبت شود. اگر به درمانگاه مراجعه می‌کردند، باید فرم پر می‌شد و به سؤالهایی جواب می‌دادند و آدامسکی‌ها نمی‌خواستند چنین کنند، مخصوصاً که بعداً باید بچه را سقط می‌کردند. لهستان هر چند کشوری کمونیستی به حساب می‌آمد، اما مردم آن غالباً کاتولیک‌های متعصبی بودند.

به آدامسکی گفتم، نمونه‌ای از ادرار ایرینا را در دستشویی مردانه هتل ددمان برابم بیاورد. برنامه ملاقات را برای ساعت هشت صبح روز بعد گذاشتم. اگر به هر دلیل نتوانست بیاید روزهای دیگر همان ساعت بیاید تا همدیگر را ببینیم. به او گفتم که من زودتر می‌آیم. در آن ساعت روز دستشویی چندان شلوغ نیست.

آدامسکی از بویوک آنکارا بیرون رفت. من هم بعد از مدتی این پا و آن پا کردن حال و هوا که دستم آمد از هتل بیرون زدم. راه افتادم و به دفتر کارم رفتم. سرپرست اداره بودم. رئیس برای دوره توجیهی ترفیع خود به مدت پنج هفته به آمریکا رفته بود.

روز بعد حدود ۷:۴۰ به هتل ددمان رفتم. در سرسرای هتل قهوه خوردم و دوروبرم را نگاه کردم. هتل مرده بود، فصل مسافرت نبود، حالا بماند که آنکارا فصل مسافرتی نداشت. از آن گذشته آشوبها و ترورسم چند سال گذشته

جهانگردان را از صرافت سفر به ترکیه می انداخت. ساعت را نگاه کردم و سرک کشیدم. چیزی به ساعت هشت نمانده بود. بلند شدم و به دستشویی مردانه رفتم، خالی بود. کارم که تمام شد رفتم دستهایم را بشویم که صدایی از پشت سرم بلند شد. برگشتم آدامسکی بود. راهم را کشیدم که به طرف در بروم. خودش را به من رساند. شانه به شانه هم که رسیدیم آدامسکی يك شیشه مایونز کف دستم گذاشت که من فوراً توی جیب چپاندم. شاید در تاریخ سازمانهای اطلاعاتی عجیب ترین محموله ای بود که دست به دست می شد. از سرسرای هتل به خیابان تن کشیدم. گرمای شیشه مایونز نشان می داد که چقدر آنرا در جیبش نگه داشته بود. رد کردن ظرف راهم خیلی ماهرانه انجام داد. آدامسکی را به راحتی می شد تعلیم داد.

در مقابل دریافت ظرف محتوی ادرار یکی از قوطی کبریت ها را به او دادم. تعجب کرده بود. قوطی کبریت ظاهری معمولی داشت و همه جا از آن استفاده می کردند مخصوصاً در این بخش از دنیا. در قوطی کبریت یادداشتی گذاشته بودم که ساعت هشت به من زنگ بزنند. اگر نتوانست تماس بگیرد باز هم زنگ بزنند. تأکید کردم که از تلفن عمومی زنگ بزنند، از آزمایش حاملگی هلگا دستم آمده بود که سه چهار روز طول می کشد تا جواب آزمایش آماده شود. همه اینها مقدمات آموزش بود. البته اگر بنا بر این می شد که او را به کار بگیرم. گرچه هیأت داوران خارج از گود بود.

گفتم که در مانگاه مورد نظر او آزمایش ادرار را برای تشخیص انجام می دهد. باید يك نفر را هم پیدا می کردم که مسئولیت بردن نمونه ادرار ایرینا را بپذیرد و اعلام کند که مال خودش است. باید یکی از افراد پایگاه باشد یا زن او. «کرول پسمن» [ق] منشی ام قبول کرد که نمونه ادرار را ببرد و بگوید که مال خودش است. کرول مجرد بود، اما دوست پسری داشت که در نیروی تفنگدار دریایی خدمت می کرد. او مظهر دختران فرشته خوی همسایه بود که به نجات من آمد.

آدامسکی طبق دستور العمل من سر ساعت هشت زنگ زد. کرول شب

قبل به در مانگاه رفته، جواب مثبت آزمایش را دریافت کرده بود. او یا به عبارتی ایرینا حامله بود. وقتی جواب آزمایش را به اسلاوا دادم، سکوتی افتاد، آهی کشید. گمان نمی‌کنم جاخورده باشد. دوباره خواست که مرا ببیند. پیشنهاد کردم به خانه من بیاید تا کار را دنبال کنیم. می‌توانستیم از خانه‌های امن استفاده کنیم، اما بعداً به نتیجه رسیدم که این کار برای او خطر دارد. اگر او را موقع ورود به یکی از خانه‌های امن می‌دیدند کارش تمام بود. قبول کرد به خانه من بیاید. آدرس خانه را به او دادم. طبق درخواست من زمان را او انتخاب کرد. برای او مهم‌تر بود تا من زیرا امنیت من به خطر نمی‌افتاد. ساعت ۴/۵ می‌آمد. می‌دانستم که در تابستان سفارت لهستان و هیأت‌های نمایندگی بازرگانی تا ساعت چهار کار می‌کنند.

این مورد کاملاً امیدوارکننده به نظر می‌رسید. باید تمام تلاش خود را به کار می‌زدم تا از هر نوع گزند احتمالی در امان بماند. نظارت و مراقبت سواره و پیاده از لحظه‌ای که آدامسکی از سفارت لهستان بیرون آمد تا به خانه من برسد انجام شد. تمام چهارراه‌های منتهی به محل اقامت من پوشش داده شد. هر مورد مشکوکی از سگ و بچه تا آدم بزرگ را زیر نظر گرفتند. اگر آدامسکی را تحت نظر داشتند، همه زحمات به باد می‌رفت. اما در این لحظه بیشتر نگران بودم مبادا سازمانهای امنیتی شوروی یا سایر کشورهای یقه او را بگیرند.

آدامسکی خودش رانندگی می‌کرد و ماشین را دو خیابان مانده به آپارتمان من پارک کرد. از پنجره اتاق نشیمن علامت سلامت مأمور ناظر را دریافت کردم. وقتی پیاده و سر حال از راه رسید در سالن پذیرایی بودم. از آن آدامسکی بشاش و سرزنده خبری نبود به نظر می‌رسید که دچار بی‌خوابی است و شانه‌هایش فرو افتاده و قوز کرده می‌نمود. وقتی از در اتاق وارد شد چنان حالت واداده‌ای داشت که تا آخر هم نتوانست آن را از خود دور کند. به او گفتم که هلگا بیرون رفته است در حالی که عملاً در اتاق خواب پستی ساکت و آرام نشسته بود. می‌خواستم حواس آدامسکی سر جایش باشد.

وقتی آپارتمان جمع و جور ما را دید حیرت کرد زیرا به نظر می‌رسید آن را با آن خانه بزرگ از میربالاس مقایسه می‌کند.

گزارش آزمایشگاهی را که کرول پسمن آورده بود به دست او دادم. گزارش را که دید سرخم کرد. با سردرگمی گفت: «دیویی می‌توانی کمکم کنی بچه را سقط کنیم.» گفتم البته که می‌توانم و در همان حال به فکر راه چاره بودم. می‌دانستم به دلایل امنیتی سقط جنین ایرینادر دزمانگاههای محلی امکان ندارد. آوردن یکی از دکترهای خودمان هم از نظر تدارکاتی و حفاظتی اشکال داشت. آدامسکی البته جلوتر از من بود.

برگه کاغذی درآورد که اسم دارویی را روی آن نوشته بود. می‌گفت که تا چهار ماه اول حاملگی خیلی مؤثر است. تلاش بیهوده‌ای کرده بود تا دارو را در داروخانه‌های آنکارا پیدا کند. داروسازان گفته بودند که این دارو هست و هر چند مصارف دیگری دارد، ولی برای سقط جنین هم به کار می‌برند. دارو در ترکیه گیر نمی‌آمد و مشابه آن را هم نداشتند. پرسید آیا می‌توانم کمکش کنم؟ گفتم سعی خودم را می‌کنم.

آدامسکی نوشیدنی را رد کرد. وقت برای جذب مناسب نبود. به او گفتم که طبق معمول در همان ساعت دوز يك بار به من تلفن کند. اگر دارو را گیر می‌آوردم يك بار دیگر در همان هتل به همدیگر ردمی کردیم. گفتم که هر وقت تلفن می‌کند از تلفن همگانی استفاده کند. آدامسکی حتی نخواست جواب مرا بدهد. مأموران ما او را تا دم در سفارت تعقیب کردند و هیچ حادثه غیر معمولی گزارش ندادند. به اداره رفتیم.

پیامی برای مأمور مسائل پزشکی مان در اروپا فرستادم و رونوشت آن را برای دفتر مرکزی سازمان تلگراف کردم. شرایط را توضیح دادم و از آنها خواستم فی الفور دارو را تهیه کنند و برای من بفرستند. مأمور ویژه منطقه‌ای مان در اروپا رفیق من «رابرت بلانت» [ق] بود که او را از دایره خاور نزدیک و جنوب آسیا

می‌شناختم. او از کلیه مأموران گروه پزشکی متمایز بود، او دوست داشت از توانایی حرفه‌ای خودش در جهت اهداف جاسوسی سازمان بهره‌برداری کند. نه اینکه فقط به رتق و فتق امور درمانی پرسنل سیابیر دازد. معمولاً در مواردی که مأمور یا مأمور بالقوه را می‌خواستند معاینه کنند و به پزشکان محلی اعتماد نمی‌کردند، بلانت را می‌آوردند. بعد از ارسال پیام به خانه رفتم.

در نهایت تعجب روز بعد نزدیک ظهر مأموری درخواست کرد که مرا ببیند. او برای يك مأموریت موقت به آنکارا آمده و بسته‌ای برای من آورده بود. بلانت در یادداشت جوف بسته نوشته بود گرچه این دارو همان دارویی که خواسته‌ام نیست، اما همان اثر را دارد و عوارض جانبی ندارد.

بعداً متوجه شدم که بلانت زمانی که قصد خروج از محل کار خود را داشت، پیام مرا دریافت کرده بود. به دلیل آنکه داروی سفارشی یا مشابه آن را نداشت همه دارو خانه‌ها را زیر پا گذاشته بود تا بتواند مشابه آن را پیدا کند با توجه به اینکه از قرار من با آدامسکی خبر دار بود و می‌دانست که مأموری عازم آنکارا است، داروهارا به او داده بود تا تحویل من بدهد. این همان سنت خواستن توانستن سیاست است. حالا کاری نداشتم جز آنکه منتظر باشم تا آدامسکی زنگ بزند.

ساعت ۶/۵ عصر که می‌خواستم از اداره بیرون بروم مأمور مخابرات تلگرام رمز فوری از مرکز را به دستم داد که ساعت یازده و نیم مخابره شده بود. خیلی عجیب به نظر می‌رسید پیام شخصی از طرف رئیس دایره: «تحت هیچ شرایطی قرص‌های سقط جنین را به فلیکس تحویل ندهید.» فلیکس اسم رمز آدامسکی بود.

در پیام دلیلی ذکر نشده بود، اما با توجه به طرف مخابره به نظرم رسید که ماجرا بعد اخلاقی دارد تا پزشکی. حالا سر دوراهی گیر کرده بودم حس کردم بدون کمک به آدامسکی برای انداختن بچه‌اش نمی‌توانم او را جذب کنم. بدون سقط جنین مجبور می‌شدند برگردند و تا چند سال همانجا بمانند. تصمیم گرفتم

برای اولین و آخرین بار تمرد کنم. به عنوان سرپرست می توانستم بدون مشورت با دیگران کارم را انجام دهم. جالب این بود که موضوع دیگر طرح نمی شد، چه به صورت مکتوب چه شخصی. بدون هیچ ردی پاك می شد.

در راهروی دستشویی خالی هتل ددمان قرص ها را به آدامسکی دادم. با قدرشناسی نگاهم کرد و گفت به من تلفن می کند و قراری می گذارد که از نتایج کار آگاهم کند. چند هفته در هول و ولای برقراری ارتباط گذراندم. وقتی پسر م طارق به دنیا آمد، خیلی به آدامسکی فکر می کردم. هنوز خبری از او نداشتم. خودم را ملامت می کردم که چرا در جذب او اهتمام به خرج نداده ام آنهم وقتی که کاملاً آسیب پذیر می نمودم و با آشفتگی برای قرص ها له له می زد. اما بعداً به این نتیجه رسیدم که وارد آوردن فشار در آن موقعیت صلاح نبود و به احتمال زیاد به شکست می انجامید. با همه این احوال راهی را که من پیش گرفته بودم نیز به جایی نرسید بود. معلوم نبود چه مرضی دارد که به من تلفن نکرده است.

در آوریل ۱۹۷۳ از طریق يك مأمور رابط مطلع شدیم که ایرینا آدامسکی هنوز سرپرست قبلی اش در سفارت کار می کند. از قرار دیگر حامله نبود. جالب توجه این بود که ما راهی برای اثبات مطلب نداشتیم. پرسنل بلوک شرق آنکارا و ترکیه را به طور کلی خاك دشمن می دانستند، زیرا ترکیه عضو ناتو بود و بشدت ضد کمونیست. جامعه کشورهای کمونیستی در آنجاسعی می کردند گوشه گیری کنند و تاملی نتوانند به خود کفایی برسند. به همین دلیل نمی توانستیم راهی برای نفوذ در میان آنها پیدا کنیم، بی آنکه توجه دیگران جلب شود. آدامسکی ها معمولاً در محافل دیپلماتيك ظاهر نمی شدند.

باز بخت به مارو کرد. از طریق برنامه ای دیگر با خبر شدیم که خود آدامسکی طی شش ماه گذشته در آنکارا نبوده و برای مشاوره به وورشور رفته است و در بخش های دیگر ترکیه فعالیت های تجاری اش را دنبال می کند. بدتر از آن خبر مراجعت آنها به وورشو بود. من و هلگا هم قرار بود تابستان آن سال به آمریکا

برگردیم. بی تردید آدامسکی مأمور دوجانبه نبود و وقت از کف من می‌رفت. اما هر کاری می‌کردم راهی مطمئن برای تماس با او پیدا نمی‌کردم.

دیگر ناامید شده بودم که دوباره زنگ زد. تازه از مراسم تدفین پدرم برگشته بودم. به من تسلیت گفت و خواست که مرا فوراً ببیند. وقتی پیش من آمد سر حال و بشاش بود. مأمورهای مراقب باز هم خبر دادند که مشکلی ندارد. ویسکی و سودا را که می‌آوردم آنچه را می‌دانستیم به ما گفت. اینکه شش ماه بود که از آنکارارفته و قرار است برگردد به ورشو. بابت قرص‌ها تشکر کرد اما گفت که مشکل ایرینا قبل از مصرف قرص‌ها حل شده بود. آدامسکی علت انتقال زودتر از موعد خود را وضع بد اقتصادی ترکیه می‌دانست و اینکه بازار ترکیه دیگر کشش ندارد. ترکیه با اقتصاد متزلزل خود در آستانه بحران قرار داشت.

بعد از چند پیک باز موضوع را به کمک او کشاندم. برای اولین بار بود که نمی‌گفت چیزی نمی‌داند و دسترسی به اطلاعات ندارد. در عوض می‌خواست دقیقاً بداند که چه مسائلی را می‌خواهم بدانم. به او گفتم هر اطلاعاتی که بتواند تهیه کند غنیمت است. مخصوصاً وقتی به لهستان برمی‌گردد به او می‌گویم که چه چیزهایی لازم دارم. بعد حالی‌اش کردم که می‌دانم برادر ناتنی زنش در ستاد ارتش است. آدامسکی تعجب کرد اما بدون هیچ اظهار نظری لبخند زد. خیلی خوب می‌دانست که از طرح موضوع برادر ناتنی ایرینا چه مقصودی دارم. به او گفتم که از ماجرای ارتباط ما دو نفر افراد بسیار کمی خبر دارند. دقیقاً می‌خواست بداند چند نفر. نگران بود. به او گفتم که دقیقاً تعداد افراد را نمی‌دانم، اما به حداقل ممکن تقلیل می‌یابد. فقط کسانی که در آموزش او نقش مستقیم داشته باشند، به نظر من قانع شد.

بعد حالی‌اش کردم که قضیه شوخی بردار نیست و پرسیدم که نیروهای امنیتی شان به او شک کرده‌اند یا نه. گفت که گمان نمی‌کند. هر بار که از استانبول به آنکارا می‌رفت به نیروهای امنیتی حساب پس می‌داد و هیچ موضوع غیر عادی ندیده بود. هیچ سؤالی درباره‌ی من طرح نکرد. به او گفتم که همه پرسنل سیارا با دروغ سنج

آزمایش می کنند من هم باید او را آزمایش بکنم. گفت که هیچ اعتراضی ندارد. خیلی زود به تفاهم رسیدیم و موضوع به نحوه ارتباط با او کشید. قرار شد من با رادیو تماس بگیرم و او با استفاده از رمز با من ارتباط مکتوب برقرار کند. به او گفتم علاوه بر جلسه دو ساعته دروغ سنجی حداقل دو جلسه دو یا سه ساعته هم برای آموزش فنون مخابراتی خواهیم داشت. گفت که سعی می کند ترتیب ملاقات را بدهد. به دلیل اینکه قصد برگشتن به کشورش را دارد بار کارش کم شده است و راحت تر می تواند این طرف و آن طرف برود.

بعد در مورد رادیو پرسید. گفتم که رادیوی با موج کوتاه دارد یا نه. گفت که ندارد. پرسیدم آیا می تواند از رادیوهای تراز یستوری موجود در ترکیه بگیرد و با خودش ببرد یا نه. با مختصری تغییر می شد آن را میزان کرد. تغییرات آن هم قابل ردگیری نبود مگر آنکه آن را بشکنند تا بازرسی کنند. گفت که می تواند. گفتم روی طول موجی که به او می دهیم يك سری رقم پخش می کنیم. او باید ارقام را که در ساعات معینی پخش می شود روی جدول کشف رمز پیاده کند و به حروف و کلمات برسد. از همان جدول هایی که در نیال مورد استفاده قرار می دادم. گفتم که یادش می دهیم چطور با جدول رمز کار کند. باید زمان مخابره پیام خود را به خانه می رساند. برای آنکه بداند چه پیامی مال اوست، باید کد شناسایی می گذاشتیم. قرار شد آهنگی را به عنوان مقدمه پیام او پخش کنیم کمی که فکر کرد گفت آهنگ «قایقرانان ولگا» را پخش کنیم. سلیقه اش بد نبود. يك آهنگ روسی. بعد به او گفتم که باید برای ما با نوشته های مخفی پیام بفرستد یا به اختصار «نم». يك دوره آموزش فشرده هم لازم بود.

ملاقات طولانی بود و آدامسکی خیلی چیزها یاد می گرفت. اما موضوع آخری مانده بود و دست آخر آن را پیش کشیدم. گفتم می دانم که به خاطر کمکی که به ما می کند چشم داشت مادی ندارد، اما به هر حال دلم می خواهد به نوعی زحمات او را جبران کنم. مخصوصاً برای بچه ها. البته او رد کرد. از او انکار و از

من اصرار، بالاخره قبول کرد و گفت در استانبول مدتی به جمع آوری سکه‌های قدیمی یونانی مشغول بوده و خیلی دلش می‌خواهد مجموعه را کامل کند. به او گفتم مشخصات سکه‌ها را بدهد تا برایش تهیه کنیم. گفت که دفعه بعد می‌آورد.

نمی‌دانستم آدامسکی مجموعه دار حرفه‌ای است یا نه اما اگر به سکه بود، راحت برایش جور می‌کردیم. ضمناً امنیت او هم به خطر نمی‌افتاد. به نظر رسید سکه‌ها در لهستان قابل معامله باشد. گفتم که باید چیزی در ترکیه بخریم که بتوانیم جدول کشف رمز را در آن جا بدهیم. بعد از کلی بحث قرار شد آئینه قاب چوبی با خاتم صدف به سبک سوریه تهیه کنیم و جدول‌ها را در آن جا بدهیم.

سرانجام به آدامسکی گفتم از این بعد جز در موارد اضطراری از تلفن استفاده نکنیم. تاریخ و زمان دیدار بعدی مان را که باید آزمایش دروغ‌سنجی می‌داد تعیین کردیم. يك قرار تأمین هم گذاشتیم که اگر به هر علتی مجبور می‌شد برنامه‌اش را به هم بزند، در آن روز بیاید. آدامسکی رفت و من به دفتر کارم رفتم تا گزارش ماجرا را به مرکز مخابره کنم. نگهبانها خبر دادند که به مورد مشکوکی برخورد نکرده‌اند.

رئیسم خیلی شاد بود که بالاخره گشایشی شده، اما من که پیام را یادداشت می‌کردم شاد نبودم. ته دلم حس رضایتی داشتم. به اوج رضایت نرسیدم. شاید هم به خاطر طول کشیدن عملیات این طور شد. عملاً از شور و شوق افتاده بودم. تصور می‌کردم که ماجرای سقط جنین کلید معمای جذب آدامسکی باشد، اما هنوز هم تردید داشتم که چنین باشد و انگیزه‌های آدامسکی برایم روشن نبود. شاید نفع مادی یکی از انگیزه‌های او بوده، به هر حال باید منتظر گذشت زمان باشیم. کنترل دشمن هنوز محتمل بود و امتحان دروغ‌سنجی احتمالاً به نتیجه‌ای منجر می‌شد. به هر صورت کارهای زیادی در پیش داشتیم و وقت کم بود. هلگارا برای خرید آینه فرستادم، او همه مغازه‌های آنکارا را می‌شناخت و خیلی زود ترانست آینه مناسب را بخرد. آن را فرستادیم تا جاسازی لازم در آن صورت بگیرد.

روز امتحان دروغ سنجی سؤالها را مرور کردم و با ممتحن حرف زدم. اکثر سؤالها به ضد اطلاعات مربوط می شد. آیا آدامسکی را فرستاده اند که با ما تماس برقرار کند، آیا به مسئولین حفاظت و امنیت درباره دیدارمان حرفی زده و غیره. وقتی امتحان برگزار می شد، طبق روال معمول بیرون رفتم. بعد از امتحان ممتحن مرا صدا زد و گفت در نقشه ها و نمودارها اثری از فریب و دورویی نمی بیند. البته دستگاه دروغ سنج را هم می شد فریب داد. همیشه راهی برای «گول زدن ماشین» پیدا می شود. این فقط یک راه کنترل مأمور است. متأسفانه این اواخر سازمان جاسوسی تأکید زیادی روی دستگاه دروغ سنج داشته و چوبش را هم خورده. در برخی از فرهنگها دستگاه دروغ سنج خوب جواب می دهد. مثلاً ما آمریکایی ها به دلیل سنت پیوریتنی راست و دروغ برای این دستگاه طعمه خوبی هستیم. اعراب و ایرانی ها را با این دستگاه نمی توان ارزیابی کرد، زیرا در میان آنها دروغ مصلحت آمیز مجاز است. به نظر من دستگاه چیز درستی نیست. مخصوصاً اینکه دستگاه دروغ سنج وسیله ای است که غربی ها برای ارزیابی غربی های دیگر ابداع کرده اند. کافی است آن را از بافت فرهنگی اش بیرون ببرید تا از کار بیفتد و در دسر آفرین شود. اعراب را می توان براحتی با دروغ سنج مورد آزمایش قرار داد. اما کلید آن در تجربه و مهارت و آموزش ممتحن نهفته است. تجربه از آن مسائلی است که تالی ندارد. آدامسکی ظاهر آلقمه درست و حسابی بود. قبل از رفتن آدامسکی موضوع دیگری را طرح کردم. اگر احتمالاً از لهستان بیرون می رفت و پست تازه ای می گرفت یا به مأموریت موقت می فرستادندش، به نوعی به ما خبر می داد.

قرار شد در چنین مواقعی به صورت رمز ما را خبر کند و قبل از رفتن به ما اطلاع بدهد که قصد خروج دارد. ما بعد از دریافت پیام پنج روز صبر می کنیم و سپس با او تماس می گیریم. قرار ثابتی گذاشتیم. ساعت دوازده به وقت محلی در اداره پست مرکزی آن شهر، هر روز هفته بعد را در همان ساعت انجام می آیم تا او را ملاقات کنیم. ضمناً اسم رمز و کد شناسایی هم می گذاریم تا طرف مقابل را

بشناسد. زیرا احتمالاً یکی غیر از من به ملاقات او می‌رود.

به او گفتم که هیچ برنامه‌ای برای ملاقات با او در لهستان نمی‌گذاریم که خیالش راحت شد. آن را به فال نیک گرفتم. اگر او را تحت نظر داشتند به‌رغم این دستگاه دروغ‌سنج و مسائل دیگر ترتیبی می‌دادند که برنامه ملاقاتی در داخل کشور بگذاریم و در کمین بنشینند و یاراهای تماس ما را کشف کنند. سرانجام لیست سکه‌هایی را که لازم داشت از او گرفتم. با سادگی و خجالت آنها را به من داد.

لیست کوتاه بود. آنها را به سکه‌شناس مقیم محل دادیم. خوشبختانه یک سکه‌شناس خبره داشتیم که تخصص او سکه‌های رومی و یونانی بود. سکه‌ها خیلی جالب بود همه‌شان از طلا ضرب شده بود. آدامسکی می‌دانست چه کند. مأمور ماراهی استانبول شد و ارزش آنها را حدود ۶۰۰۰ دلار برآورد کرد.

وقتی کار به آموزش و کدنویسی کشید، آدامسکی ثابت کرد که هوش سرشاری دارد. در جلسه اول که خیلی خوب پیش رفت. جلسه دوم از او خواستیم تکلیف انجام بدهد و چند تانوشته رمز هم با «نم» ردیف کند. غلط کم داشت و مأمور آموزش از او راضی بود. در همان جلسه از دهانش در رفت که ایرینا را آموزش می‌دهد تا پیامهای رادیویی را ثبت کند زیرا دائماً می‌تواند در خانه باشد و به رادیو گوش کند. حدس ما درباره نقش پشت صحنه ایرینا درست بود. زن و شوهر در هر کاری گروهی عمل می‌کنند، به احتمال زیاد هم زنش او را وادار کرده که جذب ما بشود. پس جای حرف نمانده بود که کمک من به سقط جنین عند ر قاطعی بود.

وقتی جلسه پایانی را تشکیل دادیم «نم» را به او دادم که براحتی می‌توانست لابلای کاغذهای دیگر پنهان کند. مسائل ارتباط با او در خارج از لهستان نیز مرور شد و او را توجیه کردیم. همه مسائل را با او در میان گذاشتیم و اطلاعات و موارد احتیاطی را با او بررسی کردیم. چیزی از یادش نرفته بود. اطلاعات درخواستی زیاد نبود، اما سؤالاتی را در برداشت که برادر زن او می‌توانست جواب بدهد. موارد

احتیاطی لازم را یادآوری کردم و گفتم که به خاطر راضی کردن ما به برادرزنش فشار نیاورد. امنیت خود او برای ما اهمیت داشت.

سرانجام ورقه‌ای را به او دادم که دستور العمل و نقشه باز کردن محفظه جاسازی شده پشت آینه را به او یاد می‌داد. البته هنوز کار آئینه تمام نشده بود. به او گفتم علاوه بر جنول‌های کشف رمز يك بار مصرف هشت سکه هم جاسازی شده که دوتای از آنها مشابه درخواست خودش بود و بقیه عین سکه‌های خود او بود. خوشحال به نظر می‌رسید و قبل از آنکه به او یادآوری کنم، گفت که دستور العمل باز کردن جاسازی پشت آینه را بعد از اولین بار که باز کند از بین می‌برد. قرار شد آینه را شش روز بعد در سرسرای هتل بویوك آنکارا به او بدهم. ترتیبات تأمینی هم داده شد که به هر حال قبل از حرکت به دست او برسانیم. خدا حافظی کردیم. روابط ما حدود پنج سال ادامه داشت. گاه و بیگاه به مناسبت‌هایی همدیگر را می‌دیدیم. شاید در حال و هوایی دیگر اگر همدیگر را می‌دیدیم دوستی یا یاداری بین ما پدید می‌آمد، زیرا از جنسی درست و حسابی بودیم.

آینه در سرسرای هتل بویوك آنکارا به سلامتی تحویل داده شد. در راهروی تاریك در مقابل هم رد شدیم و بسته را به او دادم. اصلاً همدیگر را نگاه هم نکردیم. کاملاً بیگانه با هم بدون رد و بدل کردن حتی يك کلمه. شاید در اصل بیگانه هم بودیم.

بخش دوم

سیاست‌گذاری دهکده جهانی

فصل نهم

واشنگتن ۱۹۷۹-۱۹۷۳

رئیس عملیات شعبه خاور نزدیک ۱۹۷۵-۱۹۷۳

در آغاز دور دوم مأموریتم در واشنگتن به یکی از مشاغلی گمارده شدم که عنوان دهان پر کنی داشت. رئیس عملیات شعبه خاور نزدیک، مسئولیتهایی را به گردنم گذاشتند که هیچ ارتباطی با عنوان روی در اتاق نداشت. یکی از آن کارهای به دردخور اداری که فقط اسمش عملیاتی بود و اولین و آخرین پست از این دست بود که در اختیارم گذاشتند.

آن اوایل رئیس بخش عملیات ابهتی داشت و مسئول عملیات مهم بود و روزانه در جریان پیشرفت کارها قرار می گرفت. هم در حوزه عملیات جاسوسی و هم عملیات پوششی. در آن زمان عملیات را حوزه های جغرافیایی که تحت نظر رئیس شعبه اداره می شد راهبری می کردند. حالا دیگر معاونین شعبه های منطقه ای مسئول شعبه های جغرافیایی هستند، مثل جنوب آسیا و عملیات عربی و سلسله مراتب اداری آنها مستقیماً به رئیس شعبه وصل می شود و رئیس اداره عملیات را نادیده می گیرد.

«جیم کریچفیلد» وقتی مسئولیت عملیات عربی را به عهده گرفت، در مراسم معارفه قضیه را روشن کرد. مسئولیت رئیس عملیات با گسترش ساختار سازمانی تقسیم شده بود. کشورهای هر حوزه جغرافیایی مشترکات زیادی داشتند و هر معاون شعبه مسئول مستقیم واحدهای تحت نظر خود بود، می توانست منابع خود را تأمین کند و رؤسایبر عملیات منطقه خود اشراف داشته باشد. به علاوه سیستم جدید انعکاس سلسله مراتب اداری وزارت امور خارجه بود که هماهنگی با آن وزارتخانه را آسان می نمود.

بنابراین اگر وظیفه ای به طور معین و مشخص به یکی از معاونت ها مربوط نمی شد، آن را دنبال می کردم.

واقعیت قضیه این بود که مرا موقتاً سر این پست گذاشته بودند. بدون آنکه خبر داشته باشم قرار بود جایگزین «کلر جورج» بشوم و معاونت امور آسیای جنوبی را به عهده بگیرم. کلر جورج در بهار ۱۹۷۵ رئیس شعبه بیروت شده بود. جورج شاگرد «دیو بلی» بود که حالا پست جانشین معاون اداره کل عملیات را به عهده داشت و «جان والر» از او حمایت می کرد. همان کسی که مرا به مأموریت کاتماندو فرستاد و حالا رئیس اداره خاور نزدیک سازمان بود.

در این وقت به عنوان رئیس عملیات یکی از وظایف عمده من تأمین اطلاعاتی برای «هنری کیسینجر» در سفرهای منطقه ای اش در خاور میانه بود. «آلن ولف» نیویورکی تندخو و تیزهوشی که به تازگی از مأموریت اسلام آباد برگشته بود نیز در ماجرهای کیسینجر وارد شد. او از طریق دوستانی که در مراکز چینی پاکستان به هم زده بود، تلاش فراوانی کرد تا سفر مقدماتی کیسینجر به پکن انجام شود.

ولف به واشنگتن برگشت تا پست معاونت شعبه خاور نزدیک را به سرپرستی والر به عهده بگیرد، و والر هم قرار بود عوض شود. آلن که میز والر را در اندازه خود ارزیابی می کرد، دیر خبردار شد.

به رغم دلخوری ام از کسالت بار بودن محیط و بوروکراسی شغل تازه ام، از

جنبه‌های بازدارنده چندانی برخوردار نبود. در يك مورد فرصت داشتم جذب يك افسر عالی‌رتبه کشوری از جهان سوم را تکمیل کنم، جایی که نیروی نظامی از اهمیت فوق‌العاده‌ای برخوردار بود. ده سال صرف کار کردن روی آن کرده بودم. ده سالی که او در خارج از موطن خود به حال تبعید بر سر می‌برد.

به گروه ۱۶ ارتقاء یافته بودم که معادل سر تیپ ارتش بود. با توجه به اوضاع سازمان جاسوسی که ذکر آن رفت، این ارتقاء اهمیت فراوانی داشت. «جیمز شلزینجر» پیش از آنکه وزیر دفاع شود، پنج ماه رئیس سیا بود و در دوره ریاست خود اقدام به کاهش نیرو در سطوح ارشد کرد. شلزینجر معتقد بود که سازمان بیش از حد اشباع شده و در اواسط سال ۱۹۷۳ که سازمان را ترك می‌کرد، حدود هفت درصد از نیروها را در سطوح بالای جاسوسی تصفیه کرد. همین امر باعث شد بسیاری از مناصب عالی از گروه ۱۶ تا ۱۸ خالی شود. این گروه‌ها بعداً به اداره ارشد جاسوسی از درجات ۱ تا ۴ اختصاص یافت.

زمانی که در آنکارا بودم، ارتقاء گروه یافتم. تازه به گروه ۱۵ رسیده بودم و چنین ارتقاء گروهی غیر عادی بود. ارتقاء به این گروه خیلی سخت انجام می‌شد، زیرا تمام افراد شاغل در دایره عملیات دچار بیوست ارتقاء بودند. در کل شعبه احتمالاً يك یا دو نفر ارتقاء گروه می‌گرفتند و ارتقاء به گروه بالاتر اصلاً مطرح نبود. خانه تکانی شلزینجر در سطوح بالا فرصت‌های ارتقاء به مقامات ارشد را برای بقیه پیش آورد. با آنکه من هم در این شغل خسته کننده جان می‌کنم، به گروه ۱۶ ارتقاء پیدا کردم. چهل و دو سال داشتم.

انتقال سریع شلزینجر از سیا به پنتاگون بخش کوچکی از آشوب ناشی از رسوایی واترگیت بود. بعد از آنکه نیکسون رئیس سیار یچارد هلمز را دست به سر کرد و او را به عنوان سفیر آمریکا به ایران فرستاد، شلزینجر را آورد. زیرا هلمز حاضر نشده بود سیار را در پوشش دادن ماجرای واترگیت شرکت دهد. بعد از آنکه نیکسون وزیر دفاع «البوت ریچاردسن» را بعد از استعفای «ریچارد کلاین داینست»

به سمت دادستان کل پرونده واترگیت منصوب کرد، شلزینجر رفت تا سرپرستی وزارت دفاع را به عهده بگیرد. رسوایی واترگیت به اوج خود رسیده بود. سیاستمداران و رسانه‌های گروهی هر چهره موفق را که به نوعی در آن دخیل بود، به زیر ضرب گرفتند. واشنگتن توفیق فراوان را بر نمی‌تابید. هر کس زیادی بالا می‌رفت باید او را پایین می‌کشیدند. کیسینجر قسر در رفت.

سرانجام نیکسون استعفا کرد. استعفای او در زندگی من تأثیر چندانی نداشت. وقتی کاخ سفید سران خود را عوض می‌کند، خللی در کار دولت پیش نمی‌آید. وظیفه ما در سیاست مشخص بود، حفظ و پیشبرد منافع مردم آمریکا در جهان. سازمان جاسوسی در خدمت مقام ریاست جمهوری بوده فردی که آن مقام را در اختیار داشت. در همین ارتباط به ما ربطی نداشت که در سالن بیضوی کاخ سفید چه کسی نشسته است تا زمانی که زمامدار قانونی به حساب می‌آمد، ما در خدمت او بودیم. من خودم که چنین فکر می‌کردم و گمان می‌کنم دوستان من نیز چنین تصویری داشتند. این وفاداری کنگره را خشمگین می‌کرد، زیرا رئیس‌جمهور منبعی را در اختیار داشت که دست کنگره به آن نمی‌رسید. دخالت در بودجه تأثیری نداشت زیرا بار مادی سازمان جاسوسی چندان زیاد نبود. اما کنگره در کمین نشسته بود و شبیخون آنها با تحقیقات «چریچ اپایک» آغاز شد.

گرچه ماجرای واترگیت تأثیری در بخش من نداشت، اما مسائلی نیز وجود داشت که می‌بایست به آن بپردازیم. در شش اکتبر ۱۹۷۳ نیروهای مصر و سوریه به اسرائیل حمله کردند.

پیش از شروع جنگ، نشانه‌هایی در دست بود که سادات قصد عبور از تنگه سوئز را دارد. می‌دانستیم که عراقی‌ها به تحرك افتاده‌اند و از این موضوع هم خبر داشتیم که اردن قصد دارد دوار درگیری نشود. بزرگترین شیپور جنگ تحركات واحد زنده تیپ زرهی پنجاه و پنجم سوریه بود. هم ایالات متحده و هم اسرائیل می‌دانستند که تحرك این واحد زنده و استقرار آن در منطقه سوق الجیشی نشانه‌ای از حمله است.

اینجا هم مثل مورد کشمیر و جنگ هند و پاکستان در سال ۱۹۶۵ سازمان از پذیرش نظرات مأموران اطلاعاتی خود سر باز زد. به رغم همه نشانه‌ها و هشدار تحلیل‌گران اطلاعات در مرکز باور نمی‌کردند در آن ایام از سال حمله صورت پذیرد. آنها دلیلی نمی‌دیدند که سادات به زور از تنگه سوئز بگذرد، زیرا شکست می‌خورد و خود آگاه بود، پس دلیلی نداشت که این کار را بکند.

این ناباوری عمدی نتیجه مسأله‌ای مهم‌تر بود که سازمان با آن دست و پنجه نرم می‌کرد: تحلیل‌گران اطلاعاتی. تحلیل‌گران در اداره کل اطلاعات از منابع متعددی اطلاعات دریافت می‌کردند از جمله پیام‌های مخابراتی، تصاویر جاسوسی و گزارش‌های مأموران اطلاعاتی. وظیفه آنها دریافت کلیه منابع اطلاعاتی هضم و تحلیل آن است و ضمن بررسی‌های خود، به نتیجه مطلوب برسد و اطلاعات شسته و رفته‌ای از آنچه اتفاق افتاده و یا قرار است اتفاق بیفتد، به دست بدهند. هدف آنها تهیه اطلاعات لازم برای سیاستگذاران کشور است.

وقتی اداره کل اطلاعات قراین جنگ را نادیده گرفت، تحقیقات گسترده‌ای در خصوص توانایی‌های تحلیل‌گران صورت پذیرفت. زمانی که سازمان تازه شکل می‌گرفت، تحلیل‌گران افرادی تحصیل کرده بودند و تعداد زیادی از آنها مدرس دانشگاه بودند. احتمالاً آن زمان حرکت ماساده بود و این پیچیدگی‌های موجود به چشم نمی‌خورد. به علاوه حجم اطلاعات کمتر بود. در هر صورت ناتوانی تحلیل‌گران به اینجا منجر شده بود که تحلیل‌گران فعلی از اسلاف خود ناتوان‌تر به نظر برسند.

فشار فراوانی به تحلیل‌گران وارد می‌شد که جانب احتیاط را رها نکنند تا سرحد به مضحکه کشاندن آنها می‌رسید، آنها نمی‌توانستند به نتیجه درستی برسند. این ناتوانی ریشه در ترس داشت. بسیاری از تحلیل‌گران از اینکه نتیجه‌ای را اعلام کنند که غلط از آب درآید و اهمه داشتند، زیرا احتمال ترفیع آنها را کم می‌کرد. بدین ترتیب سیاست «یکی به نعل و یکی به میخ» را اعمال می‌کردند.

سلسله مراتب اداری هم با افزودن لایه‌هایی از بوروکراسی تحلیل گران را تحت فشار بیشتری قرار می‌داد. حتی اگر تحلیل گری جسارت ابراز نظر پیدا می‌کرد، گزارش او پیش از ارسال به مقامات بالاتر به دست رئیس مافوق او می‌رسید و اعمال نظر او قطعی بود. بعد از او هم لایه‌ای قرار داشت. زمانی که نظر تحلیل گر به سیاستگذار می‌رسید، آنقدر آب به آن بسته بودند یا گل آلودش کرده بودند که عملاً پایه‌ای برای تصمیم گیری باقی نمی‌ماند. متأسفانه این مشکل همچنان باقی است.

معاون رئیس شعبه خاور نزدیک عملیات عربی ۱۹۷۸-۱۹۷۵

حدود یک سال و نیم به عنوان رئیس عملیات شعبه خاور نزدیک و همه کاره و هیچ کاره شعبه ول معطل بودم. در بهار ۱۹۷۵ که سازمان جاسوسی دوباره گل کرد، «آلن ولف» طبق پیش بینی همه، رئیس شعبه خاور نزدیک شد. هلوی پوست کننده شعبه یعنی مأموریت بیروت به کلر جرج رسید. بیروت، «پاریس شرق» یکی از بهترین محل های مأموریت در شعبه ما به حساب می آمد و شاهراه مهم اطلاعاتی بخش های مختلف سازمان در خاور میانه بود. قرار بود پست معاونت شعبه جنوب آسیا را به من بدهند که ظاهراً در آخرین لحظات دیو بلی به توصیه احتمالی «آلن ولف» مرا به سمت معاون شعبه عملیات عربی گماشت. مأمور عهده دار آن سمت، معاون عمومی شعبه شد.

دست کم خیلی خوشحال شدم. دوباره برگشته بودم سر عملیات و کار. ویتنام به کنار، مسائل دنیای عرب نگرانی عمده سازمان شده بود. عواقب جنگ رمضان، روابط تازه ما با مصر، تروریسم در پی حادثه المپیک مونبخ، تحریم نفتی اعراب و افزایش قیمت نفت خام، بازی های معمر قذافی رهبر لیبی و مسائلی از این دست ما را به خود مشغول کرده بود.

اطمینان دارم که در شعبه خیلی ها بودند که از دادن این سمت به من ناراحت شدند، زیرا تجربه ای در میان اعراب نداشتیم. ترکیه در نظر این حضرات

کارشناسان خودساخته مسائل عرب به حساب نمی آمد.

آنچه این آقایان به اصطلاح «کارشناس» نمی دانستند، این بود که عملیات جاسوسی هر جایی که باشد فرقی نمی کند، عملیات جاسوسی است. به علاوه جامعه شناسی رفتارهای شخصیتی، جنس روابط بین افراد و نگاه به مسائلی مثل زندگی، مرگ، کار، حقیقت و دورویی در جهان عرب و آمریکای لاتین براساس ریشه های فرهنگ یونانی شکل گرفته و البته لایه هایی محکم از ایدئولوژیها روی آن را پوشانده است. اعراب مسلمان، مسیحیان و ترکهای عثمانی و دیگران این مسائل اعتقادی خود را تا شرق رود سند و فراتر از آن و از سمت غرب تا تنگه جبل الطارق و از شمال تا دروازه های وین، مسکو و بیابانهای جنوبی سیبری کشاندند. بعد هم اسپانیایی ها و پرتغالی ها به بخش های تحت سیطره خود در نیمکره غربی بردند. به يك معنا اصل و ریشه یکی است.

در مأموریت های قبلی ام مسائل فرهنگی موقعیتی پیش می آورد تا در آن محیط های غریب و «مسأله دار» احساس راحتی کنم. دانش جغرافیایی من از طریق مسافرت و معاونان قابل فراهم می آمد. معاون اول من چارلز واترمن بود و به دنبال او رابرت ایمز منصوب شد که به شکل دلخراشی در حادثه بمب گذاری سال ۱۹۸۳ سفارت در بیروت به قتل رسید. هر دو آنها «عرب شناس» بودند. عربی می دانستند و به فصاحت حرف می زدند و می نوشتند. عربی زبان دشواری بود. آنها چندین سال در میان عربها اقامت داشتند.

رابطه من با آلن ولف طی این دوره شکل گرفت هم در بعد حرفه ای هم شخصی. با آنکه هر دو مان چند سال در يك شعبه کار می کردیم تا سال ۱۹۷۴ یکدیگر را ندیده بودیم. آلن ضمن برخورداری از هوش و درایت و مهربانی خیلی قاطع بود، حتی سالها بعد زمانی که به نظر می رسید کمی تعدیل شده است. به کسانی که کوتاه فکر بودند و چندان جدیتی نشان نمی دادند راه نمی داد، بی رغبتی خود را به چنین افرادی علناً ابراز می کرد. جاسوسی را با گوشت و پوست و

استخوان حس می کرد و می شناخت و یکی از بهترین مأموران ویژه سازمان جاسوسی بود که در آن دوره تربیت شدند. او از همان ابتدای کار هم برای معاون شدن در اداره کل عملیات دندان تیز نکرده بود خود من دو بار به بیل کیسی پیشنهاد کردم که مقبول نیفتاد. شاید از پشت خنجر خورد؛ به هر حال کسانی بودند که همواره کینه و حسد می ورزیدند. شاید هم شکسته نفسی بیش از حد باعث شد که به آن مقام نرسد. دریغ و افسوس! اگر در آن پست گمارده می شد، قطعاً مدیر موفق‌تری از آب درمی آمد.

ما روابط کاری گرم و صمیمانه‌ای داشتیم. ولف که قابلیت مدیر شدن در سطح خُرد را داشت، مرا تنها گذاشت او همواره به قضاوت من اعتماد می کرد و کسی نبود که چهار چشمی مرا بباید. هر روز او را می دیدم اما بعد از ساعت ده صبح. او تا زمانی که آفتاب کاملاً بالا نمی آمد، کارش را آغاز نمی کرد.

یکی از اهداف ما کسب اطلاع از سخت‌افزار نظامی شوروی بود که به «سوومات» شهرت داشت. شوروی‌ها معمولاً لوازم دست اول خود را به هر جایی نمی فرستادند. معمولاً کالاهای صادراتی شان به پیچیدگی سلاحهایی نبود که برای مصرف داخلی نگه می داشتند، اما با همه این احوال جالب بود. یکی دیگر از اهداف ما یافتن راهنمای هواپیماها و موشک‌های موارد مشابه بود. ما در جستجوی دستورالعمل نحوه کار کرد و مشخصات ادوات بودیم ولی در اصل خود سخت‌افزار را لازم داشتیم.

جنگ افزارهای شوروی در خاورمیانه ریخته بود. علاوه بر هواپیما و موشک می خواستیم اطلاعاتی دربارهٔ سلاحهای زمینی شوروی مخصوصاً تانک کسب کنیم. در جنگ رمضان، اسرائیلی‌ها با موفقیت نیروی زرهی ساخت شوروی ارتش مصر و سوریه را زمین گیر کردند. آسیب‌پذیری تانک‌ها و نفربرهای زرهی آنها در مقابل آتش چرخبال‌های اسرائیلی شوروی‌ها را حیرت‌زده کرد، زیرا برتری استراتژی نظامی آنها را در اروپا به خطر می انداخت.

در صورت تهاجم شوروی به اروپای غربی می دانستیم که حمله شان از طریق شکاف شهر فولدا [در آلمان شرقی] آغاز می شود. هجوم آنها با واحدهای تانک شروع می شود که با وجود آسیب پذیر بودن تانک ها از هوا کار عاقلانه ای به نظر نمی رسید. بعد از جنگ رمضان نمی دانستیم شوروی ها قصد ارسال تانک هایی باز ره مقاومتر دارند یا خیر.

سخت افزار شوروی ها هر چند مؤثر بود و کارایی داشت اما با استانداردهای آمریکا ساده می نمود. نمونه اش کلاشینکف AK - 47 بود. خیلی راحت حتی بدون آموزش زیاد می شد با آن تیراندازی کرد. موتور هواپیماهایشان هم ساختار مشابهی داشت. با این حال طرح های آنها پیچیدگی ها و ظرافت هایی داشت که نه تنها توجه نیروی هوایی را جلب کرده بود، بلکه در میان صاحبان صنایع نیز مشتریانی داشت.

برخی از کشورهای خارومیانه مقادیر معتنا بهی از هواپیماهای ساخت شوروی انبار کرده بودند که حاصل روابط نزدیک و خوب گذشته بود. در یکی از عملیات که به نظر می رسید تا ابد ادامه داشته باشد، از فرصتی بهره گرفتم که مأموران اداره کل اطلاعات فراهم آورده بودند تا موتور هواپیمای خاصی از هواپیماهای ساخت شوروی را به دست بیاورم. سرانجام کار با مأموران ارشد وزارت امور خارجه و وزارت دفاع همکار شدم، موقعیتی که برای مأموران هم ردیف من هرگز پیش نیامده بود. آلن ولف بعد از انتقال من عملیات را کامل کرد و به خاطر آن مدال هم گرفت.

گرچه کار من رونق داشت، اما در جبهه خانه کارها بر وفق مراد نبود. هلگا نمی توانست خود را با زندگی در ایالات متحده سازگار کند و بخش اعظم تقصیر من بود. ساعاتی طولانی در سازمان می گذراندم و مرتب به سفر خارج از کشور می رفتم. بدتر از آن به «شهرک» نوسازی به اسم موتگمری ویلیج در حومه گایتزبورگ مری لند اسباب کشی کرده بودیم. هلگا حال رانندگی نداشت و هر

چیزی که می‌خواست بخرد، دم‌دست بود. از برویچه‌های سیاه کسی در آن حوالی خانه نداشت که مراقب او باشد و از او حمایت کند. پدرم که بزرگترین حامی او بود، به فاصله کوتاهی پس از ورود ما به آمریکا در گذشت. هلگاه هنوز انگلیسی را خوب یاد نگرفته بود و نمی‌توانست دوست و معاشری برای خودش دست و پا کند. با يك بچه در خانه می‌ماند و با شوهری که دائم‌السفر بود نمی‌دانست چه کند.

من هیچ‌وهم و خیالی برم نداشتنه بود که میانه هلگا و مگی را جور کنم، برای این کار دیر شده بود، اما در اصل امیدوار بودم کاسی و یان هلگا را بپذیرند و با برادر کوچکشان طارق کنار بیایند. ظاهراً عملی نبود. هلگا نقشی در طلاق و طلاق‌کشی من نداشت، اما کاسی و یان موضوع را درك نمی‌کردند. یان کوچکتر از آن بود که طارق را غیر از رقیبی برای وقت آزاد من ببیند، وقت آزاد من هم خیلی کم بود. او نمی‌توانست درك کند که چرا پدرش با او زندگی نمی‌کند و پسر دیگر کنار پدر است.

حسابی در گیر کارهای کلر جورج و مشکلات فراوان او در بیروت شده بودم، آنچه که قرار بود مأموریت عالی از آب درآید کم‌کم به بختک‌هراس‌انگیزی بدل شد. تازه به لبنان رسیده بود که جنگ داخلی آغاز شد. جناحهای متخاصم به جان هم افتادند مسیحیان مارونی، دروزی‌ها، شیعیان و سنی‌ها هر کدام در سویی قرار گرفتند. در تابستان و پاییز ۱۹۷۵ سوری‌ها هم وارد صحنه شدند. ظرف چند ماه شهر به منطقه جنگی بدل شد که خط مقدم جبهه‌اش معلوم بود نه عقبه امن آن.

تا آن موقع بیروت از مأموریت‌های خانوادگی به شمار می‌رفت، یعنی همسر و فرزندان مأموران ویژه هم همراه آنها می‌رفتند. در اواخر سال ۱۹۷۵ به دلیل اینکه تضمینی برای تأمین امنیت آنها وجود نداشت، خانواده‌ها را دور از آن‌نگه می‌داشتند. دواير وزارت امور خارجه و ساير نهادهای دولتی ایالات متحده که در بیروت نمایندگی داشتند نیز مشمول این محدودیت می‌شدند. به اعتقاد ما تخلیه افراد موقتی بود، زیرا ما حساب می‌کردیم که اهالی بیروت و لبنانی‌ها قصد انتحار و

ویرانی سرزمین خود را ندارند. به همین دلیل همسران و فرزندان مأموران سیارا همراه با بقیه به آتن فرستادیم تا جانشان در امان باشد، و بعد منتظر سیر وقایع ماندیم. آتن هم مشکلات عمده فراوانی داشت. دوازده روز پیش از کریسمس ۱۹۷۵ درست دو هفته پیش از تخلیه بیروت، تروریست‌های یونانی ریچار دولج رئیس پایگاه سیارا در آتن را جلوی خانه‌اش کشتند.

گرچه ولج اقدامات حفاظتی لازم را برای اسکان در خانه فرد سلف خود به کار بسته بود و اسم مستعار داشت، اما روزنامه «آتن نیوز» و نشریه‌ای ضد سازمان سیا به نام «ضد جاسوسی» اسم واقعی و وابستگی او را منتشر کردند. مجله ضد جاسوسی به ظن قوی از حمایت مالی شوروی و آلمان شرقی برخوردار بود. آتن نیوز حتی نشانی خانه او را هم چاپ کرده بود، به همین دلیل سیا متقاعد شد که اطلاعات منتشر شده در مطبوعات از طریق سازمان اطلاعات یونان «کیپ» در اختیار آنها قرار گرفته است.

روابط کیپ و سیارا در آن زمان به دلیل مسائل قبرس چندان حسنه نبود. با وجود ضربه‌ای که از تروریسم خورده بودیم، پایگاه آتن و جانشین سرپرست پایگاه رون استس تمام تلاش خود را به کار می‌بردند تا پناهجویان بیروت را اسکان دهند، اما وضع اصلاً مطلوب نبود.

در اوایل سال ۱۹۷۶ تصمیم گرفتم در خاور میانه و بیروت گشتی بزنم. ولف مقرر کرد که چون آتن سر راه من قرار دارد در آنجا توقفی بکنم و از بستگان مأموران مناطق عربی دلجویی کنم. در حقیقت دلیل عملیاتی و اصلی مأموریت من در آتن بعد از تصمیم ولف مطرح شد.

وقتی به آتن رسیدم با گروهی زن جذاب و جوان روبرو شدم. آنها و خامت اوضاع بیروت را باور نداشتند و معتقد بودند در آتن به ایشان بد می‌گذرد. آنها که مدت طولانی از شوهرانشان دور بودند، با بچه‌هایشان در آتن بودند و هر روز عصبانی‌تر از روز قبل می‌شدند. آنها به دنبال محل اقامت دائم بودند که بتوانند

بچه‌هایشان را به مدرسه بفرستند به حرفهای آنها گوش دادم و وعده کردم که با همکارانمان در آتن صحبت کنم و وضع آنها را شرح دهم. سرانجام به قول خودم جامه عمل پوشاندم و آنها هم عمل کردند.

دولت آمریکایی چند سال نتوانسته بود به مسأله محل امن بپردازد. دولت سرانجام به این نتیجه رسید که وابستگان مأموران بعد از آرام شدن اوضاع به محل مأموریت همسران خود بروند. متأسفانه وضعیتی که چنین تخلیه‌ای را باعث شده بود، روبرو بهبود نمی‌رفت. به همین دلیل دولت نزدیکترین محل امن را انتخاب کرد. نتیجه این شد که از دریافت‌های مأمور، مالیات بیشتری کسر می‌شد. زن و فرزندانش ناراضی بودند و شوهران هم نمی‌توانستند به دلیل اشتغالات فراوان شغلی به دیدار آنها بروند.

راه حل خیلی ساده بود. تخلیه شدگان باید به آمریکا برمی‌گشتند. اولاً میزان بار مالی بر دوش مالیات‌دهندگان کم می‌شد، ضمناً گاهی موقعیتی پیش می‌آمد که دیداری دست دهد. به علاوه همه راضی بودند.

شاید زنده‌ای عصبانی اگر می‌فهمیدند که سفر من صرفاً به خاطر آنها بود، کمی آرام می‌گرفتند. اما در اصل آنها پوششی بودند برای مأموریت اصلی من. من به دنبال «ایلیچ رامیرز سانچز» بودم، کارلوس معروف به شغال؛ خطرناک‌ترین تروریست جهان.

تازه‌ترین عملیات او حمله به مقر سازمان اوپک و به گروگان گرفتن وزرای نفت ایران و عربستان سعودی بود که سرفصل همه اخبار را به خود اختصاص داده بود. سه نفر در این ماجرا به قتل رسیدند. چند ماه قبل از آن در فرودگاه اورلی پاریس با آریبی جی قصد حمله به هواپیمای مسافری آل‌آل اسرائیل را داشت. بعداً دو مأمور امنیتی فرانسه را به قتل رساند که قصد داشتند او را بازداشت کنند. دنیا تکان خورده بود و سازمانهای امنیتی تحت فشار قرار داشتند که او را گیر بیندازند.

ما سرمان به آتش شلم‌شوربای گروههای مبارز فلسطینی مثل جبهه خلق

برای آزادی فلسطین به رهبری جرج حبش، جبهه خلق برای آزادی فلسطین- فرماندهی کل به رهبری «احمد جبریل»، گروه سپتامبر سیاه الفتح و غیره گرم بود. گرچه کارلوس با گروه‌های فلسطینی مرتبط بود و از طریق گروه‌های تروریستی اروپا و فلسطین حمایت می‌شد، اما سازمان و تشکیلات خاص خودش را داشت.

تلاش ما برای نفوذ در این گروه‌ها تازه شروع شده بود اما هنوز در مرحله مقدمات قرار داشت. یکی از راه‌های نفوذ ما در این گروه‌ها، ورود از طریق چپی‌های اروپا بود. اگر دلتان خواست اسمشان را بگذارید تروریست‌ها. یکی را پیدا کردیم که به نظر می‌رسید می‌تواند به کارلوس دسترسی پیدا کند. یکی از مأموران ویژه ما او را در بیروت پیدا کرده بود و ترتیبی داد که در آتن او را ملاقات کنم. قرار بود او را ارزیابی کنم و در صورتی که نظر من مثبت باشد، به او پیشنهادی بکنیم.

اواخر ژانویه ۱۹۷۶ بود و در هوای سرد و گزنده در ایوان و نوشگاه هتلی در آتن نشسته بودیم. چشم انداز باشکوهی از اکروبولیس غرق نور مهتاب جلوی چشمان ما گسترده شده بود. مأمور ویژه‌مان آمد و گفت؛ گشت‌های مراقبت خبر داده‌اند که اوضاع آرام است و هیچ خطری تهدیدمان نمی‌کند. مأمور یکی دو دقیقه بعد آمد. در ایوان تنها بودیم. برای آدم‌های حساس سرمای شدید مانعی بود که اجازه نمی‌داد روی صندلی بنشینند. با اسم مستعار به هم معرفی شدیم.

نوشابه‌ای سفارش دادم و او را برانداز کردم. سی و یکی و دو ساله می‌نمود، هیکل متوسطی داشت، به نظر باسواد می‌آمد و انگلیسی را با راحتی حرف می‌زد. صاف زل می‌زد به من و حرف می‌زد. فقط جذاب نبود. مصاحبه ما به طول انجامید. من به انگیزه‌ها و میزان دسترسی‌اش به اهداف مورد نظرمان علاقه داشتیم. در مورد انگیزه‌هایش گفت که از عملیات گروه‌های تروریستی خسته شده و از هول و هراس دائم و بی‌برنامگی به جان آمده است، اما فکر می‌کردم انگیزه اصلی‌اش پول باشد. من خودم همین را می‌پسندیدم. حوصله بحث ایدئولوژیک نداشتم. دسترسی‌اش به سوژه امیدبخش بود، اما اطمینان و تضمین کافی نداشت.

به هر صورت مناسب ترین وضع موجود را ارائه می کرد. تصمیم گرفتم بروم سر اصل مطلب. وقتی حرفم تمام شد، مأمور گفت؛ فهمیده و تمام تلاش خود را به کار می برد. نوشگاه را یکی یکی ترك كردیم و مراقبین خبر دادند که هیچ مورد مشکوکی مشاهده نکرده اند.

درست پیش از آنکه لانگلی را به مقصد این مأموریت ترك كنم، یکی از مأموران ارشد سازمان جاسوسی مرا به طبقه هفتم احضار کرد تا در اتاق کارش با من صحبت کند. احتمالاً وقتی به موضوع اشاره می کرد، آشفته بود. به من گفت اگر این مأمور بتواند کاری کند که کارلوس گیر بیفتد و یکی از سازمانهای امنیتی او را دستگیر کند، توفیقی عظیم برای بشریت خواهد بود و ارزش يك جایزه را هم دارد. او ده هزار دلار پیشنهاد داده بود. اگر کارلوس طی عملیاتی کشته شود، چه بهتر. گفتیم که متوجه شدم و به طرف آتن راه افتادم.

در ۱۸ فوریه ۱۹۷۶ رئیس جمهور «فورد» فرمان اجرایی ۱۱۹۰۵ را صادر کرد که سازمانهای دولتی ایالات متحده را از دخالت در سوء قصد به افراد برحذر می داشت. رؤسای جمهور بعد از او هم بر این فرمان صحه گذاشتند. آنچه در آن زمان قانونی به نظر می رسید، در فضای قانونمند امروز نقض فرمان محسوب می شود. گرچه او در انجام مأموریت خود ناکام ماند. به رغم اعتقاد به فلسفه رواقی، برایم دشوار بود که ببذیرم خداوند با آدمهای شرور است. بیست سال طول کشید تا کارلوس بعد از انجام عملیات قتل و ترورهای نامعلوم در ۱۴ اوت ۱۹۹۴ در سودان گیر بیفتد.

وقتی از آتن به لبنان برگشتم، متوجه شدم که زندهای تبعیدی خطر بیروت را خیلی دست کم گرفته اند. با يك تاکسی از فرودگاه به مرکز شهر رفتم. «تاکسی» که چه عرض کنم، يك نفر بر زرهی. ظاهراً تنها راه امن جابجایی در شهر همین زره پوش بود. سفارت یا آنچه از آن باقی مانده بود، برای حمل و نقل افراد با ارتش لبنان قرارداد بسته بود. ساختمان سفارت درب و داغان شده بود. سفیر هنوز نرفته و حداقل کارمندان را نگه داشته بود. کله به من گفت که دفترش هنوز فعال است، اما

حرکت در شهر و تردد دشوار است. آنها مأموران خود را به رغم شرایط دشوار داشتند. کلر نسبت به بهبود اوضاع خوش بین بود، اما در نظر من شرایط لبنان یادآور آخرین مرحله جنگهای صلیبی بود که در سال ۱۰۹۵ آغاز شد. صلیبیون فرهنگ و ارزش‌های اروپایی و حمایت از جوامع محلی مسیحی و هژمونی یا دست کم نفوذ بر ممالک شرق مدیترانه را به جا گذاشتند. اما مسلمانان شیعه و سنی به پیروی از اهداف سلطان صلاح الدین در بیرون راندن غربی‌ها اهتمام ورزیدند، تا آنها و امروز آمریکایی‌ها و شاخه‌های هم‌مذهبشان مثل مسیحیان مارونی را از لبنان و حتی شرق مدیترانه بیرون برانند.

باقی جهان عرب انگیزه‌های دیگری داشتند آنها کنار کشیدن یا به تجزیه لبنان کمک کردند و علت آن هم حسادت به موقعیت بازرگانی و جمعیت موفق آن بود. از بیروت آشوب زده به کویت، ریاض، جده و سرانجام صنعا رفتیم و از آن شهر به واشنگتن آشوب زده رفتیم. تب و اترگیت فرو نشسته بود و پایتخت در گیر بحرانی بر سر سازمان سیا و عمدتاً عملکرد «ویلیام کلبی» رئیس سیا بود.

«جرالد فورد» در ژانویه ۱۹۷۶ «جورج بوش» را به ریاست سیا منصوب کرد. سلف او کلبی با افشای ماجرای معروف به «جواهرات خانوادگی» سیا به دستور «جرالد فورد» کله پا شد. کلبی از مأموران با سابقه سیا و اداره خدمات امنیتی سابق و معاون اداره کل عملیات در زمان ریاست شلزینجر بود. او گزارشی از موارد نقض قانون فدرال یا منشور سازمان فراهم آورده بود و کاری به موارد اثبات یا عدم اثبات آن نداشت. کلبی قصد داشت بعد از رفتن شلزینجر لیست را به کنگره تحویل دهد. به هر حال کنگره نتوانست طبق روال معمول ماجرا را محرمانه بررسی کند. سرانجام بخش اعظم اطلاعات درز کرد و به دست سی مورهرش در «نیو یورک تایمز» افتاد. افشای «خطا»های سیا در گذشته و اتهاماتی که هرگز ثابت نشد، در صفحه اول جراید با عناوین درشت، سیارا به لجن کشید.

افشای چنین اف‌ضاحتی راه را برای تحقیق و تفحص کنگره باز کرد که به

محاکمات جنجالی «چرچ / پایک» شهرت یافت و سرانجام راه و روش عملیات جاسوسی را عوض کرد. آنها که لحظه به لحظه ماجرای واترگیت را دنبال می کردند، مضحکه دیگری در مطبوعات به راه انداختند. سناتور «فرانک چرچ» که چشم به منصب ریاست جمهوری دوخته بود، سیارا «پیل مست» نامید. روزنامه نگاران به این موضوع نپرداختند که پیشنهاد عملیات مخفی الزاماً از طرف سیا طرح نمی شد و غالب اوقات پیشنهاد وزارت خارجه، یا کاخ سفید حتی ارتش بود.

من از اینکه کنگره و مطبوعات ماجرای «جواهرات خانوادگی» را توی بوق کردند، چندان تعجب نکردم. فقط از دست کلبی خیلی دلخور بودم. خیلی های دیگر نیز با من هم عقیده بودند. مأموران سازمان جاسوسی احساس می کردند که کلبی به رغم اینکه طی مراحل ترقی در درون سازمان به عنوان رئیس «خانه زاد» به آن سمت دست یافته بود، با آنکه حمایت کاخ سفید را در پشت سر داشت، سعی نکرد در مقابله با کنگره از سازمان و عملکرد آن دفاع کند. او به دوستان خود و خودش خیانت کرد که به دفاع از آنها برخاست.

چرا این کار را کرد؟ کلبی پیشینه قوی یسوعی داشت. یا دلایل شخصی داشت یا آنکه می خواست به نوعی ماجرای ویتنام را جبران کند. به هر حال خرقة پشمینه به تن کرد. وقتی به ریاست سازمان رسید، کوشید آن را «دموکراتیک» و تر و قانونمندتر اداره کند. به جای آنکه خودرواش را در پارکینگ زیرزمینی مأموران ارشد نگه دارد، در آخرین ردیف توقفگاه نگه می داشت. این کار را می کرد تا خود را از بقیه جدا نداند. به هر حال هر کاری که می کرد، رئیس بود. مثل بقیه به کافه تریا می رفت، سر میزهای نشست و با بقیه بچه ها گپ و گفتگو داشت. فکر خوبی بود که با بقیه قاطی شود، اما نمی توانست به صورت طبیعی کار را ادامه دهد. خیلی خودش را می گرفت به همین دلیل ماجرا چیز دیگری از آب درمی آمد.

بدتر از همه وقتی پای جواب دادن رسید، سعی نکرد از کسانی که می کوشید دلشان را به دست بیاورد، دفاع کند. او در مقام رئیس سازمان خود را باخت. شاید اگر

مختصری جریزه داشت، می توانست بخشی از زخمهای بدخیم پیکر سازمان را مرهم بگذارد. اما این کار را نکرد. نتیجه هم معلوم بود، قوه مقننه قانونی تصویب کرد که در این سازمان «سرکش» حکومت کند. کنگره نهادی رسمی را تأسیس کرد که بدون تأیید آن شاخه اجرایی سازمان نمی توانست اقدامی در جهت عملیات مخفی انجام دهد. به موجب این قانون، سیامی بایست عملیات مخفی خود را به کمیته ای تسلیم کند که ریاست آن به عهده رئیس جمهور بود. کار تازه ای نبود. این کمیته همیشه وجود داشته، فقط اسم آن را می خواستند عوض کنند.

اگر پیشنهاد تصویب می شد، رئیس جمهور آن را امضاء می کرد. در هر صورت پیشنهاد موشح ریاست جمهوری حداکثر می بایست ظرف شصت روز به اطلاع کنگره برسد.

علاوه بر روند رسمی تر و قانونی عملیات سری کنگره حق مطلع شدن از موضوعات را برای خود منظور داشت. مجلس سنا و کنگره کمیته های دائمی نظارت بر اطلاعات را تشکیل دادند. کمیته منتخب دائمی کنگره برای نظارت اطلاعات و کمیته منتخب سنا. به این ترتیب مأموران سیادر برابر کمیته های منتخب حاضر می شدند تا کباب شوند. به عبارت دیگر ماهم بخشی از بوروکراسی معمول واشنگتن شدیم.

البته نظارت کنگره هیچ ایراد و اشکالی نداشت. در واقع نمایندگان کنگره هم به نوعی مایل به پیشبرد آرمان های مردم آمریکا در جهان هستند، البته به صورت کلی، نه اینکه صرفاً مسائلی تحت تأثیر و نفوذ منافع کشوری خارجی برای آمریکا پیش بیاید. اعتراض من به نظارت کنگره این بود که نمایندگان همه شان دوست دارند يك پاجاسوس شوند و به همه اطلاعات دسترسی پیدا کنند، در حالی که اصلاً آموزش ندیده اند و با دستگاه دروغ سنج آزمایش نشده اند، درست برعکس مأموران سیا، شورای امنیت ملی و سایر سازمانهای اطلاعاتی. بعضی از همین نمایندگان صلاحیتشان برای استخدام در این سازمانها رده شده بودند. حاضر بودم کلی شرط

بیندم که خیلی از آنها نمی توانستند تحمل يك جلسه دروغ سنج را بیاورند.

در شعبه خاور نزدیک جلسات بازپرسی «چرچ / پایك» به چیزی دست نیافت. یکی از دلایل این بود که شعبه خاور نزدیک در مناطقی که کنگره تفحص می کرد، عملیات مخفی اجرا نمی کرد. اما می دانستیم قاعده بازی عوض شده و آن ماجرا شهرت ما را لکه دار کرده بود.

جورج بوش به عنوان رئیس سیا آمده بود تا اعتماد از کف رفته سازمان را برگرداند. هم در درون سازمان و هم بیرون از آن کاری شایسته کرد. به عنوان نماینده سابق کنگره موقعیت خوبی داشت که مقرراتی وضع کند که بر مبنای آن روابط مناسبی را با سنا و کنگره برقرار کنیم. به عنوان غریبه ای که وارد مجموعه شده بود، خودش اظهار می داشت که چیزی از مسائل اطلاعاتی نمی داند. با این حال سرعت ترقی کرد و به زیر و بم سازمان دست یافت. از کار اطلاعاتی خوشش می آمد. ضمناً آن قدر باهوش بود که چم و خم کارها را در اداره کل عملیات به مأموران اهل فن واگذار. «ویلیام ولز» را به ریاست اداره کل عملیات منصوب کرد و «تد شکلی» را به عنوان دستیار او برگزید.

«شکلی» معاون اداره کل عملیات شد که به نوعی قائم مقام هم بود. «بلی» بعد از آنکه بوش دنبال تصمیم «تلسون» به باز نشستگی، «اینو ناچ» را انتخاب کرد که جانشین ژنرال «ورنون والترز» کند، به اداره کل عملیات آمد. «شکلی» خیلی پر توقع بود. اگر کسی با او درمی افتاد، دچار دردسر می شد. او ضمناً از حسابداری و تیزبینی برخوردار بود و قابلیت بسیاری داشت.

من با او کنار آمدم، اما نمی توانم بگویم که با او دوست شده بودم. از قابلیت های او خوشم می آمد و به دلایلی هیچوقت جنبه هایی را به من نشان نداد که بقیه به آنها اعتراض داشتند. می دیدم که در مقابله با بوروکراسی تجاربی دارد و در سهای خوبی از او گرفتم. یکی از عاداتی که او داشت و من هم تقلید کردم، ضبط و ثبت عملیات حساس در دفتری مخصوص بود. او حتی سابقه مکالمات

تلفنی و پیامهای رمزی را که مخابره می کرد و یا برای او ارسال می کردند، حفظ می کرد. این هم نوعی بایگانی بود که به جای گشتن در فایل ها و پرونده ها، به پرونده شخصی مراجعه می شد. روش او را يك بار امتحان کردم؛ در تحویل اسلحه به ایران. شاید بگویید که در بررسی های بعدی پرونده ایران موضوع به ضرر من تمام شد، زیرا بدون پرونده پیام ها جایی برای تفسیر غلط و سوء برداشت نمی ماند.

شکلی بارتیس شعبه خاور نزدیک دوست و بارتیس من آلن ولف دشمنی داشت. تنها وجه اشتراك او و آلن اشتیاق فراوان آنها برای معاونت اداره کل عملیات بود و هر يك دیگری را شایسته نمی دانست. آلن موضوع را به من واگذار کرد. هر وقت مسائل عملیات عربی پیش می آمد، ولف مرا سراغ شکلی می فرستاد. البته با هم بحث می کردیم که به چه دلیل باید موضوع را به رئیس اطلاع دهیم. این نخستین باری بود که سلسله مراتب اداری را مراعات نمی کردم، اما آخرین بار نبود. شکلی و رئیس اداره کل عملیات ویلیام ولز که ولف از او هم خوشش نمی آمد. بارها به من یادآوری کرده بودند که تنها کسی هستم که از طرف شعبه خاور نزدیک حرف می زنم و مسائل عملیات عربی را پیش می کشم. آنها ولف را از گردونه خارج کردند با این حساب که بعداً جای او را به من بدهند.

به دلیل اینکه ولف با شکلی و ولز سروکار نداشت، من بیشتر از سایر مأموران هم رده ام رئیس بوش را می دیدم، مخصوصاً در جریان مسائل لیبی. سرهنگ «معمّر قذافی» در سال ۱۹۶۹ در طرابلس قدرت را به دست گرفت و «ادریس شاه» را به تبعید فرستاد. در سال ۱۹۷۶ گروه کودتاگران همراه قذافی دچار تشنگی شده بود و تعدادی از آنها به مصر پناهنده شدند و برخی به جاهای دیگر و رابطه مصر و لیبی به تیرگی گرایید. قذافی در خاور میانه یک تازی می کرد و تلاش سادات برای برقراری صلح با اسرائیل به مذاق او خوش نمی آمد. ما از سادات حمایت می کردیم، اما متأسفانه توانایی تأثیرگذاری بر روند مسائل در لیبی را

نداشتیم، گرچه منابع اطلاعاتی ما در لیبی فعال بودند.

لیبیایی‌ها مقادیری سلاح پیشرفته از شوروی خریده بودند و خطر مقابله آشکار نظامی با مصر رو به افزایش گذاشت. باید موضوع را به اطلاع رئیس سازمان می‌رساندیم. معمولاً شکلی و ولز، بوش را توجیه می‌کردند. اما چون من مسئول عملیات عربی بودم، مرا صدامی کردند تا جزئیات را شرح دهم و نظر خود را بگویم. طبعاً بیش از همه مأموران هم‌رده خودم، بوش را می‌دیدم و حتی به جرأت می‌توانم بگویم از رؤسای دوایر هم بیشتر. گاهی پیش می‌آمد که دو نفری با هم درباره مسائل لیبی و بیروت حرف می‌زدیم.

وضعیت در بیروت به هم ریخته بود و باید همه را تخلیه می‌کردیم. از طریق يك واسطه با «علی حسن سلامه» معروف به ابو حسن در الفتح ارتباط برقرار کردیم. او از خانواده‌های اصل و نسب دار فلسطینی بود که پدرش به دست اسرائیلی‌ها کشته شده بود. سلامه در سال ۱۹۷۲ طرح عملیات گروگان‌گیری گروه «سپتامبر سیاه» در المپیک مونیخ بود که به قتل ورزشکاران اسرائیلی انجامید. «یاسر عرفات» رئیس الفتح هم دوست او بود و هم مشاورش. در سه سال و نیمی که از ماجرای المپیک مونیخ می‌گذشت، سلامه تحت حمایت عرفات پرورده شد. او با زن بسیار زیبای لبنانی که دختر شایسته جهان بود، ازدواج کرد. زنش جورجینا ریزک مسیحی بود. سلامه یکی از مورد اعتمادترین افسران عرفات به شمار می‌رفت و فرماندهی محافظان او را به نام نیروی هفده به عهده داشت.

عرفات، سلامه و نیروی هفده را در بیروت جنگ‌زده به حفاظت سفارت آمریکا گمارد تا تمایل الفتح را برای رابطه بهتر با آمریکا نشان دهد.

سیا و مأموران امنیتی سفارت آمریکا در بیروت با سلامه و افراد تحت امر او در مورد مسائل امنیتی ارتباط داشتند. در تابستان ۱۹۷۶ واشنگتن تصمیم گرفت کارمندان سفارت را باز هم کاهش دهد و آمریکایی‌های دیگر را هم ترغیب کند که از محیط آشوب‌زده خارج شوند. به دلیل بمباران فرودگاه بیروت، امکان خارج کردن

نیروها از آن طریق ممکن نبود. ناوگان ششم نیروی دریایی آمریکا این وظیفه را به عهده گرفت و از طریق قایق‌های نجات به تخلیه افراد پرداخت. تأمین امنیت عملیات به عهده گروه هفده بود.

هنوز مدت زیادی از این ماجرا نگذشته بود که وزارت امور خارجه تصمیم گرفت که افراد سفارت را باز هم تقلیل دهد. بناسد فقط افراد ضروری بمانند. واشنگتن از همه آمریکایی‌ها خواست بیروت را ترک کنند، البته خیلی‌ها مایل نبودند. کار دشوار بود و اوضاع امنیتی در بیروت وخیم‌تر شده بود. این بار عملیات تخلیه پیچیده‌تر بود، زیرا امکان دسترسی به بندر امن نبود. نفربرهای ناوگان ششم از طریق محلی دور افتاده راهی سفارت شدند و افراد مستقر در آن را تخلیه کردند. با عرفات و سلامه هماهنگ کردیم تا واحد او تأمین امنیت سفارت و نقطه تخلیه را به عهده بگیرد.

ما مرکز عملیات را در سازمان تشکیل دادیم تا جریان تخلیه نیروها را دنبال کنیم. همه منابع اطلاعاتی را به واحدهای شعبه خاور نزدیک در عرشه ناوگان ششم منعکس می‌کردیم که آنها هم به نوبه خود به فرماندهی ناوگان منتقل می‌کردند. او خیلی نگران بمباران و آسیب دیدن نیروهای خود و پرسنل سفارت بود. همه ما آشفته بودیم. بوش نیمه شب از اتاق بحران کاخ سفید آمد که در آنجا مأموران ارشد وقایع را دنبال می‌کردند تا در مرکز عملیات به ما ملحق شوند. کلر با عرق‌گیر و زیرشلوار در میان ما نشسته بود. بوش هم همین‌طور در میان همکاران خود در کاخ سفید نشسته بود. بچه‌ها هم چقدر خوششان آمده بود.

ناگهان پیامی از واحد ما در عرشه ناو رسید، مبنی بر اینکه از عمق محل تخلیه نیروها اطمینان ندارند. ناوگان ششم آماده بود که نفربرهای خود را به سمت ساحل راهی کند. نیروی دریایی نقشه عمق را نداشت و راهی هم برای به دست آوردن آن و اطمینان نداشت. اول فکر کردم یکی از مأموران خود را در بیروت بفرستیم که عمق آب را اندازه بگیرد. بعد به فکر راه مطمئن‌تری افتادم. یادم آمد که

یکی از مأموران من به اسم «هنری میلر جونز» يك بار به من گفته بود که در گذشته در آن نقطه پرت در دریا شیرجه می‌رفت. به هنری تلفن کردم و سرانجام او را در اتاق عملیات پیدا کردم که در وزارت امور خارجه تشکیل شده بود. از او پرسیدم که عمق محل را چقدر برآورد می‌کند و او به من گفت. می‌دانستم که برآوردش مطابق با نیاز نفربرهای نیروی دریایی است. فوراً عمق محل را مخابره کردیم و عملیات نجات به سهولت به پایان رسید.

در ۲۲ ژانویه ۱۹۷۹ علی حسن سلامه که موارد حفاظتی را در تغییر مسیر محل کار و خانه‌اش رعایت نکرده بود، با انفجار بمبی که بر سر راه همیشگی او کار گذاشته بودند، کشته شد. به نظر من کار اسرائیلی‌ها بود که به انتقام عملیات او در مونیخ صورت گرفت. آنها حافظه‌ای دارند که چیزی را فراموش نمی‌کنند. با این حال آنها می‌دانستند که او به ما کمک کرده و احتمالاً جان بسیاری از افراد ما را به هنگام عملیات تخلیه نجات داده بود و ما مدیون او بودیم.

همه آنهایی که در سازمان کار می‌کردند، دلشان می‌خواست جورج بوش در مقام ریاست سازمان دوام بیاورد. اما در پاییز ۱۹۷۶ فورد انتخاب ریاست جمهوری را باخت. وقتی «جیمی کارتر» به ریاست جمهوری رسید، تصمیم گرفت به جای جورج بوش، در یادار «استانسفیلد ترنر» را بگذارد که انتخابی میمون نبود. ترنر هم مثل کارتر اخلاق‌گرا بود و قبول نداشت که عملیات اطلاعاتی و جاسوسی از نظر اخلاقی کار درستی باشد. ترنر فرد روشن و منورالفکری بود. او نمونه کامل افسر نیروی دریایی متکی به تصمیمات خود بود. گرچه در اساس کار اشکال وجود داشت.

سالها بعد ژنرال «ویلیام ادوم» رئیس شورای امنیت ملی وقت، موضوع را برایم تشریح کرد. او گفت که در یادار گروه ناو هواپیمابر در شمال غربی اقیانوس آرام با سلاح اتمی مرد تنهایی است، مخصوصاً در دل شب تاریک زمستان. بسته به موقعیت شاید نگران شود اگر به او دستور دهند که هواپیماهای تحت امرش بمب

اتمی رها کنند. مسائل اخلاقی از این دست خیلی روشن نیست و ماهها وقت می برد تا از اختلاط سیاه و سفید، رنگ خاکستری پدید آید.

به علاوه مشکل زمانی بروز می کند که او تنها دریادار عهده دار فرمان است. هیچیک از افراد زیر دست او که مشتی سرهنگ و سروان هستند، برای انجام وظیفه روی عرشه نمی آیند و وقتی پای بحث پیش کشیده شود، حرفی جز «بله قربان، اطاعت می شود» بر زبان نمی رانند. بنابراین دریادار کسی را ندارد که با او در ددل کند و در خود فرو می رود و تیرگی نه تنها دنیای مادی اطراف بلکه اندیشه او را هم در خود فرو می برد. در مقابل هم ردیف دریادار در نیروی زمینی فرمانده نیروست که چهار یا پنج افسر ارشد را در هنگام اضطراب به همراه دارد. گرچه امکان دارد از حیث رتبه در رجه پایین تری قرار داشته باشد اما به هر حال می تواند حرفشان را بزنند.

ترنر به نظر می رسیده است و از ما مأموران سازمان جاسوسی به حد افراط می ترسد. مشاوران و قائم مقامهای خود را از نیروی دریایی انتخاب کرد. کلی دربان و خدم دور برش را گرفتند. هر قدر که بوش در دسترس بود، او خود را در برج عاج نشانده بود.

او «روستی و یلیامز» را هم استخدام کرد و یکی از مأموریتهایش این بود که بداند گزارش «کینزی» چقدر در مورد سازمان صحت دارد. به نظر می رسید و یلیامز نقش چشم چران هیز سازمان را به عهده داشت.

و یلیامز و ترنر همیشه در مورد مسائل اخلاقی موعظه می کردند، آنها در مورد عیاشی و طلاق نظر خوشی نداشتند. میزان طلاق در سازمان جاسوسی زیاد بود و دلایل زیادی هم داشت.

ساعات طولانی کار، سفر، اضطراب و میگساری فراوان از جمله آن علل بود. بسیاری از فعالیت ها شبانه بود و اگر زندگی به مشکلی بر می خورد، زن فکرش هزار راه می رفت. البته گاهی ظن همسر بیراه نبود.

اینکه و یلیامز و ترنر درباره مشکل جار و جنجال می کردند باعث از بین رفتن

آن نمی‌شد. تحقیق دربارهٔ «رفتار شخصی غیر اخلاقی» زمانی که پس زمینه امنیتی داشت، کاری قانونی به شمار می‌آمد، اما ویلیامز به نظر بیشتر به اخلاقیات اهمیت می‌داد تا مسائل امنیتی. از قضای روزگار ترنر و ویلیامز از سیا نرفته، زنهایشان را طلاق دادند و دوباره ازدواج کردند. آنها کلی در اداره کل عملیات دشمنی آفریدند و سرانجام خودشان به رنگ ما درآمدند. نمی‌دانم به این نتیجه رسیدند که شانه به شانه رفتن با جاسوسان باعث سرایت عیبهای آنها می‌شود یا نه.

ترنر در مقام ریاست سازمان دوران بدی را گذراند، فقط در يك مورد اساسی کاملاً محق بود و در مورد دیگر به ناحق داد و قال می‌کرد. می‌کوشید دفتر معاون اداره کل عملیات را از «جاسوس بزرگ» اسمی به ریاست اداره کل تبدیل کند. او متوجه شده بود که دنیا عوض شده و باروزگار آلن دالس فرق کرده است. در حال و هوای فعلی مدیر اداره کل عملیات و قائم مقام او سه وظیفه به عهده داشت؛ به جای آنکه نقش مأموران ویژه را بازی کنند و در گیر عملیات شوند، نگران بودجه، پرسنل و کنگره بودند، حالا الزاماً ترتیب کار این طور نبود.

ترنر، «جان مک ماهون» را به عنوان مدیر اداره کل عملیات، از معاونت علم و تکنولوژی به سازمان منتقل کرد. سابقه مک ماهون و این واقعیت که در درون سازمان شکل نگرفته بود، ترنر را جلب کرد، زیرا معتقد بود کارهای مدیر اداره کل عملیات را بخوبی اداره می‌کند. در عوض مک ماهون به حرفه جاسوسی علاقمند شد و به واقع سازمان جاسوسی هرگز طبق میل ترنر اداره نشد. «جان اشتاین» دوست من از دوران دانشکده افسری از پست ریاست شعبه در بروکسل منفصل شد و او را به عنوان معاون منصوب کردند.

ترنر بعد از آنکه رئیس سیا شد، برای تعدادی از مأموران مهم و جاسوسان رده بالا کارت قرمز داد. ترنر را همیشه به دلیل اخراج سرزنش می‌کردند. در واقع ابتدا «بیل نلسون» رئیس وقت اداره کل عملیات که سنگ بنای کار را گذاشت، زیرا می‌خواست سازمان جاسوسی را از قدرت زیادی که به دست آورده و از زمان جنگ

ویتنام متورم شده بود، خلع کند.

در سیاه باید کارتان را با خودتان به خانه ببرید، البته نه روی کاغذ بلکه در سرتان. من اغلب در رختخواب که دراز می کشم، دائماً به فکر راههایی هستم که باید کارها را به آن طریق پیش ببرم. در سمینارهای دیر هنگام شبها، طبق عادت بلند می شدم و سرعت یکی دو بستنی می خوردم. بعد از آن دوسه مورد درد شدیدی در جناق خودم حس کردم. آنقدری طول نکشید. فکر کردم لابد کشیدگی عضلات باشد.

در ۲۹ ژوئیه ۱۹۷۷ حدود ساعت یک بامداد بلند شدم و سر یخچال رفتم تا بستنی وانیلی بخورم. در آشپزخانه ایستاده بودم که درد دوباره به سراغ من آمد. به رختخواب رفتم اما درد کم نشد. وقتی بلند شدم کمی آرام گرفتم.

وقتی متوجه شدم که درد گسترش پیدا می کند و حال خوشی ندارم، هلگارا بیدار کردم. به نظرم بیماری خطرناک شده بود و ربطی به بستنی نداشت. از هلگا خواستم مرا به بیمارستان برساند. هلگار اندکی نکرد مرا هم نگذاشت پشت فرمان بنشینم. با تاکسی به بیمارستان رفتم. بازوی چپم سر شده بود. این علامت مصیبت در راه بود. خوشبختانه متخصص قلب در بخش اورژانس سرپست خود بود.

همین طور که چشم به سقف دوخته بودم و کار دیولوژیست نوار قلب را می خواند، آنچه را می دانستم به من گفت. گفت که حمله قلبی داشته ام و انسداد شرایین راست به من دست داده است. در چهل و پنج سالگی حاصل شبها و روزهای طولانی، اضطراب و میگساری چیزی نمانده بود دخل مرا بیاورد. یکر است مرا به بخش مراقبت ویژه بردند. فکر مردن را نمی کردم. مانده بودم باقی عمرم چکار کنم. دو روز بعد پرستاری آمد و به من گفت که یکی تلفن زده و می خواهد بداند آیا آن قدر حال خوب شده که جواب تلفن بدهم. تا آن موقع تلفن زدن قدغن بود. دکتر گفت که اشکالی ندارد. صدای آلن ولف از آن سوی خط بلند شد: «هورا! به گروه هفده ارتقاء پیدا کردی.»

به نظرم رسید گروه هفده که معادل سرلشگری بود، رتبه خوبی برای بازنشستگی به شمار می‌رود. سال قبل من و هلگا خانه‌ای در باهاما خریدیم که تعطیلات را آنجا بگذرانیم. در تخت بیمارستان دراز کشیده بودم و به این فکر می‌کردم زندگی در کلبه‌ای دور افتاده و در میان تاب بین دو درخت نخل چه کیفی دارد، طبعاً بهتر از مدال لیاقتی بود که بعد از مرگ به آدم می‌دادند.

در مدت بستری شدن، غرق گل و کتاب و کارت پستال دوستان بودم که از سازمان و بیرون آن می‌رسید. ابتدا متوجه ماجرا نشده بودم، اما بعداً فهمیدم که منشی‌ام «جوانی جاج» این مداوارا برایم ترتیب داده است. نمی‌دانستم چطور شد که به فکر این کار افتاده بود.

مقامات بیمارستان هم از سکنه قلبی من و هم بهبود سریع من تعجب کرده بودند. وقتی کار دیولوژیست من چهل و پنج روز بعد نتایج آزمایش را دید متوجه شد که عروق سمت چپ قلب بهبود پیدا کرده. وقتی نتایج نمودار قلبی را دید لبخندی زد و گفت: «لازم نیست آن ویلای باهامارا گز کنی.» معلوم شد که فقط نصف عروق کرونر کار می‌کند. هیچ نیازی به جراحی و مداوا نبود. رو به بهبود می‌رفتم.

دکترها حتی سیگار کشیدن را هم قدغن نکرده بودند. از همه بهتر این بود که می‌توانستم به مأموریت خارج از کشور بروم. کادر پزشکی سازمان که دلشان می‌خواست ملاحظه کار باشند، حاضر نبودند مرا به مأموریت خارج از کشور بفرستند، مگر آنکه مشکل قلبی نداشته باشم. بعد از بررسی همه مدارک پذیرفتند که مرا به هر جایی که لازم باشد، بفرستند.

تا مدتی به نظر می‌رسید که در مقر سازمان بمانم. ولف می‌خواست من به عنوان رئیس شعبه خاور نزدیک جای او را بگیرم، اما ظاهراً در سازمان مدتی بود که کوس مدیریت کارآمدا می‌زدند. من هم یکی از اولین مأموران سازمان جاسوسی بودم که بخشی از این مدیریت کارآمد شامل حال من می‌شد، برخی می‌گفتند آخرین نفرم. در فرض کسی نمی‌توانست بی‌آنکه دوره ریاست یک پایگاه را

بگنراند، رئیس دایره شود و این امر به مثابه چاله‌ای در سابقه استخدامی من جا باز کرده بود. بدین ترتیب وقتی گروهی از مأموران ارشد در اواخر سال ۱۹۷۷ با من جلسه‌ای داشتند که برای رفقای آنها برنامه‌ای بریزم تصمیم گرفتند که در سال ۱۹۷۹ مرا به ریاست واحد رم بگمارند. در عین حال پیش از آنکه آموزش زبان ایتالیایی را آغاز کنم به معاونت دایره اروپای جنوبی منصوب شدم تا دایره اطلاعاتم گسترده‌تر شود و با ایتالیا به طور خاص و اروپا به صورت عام آشنا شوم.

معاون دایره جنوب اروپا ۱۹۷۹-۱۹۷۸

من رئیس دایره اروپا «ریچارد استالتس» را نمی‌شناختم، اما عملکرد او را در مقام ریاست دایره شوروی می‌ستودم، استالتس، مرد بسیار شریف و دقیقی بود، احتمالاً به خاطر اینکه کلاً در عملیات شوروی و اروپای شرقی درگیر بود. مأمورانی از این دست احتمالاً تمایلی به ماجراجویی نداشتند.

زمانی که در دایره اروپا بودم، به يك مأمور فرانسوی برخوردی که در آمریکا جاسوسی صنعتی می‌کرد. زمانی که به او برخوردیم کارش را تمام کرده بود. پدیده تازه‌ای بود. حداقل برای ما تازگی داشت. نمی‌دانستیم چکار کنیم. سرانجام تصمیم گرفتیم فرانسوی یاد شده را متهم نکنیم، بلکه اطلاعات خودمان را برای روز مبادا نگه داریم. این از آن روشهای «دوستانه‌ای» است که سازمانهای جاسوسی پته همدیگر را روی آب نمی‌اندازند. واضح است که فرانسوی‌ها قاعدتاً فراموش کرده بودند که در سال ۱۹۹۵ سیاراً به جاسوسی صنعتی متهم کردند.

در اواخر سال ۱۹۷۷ گروهی از مأموران ارشد گردهم آمدند تا پرونده‌های دو مأمور برجسته امور شوروی را مرور کنند که به ما خیانت کرده بودند. در هیأت مذکور رئیس اداره ضد اطلاعات، دو رئیس پیشین دایره شوروی يك مأمور ارشد مسکو، روستی ویلیامز و من شرکت داشتیم.

سوای من و ویلیامز، همه این مأموران، تجاری فراتر از عناوین خود

داشتند. در واقع فقط يك نفر را می‌شد متخصص امور شوروی نامید. هیچکدام کارشناس ضد اطلاعات نبودند. هفته‌ای سه روز به مدت چندین هفته پرونده‌ها را بررسی می‌کردیم و با مأموران بحث می‌کردیم و پرونده‌ها را ورق می‌زدیم و مسائل مختلف را میان خود به بحث می‌گذاشتیم.

می‌خواستیم بدانیم چرا به ما پشت کرده‌اند؟ آیا اشکال کار در نحوه فعالیت ما بوده؟ آیا مأموران از همان ابتدا نزد شوروی‌ها لورفته بودند؟ آیا اطلاعاتی که آنها فراهم می‌آوردند خارج از مجموعه مورد سوءاستفاده قرار می‌گرفت؟ آیا در سازمان خیانت شده بود؟ آیا رفتار و کردار مأموران بوده که آنها را به دام ضد اطلاعات شوروی‌ها انداخته بود؟ خیلی از مأموران در موارد لزوم نمی‌توانستند جلوی خود را بگیرند. آنها به رغم توصیه‌های ما کارهایی می‌کردند که در نهایت به خودشان ضربه می‌زد. همین ایمز خائن را نگاه کنید با آن ماشین گران قیمت و آن خانه‌اش.

بعد از تکمیل ماجرا و مطالعه کامل پرونده‌ها، هیأت به این نتیجه رسید که عامل سقوط مأموران، اعمال و رفتار خودشان بوده است. واقعیت ماجرا این بود که از همان ابتدا می‌شد ماجرا را احس زد. بعد از مشاوره فراوان با مأموران ارشد و بررسی کلیه جوانب و احتمالات برای موارد بعدی ضبط شد، اما پرونده را به بایگانی نسپردند. از قرار فقط ضد اطلاعات شوروی‌ها و متخصصان امور شوروی نبودند که دیدی کوتاه‌فکرانه داشتند، آنها به دلیل تجارب کم و تحرك نداشتن. این وضعیت در تضاد و تقابل با سوءمدیریت در بررسی‌های کارشناسانه خائنین از طریق ریچارد ایمز خائن قرار داشت. به نظر می‌رسید که استالینس، در دوران پراشتباه تحقیقات تجربه سال ۱۹۷۷ خود را فراموش کرده بود.

برای آمادگی مأموریت ایتالیا قرار شد زبان ایتالیایی یاد بگیرم. معلمین مهربان و بی‌نهایت هوشمند من تلاش فراوانی به خرج می‌دادند که من زبان یاد بگیرم. امیدوارم رئیس گروه مدرسین کتاب گرامر ایتالیایی‌اش را نوشته باشد. توانایی او در ساده کردن و تدریس شفاف گرامر ایتالیایی معرکه بود.

از نظر حرفه‌ای مدتی را که در سازمان گذراندم خیلی مفید بود. مسئولیت‌هایی را به عهده گرفتم و روابطی با این و آن در وزارت خارجه، پنتاگون و جاهای مفید دیگر به هم زدم. چقدر هم خوب شد که در این رابطه‌ها دوستی عزیز پیدا کردم به اسم «آلن ولف» که در حرکتی دیگر، رئیس دایره اروپا شد. با هم نشسته بودیم و یک نوشیدنی تازه را امتحان می کردیم، به من گفت: «خیال کردی به این راحتی می توانی از دست من در بروی!»

فصل دهم

رم ۸۱-۱۹۷۹

وقتی سازمان در این باره بحث می کند که برای مأموریت بعدی فرد زره پوش تدارك ببینند، معلوم می شود که کار خیلی مهم است. در سال ۱۹۷۹، رم پایتخت وحشت ایتالیا بود. طبق آمار رسمی دولت در نیمه اول دهه هفتاد سالانه دو هزار عمل تروریستی صورت گرفته بود که بیش از چهل تای آنها به قتل منجر شد. بریگادهای سرخ کاملاً علنی دست به ترور می زدند. در مارس ۱۹۷۸ نخست وزیر دموکرات مسیحی پیشین، «آلدومورو» را بودند، به رغم آنکه پنج محافظ داشت. محافظان او را در عملیات کمین کشتند و مورورا دو ماه در اسارت خود داشتند تا به قتل رساندند. بعداً جنازه اش را به شکلی وقیحانه در صندوق عقب یک رنو گذاشتند.

این موضوع ایتالیایی ها را تکان داد. آدم ربایی در ایتالیا به صورت سنت درآمده بود و سابقه دیرینی داشت. اما حالا که مورورا از سر دمداران سیاست، تأمین جانی نداشت هیچکس دیگر هم نمی توانست تأمین داشته باشد.

غیر از بریگادهای سرخ هم گروههای تروریستی فلسطین و هم لیبی از رم به عنوان پایگاه استفاده می کردند. سازمان هم کلیه عملیات تروریستی را با دقت دنبال می کرد. گرچه بریگادهای سرخ کاری به کار آمریکایی ها نداشتند، اما وقتی فلسطینی ها و لیبیایی ها پایشان به میان می آمد ما هم بالقوه در خطر آدم ربایی قرار می گرفتیم.

سازمان می خواست مطمئن شود که ابواب جمعی اش فنون دفاع از خود را یاد گرفته اند. قبل از حرکت به رم کلیه مأموران را برای یک دوره دوهفته ای رانندگی و استفاده از سلاح به فارم فرستادند. هلگا به آرامی اما با جدیت گفت که او هم می خواهد در این دوره شرکت کند. غیر از مأموران سیا و ابستگان آنها هم در معرض خطر بودند. راضی کردن سازمان به این امر کمی بحث و جدل لازم داشت که سرانجام پذیرفتند. زنان دیگر هم به او تاسی کردند. به خاطر اصرار و پافشاری اش به او احترام زیادی گذاشتیم.

رانندگی دفاعی را با سناریوهای مختلف به ما یاد می دادند. مثلاً اگر کامیونی جاده را می بست باید به طرق مختلف از پس آن برمی آمدیم. از دنده عقب گرفته تا گرد کردن صد و هشتاد درجه یا کوبیدن به موانع ایجاد شده. ماشین های آموزشی دوره رانندگی های انتظامی مصادره کرده بودند و بعد از کلی تمرین و به این ور و آن ور کوبیدن به صورت مشتکی آهن پاره در آمد.

البته وضع مطلوب وضعی بود که در آن گیر تروریست ها نیفتی. بخش دیگر آموزش هوشیاری های لازم در برابر خطرات بود. در پایان محافظت ضد تروریستی به خود آدم بستگی داشت که می خواستند شکارش کنند. به محض اینکه وضع غیر عادی را حس کردی باید وارد عمل شوی و گر نه زمانی که تروریست ها را ببینی دیگر دیر شده است و نمی توان کاری کرد.

از دوره خوشم آمده بود و مربیان هم کار آزموده، حرفه ای و صبور بودند. تماشاگرانی که جمع شده بودند و روش های مقابله را تمرین می کردند با مزه

بود. منشی‌ها و مأموران در رده‌های مختلف و بالاتر از همه آنها هلگا بالا و پایین می‌پریدند. هوشیاری و دقت او را می‌دیدم و خوشم می‌آمد که چپ و راست را می‌پایید و از توی آینه ماشین‌های پشت سری را زیر نظر داشت وقتی راه افتادیم به رم برویم یاد گرفته بود که چطور توی خیابان ویراژ بدهد و با سرعت زیاد دور بزند. ضمناً تیراندازی با براونینگ ۹ میلی‌متری و اسمیت آندوسن کالیبر ۰/۳۸ را آموخت که اسلحه استاندارد مأموران اف بی آی بود. این هم از موفقیت‌های چشمگیر او بود و من به او افتخار می‌کردم. تاجایی که می‌دانستم در عمرش گلوله‌ای شلیک نکرده بود.

یکی از مفیدترین چیزهایی که در طی دوره یاد گرفتم این بود که تپانچه دوازده تیر اتوماتیک با گلوله‌های انفجاری بهترین وسیله دفاعی است. برای مقابله با دزد یا تروریست صدای همین تپانچه کافی است تا دست و پایش را گم کند. به عنوان رئیس قرار بود ماشین خودم را داشته باشم همراه با راننده ایتالیایی. راننده را سازمان امنیت ایتالیا از صافی گذرانده بود و علاوه بر رانندگی خوب فنون دفاعی و گریز از خطر را می‌دانست. او به عنوان راننده احتمالاً کارآمدتر و هشیارتر از من عمل می‌کرد. اما اگر با راه‌بندان روبرو می‌شد به احتمال قوی و معقول تردید به خود راه می‌داد و حاضر نمی‌شد ماشین را به موانع سر راه بکوبد؛ مگر از یک راننده چه انتظاری می‌رفت. به هر صورت او انگیزه و محرک مراد شکستن خطر راه‌بندان نداشت. به همین دلیل تصمیم گرفتم رانندگی را خودم به عهده بگیرم.

با این تصمیم مسأله ماشین ضد گلوله مطرح شد. سازمان تصمیم گرفته بود در محل‌های خطرناکی مثل رم برای رؤسای واحد ماشین ضد گلوله سفارشی درست کند. البته این ماشین‌ها مثل لیموزین ریاست جمهوری ضد گلوله نبود، اما به هر صورت چپ و راست آهن‌ها را به هم می‌بافتند تا چیزی از آن رد نشود، نمی‌شود توی صندلی ولای در و جرز را آهن‌کشی کنی و ماشین سنگین نشود،

سنگین هم که شد کندتر حرکت می‌کند. شیشه پنجره ماشین ضد گلوله را هم که نمی‌شود پایین بکشی. اصلاً حال و حوصله نداشتم که دو یا سه سال توی مرسدس بنزی خفه بشوم که مثل کرگدن بسته‌بندی شده بود. این را هم می‌دانستم که اسلحه‌ای هست که گلوله آن از «ضد گلوله» ترین ماشین‌ها هم می‌گذرد و تروریست‌ها همواره دنبال چنین اسلحه‌ای هستند. من دنبال ماشینی می‌گشتم که کاملاً قابل انعطاف باشد و با فرمان نرم و سریع در خیابان‌ها با آن ویراژ بدهم. یک آلفارومئو انتخاب کردم. ماشین تیز و تند بود که در خیابانهای پر رفت و آمد و گلوگاههای رم به سرعت می‌پیچید.

من و هلگا و طارق در روزهای سخت ماه اوت ۱۹۷۹ به رم وارد شدیم. هفته بعد را در اولین دوره انتقالی با «هیو موتنگمری» رئیس سابق گذراندم. موتنگمری یکی از بزرگترین زبان شناسان سازمان بود و با این حال که مرد نازنینی بود، از دیدن من خوشحال نشد. به عنوان مأمور ارشد که هر ترفندی که می‌توانست زد تا جلوی آمدن مرا بگیرد و من می‌دانستم. گرچه می‌دانستم که نیت بدی نسبت به من ندارد، اما دلش می‌خواست مأموریت خود را تا یک سال کش بدهد، ولی به هر حال سیستم به رغم تلاش موتنگمری برای بقاء، با او مخالفت کرد، اما موتنگمری رفتن خود را به تعویق انداخت تا آنکه موضوع به جایی رسید که من طاقتم تمام شد بچه‌ای داشتم که باید او را به مدرسه می‌فرستادم. طارق شش ساله بود و در مدرسه بین المللی ثبت نام کرد.

تازه به رم رسیده بودم که مجله چپگرایی به اسم پانورا اما خبری در باره من چاپ کرد و نوشت که من رئیس تازه سیاه در رم هستم. این دقیقاً همان چیزی است که آدم دلش نمی‌خواهد بشنود. بیچاره «ریچارد ولج» رئیس پایگاه آتن را همین طور دادند لب تیغ تا تروریست‌ها حسابش را برسند. پانورا اما محل زندگی مرا معین نکرده بود. اما این اولین مقاله از مجموعه نوشته‌هایی بود که طی سالها و حتی بعد از بازنشستگی در مطبوعات ایتالیایی به چاپ رسید. در رم همه

می خواستند بدانند که رئیس شعبه سیادر رم کیست و این کار دشواری نبود، زیرا من روابط زیادی با افراد مختلف در رده های اداری و سیاسی داشتم و طبعاً امکان درز خبر هم می رفت.

به دلیل اینکه مأموران سیادر سراسر جهان هدف اقدامات تروریستی بودند، سازمان اجازه حمل سلاح صادر می کرد و معمولاً تپانچه های خودکار ۹ میلی متری براونینگ سفارش می داد. این تپانچه ها در گاو صندوقی نگهداری می شد. اگر رئیس حس می کرد افراش به خطر افتاده اند با لانگلی مکاتبه می کرد تا مجوز حمل سلاح به فرد داده شود. با هماهنگی سفارت و موافقت مرکز این کار صورت می گرفت.

من معمولاً در رم سلاح حمل می کردم که خلاف مقررات بود، اما تپانچه خودم بود نه تپانچه با مجوز دولت آمریکا. من همیشه تپانچه خودم را ترجیح می دادم، گرچه این راهم می دانستم که در برابر تروریست ها این تپانچه اسباب بازی هم نیست، زیرا برای کاربرد آن به صورت مؤثر باید کلی تمرین می کردم و وقت تمرین هم نبود. حمل سلاح در زمانی که خطر در کمین بود، به من حس امنیت می بخشید، حتی اگر امنیت کشکی بود. در اوضاع خطرناک شك داشتم که تپانچه را از غلاف بکشم و يك دور گلوله خالی کنم. بهترین دفاع همیشه هوشیاری و حرکت با چشم باز در اطراف است.

وقتی به رم رفتم قصد نداشتم به دلایل امنیتی به خانه موتگمری بروم. از نظر من و هلگا پیدا کردن جامستلزم آن بود که ضمن تأمین امنیت، جادار باشد. زیرا بخشی از کار رئیس در اداره معظمی مثل رم آسایش و تفریح اوست. خانه رئیس الزاماً می بایست از زیبایی نسبی و به قول ایتالیایی ها «بلافیگورا» برخوردار باشد.

«بالاتسو» عبارت ایتالیایی معادل کاخ است، اما در اثر کثرت استعمال حالا به هر خانه نسبتاً بزرگی هم می گویند. کاخ ما آپارتمان بزرگی در طبقه دوم ساختمانی در محله اعیان نشین پاریولی بود که بر باغها و ساختمانهای «ویلا بورگیس» اقامتگاه سفیر آمریکا اشرف داشت. آپارتمان دلبازی بود که ایوان آن

سراسری بود و رو به بوستان مقابل باز می شد.

ساختمان مادو ویژگی هم داشت که آن را مناسب حال می کرد. اولاً کوچه ای که در آن قرار داشت از دو خیابان اصلی راه داشت. حسن دوم آن نزدیکی اش به سفارت بود که پای پیاده هم می توانستیم خودمان را به آنجا برسانیم. مالك خانه از خانواده های متمول رم به حساب می آمد که مدت کوتاهی قبل از آمدن ما پدر خانواده را مافیای ساردنی به گروگان گرفته بودند تا بول بگیرند.

خانواده که می خواستند مانع از تکرار حادثه آدم ربایی شوند، ضریب حفاظت خانه را بالا برده بودند. ساختمان نسبتاً نوساز پارکینگ زیرزمینی داشت. يك سرایدار سرخانه هم در مجتمع زندگی می کرد که هم بر نظافت نظارت داشت و هم نگهبانی می داد. سال اول نگهبان مسلحی را هم دم مجتمع مأمور کردیم که شبها نگهبانی می داد. گرچه همه اینها خوب بود، اما می دانستم که نمی شد اطمینان چندانی به آنها بکنیم. اگر تروریست ها دنبال آدم بودند و اگر واقعاً کسی قصد جان یکی را می کرد، چیزی جلودارشان نبود. اما حداقل کاری که می توانستیم بکنم دشوار کردن کار آنها بود.

بعد از رفتن هیو مونتگمری، آشپز خوش دست او را گرفتم که از قضای روزگار نیالی بود. رام مالا کار مدتی آشپز یکی از مأمورانی بود که به جای من به نیال فرستادند بعد از مدتی همان مأمور در رم به سمت ریاست رسید و آشپز خودش را هم آورد. رام چندین دوره آشپز رؤسای سیا در رم بود.

شاید خنده تان بگیرد، اما رام بیشتر از هر کس دیگری در دفتر رم سابقه داشت. بخش جدی قضیه هم این بود که از نظر حفاظتی خطر داشت. نگهداشتن هر مأموری به مدت طولانی به صلاح نبود. هر چند وفاداری او جای شك باقی نگذاشته بود، اما در مدت زمان طولانی اطلاعات او از حد می گذشت. اگر کسی به او دست می یافت، احتمال ایجاد مشکل حفاظتی وجود داشت. اگر من مأمور اطلاعات دشمن بودم و می خواستم میکروفونی را در خانه دوان کلاریج کار

بگذارم رام مالا کار اولین طعمه من بود.

داستان مالا کار پایان رضایت بخشی داشت. رئیسی که او را آورده بود، درگیر فعالیت های سازمانهای کاتولیکی شد. حتی پیش از آنکه رم را ترک کنم، رام مجوز ورود به خاک آمریکا را کسب کرد. به سویت لند، مریلند رفت و در نزدیکی واشنگتن سر آشپز مرکز مبارزه با الکل و بازپروری کلیسای کاتولیک شد.

در تمام مدتی که در رم بودیم. رام فرصت سر خاراندن نداشت زیرا همیشه میهمان داشتیم. هلگا اسم خانه مان را گذاشته بود «ایستگاه راه آهن» بس که آدم می آمد و می رفت. خود من هم هر وقت می خواستم به اداره بروم، قدم می زدم. يك ربع ساعت طول می کشید تا از ویاتو به آنجا برسم.

دفتر کار كوچك و جمع و جوری داشتم که دیوارهای آن را با کاغذ ابریشمی پوشانده بودند و جا به جا طلاکاری و چوب و تریینات به چشم می خورد. پیش بخاری مرمر قشنگی توی اتاقم بود. دست کمی از موزه نداشت. راهرو که به اتاق من منتهی می شد به اتاق انتظار هم راه داشت. پرده های ابریشم به ارتفاع ۱/۵ متر در و دیوار را پوشانده بود. اگر پرده ها را کنار می زدی عبارتی از موسولینی را به خط زر می دیدی. پرده ها را به منظور پوشاندن گندکاری های موسولینی کشیده بودند. رم همین طور بود، اگر لایه شفاف و براق رویی را کنار بزنی چیزی در آن زیر پنهان است.

تازه دو روز بود که به رم آمده بودم. معاون رئیس میهمانی خدا حافظی ترتیب داد. اگر اشتباه نکنم یکی بود به اسم «آلن هولمز» پسر سفیر معروف. آلن از رم رفت و نهایتاً به سفارت آمریکا در پرتغال منصوب شد، اما از آن به بعد رد او را گم کردم. بعدها که «کلینتون» به قدرت رسید، معاون وزیر دفاع برای درگیری های محدود شد، پستی که با توجه به استعدادهای او خیلی پایین بود، زیرا کلینتون و نظامیان آمریکا به مسئولیت ها و اهداف این اداره اهمیتی نمی دادند.

در اوایل میهمانی من و هولمز با هم حرف می زدیم که هولمز گفت: «شرط

می‌بندم که نصف کارمندان شما از اینکه به رم آمده‌اند پشیمان هستند.» از حیرت زبانم بند آمد. من هنوز کارمندانم را ندیده بودم و رم به نظر من خیلی زیبا بود. قبل از آنکه دلیل حرف او را بپرسم زن زیبای وابسته سیاسی «رابرت فروویک» او را کشید و برد. متأسفانه هولمز کاملاً حق داشت.

آمریکایی‌های بسیاری که مأمور رم می‌شدند، ناراضی بودند که در مورد ابواب جمعی سیا اصلاً قابل تصور نبود. کارمندان دولت آمریکا که از محل مأموریت خود در جنوب آسیا، خاورمیانه و آفریقا به آمریکا برمی‌گشتند چند روزی در رم می‌ماندند. آنها مثل گردشگران در هتل‌های خوب می‌ماندند به جاهای دیدنی می‌رفتند و از غذاها و نوشابه‌های آنجا لذت می‌بردند. خیلی از آنها هم دلشان می‌خواست مأموریتی در رم بگیرند و چند صباحی در آن شهر بمانند. برای چنین مأموریت‌هایی، خوش رقصی هم می‌کردند.

تازه بعد از مأموریت، به خود می‌آمدند و می‌فهمیدند که کلاه سرشان رفته. وقتی از مأموریت‌های مکرر آفریقا و خاورمیانه به رم منتقل می‌شدند، می‌فهمیدند که دوباره به جهان سوم برگشته‌اند. آنهایی هم که از شمال اروپا به رم منتقل می‌شدند، خوشحال از اینکه در اروپا هستند خود را در جهان سوم می‌یافتند. هر دو گروه احساس غبن می‌کردند.

تفاوت زیادی است بین گردشگری در رم و زندگی در آنجا. عده‌ای می‌گفتند دو ایتالیا وجود دارد و خط مرزی بین آنها از جنوب فلورانس شروع می‌شود. شمال فلورانس «ایتالیای اروپایی» است و جنوب جهان سومی تر است. رم از بسیاری جهات به قاهره بیشتر شباهت دارد تا لندن.

ترافیک رم به غایت نامنظم و وحشتناک بود، کارهای اصلی مثل پرداخت قبض برق مکافات بود. کلی باید صف می‌ایستادی تا نوبتت برسد، زیر پرداخت پستی ممکن نبود. بعد هم رفتار غیرقابل تحملی بود که رمی‌ها داشتند، پر خاشجو بودند. مغازه‌دارها انگار ارث پدرشان را طلبکار بودند. گردشگران هم

معمولاً این بخش‌ها را نمی‌دیدند. هولمز نظرش صائب بود.

چند سال بعد با داریاداری ایتالیایی در بارهٔ تروریسم بحث می‌کردیم. از پنجره دفتر کار دلباز او به ساختمانهای زیبایی نگاه می‌کردم که بارنگهای شاد معروف رم رنگ آمیزی شده بود. گفتم: «رم واقعاً زیباست.»

گفت: «بلی فقط عیش این است که رمی‌ها آن را پیر کرده‌اند» طرف ونیزی بود و رمی‌ها را آدمهای خودخواه و تندخویی می‌دانست. من از ایتالیا خوشم می‌آمد مخصوصاً هر وقت از رم بیرون می‌رفتم و در ییلاق‌های اطراف می‌گشتم.

یکی از دلایلی که رم شبیه قاهره است، هجوم لیبیایی‌ها به آن است. لیبی از سال ۱۹۱۱ تا زمان سقوط آن به دست متفقین در جنگ جهانی دوم مستعمره ایتالیا بود. بعد از استقلال آن کشور در سال ۱۹۵۱ رابطه حسنه آنها ادامه یافت و برای هر دو طرف سود فراوانی به ارمغان آورد. بسیاری از اتباع لیبی ایتالیایی صحبت می‌کردند. بعد از به قدرت رسیدن قذافی در سال ۱۹۶۹، روابط تجاری بین دو کشور ادامه یافت.

از جمله فروش تسلیحات ایتالیایی به لیبی رونق داشت. ایتالیایی‌ها در بهترین حالت دولت استعمارگر جزء بودند و لیبیایی‌ها، ایتالیا و مخصوصاً رم را جایی آشنا به حساب می‌آوردند.

قذافی خاری شده بود در چشم منافع آمریکا. او همه دردسرهای خاور نزدیک را ایجاد می‌کرد. اغلب رهبران کشورهای عربی از مخالفت آشکار با او ابا داشتند. یکی از وظایف عملیاتی ما گردآوری اطلاعات در باره لیبی، تحرکات قذافی و گروههای مخالف او بود. وقتی طرفداران قذافی در طرابلس به سفارت آمریکا حمله کردند، سفارت تخلیه شد و رم در گردآوری اطلاعات لیبی به نقطه محوری تبدیل شد.

در این زمان دو گروه مخالف، ظاهراً توان بالقوه‌ای برای تنگ کردن عرصه بر قذافی داشتند. با این حال ما مسأله‌ای با گروههای مخالف لیبی داشتیم که به حادثه‌ای

برمی گشت، در اوایل دهه هفتاد که ماجرای «هیلتون» نام گرفت. در آن زمان دو افسر لیبیایی که باهم برادر بودند تلاش کردند کودتایی انجام دهند. چند کشتی کوچک در بنادر ایتالیا مسلح شدند و از طریق سایر بنادر دریای مدیترانه راه افتادند تا قذافی را طی عملیات تهاجمی «سازمان یافته» سرنگون کنند. «دیوید استرلینگ» ماجراجوی انگلیسی خاورمیانه مشاور توطئه گران بود، حالا با اجازه علیاحضرت ملکه یابدون اجازه ایشان، او آدم و راجی بود و سیاهم از موضوع باخبر شد.

درواشنگتن عده ای ساده لوح هنوز باور داشتند که می توان با قذافی از در سیاست گفتگو کرد و کنار آمد. بنابراین تصمیم بر آن شد که عملیات را به مقامات ایتالیا خبر بدهیم و آن را نافر جام کنیم. نیروهای ایتالیایی به شورشیان و کشتی های آنها حمله بردند و کار را تمام کردند. لیبیایی ها از نقش آمریکا در به شکست کشاندن عملیات خبردار بودند و به همین دلیل در سال ۱۹۸۰ شک معقولی نسبت به اظهار دشمنی ما با قذافی داشتند. با کلی زحمت و تلاش موفق شدیم آنها را به حسن نیت خود متقاعد کنیم. هر چند برای تعدیل رفتارهای قذافی جدی و مصمم بودیم، اما دیر آمده بودیم.

مشکل بعدی در رابطه با لیبیایی های مخالف این بود که اکثر آنها اعتماد به نفس ندارند، یا آنکه بر راحتی تغییر موضع می دهند. ایتالیایی های گویند «*aloro manca il fegato*» یعنی جگرش را ندارند. *Fegato* به ایتالیایی معادل همان جگر است به هر دو معنی. به نظر من این ترس و واهمه آنها برایمان در دسر ساز می شد. آنها مثل سایر اعراب «حرف زدن در باره يك عمل را با خود آن عمل یکی می دانستند». به همین علت برای جذب مأمور خوب از میان آنها به آب و آتش نمی زدم.

بایکی از رهبران مخالفین سروسری داشتیم که می گفت در رهبری لیبی دوستان و طرفدارانی دارد و مخصوصاً با یکی از مقامات ارشد اطلاعاتی لیبی رابطه نزدیکی دارد. برای آنکه حرف خود را به اثبات برساند، ملاقاتی بین آن مقام و من در رم ترتیب داد. ظاهراً فایده ای نداشت. به نظر می رسید در صداقت مانسبت

به سرنگون کردن قذافی شك داشت و من هم گمان می‌بردم که او احتمالاً در اردوی قذافی است. با این همه دستور داشتیم با گروه مخالف قذافی به رهبری او روابطم را حفظ کنم.

در همان زمان شعبه خاور نزدیک به دنبال گروه‌های دیگر بود. تعدادی از تبعیدی‌های لیبی در قاهره بودند و یکی دوتا از آنها در ساقط کردن ادریس شاه با قذافی هم‌پیمان بودند اما به نظر می‌رسید گروهی نالایق باشند. قبل از اینکه در اوت ۱۹۸۱ از رم بروم رابط خود را به مأمور مرکز که مسئول عملیات لیبی بود، تحویل دادم و با ادامه سیاست «قطع میراث» خودم دیگر خبری از او نگرفتم و ردش را گم کردم. سرانجام شعبه خاور نزدیک تصمیم گرفت رابطه خود را با بقیه مخالفان قطع کند. به نظر می‌رسید حاکم آن کشوری که گروه در آن فعالیت می‌کرد صرفاً به دلیل مخالفت آنها به پشتیبانی خود ادامه می‌داد، نه به صرف توان بالقوه آنها.

با گذشت زمان تلاش مادر سرنگونی قذافی به جایی نرسید. به نظر می‌رسید در میان لیبیایی‌ها فقط يك جگه‌دار پیدا می‌شود و متأسفانه او هم کسی نبود جز معمر قذافی.

ملاقات با رهبران مخالف قذافی در رم خطرناك بود. قذافی به صورت منظم همه مخالفت‌ها را سرکوب می‌کرد. مخالف باشی و در رم هم‌بمانی آن هم در سال ۱۹۸۰، واقعاً دل‌می‌خواست. قذافی دستور داده بود همه لیبیایی‌های «مخالف» به کشور برگردند. اگر امتناع می‌کردند، فرمانی صادر شده بود که هر جا آنها را بیابند بکشند.

این مبارزه جویی به ماجرای خونین بدل شد. جوخه‌های مرگ لیبی هشت تاده نفر از مخالفین را به خاك و خون کشیدند.

به این طریق مأموران لیبیایی را از دست دادیم و یکی از آنها برایمان ارزش فراوانی داشت. متوجه نشدیم که آیا به خاطر تماس با ما از بین رفتند و مأموران حفاظتی ما در اقدامات تأمینی کوتاهی کرده بودند، یا به صرف مخالف بودن کشته

شدند.

خوب بهترین کلک این بود که در زمان حضور این جوخه‌ها در خط آتش نباشی. حمایت ایتالیایی‌ها از لیبی مسأله رایج‌تر می‌کرد. ایتالیا روابط اقتصادی و سرمایه‌گذاری کلانی در لیبی داشت، از جمله فروش جنگ‌افزار. لیبی در صنایع فیات که از غولهای صنعتی ایتالیا به شمار می‌رفت، سرمایه‌گذاری کلانی داشت. قذافی بدین ترتیب اهرم فشاری در رم داشت و به نظر می‌رسید که مقامات ایتالیا هرگاه با گروههای تروریست روبرو می‌شوند، روی خود را برمی‌گردانند.

پسرم طارق ایتالیایی‌اش روز به روز پیشرفت می‌کرد و من به دلیل تمرین کم ایتالیایی را از یاد می‌بردم. به ندرت از دفتر بیرون می‌رفتم زیرا کاری نداشتم. در محله‌ها هم کسی نبود که طارق با او بازی کند. به همین دلیل بعد از مدرسه با بچه‌های سرایدار بازی می‌کرد که آنها هم فقط ایتالیایی بلد بودند، آنها هم با لهجه رمی.

در این موقع ایتالیایی‌ها فن آوری هسته‌ای را به عراق می‌دادند و ظاهراً برای مقاصد علمی، و دفتر رم سخت مشغول گردآوری اطلاعات در این زمینه بود. با استفاده از اطلاعاتی که به دست آورده بودیم، سعی کردیم با هماهنگی سفارت مانع از صدور این تجهیزات بشویم که می‌توانست به دستیابی عراق به سلاح هسته‌ای منجر شود.

طی دورهٔ مأموریت من در رم، سفیر آمریکا در ایتالیا «ریچارد گاردنر» بود. او از مدرسین دانشگاه کلمبیا بود و پیش از آنکه کارتر او را به سفارت آمریکا در رم منصوب کند، مشاغلی را در وزارت امور خارجه به عهده داشت. او فرد تیزهوشی بود. لیبرال دموکرات نق نقوی بود. گاردنر و زنش هر دو شیفته حزب سوسیالیست ایتالیا (PSI) بودند.

گاردنر خیلی دلش می‌خواست «بتینو کرایسکی» و حزب سوسیالیست را

به دولت ایتالیا وارد کند و ائتلاف گسترده را که حالا در دست حزب دموکرات مسیحی بود جایبندازد. دموکرات مسیحی ها از سال ۱۹۴۸ قدرت را در دست داشتند و کم کم تحلیل می رفتند. من مخالفی با سوسیالیست ها نداشتم، اما من و گاردنر در يك نقطه با هم موافق نبودیم و آن هم نقشه من برای خارج کردن حزب کمونیست ایتالیا از مدار اقمار شوروی بود. برای او امر نفرت انگیزی بود، زیرا در آن موقع اگر چنان امری محقق می شد، حزب مورد علاقه اش یعنی سوسیالیست ها در صحنه سیاسی ایتالیا تنها می ماند.

حزب کمونیست ایتالیا (PCI) در نتیجه تلاش و مبارزه اش علیه موسولینی و نازی ها در جنگ جهانی دوم به عنوان نیروی سیاسی عمده رو آمد. آنها تلفات سنگینی را طی دوران جنگ متحمل شدند، مخصوصاً در جنگهای نامنظم پارتیزانی در شمال کشور. سیاست شوروی این بود که حزب کمونیست ایتالیا قدرت را در دست بگیرد، اما طی سالهای ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰ آمریکا از سایر احزاب حمایت می کرد و مخصوصاً با حمایت از حزب دموکرات مسیحی راه شرکت کمونیست ها را در حکومت می بست. در نتیجه واشنگتن به نوعی حق و تو در این قضیه دست یافت که جلوی پیروزی کمونیست ها را در انتخابات هم گرفت. البته نامحتمل بود که پیروز شوند. البته این کار را علنی انجام نمی دادیم و از طرق سیاسی مخفی و زدوبند به نتیجه می رساندیم. یعنی سفیر آمریکا به خیابان نمی آمد که شعار بدهد: «حزب کمونیست ایتالیا قابل قبول نیست.» یعنی نیازی به این کار نبود. همه از موضع آمریکا خبر داشتند.

با گذشت زمان دولت ایتالیا بارها سقوط کرد. کمونیست ها به عنوان نیروی سیاسی قوی در انتخابات حضور داشتند و گاهی يك سوم آراء را به خود اختصاص می دادند. با این وجود همچنان خارج از ائتلاف دولتها قرار می گرفتند. در اواخر دهه شصت و اوایل دهه هفتاد حزب کمونیست ایتالیا از شوروی فاصله گرفت و موضع مستقل تری اتخاذ کرد. یکی از دلایل آن تهاجم اتحاد شوروی در سال

۱۹۶۸ به چکسلواکی بود. حزب کمونیست ایتالیا از این اقدام جا خورد و آن را مورد انتقاد قرار داد. بعد هم که شوروی ها در سال ۱۹۷۹ به افغانستان حمله کردند، حزب کمونیست ایتالیا بر آشفت.

احزاب کمونیست اروپا بجز حزب نئوفاشیست فرانسه از اتحاد شوروی فاصله گرفتند. بخشی از این جدایی به دلیل اقدامات سرکوبگرانه اتحاد شوروی در حمله به افغانستان و چکسلواکی و بخشی به دلیل استقلال مالی بیشتر بود. ارو کمونیسم جا افتاد و محققینی مثل «میشل لیدن» آثاری در این زمینه نوشتند. حزب کمونیست ایتالیا در آستانه مقبولیت قرار داشت. اما ایالات متحده حق و تورا در مورد شرکت حزب کمونیست ایتالیا در کابینه برای خودش محفوظ نگه داشت. در واشنگتن سوءظنی بود که ارو کمونیسم را گرگی در لباس میش می دید، کلکی که مسکوزده بود تا از در عقب قدرت را قبضه کند.

زمانی که من به رم رسیدم، موضوع امکان شرکت کمونیست ها در دولت ائتلافی مسأله عمده ای بود که در ایتالیا و واشنگتن بر سر آن بحث می کردند. حزب کمونیست ایتالیا چراغ سبزی های نشان می داد و چند دیدار از واشنگتن داشت. در سیا باور عمومی این بود که اداره کل اطلاعات به این نتیجه رسیده که حزب کمونیست ایتالیا با بریدن وابستگی های خود به اتحاد شوروی، به کاری شایسته دست زده که آن را مستحق شرکت در کابینه ائتلافی می کند. از طرف دیگر کمونیست هایی که به آمریکا می آمدند و با وزارت خارجه مذاکره می کردند، به طور کامل با بی میلی مقامات مواجه می شدند و سفیر گاردنر از این موضع پشتیبانی می کرد زیرا می خواست به هر نحوی شده سوسیالیست ها را به کابینه ائتلافی بکشاند، آنهم کسانی که هیچگاه پانزده درصد آراء را به خود اختصاص نمی دادند و همواره میزان آرایشان زیر ده درصد بود.

حمایت آمریکا از سوسیالیست ها در واقع جبران زحمات «بتینو کرایسکی» بود که با تلاش زیاد دموکرات مسیحی ها را متقاعد کرد که موشکهای

کروز را در سپسیل مستقر کنند.

چند سال قبل شوروی ها در اروپای شرقی موشک اس اس ۲۰ مستقر کرده بودند و برای ما ضروری بود که ضد آن را در اروپای غربی داشته باشیم. نصب موشکهای ما در اروپای غربی همیشه مسأله ساز بود. شوروی ها از طریق عوامل خود تظاهرات راه می انداختند و جلوی آن را می گرفتند. تظاهرات ضد آمریکایی دانشجویان و گروههای صلح طلب تمام ایتالیا را در بر گرفت.

با حمایت کرایسکی دموکرات مسیحی ها چراغ سبز نشان دادند. طبعاً ما مدیون او بودیم و بایستی زحمات او را جبران می کردیم. سفیر گاردنر حمایت خود را به این ترتیب توجیه می کرد.

نصب موشکهای شوروی در اروپای شرقی بروشنی نشان می داد گرچه از نفوذ اتحاد شوروی در اروپا کاسته شده، اما همچنان قدرت عمده سیاسی و نظامی است که تهدیدی برای اروپای غربی به شمار می رود. با در نظر گرفتن قدرت و استقلال حزب کمونیست ایتالیا پیشنهاد کردم کاری کنیم که این شکاف عمیق تر شود و حزب از اتحاد شوروی کاملاً فاصله بگیرد.

پایگاه رم می توانست پیامی از دولت آمریکا را مستقیماً در اختیار دبیر کل حزب قرار دهد که به اصل بودن آن اطمینان پیدا کند. برنامه من سه مرحله حسن تفاهم داشت. در هر مرحله که حزب کمونیست ایتالیا از شوروی فاصله می گرفت حمایت ما بیشتر می شد. مرحله نهایی که جدایی کامل حزب از مسکو بود، حمایت آمریکا را مبنی بر شرکت کمونیست ها در دولت ایتالیا به دنبال داشت. خیلی خوب می دانستیم که تدریجاً درون حزب با این روند انفصال مخالفت می ورزند، اما این راهم می دانستیم که عناصری از کادر رهبری حزب دلشان لک زده که آرزوی شرکت در کابینه را به گور نبرند. استدلال ما این بود که اگر موفق به این جدایی انداختن هم نشویم، دست کم در داخل حزب اختلافی پدید می آوریم.

ما پیشنهاد خودمان را به مرکز ارائه کردیم و آن را به وابسته سیاسی سفارت

فرویک معاون رئیس هیأت «باب پاگانلی» و سفیر دادیم. فرویک بشدت مخالفت کرد. مخالفتش به دلیل طرفداری از سوسیالیست‌ها نبود، بلکه سالها کار و مأموریت در کشورهای اروپای شرقی او را از هر چه کمونیست نام داشت بیزار کرده بود. پاگانلی هم احتمالاً موافقت نمی کرد، اما صدایش را در نیلورد. سفیر هم در واشنگتن بود.

در اداره کل عملیات همه تعجب کرده بودند، اما نه از برنامه پیشنهادی، بلکه از خود من تعجب می کردند. یعنی کلاریج از بین این همه آدم در مواضع خود نسبت به کمونیسم تزلزل پیدا کرده است؟ عقاید شخصی من همیشه با کارم که پیشبر دمنافع آمریکا بود، جدا بود. با این حال همیشه فرض این بوده که من جاپای آتیلار هبر هون‌ها گذاشته‌ام. به همین ترتیب برنامه حمایت من از حضور حزب کمونیست ایتالیا در کابینه با تردید و شک دنبال شد. حتی کسانی که مرا می شناختند، تعجب می کردند که چطور یک ضد کمونیست چنین برنامه‌ای ارائه داده است. آنها نمی دانستند که باید به چهار چوب برنامه عملیات نگاه کنند و بدانند که کار چگونه پیش می رود. هدف من کاملاً ضد کمونیستی و ضد شوروی بود. می خواستم حزب کمونیست ایتالیا را ناگهان از زیر یوغ شوروی رها کنم. یک بار و برای همیشه.

در شرایط عادی در لانگلی اگر سازمان تصمیم می گرفت که عملیات مخفی انجام دهد، موضوع را به مراجع ذی ربط اطلاع می داد و در این مورد خاص به وزارت امور خارجه، پنتاگون و کاخ سفید اعلام کرد. سرانجام موضوع به شورای امنیت ملی کشور کشیده می شد تا به اطلاع ریاست جمهوری برسد.

سفیر گاردنر که برای مشاوره در واشنگتن به سر می برد پیشنهاد مرا در وزارت امور خارجه دیده بود. از آنجا که همه این مسائل در غیاب او انجام شده بود، احتمالاً به نظرش رسید که من خواسته‌ام عمداً تلاش‌های او را برای حمایت از سوسیالیست‌ها خدشه دار کنم. او آشفته شده بود. پیشنهاد من مورد حمایت قرار گرفت. اینکه گاردنر او را در دفتر وزارت خارجه دیده، معنی اش این بود که همه

مراجع ذی ربط اطلاع دارند و احتمالاً به کمیته بررسی شورای امنیت ملی احاله خواهد شد که ریاست جمهوری هم نظر بدهد.

گاردنر وقتی به رم برگشت، خیلی عصبی بود. پاگانلی میهمانی ناهاری به افتخار «آلن ولف» رئیس شعبه اروپایی سیاداده بود که از رم دیدن می کرد و گاردنر یکر است از فرودگاه خودش راه مارسانده بود. او فقط يك فكر داشت؛ چهار تاي ما هم سر ناهار حي و حاضر بوديم. گاردنر، پاگانلی، ولف و من. چه ناهاری! گاردنر حمله می کرد، ولف از نقشه من دفاع می کرد و پاگانلی سعی داشت نقش داور را ایفاء کند. سر ناهار به نتیجه ای نرسیدیم. در هر صورت تصمیم نهایی را واشنگتن می گرفت و پس از ارزیابی نقطه نظرات سفیر و دیدگاه کارمندان آن را ابلاغ می کرد. بحث در اواخر سال ۱۹۸۰ بدون نتیجه پایان یافت، با داغ شدن تنور انتخابات ریاست جمهوری در واشنگتن، دیگر کسی به برنامه پیشنهادی متناقض نمای ما اهمیتی نمی داد. کارتر انتخابات را واگذار کرد. حتی اگر پیشنهاد من قبلاً هم تأیید می شد، کسی حق نداشت بدون مجوز دولت جدید آن را اجرا کند. از قرار معلوم تازه از راه رسیده ها برای مقابله با کمونیست ها برنامه دیگری داشتند.

در سالهای بعد گاردنر به آرزوی خود رسید و حزب سوسیالیست وارد ائتلاف شد و سرانجام دولت خود را تشکیل داد. گمان می کنم من هم زمانی به آرزوی خود می رسیدم که حزب کمونیست ایتالیا حزبی ملی و مستقل شود. چند ماه پیش از این وقایع من با نخستین تلاش و تا آنجایی که خبر دارم تنها کوشش زیرستانم برای خراب کردن برنامه ام روبرو شدم. معاون من در رم «دون هیلی»، از شعبه شرق آسیا آمده بود. او را مونتگمری به من تحویل داد و از همان اول از او خوشم نیامد. شش ماه از آمدن من به رم می گذشت که به لانگلی احضار شدم تا دوباره ترفیع بگیرم. زمانی که در واشنگتن به سر می بردم با «جیم کلی» روبرو شدم که از مأموران شرق آسیا بود. دم در که کارتهایمان را کنترل می کردند، با هم روبرو شدیم و مکالمه مختصری داشتیم. به من گفت: «باهیلی چکار می کنی؟»

گفتم: «کاری به کارش ندارم به هر حال يك جورى تامل می کنم.»

کلی گوشی را داد دستم: «خواست را جمع کن.»

وقتی به رم برگشتم معنی حرف او را فهمیدم. زمانی که دور از محل بودم هیلی سعی کرده بود زیر آب مرا بزند. «ونس کانیسترارو» به من رساند که زیاد پیش نرفته است.

کانیسترارو یکی از بهترین مأموران من در رم بود. اولین بار او را در سال ۱۹۷۵ در واشنگتن دیدم که در دایره خاور نزدیک سازمان کار می کرد. او به دنبال من به رم آمد و مسائل مربوط به حزب کمونیست ایتالیا را دنبال می کرد.

گمان می کنم یکی از دلایل دُم در آوردن هیلی، وجود هلگا بود. زن من یکی از کسانی بود که از رم حالش به هم می خورد و در برابر تروریسم آسیب پذیر بود. هر وقت در خیابان راه می رفت ماشین سواران مزاحم اش می شدند و حتی وقتی دست طارق در دست او بود هم روشن کم نمی شد. خیلی دلوایس طارق بود که جایی برای بازی نداشت. مدتی که نبودم هلگا به خاطر حمله عصبی بستری شده بود.

حدس می زنم هیلی گمان می کرد که به خاطر هلگا باید به واشنگتن برگردم. می خواست جای رئیس را بگیرد. کانیسترارو و بقیه به من گفتند که هیلی می خواست حمایت آنها را جلب کند. با کسب این اطلاعات و توپ پر دوباره بسرعت قدرت را اعاده کردم. مگر از دست داده بودم! البته فایده ای نداشت موضوع را به رخ هیلی بکشم، اما طوری عمل کردم که بدانند از ماجرا خبر دارم.

در آوریل ۱۹۸۰ پیامی از مرکز دریافت کردم که دوستی در سیلان که حالا سری لانکا نام دارد، سراغ مرا گرفته است. در پیام توضیح داده بودند که یکی از مأموران وزارت امور خارجه به نام «اولیور مارکونی» (ق) در جاده از مسیر خود منحرف شده. برای آنکه ماشین خودش را بیرون بکشد. سیم بکسل را به درختی بند کرد و وینچ ماشین را به راه انداخته. متأسفانه سیم به پای او پیچیده و بشدت مجروح اش کرده بود.

مار کونی در جاده دراز به دراز افتاده بود که اتفاقاً ماشین سفارت لهستان او را پیدا کرد. آنها او را جمع و جور می کنند و به بیمارستانی در کاندی می رسانند که شهری بزرگ است با زمین های کشاورزی چایکاری. چند روز بعد یکی به دیدن مار کونی رفته بود. یکی از همانهایی که او را نجات داده بودند. او «ولادیسلاو آدامسکی» بود که کلی روی او زحمت کشیده بودم. اسلاوا به او گفته بود که می خواهد مرا ببیند. اسم کوچک و شهرت مرا گفته بود و تلفنی برای تماس داده بود که بتوانم در کلمبو پایتخت سیلان با او صحبت کنم. مار کونی را ترغیب کرده بود که با مأمور حفاظت سفارت آمریکا تماس بگیرد و موضوع را به او بگوید. مار کونی وقتی از کاندی به کلمبورفت، پیام به من رسید.

از زمانی که آینه جاسازی شده را در راهرو هتل آنکارا به او تحویل دادم، خبری از آدامسکی نداشتم. طی این سالها سعی کردم چیزی نپرسم. البته گاهی می شنیدم که هنوز با ما در ارتباط است، اما از کم و کیف اطلاعاتی که می رساند خبری نداشتم. از دیدگاه امنیتی کار روال عادی خود را طی می کرد. اگر اطلاعات او به حوزه فعالیت من ارتباط پیدا می کرد، به من خبر می دادند. هیچ نیازی نبود که من بدانم. يك بار یکی از مأموران دفتر مرکزی به من گفت که این موارد را در کتاب راهنمایی گرد آورده اند که به صورت غیر رسمی گفته اند، چه باید بکنیم.

در پیام مرکز قید کرده بودند که آدامسکی بیش از يك سال است که دیگر در تماس با ما قرار ندارد و علت را هم نمی دانند. سازمان مشكوك شده بود و حق هم داشت. از من خواستند به سیلان بروم و با او ارتباط برقرار کنم. اگر ارتباط قابل برقراری بود می خواستند آدامسکی را دوباره با دستگاه دروغ سنج آزمایش کنند و اگر سوء نیتی نمی دیدیم وسایل مخبراتی را در اختیارش بگذاریم. برای بر آورد مسائل ضد اطلاعات «سرج کادینسکی» [ق] مأمور زبده و ارشد. متخصص امور لهستان هم در ملاقات با آدامسکی حاضر می شد. به نظر می آمد که سازمان در دخالت دادن کادینسکی از من می ترسید. از دید من هیچ مسأله ای نبود، زیرا

کادینسکی و توان حرفه‌ای او را می‌ستودم.

وقتی از رم راه افتادم و از طریق بمبئی به کلمبور رسیدم کادینسکی آنجا بود و مأمور دروغ‌سنج را دنبال خود می‌کشید. یکی از افراد باتجربه اطراف بود. خیالم راحت شد. خانه امنی در پایین هتل در ساحل ترتیب دادیم.

کادینسکی به عملیات شك داشت. البته تمام پرونده او را خوانده بود. از اول تا به آخر. آدامسکی چندین سال ارتباط خود را با سازمان حفظ کرده بود و اطلاعاتی را فراهم می‌آورد که هرچند آن قدر مهم نبود که به بولتن ویژه رئیس جمهور راه یابد، اما علاقه سازمان را به ادامه آن جلب کرده بود. آدامسکی را در چند سفر و مأموریت کوتاه مدت در خارج از لهستان ملاقات کرده بودیم، اما سیلان بعد از مأموریت آنکارا اولین مأموریت بلندمدت او به شمار می‌رفت. به هر صورت نتوانسته بود از طرق معمول به ما خبر بدهد و رد او را گم کرده بودیم.

نگرانی کادینسکی بیشتر جنبه روحی و حسی داشت نه چیز دیگر. من به حس او احترام می‌گذاشتم. او سعی و تلاشی بیش از حد يك مأمور دو جانبه به خرج می‌داد و گاهی حس شامه آدمی بیش از مغزش به درد می‌خورد. من و کادینسکی قبلاً همدیگر را ندیده بودیم. من از شهرتش او را می‌شناختم. از همان اول کار در کلمبو با هم راه آمدیم.

اطمینان حاصل کردیم که تلفن آدامسکی در ساختمانی قرار دارد که سفارت لهستان برای کارمندان خود اجاره کرده بود. شك داشتیم که از طریق مرکز تلفن ساتترال ردیابی کنند، به همین دلیل آدامسکی تلفن را به مارکونی داده بود. زمانی را انتخاب کردیم که آدامسکی در خانه باشد. تلفن که زدم اسلاوا گوشی را برداشت. منتظر بود که زنگ بزنم. با حداقل کلام قرار ملاقات گذاشتیم. محلی را انتخاب کردیم که او بتواند پای پیاده بیاید ضمناً مراقب‌های ما بتوانند تعقیب‌کننده‌های احتمالی را شناسایی کنند.

او طبق معمول سر وقت حاضر بود و ما هم مگر کی پیدا نکردیم که او

تحت نظارت مأموران امنیتی باشد. کمی نگران بودم که مبادا او را به جای نیاورم اما جای نگرانی نبود. کمی موهایش جوگندمی شده بود، درست مثل من. غیر از آن تغییری در او ندیدم.

سوار ماشین که شدیم کادینسکی را با اسم مستعار معرفی کردم. سر راه من و آدامسکی هر دو مضطرب بودیم. به همه مسائل شخصی که طی سالهای دور از هم بر ایمان اتفاق افتاده بود پرداختیم و مسائل حرفه‌ای را گذاشتیم برای آن خانه امن. هنوز برای هم بیگانه بودیم، سالهای دور از هم نیز مزید بر علت. از طرف دیگر این پیوند خطرناک، یعنی جاسوسی ما را به طریقی خاص به هم مرتبط می‌ساخت که انگیزه‌ها و گذر زمان را کمرنگ می‌کرد و ما هر دو آن را حس می‌کردیم.

خانه امن طبق معمول در هم ریخته بود. چند تالیوان را پر از نوشیدنی کردم. آدامسکی خیلی راحت درباره قطع ارتباط مخابراتی اش حرف زد. گفت که سه چهار ماه قبل از اعزام به مأموریت کلمبویکی از همکارانش به او گفته بود که مأموران حفاظت دنبال او هستند. ترس خورده و هراسان خود را به خانه رسانده و رادیو و وسایل مخابراتی را خرد کرده و آنها را به رودخانه ریخته بود. چند روز بعد فهمید که طرف خواسته او را بترساند و موضوع بررسی سوابق برای اعزام به خارج بود.

از آدامسکی پرسیدم، آمادگی امتحان دروغ‌سنجی را دارد یا نه. آدامسکی پذیرفت گرچه از اینکه می‌دید امکان آن را دم دست دارم حیرت کرد. موارد زیادی را مورد آزمایش قرار دادیم مثل شرایط تخریب ادوات و غیره. وقتی کار تمام شد، ممتحن در ایوان خانه پیش من و کادینسکی آمد و رأی این بود «کلك نمی‌زند.» دوباره پیش آدامسکی رفتیم و برنامه ملاقات بعدی مان را برای دوروز آینده تعیین کردیم که با برنامه او کاملاً جور درمی‌آمد.

روز بعد من و کادینسکی عملیات را مرور کردیم و به این نتیجه رسیدیم که او را زیر نظر ندارند. تصمیم بر آن شد که آدامسکی را دوباره با وسایل مخابراتی تجهیز کنیم و پیش از آنکه دوباره به لهستان برگردد وسایل را در اختیارش بگذاریم.

به علاوه بنا شد در همان سیلان هم با او کار کنیم. هر چند سازمان اعتقاد داشت که احتمالاً به اطلاعات مهمی در آن محل دسترسی ندارد.

در ملاقات بعدی آدامسکی باز هم سکه‌هایی برای تکمیل مجموعه سکه‌های یونانی اش خواست. احتمالاً در سالهایی که با او ملاقات می‌کردند باز هم سکه‌هایی خواسته بود یا در اختیارش گذاشته بودند. غالباً سکه‌ها بدل بود. ضمناً مقداری پول نقد خواست تا آن وقت پول نخواستنه بود. دادن پول برای ما چندان دشوار نمی‌آمد به شرط آنکه امنیت او را به خطر نیندازیم. انگیزه‌های آدامسکی یا بهتر بگوییم ایرینا حالا رو شده بود. همانکه فکر می‌کردم. خوب دلیلی هم نداشت که چنان نباشد. زندگی بهتر برای خودشان و بچه‌هایشان.

من و کادینسکی و آدامسکی مدت زیادی نشستیم و از هر دری حرف زدیم از فلسفه و سیاست و به توافق رسیدیم. گاهی آن دو به زبان لهستانی متوسل می‌شدند تا حرف‌هایی را به هم بزنند. قرار بود کادینسکی در سیلان بماند تا آدامسکی را در خصوص مسائلی توجیه کند و مسائل مخابراتی را با او دوره کند تا در صورتی که ناگهان او را از سیلان فرا بخوانند، آمادگی داشته باشد. پس از مدتی آدامسکی باید سر قرار دیگری می‌رفت. از او خواستم سلام گرم مرا به ایرینا برساند. این بار وداع ما برخلاف آنکارا خیلی گرم و صمیمانه بود.

در رم مرا به ماجراجویی می‌شناختند. حتی در گزارش ارزشیابی آلن ولف هم به این مسأله اشاره شده بود. بعدها در رسانه‌های جمعی مرا «دزد دریایی»، «کابوی» و «ششلول‌بند» معرفی کردند. همه این القاب به خاطر دل به دریازدن در مفهوم قماربازی به من چسبید. من در تمام عمرم يك بار قمار کردم؛ قمار که نه، شرط‌بندی. در رم با چند تا آقا از سفارتخانه‌های کشورهای اروپایی ناهار می‌خوردیم که من از دهانم در رفت و گفتم دولت ایتالیا ظهر روز یکشنبه سقوط می‌کند. یکی از دوستان اروپایی بند کرد که شرط ببندیم. شرط يك بطری مشروب عالی. گفتم من هیچوقت به عمرم شرط نبسته‌ام او اصرار کرد و من برای

آنکه دلش را نشکنم قبول کردم. البته من دقیقاً خبر داشتم و شرط بندی ام هم محکم بود.

نشان به آن نشان که ظهر روز یکشنبه کابینه ایتالیا سقوط کرد و طبعاً يك بطری مشروب از طرف آقایان رسید.

به نظر من در ريسك حساب شده که ناشی از محاسبات دقیق و تصمیم گیری هوشیارانه بود، مختصری عقل سلیم هم دخیل بود بین این نوع تصمیم گیری و قمار کردن دنیایی تفاوت هست. هیچوقت خودم را غیر مسئول حس نمی کردم. به نظر من احتیاط بیش از حد، آدم را زمین گیر می کند. اگر منتظر بمانیم تا همه کارها جور شود. بعد اقدام کنیم، هرگز نمی توانیم کاری از پیش ببریم. به علاوه تجربه نشان داده بود که بی ربط نمی گویم.

چندین سال قبل زن اولم مگی به دخترم کاسی گفته بود که بین من و سایر مأموران اداره جاسوسی فرقی هست و آن اینکه همه آنها هوش و ذکاوتی دارند و من هوش و ذکاوتم با عقل سلیم در آمیخته است. شاید بخشی از راز توفیق من همین بود، اما طبعاً عوامل دیگری هم تأثیر داشت. یکبار در سال ۱۹۸۷ از اجلاسی در شورای امنیت ملی برمی گشتم و باب گیت رئیس وقت سیاهم همراه من بود. به دلایلی بحث خطر کردن پیش آمد. گیت هم خودش را اهل خطر کردن می دانست. کلی سر به سر هم گذاشتیم که در کوران حوادث ویتنام و تحقیقات «چرچ / پایک» در اواسط دهه هفتاد پر آنها ما را نگرفت و خیلی از دوستان ما سر همان قضایا به خاک سیاه نشستند. در این اواخر سازمان را و کلا و تازه به دوران رسیده هایی پر کردند که هر راز را تشخیص نمی دادند.

در ژانویه ۱۹۸۱ ریگان «ویلیام کیسی» را به عنوان رئیس جدید سیا معرفی کرد. طبق رسم معمول رئیس در ابتدای مأموریت خود پایتخت های عمده کشورهای اروپایی را می گشت. در مارس آن سال همراه بارئیس شعبه اروپا آلن ولف به رم آمد. می دانستم کیسی از فعالان مبارزه انتخاباتی ریگان بوده و اصلاً

پیروزی ریگان مروهون فعالیت‌های اوست. در همان ملاقات اول به نظرم آدم مثبتی آمد. طبعاً فردی باهوش بود و خیلی مطالعه داشت. شاید بهتر می‌بود او را به پست سیاسی بگمارند، اما وجود سیاستمداری زبده هم در سازمان غنیمتی به حساب می‌آمد. کیسی در جنگ جهانی دوم در اداره اطلاعات جاسوسی کار می‌کرد. کیسی از آنهایی نبود که دستش را زود رو کند.

کیسی به طور کلی ایتالیا را خوب می‌شناخت اما لازم بود اطلاعاتی در باب روابط سیا با افراد و مؤسسات داشته باشد. آنچه در دیدار او مطرح شد، توجیه مقام ریاست در خصوص جزئیات مورد علاقه‌اش بود.

مدتی که در رم با کیسی بودم، کلی دوندگی کردم. طی یک روز و نصفی با همه هم‌تایان عمده خود در رم دیدار داشتیم. کیسی می‌خواست در مدتی کوتاه از همه چیز سر در بیاورد. از حرف‌هایش برمی‌آمد که قبلاً خودش را آماده کرده و با دست پر وارد معرکه شده است.

احتمالاً در دوره ریاست کیسی در رده‌های بالای اداره کل عملیات، تغییرات زیادی انجام می‌شد و معاون مدیر کل و جانشین معاون مدیر کل هم به جمع اضافه می‌شد. آلن ولف تمام عمر دلش می‌خواست معاون مدیر کل اداره عملیات بشود و در سفر رم سعی کرد خودش را به عنوان بهترین نامزد احراز این پست جا بزند و توی دل کیسی برای خودش جایی باز کند.

من و کیسی در خودرویی باهم نشسته بودیم و به دیدار مقامات می‌رفتیم. ولف هم در ماشین دیگری به دنبال مامی آمد. با استفاده از فرصت شم کاسبکارانه ام را به کار انداختم و گفتم «اگر میل داشته باشید که مدیر کل اداره عملیات را عوض کنید، بهتر است آلن ولف را در نظر بگیرید»، و شمه‌ای از قابلیت‌های او را بر شمردم.

کیسی گوشش به این حرف‌ها بدهکار نبود و برای حرف‌های من تره هم خرد نکرد. یکی دیگر را در ذهن داشت، یک جمهوری خواه فعال که ارتباطی هم با سازمان نداشت به اسم «مکس هوگل» که از قضا کاسه و کوزه سازمان را به هم

ریخت.

برنامه بازدید کیسی شامل مشاوره با مأموران مختلف ایتالیا و جلسات توجیهی مأموران خودم بود. علاقه نشان می داد و کلی سؤال داشت. شب شامی به افتخار او ترتیب دادم و بعد از نوشانوش در خانه من به اتفاق مأموران ارشد به رستورانی رفتیم. «ونس کانسترارو» جای دنجی برایمان دست و پا کرده بود ولی آنقدرها هم چشمگیر نبود.

ما همراه با ولف و کیسی غذای مختصری خوردیم و فقط همین. این شام با کیسی باعث شد کلی حرف برایمان در بیاورند ولی راستش بیشتر حرف بود و حرف کسانی که آنجا نبودند. داستانی که روزنامه نویس ها علم کردند این بود که من مخ کیسی را کار گرفته بودم تا بایک شام در رستورانی عالی، ریاست شعبه آمریکای لاتین را به من بدهد. در واقع قرار بود برای سال سوم در رم بمانم. این موضوع نه تنها برخلاف رویه معمول سیا بود، بلکه عدم اطلاع کیسی را می رساند. در مدتی که ریاست سیا را به عهده داشت خیلی بندرت با مأموریت ها سرو کار داشت. ترجیح می داد سیستم را به حال خود واگذارد که کار به خودی خود پیش برود.

کیسی از من سؤالاتی دربارهٔ بریگاد سرخ کرد و اقدامات ما را برای کسب اطلاع از تحرکات آنها مرور کرد. بریگاد سرخ مشتکی پس مانده دانشگاهی بودند که در اروپا شهرتی به هم زدند. آنها مثل بقیه دیوانه های بریگادهای دیگر نظیر شاخه ارتش سرخ و گروه «بادر ماینهوف» بودند اما گروه های تروریستی هم آئینه تمام نمای فرهنگ زادگاه خود هستند. گرچه بریگاد سرخ ایتالیایی قادر بودند عملیات حساب شده و سنگینی انجام بدهند، اما در کلیت از دقت و حساسیت عملیاتی شاخه ارتش سرخ و گروه بادر ماینهوف برخوردار نبود. به عنوان مثال در ایام تعطیلات ماه اوت در رم هیچ عملیات تروریستی انجام نمی شود. تمام رم «چیوسو» است یعنی تعطیل. حتی بریگادهای سرخ هم در کنار ساحل حمام آفتاب می گیرند.

ابتدای سعی کردیم مستقیماً وارد مبارزه علیه بریگادهای سرخ شویم، اما

دسترسی نداشتیم که هیچ، نیروی انسانی هم در اختیارمان نبود. از آن گذشته مقامات ایتالیایی که دیرزمانی بود با این معضل سروکار داشتند همواره جلوتر از ما بودند.

در داخل ایتالیا تفنگداران ژاندارمری و پلیس ملی علیه بریگادهای سرخ عمل می‌کردند و از هر نیروی دیگری کارآمدتر بودند. وقتی خانه امن بریگادهای سرخ مورد تهاجم قرار می‌گرفت، به دلایل سیاسی و افکار عمومی عملیات گسترده انجام نمی‌گرفت. تا آنکه نیروهای ویژه پلیس ملی و تفنگداران ژاندارمری وارد عمل می‌شدند و «پرچم سرخ» را تکان می‌دادند به این معنی که زندانی نمی‌خواهیم هر کس تکان خورد بکشید. تروریسم مدتی فروکش می‌کرد بعد دوباره از جایی دیگر سر برمی‌آورد.

نگرانی عمده سیا و مقامات ایتالیایی حمایت شوروی و بلوک شرق، مخصوصاً چکسلواکی از بریگادهای سرخ بود. موضوع را با ژنرال «جیوزیه ساتتوویتو» در میان گذاشتم که رئیس اداره اطلاعات ارتش یا «سیسمی» بود. ژنرال ساتتوویتو انگلیسی را خوب حرف می‌زد و عاشق بوربن بود یکی دو سفر هم به دانشکده فرماندهی و ستاد ما در لیون ورث داشت. هر بار مرا می‌دید حتی در ساعت یازده اصرار داشت که لیوانی با هم بخوریم.

در محافل جاسوسی یکی از داغترین کتابهای سال ۱۹۸۰، کتاب «شبکه وحشت» بود. نویسنده کتاب خانم آمریکایی جلای وطن کرده‌ای بود به اسم «کلر استرلینگ». استرلینگ اعتقاد داشت که اتحاد شوروی و بلوک شرق بریگادهای سرخ را تربیت می‌کنند و با حمایت مالی گسترده از آنها و سایر گروههای تروریستی به مقاصد خود دست می‌یابند. کتاب بدون ذکر سند به طور ضمنی این موضوع را القاء می‌کرد که سازمان اطلاعات ایتالیا و افرادی مثل ساتتوویتو از موضوع خبر دارند و اقدامی نمی‌کنند. «مایک لیدین» روزنامه نگار زبده و محقق کار کشته که مدت زیادی در ایتالیا به سر برده بود و ایتالیایی را خوب می‌دانست در مورد حامیان تروریسم با استرلینگ اشتراک رأی داشت.

لیدین دورابط داشت که زندگی را بر ما تلخ کرده بودند. او و «تد شکلی» که حالا از سیا بازنشسته شده با هم کار و کاسبی راه انداخته بودند و برای سازمانهای اطلاعاتی اروپا آموزش مقابله با بحران تروریستی می دادند و سانتوویتو هم یکی از مشتریان آن دو نفر بود. شکلی و لیدین مأموران سانتوویتو را با تمریناتی آشنا می کردند که بتوانند درون سیستم عظیم بوروکراسی ایتالیا موضوع بحران را دنبال کنند و از رقبایا نمایند.

سیا از این فعالیت های آزاد غیر متعارف بی خبر نبود ولی نمی توانست کاری انجام بدهد.

در همان موقع لیدین دنبال سر نخ ماجرای معامله پنهان بیلی کارتر برادر جیمی کارتر با قذافی بود. بیلی پنجاه هزار دلار از معمر قذافی گرفته بود به اضافه قرض ۲۲۰ هزار دلاری. توی بوق گذاشتن ماجرای بیلی و قذافی در مبارزه انتخاباتی جیمی کارتر تأثیر بدی گذاشت. بعد از پیروزی «ریگان»، «آلکساندر هیگ» و سایر جمهوری خواهان کلی لیدین را تحویل گرفتند. خیلی ها معتقد بودند که دست سانتوویتو و مأموران امنیتی اش در این ماجرا بوده. لیدین ارتباط سه جانبه ای را بین وزیر امور خارجه هیگ و سانتوویتو برقرار کرد. تشکیل این مثلث به این معنی بود که سیادر رم و واشنگتن در معرض خطر قرار گرفته است.

بعد از سفر کیسی به رم در سال ۱۹۸۱ کار به جایی رسید که لیدین سفری برای سانتوویتو تدارک دید که در واشنگتن با وزیر امور خارجه ملاقات کند. این موضوع سازمان را بر آشفست. وقتی رئیس اطلاعات و امنیت يك کشور خارجی به واشنگتن دعوت می شود، سیادر پشت ماجرا قرار دارد. بدون استثناء نماینده مقیم سیادر آن کشور وی را همراهی می کند اما هیگ به رئیس سازمان گفته بود که می خواهد به تنهایی با سانتوویتو ملاقات کند. حدس می زنم نمی خواست من یا کس دیگری از سیادر آن ملاقات حضور داشته باشد.

از مدتها قبل می دانستم که هیگ دنبال چیست. او می خواست صحت

حرفهای استرلینگ را دربارهٔ حمایت شوروی و بلوک شرق از بریگادهای سرخ از زبان سانتوویتو بشنود، که در کتاب «شبکه و وحشت» دربارهٔ آن سرو صدا کرده بودند. فرض هم این بود که سانتوویتو حرفهایی را که به سیانمی زند به هیگ خواهد گفت. سازمان از این موضوع بر آشفت اما تصمیم بر آن شد که سرو صدای قضیه را در نیاورند. قرار شد سانتوویتو کیسی را هم ببیند که موضوع زیاد ناجوانمردانه جلوه نکند. کیسی را هنوز در سازمان کسی نمی شناخت اما همه می دانستند که کیسی و هیگ با هم رفیق هستند. کیسی هم به کتاب «شبکه و وحشت» علاقه زیادی داشت.

«شبکه و وحشت» تأثیر فراوانی بر اعضای دولت آتی داشت و بیشتر از همه هیگ را گرفته بود. مسأله مبارزه هیگ با تروریسم کاملاً شخصی بود. در ژوئن ۱۹۷۸ چند روز مانده به بازنشستگی اش از فرماندهی ناتو بمب هدایت شونده‌ای به فاصله چند ثانیه از عبور مرسدس بنز او از محل منفجر شد و حفره‌ای به عمق سه متر ایجاد کرد و ماشین‌مأموران محافظ او را به هوا فرستاد. چندین گروه مسئولیت انفجار را به عهده گرفتند اما هیچکدام دستگیر نشدند. هیگ ضد شوروی پرپر می زد که موضوع سوء قصد به خود را به شوروی‌ها بچسباند. لیدین به او گفت، سانتوویتو اطلاعاتی دارد که ثابت می کند شوروی‌ها در حمایت از گروه‌های تروریستی دست دارند، هیگ تصمیم گرفت برای دستیابی به اطلاعات هر طور شده با سانتوویتو حرف بزند. صحبت خصوصی تك به تك دو ژنرال.

به طور مشخص مرا از ماجرا کنار گذاشته بودند، اما سازمان از من خواست که به واشنگتن بروم. می دانستم سانتوویتو شخصاً هیچ مدرکی علیه شوروی، چک یا کشورهای بلوک شرق در حمایت از بریگادهای سرخ ندارد و من منابع دیگری در اختیار داشتم که گزارش‌های سانتوویتو را به صورت مشروح در اختیارم می گذاشت. با این حال می ترسیدم که سانتوویتو در حضور هیگ دست و پای خود را گم کند و این معنی را تداعی کند که ساخت و پاختی در کار است.

هیگ می توانست مرا از ماجرای پشت پرده دور نگه دارد اما نمی توانست مانع از حضور من در هتل و اتر گیت شود که مأموران عالیرتبه ایتالیایی دوست داشتند در آن اقامت کنند. صبح روزی که قرار بود سانتوویتو با هیگ ملاقات کند خودم را به سرسرای هتل رساندم که مرا ببیند. سانتوویتو می دانست که من در واشنگتن هستم اما از دیدن من در سرسرای هتل و اتر گیت تعجب کرد. او را به کناری کشیدم و روی کاناپه نشاندم و گفتم: «ژنرال گمان می کنم می دانید هیگ برای چه می خواهد با شما ملاقات کند.» سانتوویتو سرش را خم کرد. گفتم «او فکر می کند که شما شواهدی در دست دارید که ارتباط شوروی را با بریگادهای سرخ ثابت می کند.»

از گوشه چشم لیموزین وزارت امور خارجه را دیدم که دنبال او آمده بود. باید هرچه زودتر حرفم را تمام می کردم.

گفتم: «ژنرال ببینید من و شما می دانیم که هیچ مدرکی از دخالت شوروی یا کشورهای بلوک شرق در این فعالیت ها وجود ندارد. نه در آموزش دخالتی دارند نه در هدایت آنها. درست است؟» سانتوویتو زیر نگاه نافذ من گفت: «بلی حق با شماست.»

گفتم: «پس لطف کنید موضوع را برای وزیر خارجه روشن کنید. کاملاً روشن.»

ژنرال حرفی نزد و راهش را کشید و به وزارت خارجه رفت. درست دقایقی بعد همان کار را کرد. رئیس دفتر اطلاعات و تحقیقات وزارت خارجه که در جلسه حاضر بود گزارش کامل جلسه را چند دقیقه بعد در اختیار سازمان گذاشت.

باقی ماجرای سانتوویتو پایان خوشی نداشت. بعدها در کشور خود پایش به رسوایی کشید که به ماجرا «پی دو» معروف شد. «پی دو» از سازمانهای اخوت با رنگ و بوی فراماسونی بود. هر وقت یکی از اخوان نیاز به ترفیع و ترقی داشت، اخوی دیگر که دستش به جایی بند بود او را کمک می کرد. درست مثل شبکه

دوستان کهنه کار. سازمان «پی دو» با حفظ سنت‌های ایتالیایی‌اش در مطبوعات ایتالیا بارشد ناگهانی به سازمان مخوف و توطئه‌گری بدل شد که همه فجایع و پلیدی‌های جامعه را به آن نسبت دادند. متأسفانه سانتو ویتو که عضو انجمن اخوت بود در اوایل تابستان ۱۹۸۱ در خانه‌اش تحت بازداشت قرار گرفت. قبل از آنکه ایتالیا را ترك كنم به دیدار او رفتم. خیلی افسرده و اندوهگین بود.

تبختر آزاددهنده هیگ و مشکلات و گرفتاریهایش با سایر اعضای دولت و گاف «من مسئولم» بعد از توطئه ترور ریگان به بهای از دست دادن مقام وزارت امور خارجه تمام شد. لیدین به نان و نوای بهتری رسید. در وزارت امور خارجه و سیاست خارجی دولت ریگان، به مهره مهمی تبدیل شد و سرانجام به سمت مشاور شورای امنیت ملی رسید. طی چند سال من و او با هم دوستانی یکرنگ شدیم، اما روابطمان در آغاز با دست‌اندازهایی همراه بود.

در این سفر به واشنگتن گفتم که می‌خواهم قبل از پایان دوره سه ساله ام‌رم را ول کنم. بار عمده زندگی در رم به دوش هلگا بود و مشکلات زیادی که برای او پیش آمده بود، او را به آستانه افسردگی و بدتر از آن جنون نزدیک می‌کرد. در رم هم امکانات لازم برای معالجه در اختیار نبود و به هر صورت به سطح آمریکا نمی‌رسید. سلامت او در خطر بود و باید کمکش می‌کردم.

تازه به رم برگشته بودم که هیأت تحقیق کنگره یا به اختصار «هیأتک» از راه رسید. هیأتک از کمیته دائمی مجلس نمایندگان برای نظارت بر موارد اطلاعاتی تشکیل شده بود که ابزار نظارتی مجلس بر فعالیتهای سیا بشمار می‌رفت که بر اثر تحقیقات «چرچ / پایک» تشکیل شد. این اولین برخورد ما بود و سازمان هم راهنمایی‌مان نکرد. به ما گفته بودند نمایندگان هیأت را در مورد فعالیت‌هایمان توجیه کنیم. اینکه چقدر بگوییم و چه بگوییم مطرح نشد و در دستور مرکز ذکرى از آن به میان نیامده بود. سازمان هنوز با این کمیته سروکار داشت.

در پایان جلسه توجیهی یکی از نمایندگان کالیفرنیا از من خواست ملاقاتی با

«بوریس» و «ورا سولوماتین» ترتیب بدهم. تعجب کردم سولوماتین همتای روسی من و رئیس کاگ ب مقیم رم بود. نماینده واقعی به اظهارات من نگذاشت و گفت؛ که در مدت مأموریت سولوماتین و زنش در سفارت شوروی در واشنگتن با آنها آشنا شده و به خانه همدیگر رفت و آمد داشتند. مصرانه از من خواست که ترتیب ملاقات را بدهم. حالش بد شده بود. قبول کردم موضوع را بررسی کنم و وقت خواستم تا حرکت بعدی ام را ارزیابی کنم.

سولوماتین در زمان مأموریت من در دهلی نو در آنجا بود، اما او را خوب نمی شناختم. می دانستیم که او متخصص عملیات آمریکاست. و رئیس من هری روسیتسکه و زنش باربارا سولوماتین را خیلی خوب می شناختند. بر آورد ما این بود که سولوماتین چندان باهوش نیست و در عوض زنش بسیار هوشمند بود. او خیلی جذاب و زیبا بود و بالاتر از همه در سلسله مراتب اداری شوروی نفوذ داشت که احتمالاً باعث توفیق شوهرش هم بود که چندین بار به مأموریت آمریکافرستاده بودندش.

ترتیب ملاقات يك نماینده کنگره آمریکا و عضو کمیته اطلاعات با «دوست نزدیک و صمیمی اش» که اتفاقاً رئیس کاگ ب شعبه رم هم هست، یکی از بی معنی ترین کارهایی بود که از من خواسته بودند انجام بدهم. اما حساب کردم که چطور می توانم مسأله را حل کنم. به نماینده کنگره گفتم که می توانم ترتیب ملاقات را بدهم، اما بدون تردید مأموران امنیتی ایتالیا خط را کنترل می کنند و در محل ملاقات عکس او و مأمور کاگ ب را می گیرند و بدون شك ماجرار ا به روزنامه ها می کشانند و آبروریزی می کنند.

خوب بی ربط که نمی گفتم. رنگ نماینده کنگره پرید و به دنبال این بود که راهی برای ملاقات پیدا کند. نمی دانم این جوجه نماینده راجع به سولوماتین چه فکری می کرد؟ اما او طبعاً به دنبال جذب نماینده بود. شاید اگر اجازه می دادم این ملاقات صورت پذیرد، درسی به او می دادم.

در اوایل ژوئن ۱۹۸۱ تغییر و تبدیل‌ها در سیا شروع شد. اول قرار بود رئیس شعبه فعالیت‌های بین‌المللی بشوم که مسئول نظارت بر سازماندهی قابلیت‌های عملیات سری اداره کل عملیات است. اما نتوانستم به موقع خدمت کیسی برسم که می‌خواست کار را هرچه سریع‌تر آغاز کند. بعد بنا شد رئیس شعبه اروپا شوم و جای آلن ولف را بگیریم که به دفتر لندن رفته بود این کش و قوس ادامه داشت تا آنکه کیسی «بابی اینمن» را که در آب نمک خوابانده بود و با تجربه و ارشد بود، به «جای من» فرستاد و ریاست شعبه اروپا را به او داد. بعد از رفتن «مکس هوگل»، «جان اشتاین» را به عنوان معاون اداره کل عملیات گماشتند. او و اینمن تصمیم گرفتند مرا به عنوان معاون منصوب کنند که از دید من مسأله‌ای نبود.

این وضع تا زمان انتقال «نستور سانچز» از سیا به وزارت دفاع و تصدی پست مسئول آمریکای لاتین در آن وزارتخانه ادامه داشت. نستور رئیس شعبه آمریکای لاتین بود و حال که پست او خالی شده بود، اشتاین مرا پیشنهاد کرد. من هیچ تجربه‌ای در آن محل نداشتم. اما به هر حال مرا به آنجا فرستادند و کار کار کیسی نبود. تصمیم را سیستم گرفت. گرچه خیلی‌ها فکر کردند که باز دوباره مرا به آنجا فرستاده‌اند.

از رم به سازمان رفتم. اول اوت بود اما رم مرا رها نکرد و در واشنگتن و از آنجا تا سان دیگو با من بود. حتی بعد از بازنشستگی. حوادثی در زمان مأموریت من در رم پیش آمد. ماجرای سقوط میگ ۲۳ در کالابریا در ژوئیه ۱۹۸۰ که داستانی داشت. و بعد هم ماجرای غم‌انگیز پرواز ۸۷۰ ایتالویا با هشتاد و یک سرنشین در شب ۲۷ ژوئن ۱۹۸۰ که به ماجرای یوستیکا معروف شد و هنوز هم بعد از پانزده سال، آتش ایتالیایی‌ها را فرو نمانده است.

بخش سوم

جبهه‌های نبرد

فصل یازدهم

جنگ با ساندینیست‌ها

من و طارق و هلگار روز شنبه اول اوت ۱۹۸۱ در گرمایی خفه کننده از رم به واشنگتن پرواز کردیم. خواهرم «سینتیا» و شوهرش «ژنه» ما را از فرودگاه دالس به هتل گایتنزبورگ رساندند تا بعد از استراحت به خانه مان برویم. روز دوشنبه سوم اوت خود را به اداره معرفی کردم.

به اداره که رسیدم از پارکینگ کارکنان ارشد دم و ورودی اصلی رد شدم، کارتم را به سینه زدم و به طبقه سوم شعبه آمریکای لاتین رفتم. با تعجب به دفتر کارم نگاه کردم، خیلی بزرگ و دلباز بود، با کلی تابلوی نقاشی و صنایع دستی آمریکای لاتین و یک دستشویی اختصاصی و آبدارخانه. بدون تردید اتاق معمولی رئیس شعبه نبود. بعداً متوجه شدم که قبلاً دفتر معاون اداره کل عملیات بوده و بعداً که دفتر به طبقه هفتم نزدیک دفتر رئیس سیا منتقل شد، آن را به شعبه آمریکای لاتین دادند.

می دانستم که در این اداره تازه وارد هستم و پرسنل شعبه آمریکای لاتین

به چشم غریبه نگاهم می کنند. حوزه مسئولیت شعبه از مکزیك تا آرژانتین گسترده شده بود و جزایر کارائیب و کوبا را هم دربر می گرفت. بعد از ور رفتن با میزو امتحان صندلی ام توی راهرو ها راه افتادم و به اتاقها سرک کشیدم و با کارمندان حال و احوالپرسی کردم. خیلی بعد از آن شنیدم که مدیریت در به در و حال و احوالپرسی تأثیر زیادی در اداره داشته، زیرا تا پیش از آن چنین رفتاری سابقه نداشت. به نظر من این شیوه خیلی مؤثر بود و با تصویر رئیس به عنوان نمادی دور از دسترس و قلدر مقابله می کرد.

به دفترم برگشتم و با معاونم «ال ویدمیر» آشنا شدم، که در آمریکای لاتین تجربه زیادی داشت. ال فهمیم و استوار بود. از دانش حرفه ای و خدمات او بهره فراوان بردم. کار شعبه را با هم تقسیم کردیم. من به آمریکای مرکزی پرداختم و او به بقیه قسمت ها رسید.

شعبه آمریکای لاتین مارگزیده بود. سیارا چندین بار پای میز محاکمه تحقیقات «چرچ / پایک» کشانند، اما بیشترین ضربه به پر شعبه آمریکای لاتین گرفت. در سال ۱۹۷۰ کمونیست قسم خورده ای به اسم «سالوادر آلنده» به عنوان رئیس جمهور شیلی برگزیده شد. شعبه آمریکای لاتین در اطاعت از فرمان رئیس جمهور وقت، نیکسون ترتیب کودتای نظامی را دادند که او را از ریاست جمهوری خلع کنند. نظامیان شیلی اقدام به کودتا کردند و آلنده در جریان کودتا به قتل رسید. بعد از کودتا «ریچارد هلمز» رئیس سابق سیا در برابر مجلس نمایندگان حاضر شد و دخالت سازمان را در ماجرا تکذیب کرد و کار رئیس پایگاه شیلی به رسوایی کشید. بعد هم ماجرای ترور نافرجام و ابلهانه کاسترو رو شد که به دستور کندی انجام شده بود. در سالهای زمامداری کارتر و گرایش های ضدسیا، کمکی به آن نکرد و کل شعبه دچار تردید و تزلزل بود و نمی توانست دست به کاری بزند. به هر حال چه کسی قرار بود آنها را سرزنش کند.

بدترین ایام شعبه آمریکای لاتین و دوران افسردگی و رکود آن رسیده بود.

دولت ریگان تازه هفت ماه بود که بر سر کار آمده بود و فعالیت‌های تازه‌ای در زمینه سیاست خارجی آغاز شد. با پا گرفتن دولت جدید، سیاست ممانعت از گسترش حوزه نفوذ شوروی و در صورت امکان خارج کردن بخش‌های اشغالی در دستور کار قرار گرفت. شکی نبود که آمریکای لاتین و مخصوصاً آمریکای مرکزی از محورهای سیاست خارجی آمریکاست. هرچند از ژنرال آلکساندر هیگ دل خوشی نداشتم که بدون من با ساتتوویتو ملاقات کرده بود، اما از او خوشم می‌آمد، زیرا وزیر خارجه‌ای فعال بود که وقتی پای کمونیست‌ها به آمریکای مرکزی باز شد، سیاست فشار را پیش گرفت تا آنها را «به جایی برگرداند که از آن آمده‌اند». او می‌خواست «مسأله کوبا» را شخصاً به عهده بگیرد و هر کاری از دستش می‌آمد غیر از حمله و تهاجم می‌کرد تا قال قضیه را بکند. احتمالاً ته دلش غنچ می‌زد که با يك لشگر کشی، خاک کوبا را به توپره بکشد.

واقعیت‌های سیاسی البته مانع این گونه اعمال نظامی مستقیم می‌شد و ویلیام کیسی، سیاستمدار واقع‌گرایی بود. گمان نمی‌کنم با هیگ در اساس اختلافی داشته باشد، اما می‌دانست که کار به آن صورت پیش نمی‌رود.

کیسی می‌خواست تکلیف سیار را در آمریکای مرکزی در دولت جدید معین کند و طبق عرف سیاسی و سایر مقدمات کارش را شروع کند، اما حاضر نبود تا حدی که هیگ می‌خواست پیش برود. کیسی می‌دانست که در سازمان غربیه است و باید نهایت زیرکی را برای حفظ مقام خود به خرج بدهد. انتصاب بی‌نتیجه «مکس هوگل» به عنوان مدیر کل اداره عملیات، فاجعه بود و کیسی باید به فکر اصلاح فواصل می‌افتاد و مخصوصاً با کهنه کارهای سازمان جاسوسی کنار می‌آمد. حساب کرده بود که برای کسب حمایت مأموران ویژه اداره کل عملیات الزاماً بایستی طرح از طرف یکی از افراد خودی دستگاه باشد تا در آمریکای مرکزی اجرا شود. این بود که پای من به میان آمد.

هنوز از ملاقات با مأموران ارشد دوایر فارغ نشده بودم که تلفن زنگ زد.

جان اشتاین رئیس اداره جاسوسی یا اداره کل عملیات بود. ضمن خوشامدگویی به من گفت که قرار ملاقاتی با کیسی برای روز بعد تعیین شده است. من و جان از اوایل دهه شصت همدیگر را ندیده بودیم، اما از قرار معلوم پیوند مودتی که از همان ابتدای کارمان در سازمان بسته شد، به قوت خود باقی بود. ملاقات روز بعدمان با کیسی خیلی کوتاه بود. کیسی خلاصه‌ای از وضع آمریکای مرکزی را ارائه داد و به اصطلاح صدور انقلاب نیکار آگوا به السالوادور را یادآوری کرد. به من يك ماه مهلت داد تا وضع را بررسی کنم و راه‌حلهایی را برای دخالت سازمان جاسوسی در زمینه جلوگیری از آن ارائه کنم.

شکست اقتصادی کوبا امروزه آن قدر علنی است که نمی‌توان آن را انکار کرد، اما در سال ۱۹۸۱ هنوز رو نشده بود. «تجربه» کوبا هنوز داستانهایی از پیشرفت و ترقی در آموزش و بهداشت و صنعتی شدن برای گفتن داشت که خبرش به آمریکا هم می‌رسید، اروپا و آمریکای لاتین بماند. شوروی‌ها هر کمکی از دستشان برمی‌آمد مثل سیل به کوبا سرازیر می‌کردند و کاسترو هنوز احترام جهانی‌ای داشت که ناشی از شهرت او به عنوان خاری در چشم آمریکا بود. در نتیجه کوبا شده بود وسیله‌ای کارآمد برای اجرا یا حمایت از تهاجم شوروی در آمریکای لاتین و آفریقا.

با توجه به فاصله صد و هفتاد کیلومتری کوبا از فلوریدا، شوروی دستگاههای استراق سمع خود را در آنجا کار گذاشته بود تا مکالمات محرمانه و حساس دولتی و نظامی را از راه تلفن‌های حفاظت نشده کنترل کند. به علاوه ایالات متحده امکان جنگ با شوروی را در اروپا در نظر داشت. در آن صورت کوبا اهمیت فوق‌العاده‌ای پیدا می‌کرد زیرا درست بر سر راه خطوط اصلی تدارکاتی و کشتیرانی بنادر ما در خلیج قرار داشت که منابع تأمین نیرو به مقصد اروپا بود. چون غالب صنایع دفاعی ما بعد از جنگ جهانی دوم به شرق منتقل شده بود و اقلام مورد نیاز عمدتاً از آن بنادر ارسال می‌شد.

حمایت کوبا از ساندینیست‌های نیکاراگوا در سال ۱۹۷۹ به ثمر نشست و دیکتاتوری سوموزا را سرنگون کرد. همین مسأله نیکاراگوا را به محل توطئه کمونیست‌ها در جاهای دیگر آمریکای مرکزی تبدیل کرد؛ مثل گواتمالا، هندوراس، کاستاریکا و البته السالوادور را هم نباید فراموش کرد. نیکاراگوا به مفهوم واقعی کلمه، مرکز توطئه بود. نخستین پایگاه مشترک کوبا و شوروی در خاک آمریکای مرکزی در نیمکره غربی بود.

در همان حال ساندینیست‌ها شده بودند گل سرسبد سوسیالیست‌های ایتالیا. احزاب عضو بین‌الملل سوسیالیست مثل احزاب سوئد، اسپانیا، آلمان و فرانسه و البته ایتالیا کمک‌های مالی و حمایت‌های سیاسی خود را دریغ نمی‌کردند و در جامعه جهانی برای آنها کسب آبرو و اعتبار می‌کردند. نظر غالب چپ‌های اروپا این بود که ساندینیست‌ها، گروه جوان و پرجاذبه‌ای هستند که بارزیه‌های دور و دراز کشور خود را در راه تازه پیشرفت هدایت می‌کنند و ما آمریکایی‌ها، آمریکای مرکزی را استثمار کرده، در جایی که به ما تعلق ندارد، جولان می‌دهیم و در امور آن دخالت می‌کنیم.

دولت کارتر مدت زیادی سعی کرد خود را به آن راه بزند و کاری نداشته باشد که ساندینیست‌ها، دولتی فراگیر ایجاد می‌کردند و بزرگترین تأسیسات نظامی را که آمریکای مرکزی به خود دیده بود، در آن پریا می‌کردند. آنها البته تمام این موضوع را انکار می‌کردند. حتی خود ما هم به آنها کمک می‌کردیم و بین سالهای ۱۹۷۹ و ۱۹۸۱ بیش از ۱۲۰ میلیون دلار کمک در اختیار ساندینیست‌ها گذاشتیم. البته با حجم عظیم کمکی که کمونیست‌ها در اختیارشان می‌گذاشتند، کمک ما به چشم نمی‌آمد. شوروی تجهیزات می‌داد و آلمان شرقی مسائل امنیتی و دستگاه‌های استراق سمع و مخابرات امنیتی را در اختیار آنها قرار می‌داد. کوبایی‌ها در زمینه تبلیغات و بازآموزی و پزشکی کمکشان می‌کردند.

سرانجام کارتر برای حفظ موقعیت خودش در پاییز ۱۹۸۰ فرمانی را

امضاء کرد که عملیات سری سیارا مجاز دانست و نیروی ضربت آمریکای مرکزی را برای انجام آن مأمور کرد. آنچه موازنه را به هم زده بود، شواهد انکار ناپذیر آموزش نظامی و حمایت مالی از چریک‌های کمونیست السالوادور برای براندازی حکومت آن کشور بود. سیا از بریده‌های آن گروه اسنادی در دست داشت که نقش حمایت نیکاراگوارا به صورت آشکار و گاه کنایی نشان می‌داد.

ساندینیست‌ها، اردوهای آموزشی برای چریک‌های السالوادور ترتیب داده بودند که کوبایی‌ها نقش تعلیماتی را در آن اردوها ایفاء می‌کردند. آنها گروه‌های مسلح و تفنگ و مهمات شوروی را از راه‌های گوناگون به داخل السالوادور می‌فرستادند. اسلحه و مهمات به طرق مختلف در کامیون‌ها جاسازی شده و به داخل کشور می‌رفت. گاهی با هوایم‌های کوچک در حاشیه آمریکای مرکزی تخلیه می‌شد.

در قایق‌های بزرگ سرخپوستی از کناره خلیج باریک فونسکا یا با قایق‌های ماهیگیری کوچک و بزرگ که به سواحل السالوادور می‌رفت، حمل می‌شد. آلمان شرقی برای حمایت از این عملیات تسهیلات مخابراتی استراق سمع را در شبه جزیره کوسی گوئینا نیکاراگوا مستقر کرده بود که به خلیج «فونسکا» راه داشت و خطوط مخابراتی نیروهای نظامی و امنیتی را کنترل می‌کرد که قصد حمله به این محموله‌ها را داشتند. السالوادوری‌ها از جنگ و ویرانی آن در عذاب بودند و عکس ساندینیست‌ها در روی جلد مجلات پر زرق و برق اروپایی درخشید. آنها پایگاه‌های بیشتری برای مستشاران کوبایی می‌ساختند و کمک‌های سیاسی و مالی چپ‌گرایان اروپایی و هم‌تایان آمریکایی ضد آمریکایی را به جیب می‌زدند که آنها را خلقی می‌دانستند.

کارتر مایل بود، به دکترین عدم دخالت در امور داخلی کشورهای دیگر وفادار بماند، اما نمی‌توانست ساقط شدن دولت دیگری را در آمریکای مرکزی تحمل کند. واقع امر حکام السالوادور یک مشت قطاع‌الطریق راست‌گرا بودند که سوابق نقض حقوق بشرشان سیاه بود، اما رئیس‌جمهور ایالات متحده به هیچ روی

سرنگونی مسلحانه آنها را بر نمی‌تافت حداقل گروه‌های تروریست کمونیستی دست‌نشانده نیکاراگوا را در آن کشور نمی‌پذیرفت.

فرمان کارتر فعالیت سیاسی از نیروهای دموکراتیک و کمک به نیروهای امنیتی در مقابله با قاچاق اسلحه و مهمات از نیکاراگوا و مبارزه با تروریست‌های مسلح را دربر می‌گرفت که هم در بعد فراهم آوردن تجهیزات و هم آموزش عمل می‌کرد. وقتی ریگان دولت را در دست گرفت، فرمان کارتر را تأیید کرد، اما به نظر می‌رسید آن را کافی نمی‌داند و معتقد بود برای خشکاندن تجاوز نیکاراگوا و کوبا به اقدامات دیگری نیاز هست. فرمان کارتر بیشتر جنبه تدافعی داشت. سیل اسلحه‌ای که از نیکاراگوا به السالوادور سرازیر می‌شد و در اختیار کمونیست‌های آنجا قرار می‌گرفت بیش از آن بود که تصور می‌شد.

به دنبال ملاقات با کیسی گزارش‌های مفصلی از اوضاع به دستم رسید و نسخه‌ای از «ماجرای ساندینو» اثر «نیل مک‌کالی» به من دادند. این کتاب دربارهٔ دخالت ایالات متحده در نیکاراگوا طی سالهای ۱۹۲۶ و ۱۹۳۳ بود که از حکومت نیکاراگوا در مقابله با گروه‌های دهقانی به رهبری «آگوستو ساندینو» حمایت می‌کردیم. به نظر من رسید که بایستی از تاکتیک‌های ساندینو تقلید کنیم و در پایان دخالت‌های ما از سال ۱۹۸۱ تا ۱۹۸۹ تصویر از ماجرای ۳۳-۱۹۲۶ باشد. یکی از مشکلات اساسی ما در دسترس بودن نیروی چریکی لازم بود. طبق برآوردهایی که انجام دادم و پس از مطالعات اولیه متوجه شدم که هسته یکی از این گروه‌ها در مرز هندوراس-نیکاراگوا هست.

در جریان مطالعاتم به این نتیجه رسیدم که تراژدی جاری در نیکاراگوا نباید پیش می‌آمد. «سوموزا» باید دارو دسته خود را از ارتش نیکاراگوا و بیرون از آن جمع می‌کرد و از کشور می‌رفت. ایالات متحده باید از شر سوموزا و مأموران سفاک گارد ملی و مزدوران او خلاص می‌شد. گارد ملی را باید دوباره سازمان می‌دادند و فقط به عنوان ضامن اجرایی انتخابات آزاد به کار می‌گرفتند. راه حل تهاجمی به

فکر من رسید و هوش و استعداد خارق العاده ای هم نمی خواست که به این نتیجه برسم. مشکل آمریکای مرکزی يك ماه مطالعه لازم نداشت. طی يك هفته یا همین حدود توصیه هایم را آماده کردم. فقط یکی باید موضوع را طرح می کرد. من و اشتاین به دیدن کیسی رفتیم.

برنامه من خیلی ساده بود:

۱- جنگ را به نیکاراگوا بکشیم.

۲- قتل کوبایی ها را آغاز کنیم.

در تشریح برنامه گفتم که در حمله به نیکاراگوا باید به کاروانهای حمل اسلحه به السالوادور حمله کنیم و کاری کنیم که نیکاراگوبانی ها با مشکلات داخلی و گروهای چریکی خودشان درگیر شوند و احتمالاً سرانجام به شکل حکومتی پلورالیستی تن درمی دهند.

برنامه پیشنهادی من که براحتی بیان شد بی شک خشن ارزیابی می شد. اما بهتر است از کوبایی هایی که در زندان کاسترو هستند پرسید خوشونت چیست؟ از غیر نظامی های السالوادوری که خانه و کاشانه و روستایشان می سوزد و بچه هایشان می میرند پرسید خوشونت چیست؟ ساندینیست ها با قتل و غارت کنار می آیند، چون کسی نمی تواند راه حل سیاسی قابل قبولی ارائه کند که مانع آنها شود.

دقیقاً حرف دل کیسی رازده بودم. لبخندی روی لبهای چروکیده و چهره تکیده اش شکفت و از من خواست فرمان رئیس جمهوری را برای تأمین هزینه و پوشش عملیات تهیه کنم. می دانست که بخشی از برنامه کوبایی کشی برای جلب رضایت هیگ و طرفداران اوست. البته قصد نداشتم توی نیکاراگوا راه بیفتم و هر جا کوبایی گیر آوردم بکشم. قصد این بود که کاری کنیم بهای دخالت در نیکاراگوا را ببر دازند به این امید که وقتی بها بیش از حد گران شد از آنجا خارج شوند.

علاوه بر تهاجم اعتقاد داشتم که باید فعالیت خود را بسط و توسعه دهیم و با

فرمان دیگری از رئیس جمهور، تلاش‌های اطلاعاتی مان را گسترش دهیم. به این معنی:

● حمایت نیروهای امنیتی کشورهای غیر کمونیست آمریکای مرکزی را ادامه دهیم.

● فعالیت سیاسی را مخصوصاً در السالوادور و نیکاراگوا با همکاری متحده‌ان آمریکای لاتینی خود تشدید کنیم.

● تلاش‌های تبلیغاتی را تشدید کنیم، مخصوصاً در میان احزاب سوسیالیست اروپا.

در سالهای بعد نقل محافل شده بود که سیارا به خاطر شروع جنگ در نیکاراگوا ملامت کنند. این داستان ساخته و پرداخته رسانه‌ها بود. ساندینیست‌ها از لحظه‌ای که به قدرت رسیدند قصد کردند الگویی کوبایی / شوروی برپا کنند و آن را با صدور انقلاب در نیمکره غربی گسترش دهند. آنها ارتشی عظیم تشکیل دادند و گفتند برای مقاصد دفاعی است، درحالی که هدف آن تجهیز و سازماندهی حملات علیه همسایگان نیکاراگوا یعنی کاستاریکا و هندوراس بود. آنها خلبانانی را برای آموزش هواپیماهای پیشرفته میگ ۲۱ به بلغارستان فرستادند؛ آن‌هم زمانی که کارتر در سر قدرت بود و ایالات متحده میلیون‌ها دلار کمک مالی به آنها می‌کرد. بعد هم به جان مخالفان سیاسی خود افتادند و هر کس را که با آنها راه نمی‌آمد یا تبعید کردند یا به سکوت در خانه کشاندند.

من عنوان چریک‌های نیکاراگوا، مبارزان آزادی یا کنتراها را «اختراع» نکردم. حقیقت آن است که مخالفان ساندینیست‌ها چه سیاسی چه نظامی در هندوراس بودند و پیش از آنکه ما به آنجا برسیم فعالیت می‌کردند. ما فقط بخشی از جمعیت نیکاراگوارا علیه سیاست‌های قلدرمآبانه ضد کلیسای کاتولیک و کشت جمعی و نظام تک‌حزبی ساندینیست‌ها شوراندیم و آنها خود بزرگترین نیروی چریکی تاریخ آمریکای لاتین را خلق کردند.

طبق نظر کیسی می توانستیم اقداماتی را انجام بدهیم تا فرمان ریاست جمهوری برسد و بنا بود آن را داخل و خارج سازمان بررسی کنیم و بعد در اختیار گروه برنامه ریزی امنیت ملی قرار دهیم که تأیید شود. گروه برنامه ریزی از زیر مجموعه های شورای امنیت ملی بود که افراد آن بسته به موارد، در جلسات شرکت می کردند. شامل رئیس جمهور، معاون رئیس جمهور، وزیرای دفاع و امور خارجه، رئیس ستاد مشترک ارتش، رئیس سیا، مشاور امنیتی رئیس جمهور، رئیس دیوان عالی کشور (بنابه دعوت) و رئیس شورای کارکنان کاخ سفید بسته به علایق شان.

گروه برنامه ریزی شورای امنیت ملی در مورد فرامین رئیس جمهور و سایر مسائل حساس سیاسی و نظامی نظر می داد. اما پیش از ارائه طرح به گروه برنامه ریزی می بایست مقدماتی انجام می شد.

قبل از هر چیز باید رئیس گروه فعالیت های بین سازمانی محدود «تام اندرز» را توجیه می کردم. تام مشاور وزیر خارجه در امور کشورهای آمریکا بود. اندرز را دوست داشتم. خیلی باهوش بود. از آنهایی که می توانست از میان خیل حشو و زوائد بکراست به سراغ اصل مطلب برسد. به نظر می رسید از کارهای سیا در سیاست خارجی راضی باشد و از عملیات مخفی به عنوان ابزاری کارآمد در موقع مناسب حمایت می کرد. برخلاف کم تجربه های می دانست که عملیات مخفی تنها و تنها ابزار سیاست خارجی نیست.

در گروه، سرلشگر «پاول گورمن» معاون رئیس ستاد ارتش هم عضویت داشت. او را بسیار تحسین می کردم. او سرباز جنگی و در عین حال متفکری برجسته بود. عده ای می گفتند او روشنفکرترین ژنرالی است که نیروی مسلح ما به خود دیده است. «نستور سانچز» سلف من به عنوان رئیس شعبه آمریکای لاتین در سازمان نماینده وزارت دفاع بود. ابتدا «آل ساپیا-بوش» نماینده اداره کل اطلاعات سیا بود. وقتی کیسی «کنستانتین منگس» را به عنوان مأمور ملی اطلاعات آمریکای لاتین معرفی کرد او را به جای ساپیا بوش نشانید که به عنوان کارشناس

آمریکای لاتین به شورای امنیت ملی رفته بود و در گروه فعالیت‌های بین‌سازمانی محدود مجدداً در همان پست مشغول شد. سرانجام معاون اصلی «اندرز» یعنی «استیو باسورث» (بعداً جیم مایکلز) «گریگ جانستون» مدیر آمریکای مرکزی و مأمور اجرایی اندرز «تونی گیسپه» هم حاضر بودند. همه آنها مأموران زبده و حرفه‌ای بودند و من به همکاری با آنها افتخار می‌کردم.

در اوایل اکتبر ۱۹۸۱ آماده بودم تا اعضای گروه را توجیه کنم که به نوبه خود مدیران خود را توجیه کنند تا پیش از خروج موضوع از حوزه سازمان‌دستور ریاست جمهوری را بگیرند. اندرز هر هفته یک جلسه تشکیل می‌داد و هر عضوی می‌توانست یک جلسه ویژه را درخواست کند که او کرد.

پیشنهاد حمله من زمانی طرح شد که طبق اطلاعات واصله نیرویی حدود پانصد نفر در مرز هندوراس آماده بود. ترکیب گروه از مأموران گارد ملی بود که در گرما گرم سقوط و فرار سوموزا از کشور به سمت شمال و مرز هندوراس نیکاراگوا گریختند. تعدادی از دهقانان «مستیتسو» که دورگه سرخی‌پوست - اسپانیولی بودند در آن حوالی زندگی می‌کردند و در منطقه مرزی که با کوهستانهای بلند از زمین‌های حاصل خیز و غنی نیکاراگوا جد می‌شد و باتلاق‌های وسیع و ساوانا شرق تادریای کارائیب روزگار سختی می‌گذراندند. محل اخیر علاوه بر آنها زادگاه سرخی‌پوستان میسکیتو و کرئول‌ها بود. دولت‌های متوالی نیکاراگوا آنها را به خود وا گذاشته بودند اما ساندینیست‌ها قوانین سفت و سخت خود را به آنها هم تعمیم دادند، البته بیشتر به خاطر میسکیتوها که در آستانه شورش و قیام بودند.

در سال ۱۹۸۱ نیروی پانصد نفری در سازمان بی‌دروپیکری به اسم «لژیون پانزده سپتامبر» که روز استقلال نیکاراگوا بود، سازمان یافتند. رهبری گروه را تعدادی از افسران گارد ملی به عهده داشتند که ارشد آنها سرهنگ «انریکه برمودس» نام داشت. بعد از آنکه با سوموزا در افتاد سوموزا او را به واشنگتن تبعید کرد و سمت وابسته نظامی نیکاراگوا را به او داد. در تمام درگیری سوموزا با مخالفان او در آنجا ماند.

لژیون گاه‌گذاری حملات ایزایی علیه ساندینیست‌ها را در مرز سازماندهی می‌کرد. گروه دیگری از نیکاراگوایی‌های تبعیدی فعالیت می‌کردند که هر نوع رابطه‌ای را با افسران گارد ملی سابق نفی می‌کردند. گروه «اتحادیه دموکراتیک نیکاراگوا» نام داشت و رهبری آن را کاردنال چیکانو و برادران چامورو به نامهای «ادموندو» و «فرناندو» به عهده داشتند که از اعتبار ضدسوموزایی برخوردار بودند. در اواخر تابستان ۱۹۸۱ شرایط آنها را وادار به اتحاد با لژیون ۱۵ سپتامبر کرد و فشار دولت آمریکا در این میانه نقشی نداشت. سازمان جدید را به نام جبهه دموکراتیک نیکاراگوا (FDN) خواندند. برادران چامورو از جبهه بیرون رفتند آنها نمی‌توانستند افسران گارد ملی را برتابند شاید دلیل آنها شخصی بود. من فکر می‌کنم احساس می‌کردند به دلیل مخالفت با سوموزا و شهرتی که به دست آورده بودند در اف‌دی‌ان از نفوذ و احترام سابق برخوردار نمی‌شوند.

طبق اطلاعاتی که ما داشتیم لژیون تحت نام و لوای تازه تحت آموزش و تجهیز گروهی از مأموران اداره کل اطلاعات و امنیت ارتش آرژانتین قرار دارد. سرهنگ «گوستاوو آلوارز» فرمانده پلیس هندوراس آرژانتینی‌ها را آورده بود. او از دانشکده فرماندهی و ستاد کل ارتش آرژانتین فارغ‌التحصیل شده بود. فرمانده نظامیان و رئیس جمهور ژنرال «پولیکارپو پاز» از تلاش‌های او حمایت می‌کردند، زیرا از تهاجم ساندینیست‌ها بیم داشتند و می‌خواستند مقابله کنند.

در «تخوسینگالپا» و «بوئوس آیرس» به ما گفتند که اگر دولت ایالات متحده در مبارزه با ساندینیست‌ها «جدی» باشد، از ارتباط با اف‌دی‌ان استقبال می‌کنند، اما اگر قرار باشد وقتی اوضاع وخیم‌تر شود سیاست اقتضاء کرد چریک‌ها را به امان‌خداها کنیم اصلاً حرفش را هم نزنیم. راست قضیه موضع آنها درست بود؛ سابقه آمریکادررها کردن متحدان خود در گروه‌های مخالف دولت‌ها به هر دلیل، سابقه درخشانی نبود.

برنامه را به صورت توجیهی و اطلاعاتی برای گروه بین‌سازمانی شرح دادم و گفتم که چطور برنامه‌مان را اجرا می‌کنیم. با هندوراسی‌ها و آرژانتینی‌ها به توافق

رسیدیم؛ توافق سه‌جانبه‌ای که در آن سیاتدارکات و آموزش را به عهده داشت. ما هندوراسی‌ها و آرژانتینی‌ها را با تاکتیک‌های رزم چریکی آشنا می‌کردیم و در صورت لزوم اسلحه و مهمات فراهم می‌آوردیم. هندوراسی‌ها، میسکیتوها را آموزش می‌دادند، زیرا زبان آنها را بهتر می‌فهمیدند. آرژانتینی‌ها نیکاراگوایی‌ها را تعلیم می‌دادند. امیدوار بودیم به این طریق به نوعی دخالت سیارا در ماجرا پنهان کنیم. گروه سه‌جانبه در مورد عملیات و اهداف درون نیکاراگوآ تصمیم می‌گرفت.

به گروه بین‌سازمانی گفتم که باید از شر هر نیروی سابقاً عضو گارد ملی که در دوران خدمت خود صاحب سوء سابقه و بدنامی بوده بحق یا ناحق در اف‌دی‌ان خلاص شویم و مانع عضوگیری از میان آنها شویم. به علاوه بر احترام به مردم غیر نظامی تأکید داشتیم و گفتیم که چریک‌ها باید پول تدارکات و مواد غذایی که از مردم می‌گیرند به آنها بپردازند. به علاوه قصد داشتیم اهداف اقتصادی را حفظ کنیم و فقط به مواردی که برای قاچاق اسلحه به السالوادور به کار می‌رفت حمله می‌کردیم. به همین منظور سیاهمه مواد منفجره را در اختیار خود می‌گرفت و فقط در موارد آموزشی یا عملیات خاص توزیع می‌کرد.

اعضای گروه می‌خواستند بدانند سیازکی می‌تواند به عملیات داخل خاک نیکاراگوآ بپردازد. گفتم با احتساب توافقی که با آرژانتینی‌ها و هندوراسی‌ها داریم به محض صدور فرمان از طرف رئیس جمهور ریگان طی چهل و پنج روز خودمان را به هندوراس می‌رسانیم بعد از آنکه به آنجا رسیدیم پایگاه خود را برپا می‌کنیم، مواد را می‌آوریم و تدارکات را می‌چینیم. گفتم که باده تا دوازده نفر پرسنل دائم و چند نفر مأمور موقت کار را اداره می‌کنیم. اولین عملیات ما شصت روز بعد انجام می‌شد. اهداف تعیین شده بود و همدستان را هم انتخاب کردیم. در چهره دوستانم در گروه بین‌سازمانی ناباوری موج می‌زد که با این گروه اندک و زمان کوتاه چه خواهیم کرد. البته اندرز در این میان استثناء بود که از تحرکات سازمان جاسوسی در کامبوج دهه هفتاد خبر داشت.

مسأله دیگر ترکیب اسلحه پیشنهادی ما برای چریک‌ها بود. سلاح‌های انفرادی، تفنگ فال بلژیکی، مسلسل ام ۶۰ آمریکایی و کلاشینکف آکا ۴۷ شوروی و آربی جی هفت و موشک‌های سبک ضد نفربر و تانک و چند خمپاره انداز ۶۰ میلی متری را سفارش دادیم. برای میسکیتوها تفنگ ام ۳ نیمه خودکار جنگ جهانی دوم تدارک دیدیم. باید اسلحه‌ای به کار می‌بردیم که آتش آن را کنترل کنیم؛ تفنگ خودکار مهمات زیادی مصرف می‌کرد و فوراً گلوله‌هایش تمام می‌شد. ترکیب اسلحه دیگر سبک‌تر می‌شود و به همین دلیل آموزش بومیان راحت‌تر می‌شود.

از من پرسیدند نظامیان آرژانتینی چرا خواهان آموزش هستند، آن‌ها هم از طرف ما. گفتم آرژانتینی‌ها بنابر تجربیات خودشان در سالهای ۱۹۶۹ تا ۱۹۷۹ اطلاعات زیادی از جنگ چریکی شهری به دست آورده‌اند و در مبارزه با چریک‌های چپ‌گرا موفق شده‌اند. اما از چریک‌های روستایی چیزی نمی‌دانستند. تجربه آرژانتینی‌ها حداقل از دور بسیار حرفه‌ای و موفق به نظر می‌رسید. آرژانتینی‌ها به هندوراس رسیدند، با خودشان روان‌شناس و انسان‌شناس هم آورده بودند تا رفتارها و سلوک سرخپوستان میسکیتو را مطالعه کنند که به اعتقاد آنها سرانجام علیه ساندینیست‌ها می‌شوریدند و نظرشان هم درست بود. با انجام این بررسی‌ها و مطالعات می‌خواستند راه‌های جلب اعتماد و حمایت آنها را بیابند.

اصلاً چرا آرژانتینی‌ها خودشان را وارد ماجرا کردند؟ به نظر من يك دليل آن پناه گرفتن گروهی از تروریست‌های آرژانتینی به نام «موتونرو»‌ها در سایه حمایت ساندینیست‌ها مکان امنی یافته بودند. یکی از همین موتونروها با ساندینیست‌ها ساخت و «آناستازو سوموزا» دیکتاتور تبعیدی را در سال ۱۹۸۰ در پاراگوئه به قتل رساند. ضمناً ارتباط آرژانتینی‌ها با سرهنگ «آلوارز» هم عامل دیگری بود.

یکی ریز هزینه‌ها را آورد. جواب دادم اگر «حرکت» تا اول دسامبر ۱۹۸۱ صورت بگیرد، هزینه برنامه برای باقیمانده سال مالی حدود قیمت يك هواپیمای

اف‌شانزده است نوع A یا B، بلوك ۱۵. سكوت.

گفتم که تصمیم گرفته‌ایم در بخش شرقی چریک‌ها را از قرار نفری يك دلار در روز و در بخش غربی هر نفر يك و نیم دلار غذا بدهیم. در این لحظه هم قطاران من زدند زیر خنده و تصور کردند سكوت آنها را به نگرانی‌شان از هزینه سنگین تعبیر کرده‌ام، در حالی که واکنش آنها کاملاً برعکس بود. میزان هزینه‌ها آن قدر ناچیز بود که گمان می‌کردند در بر آورد هزینه‌ها ساده‌اندیشی کرده‌ام.

اندرز دربارهٔ ساندینیست‌ها هیچ توهمی نداشت. وقتی در اوت ۱۹۸۱ به ماناگوارفته بود تا با دولت ساندینیست مذاکره کند با گستاخی بی‌حدی با او برخورد کرده بودند و فهرستی از دخالت‌های بی‌جای آمریکارا علیه مردم نیکاراگوا بر سرش آوار کردند. این ماجرا با پیشنهاد عملیات مخفیانه من همزمان شد. اندرز معتقد بود که با فشار نظامی علیه ساندینیست‌ها آنها را به سر میز مذاکره می‌کشانیم. بنابراین پیشنهاد کرد سیاست دوگانه عملیات مخفی و مذاکره را همزمان درپیش بگیریم. پیشنهاد مذاکره می‌کرد زیرا معتقد بود آدم منطقی مذاکره می‌کند. حتی اگر به جایی نمی‌رسید اقدام دولت را برای کنگره موجه جلوه می‌داد. مهم‌تر از آن محمل قانونی برای برخورد با حامیان ساندینیست‌ها را در ایالات متحده به دست می‌داد تا علیه آنها فعالیت مخفی صورت پذیرد.

بنابراین عملیات مخفی که برای معتدل کردن دولت ساندینیست و ممانعت از قاچاق اسلحه طراحی شده بود از نظر اندرز به مثابه وسیله‌ای به شمار می‌رفت که ساندینیست‌ها را سر میز مذاکره بکشانند.

متأسفانه سیاست دوگانه اندرز در دولت موجب شك و تردید شد، مخصوصاً در کاخ سفید و شخص کیسی، هرچند به من اعتماد داشت و او را توجیه کرده بودم. سرانجام به این نتیجه رسیدم که با خود سیاست مسأله‌ای ندارند و گیر اصلی را به اندرز داده‌اند. اندرز همراه با افراد زیادی در دولت با «هنری کیسینجر» ارتباط داشت که در گذشته با هم کار می‌کردند. کیسینجر به عنوان سیاستمداری

ماکیاوئیست و کهنه کار و نامطلوب شناخته شده بود. این موضوع اندرز را بر آشفته کرد. ظاهر قضیه این بود که به او اطمینان نداشتند. عده‌ای در دولت گمان می‌بردند که سیاست دو گانه او حقه‌ای باشد. می‌ترسیدند که چریک‌های، نیکاراگوا و سیاست فشار برای بیرون راندن شوروی‌ها از نیمکره غربی را به معامله ناچیزی با ساندینیست‌ها بفروشد. بعد از درگیری با «بیل کلارک»، مشاور امنیت ملی رئیس جمهور، «تام اندرز» را به عنوان سفیر مجدداً به اسپانیا فرستادند. به نظر من شکست بزرگی بود.

من هم در سلسله مراتب اداری مشکلاتی داشتم. درون سازمان کیسی، سلسله مراتب عملیات آمریکای لاتین را به هم زده بود. وقتی به سمت رئیس شعبه آمریکای لاتین انتخاب شدم، کیسی به من نگفت که گزارش کار را مستقیماً به او بدهم، ولی عملاً این کار را کرد. بدون اینکه با افراد مافوق من تماس بگیرد مستقیماً به من زنگ می‌زد و «بابی اینمن» معاون و «جان اشتاین» رئیس اداره کل عملیات و جانشین او «کلر جرج» را دور می‌زد و ندیده می‌گرفت.

اشتاین می‌دانست که این سبک کار کیسی است و مرا خوب می‌شناخت من هم او را از محتوای ملاقات‌هایم با کیسی مطلع می‌کردم. اشتاین مشکلی نداشت و از موقعیت خود مطمئن بود. با این حال اینمن و جورج و بعدها «جان مک ماهون» که معاون مدیر کل شد از رابطه ویژه من با رئیس سیا دلخور بودند.

در اواخر اکتبر با دو مأمور اداره کل اطلاعات سوار بر خودرویی به سمت پایگاه هوایی اندروز حرکت کردیم تا سوار هواپیمای اختصاصی معاون رئیس جمهوری بشویم و به «هارتفورد کانکتیکات» برویم. رئیس دفتر بوش معاون ریاست جمهوری درخواست کرده بود که موضوع را به اطلاع ایشان برسانیم و او را در جریان اوضاع آمریکای مرکزی قرار دهیم. قرار بود جلسه گروه هماهنگی و برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی پنج‌شنبه هفته آینده تشکیل شود و بوش می‌خواست آمادگی داشته باشد. به دلیل اهمیت موضوع و عنوان مطرح شده باید

اداره کل عملیات و اداره کل اطلاعات هم معاون رئیس جمهور را توجیه می کردند. رئیس دفتر بوش خواسته بود این کار در راه‌ها رفتور انجام شود که آقای معاون برای سخنرانی قصد عزیمت به آنجا را داشتند.

ما سوار هواپیمای ویژه شدیم و چند لحظه بعد هیأت همراه بوش کنار هواپیما بود. بعد از معارفه بوش مرا فوراً به‌جا آورد و به اسم صدا زد. از آخرین باری که او را دیده بودم چهار سال می گذشت، اصلاً فرقی نکرده بود. به جای اینکه او را در مورد مسائل آمریکای مرکزی توجیه کنم، نشستیم و از خاطرات گذشته و مخصوصاً تخلیه بیروت و مسائل لیبی حرف زدیم.

توجیه مانند برای هتل که در آنجا اتاق مخصوصی برایمان آماده کردند. مأموران اداره کل اطلاعات وضع را تشریح کردند و بعد نوبت من رسید. به دلیل اینکه می خواستم دربارهٔ عملیات حرف بزنم، مأموران اطلاعاتی می خواستند از اتاق بیرون بروند به این بهانه که نیازی نیست خبر داشته باشند. با این وجود حس کردم که وقتی پای آمریکای مرکزی به میان می آید مرز بین اداره کل اطلاعات و اداره کل عملیات به هم می ریزد، زیرا اگر اداره اطلاعات نداند که اداره عملیات می خواهد چکار کند، تجزیه و تحلیل اطلاعات آنها به مفت نمی ارزد. از آن گذشته قرار نبود اسم منبعی ذکر شود، به همین دلیل هیچ حرکتی نکردم که مأمور اطلاعات را از حوزه بحث خارج کنم. این مسأله را در شکل گیری مرکز ضد تروریستی که پنج سال بعد پایه‌ریزی کردم نیز در نظر داشتم.

غیر از اینکه دیدن بوش مرا به وجد می آورد، دلیل خاصی هم داشتم که او را در جلسه توجیهی شخصاً ملاقات کنم. می خواستم موضع بوش را در مسأله آمریکای مرکزی بدانم. با توجه به اینکه جزو جناح میانه‌رو حزب جمهوری خواه بود نظر او اهمیت داشت. از موضع ریگانی‌ها خبر داشتم، فقط می خواستم بدانم جناح‌های مختلف حزب در مورد مسأله اختلاف دارند یا نه. بوش به صراحت گفت که از کلیه مواضع دولت در مورد آمریکای مرکزی و نقش سیاه‌پوستان در آنجا حمایت

می‌کند.

به‌واشنگتن که برگشتم در مورد فصل دیگری از روابط غالباً خونین تاریخی آمریکا و نیکاراگوا شگفت‌زده شدم. پیوندهای شگفتی بین ایالات متحده آمریکا و نیکاراگوا از زمان تشکیل گارد ملی نیکاراگوا تا جافا افتادن بیس‌بال به عنوان ورزش ملی نیکاراگوا وجود داشته است. در اواسط قرن نوزدهم یک ماجراجوی اهل تنسی به نام «ویلیام واکر» نیروهای انقلابی را رهبری کرد و سرانجام در سال ۱۸۵۶ خود را رئیس‌جمهور نیکاراگوا خواند و یک سال بر مسند بود. بلافاصله پس از آن شرکت «یونایتد فروت» مبارزه‌ای تمام‌عیار از مداخلات سیاسی را آغاز کرد که حدود یک قرن ادامه داشت و اصطلاح «جمهوری موز» از همان ماجرا سرچشمه می‌گیرد.

در سال ۱۹۱۱، آمریکایی‌ها نیروهای تفنگدار دریایی را به نیکاراگوا فرستادند تا جناح‌های درگیر را از هم جدا کند و صلح برقرار شود. اما دخالت اصلی در سال ۱۹۲۶ در زمان ریاست جمهوری کولیج آغاز شد که نیروی دریایی به دفاع از حکومت مرکزی خوانده شد تا شورشیان تحت رهبری سزار «آگوستو ساندینو» را سرکوب کنند.

روزولت در سال ۱۹۳۳ با سیاست همسایه خوب خود نیروهای تفنگدار را فراخواند و «ساندینو» همراه با گروه خود سلاح بر زمین گذاشتند. اما گارد ملی نیکاراگوا به ساندینو رحم نکرد و او را به طرز فجیعی به قتل رساند.

به دنبال مرگ ساندینو، ژنرال «آناستازو سوموزا گارسیا» پایه‌های قدرت خود را مستحکم کرد و با انتخابات فرمایشی سلسله موروثی را بر سر کار آورد که تا چهل و پنج سال بر اریکه قدرت بود. آناستازو سوموزای اول می‌دانست که کلید حفظ قدرت او در جلب رضایت آمریکاست و وقتی پسرش آن قانون را شکست سلطه‌خاندانش بر کشور به خطر افتاد. نیروهای مخالف سوموزا در اواخر دهه هفتاد که قدرت گرفتند نام شهید نیکاراگوارا بر خود نهادند، ساندینو.

حالا که ساندینیست‌ها با کمک کوبا و شوروی در دشتهای سرسبز نیکاراگوا حاکمیت را در دست گرفته بودند آمریکایی‌ها خودشان را آماده می‌کردند که از چریک‌های مخالف دولت در کوهستان حمایت کنند. این سناریو دقیقاً مخالف ماجراهای ۱۹۲۶ تا ۱۹۳۳ بود.

برنامه‌ریزی عملیات سری آغاز شده بود. نه فقط روی کاغذ که فرمان ریاست جمهوری را بگیرند، بلکه آمادگی‌های فراوانی باید فراهم می‌آمد تا رئیس جمهور دستور را صادر کند و به اجرا درآید. همه نیروها بسیج شدند؛ نیروی ویژه آمریکای مرکزی به فرماندهی «جری سوات»، شعبه فعالیت‌های بین‌المللی که مسئول فراهم آوردن نیروهای تخصصی مسئول کارهای سیاسی و تبلیغاتی و عملیات پشتیبانی بود، اداره خدمات فنی مسئول تأمین نیازهای فنی از جمله تخریب، ادارات خدمات پزشکی و مخابراتی و لجستیک همه و همه با تمام قوا پشت طرح ایستاده بودند. تعجب می‌کردم که با وجود ریزش نیروی سال ۱۹۷۸، استعفاءها و بازنشستگی هنوز کادر چشمگیری از کارشناسان مسائل سیاسی و نظامی و لجستیکی در اختیار داشتیم. نیروی ویژه آمریکای مرکزی نیروی انسانی قوی و کارآمدی در اختیار داشت.

البته سازمان با گسترش عملیات با همه ایستگاههای عملیاتی ارتباط برقرار کرد. با این حال لازم بود بار و وسای ایستگاههای درگیر در خط مقدم گفتگوی رودررو داشته باشم. به علاوه می‌خواستم از میزان تردید احتمالی موجود در صورت اجرای عملیات مخفی در میان آنها مطلع شوم زیرا تحقیقات «چرچ / پایک» در اواسط دهه ۱۹۷۰ تأثیر بدی روی بچه‌ها گذاشته بود. احضار رؤسا به واشنگتن وسیله مناسبی بود که آنها را ارزیابی کنیم و تصویری از خود به آنها ارائه کنیم که بدانند با چه کسی سروکار دارند.

برای یک بحث و مذاکره دوازده روزه از راه رسیدند. تنها کسانی که مستقیم یا غیرمستقیم درگیر بودند حضور داشتند. بعد از معارفه و شرح برنامه، موضوع را

برایشان شکافتم و گفتم «خیلی خوب، بچه‌ها. این از این. راجع به همکاری سه‌جانبه چه می‌گویید.»

تنها دو رئیس نیم‌چه اعتراضی داشتند. یکی از آنها چندین سال در آمریکای لاتین خدمت کرده و کلی از بیا و بروها را با نتایج رنگارنگ دیده بود. در سالهای اخیر موفقیت زیادی را در این ماجراها ندیده بود و گمان می‌کنم می‌ترسید که کاری از پیش نبریم و برنامه‌مان با شکست مواجه شود. از طرف دیگر احتمال داشت از آنچه بر او رفته بود سرخورده و افسرده باشد.

«جك دیواین» رئیس دیگری بود که اظهار نگرانی می‌کرد. او به عنوان مأمور جوانی در سانتیاگوی شبلی خدمت می‌کرد که ماجرای آینده‌پیش آمد. او کلی زحمت کشیده بود و رؤسایش حق او را خورده بودند و تلاش‌هایش را به نام خود جازده بودند. او به صراحت از نگرانی و دلخوری‌اش حرف می‌زد و می‌ترسید این بار هم مثل آن دفعه شود. از صراحت او خوشم آمد. به هر حال در سازمان کسانی بودند که مهربان بودن و صداقت را بر نمی‌تافتند. آنها به او به چشم کسی نگاه می‌کردند که شوق ترقی دارد.

با توجه به سابقه غمبار شعبه آمریکای لاتین و گستردگی این عملیات گفته بودم که ماجرا با هماهنگی دولت و کنگره اجرا شود. باید خودم را از خط مقدم کنار می‌کشیدم. دلیل قاطع و قانع‌کننده‌ای هم داشتم. اگر کار خراب می‌شد، اگر عملیات لو می‌رفت، اگر کنگره خفت سیارامی چسبید و شعبه را به بازپرسی می‌کشیدند قطعاً دنبال سپر بلای می‌گشتند که قربانی‌اش کنند. من هم کسی نبودم که از این فداکاریهای احمقانه و گذشت کشکی انجام دهم. در خون من نبود. واقعیت زندگی این بود که پای دیوار خراب نایستم.

فصل دوازدهم

عزیمت به جنگ

این سؤال پیش می‌آید که شروع عملیات سری بدون هماهنگی با همکاران اصلی مان، هندوراس و آرژانتین کمی متهورانه و گستاخانه نیست؟ البته مسأله خود من به معمای مرغ و تخم مرغ شبیه بود، من کاملاً اطمینان نداشتیم که هندوراسی‌ها و آرژانتینی‌ها زیر بار بروند، گرچه پایگاههای مادر آن کشورها اطمینان می‌دادند، به هر حال دلیلی نمی‌دیدم هم‌پیمانان خودمان را پیش از آنکه دستور ریاست جمهوری صادر شود وارد معرکه کنیم. دستور در ۱۶ نوامبر ۱۹۸۱ صادر شد.

گرچه برای کار در قلمرو هندوراس، اجازه رسمی ژنرال «پولیکاریو پاز» را لازم داشتیم، اما به هر صورت همکاری با سرهنگ آلوارز و نیروهای امنیتی تحت فرمان او آغاز شده بود. می‌ماند تحکیم روابط با آرژانتینی‌ها که انگیزه همکاری و علاقه‌شان مسأله ساز بود. در معیت رئیس نیروی عملیات آمریکای مرکزی «جری سوات» و «هنک بوت» و «میک داناهاو» کارشناسان جنگ چریکی و تخریب سازمان در اواسط نوامبر ۱۹۸۱ بعد از امضای فرمان به بوئنوس آیرس پرواز کردم.

قرار بود با سرلشگر «لئوپولدو گالتیری» فرمانده نیروهای مسلح آرژانتین صحبت کنیم. آنچه قرار بود دیداری کوتاه و غیر رسمی باشد، به دیداری رسمی و دولتی تبدیل شد. به محض ورود ما به فرودگاه بوئنوس آیرس يك مأمور محافظ و يك مأمور امنیتی از حفاظت اطلاعات نیروهای مسلح آرژانتین به ما پیوستند و در تمام مدت حضورمان در کنار ما قرار داشتند. ما را در هتل پلازا سرنش مرکز خرید معروف بوئنوس آیرس یعنی خیابان کایه فلوریدا اسکان دادند. مأمور امنیتی يك پست مراقبت در اتاق روبروی سوئیت ما ایجاد کرد. کلی سلاح و مهمات و انواع رادیو راه انداختند. اقدامات حفاظتی که برای ما تدارک دیدند، معمولاً برای سران دول صورت می گرفت. البته این حرکات همه نمایشی بود، زیرا تروریست‌های چپ‌گرای جنبش چریک شهری آرژانتین یکی دو سال قبل از هم پاشیده بودند. من و سوات در ماشین جلویی نشسته بودیم و راننده و محافظ داشتیم. ماشین دیگر رفقای ما را می آورد و يك ماشین خوش فرمان هم با محافظان دیگر به دنبال ما در حرکت بود. در يك مورد راننده تا کسی سعی کرد از ما سبقت بگیرد. محافظ به راننده مان اشاره کرد که برای راننده تا کسی بوق بزند و لوله تپانچه اش را از پشت شیشه به او نشان داد. راننده بیچاره هول کرد و فوراً ماشین را به جدول کنار خیابان کشاند.

ملاقات اول ما با ژنرال گالتیری تماشا داشت. اتاق کار او تزئینات غریبی داشت و همه مبیل و گنجه‌ها کنده کاری بود و پرده‌های سنگین و تیره به پنجره‌ها آویخته بودند. ساعت ۵/۱۰ صبح جلسه را با چند دور ویسکی آغاز کردیم.

نگرانی اصلی او این بود که آیا ایالات متحده در مبارزه علیه ساندینیست‌ها جدی است یا نه. البته من نمی توانستم تضمینی بدهم، ولی می دانستم ریگان زیر حرفش نمی زند. تا اینجای کار بخشی از معامله پیچیده را جمع و جور کردم. معلوم بود که آرژانتینی‌ها قصد دارند دولت ساندینیست‌ها را اساقط کنند. البته به نظر من نیروی پانصد نفری خرابکاران در مرز نیکاراگوا و هندوراس برای این کار بچه بازی بود. گالتیری بدبینی مرا ندیده گرفت و وقتی دوباره گفتم که قصد ما ممانعت از صدور

اسلحه و سرگرم کردن ساندینیست‌ها به مسائل داخلی‌شان است، روبرو گرداند. ماجراراهمانجاوول کردیم و راهی اداره حفاظت اطلاعات ارتش شدیم.

آرژانتینی‌ها برخلاف هندوراسی‌ها از مرز نیکاراگوا هندوراس فاصله زیادی داشتند و در معرض تهدید مستقیم یا غیرمستقیم ساندینیست‌ها نبودند. در هندوراس چه می‌کردند؟ آرژانتینی‌ها به دلیل ضرباتی که از جنبش چریکی چپ خورده بودند ذاتاً ضد کمونیست بودند و رسالت مبارزه با کمونیسم را به دوش گرفته بودند. در هر جایی که دستشان می‌رسید کوتاهی نمی‌کردند.

نظامیان آرژانتین گمان می‌کردند ایالات متحده در دوران کارتر مبارزه علیه مارکسیسم را کنار گذاشته، به همین دلیل موقعیت را مناسب یافتند تا عرض اندامی بکنند و در حوزه‌های غیرمتعارف خود تأثیر بگذارند، درست مثل «کنت آلکساندر دومارنشه» رئیس اداره اطلاعات ارتش فرانسه که در خاورمیانه جولان می‌داد. آنها با این کار گروه تروریستی مورد حمایت کوبا یعنی مونتونروها را تعقیب می‌کردند که در اوایل دهه هفتاد در آرژانتین شکل گرفت. نظامیان آرژانتینی تا زمان به قدرت رسیدن خود در کشور به تعقیب و سرکوب آنها ادامه دادند. آنها با سرکوب گسترده مونتونروها در آرژانتین به قتل و غارت و ابستگان و طرفداران آنها پرداختند که سوءنیت کمتری داشتند. بعد از پیروزی ساندینیست‌ها بقایای مونتونروها به رفقای هم مسلکشان در نیکاراگوا پناهنده شدند، حالا دیگر موضوع نفوذ و حضور آرژانتینی‌ها در هندوراس برایم حل شد.

روزها از پی هم گذشت؛ در ستاد حفاظت اطلاعات ارتش فنون جنگ ضد چریکی را درس می‌دادیم که عمدتاً به چریکهای شهری مربوط می‌شد. «هنک بوت» کارشناس امور فرای نظامی به این نتیجه رسید که آرژانتینی‌ها باید تعلیمات چریک دهقانی را نیز یاد بگیرند زیرا باید به نیکاراگویی‌ها تعلیم بدهند. تبلیغات مورد استفاده آرژانتینی‌ها را که از رادیو و تلویزیون پخش می‌شد تا حمایت مردم را در مبارزه علیه تروریست‌ها کسب کنند، ملاحظه کردیم. جالب بود و البته مؤثر.

يك عمليات نمايشى تسخير خانه تيمى فرضى چريك‌ها را هم دیدیم. با توجه به همه این مسائل برنامه سه جانبه خود را ارائه کردیم. چه کسی چه کاری بکند و اهداف اولیه و زمان بندی عمليات را تعیین کردیم. به توافق رسیدیم؛ البته هدف هر کدام از ما هم با دیگری فرق داشت. فکر کردم قصد آرژانتینی‌ها را می‌توانم تحمل کنم، شاید هم واقعیت خودش را به من تحمیل کرد.

آخرین ملاقات ما با گالتیری مثل ملاقات اول بود که با هم دست دادیم و پیمان خود را محکم‌تر کردیم. در هیچ‌کدام از ملاقات‌هایمان اشاره‌ای به اختلاف آرژانتین و انگلستان بر سر جزایر فالکلند یا به قول آرژانتینی‌ها مالویناس نکردیم. اشاره‌ای هم به خواسته‌های آرژانتین در قبال همکاری سه جانبه و جبران زحمات از طرف آمریکا در مذاکرات طرح نشد. يك هفته بعد گالتیری رئیس جمهور آرژانتین شد و من نامه تیریکی برای او ارسال کردم.

زمانی به واشنگتن برگشتم که کیسی کمیته منتخب سنا برای اطلاعات را توجیه می‌کرد و درباره دستور ریگان با آنها بحث و مجادله داشت. ریگان دستور العمل ۱۷ مصوب شورای امنیت ملی را در ۱۶ نوامبر امضاء کرد که سیاست کلی در آمریکای مرکزی را ارائه می‌داد. بلافاصله بعد از آن فرمان مربوط به نیکاراگوا را امضاء کرد.

کیسی پیش از آن کمیته منتخب کنگره را توجیه کرده بود. در آن زمان من در بوئنوس آیرس به سر می‌بردم. جلسه توجیهی سنا خوب پیش می‌رفت، فقط چند مورد مخالفت جزئی ابراز شد. «دانیل پاتریک موی نیهن» سناتور ایالت نیویورک نگران آن بود که سیار آسأ اقدام به براندازی حکومت سان‌دینیست‌ها کند و به وجهه آمریکا لطمه بزند. در واقع کسی در سازمان اهمیت نمی‌داد که بر اثر اقدامات ما «دانیل اورتگا» یا «توماس بورخه» و بقیه حکام سان‌دینیست از کار بیکار شوند یا نه، البته کسی بهتر از من نمی‌دانست با گروه خرابکاران درب و داغان مستقر در مرز هندوراس و نیکاراگوا نمی‌توان دولتی را ساقط کرد.

وظیفه بعدی من عزیمت به «تخوسیخالپا» و کسب مجوز رسمی از دولت هندوراس بود. به میامی رفتم و «جری سوات» در آنجا با یک هواپیمای جت انتظار مرا می کشید. حالا چرا هواپیمای جت، الان یادم نیست اما با توجه به مسائل بعدی به نظر می رسید تصمیم درستی باشد. فصل بارانهای موسمی شروع شده بود که در بعدازظهری بارانی وارد هندوراس شدیم.

سرهنگ آلوارز با گروهی از همراهان خود به استقبال ما آمد، اما هر وقت خواستم موضوع ملاقات با ژنرال پولیکارپویاز را پیش بکشم دیدم طفره می روند. سرانجام آلوارز من و رئیس پایگاه سیارا کناری کشید و گفت: «ببینید باید رئیس جمهور را ملاقات کنید او با این عملیات موافق است اما...»

پرسیدم: «اگر موافق است، پس مشکل چیست؟»

آلوارز من و من کنان گفت: «خوب می دانید پاز دائم الخمر شده است. او را برده ایم در گردان دهم ترك بدهیم. دوباره چند روزی است که شروع کرده است. الان هم حالش جانیامده، مطمئن نیستیم کی مستی اش ببرد که او را بیاوریم.»

من و آلوارز نشستیم و جزئیات همکاری هندوراسی ها و آرژانتینی ها را با ایالات متحده بررسی کردیم و بعد به میامی برگشتیم تا ژنرال دوران ترك اعتیاد اجباری اش را بگذرانند. تا یکی دو روز دیگر به ما خبر می دادند که به تخوسیخالپا برگردیم.

صبح روز بعد از ورودمان به هندوراس خودمان را به ستاد فرماندهی ارتش معرفی کردیم. توی اتاق نشسته بودیم که در به يك ضرب باز شد و فردی کوتاه و خیل با یونیفورم سفید و آنگ و دولنگ نظامی و حمایل آبی ریاست جمهوری در آستانه در قرار گرفت با حالتی شرم زده به ما نگاه کرد. روی لباسش يك لکه سس گوجه فرنگی ریخته بود. که توی ذوق می زد. قیافه رئیس جمهور بیچاره در هم رفته بود و انگار می خواست بالا بیاورد. همه افسران هندوراسی دست و پای خود را گم کردند.

بعد از چند اظهار نظر کوتاه در مورد اهداف جلسه، رئیس جمهور پاز لطفش

شامل حال ما شد و اتاق را ترك كرد و حتى يادش رفت احترام و خبردار افسران را رد كند. هيچ سندی امضاء نشد اما آخرين پای توافق سه جانبه هم استوار شد. و پيمان سه جانبه جاياگاه خود را پيدا كرد.

رئيس جمهور پاز كميتش لنگ بود. در پائيز ۱۹۸۱ انتخابات دموكراتيك ملي برگزار شد و «روبرتو سوازو كوردوبا» ي غير نظامی بر مسند رياست جمهورى تكيه زد. در اوایل سال ۱۹۸۲ با سوازو صحبت كردم كه پيمان سه جانبه را تأييد كرد. سوازو سرهنگ آوارز را با درجه ژنرالی به فرماندهی نیروهای مسلح هندوراس گماشت. از دیدگاه خیلی ها عالی بود زیرا یکی از دوستانمان را در مسندی قوی تر و پر مسئولیت تر می دیدیم. طی چند سال ژنرال آوارز را شناختم. افسر خوبی بود.

همان طور كه در جلسه گفته بودم پایگاه عملیات سیا در ۱۵ ژانویه ۱۹۸۲ در مرز هندوراس مستقر شد. تداركات و آموزش و همه کارهای پایگاه شروع شد. در همین زمان شعبه آمریکای لاتین و پایگاههای سیا در آمریکای مرکزی طبق همان فرمان صادره از طرف کارتر به تبلیغ و تهییج کار سیاسی در نیکاراگوآ و السالوادور پرداختند و آموزش نیروهای امنیتی را در السالوادور و هندوراس و تا حدی پایین تر گواتمالا به عهده گرفتند تا جریان صدور اسلحه را به گروههای مختلف تروریستی قطع کنند و ضمناً خودشان با گروههای داخلی مبارزه کنند و به گردآوری اطلاعات در منطقه و كوبا مشغول شوند.

با استقرار پيمان سه گانه حضورمان را در هندوراس افزايش داديم و حال می توانستيم با چند مسأله ديگر هم كه نیاز به توجه دارد مقابله كنيم. یکی از آنها مسأله رهبری سیاسی گروه چریکی ناهمگون بود. گرچه مشکلی در ضد سوموزا بودن افراد گروه نداشتيم اما لازم بود با افرادی فهيم ورده بالا كار كنيم كه هم با هم كنار بيايند، هم گرايش مستبدانه نداشته باشند.

به منظور دستیابی به این هدف با «آرتورو كروز اول» ملاقات كردم كه در

آن زمان برای بانك توسعه «اینتر امریکن» کار می کرد. آقای فهیم و با کمالاتی بود که در مقام نخستین سفیر ساندینیست ها به واشنگتن آمد و زمانی که با تمامیت خواهی و انحصار طلبی ساندینیست ها روبرو شد و نتوانست آنها را تحمل کند و نزدیکی با بلوک کمونیستی را بر تافت از مقام خود استعفاء کرد.

کروز مرادم بانك ملاقات کرد. هوای سرد و گزنده ای بعد از ظهر ژانویه ۱۹۸۲ لرزه به جان آدم می انداخت. نتوانستیم جایی پیدا کنیم که دو فنجان قهوه بخوریم و گپ بزنیم، به همین دلیل راه افتادیم توی خیابان پرت و خالی. کروز رهبری سیاسی گروه را به بهانه درگیریهای شغلی و خانوادگی اش در واشنگتن نپذیرفت و پیشنهاد مراد کرد.

در طول گشت يك ساعته مان کروز بر دانش و معلومات من افزود و گفت: «یادتان باشد که نیکار اگویی ها ضعف بزرگی دارند و آن اینکه خیلی فردگرا هستند و غیر ممکن است بتوانند مدت طولانی با همدیگر کار کنند.

زمانی که ما دنبال نیکار اگویی ها می گشتیم آنها هم دنبال ما بودند. برادران «چامورو ادموندو» و «فرناندو» معروف به «ال نگرو» دنبال گرفتن وقت ملاقات با ما بودند. من و رئیس نیروی ویژه با آن دو در هتل درجه دویی در ویرجینیای شمالی ملاقات کردیم. ال نگرو (به معنای کاکاسیاه) سیاه تر از برادرش بود و قهرمان مبارزه با سوموزا بود. يك بار از اتاقی در هتل اینتر کنتینانتال ماناگوا دو موشك انفرادی به مرکز فرماندهی سوموزا شلیک کرده بود. با این حال ال نگرو پیروان زیادی نداشت زیرا همه او را به تکروی می شناختند و قهرمان یکه سوار میدان مبارزه بود. دلیل تنها ماندن او هم تکروی اش بود و نظم نپذیری و آشفتگی که وقت و بی وقت نمی شناخت. دو برادر زمانی حاضر نبودند حتی در جبهه باشند حالا آمده بودند تا رهبری اش را به عهده بگیرند. ما پیشنهاد آنها را نپذیرفتیم ولی گفتیم می توانند در جبهه بمانند. سرانجام ال نگرو به جبهه پیوست. ابتدا در شمال و بعد در جنوب همراه با «ادن پاستورا» و هردو آنها پایانی فاجعه آمیز داشتند.

مشکل دیگر ما این بود که تعدادی از این پانصد نفر نیروی مسلح تحت رهبری نیروهای گارد ملی سابق بودند و قصد آنها از مبارزه بر گرداندن رژیم مشابه سوموزا بود. گارد ملی نیکاراگوا در زمان حضور نظامیان و نیروی دریایی آمریکایی در دهه ۳۰ به وجود آمد که از حکومت مرکزی حمایت کند. عبارت «گارد ملی» به جای «ارتش» به کار می‌رفت، اما گاردی‌ها به مثابه ترکیبی از ارتش و نیروی انتظامی عمل می‌کردند.

زمانی که خاندان سوموزا به قدرت رسید اختیار گارد ملی را هم در دست گرفتند و گارد عامل مهمی شد در حفظ حکومت آنها. زمانی که سوموزا از کشور گریخت ابتدا به میامی آمد بعد هم به آسونسیون پاراگوارفت. در این سفر و به عبارت بهتر حذر، رهبران گارد ملی هم با او بودند. با سقوط لشکر گارد ساندینیست‌ها با استفاده از خلأ قدرت در ماناگوا حکومت را به دست گرفتند.

فرماندهان و افسران ارشد گارد ملی را بحق سوموزیست می‌نامیدند، زیرا حمایت مطلق و همه‌جانبه‌ای از سوموزا به عمل می‌آوردند و در کلیه جنایات و نقض حقوق بشر او سهیم بودند. متأسفانه همه گارد ملی را در رسانه‌های جمعی دنیا سیاه روی نشان داده بودند. در چشم افکار عمومی آمریکایی‌ها افراد گارد ملی اسلاف آمریکای لاتینی اس‌اس‌های نازی به شمار می‌آمدند. مثل هر سازمان نظامی دیگری افسران جزء، و سربازان عادی گرایش سیاسی نداشتند. آنها هیچ پیوند خاصی با سوموزا حس نمی‌کردند و فقط مجری فرمان بودند با همه این احوال شهرت لکه‌دار شده آنها را به هیچ‌وجه نمی‌توانستیم جمع و جور کنیم.

نیروی چریکی دیگر مرکب از میسکیتوها بود که مردمان عادی دشتهای دور افتاده ساحل اقیانوس اطلس بودند. بر خلاف سایر بومیان ساکن آمریکای مرکزی اجداد میسکیتوها مایا نبودند. آنها حاصل ازدواج افراد قبایل کارائیب با برده‌های سیاهی بودند که از آفریقای آمریکا آورده شدند تا در مزارع نیشکر کار کنند. خیلی از آنها اسپانیولی را به عنوان زبان مادری قبول نداشتند. در واقع امر میسکیتوها از نظر

فرهنگی و زبان شناختی بیشتر به هم تژادهای خودشان در جامائیکا و کوبا نزدیکتر بودند تا ساکنان نیکاراگوا در واقع «کوستا دو میسکیتوس» یا ساحل پشه‌ها در تمام طول تاریخ تنها اسماً در قلمرو کشور قرار داشت. نه به درد حکومت می‌خورده نه اصلاً قابل حکومت بود و طی سالها حکومت دولتهای مختلف در ماناگوا به حال خودرها شده بود.

تا آنکه ساندینیست‌ها از راه رسیدند. رسیده و نرسیده کمر همت بستند که میسکیتوها را قاطی بقیه کنند. آنها برنامه فشرده‌ای را پیاده کردند که میسکیتوها را وادار کنند تا برنامه کمونیست‌ها را بپذیرند. ساندینیست‌ها مزارع خصوصی و کسب و کار میسکیتوها را تعطیل کردند و مزارع اشتراکی دولتی را راه انداختند. در این مزارع اشتراکی دولت تعیین می‌کرد که چه چیزی بکارند و به چه بهایی به دولت بفروشند. معلم‌های کوبایی از راه رسیدند که تعالیم مارکسیسم را توی کله بچه‌های میسکیتو بکنند.

میسکیتوها زیر بار نمی‌رفتند. آنها در خیابانهای آسفالت نشده خود تظاهرات سازمان یافته‌ای را راه انداختند. ساندینیست‌ها با خشونت به مقابله برخاستند. رهبران قبایل بازداشت شدند. روستاها را به آتش کشیدند و ساکنان آنها را به اجبار به محل‌های دیگری نقل مکان دادند. میسکیتوهای وحشت زده و هراسان پاشنه‌ها را ور کشیدند و زدند به رودخانه ریوکوکو و به هندوراس گریختند. ریوکوکو گرچه رود مرزی هندوراس و نیکاراگوا بود، اما درست از وسط زمین‌های میسکیتوها می‌گذشت و اهمیت اقتصادی و روحی و روانی زیادی داشت. کل روستا یکجا در هندوراس ساکن شدند. خشم سرخیوستی علیه ساندینیست‌ها باعث شد که بسیاری از تبعیدیان سلاح به دست بگیرند و حملات ایزایی علیه پاسگاههای مرزی و پایگاههای ساندینیست‌ها انجام دهند.

کیسی از سرعت کار ما حیرت کرده بود و آنچه ما در این مدت کوتاه به دست

آوردیم، او را به تحسین و اداری کرد. من ترغیب شدم که باید بسرعت دست به کار شویم و ظاهر حرکت چریکی مان را تغییر دهیم تا بتوانیم جلوی تبلیغات موفقیت آمیز ساندینیست ها در آیم.

از همان اول به این واقعیت واقف بودیم که جنبش چریکی نیکاراگوا به عنصر سیاسی ثابت قدمی نیاز دارد. مأمورانی از اداره کل عملیات بودند که تصور می کردند من برآمدگی رزمی عملیات چریکی تأکید می کنم تا جنبه سیاسی قضیه را کمرنگ کنم، شاید هم حق با آنها بود. مرا تحت فشار قرار داده بودند که در نیکاراگوا، «سروصدا» به راه بیندازم، طوری که ساندینیست ها گوشی دستشان بیاید که بازی آغاز شده است.

به دلیل مبارزه اعضای جبهه دموکراتیک نیکاراگوا و از جمله لژیون پانزدهم سپتامبر «برضد» ساندینیست های انقلابی لقب «ضدانقلابیون» را به خود اختصاص دادند که به اسپانیولی می شد «کنترا رولوسیوناریوس» (Contrarevolutionarios).

این لقب را هم مدیران تبلیغات ساندینیست ها و رسانه های آمریکایی بودند که بعدها به اختصار «کنترا» نامیده شدند. کنترا به دلیل مفهوم ضمنی اش آرمان آنها را بدجلوه می داد، مخصوصاً در واشنگتن بدتر از همه بود. به رغم تلاش فراوان رونالد ریگان و دیگران طی چند سال برای تشریح فعالیت ارتش چریکی دهقانی نیکاراگوا به عنوان «مبارزان آزادی» لقب کنترا به آنها خیلی می آمد.

سوموزیست ها هم وصله جور دیگری بود که چسبیده به کنترا در مطبوعات و رسانه ها به چشم می خورد. اینکه هیچکدام از افراد جبهه دموکراتیک نیکاراگوا به سوموزا وابستگی نداشتند، توی گوش مطبوعات چپی ها نمی رفت.

یکی را لازم داشتم که در میان گروه مخالفان ساندینیست ها حداقل نیمچه مخالفتی با سوموزا کرده باشد و لیبرال ها و سوسیالیست ها در آمریکا و خارج او را از خود بدانند.

یکی از آنها را می شناختم، «ادن پاستورا» که به فرمانده صفر شهرت داشت

تصمیم گرفتیم اورا به همکاری دعوت کنم.

پاستورا سابقه مبارزه طولانی با سوموزا را یدک می کشید و سوابق «انقلابی» او بارهبران ساندینیست ها برابری می کرد و حتی از آنها بیشتر بود. او در سال ۱۹۷۸ بود که به صحنه جهانی پرتاب شد. در آن سال با چند نفر از رفقاییش به ماناگوا نفوذ کرد و کاخ ملی نیکاراگوارا تسخیر کرد. سوموزا در کاخ نبود و در محل امن تری به سر می برد. دفتر شورای ملی و بسیاری از ادارات نیکاراگوا در آن قرار داشت. او و یارانش به مدت سه روز هزار و پانصد نفر را به گروگان گرفتند. از جمله پنجاه نفر از معاونین در میان گروگانها بودند و از سوموزا آزادی زندانیان سیاسی را خواستند که همین «توماس بورخه» وزیر کشور دولت ساندینیست ها هم در میان آنها بود.

بعد از مذاکرات فراوان با پادر میانی «میگوئل اوباندو اوبراو» اسقف اعظم ماناگوا، پاستورا و مردانش زندانیان آزاد شده را همراه با نیم میلیون دلار پول نقد و یک ساعت رولکس طلا که از یک گروگان بلند کرده بود، با خود بردند. حمله او منجر به سبکی از حمله شد که او را به قهرمان توده ها بدل کرد.

وقتی ساندینیست ها به قدرت رسیدند و زمان تقسیم غنائیم شد، پاستورا بی نصیب ماند و محبوبیت او را در میان مردم ندیده گرفتند، شاید هم به خاطر محبوبیت اش. هر چند در ماناگوا مردم شعار می دادند «صفر، صفر». پست کم اهمیتی مثل معاون وزیر کشور و معاون وزیر دفاع به او رسید که با توجه به لیاقت او در سلسله مراتب حکومتی، اعتبار چندانی نداشت.

ورا اعمداً از نظام حاکم حذف کردند. پاستورا با تغییر نیکاراگوارا ترك کرد و در آمریکای لاتین دوره افتاد تا جای دیگری پیدا کند و قهرمان انقلابی شود.

به نظر می رسید که پاستورا به جایی رسیده بود که جنگ چریکی را به عنوان راه زندگی انتخاب کند. بعد از مرگ رفیق و حامی اش «عمر تورخوس» پاناما در سقوط هواپیمایش در سال ۱۹۸۱ به نظر می رسید بی یار و یاور

مانده باشد.

این بار بخت خود را در کوبا آزمود و به حمایت گروهی از چریکهای غیر کمونیست پرداخت و تصمیم گرفت در مبارزه آنها برای براندازی حکام نظامی شان شریک باشد. طی این ماجرا به ملاقات معمر قذافی رفت تا برای گروه کمک نقدی بگیرد. دو میلیون دلار از قذافی گرفت، اما وقتی پول را به هاوانا آورد، کاسترو پول را مصادره کرد. او ناامید شد و با چند تن از دوستانش به سان خوزه کاستاریکا رفت و باقی عمر را به پرورش و شکار کوسه گذراند. سان خوزه در واقع وطن دوم او محسوب می شد. او بازن بیماراش «یولاندا» و سه دخترش در آنجا زندگی می کرد.

سازمان از حس او نسبت به تعدادی از رهبران ساندینیست خبر داشت، مخصوصاً دلخوری اش از وزیر کشور «توماس بورخه» و وزیر دفاع «اومبرتو اورتگا» را می دانست و مطالعات زیادی در این مورد انجام داده بود. پاستورا ایدئولوژی و سیاست خاصی را دنبال نمی کرد. با همه این احوال ضد سوموزا بود و حالا تا حدودی مخالف ساندینیست ها بود، گرچه علاقه به کاسترو را هنوز در خون خود داشت. او به دموکراسی اعتقادی نداشت و حکومت «سازمان یافته تر» را از بالا ترجیح می داد. او قهرمان از انقلاب بریده نیکار آگوا بود، اما هنوز چشم و چراغ چپهای اروپا به شمار می رفت و نزد سیاستمداران و رسانه های جمعی اعتبار خاصی داشت. به نظرم رسید که می تواند به شخصیت مهمی بدل شود، اما روی دیگر قضیه را نمی دانستم.

در فوریه ۱۹۸۲ ترتیب ملاقاتی را با پاستورا دادیم؛ در آکاپولکو مکزیك. با اسم مستعار «دیوی مارون» به این طرف و آن طرف می رفتیم. با توجه به اینکه همه مرا به اسم دیوی صدا می کردند، اسم مستعارم زود لورفت. وقتی حس کردم اسمم این طوری لو می رود به اسم مستعارهای دیگری روی آوردم که تشخیص و ردیابی اش مشکل باشد.

پاستورا را در سوئیت هتلی که به همین منظور اجاره کردیم ملاقات می کردیم. نه پاستورا و نه ما تمایلی به لو رفتن این ملاقات و ارتباط آن سازمان مرکزی اطلاعات، سیانداستیم زیرا به شهرت و اعتبار او لطمه می زد. سوئیت را در طبقه اول هتل روبه باغ انتخاب کردیم تا حتی الامکان آمد و رفت مان از طریق سرسرای هتل جلب توجه نکند. می دانستیم پاستورا با هویت جعلی به مکزیك می آید، اما احتمال می دادیم مقامهای مکزیك از سفرهای قبلی اش او را شناسایی کرده باشند و سابقه اش را دریابورند و در فرودگاه بازداشتش کنند. مأمورین تعقیب مراقبت ما خبر دادند که هیچ سوءظنی نسبت به او صورت نگرفته است.

پاستورا با دو مرد دیگر از راه رسید. رسماً معارفه ای صورت نگرفت، اما به دلایلی فکر می کردم که از آن دو نفر یکی «لئونل پاودا» معروف به «کومانچی» است و دیگری «کارلوس کروئل». پاودا یکی از افراد حاضر در تسخیر کاخ ملی بود. کارلوس کروئل از زمان مبارزه پاستورا علیه سوموزا با او بوده و خیلی ها او را عامل اعتبار سیاسی پاستورا می دانستند.

پاستورا شخصاً خودبین تر از آنی بود که تبلیغ می کردند. قدی متوسط و جثه ای میانه داشت؛ قیافه ای مصمم و شخصیتی جور با حال و اوضاع اش داشت. اصلاً یکجا بند نمی شد، توی اتاق راه می رفت، لاف می زد و سخنرانی می کرد و قیافه می گرفت. از خودش با ضمیر سوم شخص یاد می کرد. با همه این تفصیل نظر مرا جلب کرد. او رهبر قابل اعتمادی بود که می توانست تصویر سوموزیست ها / کنترها را از جنبش چریکی مخالف ساندینیست ها پاک کند. حتی به نظرم رسید که او می تواند نیروی معقولی را در جنوب سازماندهی کند و به پایگاههای هوایی کوچکی که ساندینیست ها با هواپیماهای سبك از آنجا به السالوادور اسلحه می فرستادند، حمله کنند.

به او گفتم دو چیز می خواهیم؛ اول اینکه علناً اعلام کند که از ساندینیست

بریده است و دوم آنکه در اروپا راه بیفتد و با جیبی‌ها بحث کند و به آنها بگوید که ساندینیست‌ها چکار می‌کنند. در عوض از عملیات سازمانی او در جنوب نیکاراگوا حمایت می‌کنیم. بعد از يك روز مذاکرات فشرده و خسته کننده به توافقی دست نیافتیم. پاستورا اعلان برنامه جدایی خود را از ساندینیست‌ها پذیرفت، ما هم پذیرفتیم که فرماندهی نیروهای شمال را به او واگذار کنیم که به طور ضمنی اشاره‌ای ضعیف به آن داشت و متضمن اخراج همه نیروهای وفادار به سوموزا از گروه می‌شد. البته منظور اصلی «انریکه برمودس» بود.

وقتی از پاستورا خواستیم عیب و ایراد برمودس را برشمارد که در اواخر حکومت سوموزا به عنوان وابسته نظامی به واشنگتن تبعید شده بود، جازد. برمودس پرونده پاک‌ی داشت و حتی در دوران کار ترهم گزکی از او به دست نیآورده بودند و از زمان تشکیل لژیون پانزدهم سپتامبر، بخشی از رهبری مبارزان ضد ساندینیست را به عهده داشت. هر چند برمودس انسان شریفی بود ما نتوانستیم زیاد با هم کار کنیم زیرا حس می‌کردم گمان می‌کند من به او اطمینان کافی ندارم. با آوارز خیلی جور بود، اما گمان نمی‌کردم از او برای این نوع خاص جنگ رهبر نظامی پویا دربیاید. از آن گذشته او برای جنگ منظم آموزش دیده بود و مدتها درباره نیاز به تاکتیک جنگ چریکی تردید داشت. سرانجام برای کسب اعتبار هم که شده بود تن درداد و نتایج خوبی هم گرفت. با گذشت چند سال نشان داد که رهبر نظامی قابل‌ی است.

روز دوم مذاکره ما با پاستورا به بحث و جدل درباره «کمونیست‌های لعنتی» ماناگوآ و سومونیست‌های لعنتی در مورد حمایت ما در هندوراس گذشت. هر چند هدف نهایی من نزدیک کردن نیروهای ضد ساندینیست بود، اما هر چه بیشتر با پاستورا آشنا شدم به نظرم رسید که با آرمان مشترك با جبهه دموکراتیک نیکاراگوا فاصله زیادی دارد و نزدیکی آنها تقریباً محال است. ضمناً می‌دانستم که هندوراسی‌ها و آرژانتینی‌ها رهبری پاستورا را در جنبش چریکی بر نمی‌تابند، زیرا

هم توان نظامی اش را قبول نداشتند و هم او را واقعاً کمونیست می دانستند. جبهه جنوبی تنها راه کشاندن پاستورا به بازی بود، بی آنکه تضاد او را با سایر نیروهای ضد ساندینیست در هندوراس پیش بکشیم.

پاستورا تمام مدت از سوموزیست های جبهه شمالی بدگفت و سیاست و عملکرد آمریکارا در آمریکای مرکزی به باد انتقاد گرفت و از عدم حمایت سیا از مبارزات او علیه سوموزاسخن گفت. بعد هم مبالغ فراوانی پول و اسلحه خواست که معقول نمی نمود. از جمله توپخانه و خمپاره انداز. رهبری همه نیروهای ضد ساندینیست و عملیات کنترها را هم می خواست. در پایان روز احتمالاً به خاطر خستگی و به دلیل اینکه فهمید ما تن به خواسته های غیر معقول او نمی دهیم، تصمیم گرفت سروته ماجرا را هم بیاورد. پاودا و کروئل هم در این ماجرا نقش داشتند.

پاستورا سرانجام پذیرفت که در پایان مارس ۱۹۸۲ علناً اعلام کند که از ساندینیست ها و کاسترو بریده است و بعد به اروپا برود تا بارهبران سوسیالیست ها بحث و مذاکره کند. بعد هم ساختار سیاسی / نظامی را برای جبهه جنوبی پی بریزد که ما منابع مالی و تدارکات آن را تعهد کنیم. پاستورا این بار برگ دیگری بیرون کشید و از ما خواست که مقداری سلاح و مهمات و رادیو برای گروه کوچکی از چریک های غیر کمونیست مورد حمایت او فرو بریزیم تا اعتبار انقلابی او را در آمریکای مرکزی زیاده تر کنیم. البته محکی هم بود برای حسن نیت ما.

هیچ بحث و جدلی را هم برای عدول از خواسته های خود نپذیرفت. و شرط اساسی و اصلی همکاری او با ما همین شد. گفتم سعی می کنم تأییدیه این کار را بگیرم، اما قول نمی دهم. با این صحبت ها کم و بیش دوستانه از هم جدا شدیم.

مستقیماً به واشنگتن رفتم و از فرودگاه راهی سازمان شدم وقتی از من خواستند نزد کیسی بروم، هوا تاریک شده بود. فوراً به اتاق او هدایت شدم، کیسی به صندلی کنار میز اشاره کرد و از من خواست که بنشینم. شرح ملاقات با پاستورا

را به صورت مشروح ارائه کردم و گفتم که به عنوان نشان دادن حسن نیت خودمان بایستی محموله هوایی را برای چریکهای مورد نظر او بیندازیم. گفتم اگر این کار را نکنیم پاستورا بی پاستورا.

کیسی از نتایج خیلی راضی بود. سه چهار ثانیه بیشتر طول نکشید که موضوع انداختن محموله هوایی را حل و فصل کند. درست همان لحظه‌ای که می‌خواست موضوع را تأیید کند «بابی اینمن» در مخصوص را باز کرد و وارد اتاق شد. مطابق معمول معاون سیا همیشه می‌توانست به اتاق رئیس وارد شود و مانعی بر سر راه او نبود. وارد اتاق که می‌شد موضوع محموله هوایی را شنید. وقتی مجدداً در مورد مسأله چیزهای دیگری شنید از کار من تعجب کرد و حالت چهره‌اش عوض شد. فکر می‌کنم وقتی از ماجرای ارسال کمک هوایی خبردار شد، آن را دیوانگی محض ارزیابی کرد و با خود گفت که ما عقلمان را از دست داده‌ایم. فکر ارسال کمک هوایی به چریکهای مخالف دولت دوست را به خود راه نمی‌داد. اولاً خیلی عصبانی بود که من بدون حضور او با کیسی جلسه گذاشته‌ام و در مورد آمریکای مرکزی صحبت می‌کنم، بعد هم ارسال کمک هوایی به چریکها او را بر آشفست.

ضمناً مطمئن بودم که پاستورا را يك کمونیست می‌داند. به من زل زد و بعد برگشت به کیسی گفت: «این احمقانه‌ترین چیزی است که تا به حال شنیده‌ام.» کیسی جواب داد: «ای بابا، سخت‌گیر بابی» اما بابی پا گرفت و از اتاق بیرون زد.

بابی ری اینمن از آنهایی نبود که دور زدن و کنار گذاشتن خودش را تحمل کند. او چهار سال رئیس سازمان امنیت ملی بود و پیش از آن در مقام اداره اطلاعات نیروی دریایی خدمت می‌کرد که هیچکدام از آنها سروکارشان با کنگره یا رسانه‌های جمعی نمی‌افتاد. او که اهل خطر کردن نبود بلندپروازی و خودبینی پاستورا را داشت. ضمناً با کمیته اطلاعات سنا و کنگره جور جور بود و فوراً بودجه‌های پیشنهادی اش را تصویب می‌کردند.

اینمن یار غار «باب وودوارد» سردیبر واشنگتن پست بود. هر دو آنها در نیروی دریایی با هم خدمت می کردند. در واشنگتن همه می دانستند که اینمن منبع اطلاعاتی «وودوارد» است. کیسی بعدها به من گفت که اینمن بعد از انتقال به سیا هم منبع خبری وودوارد بود.

در اواخر فوریه ۱۹۸۲ شبی که ماه کامل بود، هواپیمایی بلند شد و در محور جنوب به شمال به پرواز درآمد. خلبان از مسیر خود مطمئن بود و طول و عرض جغرافیایی در زمان مورد نظر را می دانست، اما از آتش علامت در روی زمین خبری نبود. بعد ناگهان در تاریکی شعله ای گر گرفت. کمک خلبان بعد از دیدن شعله آتش در بغل هواپیما را باز کرد و هواپیما از ارتفاع خود کاست. وقتی خلبان دست خود را پایین انداخت، کمک خلبان دو بسته را که به چتر نجات وصل بود هل داد و به جنگل منتظر انداخت. خلبان گزارش عملیات موفق آمیز را به مرکز داد و من هم با تلفن کیسی و جان اشتاین را در جریان ماقع گذاشتم. ما طبق تصویب سازمان به وعده مان نسبت به پاستورا عمل کردیم، حالا نوبت او بود.

مأمور رابط ما که با پاستورا در ارتباط بود گفت؛ او در مورد اعلام جدایی از ساندینیست ها امروز و فردا می کند، تصمیم گرفتم برگ دیگری رو کنم. تحت تدابیر شدید امنیتی پاستورا را به واشنگتن آوردم تا با کیسی ملاقات کند. برای ورود به سازمان هم از ورودی مخصوص که فقط رئیس و چند نفر از مقامات ارشد استفاده می کردند، وارد شدیم و با آسانسور مخصوص رئیس به طبقه هفتم رفتیم. کسان زیادی از وجود پاستورا در سازمان خبر نداشتند.

ملاقات تماشایی بود و فقط پاستورا از پس آن بر می آمد. کلی در باب آزادی مردم نیکار اگوا حرف زد و ساندینیست ها را محکوم کرد که انقلاب را دزدیده اند و به ما سرکوفت زد که از سوموزیست ها در مرز هندوراس حمایت می کنیم. سرانجام هم پلاک برنجی دست ساز خود را به کیسی داد که روی آن عبارت «چرو» به معنای صفر حک شد و گفت که به «زودی» جدایی خود را از ساندینیست ها اعلام

خواهد کرد و من نگران بودم مبادا رودست بخوریم.

کیسی با همه تجربه اش تحت تأثیر او قرار گرفت. از پاستورا خوشش می آمد، زیرا می دانست که در میان اروپایی ها، آمریکای لاتینی ها و کنگره آمریکا محبوبیت دارد. فرمانده صفر قول همکاری داد.

چریکهای مادر نیکاراگوا آماده عملیات بودند. قرار گذاشتیم اولین عملیات خود را در ۱۵ مارس شروع کنیم. اهداف اولیه دوپل در شاهراه پان آمریکن بود. این شاهراه محور زمینی امنی بود که ساندینیست ها سلاح و مهمات را به شورشیان کمونیست السالوادور می رساندند. سلاح و مهمات را در ماشین ها و کامیون ها جاسازی می کردند. پل های مورد استفاده را چریکهای تحت تعلیم آرژانتینی ها منهدم می کردند. چون هر دوپل به صورت همزمان منهدم می شد ساندینیست ها نمی توانستند تخریب پل را به حوادث طبیعی مثل سیل یا عوامل دیگر نسبت دهند. این عملیات هشدار ما بود، پیامی به دولت نیکاراگوا که حواسش را جمع کند که جنگ را به داخل نیکاراگوا کشانده ایم. بعد از این اخطار به ساندینیست ها تا پایان صدایمان در نمی آمد تا نیکاراگویی ها و میسکیتوها به اسلحه و رادیو و عملیات تخریبی تسلط پیدا کنند و فنون جنگ چریکی را یاد بگیرند و حقوق بشر رعایت شود.

شب چهاردهم مارس چریک ها وارد نیکاراگوا شدند و پل های سوموتیو و اکتال را در شاهراه پان آمریکن به هوا فرستادند. درخواست کردم عکس هوایی از منطقه را بر ایمان بیاورند که معلوم شد یکی از پل ها منهدم شده، دیگری آسیب سختی دیده است. انهدام این پل ها کار ساده ای نبود. طبق سیاست خودمان به آرژانتینی ها یاد دادیم که چگونه پل ها را شناسایی کنند. بعد از تکمیل کارمان آرژانتینی ها به نیکاراگویی ها یاد دادند و آنها را سراغ پل ها فرستادند. بعد از انجام این کار طبق اطلاعات دریافتی نحوه انهدام پل ها را یاد دادیم و گروه برای انجام مأموریت حرکت کرد. عملیات دوماهه در مرز هندوراس برای همه افراد درگیر

توفیق و اعتباری به دنبال داشت.

حمله، تأثیر مطلوب را داشت و همان طور که پیش‌بینی کرده بودیم ساندینیست‌ها حالت فوق‌العاده اعلام کردند و فعالیت سیاسی مخالفان را به حالت تعلیق در آوردند و اخبار مطبوعات را سانسور کردند. از طریق عوامل جاسوسی خود در دوایر ساندینیست‌ها فهمیدیم که آنها قصد داشتند به هر حال دست به این اقدام‌ها بزنند، فقط با اقدام خود، زمان اجرای آنها را جلو انداختیم. اما در واقع عملیات آنها چیزی بود که ما لازم داشتیم و می‌خواستیم. ایجاد مشکل و دردسر برای آنها و مشغول کردنشان با مسائل و مشکلات داخلی آنها را از نقشه‌های توسعه طلبانه و دست‌اندازی به سایر کشورها باز می‌داشت.

حالا دیگر می‌دانستم که ما با آرژانتینی‌ها آیمان به یک جو نمی‌رود و نقشه ما برای صحنه گردانی و تدارکات و آموزش و مشاوره عملیات از پیش نمی‌رود. آرژانتینی‌ها از رهبری مادر عملیات راضی نبودند، هر چند ما اساساً پشت صحنه بودیم. یکی از مشکلات ما این بود که آرژانتینی‌ها رغبتی به جنگ چریکی دهقانی نشان نمی‌دادند. هندوراسی‌ها هم همین طور بودند و البته به نوعی گروه اولیه چریک‌ها که عمدتاً از بازماندگان گارد ملی نیکاراگوا بودند که می‌خواستند جنگ متعارف را پیش ببرند که آن هم فایده‌ای نداشت، زیرا منطقه عملیاتی ما کوهستان بود.

به علاوه همه متحدان ما مایل بودند که تدارکات جنگ چریکی را ندیده بگیرند و اصرار داشتند که عملیات تدارکاتی با محموله‌های هوایی انجام شود که خیلی خطرناک بود. مسأله دوم تردید آرژانتینی‌ها و ناامیدی آنها بود که گاه به آوارز هم سرایت می‌کرد و اصرار داشت که از سر ناچاری به جنگ چریک شهری رو بیاوریم. من مخالف بودم. جنگ چریکی شهری خیلی زود به تروریسم تبدیل می‌شد، یا حداقل تعبیر آن به تروریسم کار ساده‌ای بود. مسأله سوم که اتفاقاً مسأله مهمی هم بود در پیمان سه جانبه گنجانده بودیم، مسأله عدم استفاده از مأموران

گار دملی با سابقه آدمکشی و شکنجه بود. می دانستیم که آرژانتینی ها با افراد مسأله دار از جمله ریکاردو لاتو بده بستان هایی داشتند که ظاهراً با هدف ضد اطلاعات صورت می گرفت.

به همین دلایل با سازمان تماس گرفتم و ضمن بر شمردن مشکلات پیشنهاد کردم که سیا در پیمان سه جانبه نقش رهبری را به عهده بگیرد. البته سعی داشتیم از چنین موردی اجتناب کنیم اما چاره دیگری پیش روی خود نداشتیم. در غیر این صورت وضعی پیش می آمد که نمی توانستیم عملیات چریکی را سازمان دهیم یا آنکه افتضاحی رو می شد که در واشنگتن دامن همه را می گرفت.

تغییرات را اعلام نکردیم فقط به مرور زمان آنها را انجام دادیم. آرژانتینی ها فوراً موضوع را گرفتند و روابط ما به تیرگی گرایید. «برمودس» هم خوشش نیامد، زیرا از اول با آرژانتینی ها رابطه حسنه ای داشت و آنها او را در آب نمک خوابانده بودند. آلو از هم با وجود روابط نزدیک با آرژانتینی ها دودل بود. او وفاداری نامعقولی به آرژانتینی ها نشان می داد اما آن قدر هوش و ذکاوت داشت که بداند آرژانتینی ها به نیروی باز دارنده ای بدل شده اند.

در دوم آوریل سر تیپ «ماریو داویکو» رئیس اطلاعات ارتش آرژانتین در واشنگتن به دیدن من آمد و با هم بحث کردیم. در اولین سفرم به بوئنوس آیرس با او ملاقات داشتم و از همان موقع با او دوست شدم.

وقتی به دفتر کار من آمد یک جلد ترجمه انگلیسی «مارتین فیهرو» را با جلد چرمی برایم آورده بود، که رمان کلاسیک آرژانتین در باره زندگی دهقانی بود. از آنجایی که می دانست به آرژانتین علاقمند شده ام، هدیه اش با ارزش بود. داویکو را دوست داشتم. او تندرو نبود و اختلافاتمان را می توانستیم با هم حل کنیم.

وقتی با هم حرف می زدیم، منشی ام داخل شد و پیامی را به من داد. وقتی برای داویکو خواندم، دهانش از حیرت باز ماند.

رئیس جمهور آرژانتین ژنرال «گالتیری» با ادعای اعاده مالکیت به جزایر

مالویناس لشکر کشیده بود و هزاران نفر را در آنجا مستقر کرده بود. خیلی‌ها از جمله انگلیسی‌ها که مالکیت جزایر را داشتند، آنها را به اسم جزایر فالکلند می‌شناختند.

قبل از رسیدن داویکو اوضاع داغ شده بود و سازمان اطلاعات ضعیف‌ما احتمال حمله گسترده آرژانتین را درک نکرده بود.

تعجب داویکو ساختگی به نظر نمی‌رسید. حتی اگر می‌خواست مرا سیاه کند هم جای حرف داشت که چرا رئیس اداره اطلاعات ارتش اینجا توی اتاق من نشسته باشد و عملیات نظامی ارتش شروع شود. یک جای کار می‌لنگید. اما بعداً به این نتیجه رسیدم که او از برنامه کلی پیاده کردن نیرو در فالکلند خبر داشت، اما زمان آن را جلو انداخته بودند و او درواشنگتن بود، بی‌آنکه از ماجرا خبری داشته باشد و دستوری به او داده باشند.

با توجه به تجربه‌ای که از چند ملاقات به دست آمده بود، می‌توانستم حدس بزنم که گالتیری تصمیم ناگهانی خود را در موقع سفر او به واشنگتن اتخاذ کرده بود. اما عجیب این بود که بعد از اعزام به ایالات متحده هم او را بی‌خبر گذاشتند. به نظر من رسید که آرژانتینی‌ها دیگر به پیمان سه جانبه پابند نیستند و آن را معتبر نمی‌دانند. یا آنکه به اعتبار آن پابند هستند اما احتمال می‌دادند که ایالات متحده در ماجرای فالکلند، دخالت نکند.

در مورد اخیر دچار کج‌فهمی تاریخی شده بودند، مخصوصاً زمانی که دولت ریگان سکان سیاست را در دست داشت.

از دیدگاه سیاسی حمله به جزایر فالکلند اشتباه اساسی گالتیری در محاسباتش بود. به گمان من آنها حساب کردند که فاصله بین انگلستان و جزایر تعیین‌کننده است و به همین دلیل انگلیسی‌ها پای میز مذاکره می‌نشینند. گالتیری هم اشتباه هیتلر را در مورد چرچیل انجام داد و حریف را دست کم گرفت؛ خانم تاچرا را. رونالد ریگان همراه «کاسپار واینرگر» در کنار دولت بریتانیا

قرار گرفت و آرژانتینی‌ها در ژوئن ۱۹۸۲ شکست خوردند و پس نشستند. در هندوراس انتظار داشتم آرژانتینی‌ها مسأله ساز باشند که خوشبختانه مشکلی پیش نیامد. تنش و اختلاف بین ما ادامه داشت و عمدتاً حول محور تاکتیک و رهبری جریان دور می‌زد. آنها نیروی انسانی لازم را تأمین می‌کردند تا آنکه انتخابات دموکراتیک ۱۹۸۳ آرژانتین انجام شد و آنها به کشور خود باز گشتند.

با این حال منتظر بودیم که وعده پاستورا تحقق یابد، اما هیچ بیانیه‌ای منتشر نشد. نگران شدیم مبادا پاستورا زیر قولش بزند و با ساندینیست‌ها روی هم بریزد و دوباره وارد دستگاه حکومتی آنها بشود. خبرهایی داشتیم که یار نزدیک پاستورا و رفیق معتمد او در حال چانه زدن با میانه‌روهاست؛ از جمله با وزیر کشاورزی خیمه و یلاک مذاکراتی کرده که به پاستورا پست دولتی مناسبی بدهند. ساندینیست‌ها سعی می‌کردند تا حد امکان پاستورا را نگه دارند و نگذارند اعلام انشعاب کند. تصمیم گرفتم شخصاً به آمریکای مرکزی بروم و با پاستورا حرف بزنم. وقتی رسیدم گفتند که پاستورا از شهر خارج شده و ملاقات مان یک روز به تأخیر افتاد.

قبلاً به این گوشه از آمریکای مرکزی نیامده بودم. تأخیر این امکان را فراهم آورد که سلاح‌های ارسالی خودمان را به گروه تحت رهبری پاستورا از نزدیک ببینم.

باریکه میان چمنزار در وسط ناکجا آباد قرار داشت طرفهای مذاکره کننده و نیروهای هر دو طرف از اوایل صبح قدم می‌زدند. واحدهای امنیتی هیچ گزارش مورد مشکوکی را ندادند. تقریباً طبق برنامه از پیش تعیین شده نقطه‌ای از دور در آسمان پیدا شد و از ارتفاع خود کاست. مسئول رادیو با نقطه یاد شده ارتباط برقرار کرد و فرود را بلامانع اعلام کرد. هواپیمای دو موتور ه‌اوتر شیرجه رفت و بعد از حرکت‌های مقدماتی شناسایی که مانعی مثل گاو و گوسفند و چیزهای مشابه ندید، فرود نهایی‌اش را تکمیل کرد و موتورهایش را روشن گذاشت که در موقع لازم بپرد. طی چند دقیقه بارها را تخلیه کردند و در کامیون گذاشتند و در تاریکی شب گم

شدند. خلبان دستی تکان داد و گاز هواپیما را گرفت و چند دقیقه بعد دوباره نقطه‌ای بود در آسمان. به هتل برگشتیم که گلوئی تر کنیم و برنامه مذاکرات روز بعد را دنبال کنیم.

در خانه امنی ترتیب ملاقات را دادیم حتی تفنگ ام شائزده با نارنجک انداز ۴۰ میلی‌متری اهدایی هم او را تحت تأثیر قرار نداد. تعدادی از زیردستان او هم حاضر بودند. در میان حاضران «کارلوس کروئل» عنصر مشکوک هم به چشم می‌خورد. قرار بود روی متن اعلامیه پاستورا و تاریخ دقیق آن توافق کنیم و من با دست پر برگردم. هوای توی اتاق از دود سیگار و لعن و نفرین سوموزیست‌ها سنگین شده بود. بعد از یازده ساعت جان کندن و چانه زدن بر سر مفاد کلی اعلامیه و تاریخ اعلام جدایی به توافق رسیدیم. روز ۱۵ آوریل ۱۹۸۲ ادن پاستورا اعلام کرد در مصاحبه مطبوعاتی شرکت می‌کند. در سان خوزه ساندینیست‌ها را «آدم فروش و آدم کش» معرفی کرد. خواستار اخراج کوبایی‌ها از نیکاراگوآ شد و آنها را عامل «مرگ و تجاوز» نامید. او فهرست اقدامات خلاف ساندینیست‌ها را بر شمرد، از جمله محدودیت‌های اعمال شده در مورد مذهب و مطبوعات و قتل عام میسکیتوها را محکوم کرد. تمام نظرات مرا تأمین نمی‌کرد، اما اعلان انزجار او از ساندینیست‌ها در مطبوعات و رسانه‌ها و نیکاراگوآ موجی را برانگیخت.

حالا دیگر میسکیتوها وارد جنگی تمام عیار شده بودند. ساندینیست‌ها برای آنکه راه فرار آنها را به هندوراس ببندند، آنها را در اردوگاه‌های محصور نگهداری می‌کردند.

ساندینیست‌ها نه تنها باید میسکیتوها را آرام می‌کردند، بلکه باید به راه بندر بلوفیلدز هم دست می‌یافتند که از سرزمین میسکیتوها می‌گذشت. با آنکه بندر دور افتاده و درب و داغانی بود، کشتی‌های کوبایی، شوروی و بلغار سخت افزارهای نظامی شان را از آنجا وارد کشور می‌کردند. تسلیحات بلوک شرق وارد بلوفیلدز می‌شد و از آنجا به ریواسکوندیدو حمل می‌کردند و به پایانه‌ای به اسم آرلن سیو

بالای شهر رامای بردند و از آنجا به ماناگوا می‌رساندند. تا پایانه سیو با کشتی می‌آوردند و از آنجا از راه زمینی رامای با کامیون به ماناگوا حمل می‌کردند. بدون دستیابی به بلوفیلدز کمونیست‌ها تسلیحات و وسایل خود را باید از کانال پاناما می‌آوردند.

هندوراسی‌ها و ما به سازماندهی و آموزش میسکیتوها مشغول شدیم. ما بیشتر روی رهبری فردی به اسم «استندمان فاگوت» سرمایه‌گذاری کردیم. فاگوت تنها رهبر میسکیتوها نبود. شعبه دیگری راهم یکی به اسم «بروکلین ریورا» رهبری می‌کرد. آن دو با همدیگر همان قدر دشمن بودند که با ساندیننیست‌ها. علت رقابت و دشمنی‌شان هم شخصی بود. فاگوت دوست دختر ریورا را قرزده و او را به ازدواج خود در آورده بود.

من با فاگوت ملاقات کردم که از ریورا ثابت قدم‌تر به نظر می‌رسید و پیروان زیادی در میان جامعه میسکیتو داشت. او به تازگی از جبهه دموکراتیک نیکاراگوا جدا شده بود و هندوراسی هم او را با آغوش باز پذیرفتند. ریورا بعداً به پاستورا ملحق شد، اما به جبهه جنوبی کمکی نمی‌کرد. میسکیتوها که مسلح شدند با مختصری آموزش راه افتادند که دمار از روزگار ساندیننیست‌ها در بیاورند.

میسکیتوها مادرزاد چریک بودند و در بیشه‌زار و نی‌زار و باتلاق‌های زادگاهشان براحتی می‌جنگیدند و در مقابله با حکومت موفق بودند.

پاستورا سازمان سیاسی - نظامی به اسم اتحاد دموکراتیک انقلابی تشکیل داد و خودش فرماندهی آن را به عهده گرفت. شاخه سیاسی سازمان را «آلفونسو روبلو» هدایت می‌کرد که مردی بلند بالا، فهیم و کارآ بود و ریش انبوهی داشت. در نیکاراگوا و خارج از آن مریدان زیادی به هم زده بود. روبلو مرد شریف و تحصیل کرده‌ای بود که سابقه انقلابی ضد سوموزا داشت و البته فردی میانه‌رو به حساب می‌آمد. بر خلاف پاستورا طبعی متین و صبور داشت. یکی از بهترین افرادی بود که می‌شناختم. او از اعضای سابق خونتایی بود که سوموزا را برانداخت

و وقتی دید که ساندینیست‌ها نظرات مخالفان را بر نمی‌تابند از آنها برید. از دیدگاه ما ارتباط بین روبلو و پاستورا مفید بود، اما در نهایت تعصب‌های پاستورا او را ناامید می‌کرد چنانچه ما را کرد.

پاستورا فرماندهی بود که عیب و هنرش با هم عجین شده بود. موفقیت‌های نظامی‌اش درست مثل تسخیر کاخ ملی برق آسا بود و کلی سروصداراه می‌انداخت. این پیروزیهای چشمگیر ارزش زیادی داشت، اما پاستورا را زیادی باد می‌کرد و با همین چند پیروزی جایگاه اغراق آمیزی برای خودش متصور می‌شد. غالباً عطش و اصرار پاستورا برای رهبری کل و ناتوانی‌اش در شناخت برخی توطئه‌ها و خیانتها کار دستش می‌داد. زدوبندهایی هم با ساندینیست‌ها داشت و نتایج خیلی بدی گرفت. پاستورا فرماندهی نامنظم و فاقد اصول بود که به هیچ چیز پایبند نبود. او زیردستان خود را تحقیر می‌کرد و آنها را به انزوای می‌کشاند. بسیاری از آنها او را رها کردند. رفتن «لئونل پاودا» با ناامیدی محض ضربه سنگینی بود. گمان می‌کنم که پاستورا مثل بسیاری از لاتینی‌ها یک رگ قدرت طلبی داشت، اگر می‌زد و به قدرت می‌رسید، مثل مستبدهای معمول آمریکای لاتین پدر مردم را در می‌آورد.

از همه این حرف‌ها گذشته، واقعیت این بود که پاستورا را دوست داشتم. او آدم دمدمی مزاجی بود ولی مناعت طبعی هم داشت که او را قابل تحمل می‌کرد. غیرقابل پیش بینی بودنش کار با او را دشوار می‌کرد. گاهی راحت پیدایش می‌کردم و او را راه می‌انداختم و گاه پیش می‌آمد که کلی کلنجار بروم، بلکه او را به کاری راضی کنم، اما فارغ از همه این مسائل، گمان می‌کنم مرا دوست داشت. به همین دلیل هر وقت لازم می‌شد با او کلنجار بروند، مرا پیش می‌انداختند.

بعد از کنفرانس مطبوعاتی، پاستورا پذیرفت که به پایتخت‌های کشورهای اروپایی برود. مأموریت او این بود که با افراد مختلف جنبش بین‌الملل

سوسیالیست صحبت کند و آنها را وادارد که کمک‌های مالی و فکری خود را به ساندینیست‌ها قطع کنند. عمده این کمک‌ها و حمایت‌ها از اروپای غربی مخصوصاً فرانسه، ایتالیا، اسپانیا و آلمان سرازیر می‌شد. تا اوایل ماه مه حاصلی به دست نیامد. سوسیالیست‌های اروپا طبق خواسته ساندینیست‌ها او را تحویل نگرفتند و روی خوش نشان ندادند. پاستورا در هتل «اینتر کنتیننتال» مادرید لنگر انداخت. حال رفقایش بد شد و با ناراحتی به آمریکای مرکزی برگشتند. پاستورا تمایلی به بازگشت نداشت. او را لازم داشتیم. باید در کنفرانس فرماندهان جبهه‌های جنوبی و شمالی و پیمان سه جانبه شرکت می‌کرد. طبق معمول تنه‌راه، رفتن خودم بود. بایکی از همکارانم راه افتادم و به مادرید رفتم. بعد از اینکه گوش مفت گیر آورد و کلی سخنرانی و شعار تحویل‌مان داد قبول کرد، همراه ما برگردد.

قرار بود سه نفری با پرواز خطوط هوایی ایبریا از مادرید راهی نیویورک شویم. پاستورا را با قیافه مبدل و اوراق جعلی می‌بردیم. نه تنها می‌خواستیم او را از شر روزنامه‌نگاران حفظ کنیم، بلکه نگران بودیم مبادا ساندینیست‌ها و کوبایی‌ها بخوانند کلاً او را بکنند. به نظرم می‌آمد با کلاه گیس خیلی فوفول شده، اما خودش زیاد بدش نیامده بود.

من و رفیقم قبل از پاستورا به فرودگاه رفته بودیم، وقتی سرانجام پاستورا ای دمدمی مزاج جلوی میز کنترل بلیت سبز شد، نفسی از سر آسودگی کشیدیم. نمی‌دانم به چه دلیلی بر ایمان بلیت درجه یک گرفته بودند. وارد کابین درجه یک که شدم، دلم هری ریخت. ناشر بزرگترین روزنامه اسپانیولی زبان میامی، «دیاریولوس. آمریکاس» را دیدم. «اوراشیو آگوئیره» و زنش کنار کابین نشسته بودند.

آگوئیره را چند ماه قبل دیده بودم که به سان‌مان آمده بود تا نتایج مطالعات خود را در مورد آمریکای مرکزی به اطلاع کیسی برساند. چند بار پس از آن تلفنی با او حرف زده بودم. سعی کردم کنار پنجره خودم را جمع و جور کنم و به چشم

نیایم. دوست و همکارم هم طوری نشست که مانع از دیده شدن من شود. آگوئیره پاستور ارامی شناخت و خودش هم اهل نیکاراگوا بود. اگر او را شخصاً هم ندیده بود، به گمانم می توانست از ظاهرش به هویت او پی ببرد.

حالا دیگر باید می دیدیم که مهارت سازمان در تغییر قیافه افراد چقدر است. خدا می داند که اگر آگوئیره او را در سفر هفت ساعته می شناخت، چه چیزی سر هم می کرد. به دوستم حالی کردم که یادداشتی به پاستورا بدهد و به او بگوید که آگوئیره در هواپیماست. در پایان سفر اصلاً بو نبرد که فرمانده صفر چند ردیف جلوتر از او روی صندلی نشسته بود. حس می کردم که لازم است پاستور را به مجمع فرماندهان ضدساندینیست ببرم که اتحادی بین آنها ایجاد کنیم. امیدوار بودم که اتحاد دموکراتیک انقلابی به رهبری پاستورا در فرماندهی جنوبی و جبهه دموکراتیک نیکاراگوا به رهبری برمودس در فرماندهی شمالی به توافق برسند که حداقل در موارد سیاسی و نظامی هماهنگ باشند. در هتلی در رستون ویرجینیا جمع شدیم و دوروز بحث و تبادل نظر داشتیم.

حاضران در جمع عبارت بودند از ژنرال «آلوارز» و دو نفر از افسران تحت امرش، «برمودس» و دو نفر از رفقای پاستورا و افسران ضدجاسوسی سازمان و افراد مرتبط با آمریکای مرکزی که به تبادل نظر مشغول بودند. میسکیتوها نیامده بودند، زیرا در عملیات نظامی شرکت داشتند. لازم نبود آرژانتینی ها را به جمع دعوت کنیم، زیرا آنها در مسائل فالكلند با ما مشکل پیدا کرده بودند. البته بدون حضور آنها هم جو مسموم و متشنجی داشتیم. کنفرانس به جایی نرسید و جلسات فرعی تشکیل شد و آمریکایی ها هم پادویی بین جلسات را به عهده گرفتند.

پاستورا علاوه بر نارضایتی قبلی اش از حضور سوموزیست ها و آرژانتینی ها شکایت تازه ای طرح می کرد. سازمان او در مورد ادوات و وسایل و کمک های درجه دوم قرار داشت. البته این مطلب درست نبود ولی در تمام طول مدتی که با او سروکار داشتیم، از این مطلب شاکی بود.

شکست گردهمایی فرماندهان مارا واداشت که به فکر تأسیس اداره‌ای سیاسی بیفتیم تا بتوانیم چریک‌های این دو گروه را تحت فرماندهی واحدی در بیاوریم. البته خیال برم نداشته بود که فکر کنم با پاستورا و اتحاد دموکراتیک انقلابی می‌شود از این کارها کرد. خوشبختانه در این مورد بخت به یاری ام آمد و جری گرائر رئیس جدید نیروی ویژه آمریکای مرکزی که از قضا هوشمند و سیاستمدار بود و از پس مذاکرات برمی‌آمد، راه افتاد که این فکر را تحقق ببخشد.

حالا که به آن ماجراها فکر می‌کنم، خودم هم حیران می‌مانم که چگونه می‌توانستم با یک دست چند تا هندوانه نگه دارم. یک پایم در هندوراس بود که نیروهای پراکنده و مخالف هم را کنار یکدیگر به مبارزه ترغیب کنم و نگذارم اتحاد شکننده‌شان از هم بپاشد، پای دیگرم در السالوادور بود تا راهی بیابم که راه قاچاق اسلحه و مهمات به آن کشور را ببندم و با تقویت نیروهای امنیتی و کارآیی آنها جلوی نفوذ ساندینیست‌ها را بگیریم و روند دموکراسی را تحت رهبری «خوزه ناپلئون دوارته» سرعت ببخشیم. در میان همه این تلاش‌ها باید به سعی در نفوذ کردن به گروه‌های مسلح دست راستی و دست چپی اشاره کنم که جوخه مرگ تشکیل داده بودند و غیر از هموطنان خودشان نظامیان آمریکایی مأمور به خدمت در آن کشور را هم می‌کشتند.

در سازمان هم غیر از مسائل آمریکای مرکزی نگرانی‌هایی از مکزیک، کشورهای حوزه کارائیب، کوبا و آمریکای جنوبی داشتیم. علاوه بر آن جلسات توجیهی با نفرات شاخه اجرایی و نمایندگان عضو کمیته نظارت و گاه کیسی هم وقت زیادی می‌برد. بزرگ شدن ابعاد ارتش چریکی مادر نیکاراگوا برخی از نمایندگان را نگران کرده بود. بحث داغ آمریکای مرکزی در مطبوعات و کنگره راه افتاده بود و به نظر می‌رسید که دموکرات‌ها تصمیم گرفته‌اند سیاست آمریکای مرکزی رئیس جمهوری را انقراض دهند.

روزهای کاری و حتی تعطیل شبیه هم خسته‌کننده و طولانی بود، اما

سرگرم هم می شدیم. هنوز در اداره را باز نکرده، طوماری از پیامهای يك متری می رسید و گاه باید دست کم نصف آن را به عنوان جواب می فرستادیم. دم به دم قهوه داغ و غلیظ و سیگار برگ پر مایه و بلند هندوراسی به دادم می رسید و مراسر پانگه می داشت. یکی از مزایای ریاست شعبه آمریکای لاتین، دسترسی به انواع سیگارهای برگ عالی جامائیکا، جمهوری دومینکن، هندوراس، نیکاراگوا و گاه حتی کوبا بود.

اینکه می توانستم هر کاری را که می خواستم بکنم، مدیون داشتن همکارانی قابل، وفادار و متعهد بود. کسانی که نه تنها در شعبه آمریکای مرکزی به من کمک می کردند، بلکه هر جا گری پیش می آمد، در باز کردن آن از هیچ کوششی مضایقه نمی کردند.

فصل سیزدهم

جنگی در دو جبهه واشنگتن و نیکاراگوا

در اواخر بهار ۱۹۸۲ «بابی ری اینمن» بعد از ملاقات با «بیل کلارک» مشاور امنیت ملی رئیس جمهور از مقام خود به عنوان معاون رئیس سیا استعفاء داد. استعفای اینمن، کیسی را متعجب کرد که در آن موقع خارج از واشنگتن بود. زمانی که به واشنگتن برگشت، به نظر نمی رسید آدم درست و حسابی دم دست داشته باشد که جای خالی او را پر کند. فقط پیش از آنکه سر رشته اوضاع را از دست بدهد، یک دریادار را پیدا کرد و او را در نظر گرفت. بلافاصله بعد از رفتن اینمن مطبوعات و کنگره سازشان را کوك کردند که جان مك ماهون مدیر اجرایی سازمان که پست اش معطل بود، به جای اینمن معرفی شود.

ناگفته نماند که مك ماهون لیاقت احراز آن مقام را داشت اما اصرار کنگره بر انتصاب او ربطی به لیاقت و کارآیی حرفه ای اش نداشت، بلکه بیشتر به خاطر تمایل او به حفظ منافع کنگره و مسائل خطی بود. مك ماهون عنصری میانه روی بود و در مورد عملیات جاسوسی احتیاط نشان می داد به همین دلیل در داخل سازمان

عنصر بازدارنده‌ای در مقابل کیسی به حساب می‌آمد.

کیسی زمانی که مجبور شد او را به این مقام بگمارد از موضوع خبر داشت. در میان ادارات کل سازمان تفاوت‌های فرهنگی زیادی در برخورد با شاخه اجرایی و کنگره به چشم می‌خورد و این موضوع به شکلی جالب نمود پیدا می‌کند. درک چنین مسائلی هضم پدیده‌ای مثل مك ماهون را آسان می‌کند.

اداره کل عملیات یا سازمان جاسوسی همیشه چشم به منصب «ریاست جمهوری» دارد، از هر حزبی که باشد هم فرقی نمی‌کند. از طرف دیگر اداره کل علوم و فنون که در برنامه‌های بزرگ و هزینه‌بر با طبیعت علمی فعالیت می‌کند، چشم‌انداز دیگری دارد و کنگره بودجه آن را کنترل می‌کند. رئیس جمهور به گردآوری اطلاعات آن نیاز دارد، اماره‌اندازی و توفیق و طبعاً ترغیب مأموران آن بستگی تام به میزان بودجه اختصاصی کنگره دارد. پس تعجبی ندارد که مأموران این اداره کل مثل جان مك ماهون را بار می‌آورد که غالباً روابط نزدیکی با کنگره دارند که اساساً با سازمان جاسوسی فرق دارد که چندان وقعی به کنگره نمی‌گذارند.

سرلشگر «پل گورمن» معاون رئیس ستاد مشترك و عضو گروه فعالیت‌های درون سازمانی از من خواست که گاه‌گداری ستاد مشترك را در جریان ماوقع آمریکای مرکزی قرار دهم. رؤسای ستاد مشترك از دیدن من خوشحال می‌شدند احتمالاً به دلیل اینکه تنها می‌آمدم و پیرونده رازیر بغل می‌زدم و بی‌تکلف همه حرفهایی که می‌خواستم بزنم می‌زدم. عملیات گروه‌های رنگارنگ را برایشان شرح می‌دادم و می‌گفتم که آمریکای مرکزی میدان نبردی است که خیلی از آنها یا تعدادی از آنها ترجیح می‌دهند در آن پانگزارند. یکی از جلسات توجیهی در ژوئن ۱۹۸۲ بعد از انتصاب مك ماهون برقرار شد.

جلسات توجیهی پنتاگون در محلی به اسم «گود» انجام می‌گرفت. گود نوعی محل «مقدس» نظامی بود که معمولاً فرماندهان و رؤسای ستاد در آن گرد هم می‌آمدند و در مورد مسائل نظامی بحث و تبادل نظر می‌کردند. در داخل سالن

میز و صندلی‌ها را به شکل نعل اسب چیده بودند و روی هر میزی وسایل تحریر، کاغذ و تنقلات روبه‌راه بود. سر هر میزی ظرفی قرار داشت که کلی آب نبات توی آن ریخته بودند. روبروی دهانه نعل اسب هم فرد توجیه کننده می‌ایستاد. ترتیب جلوس آقایان فرماندهان و رؤسای ستاد تابع نظم خاصی بود که از زمان قدیم مراعات می‌شد. از بالای سکویی که روی آن ایستاده بودم، نگاهی انداختم و از سمت چپ رئیس ستاد نیروی زمینی «ادوارد میر» «شرمگین»، رئیس عملیات نیروی دریایی، و آن ته روی قوس نعل فرمانده تفنگداران دریایی، رئیس ستاد نیروی هوایی، رئیس ستاد مشترک ارتش ژنرال «دیوید جونز» و مدیر کل ستاد مشترک ارتش که در واقع کارمند ارشدی بود که درجه ژنرالی داشت و بوروکراسی اداری ستاد مشترک ارتش را اداره می‌کرد.

چریک‌ها دوپل را در نیکاراگوا منهدم کرده بودند و به عملیات ایذایی مشغول بودند. میسکیتوها در شرق به ساندینیست‌ها فشار وارد می‌آوردند. لابد رؤسای ستاد گمان می‌بردند که کلاریج کار خودش را کرده و آنها را به جنگ خواهد کشاند. ضمناً از تام اندرز هم خواستند که اوضاع سیاسی را تشریح کند. بنا بود اول او صحبت کند، اما از دفترش زنگ زدند و گفتند؛ کاری پیش آمده و او دیرتر می‌آید. به همین دلیل اول من شروع کردم. اواخر صحبت من در باز شد و کیسی همراه با مک ماهون آمدند توی گود. بعد از مراسم معارفه پشت سر ژنرال میر در صندلی‌های کنار دیوار نشستند. کیسی مک ماهون را به پنتاگون آورده بود که رسماً به واینبرگر وزیر دفاع و دیگران معرفی کند.

صحبت‌های من تمام شد و به چند سؤال جواب دادم بعد رفتم کنار کیسی و مک ماهون پای دیوار نشستم. اندرز پیدایش نشد و هیچکس هم حرفی نزد. بعد آگهان ژنرال میر به رئیس ستاد گفت: به نظر من اصلاً منصفانه نیست که معاون رئیس سیا از مقامات و صاحب منصبان نظامی انتخاب نمی‌شود کلی هم صغری و کبری کرد که کار به جایی نرسید. با بودن مک ماهون در جمع همه دستپاچه شدند.

سرانجام کیسی که دنبال بهانه‌ای می‌گشت تا قال قضیه را بکند، گفت: «ژنرال استحضر دارند که طی چهار سال گذشته رئیس سیا نظامی بود» و منظور او دریادار «استانسفیلد ترنر» بود. ژنرال ناگهان در صندلی چرخان خود تاب خورد و گفت: «جناب کیسی درست می‌فرماید، اما آن حرامزاده در تمام مدت ریاستش يك قدم هم برای ما ارتشی‌ها بر نداشت.» می‌خواستم بدانم که آن بدبخت مادر مرده چه کاری می‌توانست بکند که نکرده. در باز شد و اندرز آمد. معر که گردانی را به عهده گرفت. کیسی از من خواست که همراه او و مک ماهون سوار ماشین بشوم و به سازمان برویم. در طول مسیر برگشت کسی حرفی نزد، اما روز بعد کیسی دریادار دوم «ادوارد برك هالتس» را به عنوان رئیس پرسنل اطلاعات معرفی کرد. يك دلخوشکنك برای ژنرال میر.

در طول دوره ریاست من در شعبه آمریکای لاتین جلسات منظم برنامه‌ریزی امنیت ملی مربوط به آمریکای مرکزی تشکیل می‌شد. گاهی این جلسات صرفاً به منظور آگاهی رئیس جمهور و سایر اعضای گروه برنامه‌ریزی امنیت ملی از آخرین تحولات و تصمیمات گروه کاری ترتیب می‌یافت. اغلب این جلسات «فقط برای مدیران» بود.

آلن ولف معتقد بود؛ «فقط مدیران» دو کلمه خیلی خطرناك است. بدین معنی که وقتی اعضای ارشد تصمیم‌های پیچیده‌ای می‌گیرند وزیردستان آنها اطلاعی از موضوع ندارند، کار خراب می‌شود.

این به معنای نگرش منفی به اطلاعات مدیران نیست، کار آنها اشراف به حیطه وسیع جزئیات است و به همین دلیل نمی‌توان در جزوه‌ای خلاصه آن ر گنجانند. هر وقت جلسه «مدیران» تشکیل می‌شد کیسی مشاور امنیت ملی رئیس جمهور را هم دعوت می‌کرد و جلسه «فقط مدیران به علاوه یکی دیگر» را تشکیل می‌داد. هر وقت هم موضوع به آمریکای لاتین ارتباط پیدا می‌کرد «به علاوه یکی دیگر» من بودم.

گروه برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی در اتاق بحران در زیر زمین ضلع غربی کاخ سفید تشکیل می‌شد. اصلاً باورتان نمی‌شود که مرکز عصبی تصمیم‌گیرنده شورای امنیت ملی آمریکا توی اتاق کوچکی در این ابعاد تشکیل شود. میز بزرگی وسط قرار داشت که وقتی اعضای پشت آن می‌نشستند، زانویشان به هم می‌خورد. رئیس جمهور و بروی همه می‌نشست. سایر افراد گروه هم جای مشخصی داشتند. یک ردیف صندلی هم پشت سر مدیران قرار داشت که در مواقع ضروری زیردستان آنها رویشان می‌نشستند. خیلی فشرده و کتابی بود.

معمولاً اول جلسه از کیسی می‌خواستند با تجزیه و تحلیل اطلاعاتی جلسه را افتتاح کند. تحلیل اطلاعاتی کار اداره کل اطلاعات بود. معمولاً سر راه آن را مطالعه می‌کرد. من هم موارد لازم را ارائه می‌کردم و اوضاع عملیاتی را شرح می‌دادم. سایر اعضای گروه هم نظرات خود را ابراز می‌کردند، در اغلب جلسات وزرای دفاع و خارجه و گاهی رئیس ستاد مشترک ارتش شرکت می‌کردند و علاوه بر تشریح وضعیت موجود، توجیه لازم را به بحث می‌گذاشتند.

رئیس جمهور جز در مواردی که به ضرورت شرح نکته‌ای را لازم داشت، صبر می‌کرد تا صحبت همه تمام شود و بعد ابراز نظر می‌کرد. ریگان از این بابت نمونه بود. هیچوقت سعی نمی‌کرد پیش از بقیه حرف بزند و بقیه را دنبال خود بکشد. شنیده بودم که در جلسات دیگر چرت می‌زند، اما هیچوقت در جلسات او را در حال چرت زدن ندیدم. هر وقت نوبت سیاست خارجی می‌رسید، مخصوصاً در مورد آمریکای مرکزی کاملاً هشیار برخورد می‌کرد. حالا دیگر گروه چریکی ما شده بودند بچه‌های او. از نظر او آنها کمتر نبودند و مبارزان راه آزادی نام داشتند. در پایان جلسه مشاور امنیت ملی، نتایج جلسه را جمع‌بندی می‌کرد و صورت جلسه را به امضاء همه می‌رساند.

کیسی دوست داشت به منطقه عملیات برود و آمریکای مرکزی را از نزدیک ندیده بود. همیشه هم غر می‌زد: «دیویی من کی می‌توانم بروم؟ مرا کی با

خودت می‌بری؟ یعنی به همین زودی می‌رویم؟» سرانجام در ژوئن ۱۹۸۲ من و او، همراه بارتیس شعبه بین‌الملل «رابرت مگی» به هندوراس رفتیم. سوار هواپیمای اختصاصی معاون رئیس جمهور شده بودیم.

وقتی به زمین نشستیم، ژنرال آلوارز به استقبال ما آمده بود. با او و رئیس جمهور سوازو ملاقات کردیم. افراد ما اوضاع را برای کیسی تشریح کردند و گفتند که چه انتظاری دارند و پیش‌بینی آینده را هم کردند. بعد با هلی‌کوپتر به پایگاه آموزشی واحد توپخانه هندوراس رفتیم. در محلی به اسم لاپاتاریك آرژانتینی‌ها با وجود مسائل فالكلند به تعهدات خود عمل می‌کردند و نیروها را آموزش می‌دادند. این گروه‌ها مهارت‌های خود را در آتش کردن خمپاره و مسلسل به نمایش گذاشتند و کیسی خیلی خوشش آمد. به نظر رسید که خاطرات دوران جاسوسی جنگ جهانی دوم برایش زنده شده بود.

دیدار کیسی از منطقه در واقع مهر تأییدی بود که دولت ریگان پای‌سند گذاشت و خیال همه را راحت کرد. برای مقامات هندوراس شکی باقی نمانده بود که دولت ریگان به تعهد خود پای‌بند است. از دید کیسی این سفر توفیق بزرگی بود. وقتی برگشت دیگر از دهانش نمی‌افتاد که با این امکانات محدود چه‌ها که نکرده‌ایم. احساس می‌کردم مقامات بلندپایه حکومت از اوضاع عملیاتی ما رضایت کامل دارند. البته واقعاً نمی‌فهمیدم چرا این قدر ذوق زده شده‌اند، زیرا مسائل و مشکلات فراوانی بر سر راهمان بود که باید بر آنها غالب می‌شدیم. حالا به موفقیت‌هایی دست یافته بودیم، بماند.

مشکل من این بود که هر قدر ریگان از ماجرا حمایت می‌کرد، به همان نسبت کنگره مخالف بود. من قدرت جنبش ضد ساندینیستی را درست پیش‌بینی نکرده بودم و اردوگاه‌های آموزشی ما در مرز هندوراس از حد اشباع می‌گذشت. کنگره از افزایش و رشد سریع نیروها نگران شد و به طور مکرر مرا احضار می‌کرد که پاسخگو باشم. من هم به طور مرتب ماهانه می‌رفتم و گزارش می‌دادم.

سناتور موینهن و دیگران در کمیته‌های نظارتی فشار می‌آوردند که دستور ریاست جمهوری، نوامبر ۱۹۸۱ عملیات محدود با پانصد نفر نیرو را مجاز دانسته است که تقریباً از تعداد نمایندگان دو مجلس کمتر بود. در توضیح مطلب گفتم درست است، اما اشتباهی که من کردم این بود که سیاست فشار ساندینیست‌ها را در محاسباتم لحاظ نکرده بودم. هزاران دهقان را از زمین‌هایشان رانده‌اند و هزاران نفر دیگر بر اثر فشار دولت به کلیسای کاتولیک خشمگین و برآشفته شده‌اند. این کشور اعتقادات کاتولیکی‌اش از همه جای دنیا بیشتر است. خوب می‌فرمایید چکارشان کنم؟ ردشان کنم بروند پی کارشان؟

تفنگ و مهمات و تدارکات آدم‌هم می‌طلبید. کاری به عقاید سیاسی شان نداشتیم. فقط کافی بود مخالف باشند. هجوم ناگهانی داوطلبان به مرز هندوراس نشان از خشم و نارضایتی مردم از ساندینیست‌ها داشت از تابستان ۱۹۸۲ تا سقوط دولت، تعداد مخالفان روز به روز افزایش می‌یافت.

در اواخر کار حدود بیست هزار چریک داشتیم، یعنی بزرگترین ارتش چریکی آمریکای لاتین در اختیار ما بود. کنتراها از ته دل ضد کمونیست بودند. جنبش دهقانی و خرده مالکان مرکب از کنتراها دل‌پری از ساندینیست‌ها داشتند.

کار با ارتش بادکنکی که مثل قارچ رشد می‌کرد نیاز به اصلاحاتی هم داشت. بارشد نیروهای آموزش دیده و افزایش حجم نیروها نگهداشتن آنها در اردوگاههای مرزی دشوار بود. فکر دست‌روی دست گذاشتن و تعلیمات نظامی آنها بعد از انفجار دوپل عاقلانه نبود. آنها می‌خواستند دست به حمله بزنند و در طول نوار کوهستانی و حاشیه آن که بین بخش شرقی و سرزمین‌های پست غربی حائل بود عملیاتی انجام دهند. گاه و بیگاه شهری را به تصرف درمی‌آوردند که دیری نمی‌بایید. هر وقت مهماتشان ته می‌کشید، به طرف مرز عقب نشینی می‌کردند تا دوباره تجهیز شوند. تدارکات زمینی تقریباً ما را فلج کرده بود. تعدادی قاطر گرفته بودیم که تدارکات نیروها را حمل کنند. در داخل نیکاراگوا، چریکها از

زور گرسنگی قاطرهارا خورده بودند. چريك‌ها و رهبران‌شان راه حل ساده‌ای می‌خواستند. رساندن آذوقه از هوا.

مشکلات اخلاقی و انضباطی هم داشتیم. مخصوصاً با یکی از فرماندهان گروه‌ها، یکی به اسم سویسیدا. جنایات و تبهکاری او در داخل نیکاراگوا، از حد گذشته بود و تحمل‌پذیر نبود. سرانجام جبهه دموکراتیک نیکاراگوا او را محاکمه و اعدام کرد.

در اوایل تابستان ۱۹۸۲ شنودها نشان می‌داد که اوضاع میسکیتوها خراب شده است. ساندینیست‌ها با کمک آلمان شرقی جاده‌ای از «ماتاخالپا» می‌کشیدند که از میان سرزمین میسکیتوها می‌گذشت و به بندر «کابزاس» در دریای کارائیب می‌رسید. نیروهای ساندینیست که عمدتاً از طریق دریا و هوادار کات‌نیروهای خودی را تأمین می‌کردند، با احداث این راه دسترسی آسانتری پیدا می‌کردند. چریک‌های میسکیتورا به محاصره در می‌آوردند، می‌توانستند آنها را بخوبی کنترل کنند. می‌دانستیم که ساندینیست‌ها همه ماشین آلات سنگین، بولدوزرها و گریدرهای خودشان را در محلی به اسم «ترانکوئرا» نگه می‌دارند. از نیروهای جبهه دموکراتیک خواستم برای توقف و کاستن از سرعت راه‌سازی به آن حمله کنند.

عملیات ساده‌ای نبود. یک تیم عملیاتی برای شناسایی محل اعزام شد و تمرینات یک هفته‌ای را برای حمله آغاز کرد. بعد از آموزش بمب‌گذاری تیم عملیاتی به «ترانکوئرا» رفت. گروه اعزامی موفق به انهدام بخش اعظم تجهیزات شد. متأسفانه یکی از نیروهای ساندینیست که در کامیونی خوابیده بود، کشته شد. او را ندیده بودند.

منتقدین در کنگره اصرار داشتند که عملیاتی با این ظرفیت دلیل بر قصد سرنگونی حکومت است و سیاق‌قصد براندازی دولت را دارد. در واقع هم چنین بود، افرادی مثل «هیگ»، «کنستانتین منگس» و احتمالاً «فردایکله» خواهان براندازی دولت ساندینیست‌ها بودند. با این حال بارها و بارها توضیح دادم که حتی

اگر می خواستیم هم نمی توانستیم این کار را بکنیم. زیرا ریگان هر نوع عملیات نظامی مستقیم را قذغن کرده بود.

این اتهام مسخره ای بود، چریکهای مانه آن قدر مجهز بودند و نه نفرات آنها به حدی می رسید که ارتش ساندینیست ها را با آن همه تجهیزات و نفرات شکست دهند. به علاوه نیروی توپخانه و تانک و نیروی هوایی مستقر در دشت های غربی را نباید ندیده می گرفتیم. اینجا تنها منطقه ای بود که ساندینیست ها آسیب پذیر بودند. «ساندینو» در دهه های بیست و سی به همین دلیل در منطقه شکست خورد. من معتقدم که بسیاری از کسانی که زبان به انتقاد گشوده بودند، می دانستند براندازی عملی نیست، اما از آن به عنوان اهرم فشار بر دولت و مخصوصاً سیا استفاده می کردند.

واقعیت اندوهبار این بود که ساندینیست ها و رفقای چپی آنها راحت تر به کنگره دسترسی داشتند و در تأمین خوراک تبلیغات مطبوعات آمریکامؤثرتر از دولت عمل می کردند. با چرب زبانی حرف خود را می زدند آنها در زمینه تبلیغات سیاسی کاری کارستان کردند و علم «ویتنامی دیگر» در نیکاراگوا را بلند کردند. خیلی از آمریکایی ها از آن چهره سیاه وحشت داشتند. آنها به قدر کافی شعور داشتند که بدانند سوموزا آن قدر منفور بوده که هر کسی بعد از او سر کار آمده و به او ناخته بهتر از اوست.

سخنرانی های بی شمار ریگان کوچکترین تأثیری در جلب نظر عموم سبب به همدردی با کنتراها نداشت. او در القای این مطلب که ساندینیست ها هم به اندازه سوموزا منفورند، ناکام ماند. با گذشت زمان به رغم سرکوبگری های ساندینیست ها بر محبوبیت آنها در آمریکا افزوده می شد. توضیحاتی که ساندینیست ها و طرفداران آنها به افکار آمریکایی ها تزریق می کردند از این بود که ارسایی ها تقصیر ماست.

این شاهکار روابط عمومی بود. کارشناسان ساندینیست چنین تبلیغ

می کردند که سیا از طریق بازمانده های سوموزایعنی کنتراها آنها را تحت فشار قرار داده و اقدامهای سرکوبگرانه آنها برای دفاع از کشور در برابر خوکهای امپریالیست یانکی ضرورت دارد.

ماشین تبلیغاتی روغن کاری شده و روان ساندینیست ها چنان کار می کرد که به مدرسه پسر من یان هم رسید. او برنامه بروشور کارگاه آموزشی دخالت آمریکادر نیکاراگوارا بر ایم فرستاد. هر چند پشت سر برنامه نمایندگان وزارت امور خارجه و بنیاد «هریتج» قرار داشتند، اما مضمون کلی آن علیه موضع رسمی ایالات متحده بود. سایر شرکت کننده ها عبارت بودند از دو نماینده از سفارت نیکاراگوا، کشیشی از کلیسای کوبا و نماینده کمیته دوستی آمریکا. تصور اینکه پسر من مجبور بود چه حرفهایی بشنود که «پدرش و سیا چه بلاهایی که بر سر مردم بیچاره نیکاراگوا نمی آوردند.» ناراحت می کرد. او با خطر ریز و کود کانه اش بر آورد خود را از هر سخنرانی می نوشت. جمع بندی اش را بعداً به من می داد: «پدر جان ببینید، خیلی يك طرفه بود و من ناراحت می شدم. این يك هفته مرا حسابی گیج کرد. باید با شما حرف بزنم که خیال خودم راحت باشد.»

کلیساها در تغییر جهت آمریکایی ها علیه کنتراها تأثیر زیادی داشت. راهبه های مری نال کاملاً در نیکاراگوا فعال بودند و علناً از ساندینیست ها حمایت می کردند.

رئیس مجلس نمایندگان «تیپ اونیل» عمه دوشیزه ای داشت به اسم آنی تولان که با اسم خواهر یونیس به جمع خواهران مری نول پیوسته بود. بعد از آنکه خواهر یونیس در سن نود و يك سالی فوت کرد، «تیپ» با «پگی هیل» در نیکاراگوا مکاتبه می کرد. اونیل که کاتولیک بود همه حرفهای عمه اش و پگی را در بست قبول می کرد. بر اساس حرفهای آنها او علیه کنتراها موضع گرف و با هیچ استدلالی حاضر نشد از مواضع خود عدول کند. به دلیل آنکه «ادی بولاند» دموکرات از ایالت ماساچوست هم اتاقی و دوست او بود و ضمناً ریاست کمیته نظارتی

اطلاعات مجلس را داشت، تأثیر او دوچندان شد.

نمی‌شود ۵۳۵ نفر را در آن ساختمان جمع کرد که همه‌شان هم می‌خواهند وزیر امور خارجه شوند و بر مبنای رأی مردم سیاست خارجی تعیین کنند. در اواخر سال ۱۹۸۲ دقیقاً این ماجرا پیش آمد. در میان بررسی‌ها و تحقیقات که افکار عمومی آمریکاییان علیه کنتراها بسیج شده بود، بولاند تحت تأثیر القائاتی که تیپ اونیل از عمه‌اش می‌گرفت، مصمم شد برنامه عملیات مارا زیر نظر بگیرد. ابتدا تصمیم گرفت بودجه را به طور کلی قطع کند، اما بعداً حرکت خود را به شیوه‌ای دیگر تغییر داد: «هیچیک از منابع مالی وزارت دفاع و سیا نباید در راه تجهیز نظامی، آموزش یا سایر فعالیت‌های نظامی افراد یا گروه‌های مخالف یا نیروهای مسلح نیکاراگوا صرف شود که با هدف براندازی دولت نیکاراگوا یا ایجاد اختلاف بین دو کشور هندوراس و نیکاراگوا صورت می‌گیرد.» مجلس نمایندگان و سنا هم آن را تصویب کردند.

بودجه سال ۱۹۸۳ ما در مورد مسائل نیکاراگوا به اندازه پرواز يك اف پانزده با تمام تجهیزات نبود. به شوخی می‌گفتیم ریخت و پاش‌های يك روز صبح نیروی دریایی در عرشه کشتی‌هایش از هزینه يك سال ما در نیکاراگوا بیشتر است.

البته فقط همین مشکل را نداشتیم. روابط ما با آرژانتین به هم خورده بود. در اکتبر ۱۹۸۲ من و آلوارز همراه با رئیس نیروی ویژه «جری گرونر» و «دون وینترز» رئیس پایگاه «تخوسییالگا» سفری به بوئنوس آیرس کردیم تا اوضاع را درست کنیم. رئیس گروه آرژانتینی در هندوراس «اوسوالدو ریویرو» و معاونش حسابی برآشفته بودند، این تازه روزهای خوش آنها بود. در روزهای بعد، آنها دستورات را کان‌لم‌یکن اعلام می‌کردند و اوضاع را به هم می‌ریختند. سفر ما نتیجه دلخواه و مطلوبمان را نداشت اما به هر حال قابل قبول بود.

ضمناً در دسر دیگری داشتیم و آن ورود واحدهای ما به نیکاراگوا و اقامت

آنها در موقع لزوم بود. در چنین مواردی تدارکات مشکل اصلی ما بود. بدون حضور فعال و ملموس در داخل نیکاراگوا نیرویی که ساندینیست‌ها را وادار به مذاکره کند، از دست می‌رفت. تبصره‌ای که بولاند بر دستور ریاست جمهوری زد تیری بود که از چله کمان خارج شده بود. من از توش و توان افتاده بودم و نمی‌توانستم سریع‌تر کارها را پیش ببرم. کیسی هم دائماً توی گوش من می‌خواند که «یک کاری بکن فشار بیشتری وارد کن.» یکی از اولین گروه‌هایی که وارد نیکاراگوا شد، گروه ضربت «خورخه سالازار» بود که به یاد شوهر فقید «لوچیا سالازار» از جبهه دموکراتیک نیکاراگوا نامگذاری شده بود. آنها عملیات خود را در ماتاخالپا آغاز کردند و ما هم از طریق هوا به آنها تدارکات می‌رساندیم.

در نوامبر ۱۹۸۲ گروئرو «جوزف فرناندز» که مسئول عملیات سیاسی نیروی ویژه آمریکای مرکزی بود و در مذاکره کم نمی‌آورد، دایره سیاسی جبهه دموکراتیک نیکاراگوا را ایجاد کردند و افرادی را که سابقه مبارزه ضد استبدادی داشتند و مورد قبول هندوراسی‌ها و آرژانتینی‌ها بودند، وارد آن دایره کردند.

برمودس از این گروه می‌ترسید، زیرا به احتمال زیاد قدرت او را کم می‌کردند، اما سرانجام پذیرفت و با آن کنار آمد. گروه «آدولفو کالرو» را به رهبری برگزید و چند ماه بعد دایره سیاسی کنترل رسمی شاخه نظامی جبهه را به دست گرفت. در واقع کنترل با افزایش رابطه خوب برمودس و کالرو صورت گرفت. در همان حال در جنوب «آلفونسو روبلو» هم دایره سیاسی ایجاد کرد، اما ارتش انقلابی دموکراتیک به رهبری پاستورا کنترل آهنین خود را در موارد نظامی اعمال می‌کرد.

کالرو مردی متین و موقر بود و به یکبارچگی کار اهمیت می‌داد. از خلق و خوی لاتینی بی بهره بود و از دانشگاه نوتردام فارغ التحصیل شده و اهل تجارت بود و رهبری حزب محافظه کار را به عهده داشت. سوموزا او را دوبار به زندان انداخت. در میان سایر اعضای دایره سیاسی آلفونسو «کایه خاس» کشاورز و

معاون سابق رئیس جمهور نیکاراگوا هم بود که بعد از اعلام انشعاب پاستورا در کنار او قرار گرفت. «مارکو سله دون» بازرگان فعال ضد سوموزا، «اندالتسیور رودریگز»، «لوچیا کاردنال سالازار» زیبا و هوشمند که شوهرش خورخه به طرز فجیعی به دست ساندینیست‌ها کشته شد، «ادگار چامورو» یسوعی سابق و غمگین و «برمودس» هم از اعضای دایره بودند. هر کدام از آنها مسئولیتی در حوزه کاری‌شان به عهده گرفتند. نیروهای متعهد و زبده‌ای تحت امر آنها کار می‌کردند. «فرانک آرانا» برنامه رادیویی جبهه‌رامی گرداند. برنامه‌های ضد کمونیستی رادیو برد گسترده‌ای داشت.

سال هزار و نهصد و هشتاد و سه با تبصره بولاند آغاز شد. در ژانویه من و «گروتر» و «فرناندز» بخشی از گروه مأموران سیا بودیم که در میامی به دیدار اعضای دایره سیاسی جبهه رفتیم تا آنها را پیش از عزیمت به اروپا و دیدار با رهبران اروپایی توجیه کنیم. سوئیت جاداری را در یک هتل اجاره کرده بودند و پول آن را مأموری نقداً پرداخت کرد. مأموران سازمان به دلایل امنیتی از کارت اعتباری استفاده نمی‌کردند. او حتی پول نوشابه و اغذیه ما را هم نقداً داده بود، اما جلسه طول کشید و ما کم آوردیم. مأمور دیگری تلفن زردو از بخش خدمات درخواست چند نوشابه اضافه کرد. چند دقیقه بعد از بخش پذیرش زنگ زدند و یکی از کارمندان هتل گفت به دلیل اینکه ما «سی‌آی‌ا» هستیم از ارائه خدمات معذور است.

مأمور ما تلفن را قطع کرد و حرف آن کارمند را برای بقیه تکرار کرد. همگی دستپاچه مدارک و پرونده‌ها را جمع کردیم و در رفتیم. نفهمیدم چطور شده بود که لورفتیم و از کجا معلوم شد که ما مأمور سیا هستیم. آخر نوشابه که ربطی به سیا و غیر سیا نداشت. از قرار معلوم در واژگان هتل داری «سی‌آی‌ا» به معنای پیش پرداخت نقدی است. گمانم گروتر بود که موضوع را یادآوری کرد. خوب ما که پرداخته بودیم پس مشکلی نداشتیم. با خیال راحت برگشتیم و به کار خود پرداختیم.

در دسرهای ماهنوز تمام نشده بود و نمی توانستیم از شر رقابتهای گروههای درگیر خلاص شویم و پاستورا هم حاضر نبود در جبهه جنوب دست به عملیات نظامی بزند. «استدمن فاگوت» هنوز با میسکیتوهای خودش عملیات مستقل انجام می داد. پاستورا با رقیب فاگوت درگیر بود، «بروکلین ریورا». ریورا روی میسکیتوها و کرئول های منطقه نفوذ داشت. آنها هم فعالیت چندانی نداشتند. گروه سوم میسکیتوها تحت فرماندهی «وایکلیف دیگو» قرار داشتند. دیگو مرتع دار سلیم النفسی بود که بارؤسای قبایل سنتی و شورای میسکیتوها روابط حسنه ای داشت. زمانی که درگیری پاستورا و فاگوت جنبش مقاومت را به خطر انداخت، او را به فرماندهی شمال منتقل کردیم.

در تلاش برای هماهنگ کردن پاستورا، دیگو و ریورا آنها را در پاناما دور هم جمع کردم. در هتل کوچک و محقری به ملاقات هم رفتیم. تهویه کار نمی کرد. در دیوار را خزه پوشانده بود. باد بزن برقی سقفی زور می زد بلکه بادی بلند کند. پاستورا طبق معمول غر می زد و از کمبود امکانات و سوموزیست های لعنتی در هندوراس می نالید. بحث ما به جایی نرسید. بروکلین ریورا روی کاناپه ولو شد و از خستگی خرویف راه انداخت. دیگو از اتاق بیرون رفت. دیگو مرد ساده ای بود فقط گاهی که جوش می آورد و در مقابل اقدامات رهبری انقلابی کاری از دستش بر نمی آمد، بطری را می زد زیر بغل و به اتاق خود می رفت و در اقل می کرد. این راه جنگ کردن نبود. جبهه جنوبی کم کم به صورت شوخی تبدیل می شد. سرانجام هماهنگی سیاسی یا نظامی سازمان پاستورا را با جبهه دموکراتیک به فراموشی سپردم.

حتی اگر افراد پاستورا به فرماندهی ساندینو هم هدایت می شدند، ما دچار مشکل می شدیم. جبهه جنوبی به کاستاریکا متکی بود. کاستاریکایی ها که نیروی نظامی فعالی نداشتند، موضع بی طرف گرفتند هر چند از ساندینیست ها در هراس بودند. غالب کشورهای آمریکای مرکزی با نگرانی به ساندینیست ها نگاه

می کردند، اما هیچکدام از دولتهای منطقه حاضر نبودند علیه آنها حرف بزنند مبادا که هدف عملیات خرابکارانه و تهاجمی ساندینیست‌ها قرار بگیرند. ضمناً نمی‌خواستند آشکار از سیاستهای مورد حمایت آرژانتینی‌ها و گرینگوها طرفداری کنند. به دلیل اینکه واهمه داشتند سان خوزه نمی‌توانست امکانات آموزشی و تدارکاتی را در اختیار نیروهای مخالف بگذارد. تصمیم گرفتیم به دیدار «مانوئل نوریگا» بروم و امکان ایجاد اردوگاه آموزشی را در پاناما بررسی کنم.

کاری به سرنوشت نهایی او ندارم ولی نوریگا در مجموع آدم جالبی بود. چهره آبله‌گون و مصممی داشت. از همین بچه‌های سرراهی و ولگرد خیابانی بود که یکی از او خوشش آمده بود و او را به آکادمی علوم نظامی پرو فرستاد.

زمانی که در سال ۱۹۸۱ نوریگا را در واشنگتن دیدم، سرهنگ دوم رکن دو بود. در ملاقاتی که با من و کیسی داشت، به ما گفت که پاناما با نیکاراگوا روابط حسنه‌ای دارد، زیرا ارتباط دولت با کاسترو خوب است و نوریگا به عنوان واسطه خوب عمل می‌کند. بدون آنکه رسماً به زبان بیاورد گفت، که رهبری پاناما مشغول بررسی مقاصد نیکاراگوا است.

با توجه به بحثهایی که داشتیم می‌دانستیم نوریگا از حرفهای من جا نمی‌خورد. او مرا در خانه خود پذیرفت که محل دنج و راحتی بود. او مجموعه بزرگی از انواع مجسمه قورباغه داشت، قورباغه‌هایی از مواد مختلف. برخی از آنها از سنگهای قیمتی ساخته شده بود. به زبان اسپانیولی «سایو» به معنای قورباغه بود. ضمناً مفهوم ضمنی «جاسوس» را هم یدک می‌کشید. نوریگا سیگار نمی‌کشید، اما سیگار برگ کوبایی اعلا را برای میهمانان دودی خود تعارف می‌کرد. از طریق روابط خصوصی و دوستان سیگار برگ با برجسب اختصاصی و درجه نظامی برایش می‌آوردند من با همین سیگارها به ترفیع او پی می‌بردم. آخرین بسته‌ای که برایم فرستاده بود، نشان می‌داد که ژنرال شده است.

نوریگا به قهوه علاقه فراوانی داشت. ما با هم چند فنجان قهوه خورده بودیم و او ظرفیت زیادی داشت. دخالت او در قاچاق مواد مخدر و تظهير پولهای قاچاق در مطبوعات موضوع روز بود. دایره مبارزه با مواد مخدر ما او را پاك تر می دانست. او اطلاعات خود را در اختیار افراد دایره قرار می داد و پلیس به راحتی مواد مخدر و قاچاقچی ها را می گرفت. شاید هم رقبای موی دماغ خود را لو می داد. مك ماهون از مذاکره با او خوشش نمی آمد. در حرفه جاسوسی حق انتخاب با شما نیست. گاهی آدم مجبور می شود سراغ کسانی برود که از حسن اعتبار لازم برخوردار نیستند. معمولاً آدمهای ناباب اطلاعات ذی قیمت دارند.

وقتی به موضوع پایگاه آموزشی در پاناما پرداختیم، نوریگا قبول کرد. او رئیس ستاد نیروهای مسلح پاناما بود و جزیره اسنیک (جزیره مارها) را که زمانی تبعیدگاه افراد شرور بود، پیشنهاد کرد. اسم جزیره با مسمی بود و مارهای سمی و خطرناك در آن موج می زد. تقریباً بلافاصله قراردادی با يك شركت پانامایی منعقد کردیم که ارتباطاتی هم با نوریگا داشت. پادگانی با سقف سوله درست کردیم و چریکهای جبهه جنوبی را تحت فرماندهی «بروکلین ریورا» به آنجا ریختیم. این ماجرا چند هفته طول کشید و پیش از آنکه ما بتوانیم تخت خوابهای پادگان را جور کنیم، نوریگا پیغام داد که از پیشنهاد خود منصرف شده است. انتخابات در راه بود و او می ترسید که جزیره مارها در انتخابات کار دستش بدهد. البته خودش می گفت، گمان می کنم ترس از کوبا او را به این تصمیم گیری عجولانه وادار کرده بود. از آن گذشته نوریگا نمی توانست با پاستورا و اخلاق گندش بسازد. نوریگا باقی پول ما را که مصرف نشده بود، پس داد.

هر چند پاستورا مهره سیاسی ارزشمندی بود، اما به نظر می رسید دلبستگی هایی به ساندینیست ها داشته باشد. به نظر می رسید عامل ارتباطی او با وزیر کشاورزی، معاونش «کارلوس کروئل» باشد. تلاش پاستورا برای قبضه قدرت و کمین زدن به سایر بخش های کنتراها انرژی ما را تحلیل می برد. به علاوه

خودش عامل خطر خود شده بود. علاوه بر این او يك زنباره بود. ساندینیست‌ها نقطه ضعف او را می‌شناختند و زنانی را به سراغ او می‌فرستادند. آنها هم حسابی از زیربانش می‌کشیدند که چکار می‌کند و نیروهایش کجاست و از این حرف‌ها. کاری هم نداشت که جان خیلی‌ها را به خطر می‌انداخت. با همه این احوال مطبوعات او را دوست داشتند.

هر چند در جبهه جنوب اوضاع خراب بود و گاهی گند ماجرا در می‌آمد، اما در جبهه دموکراتیک اوضاع رو به بهبود می‌رفت. با دیدن پیشرفت‌های تبلیغی و سیاسی در جبهه شمال، امیدوار تر می‌شدم. جبهه دموکراتیک کانالهایی در کنگره زده بود و نشان می‌داد که دایره جدید مشتی و اخورده طرفدار سوموزا نیستند. به علاوه خیلی از کسانی که در کنگره به سلامت سیاسی کنتراها شک داشتند، کم کم باورشان می‌شد که آنها ارتش قانونی دهقانی هستند.

کنتراها از نظر نفرات رشد می‌کردند و این نتیجه منطقی سیاست‌های ساده لوحانه ساندینیست‌ها بود. سیاست اقتصادی آنها نه تنها طرف‌های تجاری‌شان را منزوی می‌کرد، بلکه تولید ناخالص ملی را هم به مخاطره می‌انداخت. کالاهای مصرفی کمیاب شد و نظام سهمیه‌بندی کالا را برقرار کردند.

برای تقویت نیروهای مسلح از تحویل کوین کالاهای اساسی به خانوارهایی که فرزندان‌شان را به خدمت نظام نمی‌فرستادند، خودداری می‌کردند. جوانان شهر را در قالب نیروی نظامی میلیشیا آموزش می‌دادند و با همان مختصر آموزش و آمادگی آنها را به کوه و کمر می‌ریختند تا با کنتراها مقابله کنند. غالب این بچه‌های کم سن و سال طبقات متوسط جنازه‌شان بر می‌گشت. گرچه شور انقلابی برای ایجاد وحدت علیه «دشمن مشترک» اوج می‌گرفت، اما در حقیقت امر موضوع به ضرر ساندینیست‌ها تمام می‌شد، نه به نفع آنها.

سخت‌ترین فشار علیه کلیسای کاتولیک اعمال می‌شد، مخصوصاً اسقف اعظم ماناگوا «میگوئل اوباندو براو» را خیلی اذیت می‌کردند. صرف نظر از

ادن پاستورا، اوباندو احترام انگیزترین مرد نیکار اگوا به حساب می آمد. قدرت و شخصیت او با هاله تقدسی که داشت با اسقف دز موند تو تو آفریقای جنوبی برابری می کرد.

ساندینیست ها این بار سراغ پاپ رفتند و پاپ ژان پل دوم را به ماناگوا دعوت کردند. این نخستین دیدار پاپ از آن کشور بود. کاتولیک های نیکار اگوا به هیجان آمدند، اما در روز دیدار او از ماناگوا، ساندینیست ها گروهی را به تظاهرات فرمایشی علیه او وادار کردند. کاتولیک ها ۹۵ درصد جمعیت نیکار اگوا را تشکیل می دادند.

گروه تظاهر کننده با داد و فریاد و شعار و شیشگی در مراسم سخنرانی حضرت پاپ اخلال کردند. کارشناسان فنی وسایل صوتی را طوری تنظیم کردند که سخنان پاپ به گوش نرسد و در عوض صدای تظاهر کننده ها را تقویت کردند. ژان پل به یاد دورانی افتاد که در کشور خود لهستان با کمونیستم مبارزه می کرد و تجربه او در این مبارزه به اسقف اعظم قوت قلب می داد که به بهترین نحو ممکن به خواسته خود برسد.

در سال ۱۹۸۳ به خدمات و فوریت های پزشکی نیاز مبرمی داشتیم، زیرا تلفات و زخمی های گروه افزایش یافته بود. به تدریج تجهیزات پزشکی را جمع کردیم و کار به جایی رسید که بیمارستان صحرایی مجهزی جور شد. کادر درمانی بیمارستان غالباً از نیکار اگویی های فراری بودند، پزشکان و پرستارانی که بر اثر فشار ساندینیست ها از کشور اخراج شده بودند و در ایالات متحده اقامت داشتند. آنها تعطیلات آخر هفته شان را به هزینه شخصی به مرز نیکار اگوا می آمدند و به عمل جراحی و معالجه مجروحین و آموزش پرستاران و بهیاران مشغول می شدند. آنها دین زیادی به گردن ما داشتند.

یکی از مشکلات بزرگ ما وسایل مخابراتی ناامن بود. ما برای چریک های نیکار اگوارادیو و وسایل رمز و کشف رمز تهیه می کردیم و آنها را از مرز عبور می دادیم. البته به رمز در آوردن پیام وقت می برد، به همین دلیل زیاد تمایلی به این

کار نشان نمی‌دادند وقتی هم این کار را می‌کردند، نتایج مصیبت‌باری هم بار می‌آمد. چریک‌های ماهم در کمین نیروهای ساندینیست می‌افتادند که با شنود مخابراتی به محل استقرار آنها پی می‌بردند. ساندینیست‌ها با کمک آلمان شرقی در شنود مخابرات به تکنولوژی پیچیده‌ای دست یافته بودند. بدتر از آن ایستگاه‌های مکان‌یابی را ایجاد کردند که محل استقرار افراد را پیدا می‌کردند.

داخل نیکاراگوا گام‌هایی برداشتیم و مبارزه زیرزمینی را علیه ساندینیست‌ها سازمان دادیم. به دلیل اینکه مقاومت داخلی به تجهیزات چاپ دسترسی نداشت. از بالون‌های باقیمانده از عمیات دهه شصت آلمان شرقی و چکسلواکی برای پخش اعلامیه‌هایی به زبان اسپانیولی استفاده می‌کردیم، زیرا دولت وسایل چاپ را بشدت کنترل می‌کرد. این بالون‌ها را بر فراز شهرهای بزرگ رها می‌کردیم، اما گاهی باد مخالف کار دستانمان می‌داد البته از این بالونها انتظار زیادی نداشتیم، اما تنها وسیله پخش اعلامیه همین بود.

به هر صورت فرستنده تلویزیونی را قاچاقی به تیه‌ای در حوالی ماناگوا بردیم تا بتوانیم به کانالهای ساندینیست‌ها دسترسی پیدا کنیم. برنامه ما این بود که نوار ضبط شده پاستورا را خطاب به مردم نیکاراگوا پخش کنیم. این برنامه با بودجه مناسب را «لیندا فلور» دستیار رئیس نیروی ویژه کارگردانی کرده بود. از مناسب بودن بودجه همین قدر بگویم لیندا پرچم جبهه انقلابی و پرده‌های دکور را با ماشین چرخ خیاطی‌اش در خانه درست کرده بود. اما هر کاری کرد نتوانست پاستورا را ارضی کند که حلقه طلا و ساعت رولکس طلای غنیمتی خود را از دست باز کند تا فیلمبرداری شروع شود. تیم نفوذی فرستنده تلویزیونی را کار گذاشت و سخنرانی فرمانده صفر شروع شد که به مردم وعده آزادی می‌داد و سقوط محتوم ساندینیست‌ها را پیش‌بینی می‌کرد. تأثیر آن در محل زیاد بود. از آنجا که فشار نیروهای امنیتی سخت بود، این عملیات دوام نیاورد، اما مردم متوجه شدند که ساندینیست‌ها آن قدرها هم قوی نیستند و در مواقع لزوم می‌توان به آنها

ضربه وارد کرد و یکی از قهرمانان سوموزا هم در میان مخالفان هست که علیه ساندینیست‌ها مبارزه می‌کند.

«مونیپهن»، «بولاند» و سایر نمایندگان که شمشیر از رو بسته بودند، دم به دقیقه ما را به مجلس نمایندگان و سنا می‌کشاندند.

در ماه مه کمیته نظارت کنگره در همسویی با خط و خطوط حزبی به حذف بودجه کنتراها رأی داد. چند روز بعد کیسی در برابر کمیته نظارت مجلس سنا حاضر شد تا اوضاع را از خطر سقوط نجات دهد. برای آنکه بودجه را حفظ کند، موافقت کرد که فرمان ۱۹۸۱ ریگان را فراتر از مسائل سلاح بکشاند تا دخالت ما منطقی جلوه دهد.

در عین حال در داخل مجموعه دولت فشار علیه «توماس اندرز» معاون وزیر امور خارجه در مسائل کشورهای آمریکایی و سیاست دوگانه‌اش در نیکاراگوا افزایش می‌یافت. برخورد سیاسی و عملیات خرابکارانه در نظر او دو جنبه از يك حرکت بود؛ با هدف مشترك اما هیچکس موضوع را برای کنگره و افکار عمومی شفاف نکرده بود. «ریچارد استون» سناتور سابق ایالت فلوریدا به عنوان طرف مذاکره کننده با ساندینیست‌ها طرح شد. اما در این زمان عملیات فرائضی در چشم کنگره و افکار عمومی جای خود را به مسائل سیاسی داده بود.

در مه ۱۹۸۳ در پی سلسله تغییراتی اندرز استعفاء داد و «لانگهورن ماتلی» معروف به «تونی» جای او را گرفت. من از اندرز خوشم می‌آمد و برخورد دوگانه او را دوست داشتم. فکر می‌کنم او را متهم می‌کردند که با ساندینیست‌ها برخورد انفعالی دارد. ماتلی از دیگر سورفیک خوش مشربی بود و هست. او در برزیل به دنیا آمده و از دانشگاه «سیتادل» فارغ التحصیل شده بود و بعد از فعالیت در نیروی هوایی به آلاسکا رفت و در کار مستغلات مشغول شد. ماتلی در آنجا وارد سیاست شد و در حزب جمهوری خواه به نفع ریگان تبلیغ کرد. زمانی که ریگان به قدرت رسید، او را به عنوان سفیر به برزیل فرستاد. او در آنجا کارهای برجسته‌ای کرد.

ماتلی پرتغالی را مثل زبان مادری حرف می‌زد. تونی یکی از بهترین و روشنفکرترین کسانی بود که می‌شناختم، بسیار منظم و با اصول، به علاوه راه خود را از پیچ و خم سیاست به خوبی پیدا می‌کرد و حس طنز و شوخ طبعی اش را می‌ستودم.

او را در سفری که به برازیلیا داشتیم، شناختم. در سال ۱۹۸۳ در جریان جنگ فالكلند يك جنگنده انگلیسی ناچار به فرود اضطراری در آنجا شده بود. تعدادی از سلاح‌های هوا به هوای ماروی آن سوار بود، از او خواسته بودیم تلاش خود را به کار ببندد که آنها دست افراد ناباب نیفتد. کار ظریف و دشواری بود که او با مهارت دیپلماتیک به انجام رساند. تونی رهبری گروه عملیات درون سازمانی را که اندرز آغاز کرده بود، به عهده گرفت.

تغییرات دیگری هم در گروه پیش آمد؛ ژنرال «پاول گورمن» افسر رابط ما با ستاد مشترك چهارمین ستاره اش را هم گرفت و به عنوان فرمانده نیروهای جنوب به پاناما اعزام شد. جای او را در یادار «آرت مورو» گرفت که کاملاً از برنامه‌های ما در آمریکای مرکزی حمایت می‌کرد.

او افسر هوشمند و کارآمدی بود. «نستور سانچز» هنوز در گروه عضویت داشت و نماینده وزارت دفاع بود. دو نماینده سازمان یکی من بودم، یکی هم «کنستانتین منگس» افسر اطلاعات ملی آمریکای لاتین بود. تقریباً همزمان با آمدن ماتلی، افسر اطلاعات هم عوض شد و یکی به اسم جان هورتن جای او را گرفت.

هورتن چند سالی بود که باز نشسته شده بود و در مریلند انگور می‌کاشت که سفارش کردند به جای کنستانتین منگس کمک کیسی باشد. منگس خیلی هارا در اداره منزوی کرد و با رفتارهای خشن و دیدگاه سیاسی تند، آنها را از گردونه خارج کرده بود.

کیسی که او را دوست داشت، کاری برایش دست و پا کرد که در شورای امنیت ملی با مسائل آمریکای لاتین سروکار داشته باشد. هورتن يك آقا بود و کلی سرش

می شد. مدتی ریاست شعبه شوروی را به عهده داشت و مدتی هم معاون شعبه آمریکای لاتین بود. به نظر می رسید از عملیات جاسوسی می ترسید. بعضی ها می گفتند؛ مذهبی شده است. منگس مشکلات خودش را داشت اما در عملیات علیه ساندینیست ها کاملاً هوشیارانه برخورد می کرد، هورتن به گرد پای او هم نمی رسید. منگس اوایل کار در پست جدید خود در شورای امنیت به جلسات گروه می آمد. کم کم صندلی شورای امنیت ملی را در جلسه سرهنگ دوم نیروی دریایی «الیور نورث» گرفت. نورث همواره از تلاش های مادر نیکاراگوا حمایت می کرد.

اواسط سال ۱۹۸۳ عملیات مادر نیکاراگوا فروکش کرده بود. به دلایل لجبستیکی هنوز در تأمین تدارکات عملیات چریکی در عمق خاک نیکاراگوا مشکل داشتیم. داوطلبان دسته دسته می آمدند. برای افزایش نیرو باید مجوز گروه برنامهریزی شورای امنیت ملی را می گرفتم و به کنگره نشان می دادم که دست رئیس جمهور در کار است و فقط کیسی یا کلاریج نیستند که در ماجرا دخالت می کنند. ساندینیست ها تمایلی به مذاکره با ماتلی، استون یا هر کس دیگر نشان نمی دادند.

هنوز سیل اسلحه از نیکاراگوا به السالوادور جریان داشت. از جمله سلاح های آمریکایی و غنایم جنگی بود که ویتنامی ها به ساندینیست ها داده بودند. ژنرال «گورمن» کمک های فنی نظامی آمریکا را برای نخستین بار پیش کشید. در دولت همه افسرده و ناراحت بودند.

کیسی جلسه ای را در سازمان ترتیب داد تا مسائل کلی را به بحث بگذارد و نظرات جدید را بشنود. بجز «جین کرک پاتریک» سفیر آمریکا در سازمان ملل و کیسی، سایر شرکت کنندگان در سطوح پایین اداری بودند. از جلسه نتیجه تازه ای عاید نشد. داغ ترین بحث حول محور تشکیل دولت در تبعید نیکاراگوا در شمال شرقی کشور بود اما با توجه به مسائل به رسمیت شناختن و دفاع از تمامیت کار دشواری به نظر می رسید. شاید از نظر کیسی مهمترین نتیجه این بود که کسی نظری بهتر از سیا در مورد مسائل نیکاراگوا ابراز نکرد.

در ماه ژوئن کیسی می‌خواست به آمریکای مرکزی برود و نه فقط از نیروها سان ببیند، بلکه می‌خواست برآورد بی‌واسطه‌ای از اوضاع را به چشم خود ببیند. این بار «جان مک‌ماهون» معاون خود را همراه ما و خود کشاند. «کشاند» اصطلاح عملیاتی بود. مک‌ماهون به عملیات فرا نظامی اعتقادی نداشت به همین دلیل چشم و چراغ کنگره به حساب می‌آمد. کیسی او را وادار کرد که بیاید، نه فقط محض نشان دادن میدان بلکه می‌خواست به کنگره نشان بدهد که در صفوف سازمان یکپارچگی هست. با این حال کسی نشنیده بود که تا آن وقت رئیس و معاون سازمان با هم از کشور خارج شوند. جان هورتن هم در میان گروه بازدیدکننده بود.

در این زمان پایگاه هوایی مادر «آگواکیت» گسترش یافته بود و به صورت کامل فعالیت می‌کرد. تعدادی سی ۴۷ را به پایگاه آورده بودیم و عملیات انتقال تدارکات را از راه هوا با آنها به انجام می‌رساندیم. کیسی با نگرانی مرحله بعدی عملیات را پیش کشید، عملیات چریک شهری. مادر شهرها و شهرکها عملیات ایذایی و شناسایی را انجام می‌دادیم، اما او از خرابکاری و درگیری با نیروهای ساندینیست حرف می‌زد. او معتقد بود که این فعالیت‌ها ضربه سختی است که شاید ساندینیست‌ها را به پای میز مذاکره بکشاند.

در این مورد نادر با کیسی مخالفت کردم. او را خوب می‌شناختم و مستقیماً با او مخالفت نمی‌کردم، اما به هر حال با نظر او موافق نبودم. برای مبتدیان عملیات جنگ چریک شهری با تروریسم چندان تفاوتی ندارد و مرز آنها به هم می‌ریزد. حتی اگر اهداف عملیات نظامی باشد و دقت فروان صورت بگیرد نیز احتمال تلفات افراد عادی وجود دارد. به علاوه ساندینیست‌ها کاملاً قادر بودند که بیمارستان یا مدرسه‌ای را خراب کنند و به گردن ما بیندازند. راه حل کیسی همه شهرت و خوشنامی را که به هزار زحمت دست و پا کرده بودیم به باد می‌داد و داد همه را در واشنگتن درمی‌آورد. کیسی اصرار داشت، اما من او را آرام کردم. دقت کردم که به هیچ عنوان چنین اقدامی نکنیم، احساس می‌کردم با همه مشکلاتی که

داریم انجام آن کار درست نیست. حتی اگر حساب شده و دقیق انجامش می‌دادیم، نتیجه غلطی می‌گرفتیم.

در ادامه همین مأموریت کیسی سفری به السالوادور کرد که از طرف دولت نسبت به جوخه‌های مرگ السالوادور اعتراض کرد. اصلاً قابل تحمل نبودند. گزارش سرکوبهای ساندینیست‌ها کم‌کم به مطبوعات راه یافت. می‌خواستیم مطمئن شویم که کنتراها در مخالفت و درگیری با ساندینیست‌ها رعایت جنبه‌های اخلاقی را از نظر دور نمی‌کنند. در راستای همین هدف برای کنتراها دوره‌ای برگزار کردیم و به آنها یاد دادیم که با مردم عادی چگونه رفتار کنند. مقررات و دستورات اساسی را در دروس گنجاندیم و صریحاً گفتیم که چه کارهایی مجاز نیست، تجاوز، قتل، سرقت و سایر انواع جنایت قابل تحمل نبود. فهرستی از برخوردهای سازنده و مثبت هم تهیه کردیم که به اعتبار کنتراها می‌افزود و بارعایت آنها حمایت مردم هم تأمین می‌شد. قرار شد جان کرک پاتریک که در ویتنام هم بوده مطالب و درسنامه خود را تهیه کند و علاوه بر تدریس به عنوان راهنمای عملی، به زبان اسپانیولی ترجمه شود و بین چریکها توزیع گردد. خوب خیالمان از بابت رعایت حقوق بشر هم راحت شد.

حالا دیگر تقریباً سه هزار چریک نیکاراگوایی و میسکیتورا در دو جبهه شمال و جنوب داشتیم. سیل داوطلب‌ها هم تمامی نداشت. با توجه به بودجه محدودی که داشتیم، اوضاع به شکل خطرناکی درمی‌آمد. در اردوی آموزشی هر دو هفته یک گروه صد نفری تازه نفس آموزش می‌دید. سناتور مونیپن از افزایش تعداد چریکها جوش آورده بود. هر بار برای ادای توضیح به مجلس می‌رفتم با توپ پر شروع می‌کرد. به نظرم می‌آمد که او نسخه ایرلندی ادن پاستورا باشد. فقط تابع اصول بودنش او را متمایز می‌کرد. بلند می‌شد و باران اتهامات را که تمامی نداشت، با کلمات مطمئن و ادیبانه بر سرم آوار می‌کرد.

عجیب آنکه به راحتی می‌توانست مثل شیر آب کم و زیادش کند. کار

توضیح که تمام می‌شد خیلی راحت و صمیمی برخورد می‌کرد. یک بار که برای ادای توضیح به کنگره احضار شده بودم، با من حال و احوالپرسی کرد. من که نمی‌خواستم خشک برخورد کنم، جوابش را به گرمی دادم و گفتم: «حالتان چطور است؟ حال سکه‌های اسکندر خوب است.» موبینهن جا خورد. در جا یادش نیامد و مرا به جا نیاورد. یادش نیامد که در سال ۱۹۶۹ در ترکیه میهمان من بود و از شادخواری و سکندری خوردن در پله‌های پیچ در پیچ و تاریک از میریالاس چیزی به یاد نیاورد.

کم‌کم به یادش آمد، اسم مرا با استانبول تمجیح‌کنان تکرار کرد و به خودش فشار آورد و لب‌خندی بر لبانش شکفت با مهربانی گفت: «آه بلی یادم آمد. هنوز آن سکه‌ها را دارم، برای دوره بازنشستگی نگه داشته‌ام» البته این خوش و بش مانع از آن نشد که دفعه بعد در کنگره مرا نکوبد.

در جلسات گروه ماتلی و گردهمایی‌های گروه برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی اعضای دولت نگران ورود هواپیماهای میگ ۲۱ به نیکاراگوا بودند. گرچه میانه‌روهای کنگره نمی‌خواستند باور کنند، خلبانان ساندینیست از سال ۱۹۸۰ در بلغارستان آموزش پرواز با میگ ۲۱ می‌دیدند. ساندینیست‌ها حالا براحتی می‌توانستند آنها را به پرواز در آورند. کارگران و مهندسين کوبایی و نیکاراگوایی باند قدیمی فرودگاه سوموزارا تعریض کردند و طول آن را اضافه کردند که هواپیماهای میگ بتواند در آن بنشینند. ورود این هواپیماها به صحنه اوضاع را به صورت محسوسی به هم می‌زد و توازن نیروها به هم می‌ریخت. هندوراسی‌ها نیروی هوایی کارآمدی داشتند، اما هواپیماهای فرانسوی قدیمی در برابر میگ کارایی نداشت. در اجلاس تابستانی ۱۹۸۳ هر امکانی بجز دخالت مستقیم نیروهای آمریکایی مورد بحث قرار گرفت. همه «اصل کاری»ها شرکت داشتند. حتی «دیور»، «بیکر» و «میز» هم آمده بودند.

تصمیم گرفتیم ترتیب هواپیماها را با توپ AC130 بدهیم. که

روی هواپیمای غول‌پیکر سوار می‌شد. AC130 نوع تهاجمی هواپیماهای باری C-130 بود. توپهای ۱۰۵ میلی‌متری و مسلسل‌های ۴۰ و ۲۰ میلی‌متری آن، آتش پر حجمی فرو می‌ریخت. با پرواز شبانه و استفاده از مادون قرمز خلبان مثل روز روشن زمین را می‌دید و حساب می‌گ ۲۱ رادریك حمله برق آسای رسید. مسأله نحوه پوشش عملیات بود؛ تنها کسانی که می‌توانستند هواپیمای AC-130 را به پرواز در آورند، خلبانان آمریکایی بودند و اغلب مقام‌های دولت ریگان از دخالت مستقیم طفره می‌رفتند. قرار شد افراد سیا دوره آموزش لازم برای پرواز و عملیات را طی کنند. هواپیما در «اختیار» سیا قرار می‌گرفت. در «اختیار» قرار دادن روشی بود که نیروی هوایی سیارابه‌وسایلی تجهیز می‌کرد که در اختیار نداشت.

جنبه قانونی کار هم مراعات شد. با این حال وقتی کار انجام می‌یافت، توضیح اینکه چگونه انجام شده و مخفی نگهداشتن نحوه دخالت AC-130 دشوار بود.

من به فکر راه‌حل دیگری افتادم. پیشنهاد کردم یکی از هواپیماهای باری جبهه دموکراتیک را به کار بگیریم و آن را با مسلسل بیست میلی‌متری مجهز کنیم. این روش را در ویتنام با موفقیت به کار گرفته بودیم و بعدها در سال‌وادر هم آزمایش کردیم. در شب عملیات سی ۴۷ که حالا دیگر AC-47 شده بود يك AC-130 هم به پرواز در می‌آید، اما سر راه آن قرار نمی‌گیرد. صبح روز بعد جبهه دموکراتیک نیکار اگوا مجوز می‌گرفت، اما در هر حال موضوع خدمه هواپیمای AC-130 لاینحل ماند.

من حتی پیشنهاد کردم که رودخانه «ریواسکون‌دیلو» را مین گذاری کنیم. حساب کرده بودیم که شوروی‌ها و ساندینیست‌ها هواپیماهای میگ ۲۱ را در «بلوفیلدز» پیاده می‌کنند، به‌راما می‌آورند و از آنجا از طریق رودخانه به ماناگوا می‌برند. مین‌ها را از طریق هوا می‌توانستیم در رودخانه بریزیم. مشکل مین گذاری هم این بود که آنها انتخابی عمل نمی‌کردند و رودخانه گذرگاه آبی بود که رفت و آمد

غیر نظامیان در آن صورت می گرفت. احتمال داشت قایقی پر از بچه یتیم را به قعر رودخانه بفرستیم که برای تفریح می رفتند و فاجعه بار بیاوریم و آبرویمان برود.

مین های کنترل شونده هم فکر بدی نبود، اما باید آنها را با تیم های چتر باز به داخل کشور می فرستادیم و پنهان می کردیم تا وقتی که کشتی حامل هواپیما از راه می رسید آنها را منفجر کنیم. چتر باز های جبهه را برای منهدم کردن پل را ما تعلیم می دادیم که شاهرگ تدار کاتی و سایل و ادوات سنگین شوروی بود.

جلسه برنامه ریزی شورای امنیت ملی بدون حصول نتیجه پایان یافت، اما همه قبول کردند که اگر قرار باشد در رودخانه «ریواسکو نندیدو» دست به عملیات بزنیم، تنهاراه، استفاده از مین هدایت شونده است که مشکلی برای افراد عادی پیش نیاید. موقع اتمام جلسه ریگان مرا به کناری کشید و گفت: «دیویی آن آدمهای نمی توانند کار را یکسره کنند؟» پیشنهاد او این بود که افراد را به داخل پایگاه بفرستیم و کلک میگ ها را روی زمین بکنند.

پایگاه هوایی در وسط دشت نیکاراگو قرار داشت و قلب ارتش ۲۵ هزار نفری ساندینیست ها به حساب می آمد. هر چند کنترها سازمان و ساز و برگ درست و حسابی داشتند، اما فرستادن گروه عملیات به آن محل با امکان موفقیت صفر عاقلانه نبود. مجبور بودم بگویم: «معذرت می خواهم آقای رئیس جمهور افراد من از پس این کار بر نمی آیند.»

با توجه به شناختی که از گرایش «ادن پاستورا» به تکی روی و عملیات متهورانه داشتیم، بخشی از قرار ما با او این بود که هیچ کاری را بدون مشورت با ما انجام ندهد. به دلیل انشعابات سیاسی از او می خواستیم که از اهداف غیر نظامی دوری کند. پاستورا روی زمین کاری نداشت و بایک نیروی هوایر د کار خودش را آغاز کرده بود. چند هواپیمای تجاری خریده بود. یک دو موتور بیج کرافت، چند تاسسنا، یکی دو هلی کوپتر و یک گلابدر. پاستورا مشروب نمی خورد، اما گاهی قرص مخدر می انداخت.

وسط معرکه ما با کنگره، ادن پاستورا بزرگترین حماقت خود را مرتکب شد. قرار بود در هشتم سپتامبر سناتور «گری هارت» و «ویلیام کوهن» برای يك مأموریت تحقیقی و بازرسی به ماناگوا بروند. وقتی به آنجا رسیدند، ترمینال کشتار گاه شده بود.

پاستورا یکی از سسناهای خود را با بمب‌های پانصد پوندی برای حمله به فرودگاه فرستاده بود. خلبان بمب‌ها را در ارتفاع پایین رها کرده بود. موج انفجار هواپیما را گرفته بود و آن را به زمین کوبید. خلبان در حادثه سقوط هواپیما کشته شد و متأسفانه در کنار او اسناد و مدارك ارتباط با سیا پیدا شد.

بخت یارمان بود. چیزی نمانده بود که دو نماینده سنارا هم بکشد. خیلی راحت موضوع را به گردن ما می‌انداختند. واقعاً که پدرم در آمد. بدتر از این وقتی بود که کوهن یا هارت جراحاتی بر می‌داشتند یا می‌مردند.

رسانه‌ها جوش آوردند و کنگره هم پشت سر آنها بود. پاستورا نمی‌توانست از ماجرا سر در بیاورد، این نخستین تجربه او در حملات مطبوعاتی بود. به دست و پا افتاده بودم که اعتبار از کف رفته را به طریقی جفت و جور کنم. ابتدا کسی باور نمی‌کرد که حمله به دستور سیا نبوده. خوب طبعاً خفت مرا چسبیدند که بیا و توضیح بده چه اتفاقی افتاده است. پوستم کنده شد تا نماینده‌ها را قانع کنم که این عملیات آن گریه وحشی بوده است. خوشبختانه پیامی که به پاستورا فرستاده بودم، مرا از مخمصه نجات داد. سرانجام قانونگذاران محترم و منطقی تر را قانع کردم که هر چه باشیم این قدر احمق نیستیم.

در اواخر سپتامبر کیسی کنگره را در جریان دستور ریگان قرار داد که حوزه شرکت ما را در جریان و دخالت‌مان را از ممانعت حمل سلاح تا کشاندن ساندینیست‌ها به پای میز مذاکره و تسریع روند دموکراسی گسترش داد. قانونگذاران به ظاهر آرام شدند، اما می‌دانستم که موقتی است. باید نتایج را نشان کنگره می‌دادیم نه افزایش تعداد لشگریان کنتراها را. نشستن ساندینیست‌ها پای

میزه مذاکره با ما اهمیت داشت. حرفهای کیسی دائماً در گوش ما زنگ می‌زد. «نمی‌شود به این مردم فشار بیشتری وارد کنیم؟»

همان طور که دنبال پاسخی مناسب می‌گشتم، به اجبار به ماجرای دیگری در حوزه فعالیت خودم کشیده شدم. ماجرای گرانادا. به يك بحران نیاز داشتیم اما راه گریزی از آن پیدا نمی‌شد. گرچه محل ماجرا فرق می‌کرد، اما برخی از دشمنان همان قبلی‌ها بودند. باز هم باید علیه کوبایی‌ها و شوروی‌ها مبارزه می‌کردیم.

فصل چهاردهم

ماجرای گرانادا

گرچه در مقام رئیس شعبه آمریکای لاتین بیشتر وقتم معطوف به ماجراهای آمریکای مرکزی و نیکاراگوا می‌شد. اما حوزه مسئولیتم از مرز مكزيك تا دماغه «تیرادل فوئگو» گسترده بود. گزارش‌های نگران‌کننده‌ای از جزیره كوچك گرانادا در دریای کارائیب می‌رسید.

چهار سال بود که این ملت كوچك که هشتاد هزار نفر بیشتر نبودند و در خاکی به وسعت تقریبی دویست کیلومتر مربع زندگی می‌کردند تحت حکومت کمونیستی «موریس بیشاپ» روزگار می‌گذراندند. جنبش جواهر «نوموریس بیشاپ» هیچ‌گاه علاقه خود را به کاسترو پنهان نکردند. اما اخیراً کوبایی‌ها را برای کار و عمران به کشورشان دعوت کردند و باند جدید فرودگاه را توسعه دادند. کارگران و مهندسان کوبایی فقط برای بتن‌ریزی نیامده بودند. آنها هم مثل نیروهای خود ما بودند، فقط از کاسترو دستور می‌گرفتند. باند فرودگاهی که می‌ساختند حدود دو و نیم کیلومتر طول داشت و فقط به دردهوایی‌ماهای تجاری نمی‌خورد. هواپیماهای شناسایی کوبا

و شوروی هم در کنار هواپیماهای پهن پیکر نظامی در آن جامی گرفت.

در ۹ اکتبر ۱۹۸۳ بیشاپ به دست رقبای خود در حزب کمونیست به قتل رسید. بعد از قتل های مکرر دیگر در حوادث مشابه ما از آشوب و به هم ریختن اوضاع نگران شدیم. به نظر می رسید حکومت از هم گسیخته باشد. در واقع کسی مایل نبود از طرف دولت حرف بزند. همه اهالی جزیره می دانستند که «برنارد کورد» و زنش «فیلیس» رهبران اصلی توطئه قتل بیشاپ هستند، اما کورد حاضر نبود مسئولیت دولت را به گردن بگیرد. اوضاع نگران کننده بود. يك دانشکده طبی به اسم دانشکده پزشکی سنت جورج که مرکز اصلی آن در نیویورک بود با هشتصد دانشجو در جزیره قرار داشت.

مدیران دانشکده رابطه خوبی با دولت بیشاپ داشتند. دانشجویان مقدار زیادی ارز وارد آن کشور می کردند و همه چیزهای خود را از افراد محلی می خریدند. خانه اجاره کرده بودند و در رستورانها و فروشگاهها پول خرج می کردند و عده ای را هم به عنوان خدمتکار استخدام کرده بودند. در کنار صادرات جوز هندی دانشجویان تنها منبع تأمین ارز کشور بودند.

دولت آمریکا سفارت یا کنسولگری نداشت. وزارت امور خارجه مسائل گرانادا را از طریق سفارت کشورمان در باربادوس پوشش می داد. با افزایش بحران، مقامات وزارت امور خارجه با گردانندگان دانشگاه در نیویورک مذاکره کردند. مقامات دانشکده بار دگرگونه خطری برای دانشجویان گفتند که اوضاع خوب است و آنها با اطمینان درس خود را می خوانند. آنها در اصل می خواستند ما در ماجرا دخالت نکنیم. به علاوه عده ای گمان می کردند اوضاع آن قدر هم بد نیست. «کنستانتین منگس» در مقام جدید خود در شورای امنیت ملی چشم انداز يك حکومت دیگر دست نشانده شوروی در نیمکره غربی را تحمل ناپذیر خواند، مخصوصاً که حالا به باند فرود بزرگ هم مجهز بوده و بنادرش پذیرای کشتی های غول پیکر است. از نظر منگس فعالیت کوبا و شوروی ارتباطی به صادرات

جوز هندی نداشت، بلکه بیشتر به قصد صدور انقلاب کوبا چشم داشتند. بقیه هم با منگس موافق بودند و حرف «تام آدامس» نخست وزیر باربادوس را می پذیرفتند که در حمایت از نظرات منگس بود. آدامس را در یکی از سفرهایم شناختم. وکیل دعاوی تحصیل کرده انگلیس بود؛ مردی موقر و متین و باهوش به نظر می رسید. به علاوه در مقام نخست وزیری کشورش کارهای شایانی انجام داده بود. باربادوس حکومت دموکراتیکی داشت که در کل حوزه کارائیب زبانزد خاص و عام بود. اگر قرار بود انقلابات از گرانادا صادر شود، پای باربادوس و سایر جزایر هم پیش می آید.

در اوایل بهار ۱۹۸۳ افزایش فعالیت کوبایی ها و شوروی ها در گرانادا و برقراری دیکتاتوری نظامی در مستعمره سابق هلند سورینام در شمال شرقی آمریکای جنوبی «تام اندرز» معاون وزیر امور خارجه راهشیار کرد. به کیسی پیشنهاد کرد که مقدمات تشکیل نیروی واکنش سریع را در کارائیب فراهم آورد تا در موقع مداخله در این اوضاع و موارد آینده از آن استفاده کنیم. این نیرو از واحدهای زبده باربادوس و جامائیکا تشکیل می شد که تنها جزایر دارای ارتش بودند که در دریای کارائیب قرار داشتند. واحدهایی از نیروی دفاعی پاناما و کوماندوهای ویژه ونزوئلا هم عضو این نیرو بودند. ایالات متحده هم تجهیزات آموزش و حمل و نقل را تدارک می دید. کیسی از پیشنهاد او استقبال کرد.

موضوع را با مانوئل نوریگادر پاناما و با ونزوئلایی ها در کاراکاس و آدامس نخست وزیر باربادوس در میان گذاشتم. نوریگا و ونزوئلایی ها قبول کردند که آن را بررسی کنند. آدامس از طرح استقبال کرد اما از مرحله مذاکره جلو تر نرفت. ونزوئلایی ها هم پایشان سست شد.

یکی از بزرگترین مشکلات ما کمبود اطلاعات درباره گرانادا بود. اگر می دانستیم کوبایی چه قصدی دارند کارمان راحت تر می شد. تنها اخباری که داشتیم از مأمورانی بود که گاه و بیگاه سری به آنجا می زدند. کسانی مثل

روزنامه‌نگار چپ‌گرای کارائیبی که کوبایی‌ها او را به کار گرفتند و مأمور دوجانبه از آب درآمد. به دلیل اینکه مأمور ویژه نداشتیم در جریان اطلاعات قرار نمی‌گرفتیم. انگلیسی‌ها هم همین‌طور بودند. ما در تاریکی و بدون اطلاع از اوضاع کار می‌کردیم. فوراً به فکر بالا بردن توانایی گردآوری اطلاعات افتادم، اما نمی‌دانستم چه اطلاعاتی لازم داریم.

بالطبع در درون طبقه حاکمه درگیری‌ها ادامه می‌یافت. نخست‌وزیر باربادوس و سفیر آمریکا در آن کشور، آمریکارا ترغیب می‌کردند که اقدامی نکنند. از نظر «میلان بیش» که نماینده سیاسی و مرد شریفی بود، کارها به سرعت پیش نمی‌رفت. با در نظر گرفتن سلسله مراتب اداری «بیش» کار عاقلانه‌ای نمی‌کرد که پیامهای خود را از کانال سیا به من منتقل می‌کرد. البته این کار او را نزد ماتلی، عزیز نمی‌کرد. البته بیش منظور بدی نداشت. اوضاع به هم ریخته بود. مشاوران ریگان در کاخ سفید با اکراه به ماجرا نظر داشتند و فکر می‌کردند ایالات متحده یکجانبه عمل می‌کند. آنها آسیب‌پذیری دانشجویان و تجزیه و تحلیل منگس را جدی ارزیابی می‌کردند.

روز پنج‌شنبه بیستم در واشنگتن دریادار دوم «جان پویندکستر» معاون «بادمک فارلین» مشاور امنیت ملی کاخ سفید در گروه برنامه‌ریزی مقدماتی بحران موضوع را به بحث گذاشتند. گروه مرکب از اعضای اصلی گروه بین‌سازمانی عملیات یعنی «تونی ماتلی»، «الیور نورث»، «کنستانتین منگس»، «نستور سانچز» و دریادار دوم «آرت موراثو» و من بود. ما در اتاق ۲۰۸ ساختمان اداری قدیمی جلسه گذاشتیم که نورث با پرده و مونیاتور آن را به صورت اتاق بحران کاخ سفید درآورده بود. این مرحله مقدماتی کار بود. بعد از برآورد اوضاع گرانا‌دا به برنامه چند روز آتی پرداختیم. خود را آماده کرده بودیم که یافته‌هایمان را در اختیار گروه برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی بگذاریم.

همان شب بوش معاون رئیس‌جمهور گروه کاری را به اسم گروه بحران ویژه

به ریاست خودش تشکیل داد. علاوه بر افراد یاد شده، مأموران ارشد دیگری هم حاضر بودند، از جمله مك ماهون به نیابت از طرف کیسی که در نروژ به سر می برد، ژنرال جك و سببی رئیس ستاد مشترك، بادمك فارلین، فرد ایکله نفر سوم وزارت دفاع و کن دام معاون وزیر امور خارجه. جلسه حول دو محور تشکیل شد؛ محور اول نیاز سازمان دولتهای شرق کارائیب به کمک و همکاری آمریکای بود که در موضوع گرانادا به حل بحران کمک کند و در صورت نیاز به نوعی پوشش مناسب را برای مداخله فراهم بیاورد. پیشنهاد دوم رامك فارلین داد که واحد ۲۲ آبی خاکی نیروی دریایی را به عرشه ناو «یو. اس. اس. گوام» بیاوریم که در صورت لزوم وارد گرانادا شوند. واحد ۲۲ نیروی زبده ای مرکب از هزار و هشتصد تفنگدار دریایی بود، به علاوه هلی کوپتر و وسایل آبی و خاکی و غیره که جمعی ناوگان ششم به حساب می آمدند. گروه ضربت از «نور فولک» ویرجینیاراهی مدیترانه شده بود مك فارلین می خواست نیروهای ویژه آبی خاکی گرانادا را دور بزنند تا هیچ مسأله ای پیش نیاید. احتمال داشت نیروهای ویژه در میان گرانادایی ها واکنش های غیر معقولی برانگیزند. ستاد مشترك به این چیزها علاقه ای نداشت و بیشتر بر اجرای فرمان ریاست جمهوری اصرار داشت. ریگان فرمان را صادر کرد و واحد آبی خاکی در صبح ۲۲ اکتبر در سواحل گرانادا دیده شد. مك فارلین با رئیس جمهور و وزیر امور خارجه شولتز به آگوستا جورجیا رفتند تا گلف بازی کنند.

در ۲۱ اکتبر سازمان دولتهای شرق کارائیب در «بریج تاون» باربادوس تشکیل جلسه داد. سازمان به رهبری «یوجینیا چارلز» نخست وزیر دومینیکارسمأ از ایالات متحده خواست که با مداخله در گرانادا نظم و دموکراسی را اعاده کند.

در همین حال مدیران دانشکده پزشکی در نیویورک حاضر به همکاری نمی شدند، احتمالاً به این دلیل که کارکنان اداری شان در محل، اطلاعات درستی در اختیار آنها قرار نمی دادند و دانشجویان حاضر به ترك محل نبودند.

به صرافت يك جفت چشم و گوش افتاده بودیم که در گرانادا دست و پا کنیم.

در ۲۱ اکتبر به «لیندا فلور» گفتم که همراه با مأمور وزارت خارجه «کن کروز» و نماینده بریتانیا از باربادوس به گرانادا برود. هدف او جمع آوری اطلاعات بود. وزارت امور خارجه امور جاری خود را از طریق اعزام سه چهار مأمور از سفارت آمریکا در باربادوس انجام می داد. مأموران سفارت هواپیمای کوچکی اجاره می کردند و صبح از باربادوس راه می افتادند و روز را در گرانادا می گذرانند و شب به باربادوس بر می گشتند. گرانادایی ها روز بیست و یکم اکتبر هواپیمای خصوصی آنها را برگرداندند اما روز بعد راه دادند، فلور و کروز به جای آنکه به باربادوس برگردند شب را در گرانادا ماندند. بهانه شان هم ملاقات با دانشجوین دانشکده پزشکی و خوابگاه آنها بود. فلور توانسته بود تسلیحات و ادوات نظامی مستقر در پایتخت را ببیند. او و کروز سیزده ساعت تمام تلاش کرده بودند بلکه کسانی که خود را نماینده دولت جدید می دانستند اجازه دهند که دانشجوین جزیره را ترک کنند.

زمانی که تصمیم گرفتم فلور را به گرانادا بفرستم ارتباط مخابراتی سریع، مسأله مهمی بود. مأمور ویژه ای که برای کسب خبر می رود نیاز به وسیله ای دارد که اطلاعات دریافتی اش را به موقع مخابره کند. دولت ایالات متحده محل رسمی نداشت که در آن از مخابرات ماهواره ای استفاده کند. فلور هم نمی توانست توی گرانادا راه بیفتد و وسایل مخابراتی اش را در دست بگیرد.

راه حل ساده ای پیش کشیدم. از انگلیسی ها کمک می خواستیم.

در هر حال باید خودمان را قانع می کردیم که گزارش های او را از طریق مأموران وزارت امور خارجه که به باربادوس بر می گشتند بگیریم.

انگلیسی ها معاون کمیساریایی در گرانادا داشتند که مشابه سفیر عمل می کرد و اخبار خود را به کمیساریای عالی بریتانیا در باربادوس مخابره می کرد. معاون کمیساریای عالی دفتر کوچکی در «سنت جورج» داشت اما خانه اش در ارتفاعات مشرف به فرودگاه بود و نیمی از جزیره را می توانست از آنجا ببیند. به نظر من انگلیسی ها خیلی مایل بودند مخابرات ماهواره ای را با پست سیاسی به

گرانادا بفرستند. فلور هم که به راحتی می توانست برای ملاقات با معاون کمیساریا بهانه جور کند، از آن محل پیامهای خود را مخابره می کرد. از این رو از راه معمول با انگلیسی ها تماس گرفتیم و موضوع به وزارت امور خارجه احاله شد.

وزارت امور خارجه موضوع را به کمیساریای عالی باربادوس واگذار کرد. متأسفانه کمیسر عالی در جزیره نبود و معاونش به جای او کار می کرد. معاون ها معمولاً در غیاب رئیس خود محتاطانه برخورد می کردند. او حاضر نشد دستگاه مخابرات ماهواره ای را بفرستد. ناگفته پیداست که همه انگلیسی ها از ماجرا خبر داشتند و از این موضوع ناراحت بودند. معاون هم اصلاً واداده بود. همه آنها هم خبر داشتند که ما در جریان جنگ فاکلند از آنها حمایت می کردیم.

بدون ماهواره و در واقع بدون وسایل ارتباطی امن، تنها کاری که از دست فلور بر می آمد ارسال گزارش از طریق رفقای وزارت خارجه ای اش بود. دولت گرانادا برای فلور و دوستانش ماشینی تدارک دیده بودند و سربازان تابن دندان مسلح رانندگی آنها را به عهده داشتند تا فلور و دوستانش بتوانند به هر جایی که دلشان خواست بروند. اما سرباز ها واقعاً نمی دانستند با فلور چه کنند و او را به عنوان «خانم» یا «دختر خانم» صدا می زدند. بدون شك به دلیل اینکه زن بود می توانست بیشتر از يك مأمور مرد این طرف و آن طرف بچرخد. او آزادی عمل فوق العاده ای داشت و از گزارش هایش معلوم بود که به هر طرف که دلش خواسته رفته و اطلاعات کاملی از فرودگاه تهیه کرده است.

روزشنبه ۲۲ اکتبر ریگان در آگوستا به همراه شولتز و مک فارلین بود که جورج بوش گروه ویژه بحران را دور خود جمع کرد تا درخواست «یوجینا چارلز» را بررسی کند. شرکت کنندگان جلسه همان افراد قبلی بودند. بعد از کلی بحث قرار شد مداخله کنند و معاون رئیس جمهور با تلفن ویژه تماس گرفت. گرچه رئیس جمهور در زمین گلف بازی می کرد اما افراد گروه امنیتی و خط مخابراتی اش را به همراه داشت. بوش صدای رئیس جمهور را به بلندگو وصل کرد و توصیه های ما را به اطلاع

اور ساند. ریگان با شولتز و مک‌فارلین مشورت کوتاهی کرد بعد گفت: «کار را تمام کنیم.»

گروه ویژه بحران به مسائل دیگری هم پرداخت که پیش از ختم جلسه نتیجه‌گیری کرد. زمان اطلاع به نخست‌وزیر بریتانیا خانم تاچر، از جمله مصوبات جلسه بود. به هر صورت ما قصد داشتیم رهبری یکی از کشورهای مشترك المنافع را پایین بکشیم پس طبیعی بود که در جریان ماقع قرار بگیرند. تصمیم بر آن شد که در آخرین لحظه خبر بدهیم. هیچ توضیحاتی برای رسانه‌ها و مطبوعات تدارک ندادیم، ضمناً همراه با نظامیان اعزامی خبرنگار نفرستادیم که هیچ، حتی معاون مطبوعاتی رئیس‌جمهور را نیز بی‌خبر گذاشتیم. با توجه به ضیق وقت که امکان سازماندهی سایر نیروهای حوزه کارائیب را فراهم نمی‌آورد تصمیم گرفتیم سرلشگر «جورج کریست» فرمانده تفنگداران دریایی به سراغ دولتهای حوزه کارائیب برود و نیروهای نظامی و انتظامی آنها را آماده کند تا بعد از خاتمه عملیات تأمین امنیت را به عهده بگیرند.

سرانجام موضوع کسب مجوز از سر «پاول اسکون» فرماندار کل گرانادا پیش آمد که به عنوان فرد منتصب ملکه بریتانیا سند درخواست از نیروهای آمریکایی را امضاء کند. او البته از این موضوع استقبال می‌کرد، اما در خانه خودش تحت نظر بود. گرچه به آسانی به او دسترسی داشتیم، اما به دلایل امنیتی نمی‌خواستیم پیشاپیش با امضای سند به تشنج دامن بزنند. بعد از شروع عملیات هلی‌کوپتر حامل افسران سند را برای امضاء خدمت ایشان می‌برد. این ظرافت حقوقی از دید حقوقدانان عذر در حال اضطرار بود.

به هر حال فرمان حرکت که از طرف رئیس‌جمهور صادر شد، اما به نظر می‌رسید نیروها چندان تمایلی نداشته باشند.

طبق معمول سازمان جاسوسی طبق فرمان رئیس‌جمهور فعال شد. وزارت امور خارجه هم برای اولین بار به ضرب و زور «تونی ماتلی» راه افتاد. من به سازمان

برگشتم تا مأموران اصلی را توجیه کنم. گروه ویژه حمله را با مسئولیت معاونم «هرمان پکلو» [ق] تشکیل دادیم تا فعالیت‌های مرتبط با عملیات را پیگیری کند.

رئیس شعبه مسئول عملیات در منطقه «نور من ابود» [ق] بود که مأمور باهوش و زبر و زرنگ و کار کشته‌ای به حساب می‌آمد. ابود راهی باربادوس شد تا از آنجا فرمان حرکت به سوی گرانا را دریافت کند. می‌دانستیم که حدود هشتصد و خرده‌ای کوبایی در گرانا هستند. گرچه اغلب آنها در ساخت و ساز نظامی شرکت داشتند با این حال قصد داشتیم تعدادی از آنها را تخلیه اطلاعاتی کنیم و در صورت امکان به کار بگیریم. به همین علت حدود پنجاه و دو مأمور آشنا با زبان اسپانیولی به حالت آماده‌باش درآمدند.

وظیفه ما فراهم آوردن پشتیبانی اطلاعاتی برای عملیات نظامی بود. علاوه بر گزارش‌های فلور دربارهٔ موقعیت توپها و موانع موجود در باند که از طریق عکسبرداری هوایی و شناسایی تأیید می‌شد، موارد جزئی هم به اطلاعاتمان می‌رسید. سلاحهای موجود در جزیره خیلی پیچیده نبود. گرانا دایمی‌ها حدود صد توپ دولول روسی و توپهای Zu-23 ضد هوایی در اختیار داشتند که بارادار کنترل نمی‌شد. آنها مسلسل‌های سنگین ۱۲/۷ میلی متری داشتند که در ارتفاعات کار گذاشته بودند و از پس هلی کوپتر و هواپیما بر می‌آمد و متأسفانه در ویتنام مزه آنها را چشیده بودیم. به اعتقاد ما این توپ و تفنگ‌ها سهمگین‌ترین سلاحی بود که نیروهای ما با آنها روبرو می‌شدند. البته این سلاحها سوای چند مسلسل و تیرباری بود که روی نفربرهای زرهی درب و داغان روسی نصب بود. دست فلور درد نکند، محل استقرار خیلی از آنها را می‌دانستیم اما محیط جنگلی اطراف امکان شناسایی هوایی را نمی‌داد. بنابراین فقط يك راه می‌ماند.

چندین سال قبل سازمان با همکاری ارتش هلی کوپترهای کوچکی ساخته بود که هنگام پرواز و فرود سرو صدای کمتری داشت. هلی کوپترها مجهز به سیستم دید مادون قرمز بود که امکان دید را برای خلبان در شب فراهم می‌کرد و

محیطی مثل روز را برای او تهیه می کرد.

مطمئن بودیم که با استفاده از این هلی کوپترهای می توانیم موقعیت ادوات و تجهیزات سنگین زرهی و آتشبار را شناسایی کنیم. از این رو دو هواپیمای غیرنظامی تبدیلی C-130 هر کولز را راهی کردیم و روی هر کدام، یکی از این هلی کوپترها را سوار کردیم. با اجازه دولت باربادوس روز جمعه صبح بیست و یکم اکتبر وارد آنجا شدیم. ساعت يك بامداد «تام آدامس» نخست وزیر به ملاقات افراد ما رفت. این نخستین نشانه دخالت احتمالی آمریکا در موضوع گرانادا بود.

در غروب ۲۲ اکتبر طبق درخواست در یاسالار «مورو» به پنتاگون رفتیم تا با فرمانده واحد آتلانتیک دریادار «وسلی مک دونالد» ملاقات کنیم. مسئولیت کلی فرماندهی عملیات گرانادا را به عهده او گذاشته بودند.

سایر افراد حاضر در جلسه پنتاگون یکی مورو بود و یکی افسر اطلاعات او سروان «تام بروکس»، که او را از شهرتش در ترکیه می شناختم در واسط دهه شصت که در آنجا خدمت می کردم اخبار شاهکارهایش را شنیده بودم.

مک دونالد را در خصوص اوضاع گرانادا توجیه کردم و گفتم که فلور چه کارهایی می تواند بکند و به دلیل عدم دسترسی به وسایل محابراتی مجهز چه مشکلاتی دارد. شرح کاملی هم از عملیات هلی کوپترهای بی صدا در اختیار او گذاشتم و گفتم که طبق دستور او هر زمان که لازم باشد هلی کوپترها را می فرستیم تا از محل توبه‌های ضدهوایی باخبر شویم. او از همه تدارکاتی که فراهم آورده بودیم تشکر کرد و درخواستی نکرد جز آنکه يك مأمور از بخش جاسوسی را در اختیار داشته باشد که عملیات لازم را به او بسپارد. مأموری از بخش اطلاعات به صورت تمام وقت در اختیار او قرار داشت.

حرکت بعدی که در ماجرای گرانادا تأثیر گذاشت بسیار ناگهانی بود. روز یکشنبه ۲۳ اکتبر اسلامگرایان طی عملیات انتحاری کامیون پر از مواد منفجره را به پایگاه تفنگداران دریایی آمریکا کوبیدند. دویست و چهل کشته و هشتاد

مجروح حاصل عملیات بود. رئیس جمهور تحت تأثیر این ضربه همراه با مک فارلین و شولتز سفر خود را در جورجیا ناتمام رها کردند و خود را به پایتخت رساندند.

رؤسای ستاد مشترك هر چند در جریان فاجعه بیروت قرار داشتند، باز گشت ریگان را به منزله امکان توقف عملیات گرانا ارزیابی کردند. آنها همراه با «گاسپار واینبرگر» وزیر دفاع درخواست کردند گروه برنامه ریزی شورای امنیت ملی تشکیل جلسه بدهد. وقتی با دقت به منطق پشت ماجرا دقت می کردیم می فهمیدیم که خیلی ساده انگارانه است. یعنی اینکه رؤسای ستاد می خواستند به رئیس جمهور تفهیم کنند «چون آن دفعه معاون تان جورج بوش در مسند شما دستور حمله را صادر کرده بود شاید خود شما رضایت نداشتید. آیا می خواهید موضوع را مجدداً بررسی کنید؟»

در واشنگتن هنوز عده ای تردید داشتند که دانشجویان حاضر به ترك جزیره باشند. مسأله دانشجویان از مسائل محوری بود که به دخالت یا عدم دخالت ما منجر می شد روز یکشنبه در دفتر کارم منتظر بودم که با مک ماهون به جلسه برنامه ریزی شورای امنیت ملی بروم که گزارش اطلاعاتی را تحویل من دادند.

فلور اطلاعات حیاتی را که لازم داشتیم در نامه ای به شوهرش در باربادوس نوشته بود. او گزارش خودش را در متن نامه گنجانده بود و آن را از طریق یکی از افراد همراهش «پست» کرد. از گزارش او چنین برمی آمد که برخلاف نظر اولیای دانشکده پزشکی در نیویورک دانشجویان وحشت زده بودند و می خواستند هر چه زودتر از مهلکه بگریزند. به علاوه تعدادی از آنها را مقامهای دانشکده تهدید کرده بودند. به واقع مسئولان دانشکده دانشجویان را تحت فشار گذاشته بودند که هزینه های آموزشی کسانی را که بروند تأدیه نخواهند کرد. با آنکه گزارش فلور به بخش های ذی ربط ارسال شده بود، اما آن را با خودم به جلسه آوردم.

کابوس دولت آن بود که مجبور شویم حمله تمام عیاری را سازمان بدهیم تا

دانشجویان را از گرانادا نجات بخشیم و در اصل به ضرب و زور و قنداق تفنگ از سواحل و محله‌ها بکشیم و «رهایی» آنها را تضمین کنیم. گزارش فلور نشان می‌داد که چنین چیزی لازم نیست.

من و مک ماهون دوتایی به اتاق بحران کاخ سفید رفتیم تا در جلسه برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی شرکت کنیم. کیسی هنوز از نروژ برگشته بود. همه حضار در جلسه با نگرانی انتظار داشتند که ریگان برگشته باشد تا دستور لغو حمله را بدهد. همه بازیگران ورقهایشان را سفت و سخت پوشانده بودند که کسی دستشان را نخواند. مک ماهون گزارش فلور را سراند جلوی دست رئیس جمهور. رئیس جمهور هنوز گزارش را ندیده بود، ظاهراً بقیه هم از آن خبری نداشتند.

رئیس جمهور گزارش را با صدای بلند خواند. واینبرگر از افراد اضافه خواست بیرون بروند. درواقع «طفیلی»‌ها را بیرون کرد تا فقط مدیران ارشد حاضر باشند.

تقریباً حدود بیست دقیقه بعد جلسه تمام شد و شست مک ماهون به نشانه موافقت بالا رفت. به سازمان که برمی‌گشتیم مک ماهون به من گفت که در جلسه مدیران ارشد ژنرال «جکوسی» از طرف ستاد مشترک به انتخابات آینده و نامزدی او اشاره کرد و گفت که دخالت در گرانادا شاید به صلاح نباشد. رئیس جمهور جواب داد: «ژنرال، انتخاب مجدد من و موضوع امنیت ملی دو مقوله از هم جدا هستند. باید برویم.»

با تأیید مجدد فرمان حمله در ساعات اولیه سه‌شنبه ۲۵ اکتبر روز موعود حمله خبر به نیروهای نظامی رسید. گرچه تفنگداران و تاحدی نیروی دریایی جزیره را در محاصره داشتند به همت مک فارلین هیچکدام از بخش‌های مسئول موضوع را فقط مربوط به خود ندانستند. کسی حاضر نبود از قافله نخستین عملیات نظامی بعد از ویتنام جا بماند. اما جوش و خروش اصلی ربطی به گرانادا نداشت و همه چیز صرفاً برای توجیه و تصویب بودجه نظامی در کنگره بود.

نیروهای متعارف ارتش بخشی از کار را به عهده می گرفت، نیروی هوایی باید وارد عملیات می شد، بعد هم نوبت نیروهای ویژه و رنجرها بود. نیروهای نظامی در آماده باش کامل به سر می بردند، اما تا شب ۲۳ اکتبر در پنتاگون کسی پیه حمله را به تن نمالیده بود. از دور که به این ماجرا نگاه می کردی آشفتگی و سردرگمی را در نیروها می دیدی. واحدها بدون هماهنگی با همدیگر در آماده باش به سر می بردند. هر واحدی رادیوی بی سیم خودش را داشت یا دست کم رمزش با دیگری فرق می کرد و همین امر باعث می شد که نتوانند با هم ارتباط برقرار کنند.

در این میان گروهی از واحدهای ویژه نیروی دریایی در آبهای ساحلی گراناداها شدند تا عملیات شناسایی را در باند جدید فرودگاه راحت کنند و ادواتی را برای نصب همراه خود بردند تا در هنگام فرود هواپیماها دچار مشکل نشویم. شرایط آب و هوایی در این عملیات به نفع ما نبود و متأسفانه چهار نفر از جمعی نیروی دریایی نتوانستند بعد از عملیات خود را به قایقها برسانند. بقیه هم وقتی قایقهای گشتی گرانادا را دیدند عملیات را نیمه کاره رها کردند. من هنوز از دریادار مک دونالد دستور پرواز شناسایی محل استقرار تویهای ضد هوایی را دریافت نکرده بودم. مأمور من که در اختیار مک دونالد بود، وقتی موضوع را در میان گذاشت، سروان بروکس اعتنایی نکرد.

اواخر هفته «کاسترو» افسر زبده ای به اسم «پدرو کوماس تور تولو» را به همراه عده ای دیگر راهی گرانادا کرد تا آنها را آماده دفاع کند. آنها در فرودگاه «پرلز» واقع در شمال شرقی جزیره فرود آمدند. برنامه دفاعی آنها بعداً در یکی از ادارات دولتی به دست آمد. کوبایی ها آن را براساس تاکتیک های نظامی آمریکا در ماجرای خلیج خوکها طراحی کرده بودند. گشت زدن نیروهای آمریکایی در سواحل گرانادا فکر مناسبی نبود، زیرا اگر انادایی ها را به صرافت نگه داشتن دانشجویان می انداخت و مانع از مذاکره می شد. کوبایی ها به گرانادایی ها گفته بودند که دانشجویان را به گروگان بگیرند.

به همین دلیل گراندایی‌ها توپهای ضد هوایی و مسلسل‌های سنگین خود را دور و بر دانشکده پزشکی و خوابگاه کار گذاشته بودند. کوبایی‌ها فکر حمله چتربازان را نمی‌کردند. آنها باند فرودگاه اصلی را با بولدوزر و سایر ادوات پر کرده بودند که هواپیمایی بتواند بنشیند و فقط يك ضد هوایی کار گذاشته بودند. به نظر می‌رسید که کوبایی‌ها به عقلشان نرسیده که نیروهای چتر باز ما می‌توانند در فرودگاه فرود بیایند و با پاکسازی باند راه ورود هواپیماها را هموار کنند. در واقع برخلاف پیش‌بینی سرهنگ تور تولای «تابغه» همین‌طور هم شد. زمانی که تور تولای به کشور خود بازگشت، کاسترو او را به آنگولا فرستاد و او در درگیری‌های آنجا کشته شد.

بعد از جلسه برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی به فلور پیغام دادم که حمله‌کی صورت می‌گیرد و او باید در منزل فرماندار کل باشد تا وقتی اسناد را برای امضای فرماندار می‌آورند، برش گردانیم. يك بی‌سیم دستی هم برایش فرستادیم که پیامهای خود را به قایقی که در آبهای گراندالنگر انداخته بود و سیا آن را در کنترل داشت، ارسال کند.

نیروی دریایی همه قایقهای شخصی را از منطقه دور کرد و ما هم نتوانستیم به موقع با نیروی دریایی تماس بگیریم که با آن قایق کاری نداشته باشند.

فلور پیام را صبح بیست و چهارم دریافت کرد. آن روز بعد از ظهر به منزل فرماندار کل رفت تا با سر «پاول» ملاقات کند. سرپاول در خانه‌اش تحت نظر بود و منطقه در حلقه نیروهای امنیتی و توپهای ضد هوایی و مسلسل سنگین محاصره شده بود، زیرا برنارد کوارد قاتل موريس پيشاپ در آن حوالی زندگی می‌کرد. فلور که متوجه شده در آن حوالی جایی جز زمین تنیس برای فرود هلی‌کوپتر پیدا نمی‌شود، به فرماندار کل اطمینان داده بود که نیروهای آمریکایی هر کاری از دستشان بر بیاید کوتاهی نمی‌کنند. بعد هم از او خدا حافظی کرد و به هتل خود برگشت. بعد از آنکه نتوانست با قایق تماس بگیرد، به باربادوس تلفن کرد.

گزارش اوضاع توپ و تفنگ مستقر در اطراف خانه فرماندار، عدم امکان فرود و استحکامات نظامی اطراف دانشکده را به اطلاع مأموران در باربادوس رساند. البته از نظر حفاظتی درست نبود از تلفن استفاده کند، اما در شرایط اضطرار قرار داشت و چاره دیگری نبود. بعد هم بلافاصله از آنجا به خانه معاون کمیساریای عالی بریتانیا رفته بود که مشکلی پیش نیاید. در آنجا هم خیلی سعی کرد تماس رادیویی برقرار کند.

در سپیده دم ۲۵ اکتبر بخش اصلی عملیات آغاز شد و نیروهای آمریکایی از چهار طرف به جزیره سرازیر شدند. واحدهای کوماندویی رنجر با چتر در فرودگاه نیمه کاره کوبایی ها فرود آمدند. تفنگداران دریایی در ساحل شرقی در فرودگاه پرلز فرود آمدند. مقاومت زیادی صورت نگرفت، البته نیروهای کوماندویی تلفات دادند. آنها فرودگاه را پاکسازی کردند و هواپیماهایی با نیروهای تازه نفس از راه رسید.

از سیا و وزارت امور خارجه خواسته بودند که عملیات کوچک اما حیاتی را به انجام برسانند. قرار شد نامه درخواست از نیروهای آمریکایی را به امضای فرماندار کل اسکون برسانند و او و همسرش را بیرون ببرند.

موضوع مهمی که از ما خواسته بودند انجام بدهیم، به اندازه موضوعی که از ما نخواستند اهمیت داشت. پنتاگون حاضر نشد از هلی کوپترهای شناسایی ما برای یافتن محل مسلسل های ضدهوایی استفاده کند. هلی کوپترهای بی صدای ما به پرواز در نیامد، اما کاش در آمده بود. نیروهای ارتش برای تحویل نامه به فرماندار از هلی کوپتر «بلاک هاوک» استفاده کردند. هلی کوپتر صبح ۲۵ اکتبر که درگیری آغاز شد، از باربادوس راه افتاد. در هلی کوپتر رئیس شعبه کارائیب سیا «نورمن ابود»، یک مأمور وزارت خارجه، گروهی از نیروهای زبده تفنگداران دریایی گروه شش و اپراتور رادیوی سیا نشسته بودند. هلی کوپتر که به محل اقامت فرماندار نزدیک می شد، با ضدهوایی آن رازدند. موقعیت مسلسل ها درست همانجایی بود

که فلور دیده بود و در گزارش خود به ما منعکس کرد. چرا باید توجه نمی کردیم و می رفتیم. دیگر راهی نداشتیم. امضای سرباؤل و سلامتی او برای ما اهمیت فوق العاده داشت.

نیروهای ویژه دریایی با طناب خود را به زمین رساندند. اما هلی کوپتر آسیب دیده خود را به ناو «یو. اس. اس. گوام» رساند. همه در کابین بودند، به علاوه نامه کذایی. نامه فرماندار بعدها تحویل او شد. وقتی هلی کوپتر نشست، خلبان نتوانست موتور آن را خاموش کند. خدمه کشتی با آتش خاموش کن و فشار آب موتور را خفه کردند. ابودو بقیه جراحات مختصری برداشته بودند. به خیر گذشت، اما من خیلی ناراحت بودم. نباید این اتفاق می افتاد. نیروهای نظامی محل استقرار توپهارا از بین نبرده بودند، چون محل دقیق آنها را نمی دانستند. تازه می توانستند از آن همه اطلاعاتی که در اختیارشان گذاشته بودیم، استفاده کنند.

با ادامه حمله، مقاومت جدی تر شد و نیروهای ما انتظار نداشتند با چنین مقاومتی روبرو شوند. يك واحد از نیروهای ضربت تفنگداران که برای تسخیر رادیو اعزام شد، با چنان حجم عظیمی از آتش روبرو شدند که به اجبار عقب نشستند. گروهی از واحدهای مستقر در شرق برای حل مسأله اعزام شدند. با ژنرال پاول گورمن فرمانده نیروهای جنوب تماس گرفتیم که در پاناما مستقر بود تا تعدادی از هواپیماهای C-130 را اعزام کند. هواپیماهای C-130 از پایگاه پاناما برای شناسایی مواضع در السالوادور استفاده می شد. از گورمن خواستیم آنها را مجدداً با سلاحهای معمول تجهیز کند و برای تقویت نیرو به گرانادا بفرستد. آتش دقیق و پر حجم توپهای اسپکتر به نیروهای ما امکان محافظت از فرماندار کل را می داد. سرانجام واحد هشتاد و دو تیپ هوا بر دوار عمل شد.

مذاکره ریگان با تاجر نخست وزیر انگلستان هم چندان نتیجه مطلوبی نداشت. خانم تاجر خوشش نیامده بود که دولت آمریکا به یکی از کشورهای مشترک المنافع او حمله کند. شب ۲۶ اکتبر در خانه بودم که «دن گرگ» از کاخ

سفید زنگ زد. گرگ يك پارچه آقا بود و حالا پست مشاور معاون رئیس جمهور را داشت. او از مأموران با سابقه سیاه به شمار می رفت. گرگ گفت که در گرانا جنگ مغلوبه است، البته پیروزی آمریکایی ها حتمی است. کاسترو به افرادش دستور داده تا آخرین نفر مقاومت کنند. بوش برای جلوگیری از تلفات بیشتر می خواست بداند که آیا حاضرم پیامی را از طرف دولت آمریکا به کاسترو برسانم که به درگیری ها پایان بدهیم یا نه. به گرگ گفتم حاضرم.

می دانستم که تنه راه دسترسی سریع و مطمئن به کاسترو، نوریگاست. به کیسی تلفن زدم که تازه از نورژ برگشته بود و ماجرا را شرح دادم. کیسی گفت بروم و کار را تمام کنم. برای تسریع در کار از مرکز عملیات در سازمان خواستم تلفن مرا با خط عادی به رئیس ایستگاه پاناما وصل کند. حرفهایی که باید می زدم به او گفتم و او هم به سراغ نوریگ رفت. نوریگ با کاسترو ملاقات نکرده بود و با یکی از افسران عالی رتبه او حرف زد. کاسترو هم حاضر نشد فرمان آتش بس بدهد.

کار درگیری که بالا گرفت تصمیم گرفتم به گرانا بروم و گروه پنجاه و دو سه نفری خودم را بینم که با اسیران کوبایی چانه می زدند. راه که می افتادم بروم همه نظامیان ما در گرانا بودند، اما هیچ افسر ارشدی پا به جزیره نگذاشته بود. نمی خواستم نظامیان را دستپاچه کنم. به دریادار «آرت مورو» تلفن زدم و گفتم که می خواهم به جزیره بروم.

لازم نبود مسیر و خط سیر خودم را به او بدهم. او متوجه شد که اگر اول من به آنجا بروم درواشنگنن چو می اندازند که سیاه مأمور عالی رتبه اش را فرستاد و ارتشی ها نرفتند. احتمالاً به همین دلیل «جکوسی» را پیش از رسیدن من با هواپیما به آنجا فرستاد.

افراد ما کلبه بزرگی را در کنار اقیانوس و مشرف به فرودگاه در اختیار گرفته بودند. يك توال داشتند و از حمام خبری نبود. به دلیل اینکه تخت نداشتند روی زمین می خوابیدند. کوبایی ها را در مجتمعی با سیم خاردار محصور کرده بودند تا

تخلیه اطلاعاتی کنند. گرچه بازجویی‌ها ساده بود، اما خیلی زود محل انبار مهمات و اسلحه‌های شوروی و کوبارالو دادند. برای جزیره‌ای با مشکلات امنیتی، ناچیز داشتن این همه سلاح صلاح نبود. اسلحه‌های آنها پیشرفته نبود، اما خیلی زیاد بود. آن قدر زیاد که احتمالاً با قصد ماندن برای دوره‌ای طولانی در آنجا انبار کرده بودند. نتیجه منطقی این بود که سلاح‌ها را برای تقویت قیام‌های مسلحانه کمونیستی در سایر جزایر جنوب کارائیب به کار می‌گرفتند. کنستانتین منگس در این مورد حق داشت.

در این سفر به موارد ناخوشایندی هم برخورد کردم. تعدادی از افسران نیروهای ویژه را با مأموران من در یک جا جمع کرده بودند. البته منظور من کلاه‌سبزها نیستند، بلکه واحد ویژه را می‌گویم. مرا به آنها معرفی کردند و واقعاً دلم سوخت. ابود گفت نیروهای منظم این افراد را عملاً تبعید کرده‌اند و ریخته‌اند اینجا که کاری از دستشان بر نیاید و در واقع زندانی‌شان کرده‌اند. این نیروها با کلی آموزش و کار آیی به مراقبت از زندان گماشته شده‌اند. آنها واحدهای کوچک ویژه‌ای هستند که برای رزم شبانه آموزش دیده‌اند. هلی کوپتر آنها در باربادوس تأخیر داشت و به جای شب، روز به گرانا دار رسیدند. زمانی که وارد عملیات شدند، موضعی را که باید می‌گرفتند زیر آتش بود و خوشبختانه تلفات زیادی ندادند. نیروهای منظم که همیشه به آنها با دیدی مغرضانه نگاه می‌کردند، آنها را دست می‌انداختند. کار خیلی زشتی بود.

با گذشت سالهای متمادی، با این واحد ویژه بیشتر آشنا می‌شدم و سروکارم با آنها بود. گرچه حرفی به میان نیامد، اما می‌دانم که همکاری سازمان جاسوسی و نیروهای ویژه در ماجرای گرانا دار عامل نزدیکی ما بود. من شخصاً از اینکه با چنین افسران زبده‌ای آشنا شدم، به خود می‌بالیدم. افسرانی که برخی از آنها در مقام ژنرالی هستند، مثل «بیل گریسون» و «پیت شومیکر».

از اینکه می‌دیدم ارتش نیروهای خودش را با موضع تدافعی به انفعال

می کشد، حیرت کردم. اما حیرتم زمانی بیشتر شد که متوجه شدم ژنرال وسی شکوایه‌ای برای کیسی فرستاده و گفته که سیا اطلاعات تاکتیکی کافی در اختیار نیروهای نظامی قرار نداده است. نبود اطلاعات تاکتیکی یعنی همان حسادت و غبطه نیروهای ارتش. بعد از آنکه کیسی نامه را به من نشان داد، پنج مورد خطای فاحش آن را یادآوری کردم. جداً به حال ژنرال وسی تأسف خوردم که با این کار خود آبروی خودش را برد.

جواب دادن به وسی، کار خیلی ساده‌ای بود. شروع آن با عدم بکارگیری هلی کوپترهای بی صدای ما بود که در باربادوس معطل ماند، عدم استفاده از مأموری که در اختیار دریا دار مک دونالد گذاشته بودم، دلیل دیگرم بود. شکایت کرده بود که ارتش به جای نقشه نظامی از نقشه توریستی استفاده کرده. نقشه نظامی را باید اداره جغرافیایی وزارت دفاع تهیه می کرد، نه سیا. بعد از جواب مختصر و مفیدی که دادیم، دیگر از ژنرال وسی خبری نشد.

فلور و چند نفر دیگر را برای خاطر صدها «کارشایان توجه» برای کسب مدال معرفی کردم. نامه‌های فراوانی را هم به عنوان تقدیر و تشکر از همکاران تدارك دیدیم. به دلایل مختلفی اعطای مدال به تعویق افتاد. با این حال وزارت امور خارجه هوشمندانه وارد عمل شد و احتمالاً تونی ماتلی هم در این میان نقش داشت. فلور مدال افتخار را کسب کرد و طی مراسم اعطای نشان، وزیر امور خارجه «شولتز» شخصاً نشان و حمایل افتخار او را به گردنش انداخت.

پاسخ قاطع به نیکاراگوا

اضطراب کیسی در ارتباط با ساندینیست‌ها موازی با حس خودم افزایش می‌یافت: «نمی‌توانیم مختصری فشار بر این آدم‌ها را زیاد کنیم». حالا دیگر باید فتیله را بالا می‌کشیدیم و جنگ را به ساندینیست‌ها تحمیل می‌کردیم تا آنها مجبور شوند پای میز مذاکره بیایند. خلیج «فونسکا» یکی از معدود آبراه نعل اسبی در ساحل اقیانوس آرام در آمریکای مرکزی است که السالوادور، هندوراس و نیکاراگوا آن را احاطه کرده است. دهانه خلیج را شبه جزیره «کوسی گوئینا» نیکاراگوا تنگ می‌کند که از سمت جنوب در امتداد نیکاراگوا ادامه می‌یابد و با مرز السالوادور دوازده مایل فاصله دارد.

ساندینیست‌ها از این فاصله نزدیک جغرافیایی به بهترین شکل استفاده می‌کردند بخش چشمگیری از سلاح‌های قاچاق که راهی السالوادور می‌شد از سواحل کوسی گوئینا به آن سوی آب می‌رفت. از آن گذشته آلمان شرقی و کوبا پایگاه شنودی را در شبه جزیره راه انداخته بودند. این مرکز استراق سمع

الکترونیکی در نزدیکی آتش فشان با پوشش ایستگاه کشاورزی، مکالمات و مخابرات کنتراها و السالوادور را ضبط و ردگیری می کردند. در این هنگام نیروهای نظامی آمریکا درگیر مبارزه با قاچاق اسلحه به شورشیان السالوادور بودند. نیروهای اطلاعاتی و امنیتی آمریکا هم درگیر ماجرا بودند.

همین جغرافیا که آن را برای شنود مناسب می کرد جای خیلی خوبی برای حمله بود. نیروی هوایی السالوادور که علاقه مفراطی به این عملیات داشت، اجازه استفاده از پایگاه هوایی «یوپانگو» را صادر کرد. به همین دلیل جبهه دموکراتیک هر پنج هواپیمای سنای خود را با موشک های ۲/۷۵ روی بالهایشان به جنوب آورد. واقعیت آن است که موشک ۲/۷۵ خیلی دقیق عمل نمی کرد، مگر آنکه در دست آدم خبره و حرفه ای قرار می گرفت. سنا هواپیمای غیر نظامی برای مقاصد بازرگانی است که یک موتور ملخی جلوی دماغه اش است. هواپیماها متعلق به گارد ملی سوموزا بود که در موقع فرار او به دستور سرهنگ «خوان گومز» و چند نفر دیگر به هندوراس منتقل شد.

سرهنگ گومز فرماندهی نیروی هوایی جبهه دموکراتیک ملی را به عهده داشت. او مردی کارآمد و خلبانی ماهر و شجاع بود. اغلب خلبانان هم رده تحت فرماندهی اش هم چنین خصوصیات داشتند.

در یوپانگو خلبانان نیکارگویی و خدمه فرودگاهی هواپیماها را آماده کردند و موشکها را بستند. بعد به پایگاهی نزدیک خلیج رفتند و سوختگیری کردند. صحنه مرا به یاد جنگ جهانی دوم می انداخت. هواپیماها در ارتفاع پایین و نزدیک سطح آب می پریدند تا از امواج رادار در امان بمانند. بعد اوج می گرفتند تا حمله کنند. حدود بیست دقیقه طول می کشید که هواپیمای سنگین و غیر متعارف کارش را تمام کند. آنها خیلی آسیب پذیر بودند با هر تفنگی از زمین می توانستند دخل هواپیما را بیاورند. خلبانها ساعت چهار بعد از ظهر حمله می کردند پشت به خورشید می آمدند که تأثیر آتشبار زمینی را کم کنند. عملیات «یادبود ویلیام جی

کیسی» در راه بود. خلبانها با مهارت تمام مرکز شنود را زدند. مهارت آنها زمانی آشکار شد که پایه‌های نالستوار، دلشوره و اضطراب خلبانها و عدم تمرین کافی را به معادله اضافه می کردیم. ساندینیست‌ها سرانجام مرکز را دوباره بازسازی کردند، اما این فکر که آنها را بر نیم ضربه کاری بود. این تازه شروع کار به حساب می آمد.

تصمیم گرفتیم با هواپیما سراغ کاروانهای قاچاق اسلحه‌ای برویم که از حاشیه اقیانوس آرام به السالوادور سرازیر می شد. وقت آن رسیده بود که عملیاتی ترتیب بدهیم و دهان نمایندگان کنگره را ببندیم که بفهمند کنتراها چه ارتباطی با کنترل قاچاق اسلحه دارند. قایق‌های ماهیگیری کوچک سواحل خلیج فونسکارا پشت سر می گذاشتند و با محموله تیر و تفنگ راهی آبهای السالوادور می شدند و پیش از آنکه با بار ماهی و خرچنگ برگردند اسلحه و مهمات را در سواحل السالوادور پیاده می کردند. تعدادی از نیروهای کماندویی را به منطقه اعزام کردیم تا زاغه‌های مهمات و قایق‌ها را از بین ببرند. برای گرفتن اسلحه باید از راه آب به آنها نزدیک می شدیم، این کار هم با وجود گشتی‌های ساندینیست و بدون برخورد با آنها کار دشواری بود.

حکایت کشتی‌های اسرار آمیز انگلیسی در جنگ جهانی اول مرا مجذوب کرده بود. این کشتی‌های تجاری با توپهای استتار شده عرشه کشویی داشتند. زیر دریایی‌های آلمانی که روی آب می آمدند تا به خیال خود کشتی بازرگانی را متوقف کنند لبه‌های عرشه کنار می رفت و توپها به حساب زیر دریایی می رسید، بنا داشتیم از همین كلك استفاده کنیم و خدمت قایق‌های گشتی محافظ کاروان قاچاق برسم.

برنامه من این بود که تعدادی توپ ۱۰۶ میلی متری را در قایق‌های ماهیگیری سوار کنم. با توجه به بودجه کاهش یافته حساب کردم که از پس آن برمی آیم. اعضای گروه و نفرات با من شوخی می کردند که باور کنم سخت مشغول ساختن قایق اسرار آمیز من هستند. آنها به من نگفتند که این کار عملی نیست و موضوع را پنهان کردند. سرانجام چیزی رو کردند که بهتر از قایق اسرار آمیز بود.

فقط تنها اشتراك آن با پیشنهاد من اسمش بود.

مأموران بخش دریایی حاضر به یراق سازمان جاسوسی از گمرک دو قایق تندرو گرفتند و تحویل ما دادند که از قاچاقچی‌های مواد مخدر ضبط کرده بودند. بخت یارمان بود که یکی از مأموران نیروی دریایی را به سازمان منتقل کرده بودیم. «بیل شیرد» مأمور کار کشته‌ای بود. او فارغ التحصیل «آناپولیس» بود و در رشته معماری سازه‌های دریایی مدرک داشت. و دست آخر هم کارش به فضاوردی کشید. شیرد بر تبدیل وضعیت قایق‌های قاچاق مواد مخدر نظارت داشت و هر کدام از آنها را به يك کشتی جنگی کوچک تبدیل کرد. بعد از ساختن و پرداختن قایق يك توپ ۲۵ میلی‌متری در موقعیت سکان‌دار کار گذاشت که تقریباً از وسط قایق سر در می‌آورد. این توپ‌ها را در اصل برای نفربرهای زرهی ساخته بودند که می‌توانست از زره تانک‌های تی-۵۵ شوروی عبور کند. شیرد کف قایق را هم بازسازی کرد تا ادوات سنگین را تاب بیاورد. بعد هم يك نارنجك انداز ۴۰ میلی‌متری خود کار را کارسازی کرد. این نارنجك اندازها بر دزیادی نداشت، اما اگر راه می‌افتاد زندگی را به کام آنهایی که آدم را تعقیب می‌کردند، تلخ می‌ساخت.

برای سهولت کار بر دقایق‌های اسرارآمیز، کشتی‌ای اجاره کردیم که نقش اصلی آن حمایت از عملیات حفاری نفت منطقه ساحلی بود. اسمش را گذاشتیم کشتی مادر. با يك پل ارتباطی به اسکله‌ای می‌رسید که برای حمل کالامورد استفاده قرار می‌گرفت. خیلی دنج بود و گنجایش سه هلی‌کوپتر هیوز ۵۰۰ را داشت که با توپ‌های ۷/۶۲ میلی‌متری و موشک‌های ۲/۷۵ مسلح کردیم. زیر سکوی بالایی دو بازوی هیدرولیک کار گذاشتیم که در مواقع لزوم قایق‌ها را از دید مخفی کنیم و به سرعت راه بیندازیم. کار اسب‌تروار را تمام کردیم. هر وقت می‌خواستیم قایق‌ها را به سرعت حرکت می‌کرد و سه هلی‌کوپتر مسلح به توپ و موشک از آنها پشتیبانی به عمل می‌آوردند. برای حفظ ظاهر هلی‌کوپترها فقط شبانه برای عملیات به عرشه می‌آمدند.

قایق‌ها قرار بود فقط جلوی قاچاق اسلحه را بگیرد که نیکاراگوا برای شورشیان السالوادور می‌فرستاد. اگر گشتی‌ها جلوشان را می‌گرفتند به آنها حمله می‌کردند. کم‌کم کار به انهدام اهداف اقتصادی در ساحل اقیانوس آرام کشید. ابتدای کار ساندینیست‌ها تصمیم گرفته بودیم به اهداف اقتصادی کاری نداشته باشیم. به هر حال مقررات حاکم بر جنگ چریکی آن را اجتناب‌ناپذیر کرد. در اصل کار غیر اصولی و غلطی بود که باید مورد به مورد بررسی می‌شد و بعد هر اقدامی که می‌خواستیم صورت می‌دادیم. بحث این بود که با انهدام اهداف اقتصادی چریک‌ها هواداران خود را منزوی می‌کنند. البته همیشه هم این طور نبود. شرایط مشخص، تحلیل مشخص می‌طلبید و نمی‌بایست الزاماً هر قراردادی را چشم‌پسته قبول می‌کردیم. من از جنگ اقتصادی و انهدام کامل حرف نمی‌زدم بلکه عملیات معقول و گزینشی برای پایان دادن به درگیری پیش می‌کشیدم که در شرایط دهه هشتاد نیکاراگوا لازم بود.

انهدام گزینشی اهداف اقتصادی و در مواردی محاصره اقتصادی اگر جدی باشد موجب رنجش اقلیت مرفه می‌شود که سهمی از رهبری را به عهده دارند تا اکثریت تهیدست که هر فشاری را به گردن «دشمن» یا همان اقلیت مرفه می‌اندازد. کشورهایی مثل نیکاراگوا که به صادرات انبوه متکی هستند و واردات کمی دارند و تنها یک بندر مهم دارند آسیب‌پذیرتر هستند. نیکاراگوا فقط بندر کورینتو را داشت.

متأسفانه من یک سال دیر به این موضوع پی‌بردم. زمانی که ما شروع کردیم به انهدام اهداف اقتصادی، کنگره بودجه عملیات نیکاراگوا را قطع کرد. به گروه عملیاتی گفتم باید استراتژی خود را تغییر دهیم و اهداف معین اقتصادی را از بین ببریم. همه قبول کردند. در این مرحله با توجه به پیش‌بینی عملیات محدود کسی به فکر کسب مجوز از شورای امنیت ملی نیفتاد، البته باید به مدیران ارشد اطلاع می‌دادیم که دادیم. چریک‌های جبهه دموکراتیک شبکه انتقال نیرو و نیروگاه‌های برق

و سیلوهای ذخیره غلات مجتمع‌های کشاورزی را دود دادند.

به دلیل فشار ساندینیست‌ها به کشاورزان که محصولات خود را به قیمت‌های مصوب و ارزان به دولت بفروشد، انهدام سیلوهای پنبه، قهوه، نیشکر و سایر محصولات سوءظنی را نسبت به ما بر نمی‌انگیخت. تا جایی که موضوع به خود نیکار اگوایی‌ها مربوط می‌شد، آنها چیزی را که از دستشان در آورده بودند، منهدم می‌کردند. پای ما هم وسط نمی‌آمد.

در اجرای سیاست جدیدمان عملیات بزرگی را علیه اهداف عمده سازمان دادیم. هدف بزرگ ما پل کوریتنو بود که پل و شاهراه اصلی ارتباطی با کوریتنو به شمار می‌رفت. اگر پل را به هوای فرستادیم ارتباط نیکار اگوا با کوریتنو قطع می‌شود و دولت نمی‌توانست کالاهای صادراتی را به بندر برساند.

یک دوره آموزشی برای مردان غواص جبهه دموکراتیک نیکار اگوا گذاشتیم و با بازسازی ماکت پل محل‌های کار گذاشتن مواد منفجره را معین کردیم. تعداد نفرات نیروهای امنیتی ساندینیست‌ها را به آنها گفتیم.

چند روز بعد قایق‌های استتار شده غواص‌ها را به آب انداخت و طی بیست و چهار ساعت دوبار خواستند به پل نزدیک شوند که ناکام ماندند. دفعه دوم تعدادی از تجهیزات و مهمات آنها جاماند که گشتی‌های ساندینیست آنها را پیدا کردند. متعاقب آن دولت بر اقدامات امنیتی و حفاظتی اطراف پل افزود و همین امر تلاش برای انهدام پل را خیلی مخاطره‌آمیز کرد.

خوشبختانه به افراد صدمه‌ای وارد نشد. یک نفر هم که جامانده بود خودش را به کلبه‌ای ساحلی کشاند. درخواست کمک اضطراری او به هلی‌کوپترهای کشتی ما رسید که دنبال او می‌گشتند. هلی‌کوپتر در خاک نیکار اگوا فرود آمد و او را نجات داد. فرود در خاک نیکار اگوا را اکیداً قدغن کرده بودیم اما در این مورد خاص تمایل خلبان و ترمز او از دستور باعث شد که نفریاد شده را نجات دهیم.

قایق‌های استتار شده اهداف دور از دسترس را در دریا می‌زد. مخصوصاً

تأسیسات نفتی و انتقال سوخت آنها خیلی آسیب پذیر بود. از حدود سال ۱۹۸۰ مکزیک‌ی‌ها به صورت اعتباری به ساندینیست‌ها نفت می‌فروختند.

با افزایش بدهی نیکاراگوا و امکان عدم پرداخت مکزیک‌ی‌ها دچار تزلزل شدند. خود مکزیک دچار بحران بود و شرکت نفت دولتی مکزیک پمکس سرو صدایش در آمد.

نیکاراگوا پالایشگاه نفتی در نزدیکی ماناگوا داشت که شرکت «اکسون» آن را می‌گرداند. هیچکدام از بنادر مستقیماً در اختیار پالایشگاه نبود. نفت خام را در محلی به اسم «پورتو ساندینو» در اقیانوس آرام در جنوب کورینتو خالی می‌کردند. کشتی‌ها بار نفت خود را در تانکرهای شناور بزرگ تخلیه می‌کردند و از آنجا نفت از طریق لوله‌ای قطور به پالایشگاه منتقل می‌شد. خط لوله دیگری نیز از روی خشکی به پالایشگاه می‌رفت.

شعبه فعالیت‌های بین‌الملل به ریاست «رابر مگی» کادری از مأموران آمریکای لاتین و اروپایی را با تخصص‌های مختلف به کار گرفته بود که به صورت قراردادی با سازمان کار می‌کردند. سازمان همیشه کسانی را در اختیار داشت که بتوانند کار تخصصی بکنند اما بعد از جنگ ویتنام و دوره زمامداری کارتر تعداد آنها بشدت کم شد. مأموران لاتین ما از آمریکای مرکزی و جنوبی آمده بودند و نحوه برخورد مطبوعات با آنها خیلی جالب بود.

سازمان از یک طرف متهم بود که «مزدور» استخدام کرده و از طرف دیگر آن را به توپ بسته بودند که مأموران «واقعی» سیار را در عملیات علیه ساندینیست‌ها درگیر کرده است.

البته موضوع چیز دیگری بود. در مفهوم حقوقی تفاوت چندانی بین نیروی رسمی و قراردادی سیاه وجود نداشت و هیچ منعی هم در بکارگیری هر کدام از آنها نداشتیم. با این حال مقررات داخلی سیاه صراحت داشت که مستخدمین رسمی سیاه وارد عملیات نظامی نشوند و تنها می‌توانند در نقش پشتیبانی طبق نظر کنگره عمل

کنند. مأموران قراردادی آمریکای لاتینی از صندوق نظارت يك جانبه لاتینی تغذیه می شدند و در میان افراد زیر دست مگی خلبانهای هلی کوپتر و چند تیم غواصی بیرون آمدند.

در اکتبر ۱۹۸۳ از قایق های استتاری برای انداختن غواصان در سواحل «پورتوساندینو» استفاده کردیم، تا به خط لوله زیر آبی و تانکرهای نفت کنار اسکله ضربه بزنیم. می دانستیم که تانکری قرار است بهلو بگیرد و بار خود را تخلیه کند. در کمال تعجب متوجه شدیم که کشتی نفت خود را تخلیه کرد و بعد رفت. هیچ اتفاقی هم نیفتاد. در دو سه مورد بعد هم همین طور شد. البته غواصان ما کارشان را بخوبی انجام داده بودند. مردان قورباغه ای ساندینیست ها بلافاصله بعد از خسارت دیدن لوله با شلنگ های محکم ار تجاعی دو سر لوله خسارت دیده را به هم وصل کرده بودند و کار ما خنثی شد. در آخرین حمله نیروهای ما را از ساحل به موشك بستند که خوشبختانه بار ادا را هدایت نمی شد. قایق های ما هم متقابلاً آتش کردند و با پوشش آتشباری غواص ها را از آب بیرون کشیدند. هر چند این عملیات به توفیق منجر نشد اما سرو صدای آن در کاخ سفید پیچید. خیلی خوششان آمده بود.

در اکتبر آن سال به بندر کورینتو رفتیم که مهم ترین بندر بازرگانی نیکاراگوا در ساحل اقیانوس آرام بود. هدف انهدام جراثقال هلندی بندر بود که کار تخلیه و بارگیری را انجام می داد.

شبانۀ دو قایق از کانال لایروبی شده ای که از اقیانوس به سمت بندر می رفت، گذشتند. یکی از قایق ها به گل نشست. کسانی که روی اسکله بودند، ما را عوضی گرفتند و پرایمان دست تکان دادند و راهنمایی کردند تا قایق از گل و ماسه رها شود. بعد از رها شدن قایق به موازات اسکله آمد و با مسلسل سنگین اتاق فرمان جراثقال را به گلوله بستند. بعد قایق به پشت اسکله رفت و از کانال دیگر راهی دریا شد. حالا دیگر افراد به هر هدفی می رسیدند آن را می زدند؛ با دستور یا بی دستور.

سمت چپ آنها تعدادی مخزن نفت و بنزین بود. آتش مسلسل ها این بار

مخازن را هدف گرفت و یکی پس از دیگری به هوا فرستاد. جراثقال آسیب سختی دیده بود و تار سیدن قطعات یدکی از هلند کاری از آن بر نمی آمد. زدن مخازن نفت و گاز در برنامه نبود اما آتش درست و حسابی به راه انداخت و سرو صدای آن همه جا پیچید. بیش از سه میلیون گالن سوخت از بین رفت. تمام سکنه شهر بندری بیست و پنج هزار نفری کوریتو تخلیه شدند. «جنگ اقیانوس آرام» آغاز شده بود.

طبق هر تعریفی این «همان فشار بیشتر» بود. کیسی و کاخ سفید راضی بودند و کنگره به خشم آمد. این فعالیت ها دوباره اتهام بر اندازی را بر سر زبانها انداخت. آتش بیار این معرکه هم تبلیغات هوشمندانه و مؤثر ساندینیست ها و کوبایی ها بود. ساندینیست ها بر تعداد نیروهای نظامی خود افزودند تدابیر شدیدی اتخاذ کردند و بر مردم خود فشار بیشتری آوردند و در عین حال ما را مقصر جلوه می دادند. آنها مدعی بودند اگر سیاستهاجم خود را قطع کند، به زندگی صلح آمیز بر می گردند.

با افزایش فشار و بحران اقتصادی نیروهای تازه نفس کنتراپی در پی خود را به اردوگاههای جبهه دموکراتیک می رساندند. تلاش من برای دریافت بودجه ای بیشتر به منظور گسترش ارتش کنتراها همیشه با مشکل مواجه بود. در پاییز آن سال دوباره مسأله کم بها بودن عملیات تا حدیک اف پانزده قراضه را پیش کشیدیم. برای همین هم اصلاحیه بولاندر را به اجبار پذیرفتیم که طبق آن سیا وزارت دفاع یا سایر سازمانهای ایالات متحده مجاز بودند که در فعالیت اطلاعاتی حداکثر ۲۴ میلیون دلار هزینه کنند. بارشدا ارتش چریکی و فشار دولت معلوم شد که این بودجه کم است و تا چشم هم بگذاریم تمام می شود. تا آخر اکتبر هم دوام نمی آورد. زمان به نفع ما بود و محموله ای بادآورده از راه رسید. در عملیاتی به اسم «چوپان فیل» مقادیر فراوانی اسلحه و مهمات از پنتاگون گرفتیم. عده ای می گفتند که آشغال است. ظاهر اسرائیلی ها موقع عقب نشینی از لبنان در سال ۱۹۸۳ همه

اسلحه و مهمات غنیمتی را با خود بردند. سرلشگر ریچار دسکورد از پنتاگون با اسرائیلی‌ها مذاکره کرد که آنها را تحویل ما بدهند. پنتاگون آنها را به انبار سیا منتقل کرد و ما هم به اردوگاه‌های خود در مرز هندوراس و نیکاراگوا بردیم. اسرائیلی‌ها اسلحه و مهمات را برای کنتراها اختصاص نداده بودند آنها اسلحه را تحویل دولت آمریکا دادند.

در نهایت زرادخانه ملل متحد را در دم دست داشتیم. مقداری کلاشینکف آکا ۴۷، مسلسل‌های سبک ۹ میلی متری کا ساخت سوئد، موشک‌های انفرادی مثل اس کی اس و آرپی جی روسی هم بود. حدود ده هزار موزر آلمانی مونتاز چکسلواکی هم بود. مقداری از اسلحه و مهمات اسرائیلی هم بود که در اصل از کالیبر ۸ آلمانی به ۷/۶۲ استاندارد ناتو تبدیل شده بود. سرانجام سلاح‌های سنگین شوروی مثل سلاح‌های بدون لگد و خمپاره ۸۲ و ۱۲۰ با همه مهمات هم از راه رسید این‌که خمپاره ۱۲۰ به چه درد نیروی چریکی می خورد مسأله‌ای بود اما بعداً معلوم شد که در دفاع از اردوگاه‌ها کار آیی خوبی دارد و حملات نفوذی ساندینیست‌ها را دفع می کرد.

کنگره این حرکت را به نافرمانی تعبیر کرد. من افراد غیر مسلحی را در چادرهای اردوگاه‌های مرز هندوراس و نیکاراگوا نشانده بودم، اما قانونگذاران ما احساس می کردند که تهیه اسلحه بدون استفاده از بودجه تخصیصی دور زدن عمدی مصوبات باشد. ظاهراً کنگره سرکیسه را محکم بسته بود و به عنوان عامل فشار به کار می برد. ارتش ایالات متحده که قرار بود تعدادی هواپیمای باری در اختیار ما قرار دهد، از تصمیم خود منصرف شد زیرا نمی خواست با کنگره درگیر شود و بودجه خود را به خطر بیندازد. این هواپیماهای باری ارزش فراوانی داشتند. احساس می کردم که خلاف جهت زمان می تازیم. درخواست کیسی برای افزایش فشار همچنان مطرح بود. او مشارکت همه ما را می خواست، تا ساندینیست‌ها را پای میز مذاکره بیاوریم. می ترسیدم کنگره همه کاسه و کوزه ما را

به هم بریزد.

من در جنگ ذوب شده بودم و دائماً در صحنه‌های جنگ حضور داشتم. در خانه فقط سایه‌ام حاضر بود. گاهی ماه‌ها می‌شد که خانواده‌ام را نمی‌دیدم. زندگی خصوصی نداشتم. فقط افراد شعبه یا کسانی را می‌دیدم که با کارم در ارتباط بودند. مسائل و مشکلاتی غیر از نیکاراگوا هم در جریان بود. مثل قاچاق مواد مخدر جامائیکا، مکزیك، پرو و بولیوی، ارتقاء سطح ضد اطلاعات علیه شوروی‌ها در مرز آمریکا و مکزیك، آشنایی با سخت افزار پیشرفته نظامی پیشرفته شوروی و عملیات اطلاعاتی کوبایی‌ها. این آخری اسباب خجالت من بود.

من روزی دو بار وقت می‌کردم فکر کنم و برنامه بریزم. یکی از این مواقع وقتی بود که سوار جیپ می‌شدم. يك جیپ مدل سی جی هفت داشتم که عقب آن دو تاسیر محافظ گذاشته بودند. بعد از عملیات گرانا‌دا به آنجا رفته بودم یکی از افسران تیپ هشتاد و دو هوا بر ديك برچسب به من داد که روی آن نوشته بود «در گرانا‌دا اردنگی زدیم!»

آن را روی سیر سمت چپ چسباندم. بعد از مدتی یکی را هم دانش آموزان متحده آمریکا به من دادند با شعار «بعداً نوبت نیکاراگواست!» این را هم روی سیر دیگر چسباندم دوست من باب مگی فکر می‌کرد زیادی شعار می‌دهم و تبلیغ می‌کنم گاهی موتور سوارهایی که مرا می‌دیدند بوق می‌زدند و شست‌شان را نشان می‌دادند. فقط يك بار گمانم در بالتیمور راننده‌ای بوق زد و شستش را به من حواله داد. يك نفر هم در پارکینگ سیاجفت لاستيك‌های مرا پنجر کرده بود. جیپ خیلی وقت است که رفته اما هنوز شعارها را دارم.

یکی دیگر از اوقات تفکر و تدبیر شبهای دراز توی خانه بود. عملاً شبها به خانه می‌رفتم. غالباً هم دیر وقت. پسر م طارق وقتی به خانه می‌رسیدم خواب بود، صبح زود هم که بیرون می‌آمدم بیدار نمی‌شد. حسرتی را که از نبودن خودم بالای سر طارق حس می‌کردم با اهمیت کاری که انجام می‌دادم جبران می‌شد.

اواسط ژانویه ۱۹۸۴ در جلسه برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی قرار شد ابعاد ارتش چریکی را گسترش دهند تا فشار بیشتری بر دولت نیکاراگوا وارد آید و آنها را پای میز مذاکره بیاورند. دولت ما بشدت تحت شرایط نامطلوب قرار داشت و تقریباً مستأصل شده بود. بزرگتر کردن ارتش چریکی هم دردی را دوانمی کرد و نتیجه دلخواه مرا نمی‌داد زیرا اسلحه و مهمات کافی نداشتم به آنها بدهم.

نیروی ضربت چریکی کارش بهتر شده بود. «ماتئی دانکن» [ق] را در اوایل سال ۱۹۸۳ به پایگاهمان در هندوراس فرستاده بودم که بر عملیات نظارت داشته باشد. او چند مورد شاهکار زده بود. با هدایت او چریکها به عمق خاک نیکاراگوا نفوذ می‌کردند و حتی چند روزی می‌ماندند البته باید کمک رسانی هوایی را در این میان نادیده نگیریم.

من هنوز هم به راههای بهتری نیاز داشتم که ساندینیست‌ها را به پای میز مذاکره بکشانم. اواخر ژانویه که یادداشت رسمی گروه برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی را از دفتر کیسی دریافت کردم، زود به خانه برگشتم تا حداقل برای یک بار هم که شده بود کاری غیر از خوابیدن بکنم. خوب به یادم مانده که فنجانی قهوه ریخته بودم و سیگار می‌کشیدم و به خودم فشار می‌آوردم که از این مصیبت خلاص شوم. ناگهان متوجه شدم که بهترین راه مین دریایی است. باید بندر کورینتو را و تأسیسات نفتی را مین گذاری می‌کردیم. مخصوصاً منطقه «پورتوساندینو» که اهمیت اقتصادی داشت برای مین گذاری مناسب بود. فصل صادرات نیکاراگوا در راه بود. اگر می‌توانستیم کشتی رانی آنها را ولو به مدت کوتاهی مختل کنیم فشار اقتصادی زیادی به آنها وارد می‌آمد. تونی ماتلی همیشه می‌گفت: افرادی که پای میز مذاکره می‌آیند به خاطر خوشگلی صندلی‌ها نمی‌آیند. الآن هم مانده‌ام که چرا تا آن وقت به فکرم نرسیده بود که سواحل را مین گذاری کنیم.

افراد از آوردن اسم مین دریایی ترش می‌کردند. مین دریایی خسارات مالی به بار می‌آورد، اما به عنوان سلاح مخرب و غیر انسانی معروف بود. درست مثل

سلاح میکربی و شیمیایی مین دریایی هم اسلحه‌ای بود که ملل «متمدن» خود را از آن مبرا می‌دانستند.

من همیشه حس خاصی داشتم و لجم می‌گرفت که عده‌ای از کاربرد مین دریایی روترش می‌کردند اما کشتن با وسایل دیگر را مجاز می‌شمردند. در پس این مخالفت‌ها به این نکته می‌رسیدم که کشتن با بعضی از سلاح‌ها صلاح نیست و یا بدتر، کشتن آدم‌ها بهتر است تا آنکه به اموال بی‌جان و ارزشمند مثل کشتی خسارت وارد کنیم.

در واقع افرادی که با مین دریایی کشته شده‌اند تعدادشان کمتر از کسانی است که با وسایل و اسلحه اختراعی ما طی قرن‌ها جان خود را از دست داده‌اند. مین‌گذاری یکی از بهترین راه‌های درگیری است و صرفه اقتصادی دارد. به علاوه به دشمن و طرف سوم هم اخطار می‌کنیم که منطقه مین دارد.

مین‌ها ارزان و مؤثر است. به نظر من پاسخ گردنکشی ساندینیست‌ها همین بود. می‌دانستم که سازمان مین دریایی مورد نظر مرا دارد. قبلاً کاربرد آنها را در «ریواسکوندینو» در نظر گرفته بودیم. این مین‌ها حدود سیصد پوند وزن داشت. بدون دستگاه‌های پیچیده قابل نصب بود. هر کدام از قایق‌های ما می‌توانست هر بار دو مین را با خود حمل کند و در جای مورد نظر به آب بیندازد.

فیوزهای مارك-۳۶ آنها به فشار جریان آب و آکوستیک کشتی‌ها و مغناطیس حساس بود و تلاش غواصان برای خنثی کردن آن عملی نبود. تکنیسین‌های ما تغییراتی را در سیستم فیوز آن به عمل آورده بودند. روی هر مین مکانیسم تخریبی خاصی کار گذاشته بودند که در زمان معین منفجر می‌شد. ما آنها را روی سی‌روز برنامه‌ریزی کرده بودیم. به علاوه وسیله‌ای برای خنثی کردن مین روی آن گذاشته بودند که باتری را خالی می‌کرد و بدون منفجر شدن آن را از کار می‌انداخت. هر کاری از دستمان برمی‌آمد کردیم که تلفات انسانی، حتی از نیروی دشمن به حداقل برسد. کسی نمی‌خواست کشتی را به هوا بفرستد، بلکه

هدف ممانعت از تردد کشتی‌ها در بندر بود.

اسم مین‌ها را افسفشه گذاشته بودیم، زیرا صدای مهیبی داشت و خطر جدی ایجاد نمی‌کرد. به نظر م رسید که باید با برنامه‌ریزی به اطلاع بیمه لوییز لندن هم برسد که بندر را مین‌گذاری کرده‌اند. کاملاً انتظار داشتیم که از ترافیک بندر کاسته شود و نهایتاً هیچ کشتی به بندر نیاید.

از سرو صدای سیاسی مین‌گذاری کاملاً باخبر بودم. جنگ روسیه و ژاپن و استفاده از مین‌های دریایی کار را به جایی رسانده بود که در کنفرانس بین‌المللی لاهه در سال ۱۹۰۷ پیمانی در خصوص کاربرد مین دریایی منعقد شد. فردای آن روز مأموری را به کتابخانه فرستادم تا تحقیق کند. او متوجه شد که پیمان ۱۹۰۷ لاهه مربوط به مین‌های شناور است و شامل مین‌های ثابت و یا کف دریا نمی‌شود. تا جایی که من خبر داشتم هیچ معاهده بین‌المللی کار مرا غیرقانونی نمی‌دانست. به ماتلی گفتم که چه فکری در سر دارم و درخواست کردم جلسه‌ای تشکیل دهیم. وقتی برای افراد نحوه عمل مین‌ها را شرح دادم ماتلی گفت: عجب سرو صدایی راه می‌افتد. همه خوششان آمده بود. بعد از جلسه درخواست تشکیل جلسه گروه برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی را مطرح کردیم. «جورج شولتز» خارج از شهر بود. معاون او «کن‌دام» فرد محتاطی بود با این حال ماتلی او را راضی کرد که با طرح مین‌گذاری موافقت کند. کیسی هم حضور نداشت و من با مک‌ماهون سرو کار داشتم. نگران بودم و نمی‌دانستم چه واکنشی نشان می‌دهد؛ اما خوشش آمد. بعد از کلی بحث و تبادل نظر در جلسه برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی در خصوص مین‌گذاری به اتفاق آراء مین‌گذاری تأیید شد و رئیس جمهور هم دستور موافق را صادر کرد.

در سال ۱۹۸۴ جنگ اقیانوس آرام آغاز شد. روز چهارم ژانویه قایق‌های استتار شده، با پوشش مسلسل‌های هلی‌کوپترهای هیوز ۵۰۰ و هواپیمای مریلین که مینی‌آواکس نام داشت پایگاه دریایی سان‌دینیست‌ها و زاغه مهمات پوتوسی را

منهدم کردند. پوتوسی منطقه تأمین سلاح و قاچاق اسلحه به السالوادور بود. ضمناً پایگاه قایق‌های گشتی ساندینیست‌ها به حساب می‌آمد. گلوله‌ای که از قایق شلیک شد، به ترمینال اصلی خورد و آتش‌زبانه کشید.

در تبادل آتش یکی از قایق‌های ماصدمه دید و موتور آن خاموش شد. احتمال توقیف و انهدام آن زیاد بود. قایق بعدی سعی کرد به نحوی آن را یدک بکشد و از مهلکه بگریزد، اما شدت آتشباری دشمن کار را تقریباً غیرممکن کرده بود.

کشتی مادر که سرنشینان آن مأمور سیا و افراد قراردادی سازمان بودند، در آبهای بین‌المللی لنگر انداخته بود. کشتی مثل هلی‌کوپترهای سازمان مجهز به سیستم رمزی ماهواره‌ای بود. کلیه فرامین و کنترل عملیات در کشتی مادر قرار داشت و ما تنها از طریق مخابرات ماهواره‌ای کسب دستور می‌کردیم. در صورت لزوم مسائل جاری مرکز عملیات سازمان را در لانگلی به اطلاع ما می‌رساند.

برای اجرای چنین عملیاتی، بعد از شام به مرکز برگشتم تا از طریق ماهواره عملیات را دنبال کنم. بنابراین زمانی که قایق دچار سانحه شد، من در مرکز عملیات بودم. صدای «رودی اندرز» را شنیدم که اوضاع را تشریح می‌کرد اندرز ارتباطی با «توماس اندرز» رئیس قبلی ماتلی در وزارت خارجه نداشت. رودی به آمریکای مرکزی رفته بود تا به مأموران خود سرکشی کند و من می‌دانستم که به عرشه کشتی مادر هم رفته تا این کار را بکند.

از سروصدایی که می‌آمد متوجه شدم، او سوار یکی از هلی‌کوپترهای سازمان است و آماده شلیک به ساندینیست‌هاست. هلی‌کوپترها به سیستم دید در شب مجهز بودند. فوراً روی خط مخابراتی رفتم و گفتم: «رودی مردك الاغ برای چه سوار هلی‌کوپتر شده‌ای؟ مگر نمی‌دانی خلاف مقررات است؟» جواب او را به یاد ندارم. اما ظاهراً بحثش این بود که اوضاع قایق ما به صورتی درآمده که مجبور شده است مداخله کند.»

موافقت کردم. هلی کوپترها که در یکی شان اندرز نشسته بود وارد عملیات شدند. هلی کوپترها با آتش مسلسل و موشک گشتی های ساندینیست را مشغول کردند و خدمه قایق از کار افتاده با استفاده از فرصت عیب فنی را رفع کردند و از مهلکه گریختند. تازمانی که خبر پیاده شدن اندرز را از هلی کوپتر نشنیدم فشار خونم به حالت عادی برگشت.

در هفتم فوریه تأسیسات نفتی پورتو ساندینو را مین گذاری کردیم. این مراسم افتتاحیه مین گذاری بود. قایق ها را فرستادیم و در مرحله اول چهار مین رها کردند. از همانجا مخازن ساندینیست ها را در خشکی به توپ بستند. ساندینیست ها با آتش حجم توپهای زو ۲۳ میلی متری پاسخ آنها را دادند. یکی از قایق ها از کار افتاد. قایق دیگر رفت تا آن را یدک بکشد هلی کوپتر هم با آتش توپ به کمک آنها آمد. قایق ها و هلی کوپترها به سلامت به کشتی مادر برگشتند. جبهه دموکراتیک بلافاصله اعلانی صادر کرد و رونوشت آن را برای لویز لندن فرستاد که محل بندر و اسکله های مجاور آن را مین گذاری کرده است. آنچه تعجب مرا برانگیخت این بود که رفت و آمد کشتی ها متوقف نشد. یا خطوط کشتی رانی خبر نداشتند یا آنکه خبر داشتند و توجهی نمی کردند.

اواخر فوریه کشتی مادر را همراه با قایق ها به جنوب فرستادیم و از کانال پاناما به سواحل ماسکیتو (ساحل پشه) رفتیم. برای کاهش فشار بر میسکیتوها و جلوگیری از تردد قایق های گشتی ساندینیست که مزاحم آنها می شدند، بندر کوچک «کابتناس» را در نزدیکی مرز هندوراس - نیکاراگوا مین گذاری کردیم. در بندر نسبتاً بزرگ «بلوفیلدز» کشتی های شوروی و بلغارستان تجهیزات نظامی مورد نیاز نیکاراگوا را تخلیه می کردند. فکر نمی کردم با مین گذاری در آنجا کاری از پیش ببریم. اما می توانستیم در جبهه جنوب کمکی به پاستورا برسانیم. در «ال بلوف» واقع در دهانه بندر بلوفیلدز چهار مین کار گذاشتیم. وقتی مین ها منفجر شد چهار قایق گشتی ساندینیست ها غرق شد یا آسیب جدی دید. قایق های ماضماً مخازن

سوخت بندر را در حاشیه اقیانوس اطلس به آتش کشیدند. خوب اگر قایق‌ها سوخت نداشته باشند که نمی‌توانند برای پاستور او میسکیتوها مزاحمت ایجاد کنند. مدتی پیش از ما میسکیتوها تیم غواصی خود را فرستاده بودند که در بندر کابتناس مین کار بگذارد. ساندینیست‌ها می‌دانستند منطقه مین گذاری شده است. دیگر در سواحل اقیانوس اطلس کاری نداشتیم، کشتی مادر را برگردانیم و از کانال پانامارد کردیم تا جنگ را در اقیانوس آرام ادامه بدهد. تا چهارم مارس کورینتو و پورتو ساندینو را مین گذاری کردیم. پورتو ساندینو را دوبار مین گذاری کردیم.

به رغم اطلاعی که به بیمه لویز لندن داده بودیم هنوز وقفه‌ای در کشتی رانی به وجود نیامده بود. کشتی‌ها هنوز به کورینتو می‌آمدند. یکی دوبار هم به مین برخورد کردند. یکی کشتی لایروبی هلندی و یک کشتی که در پاناما ثبت شده بود، به مین برخوردند.

یکی از کشتی‌های ساندینیست‌ها هم روی مین رفت. کشتی «لوس کاریس» کوبا که پرچم پاناما را بر عرشه داشت و دائماً بین هاوانا و کورینتو رفت و آمد داشت به یکی از مین‌ها برخورد و چنان آسیب دید که آن را یدک کشیدند و در کارتاخنای کلمبیا به اوراق فروشی‌ها فروختند.

مکزیک‌ی‌ها و هلندی‌ها دکان خودشان را جمع کردند. این همان چیزی بود که می‌خواستیم. هلندی‌ها عملیات لایروبی را به حالت تعلیق در آوردند. لایروبی در کورینتو از کارهای زیربنایی بود که بدون آن بندر نمی‌توانست کار خود را ادامه دهد. گل و لای و شن بندر را پر می‌کرد و عمق آب‌های حاشیه بندر کم می‌شد و کشتی‌ها به گل می‌نشستند. برای مکزیکی‌ها که هنوز طلب‌های قبلی‌شان را نگرفته بودند. مین‌ها آخرین ضربه بود. با توجه به پشت هم افتادن بدهی‌ها و خطر برخورد با مین دیگر نفت نیکاراگوارا تأمین نکردند. با این حال شوروی‌ها پایش گذاشتند و برای ساندینیست‌ها نفت آوردند، البته این خط انتقال

از طولانی‌ترین خطوط کشتی‌رانی به حساب می‌آمد و ما امیدوار بودیم آن را قطع کنیم. اگر موفق می‌شدیم آن را قطع کنیم، طولی نمی‌کشید که ساندینست‌ها پای میز مذاکره بیایند.

در هفتم مارس قایق‌های ما رفتند به سراغ تأسیسات و مخازن نفت «سان خوان دل سور» در شمال کاستاریکا، تا آنجا را به آتش بکشند. باز هم در زیر گلوله باران شدید ساندینست‌ها یکی از قایق‌ها از کار افتاد و هلی‌کوپترها به دادش رسیدند تا به سلامت عقب بکشند. مخازن نفت در ساحل یکی پس از دیگری دود شد و انفجارهای بعدی زاغه‌های مهمات را به هوا فرستاد.

در ۲۰ مارس به رغم تمام هشدارها، نفت کش «اس اس لوگانسک» شوروی وارد پورتو ساندینو شد. نفت کش ۲۵۰ هزار بشکه نفت خام را با خود حمل می‌کرد. با توجه به حجم بار کشتی عمق‌یابی کار ساده‌ای نبود.

شوروی‌هایک مهندس آمریکایی را که برای کمیسیون کانال پاناما کار می‌کرده کار گرفتند. اس اس لوگانسک به یکی از مین‌ها برخورد. مهندس آمریکایی موقع تخلیه اطلاعاتی می‌گفت شدت انفجار او را جاکن کرد. با این حال روس‌ها محموله خود را تخلیه کردند.

حدود یک هفته بعد مین‌های بیشتری در آب ریختیم و کورینتو و پورتو ساندینو را پر از مین کردیم. یک کشتی ژاپنی حامل پنبه به مین برخورد و چند قایق گشتی دیگر ساندینست‌ها آسیب دید. یک روز صبح شنیدم که کشتی باری «پی‌اند او» بریتانیا به اسم «اس اس آیور چیسر» به یکی از مین‌ها برخورد کرده و شکافی در آن ایجاد شده است. گرچه کشتی آسیب جدی ندیده بود اما اوضاع مناسبی نبود. زیرامن و ماتلی قرار ملاقاتی با سر «ویلیام هاردینگ» مأمور ارشد وزارت امور خارجه بریتانیا در مسائل آمریکای لاتین داشتیم که به واشنگتن آمده بود. هاردینگ و ماتلی هر دو با هم در برزیل سفیر بودند و روابط حسنه‌ای داشتند. وقتی خبر به من رسید با ماتلی تلفنی حرف زدم. ظاهراً با هاردینگ در جلسه بود که او را بیرون

کشیدند و گوشی را به دستش دادند. گفتم «تونی يك كشتی انگلیسی در کورینتو به مین برخورد کرده. کسی آسیب ندیده. می خواهی موضوع را به هاردینگ بگویی یا نه؟ اگر بخواهی من سر ظهر که اورامی بینم موضوع را به او بگویم.

تونی گفت: «دیویی هیچ اشکالی ندارد. بدم نمی آید خودم خبر را به او بدهم». ماتلی همین طور بود. اصلاً از زیر کار در نمی رفت. دلش می خواست مختصری سر به سر هاردینگ بگذارد و حالی اش کند که جلوی کشتی های خودشان را بگیرد و نگذار دبرای ساندینیست ها چیزی بیاورند. من با هاردینگ وعده ناهار داشتم. هاردینگ با سعه صدر موضوع را ندیده گرفت. آدم جهان دیده ای بود.

کشورهای دیگر هم به صرافت افتادند. بعد از رفتن هلندی ها و سپس کشیدن مکزیکي ها حق بیمه کشتی ها به مقصد پورتو سان دینو و کورینتو بالا رفت. تعداد شرکت های بازرگانی خارجی که حاضر نشدند کشتی های خود را به بنادر نیکاراگوا بفرستند کمتر از هشت تا نبود. ما بعدها از گزارش اطلاعاتی که به دست آوردیم فهمیدیم که ساندینیست ها بین خود به این نتیجه رسیده بودند که اگر مین گذاری هایك ماه دیگر ادامه یابد سر میز مذاکره می آیند. فقط کافی بود پای حرف خود بایستیم.

البته قرار نبود گردن بگیریم اما تلاشی به خرج نمی دادیم که مین گذاری را مخفی کنیم. ما کمیته های نظارتی کنگره و سنار را توجیه کرده بودیم و جبهه دموکراتیک نیکاراگوا علناً به لویز لندن خبر داده بود. در کنگره کمیته نظارت «ادی بولاند» یقه تونی ماتلی را چسبیده بود و یکی از نمایندگان اتهامات بی اساسی می زد که ما «دریانوردان بی گناه کشورهای دیگر را می کشیم». ماتلی هم بلافاصله جلوی او درآمد و گفت «این حرفها را در متن شرایط معین بررسی کنیم بهتر است. این مین ها خیلی کمتر از «چاپا کوئیدیک» تلفات جانی داشته اند» نماینده کم آورد.

سرانجام نمایندگان کمیته نظارت کنگره اعلام کردند که توجیه شده اند. کمیته نظارتی منتخب سنار هم من در مورد مین گذاری توجیه کردم. شاید کیسی

در مورد مین گذاری زیاد مایه نمی گذاشت، یعنی در موارد دیگر هم همین طور عمل می کرد. در مورد توجیه نمایندگان به همین روش اقدام می کرد، البته زرنگی های خاص خود را هم داشت.

مین گذاری یکی از عملیاتی بود که در حکم ریاست جمهوری قید شده بود و من باید به کمیته منتخب سنا می رفتم و آن را توی چشمشان فرو می کردم که زیادی حرف نزنند. هیچ ماده قانونی سازمان را ملزم نمی کرد که برای هر عملیاتی کنگره را توجیه کند. اینکه مین گذاری را به صورت مؤکد با حروف درشت و در دستور العمل نگنجانده بودند باعث نمی شد که ما فکر کنیم آن همه زحمت و تلاش بیخود و بی جهت بوده. حتی اگر خود سناتورها هم موقع توضیح کیسی متوجه نشده بودند، افرادی را داشتند که پول می گرفتند تا اطلاعات درخواستی شان را از اسناد ارائه شده استخراج کنند.

ما کمیته منتخب سنا را در هشتم و سیزدهم مارس توجیه کردیم و تا آن موقع چندین کشتی به مین برخورد کرده بود. ساندینیست ها ما را متهم به مین گذاری کردند. خوب محض رضای خدا هم که شده وقتی ساندینیست ها شکایت می کردند و کتترها به لویذ لندن خبر داده بودند، چه کسی باورش می شد که ما می خواهیم موضوع را از کنگره مخفی کنیم؟ به علاوه فایده ای نداشت وقتی جبهه دموکراتیک مسئولیت را به عهده می گرفت، متهم کردن سیا به استفاده از نیروهای قراردادی کار ظاهر فریبانه ای بود.

«سیا» در این موارد از نظر قانونی محدودیتی نداشت. ما به مین گذاری می بالیدیم و می دانستیم که مؤثر بوده است. چند تایی تلفات داشت. قهوه و شکر و پنبه روی اسکله های کوریتو انبار می شد و انتظار کشتی هایی را می کشید که حاضر نبودند بیایند و بارگیری کنند.

اعضای کمیته منتخب موقعیت های متعددی داشتند که متوجه ماجرا بشوند، چه مستقیم چه غیر مستقیم. دو سناتوری که نتوانسته بودند در جلسات

توجهی حاضر شوند، به صورت خصوصی دعوت شدند و موارد لازم را به اطلاع آنها رساندیم. «پاتریک لی هی» از «ورمونت» و «کلابیورن پل» از «رود آیلند» را توجه کردیم. کیسی تعدادی از اعضای کمیته را به میهمانی خصوصی صبحانه دعوت کرد. مراهم دعوت کردند که به صورت غیررسمی با رئیس کمیته فرعی تخصیص نیروهای مسلح سنا ملاقات کنم و در مورد موضوع دیگری که قرار بود در اواسط ماه مارس در آمریکای مرکزی انجام شود با او مذاکره کنم. این جلسه به ریاست «وارن رودمن» از «نیوهمپشایر» برگزار شد. هر دو مادر «ناشوا» بزرگ شده بودیم. دوره پیشاهنگی مان هم با همدیگر بودیم. این اولین ملاقات مادر و اشنگتن بود.

کمیته فرعی تخصیص دو عضو مشترک با کمیته نظارت داشت. این دو عضو مشترک، «والتر هادلستون» از کنتاکی و «فريتس هالینگز» از کارولینای جنوبی بودند. در جلسه کمیته فرعی مستقیماً در مورد مین گذاری حرف زدیم. «هادلستون» و «هالینگز» آنجا نشسته بودند، طبعاً حرف خلاف قاعده‌ای نمی‌زدیم که آنها هم به کمیته نظارت منتقل کنند. هر چند موضوع محرمانه‌ای نبود که سنا خبر نداشته باشد.

موضوع مین گذاری به بدترین شکل ممکن در مطبوعات انعکاس یافت. شب پنجم آوریل «بری گولدواتر» در سنا صحبت می‌کرد و از تخصیص ۲۱ میلیون دلار دفاع می‌کرد. بدون این تخصیص، ۲۴ میلیون دلاری را که در ماه اکتبر گرفته بودیم ته می‌کشید و دست و بالمان بسته می‌شد.

گولدواتر تازه از عمل جراحی فارغ شده بود و به قول «باب وودوارد» خوب در مانش کرده بودند. وقتی سناتور ویلیام کوهن که همراه با گری هانت از حمله پاستورا به فرودگاه جان سالم به در برده بود، یادداشت کمیته نظارت را نشان داد که در آن به صراحت قید شده بود مأموران قراردادی سیار در عملیات مین گذاری شرکت دارند نه کنترهای نیکاراگوا. گولدواتر جوش آورد و به جای آنکه سندر را بگیرد و اطلاعات بیشتر را از ما بخواهد، سند طبقه شده‌ای را در مذاکرات مجلس

قرائت کرد که ثبت شد.

تا این زمان «گولدواتر» همیشه مدافع ثابت قدم سازمان بود. گمان می‌کنم حال او خوش نبود که با آن اطلاعات حساس و طبقه بندی شده مثل خروس بی‌محل دهانش را باز کرد. اعضای کمیته نظارت حرفهای او را از متن مذاکرات مجلس در آوردند زیرا محرمانه بود. البته این کار براحتی صورت نگرفت. اما ضربه را خورده بودیم و خبرنگار «وال استریت ژورنال» ناظر سخنرانی گولدواتر بود. فردای آن روز در اخبار صفحه اول بودیم.

مین گذاری به موضوع بزرگی تبدیل شد. کنگره و مطبوعات دست به دست هم دادند و موجی از هرج و مرج راه افتاد. فحش و ناسزا شروع شد و آلهایی که از دستشان برمی آمد دنبال محملی می گشتند.

«کن دام» معاون شولتز به ماتلی گفت «این ماجرا از کجا آغاز شده؟ قرار مین گذاری نداشتیم.» ماتلی هم گفت «کن جان کار امروز و دیروز نیست.» بعد هم حالی اش کرد در جلسه ای که به جای شولتز شرکت کرده بود خودش مین گذاری را تأیید کرده.

ماتلی از بزدلی و حماقت بدش می آمد. این «کی بود کی بود من نبودم» در قوه مقننه و مجریه پیش در آمدی شد که در زمان درز کردن خبر ماجرای مک فارلین خواب از چشم ربوده بود.

وقتی شکارچی های مطبوعات حمله شان را آغاز کردند که سیاه بدون اطلاع کنگره به «حرکت جنگی» دست زده، کسی فرصت نکرد که به گذشته توجه کند و مسائل را که در سنا مطرح شده بود پیش بکشد. ما حداقل یازده جلسه توجیهی با سنا و کنگره داشتیم و سیر تایپاز ماجرا را گفته بودیم. گولدواتر که تحت فشار او هام قرار داشت که کمیته منتخب کنگره از ماجرا خبر نداشته، نامه معروف «بیل جان، من بریدم» را به ویلیام کیسی نوشت.

در گیر و دار این خشم و هیاهو بوش معاون رئیس جمهور و دان گرگ مشاور

امنیت ملی او لطفی در حق من کردند. دان از من خواست برای مذاکره دربارهٔ مین گذاری به دفتر معاون رئیس جمهور در کاخ سفید بروم و راه حل خودم را درباره نیکاراگوا ارائه کنم.

حدود بیست دقیقه در کاخ سفید بودم بعد هم عکاسی آمد و عکس مرا همراه با معاون رئیس جمهور گرفت. به عبارت دیگر معاون رئیس جمهور لطف کرده بودند که با من «عکس بگیرند» تا هم پیمانی خود را با سازمان آن هم در این شرایط حساس نشان دهند. جورج بوش طبق معمول حرکتی شایسته کرد.

در نهم آوریل آخرین اقدام جنگ اقیانوس آرام انجام شد. هلی کوپترهای مسلح ما به «سان خوان دل نورته» رفتند تا ستونی از چریکهای پاستورا را حمایت کنند. پیش از این چریکهای پاستورا در عملیات انهدام خط لوله زمینی ناکام مانده بودند که نفت را از پورتو ساندینو به پالایشگاه ماناگوا می‌رساند.

دهم آوریل کیسی را به کاپیتول فرا خواندند تا اقرار کند. ما توضیحات خود را آماده می‌کردیم و شرح ماجرای مین گذاری را می‌نوشتیم، نحوه اطلاع کنگره را شرح می‌دادیم. کسی به من نگفت که سناتور هارا کوك کرده‌اند. کیسی مثل همیشه مرد دقایق آخر بود و خودش را به کنگره می‌رساند. فرقی نمی‌کرد که توضیحات او را چه کسی نوشته باشد، در آخرین دقایق حك و اصلاحات را انجام می‌داد. تردید دارم که آیا واقعاً می‌دانست که دو منشی زبده و کار آمد او «بتی مورفی» و «دبی گیر» چه زحمتی کشیده بودند که در آن فرصت کوتاه مطالب او را آماده و حاضر بکنند.

من و کیسی به شتاب خودمان را به جلسه کمیته نظارت کنگره رساندیم. جوهر اقراریر او هنوز خشک نشده بود که سوار آسانسور رئیس شدیم و از در عقب گاراژ سازمان خارج شدیم. سوار بر اولنز موبیل او بودیم و راننده او «انیس براون» و مأمور محافظ او هم همراهی مان می‌کردند. يك اتومبیل محافظ هم پشت سرمان حرکت می‌کرد. از پارکینگ که بیرون آمدیم کیسی مداد برداشت و گزارش خود را

اصلاح کرد و تغییرات لازم را داد. دیر مان شده بود و ترافیک خیلی سنگین بود. مأمور محافظ گفت «قربان اجازه می فرمایید دستگاه را راه بیندازم.»

چشمهای کیسی برق زد. کار انداختن دستگاه به معنای روشن کردن آژیر و چراغ گردان قرمز بود. کیسی از این دستگاه خوشش می آمد. هر وقت در ترافیک گیر می کردیم به وسیله آن امکان حرکت سریع داشتیم. وقتی به جلسه رسیدیم سناتورهای یکی یکی وارد می شدند من در کنار کیسی به عنوان شاهد نشسته بودم که موبینن خود را به سالن رساند. دیر کرده بود. صورتش از کبودی به سیاهی می زد. من طبق معمول پا روی پا انداخته بودم. موبینن در صندلی معاون نشست. و از آنجا چشم و ادراندو داد زد «پایت را بینداز!»

شروع خوبی نبود. من طبعاً به حرف او وقعی نگذاشتم و جلسه به هم ریخت. اعضای کمیته با شور و هیجان داد می زدند. فرقی نمی کرد که چه سندی رو می کنیم. هر ملرك و سندی ارائه می دادیم که قبلاً کنگره و سنار از مین گذاری مطلع کرده ایم خودشان را به آن راه می زدند. رهبری جریان را هم موبینن به عهده داشت. همه آن خوش و بیش ها و سکه های اسکندر مقدونی را به باد فراموشی سپرد.

در عین حال تدی کندی وارد معرکه شد. او اعلام کرده هیچ پولی بابت برنامه ریزی، اداره و حمایت از مین گذاری در آبهای نیکاراگوا نباید پرداخت شود. طرح او با ۸۴ رأی موافق و ۱۲ رأی مخالف از تصویب گذشت. گولدواتر که خودش این سنگ را توی چاه انداخته بود جزو مخالفین طرح بود.

کیسی به خاطر کنتراها در کنگره شکر خورد. او به دیدار نمایندگان رفت و به صورت محرمانه با آنها بحث کرد. نامه ای برای گولدواتر فرستاد و از او گله کرد. او حتی به دیدن موبینن رفت و از او خواست استعفایش را از عضویت در کمیته منتخب سنا برای نظارت بر عملیات جاسوسی مورد تجدید نظر قرار دهد.

در ۲۶ آوریل در برابر سنا حاضر شد و اعلام کرد مسئولیت کلیه اعمال انجام شده را می پذیرد. حسابش را رسیدند.

به هر حال یکی از نمایندگان شریف قوه مقننه این موضوع را بر تنافت. بعد از يك جلسه حضور کیسی و شهادت شهود سناتور «جيك گارن» از ایالت یوتا حقیقت ماجرا را به زبان آورد. وقتی خواست از اتاق کمیته بیرون برود برافروخته و عصبانی رو به بقیه کرد و گفت: «همه شما يك مشت عوضی هستید! مگر ما را توجه نکرده بودند؟!» موبینهن از گارن می‌خواهد وقتی با او صحبت می‌کند لبخند بزند. گارن چشم به چشم موبینهن دوخت و یکی از لبخندهایی را زد که از صد تافحش بدتر بود و در را کوبید و بیرون رفت. البته ضربه‌ای که باید وارد می‌شد زده بودند. کنگره و مطبوعات پیش بردند و واقعیت نادیده گرفته شد.

کشتی مادر را از طریق کانال پاناما همراه با قایق‌ها برگرداندیم. کلاً در تمام مدت فعالیت هفتاد هشتاد مین کار گذاشتیم. کشاندن ساندینیس‌ها پای میز مذاکره که با یکی دو ماه دندان روی جگر گذاشتن انجام می‌شد پنج سال درد و رنج و خونریزی و قتل و غارت را در پی داشت جنگ کار ابلهانه و مخربی است، اما برخی از اشکال آن بهتر از بقیه بود. شکلی که اهمیت آن در کاهش درگیری و حداقل تلفات از طرفین بود و در واقع بهترین شیوه و به نوعی خلاق به حساب می‌آمد، مین گذاری دقیقاً همین روش بود.

فصل شانزدهم

افول

آنچه با کنتراها انجام دادیم و به نتیجه رساندیم حالا دیگر متزلزل شده بود. بعد از ماجرای ناخوشایند مقابله کنگره، تخصیص فوق العاده بیست و یک میلیون دلاری در خطر قرار گرفت. از آن گذشته احتمال داشت مجلس نمایندگان و سنا بودجه تخصیصی کنتراها را به طور کلی در بودجه سال ۱۹۸۵ حذف کند. سال مالی ۱۹۸۵ از اکتبر ۱۹۸۴ آغاز می شد.

وقتی تبصره دوم بولانده آخرین تخصیص ماه دسامبر اضافه شد، کیسی خود را در وضع متزلزلی یافت. او هم مانند ریگان به آرمان کنتراها اعتقاد قلبی داشت. با این حال در مقام رئیس سیامی بایست از یکپارچگی سازمان دفاع می کرد تا جلوی حملات متعدد برخی نمایندگان کنگره را بگیرد. سازمان نمی توانست باز هم با تحقیقات چرچ / پایک کنگره شاخ به شاخ شود و بخش حیاتی عملیات خود را به سلامت به در ببرد.

کیسی مشاور امنیت ملی باز مک فارلین را هم پیمان خود کرد که مستقیماً با

نظر ریگان مبتنی بر ادامه کمک به کنتراها موافق بود. تبصره دوم بولاند صراحت داشت. که سیا وزارت دفاع و هر سازمان مسئول دیگری فقط حق دارد مبلغ ۲۴ میلیون دلار هزینه کند. شورای امنیت ملی مک فارلین در مورد مسائل امنیتی و دفاعی مشاوره لازم را به رئیس جمهور ارائه می داد. این نهاد از «سازمانهای اطلاعاتی» محسوب نمی شد و «نهاد دخیل در فعالیت اطلاعاتی هم» شامل آن نبود؛ دست کم تا آن موقع این طور نبود. طبق تبصره بولاند شورای امنیت ملی از شمول این بند مستثنی بود. همان گونه که مایک لیدن مشاور سابق شورای امنیت ملی اشاره کرده بود اگر کنگره قصد داشت که مانع از دخالت هر شخصیت حقوقی دولت ایالات متحده در ماجرای کنتراها شود باید به صراحت قید می کرد. در مورد صراحت قانون هم تکلیف معلوم بود و ادی بولاند هم طبعاً این موضوع را می دانست.

تاجایی که به کیسی مربوط می شد، این راه در و آن قدر گشاد بود که مشکل او راحل کند. به دلیل احاله موضوع به شورای امنیت ملی سیا از مظان اتهام خارج می شد و کنتراها به سلامت می رستند و سازمان از بگیر و ببند «کاپیتول» راحت می شد.

این موضوع می توانست استراتژی خوبی باشد، اما وقوف به آن در بالاترین حد مقامات اجرایی مقدور بود. مک فارلین مشاور شورای امنیت ملی و کیسی رئیس سیا مخفیانه و بدون اطلاع من ساخت و پاخت کردند و منابعی را برای تأمین نیازهای مالی مخالفان ساندینیست ها تدارك دیدند که در صورت فشار کنگره برنامه ریگان برای آزادی خواهان نیکار آگوا به تعویق نیفتد. در جریان تفحص از ماجرای ایران - کنترا و کلای کمیته تحقیق یادداشتی را نشانم دادند و از من خواستند آن را توضیح دهم. کیسی در ۲۷ مارس ۱۹۸۴ یادداشت کاملاً محرمانه ای به مک فارلین داده بود که از سایر کشورها برای کنتراها منابع مالی فراهم آورد. من آن یادداشت را ندیده بودم و همین را هم گفتم، اما آنها اصرار داشتند که من از آن خبر دارم. در اصل معلوم بود که کیسی حداقل برای حفظ من هم که شده آن را نشانم نداده است، و گرنه

موضوع مشمول تبصره ۲ بولاندمی شد.

یکی از منابع مورد نظر کیسی و مک فارلین آفریقای جنوبی بود. در سالهای ۱۹۸۳-۱۹۸۲ از من خواسته بودند توضیحاتی دربارهٔ عملیات نیکاراگوا به ژنرال وان در وستویزن رئیس حفاظت اطلاعات ارتش آفریقای جنوبی بدهم که برای بازدید به لانگلی آمده بود. او از من دعوت کرد که به آفریقای جنوبی بروم و از نزدیک با تدارکات سازمان متبوع او برای «یوناس ساویمبی» و مبارزان آزادیخواه یونیتا آشنا شوم که علیه دولت کمونیست آنگولا و حامیان کوبایی اش می جنگیدند. ساویمبی و آفریقای جنوبی ها در نبرد علیه کوبایی ها و دولت آنگولا توفیق زیادی داشتند و غنایم فراوانی از آنها به دست آورده بودند.

سفر من به آفریقای جنوبی جهت کسب اطلاعات بود و با تأیید بالاترین مقامات وزارت امور خارجه صورت گرفت. نیروهای ساویمبی هم با سلاحهای ساخت بلوک شرق روبرو بودند که کنترها در نیکاراگوا با آن سروکار داشتند. می خواستم بدانم چگونه با آنها مقابله می کنند. آفریقای جنوبی مشکل تدارکات چریکهای ساویمبی را هم حل کرده بود، معمایی که در نیکاراگوا همچنان لاینحل مانده بود. آفریقای جنوبی ها نوآوریهای جالبی در رساندن کمکهای هوایی ابداع کرده بودند تا از آتش ضدهوایی هم در امان بمانند.

ما هم اطلاعاتی داشتیم که به درد آنها می خورد. واحدهای «یونیتای ساویمبی» با تعدادی از ابواب جمعی فراتر از کوبایی درگیر بودند که ما آنها را در جریان اشغال گرانادا اسیر کردیم و بعد به کوبا برگردانیم. طبق اطلاعات ما، آنها را به عنوان تنبیه شکست گرانادا به آنگولا فرستاده بودند تا از مبارزات مارکسیستی آنگولا و نامیبیا حمایت کنند. اسامی این کوبایی ها برای آفریقای جنوبی و ساویمبی مفید بود که بتوانند در میان آنها تفرقه بیندازند. به علاوه ما موافقت کرده بودیم که اسم افراد واحدهای کوبایی را که در آنگولا به اسارت در می آمدند یا کشته می شدند از رادیو اعلام کنیم تا میزان نارضایتی کوبایی ها را از دخالت در آنگولا

افزایش دهیم. کاسترو اطلاعات مربوط به تلفات را مخفی نگه می‌داشت. چند ماه طول می‌کشید تا خانواده‌ها خبر مرگ پسران خود را بشنوند.

اوایل آوریل راهی آفریقای جنوبی شدم، اما پیش از سفر، کیسی به من گفت که از آفریقای جنوبی برای کنتراها کمک نخواهم. کیسی دلش می‌خواست محموله سلاح کوبایی‌ها را که در آنگولا به غنیمت آفریقای جنوبی درآمده بود در اختیار کنتراها قرار دهد. با این حال شرایط سیاسی ایجاب نمی‌کرد که سازمان از آفریقای جنوبی کمک بخواهد یا آنکه کمک اعطایی آنها را بپذیرد. در کنگره کافی بود بفهمند که آفریقای جنوبی با آن سابقه خراب آوارتاید درگیر ماجرای ضدساندینیست‌های آزادیخواه شده، حالا بیا و درستش کن. توزیع کمک‌های آفریقای جنوبی به کنتراها برگ برنده کنگره به حساب می‌آمد.

کیسی برای آنکه دل کنگره را به دست آورد از من خواست که حمایت آفریقای جنوبی را از مبارزان ضد کمونیست افغانستان جلب کنم. برنامه ضد کمونیستی سیا در افغانستان طرفداران زیادی در کنگره داشت. حال یا به دلیل مطبوعات گریزی کمونیست‌های افغانستان بود یا بعد مسافت جغرافیایی سنا و مجلس نمایندگان. شاید هم به خاطر این بود که نزدیکان آقایان در مخاطره قرار نداشتند.

طبق وظیفه از ژنرال وان در وستویزن خواستم اگر می‌تواند مقادیری از اسلحه غنیمتی را به افغانستان بفرستد. ژنرال عذر خواست و گفت که همه را به ساویمبی داده. من هم اگر به جای او بودم و مسئولیت عملیات را به عهده داشتم همین کار را می‌کردم.

در ماجرای تفحص ایران-کنترا هم نمایندگان کنگره و هم مشاور مستقل لارنس ولس موضوع سفر مرا به آفریقای جنوبی علم کردند. ولس در گزارش نهایی خود اعلام کرد که قصد ندارد اظهارات خلاف واقع و اتهامات بی‌پایه را پیگیری کند که در ارتباط با سفر طرح شده بود و دلایل خود را در پیوست طبقه‌بندی شده

منظم کرده بود. تنها کسی که در جلسه ملاقات من با ژنرال وان در وستویزن حضور داشت رئیس پایگاه سیادر محل بود که اظهاراتش با من همخوانی داشت. وقتی از سفر آفریقای جنوبی برگشتم در کنگره و سناسر مین گذاری بنادر آتشی به پا کرده بودند که بیا و ببین. از قبضا بخشی از هیزم کشی این آتش هم از جبهه جنوبی بود. در دوازده آوریل پاستورا و واحدهای تحت امرش اقدام به حمله کردند و «سان خوان دل نورته» را به تصرف در آوردند که شهر بندری کوچکی در کنار اقیانوس اطلس و نزدیکی مرز نیکاراگوا و کاستاریکا بود. اسامی مکان مثل خیلی چیزهای دیگر در نیکاراگوا آزارهنده و گول زننده بود. سان خوان دل نورته در کنار اقیانوس اطلس (شرق) عملاً از سان خوان دل سور در کنار اقیانوس آرام (غرب) جنوبی تر بود. (نورته به زبان اسپانیولی به معنی شمال است و سور به معنی جنوب)

از يك طرف باید خوشحال می شدم که فرمانده صفر به هر حال اقدامی کرده بود. از طرف دیگر او هدفی کم اهمیت را به تصرف در آورده بود که ارزش نظامی نداشت. دهکده‌ای با صد نفر جمعیت که پادگان هفتاد نفری ساندینیست‌ها از آن محافظت می کرد. از همه بدتر هدفی را تصرف کرده بود که حتی با سلاحهای ساخت شوروی و خمپاره اندازهایی که از اسرائیل تأمین شده بود هم نمی توانست حفظ کند.

«پیروزی در خشان» در سان خوان دل نورته یکی دیگر از سلسله عملیات پرسروصدای او به شمار می رفت. از لحظه پیروزی بزرگ پاستورا شك نداشتم که ساندینیست‌ها برای حفظ آبرو هم که شده شهر را پس می گیرند. پاستورا همه رسانه‌ها را به شهر دعوت کرد تا پیروزی اش را به رخ همه بکشد و پیش از آنکه سقف بر سرش خراب شود نمایشی اجرا کند. در مدتی کمتر از يك هفته ساندینیست‌ها کاسه صبرشان لبریز شد و با يك حمله او را به اعماق بیشه‌زارها و مناطق باتلاقی حاشیه شهر راندند.

افراد پاستورا و سایل مخابراتی سیارا که به درد عملیات بعدی می خورد جا گذاشتند. بدتر از آن فرمانده صفر همه ادوات و تدارکات سنگین خود را به باد داد. دیگر نمی توانستم ضایعات او را جبران کنم. وضع تدارکات ما خراب بود و تضمینی برای جبران آن وجود نداشت. بیست و چهار میلیون دلار تقریباً ته کشیده بود.

بعد از عقب نشینی به سواحل ریوسان خوان، پاستورا به خاطر مخمضه ای که در آن افتاده بود به زمین و زمان و سازمان فحش می داد. مک فارلین در شورای امنیت ملی سعی می کرد دنباله کار مرا بگیرد و نیروهای پاستورا را در جنوب با شاخه های جبهه دموکراتیک مستقر در هندوراس متحد کند. «آلفونسو رولو»، رئیس شاخه سیاسی ارتش پاستورا مایل به اتحاد بود، اما پاستورا با همه بد بود از جمله با برمودس، کالرو، روبلو و چاموروها و می خواست رهبری را به عهده داشته باشد.

مگر از روی جنازه من رد می شد. این همه مهمات و امکانات در اختیارش گذاشتیم در عملیات سان خوان دل نورته به باد داد. و تجهیزات پیشرفته مخابراتی ما را هم جا گذاشت. لابد برای همین خوش نفسی می خواست دم باد بنشیند. هر وقت سازمان با او دچار مشکل می شد نوبت من می رسید که رفع و رجوع کنم. باید به دیدن او می رفتم. اصلاً دچار توهم نبودم شوخی هم نداشتم. ملاقات ما خیلی جدی و خشک بود.

در خانه امنی ملاقات کردیم. با ملازمان خود از راه رسید. رسیده و نرسیده باران شکایت و غرولند سرازیر شد، که من همه چیز را به آن سوموزیست ها داده ام. آن آشغالها درست مثل گرینگوهای لعنتی هستند و من وعده هایم را عملی نکرده ام و او به سلاح و مهمات بیشتری نیاز دارد. به او گفتم: «فرمانده من دستم خالی است. خالی خالی. هیچ چیز نمانده.»

جواب داد: «چطور برای رفقایجان در شمال همه چیز دارید؟ برای آن سوموزیست های لعنتی کلی تدارکات می فرستید. به عملیات آنها نگاه کنید. رادیو

می گوید الان به ما تاخالیارسیده اند.»

گفتم: «فرمانده راستش را بگو ببینم چند نفر نیرو دارید؟»

راست توی چشم من نگاه کرد و به دروغ گفت «هفت هزار نفر».

به خودم نگرفتم. می دانستم که در ذهن و فرهنگ لاتین حقیقت موضوعی است که انعطاف پذیر است و کش می آید مخصوصاً وقتی اعتبار و مردانگی طرف به میان می آید. در این مورد خاص فرمانده صفر زیادی کشیده بود آن قدر که نزدیک بود پاره شود. مأموران من که با او کار می کردند به من گفته بودند که هزار نفر نیرو هم ندارد، شاید هم نصف این مقدار. بهترین افراد او که کاری از دستشان برمی آمد از دوروبرش پراکنده شده بودند. کسانی مثل «لئونل پاودا» رفته بودند.

گفتم: «خیلی خوب فرمانده. من تعدادی تفنگ ماوزر دارم. همین.»

پاستورا جوش آورده بود. تفنگ خودکار می خواست نه تفنگ «صبر کن پرش کنم». ناگهان از جا بلند شد و داد کشید: «شما هیچ کاری رانمی توانید درست انجام بدهید. این را نگاه کن.» شلوارش را پایین کشید و گفت: «بفرما! این شورت به این گندگی را برای من فرستاده اید که به تنم زار می زند. بندش را کشید و کلی بالا آورد. بند شلوار زیر آن قدر شل بود که تادم یقه اورسید. باید اعتراف می کردم که تدارکات ما در مورد اندازه لباس ها دقت نکرده بود. این هم از خرابکاری واحد تدارکات.

بارگ گردن متورم و چشمهای از حدقه برون آمده داد کشید: «آخر کدام کارتان را بگویم. يك كار درست نكرده ايد.» فیلم پاستورا بود. خوب تعجبی نداشت با این رفتار دور او خلوت شده باشد.

البته جلسه خصوصی نبود، جلو افراد خودش و گروه ما آفتابه گرفت به تشکیلات. از ذهنم گذشت که رفیق «پاستورا کارلوس کورونل» که هنوز فکر می کردیم مأمور دو جانبه باشد رفتار او را به ما ناگوا گزارش کند. فرمانده صفر ایستاده بود و پر جوش و خروش بند تنبانش را تادم یقه اش کشیده بود و به زمین و

زمان فحش می داد. کاش يك دور بین داشتم. جان می داد عکس را بگیرم و بفرستم برای دانیل اور تگا خیمه ویلاک و توماس بورخه و سایر ساندینیست ها. پاستورا ماوزرها را قبول نکرد. ما هم بدون تعارف و خوش و بش از هم جدا شدیم.

بهار آن سال خبر خوش زیادی نبود. بلافاصله بعد از برخورد ناخوشایند با پاستورا باید به «تخو سیگالپا» می رفتم که رئیس جمهور سوازو و فرمانده ارتش او ژنرال هوایی «والتر لویس» را ببینم. در سی و یکم مارس سوازو دوست و هم پیمان ما گوستاوو آلوآرز را از مقام خود برکنار کرده و از کشور تبعید کرده بود. سوازو با تبنانی بالویس و سایرین که مدعی بودند آلوآرز بازیردستان بد رفتاری می کند در پایگاه هوایی سان پدروسولا اورا ز ندانی کرده بود. آنها هم او را سوار هواپیما کردند و با بلیت يك سره به میامی فرستادند.

همه مادر سازمان از جمله «جان نگر و پوتته» سفیر آمریکا در هندوراس دون وینترز رئیس شعبه سیا در آن کشور متوجه کودتا نشدند. سوازو طبعاً می دانست که آلوآرز به ما نزدیک است. احتمالاً می ترسید اگر خبر توطئه علیه او را بشنویم حتماً اطلاع می دهیم. طبیعی هم بود.

از قراین این طور بر می آمد که سوازو می ترسید که آلوآرز با توطئه او را ساقط کند و احتمال می داد سیا به او کمک کند. البته اشتباه می کرد. ما هم خبر نداشتیم که آلوآرز چنین قصد و نیتی داشته باشد. به گمان من سایر فرماندهان ارتش هندوراس سوازو را پخته بودند و از ترس موقعیت خود به ترس سوازو دامن می زدند.

همان قدر که از رفتن آلوآرز ناراحت بودم، وظیفه داشتم کارم را انجام دهم. هندوراسی ها در تلاش کنتراها نقش اساسی داشتند، فرقی نمی کرد چه کسی فرمانده باشد. باید رابطه کاری مثبت را با رئیس جمهور سوازو و ژنرال لویس برقرار می کردم. من و اولی نورث به تخو سیگالپا رفتیم تا با لویس و فرماندهان نظامی ملاقات کنیم. گروه آمریکایی به نمایندگی از گروه فعالیت های بین سازمانی آمده بودند. ژنرال «پل گورمن» از ستاد فرماندهی نیروهای جنوب از پاناما همراه با

«جان نگرو پوتته» سفیر هم حضور داشتند.

هندوراسی ها خیلی نگران نیکاراگوایی ها بودند و کلی فشار می آوردند که از ما ف پنج بگیرند تا بتوانند جلوی میگ بیست و یک ساندینیست ها از خودشان دفاع کنند. آنها پشتیبانی نظامی و اقتصادی بیشتری می خواستند. آنها عملاً نگفتند که ما مدیون هستیم که در برابر کمکهای کشورشان به کترها حمایتشان کنیم، اما به همین نتیجه رسیده بودند. ما بدون آنکه ایالات متحده را متعهد به تعهد واقعی کنیم. به تفاهم رسیدیم. گرچه ارتش آمریکا اقداماتی را مدنظر داشت که قابلیت های ارتش هندوراس را افزایش دهند.

ماجرای آلوارز باز تاب عجیبی داشت. یک هفته بعد از عزل او در پاناما با مانوئل نوریگا ملاقات کردم. طبق معمول جلسه در خانه نوریگا تشکیل شد و نوریگا سیگار برگ معمول خود را تعارف کرد. چیزی او را آزار می داد. در ایوان قدم می زد و شكلك در می آورد و عصبانی بود مشروب هم آرامش نمی کرد. سرانجام چشم تنگ کرد و میخ من شد و داد زد «آلوارز!»

می دانستم بحث به کجا می کشد اما پرسیدم «آلوارز؟ مگر چطور شده؟» انگشت اشاره اش را تخت سینه ام زد و گفت: «چرا این بلارا سرش آوردید؟ چرا خودتان را از شر او راحت کردید؟»

آلوارز و نوریگا رابطه عشق و نفرت داشتند. آنها همدیگر را دوست نداشتند. اما یکدیگر را تحسین می کردند. گفتم: «ما از شر او خلاص نشدیم. نمی دانستیم چه اتفاقی می افتد. در اصل يك شكست اطلاعاتی بود».

نوریگا با نگاهی سرد و وق زده و حالتی کین توزانه گفت: «من باورم نمی شود. چرا سر او را زیر آب کردید؟»

سعی کردم حالی اش کنم و تکرار کردم: «ما سرش را زیر آب نکردیم. او شاه مهره ما در دولت هندوراس بود. خلاصی از دست او آخرین حرکت به حساب می آمد.»

دیدم که با بحث کردن به جایی نمی‌رسم و اوقانع نمی‌شود. در پس نگاه او گیر دو پیچه‌ای می‌دیدم که به حوادث داده بود بی آنکه به جایی برسد. اولاً نمی‌توانست بفهمد چرا سر دوست و هم‌پیمان خود را زیر آب کرده‌ایم. ثانیاً کلاریج که همیشه با او روراست بوده خودش را به آن راه می‌زند و می‌گوید: خبر ندارد. توی کنش نمی‌رفت که ما پشت ماجرا نبوده باشیم. نوریگا باور داشت که سیا از هر واقعه‌ای پیش از وقوع اطلاع دارد و محرك آن است.

در پس این ماجرا نوریگا سرنوشت خودش را با موقعیت آلوارز در هندوراس مقایسه می‌کرد. هر دو آنها از رهبران نظامی قدرتمند به شمار می‌آمدند که دموکراسی را رعایت نمی‌کردند و ارتباط محکمی با ایالات متحده داشتند. حال یکی از آنها رفته بود و تا جایی که به نوریگا مربوط می‌شد احتمال داشت بعداً به سراغ او بیاییم. هر قدر هم انکار می‌کردیم فایده‌ای نداشت. فریاد کشید و انگشت اشاره‌اش را تخت سینه من زد و گفت «می‌دانی چه چیزی برای من اهمیت دارد؟ می‌دانی به چه چیزی اهمیت می‌دهم. به خودم وزن و بجهام.»

سعی کردم برای يك بار هم که شده سیاستمدار خوبی باشم و گفتم «البته پاناما هم یادت باشد.»

نگاهی به من انداخت و از سر غیظ تف کرد و گفت: «پاناما؟ پاناما؟ هیچ می‌فهمی چه می‌گویی؟»

جنون او پنج سال زودتر گل کرده بود. از زمان کودتا علیه آلوارز نوریگا دائماً دل‌نگران، مواظب پشت سرش بود و صدای قدمهای عموسام را می‌شنید. همه می‌دانند که نوریگا اینك در آمریکا زندانی است. او را به زور از پاناما بیرون کشیدند و به اتهام قاچاق مواد مخدر به زندان انداختند. حتی با وجود این سرنوشت او بهتر از آلوارز بود. در ژانویه ۱۹۸۹ ژنرال گوستاوو آلوارز اجازه یافت به هندوراس برگردد. در نزدیکی خانه‌اش او را به گلوله بستند. اعضای گروه چریکی چیگرای سینکونروز مسئولیت قتل او را به عهده گرفتند.

از سال ۱۹۸۳ شایعاتی مبنی بر دخالت دولت ساندینیست‌ها در صدور مجوز پرواز به هواپیماهای حامل مواد مخدر از مبدأ کلمبیا به مقصد ایالات متحده مطرح شد. ظاهراً هواپیماها برای سوخت‌گیری در نیکاراگوآ می‌نشتند و مبالغی هم می‌پرداختند کاسترو هم از این کارها می‌کرد. به علاوه شایعات دیگری هم بود که تأسیسات فرآوری کو کابین تحت حمایت ساندینیست‌ها در جنگل‌های انبوه شمال «ریوسان خوان» به فعالیت خود ادامه می‌دهد. این تأسیسات در نزدیکی دریای کارائیب قرار داشت.

در اوایل سال ۱۹۸۴ اداره مبارزه با مواد مخدر ایالات متحده از سیا درخواست کمک فنی کرد تا در عملیات مبارزه با مواد مخدر خود به کار بگیرد. اداره مبارزه با مواد مخدر همکاری خلبانی به اسم «بری سیلز» را جلب کرده بود که یک هواپیمای باری از دوران جنگ کره را داشت و از کلمبیا به جنوب ایالات متحده مواد مخدر می‌آورد. هواپیمای سی-۱۱۹ یک در عقب داشت که مثل پوسته صدف باز می‌شد. اداره مبارزه با مواد مخدر می‌خواست دو دوربین در قسمت عقب کار بگذارد. دوربین‌ها به صورت مخفی و کنترل الکتریکی از طریق کابین خلبان هدایت می‌شد.

به قرار اطلاع اداره مبارزه با مواد مخدر سیلز قرار بود محموله کو کابین را از پایگاه هوایی ساندینیست‌ها بار بزند و به فلوریدا بیاورد. با توجه به اینکه اگر اداره مبارزه با مواد مخدر عکس‌ها را به دادگاه می‌برد، روش‌های سیالو می‌رفت و ضمناً از نظر قانونی سیا متولی ارائه خدمات فنی به اداره مبارزه با مواد مخدر بود پذیرفتم.

حدود یک هفته بعد عکس‌های تکان‌دهنده‌ای نشانم دادند. عکس‌های هوایی یو-۲ هواپیمای سیلز را در باند فرودگاه ساندینیست‌ها نشان می‌داد. اما تصاویر دوربین مخفی قسمت بار خیره‌کننده بود. «پابلو اسکوبار» قاچاقچی عمده مواد مخدر کلمبیا همراه با دیگران بسته‌های کو کابین را بار هواپیمای سی-۱۱۹ می‌کرد. در میان دیگران «فدریکو و آگهان» معاون اجرایی وزیر کشور ساندینیست‌ها

هم به چشم می خورد. در کنار هواپیما تانکر سوخت گیری کنار در دیده می شد. یکی دو هفته بعد در ساختمان واحد اجرایی به دیدن کیسی رفتم و بعد از من هم «اولی نورث» آمد. از من خواست همین دوروبر باشم تا به جلسه ای که با دو نفر از مأموران اداره مبارزه با مواد مخدر داشت بروم. بعد هم عکس های بارگیری کوکابین در پایگاه هوایی ساندینیست ها را در آورد. مأموران مواد مخدر رسیدند و گفتند که سیلر محموله را به فلوریدا رسانده است. بعد از تخلیه محموله با وانت آن را دور کرده اند. مأموران تصادم رانندگی ای پیش آوردند و طی آن کوکابین «کشف» و ضبط شد. آنها امیدوار بودند که با این کلک سیلر را از مظان اتهام دور کنند. قرار بود یک راه دیگر هم به نیکار اگوا برود و مأموران مواد مخدر نگران سلامتی او بودند. نورث می گفت که کاخ سفید قصد دارد با تأیید اداره مبارزه با مواد مخدر عکس ها را در اختیار سناتور «پاولا هاو کینز» از ایالت فلوریدا بگذارد. خانم «هاو کینز» رئیس کمیسیون فرعی سنا در خصوص مواد مخدر بود. قرار شد خانم هاو کینز عکس ها را به عنوان سند دخالت ساندینیست ها در ارسال مواد مخدر به ایالات متحده به مطبوعات نشان دهد.

نورث نگفت که سناتور هاو کینز قصد دارد در مبارزه انتخاباتی جدی رقابت کند و عکس ها و کنفرانس مطبوعاتی کمک شایانی به او خواهد کرد. نورث و کاخ سفید امیدوار بودند با این اقدام در میزان آراء کنگره برای تخصیص هزینه جریکهای کنترا برای سال ۱۹۸۵ تأثیر بگذارند. مأموران اداره مبارزه با مواد مخدر چندان خوششان نیامد و موضوع را به تأیید مقامات بالاتر احاله کردند که تأیید شد. هاو کینز تصاویر را از قاضی دادگاه میامی گرفت که از آنها در محاکمه یازده تن به اتهام حمل مواد مخدر استفاده می کرد. کنفرانس مطبوعاتی سناتور را مطبوعات تحویل نگرفتند و او هم در انتخابات شکست خورد. نه تنها مطبوعات برای عکس ها ارزشی قائل نشدند، بلکه کنگره هم آن را هیچ انگاشت؛ مخصوصاً دموکراتها. احتمالاً می خواستند در سی به رونالد ریگان بدهند و بودجه ۱۹۸۵ را

تصویب نکردند و اهمیت موضوع برای آنها از مواد مخدری که کشور را آلوده می‌کرد، بیشتر بود.

چند سال بعد فیلمی به اسم «دودوزه» ساخته شد که اداره مبارزه با مواد مخدر در آن نقش داشت. در فیلم چنین عنوان شده بود که سیا می‌خواست دوربین‌ها را کار بگذارد و نهایتاً هم مسئول قتل «بری سیلز» بود که کارتل‌های مواد مخدر در «لوییزیانا» حساب او را رسیدند. این هم از کلک‌ها و ناروزدن‌های رفقایمان در اداره مبارزه با مواد مخدر.

اواخر مه ۱۹۸۴ مجبور بودم جلسه‌ای با رهبران سیاسی جبهه دموکراتیک نیکاراگوا داشته باشم. آنها مطبوعات آمریکارا خوانده بودند و می‌دانستند که بودجه ۱۹۸۵ در خطر است. «کالرو»، «روبلو» و دیگران موارد خود را به کنگره ارائه کرده بودند که ظاهراً توفیقی نیافته بودند. من انتظاری از جلسه نداشتم اما آنها باید از زبان خودم می‌شنیدند که بودجه ۱۹۸۴ رو به اتمام است. احتمالاً تا ماه اوت چیزی باقی نمی‌ماند. در کنگره می‌خواستند درسم آریگان را تنبیه کنند و تا حدی کنترل‌ها را، آنهم به خاطر «خطای» سیا در مین‌گذاری بنادر نیکاراگوا؛ بار دیگر دولت ایالات متحده می‌خواست به گروهی از چریک‌هایی که خودش ساخته بود، خیانت کند.

جلسه در مقر جبهه دموکراتیک ترتیب یافت. خانه‌ای در «تخوسیگالپا» که هم خوابگاه افراد بود هم مقر ستادشان. همه اعضای دفتر سیاسی حاضر نبودند. اولیور نورث به دلایلی در هندوراس بود و او را با خودم بردم. تنها نماینده شورای امنیت ملی در جلسه ماتلی، نورث بود.

به رهبران جبهه دموکراتیک گفتم که اوضاع تأمین هزینه‌ها در کنگره از چه قرار است اما اضافه کردم «رئیس جمهور ریگان شما را تنها نمی‌گذارد.» این را مطمئن نبودم، اما می‌دانستم که ریگان با کنترل‌ها عجین شده است. آنها مبارزان راه آزادی او بودند. او متعهد بود و می‌دانستم به تعهد خود عمل می‌کند و

نمی‌گذارد که آنها معطل بمانند. حالا چطور می‌خواست کمکشان کند، من سرنخی نداشتم.

در اوج شکوفایی اسطوره جنگ نیکاراگوا، این گردهمایی به «جلسه تحویل و تحول» معروف شد و من طی آن اولی نورث را به عنوان هماهنگ کننده جدید مالی و تسلیحاتی کنتراها معرفی می‌کردم. البته درست نبود و کلاً با سیاست و کار سیا جور در نمی‌آمد. فکر تحویل و تحول کار سیا به فردی خارج از سازمان قابل تصور نبود.

آیا الیور نورث واقعاً در این جلسه معرفی شد؟ بلی درست مثل افرادی که همراه آدم می‌آیند و باید معرفی شوند. نورث تقریباً همه افراد را می‌شناخت. آنها در فرصتهای مختلف به واشنگتن آمده بودند تا به بحث و تبادل نظر بپردازند. نورث به کسانی هم که آنها را نمی‌شناخت معرفی شد. اما تحویل و تحول کامل نبود.

از «اگوستو ساندینو» تا «آناستازيو سوموزا» و «پدرو چامورو» قتل سیاسی سنت رایج آمریکای مرکزی بود. در سی و یکم مه تلاش برای ترور پاستورا تقریباً موفق بود. فرمانده صفر در مرکز خود مصاحبه مطبوعاتی داشت. درست در داخل خاک نیکاراگوا. کاستاریکایی‌ها از ترس ساندینیست‌ها حاضر نبودند اجازه دهند که پاستورا از خاک آنها علناً علیه نیکاراگوا فعالیت کند. بیست و چهار خبرنگار بین‌المللی که مسائل آمریکای مرکزی را پوشش می‌دادند با جیب به اعماق جنگل حاره‌ای رفتند. و از آنجا با قایق به مقر پاستورا در «لاپنکا» منتقل شدند.

درست موقع نطق خوشامدگویی پاستورا انفجار مهیبی جلسه را به هم ریخت. مردی به اسم «پرانکر هانسن» که در قالب خبرنگار عکاس دائم‌کار کی آمده بود بمبی را در جلد دوربین جاسازی کرده بود و با کنترل از راه دور آن را منفجر کرد. سه خبرنگار و پنج سرباز در انفجار کشته شدند و پاستورا زخمی شد. سیاهه مظنونی که می‌خواستند او را بکشند تا حال به یک لشکر رسیده بود. تنها مظنونین معتبر ساندینیست‌ها سیا و کنتراهای بریده سابق و لاحق بودند.

فرمانده صفر سازمان را متهم کرد و از ونزوئلا پیام داد که سیاقصداشته كلك اورا بكنند. در ونزوئلا دوران نقاهت را می گذرانند. شاید از رفتار او خرسند نبودیم اما فرمان ریاست جمهوری در مورد منع ترور افراد كاملاً صراحت داشت. به هر حال ما برای مقابله با چنین افرادی راههای زیادی داشتیم و نیازی به کشتن نبود.

«پرانکر هانسن» اصلاً پیدا نشد. اما بی تردید تنها افرادی که انگیزه واقعی داشتند ساندینیست ها بودند. آنها تروریست های حرفه ای را از سراسر جهان گرد آورده بودند.

از جمله می توان به گروه «موتته نروز» از آرژانتین و «اتا» استقلال طلبان باسك از اسپانیا اشاره کرد. چند ماه بعد از حادثه لاپنكا یکی از عملیات اتا در سان خوزه لورفت. فرد بازداشت شده کروکی خانه پاستورا را داشت.

ساندینیست ها يك بار دیگر هم سعی کردند پاستورا را بکشند. در ژوئن ۱۹۸۳ یکی از معاونین وزرای ساندینیست به اسم «رودریگو کوادرا» به کاستاریکا آمد. او معاون وزیر بازرگانی بود و اعلام کرد که از مارکسیسم منتفر است و حاضر است با پاستورا همکاری کند تا رفقای ساندینیست خود را سرنگون نماید. حرف او کافی بود که پاستورا او را به تشکیلات خود ببرد و تحقیق نکند.

در سوم ژوئیه کوادرا اورفیش در يك حادثه انفجار بی موقع کشته شدند. آنها در راه ستاد پاستورا در سان خوزه بودند. بمب توی کیف کوادرا بر اثر امواج رادیویی فرستنده مرکز پلیس فعال شد و در نزدیکی ستاد منفجر شد.

بمب پرانکر هانسن در لاپنكا هم بارادیو منفجر شد. حادثه دیگری هم ظن شرکت ساندینیست ها را در ماجرای لاپنكا تشدید می کرد. دوست نیکاراگویی پاستورا بود که خودش را ناسی می نامید. از وقتی که در آوریل ۱۹۸۲ پاستورا مخالفت خود را با ساندینیست ها علنی کرده همه اطرافیان پاستورا به او هشدار دادند که طرف جاسوس ساندینیست هاست. روز ۲۸ مه سه روز قبل از حادثه سوء قصد ناسی دمش را روی کول گذاشت و به ماناگوا در رفت. زمان فرار او این گمان را

تقویت می کرد که از برنامه حمله خبر داشته است. مدتی بعد روزنامه های مانا گوا از سیر تایپاز اطلاعات او را چاپ کردند.

پاستورا در ژوئیه به واشنگتن آمد و ملاقات دلیذیری داشتیم که به دیدار خدا حافظی ما تبدیل شد. او از حادثه بمب گذاری جان سالم به در برده بود و حالش خوب شده بود اما به نظرم رسید پیه مرگ به تن او خورده و نرمش کرده بود. سازمان اسلحه و مهمات و بودجه اش ته کشیده بود و پشتیبانی خود را از جبهه جنوبی قطع کرد. آلفونسو روبلو از پاستورا جدا شد و با جبهه دموکراتیک مذاکره کرد و با «آدولفو کالرو» و سایر رهبران کنتراها از جمله آرتورو کروز جبهه متحد مخالفی را تشکیل دادند.

به هر حال گذشته از تلفات دو طرف پاستورا در این جنگ بی جهت طولانی عنصر بدبختی بود. اگر عاقلانه رفتار کرده بود می توانست به همه چیز برسد بی آنکه خائن باشد.

در تابستان ۱۹۸۴ قرار بود کلاً از مقام ریاست شعبه آمریکای لاتین کنار بروم. به کیسی گفته بودم که سه سال کافی است. هر وقت هم پای کنگره به میان می آمد من دست و پا گیر بودم. از بس به کنگره و سنا احضار شده بودم شهرت پیدا کردم. هر وقت موئینه و بقیه نمی توانستند یقه رئیس سازمان را بگیرند بختشان را روی من می آزمودند. البته شخصاً اهمیتی نمی دادم اما نمی خواستم نفار کنگره با من بیشتر از این که هست بر اداره کل عملیات اثر بگذارد. برای خاطر اداره کل عملیات هم که شده بود باید شغلی با مسئولیت پایین تر می گرفتم، که در معرض برخورد های کنگره نباشم. به هر صورت باید به خانه و خانواده هم می رسیدم.

«جان اشتاین» که با من به سازمان آمده بود از مقام خود به عنوان رئیس اداره کل عملیات استعفاء داد و به عنوان بازرس کل گماشته شد، سگ نگهبان داخلی سازمان. «کلر جورج» معاون مدیر کل بود و رئیس دایره حقوقی شد و احتمالاً بعد از اشتاین نوبت او بود که رئیس اداره کل عملیات شود.

تنها مانع بالقوه بر سر راه کلر، من بودم. گمان می‌کنم نگران بود کیسی او را ندیده بگیرد و مرا به عنوان رئیس اداره کل عملیات منصوب کند. البته نگرانی جورج تا حدی بی‌مورد نبود. رابطه من با کیسی چنان بود که فقط باید لب‌تر می‌کردم تا پست را به من واگذار کند. با این حال به دلایل عدیده آن پست را نمی‌خواستم. اولاً در آن پست با بودجه، پرسنل و کنگره سروکار داشتم. «استانسفیلد ترنر» رئیس سابق سازمان هم دچار این مشکل بود. بعد از آنکه از اوت ۱۹۸۱ در تالارهای مجلس نمایندگان و سنا هدف حملات لفظی نمایندگان قرار گرفتم آنقدر مرا بردند و آوردند که خسته شدم. آنها هم احتمالاً چشم دیدن مرا نداشتند. در ثانی گمان نمی‌کردم جان مک‌ماهون معاون کیسی و مرد شماره ۲ سازمان بتواند با من راحت کار کند. فکر می‌کنم او یکی را می‌خواست که دم دستش باشد و بر احوالی کنترلش کند. در ژوئیه ۱۹۸۴ کلر جورج به این مقام منصوب شد.

قرار شد ریاست شعبه اروپا را به من بدهند. در اواخر ژوئیه که دوران ریاست من در شعبه آمریکای لاتین به پایان می‌رسید کیسی، کلر جورج و من راهی پاناما شدیم. با رئیس‌های ایستگاه آمریکای مرکزی، ژنرال گورمن و نوریکا ملاقات کردیم. بحث‌های ما با نوریکا حول محور کمک او برای شناسایی تروریست‌هایی دور می‌زد که از اروپا به نیکاراگوآ می‌آمدند و از پاناما رد می‌شدند. قول همکاری داد. باقی ماجرا کاملاً اطلاعاتی بود. کیسی متوجه شد که ما چه می‌کشیم و رؤسای ایستگاه‌ها از عدم حمایت واقعی واشنگتن اعصابشان به هم ریخت و به آب یخ متوسل شدند. اتفاقاً باز هم اولیور نورث آنجا بود و کیسی او را هم در بحث‌ها شرکت داد.

حدس و گمان غلط در خصوص این ملاقات‌ها فراوان بود، مخصوصاً در بحبوحه مضحکه ایران کنترا. این سفرها بخشی از برنامه کیسی برای تفویض نقش سیا به نورث بود. ما او را با خودمان نمی‌بردیم او هم به پاناما نیامده بود که در مشاوره

ما شرکت کند.

درست موقع انتقال من به پست جدید در کنگره علم دیگری بلند کردند. در دیدار تابستان ۱۹۸۳ ما از آمریکای مرکزی، کیسی پیشنهاد کرده بود، به جنبه‌های سیاسی و روانی جنگ هم پردازیم و از انواع فعالیت‌هایی که جنبه جنایی دارد پرهیز شود.

یکی از افسران سابق ارتش به اسم «جان کرک پاتریک» که در ویتنام خدمت کرده بود استخدام شد تا متن درس‌ها را تهیه کند و در دوره تربیت کادرهای آموزشی ارتش چریکی تدریس کند. وقتی کار انجام شد متن را به اسپانیولی برگرداندند. کرک پاتریک تجارب خود را در جنوب شرقی آسیا با شرایط آمریکای مرکزی تطبیق داد و اوضاعی را که چریکها در حومه شهرها با آن مواجه می‌شدند، تشریح کرد. دستنامه کرک پاتریک کاملاً استاندارد بود و توصیه‌های جلب توجه مردم را در خود داشت. البته بر مبنای تجارب ویتنام نوشته شده بود. کرک پاتریک برای آنکه به اعتبار آن اضافه کند، اسم مؤلف را «تایاسان» جنگجوی افسانه‌ای سرخپوستان گذاشته بود.

کرک پاتریک دستنامه را روی هوا تهیه نکرده بود او با همکاری رئیس جبهه دموکراتیک «ادگار چامورو» و «نول» و «لورا اورتیس» که با هم رادیو پانزدهم سپتامبر را می‌گرداندند، جزوه را تنظیم کرد. جزوه را زیر نظر زن اسپانیولی زبانی که در بخش سیاسی نیروهای ویژه آمریکای لاتین کار می‌کرد تدارک دیدند که خط به خط آن را می‌خواند و نظر می‌داد.

چندین هزار نسخه از آن به چاپ رسید و پیش از توزیع «آدولفو کالرو» به برخی از عبارات آن ایراد گرفت. در آن بخش «راه انداختن تظاهرات و شورش پیش‌بینی شده بود که با تیراندازی مأموران حداقل یکی دو نفر شهید شوند». (ص ۷۱)

در بخش دیگر روش‌های خنثی کردن اقدامات ساندینیست‌ها از طریق به

انفعال کشیدن و ترور قضاات دادگاهها، افسران اطلاعاتی و امنیتی تشریح شده بود. با مشورت کالرو هشت صفحه را با تیغ از روی لی اوت کردند. چامورو که وظیفه اش روابط عمومی بود چهار صفحه را حذف و تعدیل کرد. و صفحات مورد اعتراض را جرح و تعدیل کرد. چامورو صفحه ای را که کلمه از «کار انداختن» را داشت، تصحیح نکرد و به اعتراض کالرو وقعی نگذاشت.

جزوه در تخوسینگالپا پرفروش نبود. حدود یک سال انبار شده بود و در دفترهای جبهه دموکراتیک ملی خاک می خورد و مثل نقل و نبات به هر کسی که از در وارد می شد، می دادند. در همان موقع رابطه چامورو با سایر رؤسای جبهه دموکراتیک به تندی گرایید. ژنرال «لوپس» او را غیر قابل تحمل یافت. در ماه سپتامبر هندوراسی ها به جبهه دموکراتیک گفتند که چامورو عنصر نامطلوب است و بعد از سفر به ایالات متحده اجازه بازگشت به هندوراس را به او ندادند.

در اواسط اکتبر ۱۹۸۴ نسخه اصلی و اصلاح نشده در واشنگتن به دست آسوشیتد پرس افتاد. ما به ادگار چامورو شك کردیم و او را مسئول لورفتن نسخه دانستیم، اما او منکر شد. دلیل آن هم احتمالاً کنار گذاشتن او بود. چامورو از وقتی آدولفو کالرو را به ریاست جبهه دموکراتیک انتخاب کردند حالش بد شد. طبعاً خود را شایسته آن مقام می دانست. همان چیزی که موقع انتشار در هندوراس کسی تحویل نگرفت، ناگهان در مطبوعات آمریکا مثل توپ صدا کرد آن هم درست چند هفته قبل از انتخابات ریاست جمهوری خشم عمومی برانگیخته شد، مخصوصاً بخشی که به ساکت کردن مقامات سانдинیست اشاره داشت و کالرو اصرار کرده بود حذف شود خیلی ناراحت کننده بود. مطبوعات آن را «دستنامه جنایت» نامیدند و سیار ا متهم کردند که به ترور و سوء قصد دامن می زنند. در کنگره موضوع به ابزار سیاسی تبدیل شد و هر کس سعی می کرد از این نمذ کلاهی برای خود دست و پا کند.

درست مثل قضیه مین گذاری بنادر، حقیقت در پس هیاهوی بسیار گم شد و

کمتر کسی به آن اهمیت داد. مهم این بود که حوزه معنایی واژه «ساکت کردن» در اسپانیولی هم گسترده بود، از جمله خنثی کردن، تطمیع، و خفه کردن و البته به قتل رساندن که حاصل فیلم‌های خشونت بار سینما و تلویزیون بود. خیلی از راهنماهای کتابچه‌های اطلاعاتی گروه‌های انقلابی از این واژه‌ها دارد. به علاوه کرک پاتریک حتی واژه ساکت کردن را به کار نبرده بود. در واقع او «حذف» را به کار برده بود که الزاماً حذف فیزیکی نبود و آن قدر هم سرسختانه به نظر نمی‌آمد. موقع ترجمه عبارت ساکت کردن را گنجانند، کافی بود نیروی ویژه دقت می‌کرد و ادگار چامورو به حرف گوش می‌داد و با حذف آن کلمه دیگر نیازی به این همه سروصدا نبود.

با نزدیک شدن انتخابات ریاست جمهوری کیسی تحت فشار قرار داشت که کنگره را آرام کند. در تحقیقات داخلی بعدی مأمور نیروی ویژه که بر ترجمه و اصلاح متن نظارت داشت از خود سلب مسئولیت کرد. کیسی تصمیم گرفت، برای پنج نفر از مأموران در سلسله مراتب فرماندهی توبیخ کتبی صادر کند. در میان افراد رئیس سابق پایگاه «دون وینترز»، «جو فرناندز» رئیس واحد عملیات سیاسی و «ونس کانیسترارو» رئیس نیروی ویژه آمریکای مرکزی هم به چشم می‌خورد.

وقتی توبیخ مطرح شد علاوه بر مأموران منتظر توبیخ سایر مأموران شعبه از این اقدام زنده جا خوردند.

در اینجا من و کیسی هر کدام هدف خاص خود را دنبال می‌کردیم. کیسی می‌خواست تأثیر «دستنامه جنایت» را در مبارزه انتخاباتی ریگان کم کند. من هم دلم می‌خواست مسائل اخلاقی را در شعبه آمریکای لاتین حفظ کنم. به نظر من رسید که اهداف من و کیسی بایک کار تأمین می‌شود. کلر جورج و من به دیدار کیسی رفتیم و موضوع اقرار در کنگره را پیش کشیدیم. موقع بحث گفتم «ببینید کار خیلی ساده‌ای است. کنگره سر مرا می‌خواهد. تحویلشان بدهید خودتان را راحت کنید. اگر مرا توبیخ کنید کنگره کنار می‌کشد.» به نظر خودم اقدام فوق‌العاده‌ای نکرده بودم. از لحظه‌ای که در آمریکای مرکزی درگیر شدیم تصمیم گرفتم کار را

از سر هدایت کنم و خودم را عقب نکشم. حالا اگر مثل چنین مواردی اوضاع به هم می ریخت باید خودم را جلو می دادم. وقتی موضوع را به کیسی گفتم، کلر با ناباوری به من خیره شد.

به کیسی فشار آوردم که مرا توییح کند، اما او قانع نمی شد گفت: «گوش کن! باید وضع را از یک جا درست کنیم. اگر قرار باشد تو را توییح کنم باید خودم هم توییح شوم. بعد هم نوبت رئیس جمهور است که توییح بگیرد.» کیسی موضوع را منتفی کرد. باز هم سعی کردم او را قانع کنم اما نپذیرفت.

برخی از مأموران توییح شده از جمله رئیس نیروی ویژه، ونس کانیسترارو حاضر نشد توییح نامه خود را امضاء کند که از نظر اداری لازم بود، اما باعث ایجاد مخالفت و اعتراض شد. کلر جورج عصبانی شد. گمان می کنم علت آن تضمینی بود که به کیسی داد تا توییح را به امضای خاطی هم برساند و موضوع را بی سرو صدا تمام کند. جورج کانیسترارو را به خاطر امتناع از امضای توییح خود نمی بخشید.

یک روز که دوران خدمت من رو به پایان می رفت، تونی ماتلی از من خواست که به دیدن او به وزارت خارجه بروم. وقتی رسیدم تعدادی از رفقای او آنجا بودند. چند دقیقه بعد کیسی هم آمد. در آن جلسه مرا مفتخر به نشان عالی وزارت خارجه کردند. در سیان «ضمدال» بودم. به این معنی که مخالف اعطای مدال به مأموران به خاطر پست شان بودم. در آن زمان هر مأمور و رئیس که دوره خدمتش در شعبه به سر می آمد نشان عالی اطلاعات را دریافت می کرد که عالی ترین نشان سازمان به حساب می آمد. از ته دل معتقد بودم که نباید به کسانی که چند سالی روی صندلی جاخوش کرده اند، مدال بدهند. مدال باید به کسانی اعطاء شود که کاری نادر کرده باشند. اعطای مدال دیمی کار کسانی را هم که بر اثر سختکوشی و تلاش از خود لیاقت نشان داده اند، از اعتبار می اندازد.

با ذکر این نکته نشان عالی افتخار من ارزش پیدا کرد؛ زیرا مدال یادشده را به هیچکس خارج از حیطه وزارت امور خارجه نداده بودند، مخصوصاً به کسانی که

فعالیت آنها مستقیماً به وزارت خارجه مربوط نمی شد. تونلی ماتلی هم به اندازه من خوشحال بود، زیرا توانسته بود دستور اعطای مدال را از وزارت توی پرمانع بوروکراسی وزارت خارجه رد کند.

هیچ کس از خالی کردن زیرپای کنترها در سال ۱۹۸۴ شادمان نبود. تبصره بولاند دیگری هم در راه بود. این یکی سفت و سخت هر نوع کمک مالی سازمانها و مؤسسات وابسته به دولت ایالات متحده مرتبط با فعالیت اطلاعاتی را برای تأمین نیازهای کنترها قدغن می کرد.

بعد هم برای جبران مافات و دستپیش گرفتن در انتخابات مجدد رونالد ریگان کمک های انسان دوستانه به چریکها را تصویب کرد. تفسیر این قانون به گنداب حقوقی بدل شد که در آن موراز ماست می کشیدند و پدر کسانی را که دو سال بعد در ماجرای به اصطلاح ایران، کنتر گرفتار شدند، در آورد.

در سال ۱۹۸۲ یکی روی دیوار نیروی ویژه آمریکای مرکزی این اعلان را چسبانده بود: «شش مرحله عملیات مخفی دولت آمریکا: تشویق - سرخوردگی - آشفستگی - گشتن دنبال مقصر - تنبیه بیگناه - تشویق و ترفیع افرادی که اصلاً در ماجرا شرکت نداشتند.» طی ده سال گذشته در سیا خیلی ها مصداق این اعلامیه بودند.

در سال ۱۹۹۰ انتخابات آزاد برگزار شد و ویولتا چامورو در انتخابات از دانیل ارتگاپیش افتاد. بزرگترین ارتش چریکی نیمکره غربی پیروز شد، اما نه آن طور که دلش می خواست و بدون رژه پیروزی در ماناگوا. اما به هر حال پیروزی از آنها بود. کسانی که نقش خود را در ایجاد دموکراسی کم رنگ جلوه می دهند می گفتند: سقوط امپراتوری شوروی باعث شد که ساندینیست ها تن به انتخابات بدهند. اما اگر واقعاً چنین است، چرا کاسترو هنوز مستبدانه ایستاده است؟

در هر دو سوی این مبارزه تلفات در دناکی به بار آمد. از جمله می توان به قتل بی رحمانه گوستاوو آلوآرز اشاره کرد. وقتی خبر پیروزی چامورو را شنیدم، در ساندیه گو بودم. سعی کردم با کالرو، روبلو و دیگران ارتباط برقرار کنم که نشد.

ارتباط با انریکو برمودس برقرار شد. بعد از تبریک شماره تلفن اسوالد و ریورا خواستم. او افسر ارتش آرژانتین و نخستین مشاور کنتراها بود. از طریق ریورا توانستیم وارد ماجرا شویم و فکر می‌کنم لازم بود به او تلفن بزنم و تشکر کنم که بدرغم مشکلات و مسائل فالتکلند به کار خود ادامه داد. اول که تلفن زدم هاج و واج بود اما وقتی به خود آمد صمیمانه تشکر کرد که به یاد او بوده‌ام.

سرنوشت برمودس احتمالاً از دردناک‌ترین سرنوشت‌ها در کل ماجرا بود. از ابتدا در همه وقایع شرکت داشت تا انتها هم ماند. بعد از پیروزی چامورو به نیکاراگوا برگشت که احتمالاً اشتباه بود. در فوریه ۱۹۹۱ درست چند ماه بعد از انتخابات در پارکینگ خانه‌اش به قتل رسید. او را به سبک ساندینیست‌ها کشتند. دو گلوله بیخ گوشش با تپانچه مخصوص کا. گ. ب. سلاح دولول بود کوچک با کالیبر بزرگ و دو گلوله آ- کا ۴۷ را توی مخ او کاشتند و جا به جا دخلش را آوردند. به من گفتند که مهمات مخصوص این اسلحه فقط با مجوز شخصی «اومبرتو اورتگا» وزیر دفاع ساندینیست نیکاراگوا تحویل می‌شد که بعد از انتخابات دموکراتیک هم در همان مقام باقی ماند. وقتی یکی از روزنامه‌های آمریکا در مقاله‌ای اورتگا را به قتل مرتبط کرد، او منکر شد.

بخش چهارم

مبارزه با دشمنان تازه

فصل هفدهم

ریاست شعبه اروپا ۱۹۸۶-۱۹۸۴

دیگر وقت آن رسیده بود که خود را از جنگ علیه ساندینیست‌ها راحت کنم. با خوراک ما کارونی یک ماهه حدود دوازده کیلو وزن اضافه کرده بودم. در مدتی که ریاست شعبه آمریکای لاتین را داشتم، اصلاً به خانواده‌ام نمی‌رسیدم. گرچه کاسی و یان هر دو بالغ بودند، اما پسر کوچکم طارق فقط یازده سال داشت. بچه باهوشی بود و همه ادوات مکانیکی را سرهم می‌کرد، اما از مدرسه خسته می‌شد. باید جبران می‌کردم و من آماده تغییر جهت بودم.

کلر جورج می‌خواست من از سر راه او دور باشم. کنگره هم چشم دیدن مرا نداشت، اما تونی ماتلی در وزارت امور خارجه اصرار داشت که در شعبه آمریکای لاتین بمانم. با توجه به قطع بودجه و اختلاف احتمالی در مقاومت نیکاراگوا او حس می‌کرد که وجود من لازم است. دریا سالار مورو از ستاد مشترک نیروهای مسلح و اولیور نورث از شورای امنیت ملی خواسته او را به کیسی

رساندند. در نتیجه رئیس سازمان انتقال مرا از ژوئن به اکتبر محول کرد.

کیسی مرا به دفتر خودش خواست و یکر است رفت سر اصل مطلب. فردی که به جای من منصوب شده بود تاریخ است شعبه آمریکای لاتین را به عهده بگیرد، آدم محترمی بود، اما اتکای به نفس نداشت. کیسی ضمناً می دانست «ونس کانیسترارو» رئیس نیروی ویژه آمریکای مرکزی اوایل سال ۱۹۸۵ برکنار می شود. کیسی نگران اوضاع بود و می خواست عملیات نیکار اگوا اطلاعات مربوط به آن را مرتباً دریافت کند. پیشنهاد کرد جانشین کانیسترارو را از همان موقع انتخاب کنند و بفرستند زیر دست او تاراه و چاه کار را یاد بگیرد و پیش از رفتن ونس به اوضاع مسلط شود. این راه حل عملی نبود، اما من بحث نکردم. مهمتر از همه جانشین کانیسترارو بود. از قرار «آلن فایرز» را انتخاب کرده بودند. می دانستم که کیسی تازه با او آشنا شده و در سفر عربستان سعودی او را دیده است. فایرز به تازگی به آنجا اعزام شده بود. رئیس سازمان به او امید زیادی بسته بود. فایرز حاضر شده بود که عملیات مهم و بزرگ افغانستان را هدایت کند، اما من هم فکر می کردم که فایرز برای نیروی ویژه آمریکای مرکزی رئیس خوبی است. عملیات افغان خط تدارکاتی گسترده ای لازم داشت، اما نیازی به درگیری مستقیم سیاسی یا نظامی نبود. مقاومت نیکار اگوا و آمریکای مرکزی کاملاً برعکس بود. کیسی گفت که با کلر جورج صحبت می کند. نامزدی فایرز برای احراز پست بعد از مدتی اعلام شد.

کلر جورج از مدیریت بی واسطه کیسی دل خوشی نداشت در سیا کسانی که با سبک مدیریت کیسی همخوانی داشتند، به راحتی کار می کردند. کسانی مثل جان اشتاینر، و مک ماهون توانسته بودند او را تحمل کنند. البته مک ماهون زیاد خوشش نمی آمد. آنهایی که جلوی او در آمدند کسانی مثل «بابی ری اینمن» و «کلر جورج» خودشان را ضایع کردند.

جورج برای آنکه سلسله مراتب سنتی سازمان را به جای خود برگرداند، اولاً دنبال یکی می گشت که کم روتر از من باشد، به جای کانیسترارو یکی را بگذارد

که قابل انعطاف باشد. از همان وقتی که حاضر نشد پای توییخ نامه‌اش امضاء بگذارد جورج می‌خواست ترتیب او را بدهد. انتصاب فایرز نقشه‌های او را به هم ریخت و کیسی دوباره سیاست دور زدن سلسله مراتب اداری و تماس مستقیم با هر کس که دلش می‌خواست را ادامه داد. به جای آنکه با رئیس شعبه ارتباط برقرار کند راه می‌افتاد و سراغ افراد جزء می‌رفت. با فایرز هم در مقام سرپرست نیروی ویژه آمریکای مرکزی خودش تماس می‌گرفت.

همان‌طور که پیش‌بینی کرده بودم دوره کارآموزی عملی نشد. کانسترارو از مقام خود کناره‌گیری کرد و رفت. کلر جورج حاضر بود سر دلخوری‌اش از کانسترارو و او را زیر خاک کند. از کیسی خواستم به کانسترارو کمک کند که کاری در شورای امنیت ملی گیر بیاورد و با «کن دی گرافن رید» که بخش اطلاعات را سرپرستی می‌کند همکاری‌اش را ادامه دهد. کانسترارو در پست جدید مثل خاری بود توی چشم کلر جورج. با توجه به رابطه گروه اطلاعات شورای امنیت ملی و جورج مخصوصاً در زمینه ضد اطلاعات و افغانستان کانسترارو خوب کار می‌کرد.

بعد از آنکه فایرز را مستقر کردم و کانسترارو رفت من هم ریاست شعبه اروپا را به عهده گرفتم و در اکتبر ۱۹۸۴ راهی شدم. من اعتقاد راسخی داشتم که وقتی آدم پست خود را عوض می‌کند، باید یک کتاب را ببندد و کتاب دیگری آغاز کند. این روش همیشه دنبال نمی‌شود مخصوصاً در سازمانهای جاسوسی که مسائل امنیتی پیش می‌آید مثل مورد ایمز. اگر سیاست «منع مرده ریگ» را پیاده می‌کردند هیچ دلیلی وجود نداشت که ایمز بعد از انتصاب به مرکز مبارزه با مواد مخدر سازمان راه بیفتد و به واحد قبلی‌اش شعبه شوروی برود و کلی وقت تلف کند و در مورد عملیات بحث کند و اوراق و اسناد را زیر و رو کند و از طرف شوروی‌ها به همه چیز دسترسی پیدا کند.

تمام توجه خودم را به اروپا معطوف کردم. فقط موقعی به مسائل آمریکای مرکزی می‌پرداختم که مشکلی بین اولیور نورث و فایرز پیش می‌آمد. نورث و

فایر ز آه و ناله‌هاشان را برای من نگه داشته بودند و کلی بدوییراه به هم می‌گفتند. دوبار با آنها تلفنی حرف زدم و گفتم که باید با هم کار کنند. مشکل این بود که حوزه فعالیت نورث و کار فایر ز تداخل داشت، به همین دلیل به پروای هم می‌پیچیدند. من موقعیت فایر ز را درک می‌کردم. او در حوزه سیافعالیت داشت. مسئولیت اولیور نورث هم گسترش پیدا می‌کرد، زیرا کنگره بودجه کنتراها را قطع کرده بود. اواسط سال ۱۹۸۵ هر نفس کشی در سازمان می‌دانست که اولیور نورث کاسه گدایی دست گرفته و برای کنتراها پول جمع می‌کند. بدترین نوع رازداری در واشنگتن در این مورد اتفاق افتاد.

ضمناً همه خبر داشتند که نورث با پولی که جمع می‌کند مقادیر فراوانی اسلحه می‌خرد. همه می‌دانستند که این کار را می‌کند ضمناً خبر داشتند که سر خود دست به کار نشده است. البته وقتی ماجرای تحقیقات والش درباره ایران- کنترا آغاز شد، همه یادشان رفت که نورث در ارسال و تدارکات اسلحه نقش داشته است.

برای من اروپا در مقایسه با آمریکای لاتین زنگ تفریح بود. تأکید کار در اروپا بر جاسوسی بودن نه عملیات مخفی و پوششی. یکی از موارد عمده جلوگیری از سرقت تکنولوژی بود که شوروی‌ها اسمش را گذاشته بودند انتقال تکنولوژی. شوروی‌ها با تلاش کا. گ. ب. و گ. آر. یو (واحد اطلاعات ارتش شوروی. م) و همکاری اروپایی‌ها، ژاپنی‌ها و بازرگانان آمریکایی! تجهیزات فن آوری پیشرفته و پیچیده را همراه با دانش فنی به دست می‌آوردند. تجهیزاتی که صدور آنها طبق مصوبه «کو کام»، کمیته هماهنگی کنترل صادرات چندمنظوره ممنوع بود. کو کام سازمانی بود که در سال ۱۹۴۹ ناتو تشکیل داد تا جریان فن آوری غرب را که می‌توانست در بالا بردن توانایی نظامی بلوک کمونیست مورد استفاده قرار گیرد، تحت کنترل داشته باشد.

در سال ۱۹۸۱ فرانسوا میتران مجوزی صادر کرد که سازمان اطلاعات فرانسه عملیات «بدرود» را که فرانسه علیه کا. گ. ب. انجام داده بود، در اختیار ما

قرار دهد. یکی از مأموران شوروی شرح کاملی از دسترسی شوروی به تکنولوژی پیشرفته ممنوعه مخصوصاً در زمینه کامپیوتر را در اختیار قرار داده بود. زدو بندها هم با بازرگانان غیر مسئول صورت گرفته بود.

افشای این قضیه تکان دهنده بود. پیش از آنکه من به شعبه اروپا بیایم عملیات موفق برای مقابله با اقدام مأموران شوروی انجام شده بود و تعدادی از بازرگانان در ایالات متحده و خارج از آن به زندان افتادند. شوروی‌ها به فن‌آوری کامپیوتری موسوم به «واکس» که در صنایع نظامی کاربرد داشت، علاقه پیدا کرده بودند.

در مقایسه با فن‌آوری امروز آن کامپیوترها به عصر حجر تعلق داشت اما به هر حال اهمیت آن در صنایع نظامی آن روزگار انکارناپذیر بود. اینکه فن‌آوری روز به روز سرعت بیشتری می‌گرفت و در آینده رشد فزاینده‌تری می‌یافت نیز روشن بود. کامپیوترهای شوروی در اواسط دهه هشتاد خیلی ابتدایی بود و نمی‌توانست پایه‌ای غرب پیش برود. آزمایشگاههای نظامی شوروی به کامپیوتر نیاز جدی داشتند و روس‌ها سرعت تکنولوژی را آسان‌تر و کارآتر از تحقیق و توسعه می‌دانستند.

دو عامل را می‌دیدم که مانع تلاش‌های ما بود. یکی نیاز به همکاری بیشتر در میان سازمانهای واشنگتن بود که رابطه نزدیک کاری را برقرار کردم. دوم آنکه شوروی‌ها در سرعت تکنولوژی به يك نقطه خاص جغرافیایی اکتفا نمی‌کردند. بنابراین در حوزه يك شعبه خاص سازمان جاسوسی قرار نمی‌گرفت. به عنوان مثال امکان داشت محموله ممنوعه از جنوا به مقصد بمبئی بارگیری شود. بنابراین عملیات در حوزه اروپا آغاز می‌شد و به محدوده خاور نزدیک ختم می‌شد. شاید بی‌طرفی شعبه خاور نزدیک مانع از دخالت آن در توقیف محموله در بمبئی شود. حل این اختلاف سلیقه‌ها از طریق معاون اداره کل عملیات غالباً آن قدر طول می‌کشید که فرصت از دست می‌رفت. باید تلاش متمرکزی در دولت و سازمان

صورت می گرفت، اما بهترین کاری که می توانستم بکنم ایجاد واحدی در شعبه اروپایی بود که تلاش های ما را متمرکز کند.

در توقیف محموله ها توفیقاتی به دست آوردیم، اما اینها اقدامات تدافعی بود، باید به عملیات تهاجمی هم دست می زدیم. با اینحال دستهایی در کار بود که مانع از راه حل های تهاجمی می شد. آنها می ترسیدند که دستگاه قراضه ای را که روس ها می دیدند به جای آنکه به آزمایشگاه ادوات نظامی برود، از برج کنترل فرودگاه مسکو سر در بیاورد و با نقص خود باعث شود هواپیمایی پر از مسافران بیگناه که از «نوو سیبیرسک» می آیند کشته شوند. باید به کشور های اروپایی می رفتم تا روابط حسنه ای با سازمانهای اطلاعاتی خارجی برقرار کنم. در لانگلی هم که بودم میزبانی و مسئولیت استقبال و بدرقه رؤسای سازمانهای جاسوسی را به عهده داشتم که برای بحث و تبادل نظر درباره تروریسم و سرقت تکنولوژی به آمریکا می آمدند.

علاوه بر میهمانان خود، گاهی باید به میهمانهای کیسی هم می رسیدم که يك لشکر بودند. او همه را به حضور می پذیرفت و دوست داشت با مردم حرف بزند. بعضی از کسانی که می آمدند دوستان دوران جنگ او بودند و بقیه به خاطر مسائل کاری به دیدنش می رفتند. او فکر می کرد که دیگران در صنایع و مسائل بانکی هم اطلاعات ذی قیمتی دارند. خیلی ها هم از مرحله پرت بودند.

هر وقت یکی از میهمانان او حرفی می زد که به اروپا ارتباط داشت. منشی زیروزنگ کیسی «بتی مورفی» تلفن می کرد و از من می خواست به دیدن او بروم. اگر اطلاعات به درد بخوری داشت با او وارد مذاکره می شدم.

شعبه اروپایی سازمان بزرگترین شعبه اداره کل عملیات بود و هست اما من در طول خدمتم کمیت را فدای کیفیت کردم. نیروی انسانی کافی ماهر و تحصیل کرده برای انجام کار در اختیار داشتم. يك مشت جوجه جاسوس خوشگذران هم به من انداخته بودند که بیشتر جوش بیمه و باز نشستگی شان را می زدند تا حفظ دموکراسی. در نظر آنها سیاق فقط يك کار بود.

مسأله فقط شهرت طلبی نبود باید توانایی انجام کار را هم در نظر بگیریم. افراد من در سازمان و ماوراء بحار ثابت می کردند که دیگر سیا با هوش ترین افراد را جلب نمی کند. بسیاری از مأموران آن حتی بلد نبودند چهار کلمه درست بنویسند. تعداد مأمورانی که اعتبار و تحصیلات آنها با همتایان اروپایی شان برابری می کرد از تعداد انگشتان دست تجاوز نمی کرد. در میان فارغ التحصیلان دانشگاههای آمریکا که بزرگترین افتخارشان يك تیم فوتبال و زندگی شاد اجتماعی است چهار تا الاغ وجود نداشت که با فارغ التحصیلان دانشگاههای اروپا برابری کنند.

در اواخر دهه شصت دانشجویان آمریکایی بیشتر علاقه داشتند به بخش خصوصی وارد شوند و علاقه ای به خدمت دولتی و از جمله سیا نداشتند.

گرچه مدارس «ایوی لیگ» مثل براون، ییل و دارتموند و کلمبیا مرکز سربازگیری سازمان بودند اما آنها هم از اعتبار افتاده بودند. سازمان سراغ دانشکده هایی می رفت که سطح آموزش آنها افت کرده بود.

این وضع در دوران جنگ ویتنام به وخامت گرایید، مخصوصاً بعد از تحقیقات «چرچ / پایک» دانشجویان زبده تمایلی به ورود به سازمان نداشتند. شبکه استادان دانشگاه که نوابغ و افراد مستعد را شناسایی می کردند هم تحلیل رفته بود. در اواسط دهه هشتاد بجز چند سنگر در جنوب و جنوب غربی آن دانشگاههای درجه اول و ساختار سازمانی نخبه پرور از بین رفته بود.

این معضل جذب نیرو با انگیزه حذف «نخبگان» در اداره کل عملیات به وجود آمد و تشدید شد. اداره کل عملیات سابقاً سرویس جاسوسی نامیده می شد و تصویر شتل و خنجر را در میان عوام تداعی می کرد که به نوعی ما را در میان مردم «ممتاز» جلوه می داد. مسأله «نخبه ها» برای سیا معضل روابط عمومی بود. ما از همین ناحیه هم چه در مطبوعات چه در کنگره زیر ضرب بودیم، خیلی از مردم معتقد بودند که باید از برج نخبه گرایی پایین بیایم.

در دموکراسی های نظیر ایالات متحده احساسات عمیق و قوی است و

نخبه گرایی در هر شکل موجب تردید است. برای کسانی که با این تفکر بزرگ شده‌اند که هر کسی می‌تواند رئیس جمهور شود، غیر منطقی است که هر کس دلش بخواهد می‌تواند مأمور ویژه سیا شود. هر کس، کسانی بودند که آنها را جذب می‌کردیم. بخشی از معضل در مفهوم دو گانه «نخبه» نهفته بود. در اداره کل عملیات بدون ذره‌ای تردید خودمان را نخبه می‌دانستیم؛ مجموعه‌ای از متعهدترین و هوشمندترین زنان و مردانی که در کشور تربیت شده بودند تا از مملکت و مردم دفاع کنند. تفنگداران دریایی هم خود را همین طور می‌دانستند، نخبگانی مسلح که خود را وقف دفاع از کشور کرده بودند. تصویر مثبتی بود و هیچکس خود را کوچک نمی‌دید و حاضر نمی‌شد از اسب فرود آید. وقتی در مطبوعات به نخبگی متهم می‌شدیم این واژه همان تصویر را ارائه می‌داد، فقط از آن سر بام و فساد را تداعی می‌کرد؛ افرادی که پشت میزها با تفرعن نشسته‌اند و به همدیگر نان قرض می‌دهند. به هر سوراخی سر می‌کشند تا آنکه يك مشت نان پرورده توی آب نمک خوابیده دیگر از راه برسند.

روابط در اداره کل عملیات یا سرویس جاسوسی مثل روابط خویشاوندی بود که تا حد زیادی پیاده نظام زره پوش سنگین و فشرده یونان باستان را تداعی می‌کرد. گرچه تعدادی از ما، از مکنت خانوادگی برخوردار بودیم، ولی عمدتاً از طبقه متوسط آمده بودیم، اما همه تحصیلات عالی داشتیم. از نظر قومی يك دست نبودیم. روابط خویشاوندی ما حول محور ارزش‌ها و تجربه‌های کاری مان دور می‌زد و بر مبنای وفاداری شکل گرفته بود. اجماعی که حول محورهای استراتژیک تنیده شده بود و اتفاق نظری مبنی بر دفاع اعضای خانواده نه به صورت شغل، بلکه و وظیفه ما را پیوند می‌داد.

برای آنکه یکی مأمور ویژه شود، لازم نبود آلبرت انشتین باشد. (من معتقد بودم که مأموران دارای مدرک دکتر مأموران خوبی از آب در نمی‌آیند و نمی‌توانند در اداره کل عملیات موفق می‌شوند زیرا آنها به ندرت سیاه یا سفید را می‌بینند و غالباً ترکیب خاکستری دلگیر را مشاهده می‌کنند. به همین دلیل نمی‌توانند لحظه

مناسب را برای سربازگیری درك کنند. توانایی آنها برای تجزیه و تحلیل بی حد وقایع مانع از عمل شان می شود.)

با این حال باید بتوانید خود را برای سوژه تان جالب جلوه دهید. در اروپای غربی در آن مورد واقعاً از مرحله پرت بودیم. مأمورین جزء بی سواد مادر ایجاد ارتباط با هممتایان تحصیل کرده و پیچیده دچار معضل بودند.

مأمور ویژه در اروپای غربی از بسیاری جهات با مأمور ویژه در جهان سوم تفاوت دارد. واحدها گسترده تر است و نیروی انسانی بیشتری برای انجام کار لازم می آید. مثلاً اگر قرار باشد فردی را در منطقه زیر صحرای آفریقا جلب کنیم، بر جذابیت هایی تأکید می کنیم که در آنجا پیدا نمی شود؛ مثل غذای خیلی خوب، مشروب عالی و نوارهای ویدیویی پورنوگرافی. اگر بخواهید دیپلماتی را به خانه تان دعوت کنید تا بعداً او را جذب کنید، کافی است به اسکاچ خوب که در محل گیر نمی آید و نمایش خصوصی فیلم دعوتش کنید.

در اروپا نیازی ندارند. اسکاچ که خودشان دارند، فیلم ویدیویی آنچنانی هم تا دل تان بخواهد هست. حقوق خوبی هم می گیرند. از آن گذشته جوانان اروپایی خود را بدهکار آمریکایی نمی دانند و کاری به کار نقش آمریکا در جنگ جهانی دوم و بعد از آن ندارند. آلمانی های جوان خجالت زده نیستند و فرانسوی های هم دینی حس نمی کنند. مأموران ویژه باید به فکر راه های دیگری باشند که بتوانند افراد را جذب کنند آنها باید ویژگی هایی داشته باشند و دیدگاه های روشنی ارائه کنند که فرد را جلب کنند و بتوانند او را نگه دارند.

فرض کنید که بازرگان فرانسوی را پیدا کرده اید که کامپیوترهای ممنوعه را به بندر عقبه در اردن ارسال می کند و از آنجا به بصره در عراق می فرستد. دولت فرانسه حاضر به همکاری در توقیف محموله نخواهد بود. هدف شما باید این باشد که همکاری فردی را در اداره صدور مجوز صادرات وزارت بازرگانی فرانسه جلب کنید که اتفاقاً فارغ التحصیل ممتاز دانشکده ملی علوم اداری باشد. با يك لیوان

آبجوی کروئن برگ محیط دوستانه‌ای ایجاد می‌شود و بحث به آثار ادبی دلخواه او می‌کشد و «آلبر کامو» و «ژان پل سارتر» به موضوع بحث تبدیل می‌شوند و احتمالاً مقررات بی‌خود و دست‌وپاگیر اقتصادی جامعه اروپا را نقد می‌کند.

خیلی خوب گیرم که این‌طور باشد. بعد از این بحث مقدماتی چه انگیزه‌ای او را به ادامه رابطه با مأمور ترغیب می‌کند. خوب باید چیزی از کامو یا سارتر بداند یا دست کم مقررات اقتصادی را بشناسد که ارزش تماس بعدی را داشته باشد. اغلب اوقات مأموران ما چیزی از سارتر نمی‌دانند و اوضاع اقتصادی جامعه اروپا را نمی‌شناسند. دهان که باز می‌کنند عییشان پر ملامی شود و نادانی‌شان رخ می‌نماید. تعجبی هم ندارد که اروپایی‌ها رغبتی به کار با آمریکایی‌ها نشان نمی‌دهند.

باید خوشحال می‌شدم که مأمور ویژه من با یکی از اروپایی‌ها سر میزی نشسته است. دست کم سعی خودش را می‌کرد. زمانی که ریاست شعبه اروپا را گرفتم، فعالیت مأموران ویژه برای جذب نیرو در سراسر اروپا فروکش کرده بود. یکی از اهداف اولیه‌ام جان بخشیدن به ایستگاه‌های در حالت تزع بود. عجیب آنکه دلیل کندی کار قدرت دلار بود.

گرچه سقوط ارزش دلار برای سطح زندگی مأموران آمریکایی مستقر در آن سوی آب بد بود، اما دلار کافی در اختیار داشتند که برای کار جاسوسی خاصه خرج کنند. وقتی خودشان نمی‌توانستند بیرون بروند و شام و ناهار بخورند عمو سام که نمرده بود. با خیال راحت یکی را می‌بردند و با هم شام و ناهار اعلامی خورند و به حساب سازمان می‌گذاشتند. وقتی پنج سال پیش در رم رئیس بودم ارزش دلار در برابر اکثر پولهای اروپایی پایین بود، اما فعالیت افراد من سیر صعودی داشت. در اواسط دهه هشتاد دلار در مقابل لیره استرلینگ، فرانک فرانسه، لیر ایتالیا و مارک آلمان ترقی کرد. حالا دیگر مأموران من می‌توانستند شام و ناهار خوب بخورند و خرج آن را پای سازمان نویسند. فعالیت جذب نیرو در اروپا افت کرده بود.

زمانی که پردازشگر وارد دفاتر ما شد، نوآوری متوقف شد. در سازمان

جاسوسی تقریباً هر رئیس پایگاهی کلی وقت می گذاشت که مأمورانش گزارش عملیات بنویسند. نتیجه ملاقات يك مأمور دو جزء اصلی داشت. نخست اطلاعاتی است که از مأمور کسب می شود. دوم گزارش عملیات است که به جنبه های عملیاتی از جمله مسائل امنیتی، انگیزه های سوژه و غیره می پردازد. مأمورهای ما همه اطلاعات لازم را می نوشتند اما الزام آنها به نوشتن مشروح گزارش عملیات شامل دیدگاههای روانشناختی طرف عذاب الیم بود. این اطلاعات برای مأمور بعدی که روی سوژه کار می کرد حیاتی بود و در صورتی که توزرد از آب در می آمد، با بررسی آن گزارش علت را پیدامی کردیم.

در سال ۱۹۸۵ هر مأموری يك پردازشگر داشت. حالا به جای کمبود گزارش عملیات یا گزارش های ناقص دچار تورم گزارش شدم. گزارش های لعنتی مثل بادکنک باد می شد. در واقع مأمورهای ویژه ما بیش از آنکه در خیابان ها بچرخند و کارشان را انجام دهند، گزارش می نوشتند.

مشکل سوم تکثیر و افزایش بر نامه های ویدئویی و ماهواره ای بود که منبع جدیدی برای تفریح و اوقات فراغت فراهم می آورد. منابعی که سابقاً در دسترس قرار نداشت. مأموران ویژه هم می نشستند در خانه و تلویزیون تماشا می کردند و برای وقت گذرانی و احتمالاً پیدا کردن سوژه و پروردن مأموران بالقوه اطلاعاتی بیرون نمی رفتند.

مشکل مأموران ویژه و پردازشگر با اوج گرفتن تروریسم به فراموشی سپرده می شد. در اواخر سال ۱۹۸۴ که به اروپا آمدم، بمبی در برایتون انگلستان در محل اقامت مارگارت تاچر منفجر شد. دو هفته بعد ایندیرا گاندی را در دهلی نو ترور کردند. پنج هفته بعد آمریکایی دیگری را در لبنان ربودند. هواپیمای کویتی را ربودند و به تهران بردند. در سال ۱۹۸۵ عملیات تروریستی اوج گرفت. آمریکایی های دیگری را در خیابان های بیروت دزدیدند و انفجار و هواپیماربابی افزایش یافت. ربودن پرواز ۸۴۷ تی دبلیوای و مذاکرات طولانی با تروریست ها

ضربه‌ای به دولت آمریکا بود که نهایتاً به تصمیم جورج بوش معاون رئیس جمهور منجر شد که نیروی ویژه مبارزه با تروریسم را ایجاد کرد تا تلاش دولت آمریکا را منسجم کند و به مبارزه یکپارچه با آن بپردازد.

بسیاری از این حوادث، سرخ‌شان در اروپا بود. حتی اگر در نقطه‌ای دیگر اتفاق می‌افتاد. اروپا پر از تروریست بود. غیر از گروه‌های خانگی مثل بریگادهای سرخ، شاخه ارتش سرخ و ارتش جمهوری خواه ایرلند گروه‌های تروریستی^۱ خاورمیانه مثل ابونضال، گروه‌های شیعی لبنانی، الفتح در اروپا فعال بودند و برخی از آنها از حمایت دولتهایی مثل لیبی و سوریه برخوردار بودند.

اوضاع در هفت اکتبر ۱۹۸۵ با حرکت گروهی از تروریست‌های فلسطینی به رهبری محمد ابوالعباس معروف به ابوعباس کشتی ایتالیایی «آشیل لارو» را از سواحل مصر ربودند، و خیم تر شد. کشتی را به سمت سواحل سوریه بردند. ابوعباس از ائتلافیون الفتح بود که زیر چتر سازمان آزادیبخش فلسطین فعالیت می‌کرد. کاخ سفید عناصری از فرماندهی مشترک عملیات ویژه را به فرماندهی ژنرال کارل استینر به مدیترانه فرستاد تا به عرشه کشتی نفوذ کند و تروریست‌ها را بگیرد. هنوز برنامه خاصی را در نظر نگرفته بودند، اما لازم بود که فرماندهی مشترک عملیات ویژه به موقعیت عملیات برود. سفر از آمریکا به مدیترانه نصف روز طول می‌کشید.

وقتی افراد عباس از سوری‌ها درخواست پناهندگی سیاسی کردند، وزارت خارجه به اسد فشار آورد که در مقابل خواست آنها بایستد. با جلب توجه دنیا به ربودن کشتی آشیل لارو، سوریه تأمل کرد. آنها به کشتی آشیل لارو اجازه پهلو

۱. نویسنده کتاب که از مجریان سیاست استعماری آمریکاست، سعی دارد با مخدوش جلوه دادن فعالیت‌های آزادیخواهانه مبارزان فلسطین و سایر کشورها، جهت دفاع از سرزمین، دین، و حقوق انسانی خود، و تروریست نامیدن آنها، فعالیت‌های مخفی و آشکار خود را بر ضد این آرمانگرایان، بحق دانسته و از آن دفاع کند - مترجم.

گرفتن در بندر طرطوس را ندادند. تروریست‌ها «لئون کالینگوفر» یهودی آمریکایی مفلوجی را به قتل رساندند و جنازه‌اش را به آب انداختند.

ابو عباس در کشتی نبود، اما ماجرا را از دور کنترل می‌کرد. او با اسم رمز ابو خالد به افراد خود بارادیو دستور داد که کسی را نکشند و کشتی را به «پورت سعید» برگردانند. در این موقع نیروهای ویژه حمله کردند. گروه ششم غواصان در کشتی نیروی دریایی مستقر شده بودند. آنها قصد داشتند به آرامی وارد کشتی شوند و با حمله برق آسا گروه‌گانشان را آزاد کنند.

پیش از آنکه آنها بتوانند نقشه خود را به اجرا در آورند، مصری‌ها به کشتی اجازه پهلو گرفتن دادند. چهار کشتی را از کشتی پیاده شدند و خود را به مقامات مصر تسلیم کردند که به آنها قول دادند اجازه ترك کشور را بدهند. حسنی مبارك گفت: به این دلیل با خواسته آنها موافقت کرده بود که ناخدای کشتی گفت: به هیچ‌کدام از مسافران لطمه‌ای وارد نشده. دروغ می‌گفت. مبارك نمی‌توانست و معلوم شد که نمی‌خواست برادران عرب خود را تحویل دهد. مصری‌ها به همه گفتند که خرابکاران مصر را ترك کرده‌اند، در حالی که ما خبر داشتیم ابو عباس و بقیه آنجا هستند. قرار بود با هواپیمای خطوط هوایی مصر به تونس بروند.

یکی از کشورهای دوست اطلاعات پروازی را زیر نظر داشت و آنها را به ما منعکس کرد. شورای امنیت ملی موضوع را به اولیور نورث احاله کرد که تا آن موقع چند کار اساسی کرده بود. نورث و بقیه به برنامه شنود متوسل شدند و طبق حرکتی که در جنگ جهانی دوم انجام دادند و بعد از شناسایی هواپیمای دریا سالار «یاماماتو» آن را تعقیب کردند و زدند. نورث و افرادش پیشنهاد کردند که با تعقیب هواپیمای مصری آن را در آبهای بین‌المللی محاصره کنند و مجبور به فرود کنند و ابو عباس را برای محاکمه به زندان بیندازند.

من به دلیل دیگری در پنتاگون بودم و به دیدن دوستانم در یادار «آرت مور» رفتم. شنیدم که مقررات استفاده از فرماندهی اروپا را از طریق ناوگان ششم یادآوری

می کرد. هواپیماهای اف چهارده ناو «یواس اس، ساراتوگا» هواپیمای مصری را مجبور به فرود در پایگاه ناتو در «سیگونلا سیسیل» در ایتالیا کردند. هواپیما در معیت پنج جنگنده و دو هواپیمای باری سی-۱۴۱ وارد فرودگاه شد. ژنرال «استینر» و نفرات فرماندهی مشترک عملیات ویژه در آن هواپیماهای باری آماده بودند.

بعد از فرود هواپیمای مصری و هواپیماهای باری افراد بلافاصله پیاده شدند و آن را محاصره کردند. نیروی تفنگداران ایتالیایی هم نیروهای ما را محاصره کردند. برخورد تندی بین ایتالیایی ها و آمریکایی ها پیش آمد. گرچه امیدوار بودیم بتوانیم تروریست ها را دستگیر کنیم، ایتالیایی ها می گفتند؛ کار در حوزه قضایی آنهاست. به علاوه کشتی هم ایتالیایی بوده و پایگاه ناتو هم خاک ایتالیاست. اوضاع به وخامت گرایید و نیروهای آمریکایی حاضر به عقب نشینی نبودند. استینر نمی دانست با ایتالیایی ها بجنگد یا با تروریست ها.

سرانجام درگیری مسلحانه با ایتالیایی ها را به صلاح تشخیص ندادند. اهمیتی هم نداشت، به رغم گفتگوی تلفنی رونالد ریگان و کراکسی نخست وزیر ایتالیا، ایتالیایی ها قضیه را ندیده گرفتند و ابو عباس و یارانش را به یوگسلاوی فرستادند و از آنجا راهی بغداد کردند. نخست وزیر «کراکسی» بیشتر نگران ناراحتی سازمان آزادیبخش فلسطین بود تا ناراحتی رونالد ریگان. این هم دلیل دیگری بود که تروریسم از کنترل خارج شده است.

فصل هجدهم

ماجرای ایران

در ۲۲ نوامبر ۱۹۸۵ صبح زود اولیور نورث تلفن کرد و گفت: «من دچار مشکلی شده‌ام. به پر تغال مربوط می‌شود. باید هر چه زودتر تو را ببینم. باید مشکل را با دولت پر تغال حل کنیم.» گفت که مسأله فوری است. به مسئول شاخه تلفن کردم و گفتم در حالت آماده‌باش بماند که از واشنگتن پیغام برسد. ساعت چهار با ممداد به سازمان رفتم. از در شمال شرقی وارد ساختمان تقریباً خالی شدم و بدون دلشوره از وقایعی که بعداً بر سرم می‌آید، به دفتر رفتم.

پشت میزم نشستم. رئیس شاخه گفت که لیسبون به گوش است. نورث از راه رسید. مطمئن نبودم چه کمکی می‌خواهد ولی می‌دانستم موضوع تحویل سلاح به کنتراها در میان است. دو روز قبل با «ونس کانایستراو» و نورث در کافه چارلی شادخواری می‌کردیم. باعث و بانی هم من بودم. مدتها بود آنها را نمی‌دیدم و کافه چارلی در جاده ۱۲۳ مک لین جای مناسب و دنجی بود. بعدها لارنس و لش و جوخه بازجویی ما و مک فارلین سر این شادخواری کلی داد و هوار راه انداختند. ولی واقع

قضیه در آن جلسه هیچ توطئه و دسیسه‌ای در کار نبود، حتی بحث هم نکردیم. اولی طبق معمول دیر رسید. همیشه سرش شلوغ بود. کارش از وقتش بیشتر بود و همیشه کم می‌آورد. در باره مشکل تازه‌اش حرف زد، می‌گفت: يك محموله اسلحه برای نیکاراگوا دارد که باید به دست کنتراها برساند و از اروپای شرقی از راه پرتغال به هندوراس و گواتمالا ببرد، خط در لیسبون گیر کرده است. باقی ماجرا به سیاست و شورای امنیت ملی و اداره کل عملیات مربوط می‌شد و به مشکلات کانستراو با کلر جورج و تحلیل کانستراو از عملیات افغانستان پرداختیم. اصلاً مسأله ایران مطرح نشد. بعد از چند پیک از هم جدا شدیم.

وقتی نورث به لانگلی رسید، گفت مسأله‌اش ارتباطی به آمریکای مرکزی ندارد. با این همه اصلاً مسأله ساده‌ای نیست. اولی فکر می‌کرد که ترتیب فرود امن و بی‌سروصدای هواپیمای باری ۷۴۷ ال آل اسرائیل در لیسبون داده شده است، اما کار بعد از پرواز خراب شده بود. اگر نمی‌توانستیم بسرعت وساطت کنیم و با دولت پرتغال مذاکره کنیم، هواپیما باید برمی‌گشت.

نورث به من گفت که هواپیما حامل تجهیزات حفاری برای ایران است. او به من گفت که محموله قدم اساسی برای نزدیکی دو جانبه به ایران است. هم گشایشی به سمت «میان‌روها» و هم گامی برای آزادی گروهانهای آمریکادر لبنان. ایرانی‌ها ارتباط محکمی با تندروهای حزب الله دارند که آمریکایی‌ها را به گروگان گرفته‌اند. هواپیما در لیسبون مبدأ اسرائیلی‌اش را به خاطر ایرانی‌ها پاك می‌کند. محموله را بعد از تخلیه با هواپیماهای دیگری بارگیری می‌کنند و به ایران می‌فرستند.

حالا همه دنیا می‌دانند که بار آن هواپیما موشک زمین به هوای هاوک بود، خیلی‌ها هم می‌خواستند که به خاطر فریب و کلاه‌پی که سرم‌رفته با نورث دعوا کنم. بیخود کرده‌اند. اساس کار سازمانهای جاسوسی با طبقه‌بندی و دسترسی محدود به اطلاعات سالم می‌ماند. برای کمک به اولی نورث در کسب مجوز فرود

نیازی نبود بدانم محموله هواپیما چیست. نیاز به دانستن اصل اساسی سازمان و کار جاسوسی است و من همیشه با آن کنار آمده‌ام. حتی با بالاترین ضریب امنیتی هم لازم نیست اطلاعات غیر ضروری در اختیار کسی باشد. من سؤال نکردم که آیا نورث راست می‌گوید یا نه و آیا تمام داستان همین است که می‌گوید. خاصیت جبلی هر کسی که در حرفه جاسوسی باشد، این است که سؤال زیادی نکند مگر اینکه قرار باشد پاسخ بدهد.

اینکه بار هواپیما تجهیزات حفاری بوده آن قدرها هم که والش دادستان و مطبوعات توی بوق کردند، دور از ذهن نبود. اقتصاد ایران به نفت وابسته بود و از زمان شاه تجهیزات نفتی آنها آمریکایی بود. به علاوه گزارش‌هایی داشتم که ایرانی‌ها اروپا را زیر پا گذاشته‌اند و دنبال قطعات یدکی می‌گردند. موقع محاکمه اسناد آنها را رو می‌کردم..

اسرائیلی‌ها امیدوار بودند حمایت ایرانی‌ها از تندروهای لبنان کم شود. با ارسال محموله ادوات حفاری به ایران اقتصاد آنها روی غلتک می‌افتاد و با افزایش نفوذ سیاسی میانه‌روها، تعدادی از گروه‌گانش آزاد می‌شدند و حذف حمایت از جهاد اسلامی لبنان به نظر زیاد غیر منطقی نبود.

اما به من ارتباطی نداشت که لابلای سطور را بکاوم و از همه چیز سر در بیاورم. از دید من فرقی نداشت که تجهیزات حفاری باشد، موشک هاوک یا وسایل حیاتی نگهداری بچه‌های نارس.

مشکل من این بود که ارسال هر کالایی به ایران نقض تحریم ایالات متحده بود و با سیاست آمریکا مبنی بر مذاکره با تروریست‌ها مغایرت داشت. می‌دانستم رئیس جمهور اختیار تغییر و یا لغو تحریم را دارد، اما هیچ نشانه‌ای از تغییر موضع ریگان ندیده بودم. ضمناً به موردی هم برخوردی بودم که ریگان موضع خود را در قبال مذاکره با تروریست‌ها تعدیل کرده باشد.

وقتی اولی به من گفت که چه چیزی لازم دارد، به او گفتم که این ناقض

سیاست آمریکاست و من خوشم نمی آید. او گفت که رئیس جمهور تحریم را لغو کرده و برای خاطر گروگانها مذاکره می کند. من حرف خودم رازده بودم و دیگر کاری نداشتم. اداره کل عملیات کارهای اجرایی را به عهده داشت و شورای امنیت ملی بخشی از آن بود. وقتی رئیس جمهور تصمیم گرفته، ما چه کاره ایم که کارشکنی کنیم. وقتی مذاکره تلفنی نورث را با مک فارلین در سوئیس شنیدم و «جان پویندکستر» معاون او را در کاخ سفید دیدم، برایم مسجل شد که رئیس جمهور نظرش این است که محموله به مقصد برسد. مطلب دیگر این بود که هیچک از این آقایان سر خود کاری نمی کردند و دستور از مقامهای مافوق بود.

در آن زمان بخشنامه سیا صراحت داشت «درخواست کمک از کاخ سفید صرف نظر از فراهم آوردن و توزیع اطلاعات خارجی ابتدای بایست به تأیید مقام ریاست سازمان برسد».

این بخشنامه در زمان ماجرای واترگیت صادر شده بود. راست قضیه من از آن خبر نداشتم و گمان نمی کنم عده زیادی از آن خبر داشته باشند. اگر اطلاع داشتم، مطمئن نبودم چکار می کردم. هرچند هنوز «نیازی به دانستن» نداشتم که نورث دقیقاً چکار می کند. این را می دانستم که کیسی مایل است همه شورای امنیت ملی را حمایت کنند. علاوه بر من، همه افراد خبر داشتند که کیسی چه می خواهد. گفتن اینکه ما درخواست همکاری مستقیم اولیور نورث و شورای امنیت ملی را رد کردیم جرأت می خواست که خیلی ها نداشتند. از آن گذشته فعالیت نورث با توجه به صدور دستور از کاخ سفید حتماً تأیید رئیس سیا را هم داشت.

روابط کیسی و نورث را در مطبوعات بسیار مورد بحث قرار دادند. گرچه آن رابطه را پدر و فرزندی دانستن مبالغه آمیز بود، اما ویلیام کیسی احترام فراوانی برای نورث قائل بود. نورث دائماً با کیسی مشورت می کرد. اغلب مشاوره آنها غیررسمی بود. کارهایی که نورث انجام می داد، برای کیسی اهمیت زیادی داشت. کیسی دو دفتر کار داشت؛ یکی سیا و دیگری در طبقه سوم آپارتمان ۳۴۵

ساختمان اداری قدیم که غالباً به آنجامی رفت. شورای امنیت ملی هم در آن ساختمان دفتری داشت و نورث در اتاق ۳۰۲ می نشست. اگر اولی می خواست کیسی را در سیابیند، بعد از بازرسی کارت تردد به سینه می زد. اما در ساختمان اداری قدیم سرش را می انداخت پایین و به دفتر او می رفت.

نورث در اتاق انتظار دفتر من نشست. او به خط امن مخابراتی بالیسبون نیاز داشت که بتواند مسأله فرود هواپیما را حل کند. من پیامی را از طریق کانال «خصوصی» یا «مخفی» به لیسبون مخابره کردم. کانال خصوصی راهی است که رئیس شعبه بارؤسای شاخه ها و ایستگاهها در خصوص مسائل حساس و معمولاً پرسنلی تماس برقرار می کند. پیام مخابره شده در این خط بعد از نود روز از بین می رود. من که این موضوع را می دانستم، از منشی ام خواستم که پرونده جداگانه ای برای این پیامها تشکیل دهد و آنها را جدا نگه دارد، تا حساب کار دستمان باشد. این کار را کردم، چون توصیه «تد شکلی» را هنوز به یاد داشتم. در سال ۱۹۷۷ شکلی معاون اداره کل عملیات بود. به من نصیحت می کرد و می گفت: «هر وقت از سازمان دیگری حمایت می کنی، حواست را جمع کن و سوابق را نگه دار، تا وقتی اوضاع خراب شد بفهمی از کجا خورده ای.»

صبح جمعه ای بود و کیسی، مک ماهون و کلر جورج در واشنگتن نبودند. «اد یو کنیه ویچ» جانشین رئیس کل اداره عملیات اداره امور را به عهده داشت. نسخه ای از همان پیمانهای صادره و وارده کانال اختصاصی بین واشنگتن و لیسبون به دفتر سرپرستی ارسال می شد و او به همه اسناد دسترسی داشت. رئیس اداره کل عملیات و جانشین او هر روز پیامها را می خواندند، مگر آنکه بحران جدی تری پیش می آمد. آنچه جریان داشت چنان غیر عادی بود که حتماً باید به اطلاع «یو کنیه ویچ» می رساندند. طبق دستور نورث بارئیس شاخه لیسبون صحبت کردم و از او خواستم همه موانع را در راه فرود و تخلیه و بارگیری هواپیمای «ال آل» بردارد. هواپیما به مرحله ای می رسید که باید برمی گشت. نورث به هر اقدامی

دست می‌زد که کار درست شود. بادمک فارلین را از جلسه ملاقات ریگان و گورباچف در سوئیس بیرون کشیدند تا با وزارت خارجه بر تغال تماس بگیرد، بلکه مجوز بدهند.

همه کارها بیهوده بود، هواپیما که مجوز نگرفت، دور زد و به اسرائیل برگشت. نورث باید به فکر راه دیگری می‌افتاد که محموله را برساند. حتی اگر مجوز هم صادر می‌شد آل ۷۴۷ دیگر در دسترس نبود. محموله را در تل آویو انبار کردند.

مشکل تمام روز جمعه بیست و دوم ادامه داشت. نورث می‌خواست لیسبون را با «ریچارد سکورد» تماس بگیرد که با اسم مستعار «ریچارد کاپ» رفته بود تا از راه دیگری ترتیب ارسال محموله را بدهد.

اولین بار بود که اسم ریچارد سکورد را می‌شنیدم. وقتی برای نورث مسجل شد که سکورد نمی‌تواند کاری بکند و ماجرار از لیسبون حل کند، از من پرسید «می‌توانی یک شرکت باربری پیدا کنی که با یکی دو تا ۷۰۷ بارها را از اسرائیل بیرون بیاورد.»

وقت نداشتم دنبال راهنمای تلفن بگردم. به شاخه هوایی سیا تلفن کردم و گفتم: «بینید من چنین چیزی لازم دارم شما که را پیشنهاد می‌کنید؟»

جواب دادند: «کمی وقت بدهید.» یکی دو ساعت بعد تلفن کردند. شاخه هوایی پیشنهاد کرد نورث از خطوط هوایی «سنت لوسیا» استفاده کند، که خط اختصاصی سیا بود، اما به عنوان خط بازرگانی هم فعالیت داشت.

خوب مغز خر که نخورده بودم. می‌دانستم پای سازمان به میان می‌آید. کار از مرحله برقراری ارتباط می‌گذشت و در واقع شرکت در فعالیت‌های شورای امنیت ملی می‌شد و وقتی متوجه شدم که پای سیا به برنامه نورث کشیده می‌شود، برای تأیید موضوع به یوکنیه‌ویچ تلفن زدم.

فکر نکردم که باید موضوع را کامل تشریح کنم، اوضاع از تبادل پیامهای رمز مشخص بود. درباره مذاکره‌ام با شاخه هوایی حرف زدم و گفتم «این چیزی است که نورث می‌خواهد شاخه هوایی هم خط خودمان را پیشنهاد کرده.»

مجبور نبودم موضوع و مفهوم پیام را برای او تشریح کنم. او فقط يك سؤال کرد: «آیا معامله صرفاً تجاری است؟» به او گفتم که هست. نورث هواپیما را اجاره می‌کند و به سنت لوسیا پول می‌دهد و این معامله فرقی با خدمات پستی فدرال، یا امانات کشوری ندارد.

برای سازمان مهم بود که نورث کرایه هواپیما و مزد خلبان را می‌پردازد. اگر ترتیبات تجاری نبود و پولی رد و بدل نمی‌شد آن وقت موضوع به عملیات مخفی سیاه در حمایت از شورای امنیت ملی تعبیر می‌شد. فرق مطلب خیلی زیاد بود. من و یوکنیه‌ویچ هر دو می‌دانستیم حکم ریاست جمهوری لازم است و گرنه پای ما به بازی دیگری کشیده می‌شد. یوکنیه‌ویچ با اطمینان از اینکه صرفاً معامله‌ای تجاری در میان است، موافقت خود را اعلام کرد.

خطوط هوایی سنت لوسیا يك هواپیمای ۷۰۷ با خلبان آلمانی به تل‌آویو فرستاد تا محموله را بار بزند. آخرین محموله در بست آنها مرغ و خروس بود که در اروپا تحویل داده بودند. هواپیما را باید پیش از بارگیری از بقایای پرو چیزهای دیگر پاك می‌کردند. ضمناً روش بارگیری را هم باید تغییر می‌دادند که بتوانند بسته‌بندی مخصوص ۷۴۷ را در هواپیمای کوچکتر جا بدهند.

مانع بعدی دریافت مجوز برای پرواز ۷۰۷ بود. ما ابتدا قرار گذاشته بودیم که هواپیمای ۷۴۷ محموله نورث را از تل‌آویو بارگیری کند و آن را به پرتغال ببرد. البته هنوز مشکل صدور مجوز حل نشده بود.

بعد خبر ناگواری شنیدیم. در آخرین ساعات جمعه بیست و دوم، سکورد هواپیمای دی‌سی ۸ اجاره‌ای نیجریه‌ای را از دست داد، که در فرودگاه لیسبون منتظر بارگیری به مقصد نهایی بود. معنی این حرکت آن بود که هواپیمای ۷۰۷

باید از تل آویوراهی شود. به هر حال مشکل اجازه پرواز از فراز خاك تركيه را هم داشتیم. تركيه به هر حال سر راه بود، مگر آنكه از فراز دریای سرخ می گذشتیم و از شبه جزیره عربستان سعودی به بندر عباس می رسیدیم. این مسیر قبلاً برای تحویل موشك تاو مورد استفاده قرار گرفته بود، اما به دلایلی كه بر من معلوم نیست، این بار رد شد.

تركها مایل بودند كه اجازه پرواز بدهند، اما می خواستند از نوع محموله هم باخبر باشند. به آنكارا پیام فرستادم كه محموله ادوات حفاری است. به هر صورت لازم بود ترتیبی اتخاذ كنیم كه مبدأ بارگیری را در لیسبون به طریقی پاك كنیم. سرانجام با انتخاب مسیر قبرس موضوع حل شد. در آنجا بارنامه ای تنظیم می شد و اعلام نمی كردند كه از تل آویو آمده اند.

اوضاع وخیم شده بود، زیرا از طرفی به نورث فشار وارد می شد كه موضوع حمل مشخص شود یا آنكه مسكوت بماند.

در ۲۴ نوامبر هواپیمای سنت لوسیا از تل آویوراه افتاد و در قبرس توقف كرد. زمانی كه هواپیما از حریم فضایی تركيه می گذشت پیامی از آنكارا گرفتم، مبنی بر اینکه یکی از وزارت خارجه تركيه با برج كنترل تماس گرفته. طبق مفاد پیام كنترل ترافیک هوایی با خلبان صحبت کرده و از او درباره محموله چیزهایی پرسیده. خلبان هم گفته بود كه اسلحه حمله می كند. كنترلر موضوع را به وزارت خارجه منعكس کرده بود و آنها از مسئول واحد مادر آنكارا پرسیده بودند كه موضوع صحت دارد یا نه.

برای تهیه پاسخ مستقیماً با نورث صحبت كردم و از او درباره محموله پرسیدم. نورث جواب داد كه بار هواپیما تجهیزات حفاری نفت است. من هم پیامی با همین مضمون به آنكارا فرستادم كه در اختیار مقامات تركيه قرار دهند.

طی توضیحاتی كه به كمیته اطلاعاتی منتخب سنا دادم، واقعاً تحت فشار قرار داشتم. اما موضوع این نبود كه آیا وقتی نورث به من گفت كه بار هواپیما قطعات

یدکی لوازم حفاری نفت است باور کردم یا نه. موضوع این بود که آیا پذیرفته بودم که مأموران کنترل ترافیک هوایی ترکیه از خلبان خواسته‌اند ماهیت محموله را روشن کنند یا نه. وقتی اقرار می‌کردم سناتور «لوید بنتسن» تنها کسی بود که در جمع مخاطبان از مقررات کنترل ترافیک هوایی خبر داشت.

او گفت: «منطقی نیست که برج کنترل از خلبان سؤال کند محموله هواپیمایش چیست؟ موضوع به آنها ارتباطی ندارد.»

البته کاملاً حق به جانب او بود. شك نداشتم که خلبانها به کنترل ترافیک نگفته بودند که اسلحه حمل می‌کنند. معتقدم اصلاً از آنها سؤال نشده بود. گمان می‌کنم یکی از مقامات وزارت خارجه ترکیه همین‌طور قضاورتکی از رئیس ایستگاه آنکارا چیزی پرسیده بود. احتمال هم داشت که وزارت امور خارجه ترکیه از کنترل ترافیک خواسته باشد که سؤال کند. با توجه به شناختی که از ترکیه داشتم، این کار نیاز به هماهنگی سریع‌تری داشت که در آن کشور یا اکثر کشورها معمول است. هواپیما سرانجام به ایران رسید اما کل ماجرا به افتضاح تبدیل شد.

نورث به من گفت که حمل کالا ادامه دارد. طبیعی هم بود زیرا هواپیمای ۷۰۷ سنت لوسیانا نمی‌توانست یکبار محموله ۷۴۷ را حمل کند. من فوراً به فکر راه بهتری افتادم که مبدأ حمل کالا را پنهان کنیم. به دلیل اینکه هواپیما بدون بارنامه مبدأ را ترك کرده بود. اوضاع در قبرس شلوغ شد و خلبانها برای ورود و خروج مجبور به گریه رقصانی شدند.

فرود در قبرس صورت مسأله مبدأ پرواز هواپیما را پاك كرد تا ایرانی‌ها راضی شوند اما کلی مشکل با ترکها ایجاد کرد. به دلیل اختلاف ترکها با حکومت اقلیت یونانی تبارهای قبرس ترکها اصرار داشتند پروازهایی که از مبدأ یونانی نشین قبرس حرکت می‌کند، وارد حریم فضایی ترکیه نشوند. من با ایستگاههای دیگر صحبت کردم تا محل دیگری پیدا کنم که هواپیما بنشیند و قبل از حرکت به ایران سوختگیری کند. من تمام یکشنبه بیست و چهارم را به این طرف و آن طرف پیغام

می فرستادم تا جای مناسب را گیر بیاورم و هنوز دنبال راه حل مسأله بودم که دوشنبه صبح ۲۵ نوامبر مك ماهون به اداره برگشت.

یوکنیه ویچ او را در مورد فعالیت های آخر هفته توجیه کرد و همه چیز را شرح داد. مك ماهون از رئیس اداره حقوقی سازمان خواست که دستور و مجوز دخالت سازمان را در حمل محموله تهیه کند و هر چند پول آن پرداخت شده بود، قضیه را روشن سازد. همان روز دیر وقت مرا احضار کرد. مك ماهون به جیغ کشیدن شهرت داشت، اما آن روز دنبال راه بهتری بود و جیغ نکشید. در منتهای آرامش و وقار به من گفت فرقی نمی کند که بدانم یا ندانم نورث و سنت لوسیا قرارداد بازرگانی بسته اند، ما برای انجام کاری که کرده ایم به دستور رئیس جمهور نیاز داریم. او به من گفت که به دلیل ممنوع بودن محموله دستور ریاست جمهوری لازم بود، اما درست نمی گفت. رئیس جمهور اختیار لغو تحریم را دارد و قطعاً این کار را کرده بود. جالب آنکه مك ماهون در این مذاکره به من نگفت که بار هواپیما چه بود حال یا پیش خود حساب می کرد که من خبر دارم یا آنکه گمان می برد هنوز لازم نیست بدانم. مك ماهون حتماً با خبر بوده که بار هواپیما چیست، زیرا در سازمان تنها او و کیسی در مورد دخالت ها در تحویل محموله توجیه شده بودند که از تابستان شروع شد و تا دو هفته قبل ادامه داشت. مك فارلین از نقشه ارسال محموله برای حمل به ایران با آنها حرف زده بود.

مك ماهون آن روز بعد از ظهر به من گفت که از شورای امنیت ملی پشتیبانی نکنم. با این حال اگر به من گفته بود کلیه عملیات را متوقف کنم همان روز تمام می کردم. سازمان سلسله مراتب داشت و افراد دستورات را اجرا می کردند. سازمان سیا خانه خاله نبود که هر کس هر طور دلش بخواهد کار کند. اگر مك ماهون واقعاً دستور صادر کرده بود و همان اولین باری که پیغام فرستادیم آن را مغایر مقررات تشخیص می داد معاون اداره کل عملیات کلر جورج آن را می دید. اولین چکش را کلر جورج می زد «کلاریج محض رضای خدا تمامش کن!» خوب این

کار را نکردند و من همچنان دنباله کار را گرفتم که مسأله قبرس را حل کنم و تا ششم دسامبر کارم را ادامه دادم. نورث به من تلفن کرد که بگوید کار را متوقف کنم. با بازاندیشی، فکر می‌کنم که تصمیم به تعلیق کار به دلیل اعتراض ایران و عصبانیت آنها بود و ظاهراً چیزی نبود که آنها می‌خواستند.^۱

این مدل را نمی‌خواستند بنابراین هر دو طرف به صرافت افتادند که مراحل بعدی کار را بازنگری کنند.

بعد از آن من دیگر کاری به کار عملیات ایران نداشتم زیرا در حوزه من قرار نداشت. اگر بنا بود اداره کل اطلاعات درگیر پشتیبانی از شورای امنیت ملی شود، باید موضوع را به شعبه خاور نزدیک احاله می‌کردند.

چه کسی می‌دانست کی و کجا؟ کیسی از ارسال موشک و هدف از این کار خبر داشت. مک فارلین در ماه اوت مأموران ارشد شورای امنیت ملی را مطلع کرده بود که نخستین محموله موشک تاو ارسال شد، و ریگان هم تأیید کرد. شولتز و اینبرگر مخالف بودند. به علاوه یک هفته قبل از آنکه اولی نورث از من کمک بخواهد، کیسی و مک ماهون با مک فارلین و پویند کستر ملاقات کردند. یادداشت خود مک ماهون نشان می‌دهد که آنها توجیه شده بودند.

ریگان کاملاً در جریان ماوقع قرار داشت و به طور متناوب توجیه می‌شد و اوضاع را به اطلاع او می‌رساندند. اینکه خبر نداشت کار بدون اطلاع او تا کجا پیش رفته کاملاً غیر واقعی است.

شاید ریگان از آن رئیس‌جمهورهایی بود که به سیر تاپیاز قضیه کاری نداشته باشد، اما مسلماً در مورد مسائلی مثل گروگانها و کتتراها باعلاقه خاص کارها را

۱. طبعاً به تعلیق در آمدن عملیات، به دلیل این بود که مقامات دولتی ایران به پیروی از فرمان امام (ره) حاضر نشدند آنها را به خاک ایران راه بدهند و مذاکره‌ای هم صورت نگرفت. طبیعی است که این مقام برجسته سازمان سیا بخواهد با و لرونه جلوه دادن حقایق شکست خفت‌بار سیاست دولت خود را توجیه کند. مترجم.

دنبال می کرد. در این مورد خاص هم اگر خودش هدایت عملیات را به عهده نداشت، طبعاً همه چیز را می دانست.

او کاملاً بر اوضاع آگاهی داشت.

او قطعاً می دانست که موضوع گروگانها در بین است و اسلحه به ایران ارسال می شود. او از جانب خانواده های گروگانها شدیداً تحت فشار قرار داشت که کاری بکند.

حداقل در يك نشست، کیسی به من گفت که رئیس جمهور خبر دارد. در اواخر بهار ۱۹۸۶ «جان پویندکستر» که به جای «مک فارلین» آمده بود، بی تابی می کرد که يك جای کار خوب پیش نمی رود. شاخك کیسی (نورث؟) متوجه موضوع شد و پویندکستر را احضار کرد که در دسترس نبود. وقتی پویندکستر تلفن کرد من در دفتر کیسی بودم. هر چند من يك طرف مکالمه را می شنیدم اما موضوع بر ایم روشن شد. کیسی پویندکستر را ترغیب می کرد که پای کار بایستد. بعد از آن کیسی به من گفت که رئیس جمهور تحت فشار است و خانواده گروگانها مرتب به او مراجعه می کنند و او افراد خودش را تحت فشار گذاشته تا راه حل مناسبی برای ایرانی ها پیدا کنند. به نظر من تحت همین فشارها مک فارلین و نورث و بقیه برای گریز از بن بست در مه ۱۹۸۶ به تهران رفتند.

در یادار دوم جان پویندکستر یکی از بهترین آدمهایی بود که من می شناختم. او افسر درجه اول و ممتاز نیروی دریایی بود و در نیروی دریایی افسران بدون تأیید مقام ارشد کاری نمی کنند. هر چند پویندکستر سعی کرد در اقرارهایش رئیس جمهور را حفظ کند، اما اولیور نورث حق داشت که می گفت رئیس جمهور از همه چیز با خبر بود. اصلاً قابل قبول نیست که افرادی مثل مک فارلین و پویندکستر با سابقه نظامی سر خود کاری کرده باشند. افسران نیروی دریایی و تفنگداران دریایی به رعایت سلسله مراتب شهره اند.

من کی فهمیدم که محموله واقعی هواپیما چه بوده؟ روز شنبه بیست و سوم.

نورث به چارلی آلن مأمور اطلاعات ملی ضد خرابکاری گفته که پوشه شنود پیامها را نشانم دهد. کیسی «چارلی آلن» را مأمور کرده بود از اول در مورد این تلاش به نورث و شورای امنیت ملی کمک کند.

آن روز صبح چارلی آلن بامشستی کاغذ به این سو و آن سو می دوید. چند لحظه کاغذها را دم دست من گذاشت. یاد می آید صفحه اول را نگاه کردم. این پیامها را براحتی نمی شد بخوانی و سر در بیاوری. همه اش رمزی بود و ارجاعات محذوف به قرینه داشت. زیاد به خودم زحمت ندادم. خواندن آن همه سندیك عالمه وقت می برد و من وقت نداشتم. این عملیات به شعبه من ارتباطی نداشت و من تنها چند پیام برای گرفتن مجوز پرواز ارسال کرده بودم.

در سالهای بعد طی اختلاط و اختلاف با کنگره و والش در مورد ماجرای به اصطلاح ایران کنتراسعی کردند از حضور من در روز شنبه در محل کارم دستك و دنبك بسازند. این موضوع تا حدی «ثابت می کرد» که من در کار نورث شرکت داشتم و بنابراین می دانستم که محموله هواپیما موشك است. چیزی که این بزرگواران نمی دانستند این بود که من همیشه روزهای تعطیل در دفترم بودم و گزارش های سالانه را بررسی می کردم و گزارش ارزشیابی عملیات مأمورانم را می خواندم. گزارش ارزشیابی عملیات کار وقت گیر و طاقت فرسایی بود. اما سعی می کردم آنها را با جدیت بخوانم. ارزشیابی در مورد کار افراد اهمیت داشت و روزهای تعطیل شنبه کارهایی از این دست را با فراغ بال انجام می دادم، زیرا کار دیگری پیش نمی آمد. دقیقاً نمی توانم بگویم از چه موقع متوجه شدم که بار هواپیما چه بوده است. البته به صورت غیر رسمی از آلن یا نورث شنیده بودم، چون من در جلسه طبقه هفتم که موضوع و آینده عملیات را به بحث گذاشته بودند و فرمان رئیس جمهور ۲۹ نوامبر را از خودشان تراشیدند، حضور نداشتم. در ششم دسامبر دقیقاً دانستم چون کلر جورج و من موضوع تلفن نورث را بررسی می کردیم که گفته بود دیگر دنبال پیدا کردن مسیر به ایران نباشم و کلر جورج موضوع فرمان را به من گفت.

اشتباه من در تحقیقات این بود که صادقانه برخورد کردم و گفتم دقیقاً نمی‌دانم کی متوجه شدم که بار هواپیما چیست. نباید روراست برخورد می‌کردم. باید يك تاريخی را می‌گفتم و بعد هم پای آن می‌ایستادم و کار را تمام می‌کردم. مسأله فرمان به کنار، هیچ اقدام غیرقانونی در کار من نبوده است. سیا می‌دانست که به جای ادوات حفاری موشک می‌برند فقط در ماجرایی محاکمات و بازپرسی مقدماتی بی‌پایان خود را کنار کشید. صداقت من کار دستم داد و يك قرار ۲۰۰ هزار دلاری برایم آب خورد.

به هر حال با همه آنچه رفت، دستمان به جایی بند نبود. گروگانی آزاد نشد و دولت تحت فشار مطبوعات و خانواده‌های گروگان‌ها باید اقدامی می‌کرد. ربودن پرواز ۸۴۷ تی دبلیوای و ناتوانی مادر گرفتن ابو عباس در سیسیل، همچنان مایه عذاب بود. تروریسم همه را عاصی کرده بود.

بعد درست پیش از سال نو سازمان ابو نضال فرودگاه رم و وین را به هم ریخت و نوزده نفر از جمله پنج آمریکایی را کشت. گزارش تلویزیونی هولناک بود و رئیس‌جمهور تکان خورد. این حملات واشنگتن را مصمم کرد که دست به کار شود و تروریست‌ها را ساکت کند، هنوز درست نمی‌دانستم اما انگار قرار بود مأموریت دیگری به من محول شود.

فصل نوزدهم

انقلابی از درون

خون و جنازه همه جا را گرفته بود. در میان شیشه‌های خرد شده و آهن‌های به هم پیچیده میز فروش بلیت آل در «فیومپچینورم» و «شوشات وین» تکه‌های بسته‌های کریسمس سوغاتی و خرده‌ریز آدمهایی دیده می‌شد که به تعطیلات آمده بودند.

حملات گروه ابونضال به فرودگاه ملت را تکان داد. آمریکایی‌ها در خارج در اقدامهای خرابکاران کشته می‌شدند و دولت آنها هم کاری در حمایت از آنها نمی‌کرد. مثل ربودن پرواز ۸۴۷ تی دبلیوای در ژوئن و کشتی آشیل لارو در اکتبر این حادثه خرابکاری صرف بود. تأثیر مطلوبش را گذاشت، هر کس به هر جایی که می‌رفت وحشت داشت. خیلی از آمریکایی‌ها مقصد خود را عوض کردند، خیلی‌ها هم در خانه ماندند.

پیش از این ماجرا گیر آتش مسلسل افتادن در جلوی میز فروش بلیت حادثه‌ای بود که در بدترین کابوس هم به فکر افراد خطور نمی‌کرد. تهدید و

درخواستی در بین نبود فقط قتل بود و آشوب و به هم ریختگی در فرودگاه. پلیس ایتالیا در پاسخ آتش تروریست‌ها با مسلسل بر تاهمه را به گلوله بست. یک افسر حفاظت اسرائیلی يك گلوله در کرد و از فاصله شصت قدمی کله‌یکی از خرابکارها را زد. در رم گروه ابونضال دختر یازده ساله آمریکایی به اسم «ناتاشا سیمپسون» را که زخمی شده بود، با یک رگبار که به کله‌اش شلیک کردند به قتل رساندند. پدرش او را در حال مرگ در آغوش گرفته بود.

معمّر قذافی رهبر لیبی خرابکارها را «قهرمان» نامید. حاصل اردوگاه‌های آوارگان فلسطینی زنان و مردانی بودند که با قرص‌های آمفتامین از خود بی خود می شدند و به آنها می گفتند که مردم را در فرودگاه به گلوله ببندند!!^۱ خیلی از کسانی که در حملات شرکت می کردند، چند سال از ناتاشا بزرگتر بودند.

در نظر من حملات فرودگاهی آخرین برگ بود. می دیدم که چه بلایی سر آمریکایی‌ها و دولت مامی آورند. کشته شدن بیگناهان و مهلکه توفنده رسانه‌ها مقامات و اشتگن را خفه می کرد. قطعاً مقامات رده بالا قوه مجریه سرشان به تروریست‌ها گرم بود. سایه این حوادث بر دوران ریاست جمهوری ریگان سنگینی می کرد.

بلافاصله بعد از حملات به طبقه هفتم رفتم تا بایبل کیسی ملاقات کنم. در آن صندلی معروف دوران استعماری کنار میز او نشستم. کیسی خسته به نظر می رسید. به او گفتم «باید جدأ فکری بکنیم که جلوی این خرابکارها در بیایم. فکر می کنم مادر مقابل با آنها زرنگ‌تریم.» می دانستم که باید با گروه ابونضال شدت برخورد کنیم و گر نه

۱. نویسنده کتاب که ادعا می کند موجب بی مهری مقامات دولتی کشورش قرار گرفته و حق او را «خورده اند» از هیچ فرصتی برای توهین و افترا به مبارزان و جهادگران فلسطینی و سایر کشورها چشم نمی پوشد و سعی دارد آنها را با چهره‌ای خوش معرفی کند که هیچ منطقی در پس اعمالشان نیست و تحت تأثیر موادمخدر یا عصیت کور به کشتار دست می زنند. ایشان احتمالاً یادشان رفته کسی که موادمخدر مصرف می کند نای راه رفتن ندارد چه برسد به آنکه در عملیات چریکی شرکت کند - مترجم.

بدجوری رودست می خوردیم. حوادث بعدی سخت تر، خونین تر و مرگبارتر می شد. حرفهای من حرف دل او بود. همان طور که از پنجره به پاتوماك نگاه می کرد، اقرار کرد بشدت تحت فشار است که به اقدامات ضدخوابکاری دست بزند. ریگان بای کیسی را به آتش گرفته بود که فوراً اقدامی بکند.

ناگهان کیسی به من گفت که دو سه ماه مطالعه کنم و بایک برنامه منسجم عملی ضدخوابکاری برگردم. بعد از تعطیلات سال نو شعبه اروپا را به معاون توانمندم سپردم و کارم را آغاز کردم.

کلر جورج دفتری را در طبقه هفتم در اختیار من گذاشت که بین اتاق خودش و اتاق مك ماهون بود. می دانستم که احتمال برگشتن سرپرست قبلی ام به عنوان رئیس شعبه اروپا وجود ندارد. با آنکه در ملاقات من و کیسی حرفی در این باره ردوبدل نشد، هر دو می دانستیم که من هر کاری که به دنبال تحقیق و تجزیه و تحلیل پیش بیاید می کنم.

با توجه به تجربه من در سیامرا برای بازسازی برنامه مقابله با تروریسم صالح تشخیص دادند. از سال ۱۹۶۸ در ترکیه تا جهان عرب در اواسط دهه هفتاد، رم تا آمریکای لاتین و سرانجام اروپا کسی بیشتر از من در مورد تروریسم تجربه نداشت.

در سیاه و پنتاگون و وزارت خارجه و شورای امنیت ملی و ستاد مشترک ارتش راه افتادم و اطلاعات جمع کردم. نیروی ویژه ضدخوابکاری جورج بوش معاون رئیس جمهوری هم برنامه اش را آماده کرده بود که من با دریا سالار «جی. ال. هالووی» فرمانده نیرو مذاکره کردم. البته او اطلاعات خود را لو نداد، اما بعداً متوجه شدم که توصیه نیرو آن است که سیاه نقش فعال تری به عهده بگیرد.

من با هر کسی که نظری داشت، حرف زدم. با آنکه هالووی عجله داشت، اما بحث های من با افراد در دولت چندان روشن نبود. با همه صداقت و روراستی که نشان می دادند افراد سایر سازمانها نمی دانستند سیاه چگونه می تواند در مبارزه با

تروریسم نقش فعال تری ایفاء کند. اما من می دانستم که سیاست بدی نیست که به حرف همه گوش بدهیم.

حتی داخل سازمان هم چند نفر بیشتر نتوانستند پیشنهاد سازنده ای طرح کنند، بجز مأمورانی از اداره خدمات فنی که تدارکات سازمان جاسوسی را به عهده داشتند. یکی از مأموران، «میک داناهو» تخصص اش اصلاح اسلحه و ادوات خرابکاری بود و بیشتر از همه با فنون و تاکتیک های تروریستی آشنایی داشت.

طی سه هفته مصاحبه و تجزیه و تحلیل اطلاعات جزوهای تهیه کردم که شامل تجزیه و تحلیل مشکل و ارائه راه حل پیشنهادی ام بود. اواخر ژانویه کامل شد. تقریباً شفاف ترین مقاله ای بود که سرهم کرده بودم. می دانستم چه باید بکنم و می توانستم به مختصرترین و ساده ترین زبان در حداقل صفحات بنویسم.

سیا در مقابله با تروریسم چهار مشکل عمده داشت که مانع اصلی ما بود و ما را در موضع دفاعی قرار می داد. اولی روانی بود؛ ذهنیت تدافعی ما. دومی دیوان سالاری یا سازمانی، سومی تحلیلی و چهارمی فنی بود. از این چهار معضل دیوان سالاری و روانی جدی تر از بقیه به نظر می رسید و دوتای دیگر را به راحتی می توانستیم پشت سر بگذاریم.

مشکل روانی را می شناختم. تروریسم زمانی تأثیر دارد که آن را تحمل کنی و در حالت تدافعی قرار بگیری. اگر به حالت تهاجمی با آن مقابله شود عمده خطرات بالقوه خنثی می شود. پیشنهاد کردم سیا از حالت تدافعی به وضع تهاجمی درآید. تا این زمان تروریست های فعال می دانستند که امکان دستگیری و محاکمه شان کم است. من می خواستم به این وضع پایان بدهم.

مشکل دیوان سالاری این بود که سازمان سیا مثل سایر نهادهای اجرایی در محدوده جغرافیایی خاصی ساماندهی شده بود. اما تروریسم در قطعه ای خاص محصور نمی ماند. تأثیر آن به این دلیل است که همه جای نقشه جغرافیا را قلمرو خود می داند. یک گروه خرابکار عرب شاید پایگاهش در لیبی یا سوریه باشد، اما عملیات

آن در رم، لندن یا آتن انجام می‌شود. درون سازمان جاسوسی کدام شعبه اقتدار دارد خاور نزدیک یا اروپا؟ تقسیم‌بندی جغرافیایی مسئولیت و هماهنگی بگو و مگوی بی‌جهت بر سر مسائل ساده کاری می‌کند که دست‌تروریست‌ها باز باشد.

سازمان مدتها بود که می‌خواست با یک برخورد متمرکز جلوی تروریسم درآید، اما پیش از تحلیل من برخورد موفق و کارآیی نداشت. گروه کوچک ضدخوابکاری درست کرده بودیم، اما قدرتی نداشت. تنها طبق محدوده‌های جغرافیایی مثل شعبه اروپا یا خاور نزدیک توصیه‌هایی ارائه می‌داد. بدون نیروی انسانی کارآمد و پول و برنامه خاص هیچکس آنها را جدی نمی‌گرفت. این معضل خاص سازمان سیان بود. درگیرهای سازمانی مشابه بین سایر حوزه‌های جغرافیایی و افراد فاقد قدرت تصمیم‌گیری که در وزارت خارجه برای مبارزه با تروریسم تشکیل شده بود، پیش می‌آمد.

به نظر می‌رسید فایده‌ای نداشته باشد، تلاش‌های ما در مقابله با تروریسم به جایی نمی‌رسید؛ چون تروریسم اولویت درجه اول کسی نبود. سیاست‌های داخلی سیا و مسائل بین‌سیا و وزارت خارجه، پنتاگون، شورای امنیت ملی و اف.بی.آی در مبارزه با یکی از مهم‌ترین مسائل مبتلا به دولت زمین‌گیر شده بود. تعجبی هم نداشت که بعد از هر عملیات تروریستی جوابی نداشتیم که بدهیم. مردم ما را ضعیف می‌دانستند به هر حال ضعیف هم بودیم.

مشکل سوم تجزیه و تحلیل ناقص اطلاعات و داده‌ها برای پشتیبانی عملیات ضدخوابکاری و پیامد منطقی آن در تمرکز داده‌های موجود بود. ارزیابی من این بود که ما از اطلاعات موجود در پرونده‌های مختلف سیا استفاده لازم را به عمل نمی‌آوریم. اگر قرار باشد علیه تروریست‌ها اقدام موفقیت‌آمیزی انجام بدهیم باید کار تحلیلی بکنیم. کار تفصیلی است که تکه تکه اطلاعات را از این سو و آن سو درباره افراد جمع کنیم و حوادث و جاها را کنار هم بگذاریم. درست مثل جدول تصاویر به هم ریخته می‌ماند. اما سازمان در همین هم مانده بود.

هیچ شعبه عملیاتی سازمان جاسوسی نیروی انسانی کیفی و کمی برای کار تحقیقی در اختیار نداشت. من از زمانی که رئیس اداره عملیات عرب در شعبه خاور نزدیک در دهه هفتاد تجربه کافی داشتم. غالب تحلیل گران و مشاوران در اداره کل عملیات از طریق سلسله مراتب اداری ترقی می کردند. طبعاً غالب آنها به حد کافی هوش و شعور داشتند برخی از آنها هم کودکان بودند. باهوش و کودن از آموزش پیشرفته برخوردار نبودند. در هر صورت تعداد آنها به حد کفایت نمی رسید. تازه اگر کاری هم از دستشان برآید رؤسا آنها را جابه جایی می کنند و هیچوقت نمی توانند پروژه ای را تا آخر ادامه دهند. آنها در کنار تروریسم کارهای دیگری هم داشتند. آنها اصلاً فرصت نمی کردند که صرفاً به تروریسم بپردازند حتی در شاخه فلسطین شعبه خاور نزدیک هم اوضاع این طور بود.

از طرف دیگر اداره کل اطلاعات واحد ویژه ای با تخصص گروه های تروریستی در اختیار داشت. آنها تحلیل گر کمی و کیفی در اختیار داشتند. باید این گروه تحلیل گر را از اداره کل اطلاعات بیرون می کشیدیم و آنها را با عناصر اطلاعاتی شعبه های جغرافیایی اداره کل عملیات گرد می آوردیم. با این کار اطلاعات متمرکز و تحلیل داده ها را به خدمت می گرفتیم و دنبال تروریست ها می رفتیم.

چهارم آنکه عملیات ضد تروریستی به پشتیبانی مستقیم فنی نیاز داشت که سازمان نمی توانست تا حد لازم آن را فراهم کند. این کار اداره کل علوم و فنون بود اما مبارزه با تروریسم وقت کافی در اختیار مان گذاشته بود که بایک برنامه تشریفاتی پنج ساله ادوات پیشرفته اختراع کنیم. ما به ادوات ساده و ارزان با تکنولوژی نه چندان پیچیده نیاز داشتیم که در جاهایی قابل استفاده باشد که در آنجا برق و سیفون دستشویی کالای لوکس به حساب می آید. اسمش را گذاشته بودم رادیو قراضه که با استفاده از ادوات موجود و سرهم بندی آنها حداکثر ظرف یک سال کارمان را راه بیندازد. جای تعجب داشت که وزارت دفاع با وسایل کهنه به استقبال آینده می رفت.

بسیاری از تجزیه و تحلیل‌ها حول این محور دور می‌زد که تلاش متمرکز هر چهار اداره کل در يك جا جمع شود. پیشنهاد کردم که مرکز ضدخوابکاری از چهار اداره کل در اداره کل اطلاعات تشکیل شود، زیرا تأکیدروی عملیات بود. اداره کل امور اداری را هم به جمع اضافه کردیم که می‌توانست نیروهای اداری و دفتر خدمات پزشکی را در اختیار گروه قرار دهد. در میان سایر منابع دفتر خدمات پزشکی روان‌شناسانی را در اختیار داشت که می‌توانستند در روان‌شناسی مذاکره با تروریست‌ها از آن استفاده کنند.

پیشنهاد من عملاً چیزی کمتر از انقلابی در درون سیانپود. مرکز ضدخوابکاری در سازمان سابقه نداشت. هر اداره کلی تیول خاص خود را داشت. هر کدام معاونی داشتند که در اصل پادشاهی بود با قلمرو ویژه که با حسادت از آن محافظت می‌کردند. حوزه جغرافیایی و مسئولیت خود را اداره می‌کردند. مرکز ضدخوابکاری حوزه خودمختاری از نیروهای مسلح بود، با اختیار جذب نیرو از نیروی زمینی، دریایی، هوایی و تفنگداران تشکیل می‌شد.

تمام این تغییر تهدید بود. مخالفت‌هایی را هم پیش‌بینی می‌کردم. اکثر مخالفت‌ها از اداره کل عملیات بود و مخالفت‌های مهوع از شعبه اروپایی و خاور نزدیک به گوش می‌رسید. به دلیل حمایت کیسی، مک‌ماهون، رابرت گیتس و تاحدی کمتر کلر جورج مخالفت‌ها ابتدا نامحسوس بود. کسی مستقیماً به این گروه نمی‌آمد. گیتس بشدت از اندیشه ایجاد مرکز جانبداری به عمل می‌آورد. کسان دیگری هم که مثل او اندیشه يك سازمان متحد را در سر می‌پروراندند، به این قضیه روی خوش نشان دادند. با گذشت زمان، شعبه‌های اروپا و خاور نزدیک هنوز پافشاری می‌کردند. در شعبه خاور نزدیک به مرکز ضدخوابکاری به مثابه رقیب نگاه می‌کردند که چون شعبه کارش را خوب انجام نداده، آن را تأسیس کرده‌اند.

من در شعبه خاور نزدیک کار کرده بودم و اداره عملیات عرب را می‌شناختم. می‌دانستم که معضل تروریسم به محدوده جغرافیایی خاصی محدود نمی‌شود.

بهرغم مخالفت ضمنی شعبه خاور نزدیک، گزارش من بدون افزودن حتی يك ویرگول به تصویب کیسی رسید. سرانجام حالت تهاجمی گرفتیم. باقی شاخه اجرایی هم به لطف توصیه‌های معاون رئیس جمهور جورج بوش و نیروی ویژه ضدخوابکاری اش از ما تبعیت کردند.

با این حال نمی‌دانستم زمانی که مشغول تهیه گزارش ایجاد مرکز ضدخوابکاری بودم، نیروی ویژه هم از دیدگاه دولت به قضیه نگاه می‌کرد و به نتایج مشابه رسیده بود. یکی از نتایج اولیه در بخشی از گزارش عادی نیروی ویژه به ایجاد کمیته مشترك با مدیریت مأموری از شورای امنیت ملی اشاره داشت. در آن موقع منظورشان اولیور نورث بود. معاون نورث، «رابرت ارل» که از افسران لایق تفنگداران دریایی و بورسیه‌های رودز بود، خیلی کمکش می‌کرد. کمیته مشترك از ترکیب «جری برمر» از وزارت امور خارجه، «چارلی آلن» از دفتر اطلاعات ملی، «ریچارد آرمیتج» نماینده دفتر وزارت دفاع، «اولیور رول» از اف. بی. آی، سرلشگر «جان مالربنگ» از ستاد مشترك و من از سیا تشکیل می‌شد. هدف این کمیته ممانعت از درگیری بین سازمانها با حکم قرار دادن کاخ سفید در رفع اختلافها بود. مفید هم بود. این گروه بخوبی همه فعالیت‌ها را هماهنگ می‌کرد و اختلافات به حداقل کاهش یافت.

ایجاد مرکز ضدخوابکاری و فرمان پیرو آن که به سیا اجازه می‌داد به عملیات مخفی ضدتروریستی دست بزند و پول و امکانات را برای انجام کار در اختیار قرار می‌داد. کمک و همکاری کشورهای خارجی هم اهمیتی نداشت. مادر مورد مجرمین با برخی کشورها موافقتنامه‌های دوجانبه امضاء کرده بودیم. با این حال حوادثی مثل ماجرای ابوعباس در سیسیل نشان داد که برخی دولتها به خرابکاران به چشم مجرم نگاه نمی‌کنند و حاضر نیستند آنها را به ما تحویل دهند. حتی کسانی را که افرادی بی‌گناه را با بی‌رحمی به قتل رسانده باشند. برخی از کشورها حتی حاضر به محاکمه و مجازات آنها هم نیستند. حال سیا مجوز

جستجوی تروریست‌ها و بازداشت آنها را داشت و در این راستا به قانون جنایت ۱۹۸۶ هم متوسل شد. این قانون به ایالات متحده حق می‌داد که تروریست‌هایی را که در خارج علیه شهروندان آمریکایی مرتکب جنایت شوند بازداشت کند و برای محاکمه به ایالات متحده ببرد.

کیسی وقتی به من گفت که خودش را حاضر می‌کند که بار دیگر از پله‌های تپه «کاپیتول» بالا برود، می‌خندید. نیازی به تأیید یار د فرمان ریاست جمهوری در کنگره نبود، فقط باید مطلع می‌شدند. بعد از آن همه در دسری که سرنیکار اگوا با مجلس نمایندگان و سنا داشتیم من و کیسی دوباره به مجلس می‌رفتیم که آنها را در مورد کمیته مشترک ضد خرابکاری توجیه کنیم. آنها ما را دو تیغه قیچی می‌دانستند. حتی دشمنان قسم خورده سازمان در کنگره هم راهی جز تأیید و پشتیبانی از کمیته نداشتند.

البته این بدان معنی نبود که کسی به دستگیری و انتقال خرابکاران به ایالات متحده اعتراض نکرده باشد. این بزرگواران چه فکری می‌کردند؟ لابد انتظار داشتند تروریست‌ها داوطلبانه با بلیت مجانی به آمریکا بیایند و محاکمه شوند. حتی درون سازمان هم مخالفت‌هایی شد، مخصوصاً از بخش جاسوسی محل‌های جغرافیایی مختلف.

همان‌طور که پیش‌بینی کردم، رئیس مرکز ضد خرابکاری شدم. به رغم فرمان ریاست جمهوری که تشکیل تیم ضد خرابکاری را مجاز می‌دانست و توصیه‌های پشتیبانی معاون ریاست جمهوری از نیروی ویژه مبارزه با خرابکاری تعدادی از نماینده‌ها عصبانی بودند، احتمالاً به خاطر تیم عملیاتی نگران بودند. خوب تیم عملیاتی عبارت مناسب‌تری بود تا تیم ضربت. هیچ توضیحی هم نمایندگان قانونگذار را قانع نمی‌کرد که ما قصد نداریم با پول سیاه‌پوستان استخدام کنیم. کار تیم ضد خرابکاری ردیابی تروریست‌ها، نظارت و مراقبت شدید و همکاری در بازداشت و انتقال آنها به ایالات متحده به منظور محاکمه و مجازات

بود. ما دو تیم عملیاتی داشتیم. یکی از اتباع آمریکا و دیگری از اتباع خارجی. اعضای هر دو گروه از میان افرادی کارآمد با تخصص‌های گوناگون از جمله استفاده از سلاح، خلبانی و دریانوردی و زبان خارجی انتخاب می‌شدند.

تیم عملیاتی اتباع خارجی از خاورمیانه انتخاب شدند. اعضای تیم را انتخاب می‌کردیم و رهبر گروه بعد از توجیه شبکه مأموران خود را در اختیار می‌گرفت. اعضای این تیم در تعقیب و مراقبت به مأمور ویژه‌ای که فرد خاصی را زیر نظر می‌گرفت، کمک می‌کردند.

هر وقت مأمور ویژه به دیدار تروریستی می‌رفت که حاضر شده خدماتی ارائه دهد یا در برخورد خصمانه در فروشگاه‌ها و مکانهای نیمه عمومی باید با تعقیب و مراقبت شدید با تپانچه استتار شده از او مراقبت کنند.

تیم عملیاتی خارجی اهمیت داشت، زیرا می‌دانستم به مرکز ضدخوابکاری اهمیت خاصی داده بودم و چون می‌دانستم نهایتاً باید در بخش‌های پرت و دورافتاده خاورمیانه فعالیت کند. جاهایی که حضور آمریکایی‌ها نمی‌تواند شک برانگیز نباشد. با این وجود بسیاری از نمایندگان مخالف بکارگیری خارجی‌ها حتی با نظارت مأمور ویژه سیا بودند. در داخل اداره کل عملیات عده‌ای نگران بودند، چون نماینده‌ها ابراز نگرانی کردند. دیگران هم گمان می‌کردند خارجی‌ها روبرگرداند و کار خودشان را بکنند و انگشت اتهام را به سوی ما بگیرند. با این تفصیل و افزایش فشار از خیر تیم عملیاتی خارجی گذشتیم.

«هاوارد فرین» بهترین مأمور سیا که به خاطر شجاعت و توفیق اطلاعاتی چندین مدال گرفته بود، مسئول گروه‌های عملیاتی بود. تیم کراگتی به او کمک می‌کرد. کراگتی سرهنگ فرمانده نیروی تفنگدار دریایی بود که مقر واحدش را در بیروت در عملیات انتحاری از بین بردند. به رغم همه هشدارهایی که به فرماندهان خود می‌داد تا اجازه دهند محوطه مقر نیروها را با سیستم حفاظتی محافظت کند، قبول نکردند. نیروهای او در وضع بحرانی قرار داشتند به دلیل اینکه در جنگ

داخلی لبنان بی طرف نبودند. از آنها خواسته بودند که از نیروهای مسیحی حمایت کنند. بعد این تراژدی غمبار اتفاق افتاد و او مسئولیت کار را پذیرفت. در نتیجه از نیروی تفنگداران اخراج شد که ضایعه‌ای برای آن نیرو به حساب می‌آمد که یکی از بهترین افسران را از دست داد. ما خوشحال بودیم که از او در تلاش‌های ضدخوابکاری بهره می‌گرفتیم.

گاهی اوقات کیسی می‌گفت که برای برخی از عملیات سیا افرادی غیر از مأموران عادی سازمان جاسوسی لازم داریم. مأموران پلیس به دلیل آموزش‌های خاص و دوره‌هایی که دیده بودند، نقش مفیدی داشتند. اوایل تشکیل گروه ضدخوابکاری تصمیم گرفتیم چندتایی از آنها را جلب کنیم. آنها نه تنها به درد تیم عملیات می‌خوردند، بلکه می‌توانستیم با آموزش‌های خاص نقش مأمور ویژه را به عهده‌شان بگذاریم. این برنامه برای خیلی از کسان در رهبری سازمان جاسوسی چندان آور بود. در برخی محافل این برنامه را «پاسبانهای کیسی» می‌نامیدند.

برخلاف مخالفت‌هایی که بر شمردم، با تعدادی از رؤسای پلیس صحبت کردیم تا تعدادی از پاسبانها را برای گروه مشترک ضدخوابکاری به خدمت بگیریم. با حمایت‌های زیادی روبرو شدیم. بسیاری از رؤسای پاسگاهها مأمورانی را به ما معرفی کردند که صالح تشخیص می‌دادند. کلاتر «سان دیگو»، «جان دافی» حامی پروپاقرص برنامه شد. البته همه همکاری نمی‌کردند «داریل گیتس» رئیس پلیس بخش لس آنجلس به من گفت، بز نم به چاک.

داخل اداره کل عملیات خیلی از مأموران ویژه تمایل نداشتند در عملیات ضدخوابکاری شرکت کنند. آنها این عملیات را «پاسبان بازی» می‌دانستند و می‌گفتند به استخدام سیا در نیامده‌اند که نقش پاسبان را بازی کنند. اگر می‌خواستند دنبال این کارها بروند، به اف. بی. آی، اداره مبارزه با مواد مخدر یا نیروهای پلیس می‌پیوستند.

سر آخر چند تیم عملیات با نیروهای آمریکایی اعم از زن و مرد تشکیل

دادم. تعدادی از آنها نظامی بودند، تعدادی پاسبان، بعضی ها هم نه پاسبان بودند و نه نظامی و از جمله بهترین انسانها و متعهدترین افراد به شمار می رفتند. پیدا کردن این آدمها عالمی داشت، مخصوصاً در آزمایش های روان شناسی که خیلی از آنها رد شدند با معیارهای من جور نبودند. تعدادی از آنها ویژگی های خاصی داشتند؛ از جمله زبان می دانستند که برای ما اهمیت زیادی داشت. بعضی از زن ها سابقه خدمت نظامی داشتند و با اسلحه مرگبار کار کرده بودند. یکی از اعضای گروه در آفریقا مزدور بود. یکی دیگر که قرار بود در عملیاتی نقش حیاتی بازی کند، از مردان تیم غواصی نیروی دریایی بود.

از اول فوریه ۱۹۸۶ کار را شروع کردیم، کلی بحث سر عنوان شغلی من در گرفت. گمان می کنم کلر نگران بود که مبدا بخواهم جانشین معاون رئیس بشوم، بوروکراتی در میان بوروکراسی. این چیزها به هر صورت اهمیت داشت. من فکر می کنم آخر کار به عنوان دورگه معاون رئیس عملیات ضدخوابکاری اکتفا کردیم. اهمیتی نمی دادم که مرا به چه عنوانی صدا می زنند. مهم این بود که کار خودم را می کردم، درست همان طور که در آمریکای لاتین پیش می رفت. به عبارت دیگر صرف نظر از کسانی که واسطه بودند، خط ارتباطی مستقیم بین من و کیسی برقرار بود. دست خود من هم نبود کیسی این طور می خواست.

نیرو جمع کردن اولین گام در مبارزه است. برای اجرای اختیار اتم کمیته مشترک ضدخوابکاری باید به صورت واحد عملیاتی اداره می شد و آن را از حالت مشورتی خارج می کردیم. برای آنکه کار آ باشیم، باید کوچک می ماندیم. آن را به صورت آماده باش اداره می کردم. به کیسی گفتم که بیست و پنج نفر لازم دارم و آنها را با اسم می خواهم. او هم موافقت کرد. کسانی را که می خواستم گرفتم. البته رؤسای شعبه های اداره کل عملیات سعی می کردند ما را طلب ها را منصرف کنند. ضمناً تعدادی از بهترین پرسنل شعبه ها و دفاتر دیگر سازمان را «قر» زدم. معاون قابل خودم را از شعبه اروپا انتخاب کردم. او از جمله مأموران ارشد انگشت شمار

اداره عملیات بود که در مبارزه با خرابکارها تجربه دست اول داشت. با تشکیل مرکز مشترك ضد خرابکاری می دانستم که کلی اوراق و اسناد و فرمان لازم داریم که باید بنویسیم. يك دستیار اجرایی زبده خواستم. «لیندا فلور» را انتخاب کردم که در گرانادا امتحان خوبی پس داده بود. او مسئول کوهی از اوراق و اسناد بود که تهیه می کردیم. از خوش اقبالی «سارا کلینجر» [ق] را هم به عنوان منشی گرفتم. سارا بشاش و سرزنده در مقابل کوه مشکلات کم نمی آورد و منشی ورزیده ای بود. تعداد دیگری از داوطلبان هم بودند که مجاز به افشای اسم آنها نیستم. همگی زبده و فعال و افرادی خلاق بودند.

از آنجا که «گیتس» سفت و سخت پشت ماجرا مرکز ضد خرابکاری ایستاد، کل واحد ضد تروریستی اداره کل اطلاعات را به خدمت گرفتم. رهبر این عده «بتسی گریوز» بود. زن باهوشی که اصلاً حوصله آدمهای ابله را نداشت. بلافاصله جایگاه خود را پیدا کرد و به نفر سوم مرکز تبدیل شد و مسئولیت ساختار مرکب عملیاتی / تحلیلی سازمان را به عهده گرفت.

در مورد افراد فنی نمی دانستم از اداره کل علوم و فنون چه کسانی را انتخاب کنم، زیرا کسی را نمی شناختم. هفت یا هشت نفر را خواستم اما یادم نمی آید کسی را به اسم خواسته باشم. می دانستم کسانی که اداره علوم و فنون به من می اندازد در دسر سازها و ناساز گارهای واحد خودشان هستند، اما برای من آنها جواهر بودند. کافی بود فرصت پیدا کنند تا خودشان را نشان بدهند.

فنی های علوم و فنون که از بوروکراسی اداری رهیده بودند خیلی فراتر از انتظار من و عده ای دیگر درخشیدند. تغییر مکان آنها باعث شد قابلیت های خود را نشان دهند و تخیل خود را بروز دهند. آنها فکر «رادیو قراضه» مرا با جان و دل پذیرفتند و جادوگر فنی من شدند. به عنوان مثال برای آنکه به يك تولید کننده نافرمان نفت پیامی بدهند وسیله ای ابداع کردند که نفت توی لوله از ترمینال نفتی کنار دریا به چاه نفت برگردد.

مشکل عاجل من پیدا کردن دفتری برای مرکز فرمان بود. واحد کوچک ضد تروریسم در اداره کل عملیات اخیراً پُر شده بود از وسایل مخابراتی، تلویزیون و سایر ادوات برای اداره بیست و چهار ساعته بحران، با همه افرادم به این واحد کوچک منتقل شدیم. تقریباً همه همکارانم را با سیگارهای آتش به آتش دچار تنگی نفس کرده بودم. به من گفتند اعضای گروه صبح که به اداره می آیند از بوی سیگارم می فهمند که من به اداره آمده‌ام. یک عنر خواهی هم به «بتسی گریوز» بدهکارم که طی ماههایی که دفتر کارمان منتقل نشده بود متحمل زحمات زیادی شد.

این گروه نامتجانس از چهار اداره کل بلافاصله دست به کار شدند. آنها خیلی زود یادشان رفت که در حوزه‌های جغرافیایی چه خبر است و سفت و سخت چسبیدند به کار و مثل واحدی یکپارچه کارشان را ادامه دادند. قدرتی که از ترکیب این افراد به دست آوردیم، نتایج درخشانی در پی داشت. به رغم رفاقت محکم در مرکز، دشمنی و عناد «خارجی» شروع شد و یک لحظه هم فرو ننشست. با وجود پشتیبانی گیتس هنوز اداره کل اطلاعات سرنا سازگاری داشت و تعدادی از مأموران ارشد آن گمان می بردند که مرکز به وجود آمده است تا آنها را تحقیر کند و تحلیل‌های «ناقص» شان را رد کند.

درگیری با تقسیمات جغرافیایی سنتی در اداره کل عملیات شدیدتر بود. آن قدر که گاه تداخل پیش می آوردند و چهره زشتی به آن می دادند. مانع تراشی‌ها قابل تحمل نبود. مادر میان سایر مسائل به مخابرات و پیامهای شعبه‌های مختلف جغرافیایی نیاز داشتیم. آن شعبه‌ها در ایستگاهها و پایگاههای حوزه خود نفوذ داشتند. اغلب ایستگاهها همکاری می کردند، ولی شعبه اصلی حاضر به همکاری نبود. مرکز که افرادی را در آن شعبه‌ها نداشت، مجبور بود از طریق ایستگاهها عمل کند. این بدان معنی بود که شعبه‌ها پیام ما را به ایستگاهها برسانند. شاید به نظر مسأله کم‌اهمیتی جلوه کند، اما چنین نبود. اگر می خواستیم

پیغامی به بیروت بفرستم به اجبار باید از طریق رئیس شعبه خاور نزدیک عمل می‌کردم. پیام برای رم باید از طریق شعبه اروپا می‌رفت و رئیس شعبه باید آن را تأیید می‌کرد. به خاطر کارمندان و مأموران هم که شده مجبورم بگویم که رؤسای شعبه‌های اروپا و خاور نزدیک از مرکز پشتیبانی نمی‌کردند. این وضعیت جداً آزاردهنده و نابخردانه بود. مرکز ضدخوابکاری تعدادی از بهترین افراد این شعبه‌ها را در اختیار داشت و آنها باید اعتماد می‌کردند.

همکاران در سیا کار ما را سخت‌تر می‌کردند، گاهی آن قدر عرصه بر ما تنگ می‌شد که اخلاقیات را کنار می‌گذاشتیم. در نظر من موضوع اصلاً منطقی نبود، می‌دانستم که می‌توانم به کیسی متوسل شوم که با تشر موضوع را حل کند، اما همه‌اش که نمی‌شد با تشر رئیس کار را پیش ببریم. پاسست کردن‌ها را باید تحمل می‌کردیم یا نادیده می‌گرفتیم. در اغلب موارد ما پیش می‌بردیم، اما به هر حال وقت تلف می‌شد و نیروی افراد هرز می‌رفت.

پیش از آنکه از سازمان بروم، پیشنهاد کرده بودم که مراکزی مثل کمیته مشترک ضدخوابکاری برای مقابله قاچاق موادمخدر، سرقت تکنولوژی و حالا تکثیر سلاح کشتار جمعی، ضد اطلاعات و اقتصاد تشکیل شود، زیرا به محدوده جغرافیایی خاصی ختم نمی‌شود و به نفع توده مردم است. از زمانی که سازمان را ترك کرده‌ام همه بجز مورد آخر سر جایشان قرار گرفته‌اند.

فصل بیستم

تهاجم

نخستین دستور کل مرکز مشترك ضد خرابکاری افزایش عملیات شناسایی و گردآوری اطلاعات علیه گروههای خرابکار بود. مرکز نیروی کافی برای تعقیب همه گروههای تروریستی در اختیار نداشت. در فوریه ۱۹۸۶ دو گروه از اولویت برخوردار بودند: گروه ابونضال و حزب الله که هر دو خطرناک و فعال بودند. این گروهها با برخورداری از پشتیبانی دولتی منابع ملی را تمام و کمال در اختیار داشتند. اهداف آنها بین المللی بود و آمریکایی ها از جمله سوژه های مورد علاقه آنها به شمار می آمدند. گرچه گروههای دیگر فلسطینی و لبنانی و اروپایی را از نظر دور نداشتیم اما اولویت نداشتند.

گروه ابونضال با هدف قرار دادن بی گناهان و حتی کودکان از مسیر خود خارج شد. تنها فردی که از گروه ابونضال در فرودگاه «فیومپچینو» رم زنده ماند یادداشتی به این مضمون داشت: «همان طور که شما به سرزمین و شرف ما اهانت کرده اید، ما هم همه چیز شما را به هم می ریزیم به بچه هایتان هم رحم نمی کنیم.»

طبق بر آورد مرکز ضد خرابکاری تا سال ۱۹۸۶ بیش از سیصد نفر در عملیات تهاجمی گروه ابونضال به قتل رسیدند و حدود ششصد نفر زخمی شدند.

در کنار گروه راه درخشان و ارتش جمهوری خواه ایرلند، ابونضال حرفه‌ای‌ترین گروه تروریستی بود. دشمن قسم خورده ابونضال از انشعاب یون الفتح اسرائیل و حامیان آن از جمله ایالات متحده و دولتهای میانه‌رو عرب مثل اردن، کویت و مصر بودند. از دیدگاه گروه ابونضال، حتی یاسر عرفات الفتح هم میانه‌رو به حساب می‌آمدند.

نام رسمی گروه ابونضال شورای انقلابی فتح بود، اما گروه دوست داشت موقع «قبول مسئولیت» عملیات خرابکارانه نامهای عجیب و غریب و گوش‌نواز انتخاب کند.

فرماندهی ابونضال اطاعت بی‌چون و چرا از فرامین و پیوند ناگسستنی با سازمان‌های خواست. بندرت به کسی توضیح می‌دادند. آنها از وسایل و ادوات پیچیده، جاسازی ماهرانه و وسایل مخبراتی الکترونیک استفاده می‌کردند. برنامه‌های خرابکارانه در سطوح بالا و بدون دخالت افراد مجری طرح‌ریزی می‌شد. کادرهای عملیات را آموزش می‌دادند و به خارج می‌فرستادند بی آنکه در مورد اهداف خودشان چیزی بدانند. آنها دست خالی و «پاک» وارد کشورهای مقصد می‌شدند و گروه تدارکاتی از آنها استقبال می‌کردند و با تأمین اسلحه مواد منفجره و دستورالعمل‌های لازم را در اختیارشان قرار می‌دادند. تعداد کسانی که از موضوع اطلاع کافی داشتند، بسیار اندک بود. اگر يك جای کار خراب می‌شد، فرد خرابکار نمی‌توانست با تبانی و توطئه کسی را در سازمان لو بدهد و حتی اگر می‌خواست هم نمی‌توانست زیرا چیزی نمی‌دانست.

جذب نیرو به گروه ابونضال بر مبنای روابط خانوادگی و آشنایی صورت می‌گرفت. برادری برادر خودش را معرفی می‌کرد و مسئولیت او را به عهده می‌گرفت که جانزند. مجازات خیانت و تردید سخت بود. اگر یکی از حلقه بیرون

می‌زد، معرف و سایر اعضای خانواده او را می‌کشتند.

متوجه شدم که با توجه به عضوگیری خانوادگی نفوذ به گروه ابونضال خیلی دشوار است. ابونضال هم مثل سایر گروه‌های حرفه‌ای عضو جدید را با يك عمل متهورانه امتحان می‌کرد. عضو جدید با زدن بانك، حمله به اعضای گروه رقیب و قتل وفاداری خود را به سازمان به اثبات می‌رساند. این موضوع نه تنها وفاداری تازه وارد را می‌آزمود، بلکه سازمان را برای عملیات بعدی آماده‌تر می‌ساخت، خوب ما امکان نفوذ به گروه ابونضال را نداشتیم، زیرا سیانمی توانست به هیچیک از افراد تحت امرش اجازه انجام چنین اعمالی را بدهد.

به علاوه گروه‌های تروریستی انتظار اجرای فوری دستور را دارند. اگر تروریست نفوذی سیار برای انجام جنایت بفرستند شاید وقت داشته باشد که موضوع را با شما در میان بگذارد شاید هم وقت نکند. اگر موضوع را بگوید و شما بدانید که عملی جنایی است، چه خواهید کرد؟ این مشکلی است که من از قدیم با آن روبرو بودم و برای اولین بار در دهه هفتاد که پست معاون شعبه خاور نزدیک را داشتم، در عملیات عرب به آن برخورددم. مادر آن حوزه توانسته بودیم يك نفوذی را به داخل گروهی تروریست وارد کنیم، آنها از مأمور ما خواسته بودند که عملی را انجام دهد که در آمریکا جرم سنگینی بود. هیچ راهی نداشتیم اصلاً نمی‌توانستیم اجازه دهم آن کار را بکنند راهی هم برای خالی‌بندی نبود، از او خواستم ارتباطش را قطع نکند و با گروه کارش را ادامه دهد تا راهی پیدا کنم. گروه پزشکی ما راه حل مناسبی ارائه داد. می‌توانست قرص‌هایی بخورد که باعث شود خون استفراغ کند با خوردن این قرص‌ها در آخرین لحظه خون استفراغ می‌کرد و از شرکت در عملیات معاف می‌شد، ضمناً اعتبارش را حفظ می‌کرد و احتمالاً زنده می‌ماند. به نظر من راه حل مناسبی بود، اما رئیس وقت سازمان، «استانسفیلد ترنر» فی الفور مخالفت کرد. تا امروز نتوانسته‌ام بفهم چه فکری در سر داشت. مجبور شدیم عملیات را کلاً اول کنیم و مأمور نفوذی‌مان از دست رفت. جالب اینکه در سالهای اخیر

استانسفیلد خودش را متخصص ضدخوابکاری می دانست.

در سال ۱۹۸۶ ترنر به تاریخ پیوسته بود و لزوم مقابله با تروریسم به اولویت روز تبدیل شد. بنابراین نوآوری نفوذ به داخل سازمانهای تروریستی مجاز بود، به شرط آنکه کسی کشته نشود. در چند مورد عملیات دستورات گروه ابونضال به مأموران را انجام دادیم که خودمان دقیقاً بر آن نظارت داشتیم. هیچکس صدمه ندید.

در تلاش برای حفظ مأموران در گروههای تروریستی، تعدادی از افراد سازمانهای دولتی دیگر هم به ما کمک کردند. در یکی از موارد کمک ذی قیمت «پی. ایکس کلی» به دادمان رسید. پی. ایکس. کلی فرمانده تفنگداران دریایی و دیگران اگر کمک نمی کردند نمی توانستیم مأموران را در جای خودش حفظ کنیم. مادر اقدامات خود علیه گروه ابونضال دو مرحله مقدماتی داشتیم. نخست آنکه یکی از اعضای آن را شناسایی و جذب کردیم. البته در بروز دادن اطلاعات خیلی کند عمل می کرد و مأمور ویژه زبده ای با مهارت تمام او را به راه آورد. در مرحله دوم، تحلیل گران اداره کل اطلاعات همه اطلاعات گردآوری شده گروه ابونضال و اداره کل عملیات و اطلاعات را ذره ذره تحلیل کردند و کنار هم قرار دادند و برای اولین بار تصویر کاملی از سازمان به دست آوردیم. راستش بیش از آنکه فکر می کردیم درباره آن سازمان اطلاعات داشتیم. خیلی به وجد آمدم که سازمان توانست به این سرعت علیه گروه تروریستی وارد عمل شود، زیرا سازمانهای ضدخوابکاری دیگر این کار را غیر ممکن می دانستند.

از اطلاعات مأمور نفوذی مان در گروه ابونضال «دیپلماسی» آن سازمان و معاملات مالی اش را کشف کردیم و شبکه مأموران «خفته» آن را در ایالات متحده، مکزیک و شمال آمریکای جنوبی در اختیار اف بی آی گذاشتیم. این اطلاعات همراه با داده های مرکز جدید ضدخوابکاری در سیامجاری تأمین کننده مالی ابونضال را از طریق شعبه لندن، بانک بین المللی بازرگانی و اعتبار لو داد و ما به

فعالان گروه ابونضال و حامیان آنها در فرانسه، انگلستان و آلمان دست پیدا کردیم. ابونضال شبکه بازرگانی گسترده‌ای را در اروپای شرقی، یونان، قبرس، یوگسلاوی و در حدی پایین تر اروپای غربی دایر کرده بود. این شبکه بازرگانی سه هدف را دنبال می‌کرد؛ از سود حاصله منابع مالی سازمان تأمین می‌شد، ساختار بازرگانی پوشش لازم را برای عملیات تروریستی فراهم می‌آورد و در برخی موارد خدمات اطلاعاتی را در اختیار سازمانهای امنیتی اروپای شرقی قرار می‌دادند. گروه ابونضال تحت این پوشش «قانونی» می‌توانست به نقل و انتقال پول و خرید و حمل سلاح دست بزند و جلسه‌های خود را تشکیل دهد. ما قادر بودیم اسناد کلیه معاملات اروپای شرقی و لهستان را که برای گروه ابونضال و سایر سازمانهای تروریستی عربی اسلحه تأمین می‌کرد، ارائه کنیم و ضمناً دست دولتهای حامی آنها مثل لیبی، عراق و سوریه را رو کنیم.

رئیس امپراتوری بازرگانی ابونضال فردی بود به اسم «سمیر حسن نجم‌الدین» بازرگان ساکن ورشو که متخصص بازار سیاه اسلحه بود. نجم‌الدین نه تنها اسلحه عادی مثل تپانچه، تفنگ و مسلسل سبک در اختیار گروه می‌گذاشت، بلکه می‌توانست سلاحهای مرگبارتری مثل موشک زمین به هوا و موشکهای سبک ضدتانک هم تهیه کند.

بعد از بررسی شبکه حیرت‌آور او به این نتیجه رسیدم که بهترین راه حمله به گروه ابونضال رو کردن شبکه مالی و همکاران آن است. با این حال سازمان جاسوسی ما نگران این روش و تأثیر آن بر منابع ما بود. این روشی تاکتیکی بود که کاملاً با روش‌های معمول عملیاتی ما و کار جاسوسی مغایرت داشت.

با گذشت زمان به نظر می‌رسید رو کردن اطلاعات خیلی مؤثرتر از ادامه گردآوری داده‌های اطلاعاتی درباره ابونضال است. تعقیب افراد و اعضای تحت تعقیب آن گروه که در جنوب لبنان و لیبی مستقر بودند، غیرممکن به نظر می‌رسید. سرانجام تصمیم گرفتیم که با افشاگری حمایت برخی دولتهای اروپا از ابونضال رو کنیم، به

این منظور که یا آنها را تحت فشار قرار دهیم یا آبرویشان را ببریم.

ابتدا سعی کردیم از طریق مجاری دیپلماتیک سنتی کار را پیش ببریم؛ با این احتساب که وزارت امور خارجه در تعهد خود به کار با سایر سازمانها بی‌ریا عمل می‌کند. همتای درجه اول من در وزارت خارجه «جری برمر» جوان فعال باهوش و معقول بود. همان مانع تراشی‌هایی که برای من می‌کردند بدترش را در وزارت خارجه سر او می‌آوردند. ادارات جغرافیایی وزارت خارجه دائماً سدره او می‌شدند. هر بار که نیاز به تصمیم جدی و مهم داشت مجبور بود سراغ وزیر خارجه «شولتز» یا معاون امور سیاسی او برود.

مرکز ضدخوابکاری اطلاعات لازم را در اختیار برمر گذاشت که در اقدام علیه ابونضال به کشورهای که آن گروه را در کنف حمایت خود دارند، ارائه شود. اقدام قاطع معمولاً معادل درخواست است که از طریق دیپلماتیک صورت می‌گیرد. نگرانی سیا از افشای اطلاعات گروه ابونضال در مقایسه با عصیت وزارت خارجه در اقدام علیه کشورهای حامی واقعاً هیچ بود. من و برمر با نمایندگان دوایر سیاسی حوزه‌های جغرافیایی نشستیم و شواهد خود را خط به خط برایشان تشریح کردیم، اسناد انجام عملیات تروریستی را در حوزه و قلمرو آنها نشان دادیم. با این حال هم نمایندگان دوایر سیاسی و هم سفیران آمریکا مخالفت کردند.

سرانجام یادداشت‌های اعتراض رقیق شده را به سفارتخانه‌ها دادند که تحویل بدهند. بعدها متوجه شدیم که این یادداشت‌ها را مأموران مسئول سفارتخانه‌ها رقیق‌تر کردند و به آن آب بستند و تحویل دادند. یادداشت‌ها گوشمالی بود که با شواهد انکارناپذیر به آن کشورها دادیم و خواستیم که دفاتر گروه ابونضال را در مرزهای خود تعطیل کنند. با توجه به شل و ول بودن یادداشت‌ها کشورهای مورد بحث هیچ اقدامی نکردند.

ناامید از یادداشت‌های اعتراض سیاسی به فکر اقدام تازه‌ای افتادم. به برمر گفتم: «درخواست‌های مؤدبانه و دیپلماتیک را فراموش کن. همه اطلاعات را

منتشر می کنیم تا همه دنیا بدانند و قضاوت کنند. ترکش ها هم به هر جا خورد مسأله ای نیست.» پیشنهاد کردم وزارت امور خارجه جزوه جنجال برانگیزی به اسم دستنامه گروه ابونضال منتشر کند. با کمال حیرت متوجه شدم که موافقت کردند البته بعد از کلی چك و چانه زدن.

بر مر پدرش در آمد که دواير منطقه ای را اقناع کند که اطلاعات واقعی مرکز ضد خرابکاری در مورد گروه ابونضال معتبر است و به درد افکار عمومی می خورد. عده کثیری در وزارت خارجه آمریکا اعتقاد داشتند که سیاست خارجی ایالات متحده نباید آزدن سایر ملل باشد. آنها بیشتر علاقمند بودند که سیاست خارجی مسالمت آمیزتری داشته باشیم و منافع دولت خود را حفظ کنیم.

هیتلر زمانی که «نویل چمبرلن» از در مسالمت در آمد از خوی تجاوزگری خود نکاست. در عوض بلندپروازی اش بیشتر شد زیرا فهمید که براحتی می تواند کار کند و کسی جلوی او در نیاید. می دانستم که تشدید فعالیت ابونضال به این دلیل است که خبر داشت کشورهای مثل لهستان، آلمان شرقی، یوگسلاوی، یونان و قبرس اقدامی نمی کنند. تلاش ما در سازمان با بحث های خسته کننده و فرسایشی با بوروکراتهای وزارت خارجه خنثی می شد. اساساً آنها خوششان نمی آمد که ما مدرك قاطعی علیه تعدادی از هم پیمانان ایالات متحده داشته باشیم که تروریست ها را در داخل مرزهایشان راه می دهند. به علاوه آنها تروریست ها را از خاک خود اخراج کرده بودند. به رغم تلاش فراوان برمر بوروکراتهای منطقه ای وزارت خارجه سعی می کردند دستنامه گروه ابونضال را رقیق تر و کم اثرتر کنند.

«دستنامه ابونضال» شامل بخش هایی درباره اعضا و کارهای گروه بود. حتی ساختار سازمان گروه را هم تدارك دیده بودیم. «صبری البنا» در رأس سازمان قرار داشت. صبری البنا اسم مستعار نجم الدین بود. همه اطلاعات را داشتیم. از جمله آدرس خانه و دفتر نجم الدین در ورشو، نشانی شرکتهای طرف قرارداد و

فهرست بمب گذاری ها، هواپیماربایی، حمله تارنجکی و ترور را که مسئولیت اش را قبول کردند هم آمده بود. بسیاری از نشانی های قید شده در کشورهای دوست ایالات متحده قرار داشت.

انتشار کتاب تأثیر مطلوب را گذاشت. خیلی از کشورهای اروپایی به تب و تاب افتادند اما معاملات خود را با ابونضال متوقف کردند. حتی لهستانی و آلمان شرقی ها خود را کنار کشیدند. من مرکز ضد خرابکاری را فعال کردم که حواس اش باشد نجم الدین بازار اسلحه اش را با پوشش بهتر و معتبر تری دنبال نکند. تا جایی که می توانستم بگویم کار آنها را تمام کرده بودیم.

در اواسط سال ۱۹۸۶ اطلاعات و آمار کافی از هدفهای بالقوه ابونضال داشتیم که تصمیم گرفتیم، تعدادی از افراد سازمان ابونضال را در کشورهای مختلف جذب کنیم. در اغلب موارد در نفوذ به سازمان توفیقی نیافتیم و من تقریباً ناامید شدم. اما تلاش و تعقیب و مراقبت گروه ابونضال و اعضای آن به شکلی دیگر جبران شد.

وقتی امپراتوری مالی اش را در خطر دید و گزارش تلاش های سیارامی دید که دنبال جذب نفرات او هستند برای نخستین بار متوجه تهاجمی همه جانبه و هماهنگ علیه خود و سازمانش شد. او هم مثل کسانی که در خط ترور فعالیت می کردند دچار جنون بود. مرکز ضد خرابکاری به جنون او دامن می زد. دامن زدن به جنون آدمهایی از این دست تخصص ما بود.

ابونضال به دست و پا افتاد. آنهایی که گزارش دادند، سازمان سیا سراغ شان رفته به خاطر وفاداری شان جایزه نگرفتند. زیرا ابونضال باورش نمی شد که افراد او به طور کامل حرف ما را زمین انداخته باشند. از آن پس وفاداری شان مورد سوءظن و تردید قرار گرفت و مجازات عدم وفاداری و خیانت شکنجه و مرگ بود.

در سال ۱۹۸۷ ابونضال هراسان مبارزه خود را متوجه داخل سازمان کرد. سازمان ابونضال در خون پیروان خود غرق می شد. تنها يك اتهام ساده کافی بود

و معمولاً تحقیقاتی صورت نمی گرفت. پیروان متهم را شکنجه می کردند تا اعتراف کند و بعد هم به استناد همان اعتراف اعدام می کردند. بعد از آنکه گروه مؤثر ابونضال در جنوب لبنان در مظان اتهام قرار گرفت به دستور ابونضال سیصد نفر از فعالان سرسخت را به قتل رساندند. تنها در یک شب در نوامبر ۱۹۸۷ حدود ۱۷۰ نفر را چشم بسته به مسلسل بستند و در گودالی که به همین منظور آماده شده بود ریختند. بلافاصله صدو شصت و چند نفر را در لیبی کشتند. عدم اعتماد در دفتر سیاسی گروه ابونضال به اوج خود رسید. حتی نزدیکترین یاران باقیمانده او شک نداشتند که دیوانه شده است. جنون ابونضال با آتش بیاری ما به جایی رسید که سازمان خود را به دست خودش متلاشی کرد.

سالها بعد در لندن در باشگاهی به شادنوشی مشغول بودیم با دوستی از یکی از سازمانهای اطلاعاتی خارجی گپ می زدیم و وقایع را مرور می کردیم. دوستم پذیرفت که ضربه ای به ابونضال زدیم که فکرش را هم نمی کرد. روش افشاگری و اقدامات دیگری که به جنون او دامن زد بسیار مؤثرتر از انتظارات ما بود.

من متوجه شدم که حادثه ای مشابه در نیکاراگوا اتفاق افتاده است. با فراهم آوردن کمک برای کنتراها راه حل خودمان را نشان دادیم. گرچه جنگ چریکی ما ساندینیست ها را پای میز مذاکره نکشاند اما فشار وارده به انتخابات دموکراتیک منجر شد و ساندینیست ها شکست خوردند. ما بردیم اما نه آنچه را پیش بینی می کردیم. جنگ سرد را هم به همین شیوه بردیم! همت سرانجام بر بی باکی و تهور چیره می شود اگر آرمان از پایه درست باشد.

از بین رفتن ابونضال پیروزی قاطعی بر مرکز ضد خرابکاری سیاه بود. ابونضال بعد از آن دفن شد و دیگر کسی خبری از آن نشنید. به عنوان یک خطر تروریستی دیگر وجود نداشت و کارش تمام شده بود. چند درس اخلاقی از این داستان می گیریم. اول آنکه صحت نظر مراد خصوص بر خورد تهاجمی با تروریست ها ثابت کرد. دوم همین برخورد را با قاچاقچیان مواد مخدر هم می توان

انجام داد. می توانیم اطلاعاتی را که از اربابان مواد مخدر گرمی آوریم منتشر کنیم تا آنها که حمایت می کنند و به قاچاقچیان پناه می دهند رسوا شوند. همین جنونی که در ابونضال وجود داشت در میان سرمداران مواد مخدر هم شایع است. کارتل های مواد مخدر هم تیول های داخلی دارند و گاه و بیگاه به جان هم می افتند. با کاربرد آنچه در مرکز ضدخوابکاری یاد گرفتیم در مبارزه با قاچاق جنون آنها به نفع ما عمل می کند. بگذار خودشان همدیگر را بدرند. البته این موضوع فعلاً در عالم خیال مطرح است.

در اواخر دهه هشتاد معمر قذافی رئیس دولت لیبی از حامیان درجه اول ابونضال بود. فعالیت ضد آمریکایی و ضد اسرائیلی از تأکیدات او بود، اما با شور و حرارت علیه فرانسه هم اقدام می کرد و مخالفت او با انگلستان را در تهیه اسلحه برای ارتش جمهوری خواه ایرلند می توان ردیابی کرد.

در پنجم آوریل ۱۹۸۶ بمبی در اتاق رختکن «دیسکو تك لابل» در برلن غربی منفجر شد. این کاباره پاتوق نظامیان آمریکایی بود. يك گروه بان آمریکایی با يك زن ترك در آنجا کشته شدند. حدود دویست نفر مجروح حاصل عملیات بود. ما در مرکز ضدخوابکاری می دانستیم که ردپای قذافی در این عملیات هست. ما حتی پیش از بمب گذاری خبر داشتیم که برنامه ای در کار است. اواخر مارس در شنود خود متوجه شدیم که از طرابلس به «دفتر مردمی» پیام دادند «آماده باشید تا برنامه را اجرا کنید».

شب بمب گذاری دو پیام دیگر را ردیابی کردیم. هر دو از دفتر مردمی برلین شرقی به طرابلس مخابره شد. اولی گفت «برنامه ای ترتیب داده ایم که خوشتان بیاید» و دومی اعلام کرد که حادثه «اتفاق افتاد» لیبیایی های مستقر در آلمان شرقی نمی توانستند شنود ما را ردیابی کنند.

این پیامها «کاردهای خون آلودی» بودند که باید جوابشان را می دادیم. سؤال این بود چه نوع عملیاتی باید انجام می شد؟ من بارها در اتاق بحران کاخ سفید بوده ام و

راههای تنبیه قذافی را بررسی کرده‌ام. از دیدگاه عملیاتی سیاه‌پیچ کاری نمی‌توانستید بکنیم. اعتراض دیپلماتیک هم به نظر کافی نبود و تنها باید پاسخ نظامی می‌دادیم.

وقتی تصمیم گرفتیم علیه قذافی دست به حمله هوایی بزنیم انتخاب هدفها جزو تأکیدهای درجه اول بود. اهداف انتخابی حد واسطی بود بین آنچه می‌خواستیم بزنیم و آنچه می‌توانستیم بزنیم و حداقل تلفات و خطر هم برای خلبانان آمریکایی و هم غیر نظامیان ایجاد شود. یکی از اهداف مورد علاقه سیاه‌مقر «الارافیق»، سازمان اطلاعات لیبی بود که با فرمان «نقشه را اجرا کنید» انفجار دیسکوراه انداخت.

الارافیق در ساختمانی به شکل Y در وسط طرابلس قرار داشت. قرار شد نخستین ضربه را با موشک کروز از زیر دریایی بزنیم. مشکل این بود که موشک کروز در اصل برای حمل کلاهک هسته‌ای طراحی شده بود. با مهمات هسته‌ای فرقی نمی‌کرد که موشک به کجا بخورد. اگر در سی کیلومتری هدف هم به زمین می‌خورد هدف اصلی را منهدم می‌کرد. طبیعاً نمی‌خواستیم از کلاهک هسته‌ای علیه قذافی استفاده کنیم. با این حال سیستم هدایت موشک کروز آن قدر دقیق نبود که با کلاهک غیر هسته‌ای و متعارف دقیقاً سازمان اطلاعات را بزنیم و ساختمانهای مجاور از آسیب مصون بمانند. سفارت فرانسه روبروی آن بود. ریگان نمی‌خواست آسیبی به سفارت فرانسه وارد آید، بنابراین ساختمان سازمان امنیت از فهرست اهداف خارج شد. باقی اهداف عبارت بود از پایگاه هوایی نظامی، مرکز فرماندهی قذافی در بنغازی، مدرسه غواصی، بخش نظامی فرودگاه بین‌المللی طرابلس، مجتمع فرماندهی و مسکونی قذافی در العزیزیه.

در اواخر وقت چهاردهم آوریل رئیس‌جمهور همراه با کیسی، پویندکستر شولتز و واینبرگر سران کنگره را در مورد حمله توجیه کردند. مدت کوتاهی بعد از آن رابرت گیتس من و کیسی و کلر جورج را برای نوشیدن قهوه به دفتر خود دعوت

کرد تا ضمناً به اخبار هم گوش کنیم.

حمله درس خوبی بود که به قذافی دادیم، اما توفیق مطلوب و کیفی را به دست نیاوردیم. نظامیان مادر دسرهای زیادی متحمل شدند که اهداف را بزنند. راستش همه‌اش تقصیر آنها نبود. فرانسوی‌ها اجازه پرواز به هواپیماهای اف-۱۱۱ بی از فراز خاک خود را ندادند. هواپیماها که در انگلستان مستقر بودند، مجبور به دور زدن فرانسه و سوختگیری چندباره شدند. حمله آنها از جنوب به شمال صورت گرفت تا آنها را حیرت زده کند.

در همان زمان نیروی دریایی از شمال با جنگنده‌های ای-۷۷ شش از ناوگان هواپیما برآز راه رسید. با توجه به اینکه خلبانان هواپیماهای اف-۱۱۱ بی و افسران مسئول سلاح طی سفر طولانی خسته شده بودند حملات آنها دقیق نبود. یکی از هواپیماهای اف-۱۱۱ بی بمب خود را دیر انداخت و بمب دو هزار پوندی به سفارت فرانسه اصابت کرد. در واقع بخشی از سفارت فرانسه را که واحدهای اطلاعاتی در آن مستقر بود، منهدم کرد. خوشبختانه کسی آسیب ندید. رئیس ایستگاه سازمان اطلاعات فرانسه تازه از ساختمان بیرون رفته بود. بلافاصله بعد از حادثه به دیدن ژنرال «ایمبو» رئیس ضد اطلاعات ارتش فرانسه رفتم. درست مثل يك دوست خوب و حرفه‌ای شخصاً گفت که موضوع را درك می‌کند که اشتباه بوده و خندید مخصوصاً وقتی شنید که ما برای احتراز از چنین حادثه‌ای نقشه‌مان را عوض کرده بودیم.

مطبوعات در مقالات خود ما را به خاطر حادثه العزیزیه زیر ضرب گرفتند. گرچه مجتمع دوهکتاری مرکز حملات تروریستی قذافی بود، اما خانه‌اش هم در آنجا قرار داشت. خانه‌اش سرپا بود اما همه در و پنجره‌هایش جا کن شد. خانواده قذافی هم تلفات داد. دو پسر سه و چهار ساله‌اش زخم برداشتند و دختر خوانده خردسالش کشته شد. به خود قذافی آسیبی نرسید.

آیا ما قصد کشتن او را داشتیم؟ شما قضاوت کنید. نه جنگنده اف-۱۱۱ بی هر کدام با چهار بمب دو هزار پوندی عازم حمله به العزیزیه شدند. خلبان با سرعت

ششصد مایل در ساعت نمی تواند مطمئن باشد که مقرر فرماندهی قذافی را بزنند و به محل اقامت او آسیبی نرساند. با توجه به ابعاد حمله نتیجه غیر قابل اجتناب این بود که قذافی هم در حمله به العزیزیه کشته شود.

یکی دو روز بعد از حمله به لیبی با کیسی حرف می زدیم به او گفتم «باید راه حل بهتری پیدا کنیم و به ملت های یاغی که رفتار آنها را نمی پسندیم، درسی بدهیم و نیازی به فرستادن جنگنده نباشد». ضمناً به او گفتم که دولت ما موضع ضعیفی در برابر حکام حامی تروریسم و بی اصول دارد که آنها را کلاً از بین نمی برد. در سیاستهایمان بسته است. نمی توانیم با یکی قرارداد ببندیم تا امثال صدام حسین یا قذافی را از بین ببریم. به علاوه مجاز به اجرای عملیاتی نیستیم که با گلوله حساب آنها را برسیم و خانواده ایشان را به عزابنشانیم.

با این حال رئیس جمهور اجازه حمله هوایی را می دهد که احتمال زدن و کشتن هدف اصلی هم هست، هم نیست. چرا یک حمله نظامی پرخرج را که احتمال تلفات سنگین به هم پیمانان و کودکان و افراد بی گناه دارد، به گلوله ای که به مخ طرف شلیک می شود، ترجیح می دهیم.

کیسی شانه هایش را بالا انداخت. قبول کرد و می دانست که نیامده ام تا بحث فرضیات را پیش بکشم. او می خواست راه حل های بهتر را بشنود. درباره طرحی که مرکز مشترک ضد خرابکاری در دست بررسی داشت، توضیحاتی دادم.

یکی از نوابغ اداره کل فنی در مرکز فکر می کرد که می تواند سیستم تازه ای ابداع کند تا پیام مؤثر و روشنی را بفرستد که هیچ خسارت و تلفاتی برای ما نداشته باشد و گیرنده هم حداقل تلفات جانی را متحمل شود.

کیسی خوشش آمد و طرح و توسعه آن را پذیرفت. همان بر خور در رادیو قراضه را به واحد تحقیق و توسعه گسترش دادیم. طی یک سال ابزار جدید را آزمایش کردیم. در مدت کوتاهی پنج دستگاه را با هزینه کمتر از هشت میلیون دلار عملیاتی کردیم بخشی از هزینه را «چارلی هاوکنیز» معاون وزیر دفاع وقت تأمین

می کرد که کاربرد نظامی دستگاه را تصویب کرده بود. حدود دو سال بعد نیروی زمینی توسعه طرحی مشابه را بعد از صرف ۹۰۰ میلیون دلار نیمه تمام رها کرد. در سال ۱۹۹۵ یکی از سازمانهای ستاد مشترک که روی طرحی مشابه کار می کرد، بعد از صرف ششصد میلیون دلار به دلیل بروز مشکلات فنی آن را کنار گذاشت.

در عین حال مشکل گروگانهای لبنان همچنان ادامه داشت و یکی از عناصر مرکز مشترک ضدخوابکاری تلاش می کرد به سازمان حزب الله نفوذ کند.

این فاجعه بغرنج بر بسیاری از فعالیت های دولت آمریکا سایه افکنده بود. قطعاً تأثیر عمیقی بر کاخ سفید داشت. نگرانی های اخلاقی و انسانی فکر رونالد ریگان را به خود مشغول کرده بود و او دائماً همکاران خود را ترغیب می کرد که راهی برای حل این معضل پیدا کنند. خانواده های گروگانها دائماً با مطبوعات مصاحبه می کردند، و بر سیا و سایر سازمانهای دولتی فشار وارد می کردند که کاری انجام دهند. می دانستیم که نورث با حمایت شعبه خاور نزدیک می کوشید با انجام معامله ای با ایران آزادی گروگانها را تضمین کند.

هرچند مرکز ضدخوابکاری کاری به کار آن نداشت، «چارلی آلن» مأمور ملی اطلاعات ضدخوابکاری هنوز اطلاعات پشتیبانی را برای موضع گروگانها فراهم می آورد. آلن راهم به مرکز ضدخوابکاری مأمور کردند. تعدادی از گروه های کاری مرکز که درباره حزب الله تحقیق می کردند، اصلاً زیر نظر او بودند و بعد از ادغام ماهم آلن باز مسئول اطلاعات معضل گروگانها باقی ماند. او مختصری تکروی می کرد، البته باهوش و بسیار متعهد بود. گاهی هم مراعات دیپلماسی را نمی کرد و شیفته کار بود.

مرکز ضدخوابکاری روی دو جنبه از موقعیت گروگانها فعالیت می کرد. نخست آنکه سعی داشتیم به هسته های حزب الله در لبنان نفوذ کنیم و اطلاعات لازم را بگیریم. دوم آنکه اطلاعاتی را برای حمله نظامی احتمالی گردمی آوریم. می کوشیدیم افرادی را به حومه غربی بیروت بفرستیم تا محل نگهداری گروگانها را پیدا کنیم.

می دانستیم که حزب الله گروه گانهارا در اختیار دارد یادست کم بیشتر آنها اسیر حزب الله هستند. گرچه آدمربایان نامهای مختلفی داشتند، اما الزاماً گروههای متفاوتی نبودند. حزب الله گروه کوچکی از افراد نزدیک به هم بود که در بیروت غربی فعالیت می کرد. بیروت غربی ناکجا آبادی بود که دسته های بنیادگران آنجا را در قرق داشتند و تعدادی از آنها به جایی وابسته نبودند. منطقه ای خطرناک که امکان فعالیت نداشتیم.

برای آنکه موضوع را بهتر درک کنید، مانها تان، جزیره استاتن و باقی محله های نیویورک را در نظر بگیرید که دسته های تبهکار اداره می کنند.^۱ یک گروه بیست نفری در بروکلین هدف شما هستند. جرسی سیتی را در نیوجرسی مجسم کنید و آن را ایستگاه بیروت بگیرید. می خواهید از جرسی سیتی علیه گروه بیست نفری بروکلین مبارزه کنید و آنها را از نیویورک ریشه کن کنید که منطقه دشمن به حساب می آید. حالا ویرجینیا و لانگلی رایو کوهامای ژاپن فرض کنید که سازمان سیادر آن قرار دارد و می خواهد با دستور از یو کوهاما ژاپن، نیوجرسی را راهنمایی کند.

برای محدود کردن حضور افراد در بیروت شرقی افراد کمی داشتیم. با این همه آسیب پذیر بودیم. حالا از همان مقر «یو کوهاما» دنبال شکافی می گشتیم. یکی از عملیات ما پیش از تأسیس مرکز مشترک ضدخوابکاری بازداشت «عماد مجنیه» رهبر شیعه جهاد اسلامی بود. جهاد اسلامی از هسته های تندرو حزب الله بود که در اوایل سال ۱۹۸۴ «ویلیام باکلی»، رئیس ایستگاه بیروت را بود.

در پاییز ۱۹۸۵ مجنیه در پاریس دیده شده بود. از آنجا که من رئیس شعبه

۱. از آنجایی که در قاموس گردانندگان کاخ سفید چیزی به نام آرمانگرایی و از جان گذشتگی معنی ندارد در نتیجه سعی می کنند برای آرمانهای بلندگروه های فلسطینی که در راه آزادی سرزمین خود مبارزه می کنند و در این راه از تعالیم مذهبی هم برخوردار هستند، هم ارزش قابل فهم برای خودشان بترانند و آنها را با گروه های تبهکار آمریکایی همسان بدانند. مترجم.

اروپا بودم، موضوع به حوزه استحفاظی من مربوط شد. شاید در بیروت نمی توانستیم او را بگیریم، اما در پاریس توی دستهای ما بود. به پاریس رفتم تا به ارزیابی اوضاع بپردازم و با فرانسوی ها مذاکره کنم. می خواستیم خودمان او را دستگیر کنیم، اما موضوع را از طریق فرانسوی ها دنبال کردیم. فرانسوی ها به دلایل خاص خودشان به او علاقمند بودند. در پایان ظاهراً باز دو بند غیررسمی مجنیه فرار کرد. به عنوان تحشیه ای بر این ماجرا یکی از مأموران فرانسوی دوست عکس مجنیه را در فرودگاه پاریس نشانم داد که عازم بیروت بود.

تلاش ما برای نفوذ در حزب الله در بیروت ناکام ماند. برای آنکه مأمورانی را به بیروت بفرستیم، عضوگیری را در دیترویت آغاز کردیم که بزرگترین مرکز شیعیان در ایالات متحده به شمار می رفت. اما بعداً متوجه شدیم که حزب الله و هم پیمانان آنها به افرادی که از آمریکا می آیند، ظنین می شوند. حتی اگر از اقوام خودشان باشند.

سیا ساختاری را برای پشتیبانی از تلاش نظامی برای دخالت در عملیات نجات ایجاد کرد. اما حتی در این صورت هم می دانستیم که ما در عملیات نجات نقش نخواهیم داشت. عملیات نجات در بیروت کار آسانی نبود. ارتش آمریکا اصرار داشت پیش از اقدام به هر حمله ای باید «چشم آمریکایی ها بالای سر گروگانها باشد» تا آسیبی به آمریکایی ها نرسد.

به عنوان يك مأمور اگر قرار باشد پای نیروهای مسلح در میان باشد، باید به آنها تضمین بدهید که پاتوی تله نمی گذارند و اینکه به خطر کردن می ارزد. ارتشی ها مایل بودند به مأموران لبنانی سیا متکی باشند که آنها را به هدف برسانند و بعد دورشان کنند، اما حاضر نبودند در تعیین محل هدف به آنها اتکا داشته باشند.

می دانستم چرا ارتشی ها تضمین می خواستند اما همین هم مانعی بود سر راه ما. کشف محل اختفای گروگانها به خودی خود دشوار بود، اما نفوذ دادن یکی از افراد نیروهای مسلح آمریکا به بیروت غربی یا دره بقاع برای دیدن گروگانها پیشنهاد

خطرناك و دشواری بود، حتی اگر فردیاد شده لبنانی الاصل بود.

در همین حین مسأله ایران در ارتباط تنگاتنگ با نجات گروگانها از بیروت مطرح شد. هر چند به روشنی معلوم نبود که ایرانی‌ها چقدر بر حزب الله کنترل دارند، اما تلاش ما گسترده بود. حتی اگر حزب الله از تهران دستور می‌گرفت و مذاکره برای رهایی گروگانها با ایرانی‌ها انجام می‌شد، حساب کرده بودیم که حزب الله برای جلوگیری از حملات تلافی جویانه آمریکایی‌ها، يك یا دو گروگان آمریکایی را نگه دارد.

با این وجود جز همکاری با چارلی آلن و هماهنگی با برنامه‌های اطلاعاتی او مرکز ضد خرابکاری کاری به مسأله ایران نداشت. ما در باره روی دیگر معضل تحقیق می‌کردیم و می‌کوشیدیم محل گروگانها را پیدا کنیم تا با عملیات تهاجمی نظامی آنها را بیرون بکشیم. چارلی در فرصت‌های به دست آمده مرا آگاه می‌کرد ولی من به طور مرتب پیگیر ماجرا نبودم. در غیبت رئیس شعبه خاور نزدیک در يك جلسه در مقر سیا حضور داشتم که «اولیور نورث» و «ریچارد سکورد» هم بودند. اولین باری بود که «ریچارد سکورد» را می‌دیدم. آنها بحث قیمت اسلحه ارسالی را می‌کردند. استفاده از سود حاصله از فروش اسلحه به نفع کنتراها ابتکار نورث نبود. يك اسرائیلی به اسم «عمیرام نیر» که به «اولی نورث اسرائیل» شهرت داشت، آن را طرح کرد.

کاسپار واینبرگر و جورج شولتز هیچکدام از معامله اسلحه در برابر گروگانها یا تلاش برای نفوذ در ایران به خاطر آن موضوع حمایت نکردند. واقعیت این بود که آنها باید موضوع را به ریگان منتقل می‌کردند که نکردند. آنها بیشتر از هر کس دیگری به ریگان دسترسی داشتند و می‌توانستند مخالفت خود را اعلام کنند. به هر حال خیلی بهتر از آن بود که دوره بیفتند و بگویند از اول مخالف ماجرا بوده‌اند.

کیسی از موضع ریگان درباره گروگانها و مهم‌تر از آن گشایش در مسأله ایران

حمایت می کرد. نمی دانم کیسی در مورد مسائل اخلاقی مبادله اسلحه با گروگانها چه احساسی داشت، اما طبعاً می دانست که دولت نمی تواند بدون معامله بر سر گروگانها با ایرانی ها مذاکره کند. از نظر کیسی آمریکا باید در جنگ عراق علیه ایران به آن کشور کمک اطلاعاتی می کرد. شولتز و واینبرگر از او حمایت می کردند. هدف آمریکا این بود هیچ برنده ای از جنگ بیرون نیاید. عدم توافق در مورد مسأله گروگانها یکی از دلایلی بود که کیسی و شولتز با هم درگیر بودند. کیسی اهمیتی به جورج شولتز نمی داد.

من و برمر به آمریکای جنوبی رفتیم تا با کلمبیایی ها، پرویی ها، اکوادوری ها و پانامایی ها دربارهٔ ترویسزم مذاکره کنیم. آخرین پدیده «نارکو تروریست ها» بودند، افرادی که هم در مواد مخدر دست داشتند، هم در خرابکاری. با «لئون فبرس کوردور» و رئیس جمهور اکوادور که بحث می کردیم، موضوع مانوئل نوریگا پیش آمد. رئیس جمهور گفت که قابل اطمینان ترین منبع اطلاعاتی او در قاچاق مواد مخدر نوریگاست. او می گفت: «من کمک های زیادی در مبارزه با مواد مخدر می گیرم، اما نوریگا نیمه های شب به من تلفن می کند و اطلاعات موثق می دهد. با اطلاعاتی که از او می گیرم، اقدام می کنم و همیشه هم موفق می شوم او همیشه کاملاً درست می گوید».

به نظر می رسید که نوریگا اطلاعاتی را به خورد فبرس می دهد که رقبای خودش را در قاچاق مواد مخدر از میدان به در کند. واگذار کردن این کار کثیف به اکوادوری ها قطعاً بهتر از این بود که خودش انجام دهد. از طرف دیگر موضع فبرس با موضع اداره مبارزه با مواد مخدر آمریکایی خواند. اداره مبارزه با مواد مخدر به ما گفته بود که در پاناما از حمایت زیادی برخوردار است و مخصوصاً نوریگا در مبارزه با مواد مخدر خیلی کمک می کند.

احتمال داشت اداره مبارزه با مواد مخدر و «فبرس کوردور» سرشان کلاه رفته باشد. رابطه نوریگا و ایالات متحده بر سر هزینه های قاچاق و تطهیر پولهای حاصل

از این تجارت تیره شده بود. در آخرین توقف من و برمر به پاناما رفتیم و من با نوریگا دیدار کردم.

ما در بارهٔ تروریسم بحث کردیم و اینکه چکار می‌تواند بکند که جلوی افرادی را که از طریق پاناما می‌آیند، گرفته شود. مخصوصاً در بارهٔ ارتقاء کار آبی واحد ویژه ضد خرابکاری نیروی دفاعی پاناما حرف زدیم. نوریگار رابطه نزدیکی با اسرائیلی‌ها داشت. او يك مشاور «امنیتی» اسرائیلی داشت به اسم «مایک هراری» و ویلایی مجلل و اختصاصی در حومه تل‌آویو در «هرتسیلیه» خریده بود. واحدی که به آن علاقمند بودم در زمان زمامداری کارتر با کمک اسرائیلی‌ها ایجاد شد که در بحران کانال پاناما در صورت شکست مذاکرات با ایالات متحده کانال را منهدم کند. نوریگا در مورد همکاری نظر مساعدی داشت، بنا شد در آینده مذاکرات بیشتری بکنیم.

این آخرین ملاقات من با نوریگا بود. تلاش‌های ضد خرابکاری ما در پاناما در گرداب آشوبهای سیاسی غرق شد و تلاش نومیدانه او برای ماندن در قدرت اجازه ادامه کار را نداد. شاید باور می‌کردم که نوریگا در قاچاق مواد مخدر دست داشته باشد، اما ندیده بودم استعمال کند. برایم عجیب بود که در تمام مدت حضور نیروهای مبارزه با مواد مخدر در پاناما مدرکی رو نشد. مگر اینکه اطلاعات خود را پنهان می‌کردند. نمی‌خواهم بگویم که او انسان دوست بوده و من از نقض دموکراسی در پاناما و احتمالاً جنایت او خبری ندارم. اما از برخورد ایالات متحده با او دلخور بودم. به علاوه معتقدم که حمله ما به پاناما و بحرانی که به دنبال داشت، غیر ضروری بود.

هدف واقعی ما این بود که او را از مسند ریاست جمهوری پایین بکشیم و کار مادرست نبود. دولت بوش می‌دانست که حداقل سه نفر نوریگار را خوب می‌شناسند و مورد وثوق او بودند؛ اول از همه «نستور سانچز» که قبل از من ریاست شعبه آمریکای لاتین را داشت، رئیس سابق سیادر واحد پاناما و من. وقتی بحث

کناره گیری نوریکا از قدرت پیش آمد هیچکدام از ماسه نفر را نفرستادند، افرادی را فرستادند که او نمی شناخت و پیام هایی گران بردند که هیچ راهی برای او و خانواده اش باقی نمی گذاشت. پیغام گران مسأله ای نبود. اینکه چگونه و چه کسی پیغام بیاورد، در فرهنگ او مهم بود.

اگر فرد مناسبی با او حرف می زد حمله، خونریزی و صرف میلیونها دلار لازم نمی آمد. «فرد مناسب» یکی از ماسه نفر بود، اما نوریکا را نستور سانچز بهتر می شناخت. فکر می کنم سانچز را نفرستادند چون دولت فکر می کرد که او جانب نوریکارا می گیرد. آنها باید می دانستند که نستور هر چه باشد سربازی است تابع دستوز و من گمان می کنم اگر او را می فرستادند می توانست نوریکارا قانع کند که بلأرامی کشور را ترك كند و در گوشه دنجی باقی عمر را بگذراند.

هریک از ماسه نفر می رفتیم قطعاً کار به بدتر از آنچه پیش آمد منجر نمی شد. مگر آنکه دولت می خواست مذاکره و معامله با او را قطع کند و او را به سه کنج براند تا مشروعیت حمله و بعداً محاکمه به جرم قاچاق مواد مخدر تأمین شود.

بخشی از معضل نوریکا، ظاهر خشن او بود. با صورت زخمی به کسی می مانست که در فیلم ها نقش رهبر فاسد قاچاقچی ها را بازی می کند. اگر نوریکا هیکل قناسی نداشت و چهره اش زیباتر بود، احتمالاً کارش به اینجا نمی کشید. درست مثل «عمر تریخوس» که پیش از او بود. عکس قضیه هم صادق است. کسانی را می شناسم که در سیا مخ شان تاب دارد اما قیافه ای جذاب و روابط اجتماعی مناسب آنها را به جایی رسانده که خیلی فراتر از لیاقتشان است.

بعد از محاکمه نوریکا به اتهام قاچاق مواد مخدر، سازمان مبارزه با مواد مخدر زیر سؤال رفت که در تمام این مدت او را فردی سالم معرفی می کرد و سیا و کاخ سفید و سایر سازمانهای دولتی هم به همین منوال. تعدادی از مأموران ارشد اداره مبارزه با مواد مخدر اخیراً برای ماستمالی گندی که زدند، با نویسنده ای صحبت

کردند تا کتابی بنویسد و در لفاقه داستان «بسته بودن چشم» اداره مبارزه با مواد مخدر را در خصوص نوریگا به گردن سیا بیندازند که اطلاعات قاچاق مواد مخدر او را به بهانه «اهمیت فراوان» در حمایت از کنتراهای نیکار اگوا پنهان می کرد.

این هم از بدجنسی اداره مبارزه با مواد مخدر بود. فقط کافی است يك مورد مثال بزنیم: نوریگا هیچگاه در عملیات کنتراها عامل واقعی سیا نبود، از این رو اداره مبارزه با مواد مخدر باید توضیح دهد که چرا از سیا می خواست که بگوید وجود او ضروری است. لابد عنری برای خطا کاری خود لازم داشتند.

اداره مبارزه با مواد مخدر همواره به دلیل طبیعت کار خود ملغمه ای پیچیده از پرسنل و روش های عملیاتی داشت. بسیاری از دست اندر کاران دولت آن را سازمانی می دانند که در همه سطوح افراد حاشیه ای و کودن را به کار می گیرد که تنها هنرشان در آوردن در از پاشنه است. مشکل اصلی اداره مبارزه با مواد مخدر را باید در عقده حقارت آنها نسبت به سازمانهایی مثل اف بی آی، سیا و وزارت خارجه و سازمانهای دیگر جستجو کرد. این سازمان باید رشد کند و با کاستی ها مقابله نماید و دیگران را متهم نکند و به کار خود بپردازد. شاید کمی مدیریت و رهبری مشکل آن را حل کند که تا به حال نداشته است.

مرکز مشترك ضد خرابکاری، اروپا را فراموش نکرد. ما غالباً عملیات مشترکی را با اروپایی ها علیه گروه های تروریست غیر اروپایی انجام می دادیم. اما اعتقاد داشتیم که گروه های امنیتی اروپا بسیار بهتر از ما می توانند درون گروه های خرابکار خانگی نفوذ کنند. نقش ما عمدتاً فراهم آوردن اطلاعاتی بود که حاصل فعالیت ما در جاهای دیگر به شمار می آمد و از آن گذشته همکاری فنی برای پشتیبانی از تلاشهای آنها ادامه داشت.

در اوایل سال ۱۹۸۷ یکی از مأموران فعال و مبتکر مرکز مشترك ضد خرابکاری به سراغ من آمد که از صنایع آمریکا بخواهیم در مقابله با تروریسم نوآوری های فنی شان را در اختیار ما بگذارند. بیست و پنج شرکت را شناسایی

کردیم. برای رؤسای اجرایی آنها دعوتنامه فرستادیم که به مقر سیا بیایند و متخصصین تحقیق و توسعه را هم بیاورند که يك روز تمام در خدمتشان باشیم. جلسه صبح، جلسه توجیه به کلی سری خطر تروریسم بود و معضل مادر بر خورد با آن؛ ناهار را با رئیس سازمان می خوردیم و بعد از ظهر بحث مسائل فنی مطرح می شد. در هر دو هفته پنج شرکت را دعوت می کردیم. امیدوار بودیم که تعدادی از این شرکت ها ادواتی داشته باشند که به درد ما بخورد و بتوانیم سرعت نیاز خود را رفع کنیم.

در پایان یکی از جلسات، مأموری که همراه رئیس اجرایی خود آمده بود گفت: شعبه او سیستمی را ابداع کرده است که زاغه های مهمات را شناسایی می کند که با وسایل عادی قابل ردیابی نیست. من پاسخ فوری نداشتم اما آن را به خاطر سپردم.

یکی دوماه بعد در پاریس بودم و همراه با «چاک کوگن» به ملاقات وزیر کشور فرانسه «شارل پاسکوا» رفتیم. شیراک نخست وزیر بود و پاریس را موجی از انفجار بمب فرا گرفته بود که به قتل و جراحت و خسارت به مغازه های خیابان شانزلهیزه منجر شد. روزنامه ها می گفتند اگر دولت نتواند این مشکل را حل کند، شیراک سقوط خواهد کرد. پاسکوا این مشکل را با مادر میان گذاشت و گفت که زاغه مهمات و مواد منفجره در جنگل فوتتن بلو منبع بمب های تروریست هاست. ارتشی ها و پلیس با وسایل و ادوات خود نتوانسته اند محل آن را بیابند. من بلافاصله به یاد جلسه ای که با مبتکران داشتم، افتادم. به سازمان پیامی فرستادم که با شرکت مورد نظر تماس بگیرند و کارآیی احتمالی تکنولوژی را بررسی کنند و در صورت مثبت بودن جواب ترتیبی بدهند که شرکت از فرانسوی ها حمایت کند.

صنعتگران شرکت همراه با مأموران امنیتی فرانسه و آمریکا نهایتاً زاغه مواد منفجره را پیدا کردند که در کنار چندین کیلو ماده منفجره «سمتکس» ساخت چکسلواکی مقادیر معتناهی هروئین هم انبار شده بود. زاغه مهمات به گروهی از

بنیادگرایان شیعه تعلق داشت. گرچه از پاسکوا خواستیم که به دولت آمریکا و شرکت یاد شده اشاره‌ای نکند، اما او برعکس عمل کرد و در مصاحبه مطبوعاتی آنچه را نباید می‌گفت به زبان آورد، البته اسم شرکت را نیاورد. این همان وزیر کشوری است که در سال ۱۹۹۵ در اقدام سیاسی که حتی مطبوعات و دولت فرانسه هم آن را محکوم کردند، صنایع آمریکا را به جاسوسی صنعتی در فرانسه متهم کرد. به خاطر قدرشناسی فراوان! مرسی موسیو پاسکوا.

فصل بیست و یکم

آنها را زنده بیاورید یا اصلاً نیاورید

از ۱۴ آوریل ۱۹۸۶ که ایالات متحده به لیبی حمله کرد، عملیات تروریستی شدت یافت و احتمالاً باز هم ادامه پیدا می کرد. دو انگلیسی و یک آمریکایی را در ۱۷ آوریل در لبنان کشتند. در همان روز مأموران امنیتی خطوط هوایی آل آل در فرودگاه هیترو لندن بمبی را در چمدان زن حامله ایرلندی یافتند. بمب را «نزار هندلوی» دوست پسر اردنی اش به او داده بود. اگر چمدان به قسمت بار می رفت، او هم همراه مسافران دیگر کشته می شد. وزارت دادگستری کیفرخواستی را علیه تروریست هایی که با هواپیماربایی یا سایر اعمال به شهروندان آمریکایی یا اموال آنها آسیب برساند، تنظیم کرده بود. علاوه بر ابونضال و ابوعباس اجازه داشتیم تعداد دیگری را نیز بازداشت کنیم و برای محاکمه به آمریکا ببریم.

یکی از آنها اردنی متخصص بمب گذاری به اسم «محمد رشید» بود. رشید بخشی از سازمان تروریستی پانزده مه مستقر در بغداد بود که نام خود را از روز تأسیس دولت اسرائیل گرفته بود. فرمانده گروه استاد بمب ساز ابو ابراهیم نام

داشت، که بمب‌هایی می‌ساخت که پیدا کردن آنها دشوار بود. رشید شاگرد باهوش او هم فن مرگبار بمب‌سازی را از او آموخت. سیا چند سال به دنبال او می‌گشت.

در یازده اوت ۱۹۸۲ بمبی در پرواز ۸۳۰ پان آمریکن منفجر شد که از طریق توکیو از هنگ کنگ عازم هونولولو بود. پسر شانزده ساله ژاپنی به اسم «تورو اوزاوا» کشته شد و پانزده مسافر دیگر زخمی شدند. بمب را در پشت صندلی اوزاوا کار گذاشته بودند. اطلاعات خطوط هوایی نشان می‌داد که سه عضو يك خانواده مغربی به اسم «هاروق» در مسیر هنگ کنگ توکیو در آن ردیف نشسته بودند، اثر انگشت به جا مانده از هاروق روی پن کارت سوار شدن به هواپیما نشان داد که او در واقع محمد رشید است. زن اتریشی او «کریستین پینتر» معروف به فاطمه هم همراهش بود. بازتش در زمان آموزش در گروه «بادر ماینهوف»، آشنا شد. پسرش هم در پرواز با او بود.

حادثه آن قدر پراهمیت نبود که مطبوعات سر آن سرو صداهای بیندازند، اما برای سیا در درس‌ساز بود. بمب را از مواد منفجره پلاستیکی ساخته بودند. مواد منفجره از زیر دستگاه بازرسی رد شده بود که به فلز حساسیت داشت و در صورت پیدا کردن اسلحه آژیر می‌کشید. دستگاه با فشار کار می‌کرد و با تغییر فشار در کابین منفجر می‌شد. تروریستی که سوار هواپیما می‌شود آن را مسلح می‌کند تا مسافر بی‌خبر از همه جا را بکشد.

دو هفته در بیست و پنج آوریل کارگران تعمیر و نگهداری هواپیمای پان آمریکن بمب عمل نکرده‌ای را زیر صندلی هواپیمایی پیدا کردند که تازه از میامی آمده بود. البته فقط این نبود که مسافران میامی - ریو نجات پیدا کردند. بمب را یکی از همدستان رشید در پرواز لندن نیویورک کار گذاشته بود. قرار بود همزمان با انفجار بمب‌هاوایی عمل کند. بمب را در پلاستیک پیچیده بودند و چهارده روز تمام دور دنیا را می‌گشت و به دلیل شکستن ضامن فیوز عمل نکرد. بدون شک مسئول این کار رشید بود. يك تکه سیم نیکلی آب طلا مشابه آنکه از جسد پسر بچه

ژاپنی در آوردیم در آن بمب هم بود.

در سی ام اوت درست پنج روز بعد بازرگان پریشان فلسطینی به اسم «عدنان عوض» به ملاقات مقامات سفارت آمریکا در برن رفت. او که دچار عذاب وجدان شده بود، اعتراف کرد که بمبی را در چمدان خودش در اتاق هتل نوگا هیلتون ژنو گذاشته است. دیپلماتی که عوض را تخلیه اطلاعاتی می کرد، به پلیس فدرال سوئیس خبر داد. پلیس چمدان را پیدا کرد، اما نتوانست بمب را بیابد. عدنان مجبور شد نقشه بمب را بکشد تا آن را بیابند.

برای آنکه ثابت کند گروه پانزده مه او را فرستاده به بغداد تلفن کرد و به ابو ابراهیم گفت که پولش تمام شده. پیکي به اسم «ابوسیف» بلافاصله با پانصد دلار نقد رسید. وقتی سوئیس ها کیف دستی سیف را می گشتند، متوجه شدند که بخشی از پلاستیک توی کیف پاره شده همان تکه ای است که دور بمب توی ریو پیدا کردیم.

رشید بعداً به اتهام دست داشتن در قتل «اسام سر تاوی» میانه رو فلسطینی در سال ۱۹۸۳ در پرتغال محاکمه شد (از سری ضربات ابونضال). بعد از دادگاه تجدیدنظر گفت که اعترافش برای منحرف کردن افکار از قاتل واقعی بود که هیچوقت دستگیر نشد، او را تبرئه کردند.

رشید را به اتهام جعل گزنامه به سه سال زندان محکوم کردند. پرتغالی ها بعد از دو سال او را آزاد کردند و او ناپدید شد. از سال ۱۹۸۳ خبری از رشید نبود. در اوایل خدمت من در مرکز ضد خرابکاری گزارشی از يك مأمور رسید که رشید و خانواده اش در شهری در شمال آفریقا زندگی می کنند. از نظر کسی که از ماجرا خبر نداشت رشید به کار جدیدی روی آورده بود؛ تولید سرمایه و بشقاب غذاخوری. در واقع بشقابها از مواد منفجره پلاستیکی ساخته شده بود.

مرکز ضد خرابکاری با کمک پرسنل سیا او را زیر نظر گرفتند. خانه اش را پیدا کردیم و با تعقیب و مراقبت به محل کار او رسیدیم که در آنجا مواد منفجره

می ساخت. ما حتی از فعالیت های او فیلم ویدئویی تهیه کردیم. من و کیسی امکان حمله و دستگیری رشید و انتقال او به آمریکا را در نظر گرفتیم. اما تیم عملیاتی مرکز ضد خرابکاری هنوز آموزش می دید و احتمال داشت رشید محل خود را عوض کند.

به کیسی پیشنهاد کردم یکی از رهبران دولتهای شمال آفریقا احتمالاً رشید را به ما تحویل می دهد. کیسی و آن رهبر با هم رفیق بودند و در کشور آنها هم چندین مورد حملات تروریستی صورت گرفته بود. کیسی به آن فرد پیام داد که مرا بپذیرد. هر چند افراد خود او در عملیات شرکت می کردند، اما مرکز مشترک ضد خرابکاری برنامه ای داشت که نقش او را در عملیات پنهان کند. ورود و خروج سریع و کار را تمام می کردیم. حداقل افراد با اطلاعات کافی از رشید اقدام می کردند. عملیات کاملاً عملی بود.

به دیدار رهبر آن کشور رفتیم. او با احترام و به گرمی مرا پذیرفت، که به نشانه صمیمیت رابطه او و کیسی تعبیر کردم. بعد به کار خودم پرداختم. حرفه جاسوسی هم درست مثل کار تجاری است، کمی زبان بازی لازم دارد. به محض آنکه برنامه ام را مطرح کردم، فوراً پیشنهاد مراد کرد. به من گفت که ترکش های سیاسی ماجرا اگر رو شود برای او در دسر ساز است. این عملیات باید مخفیانه انجام شود و هیچ چیز آن درز نکند که تضمینی هم برای آن نیست. کافی است که معلوم شود او در تحویل رشید به آمریکایی ها دست داشته، هم وجهه ملی اش خراب می شود، هم از نظر بین المللی دولت او آسیب می بیند و ضربه مهلکی می خورد.

همان قدر که به کمک او نیاز داشتیم، موضوع او را هم درک می کردم. ما به سه ماجرا فکر می کردیم. رهبر یاد شده یاد گرفته بود که راه ماندن بر سر کار و ریاست، احترام به پایین دستی هاست. این موضوع ما را از دستگیری رشید منصرف کرد و ما ماندیم و تعقیب و مراقبت او و انتظار موقعیتی دیگر.

تروریست دیگری که کیفر خواست محرمانه علیه او صادر شده بود، شیعه

لبنانی به اسم «فواز یونس» بود که در ۱۱ ژوئن ۱۹۸۵ هواپیمای خطوط هوایی سلطنتی اردن را از بیروت ربود. او و یارانش هشت نگهبان هواپیمار را خلع سلاح کردند و آنها را بستند و زدند. بعد از دوازده روز یونس دستور داد که خلبان به تونس پرواز کند که در آنجا سران عرب گردهم آمده بودند. یونس امیدوار بود بتواند در حضور آن جمع باشکوه، سخنرانی غرایی بکند. اما مقامات تونس اجازه فرود به هواپیما ندادند و او مجبور شد که به بیروت برگردد.

او جلوی دوربین‌های تلویزیون بیانیه خود را می‌خواند که دوستانش مسافران را تخلیه کردند و خدمه را با خود بردند و مواد منفجره را در هواپیما کار گذاشتند. بعد از سخنرانی برهیجان هواپیمار را منفجر کردند و رسانه‌ها خوراک خبری مناسبی را برای اخبار ساعت شش تدارک دیدند.

«فواز یونس» کسی را نکشته بود. هواپیما به اردن تعلق داشت و جنایت در خاک لبنان انجام پذیرفت. سه آمریکایی هم در هواپیما بودند که بدون هیچ آسیبی رها شدند. قانون مبارزه با جنایت به اف‌بی‌آی اجازه می‌داد که او را تعقیب کند. راست قضیه اگر تروریست‌ها را از يك تاده درجه‌بندی می‌کردیم فواز یونس حداکثر ۳ می‌گرفت. ابوعباس هشت و محمد رشید نه. مطمئن بودم که می‌توانیم او را بگیریم و این را می‌دانستم که با گرفتن او و محاکمه‌اش، مقاصد خود را به تروریست‌ها تفهیم می‌کنیم.

دوروز بعد از انفجار هواپیمای اردنی یونس دوباره پیدا شد و هواپیمای تی‌دبلیو‌ای پرواز ۸۴۷ را ربود که سر راه آتن آن را به بیروت برگرداند. ابتداء به بیروت رفت از آنجا به الجزیره پرواز کرد. بعد از آنکه به بیروت برگشت، يك آمریکایی به اسم «رابرت استتم» را با گلوله‌ای که به سرش زدند کشتند و وسط باند انداختند. یونس در میان کسانی بود که بعد از قتل استتم سوار هواپیما شد. عماد مجنیه رئیس جهاد اسلامی که مقر تفنگداران دریایی را منهدم کرد و يك گروگان آمریکایی هم در اختیار داشت، همراه او رفت. نییه‌بری رئیس جنبش امل

میانجی‌گری کرد و با مذاکره با کاخ سفید و کمک حافظ اسد و هاشمی رفسنجانی گروه‌گانه‌ها را آزاد کردند.

یونس کسی نبود که به منافع کوتاه مدت بیندیشد. از طریق منابع خود محل او را پیدا کردیم. می‌دانستیم در بیروت زندگی می‌کند. اما این طرف و آن طرف هم می‌رفت. در جریان تلاش‌های نورث برای آزادی گروه‌گانه‌ها، اولی سه نفر از مأموران اداره مبارزه با مواد مخدر را به تعقیب او گماشت. آنها در قبرس به دنبال سرنخ‌های تأمین مواد می‌گشتند که به لبنان ارتباط داشته باشد و بتوانند به عنوان عامل مفیدی در آزادی گروه‌گانه‌ها عمل کنند. این مأموران منبع قابل اعتمادی پیدا کردند؛ «جمال حمدان» که اطلاعات موثق دربارهٔ قاچاق مواد مخدر داشت. حمدان از دوستان یونس بود و به نوعی رایزن او در بازار سیاه اقتصاد خاورمیانه به شمار می‌رفت.

یونس پیش از رو آوردن به راهزنی هوایی، در خط دیگری کار می‌کرد. او فروشنده اتومبیل دست دوم بود. در هواپیما ربایی و تروریسم بیشتر از پول «شهرت» بود. یونس زن و دو بچه داشت که باید خرج آنها را می‌داد. حالا که بیکار شده بود و آهی در بساط نداشت به دنبال رو آوردن به قاچاق مواد مخدر بود.

خوشحال شدم. دنیای مواد مخدر پوشش خوبی فراهم می‌آورد که یونس را از بیروت بیرون بکشیم و بتوانیم زورچیان کنیم و به آمریکا ببریم. در بهار ۱۹۸۷ یک سری جلسات در سطوح بالا در میان مقامات ارشد سیا، پنتاگون، وزارت خارجه، شورای امنیت ملی، اف‌بی‌آی و وزارت دادگستری برگزار شد که یونس را برای محاکمه به آمریکا بیاورند. اسمش را گذاشتیم «کندن» مثل کندن دندان فاسد. در زمینه همکاری بین شاخه‌های دولت فدرال واقعاً به مراحل تازه‌ای رسیده بودیم. این روند به همان اندازه که می‌تواند مؤثر باشد، کفایت نمی‌کند. بوروکراسی حاکم بر ادارات، بازداشت یونس را از خود عملیات پیچیده‌تر می‌کرد. به مواضع گوناگونی گوش سپردم لازم می‌دیدم هر کس را که زیادی باد می‌کند، بادش را بخوابانم. همه می‌خواستند شرکت داشته باشند. هر سازمانی می‌خواست خود را

مطرح کند یا دنبال توجیه بودجه‌اش بود. از طرف دیگر چون کسی حاضر نبود در صورت خراب شدن و لو رفتن ماجرا، کاسه و کوزه را سرش بشکنند، اقدامات تأمینی فراوانی را تدارك دیدند.

نتیجه‌نهایی جلسه چیزی بود که اف‌بی‌آی اسمش را گذاشت اصل طلایی عملیات، و موافقتنامه «اصول همکاری» برای بازداشت یونس را تدوین کرد. وزارت دادگستری قرار بود وقتی یونس به آمریکا رسید او را محاکمه کند و بیشتر مقررات را وضع کرد. آنها نیاز داشتند که صلاحیت قضایی از زمان بازداشت تا تحویل در خاک آمریکا خدشه‌دار نشود. این بدان معنی بود که اف‌بی‌آی او را در آب‌های بین‌المللی یا کریدور فضایی بین‌المللی دستگیر کند و تا زمان تحویل به آمریکا به قلمرو هیچ کشوری وارد نشود. چهار هزار مایل را باید بدون ورود به خاک کشوری، طی می‌کرد.

سیا عملیات «کندن» را تا مرحله‌ای مجاز بود انجام دهد. ما طعمه را تکان می‌دادیم، تله می‌گذاشتیم و مطمئن می‌شدیم که طرف در آب‌های بین‌المللی به دست اف‌بی‌آی افتاده است. سیا مجاز به بازداشت کسی نبود، بنابراین ادامه کار با اف‌بی‌آی بود. برای آنکه مورد «بی‌نقص» باشد، ما حتی نباید هنگام دستگیری او حضور پیدا می‌کردیم. از ما خواسته بودند که در جایی بایستیم و او را هنگام رفتن سر قرار مأموران اف‌بی‌آی شناسایی کنیم و «چشم آمریکایی هدف را تأیید کند» تا مطمئن باشند که همان «فواز یونسی» ای است که در فرودگاه بیروت در سال ۱۹۸۵ او را دیده بودیم.

کلید عملیات جمال حمدان بود. حمدان قبلاً ثابت کرده بود که می‌تواند یونس را از بیروت بیرون بکشد و به منطقه بی‌طرف بیاورد، اما خود با جمال مسأله داشت.

او سفیدبرفی بی‌گناه نبود. در واقع خود او جنایتکاری بود که در جنگ‌های داخلی لبنان افرادی از دولت ما را آزرده بود. یکی از خواسته‌های او اعطای

پناهندگی در ایالات متحده به خود و خانواده‌اش بود که در شرایط خاص درخواست معقولی به نظر می‌رسید.

حمدان بیروت را به مقصد قبرس ترك کرده بود، زیرا دشمنان زیادی داشت. خانواده‌اش هنوز در آنجا بودند و احتمالاً در جایی دیگر در خاورمیانه به زندگی‌شان ادامه می‌دادند. او از عملیات تلافی جویانه می‌ترسید، زیرا امکان داشت که نقش او در تحویل یونس آشکار شود. او به این عملیات به عنوان بلیت رهایی خود و خانواده‌اش نگاه می‌کرد، زیرا در شرایط عادی شهرت سوء او مانع از اعطای پناهندگی می‌شد.

بعد از کلی بحث و تبادل نظر در واشنگتن اجازه پناهندگی را دادند. حمدان در لارناکا شهر ساحلی قبرس زندگی می‌کرد. با ترغیب ما او روابطش را با یونس گرمتر کرد و تلفنی جویای احوال او می‌شد. در يك عملیات مقدماتی از یونس اعتراف گرفتیم که در ربودن هواپیمای اردنی نقش داشته است. وزارت دادگستری به این مدرک نیاز داشت. حمدان را در آپارتمانی در قبرس مستقر کردیم. او یونس را دعوت کرد که به دیدنش برود. بعد از یکی دو لیوان مشروب درباره هواپیمای اردنی و پرواز تی دبیلوای ۸۴۷ غلو کرد. می‌دانستیم که یونس پول لازم دارد به همین دلیل کلی پول در اختیارش گذاشتیم. حمدان به یونس اطمینان داد که اگر او هم مایل باشد با قاچاقچی‌ای به اسم «جوزف» کار کند، توی پول غلت می‌زند.

یونس علاقه نشان داد و به بیروت رفت و منتظر علامت جمال ماند که به دیدن جوزف برود. ما به صرافت افتادیم که افراد بلافصل خانواده حمدان از جمله چند بچه او را بیرون ببریم. این مسأله ساده‌ای نبود مخصوصاً که باید آنها را در آخرین لحظه و بدون برانگیختن سوءظن خارج کنیم. آنها تجربه سفر نداشتند و بنابراین باید پول و بلیت تهیه می‌کردیم و از همه مهم‌تر ویزای ورود به آمریکا را تدارک می‌دیدیم که به اتباع لبنان به آسانی نمی‌دادند، زیرا می‌ترسیدند که بعد از

ورود آمریکارا ترك نکنند.

در جو جنگ زده لبنان و سایر کشورهای خاور میانه این مسائل تدار کاتی معضل عمده‌ای بود. برنامه‌ریزی هم از همه حساس تر. نمی توانستیم پیش از موعد آنها را بیرون ببریم. قرار شد روز شروع عملیات آنها را خارج کنیم. ضمناً باید بآرامی به آنها می فهمانیدیم که قضیه را کاملاً سری تلقی کنند، بی آنکه علت را بگوییم. کافی بود خواهری يك جفت كفش نو و گران بخرد و بگوید که می خواهد به سفری طولانی برود و کار را خراب کند و همه عملیات را به هم بریزد.

به دلیل اینکه یونس هواپیمای اردنی را منفجر کرده بود، به مقامات اردن اطلاع دادیم که اگر بخواهند می توانند در بازداشت یونس و محاکمه او در اردن شرکت کنند. اردنی ها علاقه ای به موضوع نشان ندادند.

اواخر تابستان همه چیز آماده بود. ملاقات مشترکی با کلر جورج داشتیم. قرار شد یونس را در ۱۳ سپتامبر بگیریم. وقتی به سازمان برمی گشتیم کلر و به من کرد و گفت «فکر می کنم بهتر است خودت بروی و این عملیات را اداره کنی.»

تعجبی نکردم که چنین پیشنهادی کرد، اما راه حل این ماجراها در سازمان جاسوسی فرق داشت. تا جایی که من خبر داشتم اداره کل عملیات هیچوقت مأمور عالیرتبه را از واشنگتن به میدان نمی فرستاد که عملیاتی را انجام دهد. من به مأمور توانا و قابل اعتماد خودمان در قبرس اعتماد کامل داشتم. او را شخصاً می شناختم.

از طرف دیگر کلر را می شناختم. در برنامه «کندن» مأموران گردن کلفتی از اف بی آی و پنتاگون شرکت داشتند و کلر نمی خواست سر سازمان بی کلاه بماند و اگر کسی خواست موضوع را به نفع خود تمام کند، عضو ارشدی از سازمان حضور داشته باشد. دلیل دیگر هم بدجنسی کلر بود، می خواست اگر اوضاع خراب شد، من سپر بلای ملیسی باشم.

برنامه خیلی ساده بود؛ حمدان یونس را برای ملاقات با جوزف به قایق او در مدیترانه می برد و مأموران اف بی آی او را توقیف می کردند. البته اجرای نقشه

مسأله دیگری بود. دوازده مایل دور از ساحل فاصله کمی نبود. حتی قایق تفریحی شاهانه اونا سیس هم توی این آبهای آزاد کوچک می‌نماید. جمال هیچ تجربه قایق‌رانی نداشت، اما برادری به اسم احمد [ق] داشت که یونس او را می‌شناخت و به او اعتماد داشت. چون جمال بیروت را امن نمی‌دانست، احمد به عنوان واسطه با فواز رابطه داشت. احمد را به قبرس آوردیم جوان باهوشی بود که تجربه قایق موتوری نداشت و سکاندار قایق موتوری شد که یونس و حمدان را به اف بی آی می‌برد.

گرچه می‌توانستیم بسرعت احمد را آموزش بدهیم اما نه وقتش بود و نه آموزش او در دور دست دریا به صلاح بود. گروهی از مأموران در دفتر من جمع شدند و نگران موضوع بودند. قرار شد تا نزدیکی قایق تعدادی قایق کوچک به عنوان راهنما و علامت گشت بزنند. این موضوع را پذیرفتند و البته بعداً تغییراتی در آن دادیم. ما يك قایق را در نزدیکی قایق بزرگ مستقر کردیم و قایق دیگر را با ظاهری توریستی که زوجی جوان در آن سوار بودند به عنوان راهنما جلوی آنها انداختیم. زوج انتخابی از اعضای تیم عملیاتی بودند که با دقت انتخاب شدند. مرد سابقاً غواص بود و زن از افسران سابق ارتش.

يك کشتی بزرگ برای جوزف ترتیب دادیم به اسم «اسکانك كيلو» به طول بیست و پنج متر که برای سلاطین مواد مخدر اسم مناسبی بود. يك تیم عملیاتی سیا و اف بی آی اسکانك كيلو را به وعده گاه بردند. و یواس اس بوت کشتی مهمات ناوگان ششم قرار بود از عملیات پشتیبانی کند. از آنجا به بعد اف بی آی هدایت کشتی را به عهده گرفت، آنها می‌گفتند افراد وارد به کشتی رانی را دارند و عرض و طول جغرافیایی مرزهای قبرس را می‌دانند و محل قرار با قایق موتوری یونس را می‌شناسند.

مأموران اف بی آی «اسکانك كيلو» را با تیم عملیات نجات گروگانها پر کردند، عالی بود. زیرا آنها هنوز عملیات ندیده بودند و این موضوع مأموریت از

همانهایی بود که به خاطرش آموزش دیده بودند.

مسأله این بود که همه آنها مرد بودند و معمولاً در قایقی که به سلاطین مواد مخدر تعلق دارد، چندتایی زن هم باید باشد. به اف بی آی گفتم که چندتا خانم کنار پنجره بگذارند. اما آنها مخالفت کردند و گفتند این عملیات به گروه نجات گروگانها مربوط است. نقطه.

بعد از این همه زحمتی که کشیده بودیم، نمی خواستم یونس یک مرتبه جا بزند و کار را خراب کند آنها در آخرین دقایق، موضوع را با دوست و همتای خودم معاون اجرایی رئیس اف بی آی «باک رول» در میان گذاشتم. رول به یکی دو نفر گفت و شوونیست ها مخالفت کردند اما سرانجام تیم نجات با غرغر پذیرفت که سه تا از خانم های اف بی آی حضور داشته باشند.

عملیات بارسیدن مأمور آموزش دریانوردی سازمان جاسوسی به قبرس آغاز شد. مأموران سیا و اف بی آی سوار بر «اسکانک (کیلو)» به سمت یواس اس بوت حرکت کردند. مأموران مرکز ضد خرابکاری از مسیرهای مختلف به قبرس آمدند. من در یک روز گرم و غبار آلود وارد قبرس شدم. بدون هیچ حادثه ای و جلب توجه مأموران گمرک و گنرنامه وارد شدم. مأموران توجهی به مسافران نداشتند.

از در فرودگاه لارناکا که بیرون آمدم، بارئیس ایستگاه سیاروبرو شدم. تا فاصله ای او را تعقیب کردم و بعد از یکی دو پیچ و تاب سوار ماشین او شدم و با هم رفتیم. به نظرم بغ کرده می آمد. قرار شد از شهر بیرون برویم و با بعضی از مأموران که قبلاً رسیده اند، صحبت کنیم.

رئیس به من گفت که خوش خبر است و یونس قبلاً به قبرس آمده، خبر بدش هم این بود که مقامات قبرسی اسم یونس را در لیست مظنونین دارند و در به در دنبالش می گردند. نگرانی من این بود که عملیات را ادامه بدهیم یا نه. دستگیری یونس به دست قبرسی ها بدیاری ما بود. بدتر از آن لو رفتن همه ما و توی دام افتادن بود.

بعد از ملاقات با دوستانمان در رستورانی با فضای باز نشستیم در مورد

مشکل بحث کردیم. مأمور آموزش دریانوردی که يك هفته زودتر آمده بود تاروش هدایت قایق را به احمد یاد بدهد، گزارش داد که احمد حسابی پیشرفت کرده و می تواند دنبال قایق راهنما که آن دو نفر سر نشین اش هستند برود و تا قایق مجاور کشتی برسد. «هاوارد فریمن» هم که قرار بود یونس را شناسایی کند، همراه با خانم عضو مرکز ضد خرابکاری که کار بقیه اعضای گروه را راه می انداخت، آمده بود.

گروه ما همه آشفته و بی صبرانه انتظار می کشیدند. تلاش فراوانی به خرج دادیم تا عملیات را آغاز کنیم. کشتی ها در دریا بودند همه چیز و همه کس سر جای خود قرار داشت. فشار زیادی حس می کردیم که کار را ادامه بدهیم. به نظر می رسید بهترین راه برای ما انتقال یونس از آپارتمان حمدان بود. البته همراه با حمدان، چرا کار را از هتل محل اقامت خود شروع نکنیم؟ با سبك و سنگین کردن اوضاع، دستور دادم یونس را به آنجا منتقل کنند.

روز جمعه یازدهم سپتامبر یونس و حمدان به هتل شرایتون لیما سول آمدند. درست در طبقه زیر مرکز فرماندهی عملیات تا زیر نظر خودمان باشند. خوشبختانه انتقال به هتل باعث می شد که پلیس و مقامات محلی مدتی رد او را گم کنند، به طوری که ما عملیات خودمان را تکمیل می کردیم. البته ثبت نام او در هتل کمی مخاطره آمیز بود، اما چون تعطیل آخر هفته را انتخاب کردم، دو روز با دخور داشتیم. زیرا هتل گران قیمتی مثل شرایتون را تا روز دوشنبه کنترل نمی کردند. دوشنبه هم قطعاً یونس در راه واشنگتن بود. ماندن او در آپارتمان جمال با توجه به شناخت پلیس از روابط آنها خیلی خطرناك بود.

من و رئیس با حمدان و احمد ملاقات کردیم و به آنها توضیح دادیم که یونس را به هتل منتقل کردیم تا به اعتبار آنها اضافه کنیم. یونس را در آپارتمان گذاشتیم و با جمال و برادرش در خانه امنی ملاقات کردیم. اولین باری بود که چهره به چهره با آنها روبرو می شدم. از روح همکاری آنها و اشتیاق به ادامه کار تحت تأثیر قرار گرفتم. جمال شاید آدمکش بود، اما به او نمی آمد. احمد خیلی باهوش بود و به نظر

می‌رسید قضاوت خوبی داشته باشد.

مرکز فرماندهی ما در سوئیت ماه غسل طبقه بالای هتل قرار داشت. من و اپراتور رادیو در سوئیت ثبت نام کرده بودیم. هاوارد فریمن و مأمور زن و رئیس محلی هر کدام اتاق جداگانه‌ای گرفته بودند. به نظر نمی‌رسید حضور من طی عملیات رئیس محلی را دستپاچه و ناراحت کند، البته من برای آنکه او راحت به کار خودش برسد و عملیات را رهبری کند، زیاد پایی نمی‌شدم. به نظرم کار خوب پیش می‌رفت.

خوشبختانه سوئیت بزرگ بود و کلی آدم و تجهیزات توی آن ریخته بودیم. بسیاری از سازمانهای آمریکایی در عملیات شرکت داشتند و همه‌شان می‌خواستند در جریان آخرین اخبار قرار بگیرند. شبکه مخابراتی گسترده‌ای راه انداخته بودیم، از جمله مخابرات ماهواره‌ای که آنتن رو به پنجره اتاق نشیمن بود. مخابرات ماهواره‌ای را بارمز به مرکز سیا وصل کردیم و از آنجا به کاخ سفید، وزارت خارجه و مرکز اف‌بی‌آی رله می‌شد.

مرکز فرماندهی نظامی آمریکا در اشتوتگارت آلمان اصرار داشت مخابرات ما را رله کند، زیرا مسئولیت «یواس اس بوت» به عهده آنها بود. البته ما با «یواس اس بوت» و «اسکانک کیلو» ارتباط داشتیم. تعدادی رادیوی دستی با برد کمتر هم در اختیار داشتیم که با اتاق‌ها، قایق‌ها و قایق‌راهنما صحبت می‌کردیم. این قطعات مخابراتی هم شده بود دردسر. احتمالاً زیادی درخواست کرده بودیم. خدا می‌داند چقدر امتحان کردیم.

معمولاً پرسیدن ما توی هتل بدون جلب سوءظن یک پیروزی به حساب می‌آمد. معمولاً توریست‌ها با آفتاب‌گیر، چمدان و دوربین عکاسی می‌آیند نه با جعبه‌های آلومینیومی تجهیزات مخابراتی. آن روزها هنوز از کامپیوترهای کیفی و تلفن همراه خبری نبود. در هر حال با توجه به اینکه هتل تازه تأسیس شده بود و هنوز وسایل و ادوات و مبلمان را می‌آوردند به نفع ما شد. میهمان زیادی هم به چشم

نمی خورد. ماهم وسط بقیه بر خورديم و جعبه های آلومینیومی را به جای ادوات عکاسی جازديم.

تازگی هتل از يك جهت برای ما خوب نبود. مدیر هتل از شدت ذوق زدگی چپ و راست پادوها و مستخدمین را با ظرف میوه و شکلات و بطری مشروبات گران قیمت، دم در می فرستاد. هدیه هایشان را می گرفتیم و آنها را توراه نمی دادیم. سرانجام خانم مأمور مرکز ضد خرابکاری قضیه را حل کرد. حوله و لباس حمام را دور خود پیچید و سرش را با حوله بست، یعنی که از حمام آمده ام و لباس تنم نیست. آنها را جواب کرد. سرانجام مدیر پیغام را گرفت و فهمید که میهمانی ما خصوصی است و هدیه نفرستاد.

روز شنبه ۱۲ سپتامبر احمد قایق موتوری تندرویی اجاره کرد، ماهم ترتیبات کاری مان را دوباره و سه باره مرور کردیم. مأموران اف بی آی روی عرشه «اسکانک کیلو» آماده بودند. مأموران دیگری از کشتی «یواس اس بوت» آنها پیوستند و غیر از اسلحه خودشان کلی اسلحه از نیروی دریایی گرفتند و آوردند. دوست من باک رول روی عرشه «بوت» عملیات اف بی آی را راهبری می کرد. پرسنل سیا از «اسکانک کیلو» پیاده شدند و به «بوت» رفتند که در زمان دستگیری یونس دم دست نباشد.

احمد حدود ساعت هشت صبح قایق تندرو را آورد. منتظر جمال و یونس بودیم. دیر کرده بودند. احتمالاً به خاطر خماری حاصل از شب گذشته دیر از خواب بیدار شدند. سرانجام پیدایشان شد با لباس شنا و تی شرت بیرون آمدند. هیچکدام اسلحه نداشتند. هاوارد فریمن روی اسکله با ظاهر کاملاً توریستی ایستاده بود. آنها که سوار قایق می شدند او با «نگاه آمریکایی» هویت هدف را شناسایی کرد. فواز یونس را شناخت. او به ما علامت داد و پیغام از طریق شبکه ماهواره ای به همه شرکت کنندگان رله شد. از مرکز خواستیم ترتیب انتقال خانواده حمدان را از خاور میانه به ایالات متحده بدهند. بلیت، پول و روادیدورود از قبل

حاضر بود. احمد از اسکله جدا شد و جمال و یونس را با خود به دریای آزاد برد. قایق‌های راهنما در مواضع خود قرار گرفتند و در صبح مه‌آلود در امواج بالا و پایین می‌رفت. از همان اول اوضاع خراب شد. ما با مشکل مخابرات و ناوبری مواجه بودیم. قایق راهنما اعلام کرد که کشتی «اسکانک کیلو» را پیدا نمی‌کند، چون ظاهراً از طول و عرض جغرافیایی تعیین شده منحرف شده است. سرانجام ارتباط معشوش با کشتی را برقرار کردند و آن را دیدند.

قایق حامل یونس می‌گرید و به سوی دریای می‌رفت و قایق راهنما با آن دو نفر جلوگیری می‌کرد. به دلیل خروج «اسکانک کیلو» از موقعیت خود منحرف شده بود قایق راهنمای نزدیکی آن‌هم در موقعیت خود قرار نداشت. به همین دلیل طول و عرض جغرافیایی که قایق پیش‌قراول به سوی آن می‌رفت درست نبود. از آن گذشته ارتباطات همه‌مان به هم ریخته بود. قایق راهنما نمی‌توانست با قایق مجاور کشتی ارتباط برقرار کند و مسیر جدید را بدهد. شرایط مه‌آلود هم مزید بر علت ناوبری چشمی را هم غیرممکن می‌ساخت و ما را به مرز فاجعه نزدیک می‌کرد.

با این حال مادر هتل از مسأله خبر نداشتیم و فقط از حرف‌های قایق راهنما متوجه شدیم که موقعیت «اسکانک کیلو» را گم کرده‌اند و مشکلی پیش آمده است. فکر می‌کردیم علت قطع ارتباط مسائل امنیتی باشد.

نمی‌دانم جمال و یونس چه مدت بعد به کشتی می‌رسیدند، اما به نظر من رسید که دیر کرده باشند. نگران شدم. در همین موقع ارتباط مناسب را با قایق نزدیک کشتی برقرار کردیم که گزارش داد یک کشتی بزرگ شوروی به سمت «ایماسول» حرکت می‌کند. قایق راهنما را دید اما از قایق حامل یونس خبری نبود. مأمور دریایی روی عرشه می‌دانست که او و کشتی در موقعیت خود قرار ندارند و قایق حامل یونس باید به سمت کشتی منحرف شده باشد.

غواص سابق نیروی دریایی، سکاتدار قایق راهنما هم فکر می‌کرد یک جای کار خراب است. خیلی دور شده بود و احتمالاً کشتی «اسکانک» را گم کرده بود. با

استفاده از تجربه‌های خود دور زد و احمدپشت سر او می‌آمد. یونس کم‌کم نگران می‌شد. سکاندار قایق جلو دار بعد از دور زدن توانست ارتباط خود را با قایق راهنما برقرار کند. قایق راهنما از قایق جلو دار پرسید که کشتی شوروی را دیده و اگر دیده چه موقعی بود. قایق جلو دار کشتی را دیده بود. با محاسبه مسیر و رسم بردار و زمان حرکت کشتی مجدداً مسیرش را تصحیح کرد.

یونس و جمال به عرشه کشتی «اسکانک کیلو» پا گذاشتند و زنان زیبارا که حمام آفتاب می‌کردند تحسین کردند. همان طور که جمال قبلاً گفته بود آنها را بازرسی بدنی کردند. تروریست‌ها لباس شنا داشتند. اف‌بی‌آی دنبال چه چیزی می‌گشت. نمی‌دانم. بعد از آنکه مأموران اف‌بی‌آی هویت واقعی خود را فاش کردند آنها را محکم به کف عرشه کوبیدند. خیلی هم محکم زدند. با دستبند دست آنها را بستند. خواسته بودم با جمال هم با همان حدت و شدت یونس برخورد کنند که یونس به او شک نبرد. یونس میچ دستهایش مو برداشت. «اسکانک کیلو» به ملاقات «یواس اس بوت» رفت. همین موقع یکی از خواهران حمدان با شوهر و فرزندش در سالن ترانزیت لارناکا عازم واشنگتن بودند. باقی اعضای خانواده او هم از سایر مسیرها راهی شدند.

بوت چهار روز در مدیترانه روی آب بود تا به ناو هواپیمابر «یواس اس ساراتوگا» برسد. یونس و مأموران اف‌بی‌آی را به «ساراتوگا» کشاندند بلافاصله آنها را سوار هواپیمای اس-۳ وایکینگ کردند تا با پرواز طولانی به پایگاه هوایی اندروز در مریلند ببرند. گروه عملیاتی سیما مرکز عملیات خود را جمع کرد و با پرداخت صورتحساب هتل شرایتون لیما سول در هتل‌های ریز و درشت اطراف پراکنده شدند. محض رعایت مخفی کاری و اصول امنیتی تنها به دست دادن با عوامل دست‌اندر کار بیرون از هتل اکتفا کردیم. طی دو روز آینده از مسیرهای مختلف راهی واشنگتن دی. سی شدیم.

وقتی عملیات در مرحله برنامه‌ریزی بود بحث در مورد محل محاکمه او

در گرفت. «ویکی توتن سینگ» معاون قبلی سناتور «بری گولدواتر» که حالا در وزارت دادگستری متخصص پرونده‌های تروریسم بود، می‌خواست او را در واشنگتن محاکمه کنند. شوهر او «جو دی جنوا» قاضی دادگاه ایالات متحده در ناحیه کلمبیا بود. ما سر به سرش می‌گذاشتیم که بعد از محاکمه جنجالی «ماریون بری» شهردار معتاد به کراک، محاکمه یونس شهرتی برای او دست و پا می‌کند. به هر صورت هیچکس دلیل قانع‌کننده‌تری ارائه نداد، تصمیم گرفتیم او را در پایتخت محاکمه کنیم.

یونس را با لباس دیوانه‌ها به برانکار بسته بودند و بیهوش به آمریکا می‌بردند. هواپیمای اس-۳ جایی برای کمک خلبان نداشت، خوشبختانه یکی از مأموران اف‌بی‌آی با اس-۳ پرواز کرده بود و گاه و بیگاه به خلبان نیروی دریایی کمک می‌کرد. پرواز طولانی اس-۳ سیزده ساعت به طول انجامید و طولانی‌ترین پرواز این نوع هواپیما در تاریخ شد و آن را در کتاب «ترین‌های گینس» نوشتند. به دلیل اینکه نمی‌توانستیم در خاک کشوری فرود بیایم و اگر می‌آمدیم باید او را تحویل می‌دادیم، دوبار سوختگیری حین پرواز با تانکرهای کی‌سی-۱۰ انجام شد. یونس را در پایگاه اندروز تحویل دادند و محاکمه کردند. قاضی دی جنوا او را محکوم کرد. تاجایی که من خبر دارم یونس هنوز هم در لیون ورث سی سال حبس خود را می‌گذراند.

بعد از بازگشت ما به پایتخت، جورج بوش که به خردمندی معروف بود، تعدادی از ما را به خانه‌اش دعوت کرد تا سپاسگزاری خود را نشان دهد. تنها عکس آن جلسه شرکت کنندگان را از پشت سر نشان می‌دهد، به دلایل امنیتی.

در اتاق کارم نشسته بودم و سر میز گردی که در اوایل ۱۹۸۸ میز کار من بود، سیگار برگ خوبی می‌کشیدم که معاونم از در وارد شد و پیام رمزی را تکان داد. رشید و زنش را در يك کشور آفریقایی پیدا کرده بودند. موقعیتی که يك بار از کف رفته بود، دوباره احیاء شد. راههای گرفتن او را بررسی کردیم.

این عملیات فرق داشت و خیلی پیچیده تر بود. باید در صحرا فرود می آمدیم، سوختگیری حین پرواز و کارهایی که به هر صورت دخالت ارتش را می طلبید. با تعقیب و مراقبت منابع جدیدی را در داخل دولت محلی و خارج از آن یافتیم که به کمک ما آمد. مذاکراتی با نیروی هوایی انجام دادیم تا گروه شناسایی خود را در منطقه ای پیاده کند و منطقه ای را برای فرود C-130 آزمایش کنند. مذاکرات در سطح معاونین و وزرای مربوطه انجام گرفت.

بعد از برنامه ریزی به نظر می رسید که کاری مخاطره آمیز و پیچیده است. به نظر می رسید ارزش اش را داشته باشد. من نمی خواستم مشکلات را دست کم بگیرم. طبق معمول مشکلات سیاست بین المللی نقش عمده ای داشت. باید پرواز پیچیده ای را به کشور پناه دهنده به رشید انجام می دادیم بی آنکه توجه زیادی را جلب کنیم. برنامه را با نظامیان بررسی کردیم و متوجه شدیم عملی است.

متأسفانه از همان ابتدای کار رئیس جدید سیا «ویلیام ویستر» نشان داد که جگر انجام کارهای بزرگ را ندارد. توقیف يك تروریست خطرناك بین المللی که جای خود داشت. ویستر تا حرف عملیات را پیش می کشیدیم بحث نقض قوانین بین المللی را بهانه می کرد. پیش از احاله موضوع به گروه برنامه ریزی شورای امنیت ملی برای انجام یا عدم انجام عملیات گروه معاونین در مورد مسائل تروریسم ارزیابی ارتش را خواست که با نظامیان هماهنگ شده بود. کار ارزیابی را به سرهنگ دوم «شومیکر» واگذار کردند که حالا سرلشگر شده است.

صبح روزی که گزارش ارزیابی شومیکر به گروه برنامه ریزی شورای امنیت ملی تسلیم شد ما حضور نداشتیم. بعد از جلسه از دفتر و بستر اطلاع دادند که ستاد مشترك ارتش طبق گزارش شومیکر تصمیم به لغو و خاتمه عملیات دستگیری رشید گرفته است. به من گفتند که نظر شومیکر خیلی منفی بوده است. با این حال زمانی که جلسه برنامه ریزی شورای امنیت ملی ادامه داشت شومیکر در دفتر من نشسته بود و گفت که گزارشی نوشته و دستگیری رشید را تأیید کرده و تأییدیه خود

را به گروه برنامه‌ریزی شورای امنیت ملی داده است.

این افسر دروغگو نبود. همدیگر را از سال‌ها پیش می‌شناختیم. افسری روراست و رک گو بود در کارش هم تعقیب و دستگیری تروریست‌ها را گنجانده بودند. شاید اصلاحاتی را مدنظر داشت اما طرح کلی را می‌گفت که تأیید کرده. به گمانم ستاد مشترک ارتش از جنبه‌های حرکت هواپیماها ترسیده بود و بیشتر نگران به شکست انجامیدن عملیات بودند. یادمان باشد که ریاست ستاد مشترک ارتش را در این زمان، دریادار «کراو» زیردریایی چی «برویم پنهان شویم» به عهده داشت. برخلاف پرسنل هوا ناو، نفرات زیردریایی معمولاً جرأت و شجاعتی بروز نمی‌دادند. همین موضوع با پالنگ کردن و بستر کافی بود که برنامه‌دستگیری را در شورای امنیت ملی خفه کنند. گروه برنامه‌ریزی شوراهم با انداختن تقصیر به گردن شومیکر از خود سلب مسئولیت کرد. شاید هم شومیکر ارزش خطر کردن را یادآوری کرده باشد، اما آنها دل و جرأتش را نداشتند.

سرانجام رشید و زنش را به زور از کشور آفریقایی بیرون کردند و آنها به یونان رفتند. با فشار فزاینده دولت آمریکا یونانی‌ها او را دستگیر کردند و برای محاکمه نگه داشتند. یونانی‌ها قصد داشتند او را رها کنند، اما ما علاوه بر فشارهای دیگر عدنان عوض را وادار کردیم که در محاکمه اعتراف کند و تروریست مورد بحث به هیجده سال زندان محکوم شد.

بسیاری از کیفرخواست‌ها علیه تروریست‌ها در دفتر قاضی ایالات متحده در «آلکساندریای ویرجینیا» خاک می‌خورد.

بعضی از اسم‌ها هنوز در سازمانهای فلسطین فعال هستند و بسیاری از ما فراموش نکرده‌ایم که آنها چکار کرده‌اند، با ادامه سیاست «عادی‌سازی» روابط با یاسر عرفات و فلسطینی‌ها نمی‌دانم دولت ما امثال ابو عباس را تعقیب خواهد کرد یا نه. اگر این تروریست‌ها مجازات نشوند، در سیستم قضایی کشورمان آنها برنده‌تر و روسفیدتر از من بیرون آمده‌اند.

بخش پنجم

حمله از درون سازمان

فصل بیست و دوم

تحقیقات ایران کنتر

یکی از بچه‌های شوخ مرکز ضد خرابکاری سر به سر من گذاشت و گفت: «این دفعه دیگر واقعاً گندش در آمد! ببینم خوشحال نیستی که دیگر در شعبه آمریکای لاتین نیستی؟» در پنجم اکتبر ۱۹۸۶ ساندینیست‌ها يك هواپیمای باری C-123 را بر فراز نیکاراگوا سرنگون کردند که برای کنترها اسلحه و مهمات می‌برد. تنها فرد زنده کسی بود به اسم «یوجین هاسنفوس» که او را هم دستگیر کردند. هاسنفوس کاره‌ای نبود و فقط بسته‌های آماده پرتاب را از در باز هواپیما هل می‌داد. هاسنفوس گیج و منگ و هراس خورده جلوی دوربین تلویزیون ظاهر شد و ساندینیست‌ها او را به نمایش گذاشتند. او به آنهایی که اسیرش کرده بودند گفت که فکر می‌کند برای سیاکارمی کرده. اوراق و بارنامه‌های هواپیما آن را به «ساترن ارترا نسپورت» (سات) وصل می‌کرد که سابقاً در اختیار سیا قرار داشت.

مطبوعات بادمشان گردو می‌شکستند و به خرج سازمان رونق بازار پیدا کردند. بلی جداً خوشحال بودم که این مشکل به من ارتباطی پیدا نمی‌کرد. در

واشنگتن کسی حیرت نکرد. دستگیری هاسنفوس خبر تازه‌ای بود، اما تسلیح کنتراها را همه می‌دانستند و از برنامه نورث خبر داشتند و تمام سال نقل محافلشان بود. با این حال خیلی‌ها بر افروخته شدند، زیرا یک آمریکایی را گرفته بودند. یک ماه به انتخابات کنگره اوضاع خیلی‌ها را به هم ریخت. دموکراتهای کنگره از «ادمیز» خواستند که وکیل مستقلی را مأمور تحقیق کند تا روشن شود آیا در دوره تحریم تبصره بولاند ایالات متحده به کنتراها کمک کرده یا نه. اف بی آی و سازمان گرگ آمریکاهم به تحقیق درباره دخالت سات پرداختند.

یک ماه بعد گندکاری دیگری روشد، این بار از سویی دیگر. یک مجله کوچک لبنانی به اسم «الشراع» گزارشی چاپ کرد که ایالات متحده به ایران اسلحه می‌فروخته است.

خبر فروش اسلحه همه را حیرت زده کرد. مطبوعات و کنگره همه از آنچه به عنوان بر خورد دو گانه و دورویی کاخ سفید و ریگان نامیده می‌شد، برآشفتمند. دولت همه هم پیمانان خود را وادار می‌کرد به ایران اسلحه نفروشنند به بقیه دنیا هم فشار می‌آورد، اما از این طرف خودش اسلحه می‌فروخت.

درست از همین نقطه دولت در نبرد برای کسب اعتماد مردم واماند. جورج شولتز وزیر امور خارجه اولین ضربه راز دو در برنامه «چهره ملت» گفت که او دخالتی در موضوع نداشته و ارسال اسلحه به ایران را تأیید نکرده بود.

طی چند جلسه توجیه و سخنرانی عمومی ریگان انکار کرد. این از جمله مواردی بود که مهارتش در سخنرانی به ضررش تمام شد. اگر هیأت دولت موضع واحدی اتخاذ می‌کرد و ریگان می‌آمد و روراست می‌گفت که می‌خواهد گروه گانها را آزاد کند و عملکرد دولت را تشریح می‌کرد، شاید با مخالفت‌هایی مواجه می‌شد، اما اوضاع اصلاً شباهتی به آنچه پیش آمد پیدا نمی‌کرد.

موضوع ایران و کنتراها هر کدام در مطبوعات برای خود داستانی داشت. هر روز تیتیر خبری تازه‌ای رو می‌شد و توضیحات ضد و نقیض ریگان کسی را

راضی نمی‌کرد. اشارات فراوانی به نیکسون و ماجرای واترگیت می‌شد. رئیس‌جمهور به جای موضع دفاعی در موضع ضعف قرار گرفت.

کمیته‌های نظارت اطلاعاتی مجلس سنا و کنگره از کیسی خواستند برای ادای توضیحات به مجلس بیاید. تا این جای کار هیچ ارتباطی به من پیدا نمی‌کرد و کاری به کار مرکز ضد خرابکاری نداشت. تمام سازمان بسیج شد و اطلاعات لازم را سرهم کرد تا کیسی را آماده کنند که در ۲۱ نوامبر در برابر کنگره اقرار کند.

«باب گیتس» معاون اداره کل اطلاعات که سال گذشته بعد از بازنشستگی مک‌ماهون معاون سازمان شده بود، مسئول جمع کردن اطلاعات شد. خیلی از ما را خواستند که روز شنبه سرکار خود باشیم و برای آماده‌سازی توضیحات کیسی کار کنیم. حدس زدم که موضوع ارسال محموله موشک هاوک در نوامبر ۱۹۸۵ روشود، به زنی که در زمان ریاست من در شعبه اروپا منشی‌ام بود، تلفن کردم. هنوز همان پست را داشت. از او پرسیدم آیا پرونده پیغام‌های کانال اختصاصی مرا نگه داشته است، گفت: بلی. خوشحال شدم زیرا آن پرونده مدرک خوبی برای آنچه اتفاق افتاده بود، به حساب می‌آمد.

سند آوردن برای کارهای دیگران مسأله جداگانه بود. آن اسناد نشان نمی‌داد که کیسی در کشور نبوده و همراه با آلن فایزر رئیس نیروی ویژه آمریکای لاتین با کنتراها ملاقات می‌کرد. اصلاحیه «بولاند» در اول اکتبر لغو شد و کیسی می‌خواست بداند که در دوره محدودیت‌های مالی مبارزان راه آزادی چه می‌کردند. مأموران اف‌بی‌آی ریخته بودند توی مقر سازمان و جاجوش کردند از همه بازجویی می‌کردند.

با توجه به اینکه هیچکس تصویر کاملی از ماجرا نداشت، کار گیتس خیلی سخت بود. تنها کسی که می‌توانست ماجرا را جفت و جو کند، اولیور نورث بود. اما نورث هم به حد کافی برای خودش درد سر داشت.

از طرف شورای امنیت ملی قرار بود «جان پویندکستر» مشاور شماره یک

نورث همزمان با کیسی در کمیته های منتخب سنا و کنگره توضیح دهد. همه می دانستند که تناقض بین حرفهای کیسی و پویند کستر کار را خراب خواهد کرد.

کیسی او آخر نوزدهم نوامبر دو روز پیش از ادای توضیحات از آمریکای لاتین برگشت. روز بعد با پویند کستر روبرو شد و بعد به لانگلی آمد تا در اتاق کنفرانس جلسه نهایی را برگزار کند. اتاق پر از کسانی بود که می خواستند بیانه او را تکمیل کنند. کیسی طبق معمول تا آخرین دقایق صبر کرد که کار شکل نهایی خود را بگیرد. این بار بیش از حد طولش داد. خیلی چیزها بود که مادر سازمان از آن خبر نداشتیم، آنچه هم می دانستیم توی يك پرونده جمع و جور قرار نداشت. درست يك روز مانده به ادای توضیحات او در کنگره باید کلی کار روی بیانه او انجام می دادیم.

جلسه عریضه جمعی بود. اسناد دست به دست می گشت، افراد آن را می خواندند و با دقت نظر می دادند و اسناد و پیامهای مخابره شده را بالا و پایین می کردند. متن بیانات کیسی با پیدا شدن مدارك و اسناد تغییر می کرد و جابه جایی شد و کیسی تغییرات پیشنهادی خود را ارائه می کرد.

به دلیل اینکه متن اظهارات او آبکی و بی ثبات بود این تصور غلط پیش آمد که اسناد سازمان برای حفظ ظاهر دستکاری شده است. هیچکدام از سندهای سیا اصلاح نشد. ماجرا مثل این بود که گروهی دانشجو با هم جزوه تحقیقی ترم را يك شب مانده به مهلت تحویل آماده می کردند. تکالیف را گرد هم می آوردند و سپس برای یکپارچه کردن آن جمع اش می کردند. سبك و سیاق هر بخش باید با بخش های دیگر همخوان می بود.

مثل هر تحقیق دانشگاهی، نکات پانویس می بایست به صورت منظم و مرتب می آمد. همه چیز را در فهرست اعلام به ترتیب قید می کردیم. صبح زود باید حاضر و آماده می شد. تصور می کنم وقتی حاضر می شد، می شد حدس زد که کمیته ای آن را سرهم کرده است که الزاماً چیز خوبی نبود. شاید تحقیقی با نمره بیست نمی شد، اما قطعاً تقلبی نبود.

کیسی صبح بیست و یکم در برابر کمیته منتخب کنگره اقرار کرد. در برابر کمیته منتخب سنا در ست پیش از ظهر اقرار کرد و برای دور سوم بعد از ظهر به کنگره برگشت. کیسی به هر حال حاضر نبود با قانون گذاران همکاری کند. این مطلب در موارد قبلی حضور کیسی در کنگره و سنا هم صدق می کرد. به دلیل اینکه گمان می برد اطلاعات کمیته به رسانه ها درز می کند، اطلاعات را داوطلبانه طرح نمی کرد و به سؤالات مطرح شده در حداقل کلام ممکن جواب می داد. بدگمانی او بی اساس نبود. بلافاصله بعد از حضور او در کنگره و سنا جزئیات اقرار او در مطبوعات منتشر شد.

به استناد بخشی از اقرار کیسی او را متهم کردند که گفته است محموله نوامبر ۱۹۸۵ به ایران قطعات یدکی لوازم حفاری نفت بوده و نه موشک هاوک. نمی دانم کیسی اشتباه کرده بود یا از دهانش در رفته بود شاید هم سوء برداشت طرف از من و من کیسی باشد.

کیسی هیچ وقت نباید گفته باشد که محموله موشک نبوده، زیرا مك فارلین او را به حد کافی توجیه کرده و در ماه اوت درباره برنامه تحویل اسلحه در مقابل كمك ایران به حل مسأله گروگانها آگاه کرده بود. او بوضوح تمام می دانست که هواپیمای خطوط سنت لوسیا از اسرائیل موشک هاوک بار زده و به ایران آورده است و طبعاً نمی بایست آن را انکار می کرد. احتمالاً منظورش این بوده که وقتی هواپیمای سازمان موشک هاوک می آورد، کسانی که ترتیب ماجرا را داده بودند، گمان می کردند بار هواپیما وسایل حفاری است.

افراد دیگر سازمان و خود من در مقابل کمیته تفحص حاضر شدیم و توضیح دادیم. قرار بود در تاریخ دوم دسامبر به کمیته منتخب سنا بروم و در یازدهم دسامبر در کنگره قرار داشتم. طبق معمول پیشاپیش به دیدن افراد کمیته رفتم و با آنها حرف زدیم تا آنها هم نقش خود را خوب ایفاء کنند و سؤالات مناسب را بپرسند. در این جلسه هماهنگی یکی از مأموران ارشد کمیته به اسم «تام لایمر» که اتفاقاً رابطه خوبی

هم با دولت نداشت، مرا به کناری کشید و گفت: «شرافتاً اگر نورث واقعاً از سود حاصله از فروش اسلحه به ایران بخشی از نیازهای تدارکاتی کنتراها را تأمین کرده باشد این یکی از بزرگترین عملیات مخفی تاریخ است.» من تصور می‌کنم اگر مسائل سیاسی را کنار بگذاریم این احساسی بود که بسیاری از اعضای کمیته تفحص داشتند. در میان نمایندگان کنگره، خیلی‌ها دلیل این عمل را می‌ستودند و جسارت عملیات را تحسین می‌کردند.

در سنا آش دیگری پخته بودند. کمیته منتخب سنا اتاق تازه‌ای را برای جلسات بازپرسی اختصاص دادند. سناتورها سکوی خطابه‌ای درست کرده بودند تا بر شهود و مطلعین احاطه داشته باشند فقط شنل و ردای روم باستان را کم داشتند. بواقع استعاره جبهه‌گیری شان بود. سؤال‌ها همه سمت و سوی کین توزانه داشت. طبق مقررات آنها ما می‌توانستیم وکیل شخصی مان را به همراه ببریم، اما نه وکیل سازمان یا وکیل حقوقی پست سازمانی مان را. بالطبع ما هم وکیل شخصی نداشتیم. به نظر من خیلی مسخره بود، زیرا همه سناتورها که سؤال می‌کردند خودشان یکپا وکیل بودند. به علاوه اقرار به قید قسم در مجلس سنا در دادگاه به ضرر آدم تمام می‌شود. تروریستی که ساختمان فدرال او کلاهما را منفجر کرد، خیلی بیشتر از من می‌توانست از این حق قانونی و مشاوره با وکیل بهره‌مند شود.

من متوجه نشدم که کیسی مریض است. او البته هیچوقت سالم نبود. وقتی از آمریکای لاتین برگشت فکر کردم آب به آب شده و طبعاً تعجب هم نکردم. گرما رطوبت، جلسه پشت جلسه و پرواز با هلی کوپتر در جنگل‌های منطقه حاره برای مردی که دهه هفتاد عمر خود را می‌گذراند، چندان مناسب نبود. آنهم در شبی که باید در برابر مستمعین تشنه ظاهر می‌شد. با این وجود مسأله غیرعادی در او ندیدم. در مورد مسائل مقابله با تروریسم هم او را همچنان می‌دیدم.

يك روز بعد از اقرار کیسی، مأموران دفتر دادستانی به دفاتر شورای امنیت ملی سرازیر شدند. آنها یادداشتی بدون تاریخ از اولیور نورث پیدا کردند که به

رئیس جمهور نوشته بود. در یادداشت بروشنی قید شده بود که سود حاصل از فروش اسلحه به ایران را برای تدارکات کنتراها تخصیص داده است.

ریگان در سه شنبه ۲۵ نوامبر در کنفرانس مطبوعاتی استعفای جان پویند کستر را اعلام کرد و گفت؛ اولی نورث اخراج شده است. قاضی ادمیس علناً موضوع انتقال پول حاصل از فروش اسلحه به ایران را به نفع کنتراها به زبان آورد. مطبوعات به وجد آمدند و تحقیقات ایران - کنترا به مسأله عمده واشنگتن بدل شد.

میس پذیرفت که دادستان مستقلی را مأمور رسیدگی کند. کاخ سفید بازجویی و استفسار از شورای امنیت ملی را خود به عهده گرفت. در عمارت مجلس باز هم کیسی را خواستند. باز هم در سازمان جلسات هماهنگی تشکیل شد.

در هشت دسامبر کمیته تخصیص دفاعی مجلس و در ده دسامبر کمیته روابط خارجی مجلس و در یازدهم دسامبر مجدداً کمیته منتخب اطلاعات مجلس تشکیل جلسه داد.

روز شانزدهم کیسی باید در مقابل مجلس سنا حاضر می شد، اما به آنجا نرسید. در پانزدهم دسامبر بیل کیسی در دفتر کار خود دچار حمله شد و او را به بیمارستان دانشگاه جورج تاون بردند. کسی به وخامت اوضاع او پی نبرد.

سکنه کیسی نتیجه تومور مغزی سریع الرشدی بود که قسمت چپ مغز او را گرفته بود. جراحان مغز و اعصاب غده را در آوردند و تا جایی که می توانستند رگ و ریشه های آن را از بین بردند. در ۱۸ دسامبر با اشعه آنچه باقی مانده بود، نابود کردند.

درست زمانی که کله کیسی را سوراخ می کردند، من در مقام اقرار قرار داشتم و این بار برای هیأت تحقیق ویژه ریاست جمهوری معروف به کمیسیون تاور. کمیسیون ویژه بر آن بود که بداند آیا معضل ساختاری مهمی درون شورای

امنیت ملی وجود دارد و مسائل امنیتی ملی در بعد اجرایی عمل می‌شود. اعضای کمیسیون از سه نفر تشکیل می‌شد که وقت هم داشتند.

سناتور سابق «جان تاور»، مشاور امنیت ملی پیشین «برنت اسکو کرافت» و سناتور، وزیر خارجه و کاندیدای ناکام معاونت ریاست جمهوری «ادموند ماسکی». اسم آنها را گذاشته بودند «سه مرد خردمند» اما راستش بیشتر به آنها می‌آمد که بگویند «سه کله پوک». کمیسیون هیچ قدرت اجرایی و حکم جلب نداشت. نورث و پویند کستر از طریق وکلایشان دعوت اعضای کمیسیون را رد کردند. با این حال کمیسیون موضوع را بدون حضور دو نفر که اطلاعات دست اول و کامل داشتند، دنبال می‌کرد و بی‌پروا به تحقیقات خود ادامه می‌دادند.

وقتی من اقرار می‌کردم تاور در ست‌رو بروی من نشسته بود و ماسکی و اسکو کرافت به ترتیب سمت راست او قرار داشتند. ساعت دو بعد از ظهر بود خوب نیست بگویم تاور مست به نظر می‌رسید، سرش را بالا گرفته بود و به عکس بالای سر من خیره نگاه می‌کرد. ماسکی فقط جسمش در جلسه حاضر بود. اسکو کرافت هم چرت می‌زد و برای آنکه بتواند پایه‌ای جلسه پیش بیاید، سرش را به دستها تکیه می‌داد. آنها یکی دو سؤال کردند. تمام مدت رئیس کمیسیون «رت داوسون» حرف می‌زد.

«ریچ آرمیتیج» معاون وزیر دفاع بعد از من در جایگاه شهود ایستاد. بعد از اتمام اقرار از رئیس کمیسیون پرسید؛ چطور جواب دادم. در پاسخ آرمیتیج گفتند: «خوب بود. خیلی بهتر از کلاریج جواب دادی. از کلاریج نتوانستیم چیزی بیرون بکشیم.»

آنها می‌خواستند از من اطلاعاتی بگیرند که نداشتم. بدون پویند کستر، بدون نورث و در غیاب کیسی اعضای کمیسیون تاور می‌خواستند این فرض را زور چپان کنند که نابغه شیطان صفت و طراح این ماجرا جایی نهفته است و طوری وانمود می‌کردند که منم. می‌خواستند مرا شخصیت پشت پرده ماجرای ایران-

کنترا کنند. من چیزی را که می خواستند به آنها نگفتم، اما هر چه می دانستم گفتم. روز بعد به درخواست دادستان کل ادامیس، «لارنس ولش» به سمت دادستان ویژه دادگاه استیناف سیار ایالات متحده در ناحیه کلمبیا منصوب شد. این موضوع باعث شد که مسأله ایران - کنترا کلاً در مسیر دیگر قرار بگیرد و خارج از حوزه سیاسی کمیسیون های ریاست جمهوری و کمیته های مقننه بررسی شود و در حوزه قضایی طرح شود. با آنکه تحقیقات هنوز در مرحله مقدماتی بود مطبوعات صحبت از مقدار جریمه و مدت زندان می کردند.

مشکل من در کل این ماجرا این بود که زودتر به فکر گرفتن وکیل شخصی نیفتم. وکیل سازمان فقط می تواند در محدوده ظرفیت سازمانی آدم کمک کند و تازه تحت فشار احتمال دارد توصیه های ایمنی لازم را ارائه ندهد یا نخواهد که ارائه کند و مثلاً بگوید که دهانت را ببند.

آدم برای آنکه خودش را حفظ کند، باید به هزینه شخصی وکیل بگیرد، چه لازم داشته باشد چه مثل مورد من ضروری تشخیص ندهد. اولیور نورث این کار را کرد و «برندن سولیوان» با کفایت کار کرد و باعث شد که موکلش را دراز نکنند.

حادثه اتفاق افتاد. بین جشن شکرگزاری و کریسمس ۱۹۸۶ غبار خاکستری فراموشی بر واشنگتن سایه گسترد. همه کسانی که در شادنوشی های مختلف به نورث و کار او افتخار می کردند و در اعتمادش شریک می شدند، همه چیز را از یاد برده بودند. تمام شهر یکپارچه تکذیب و برائت بود. به محض آنکه کلمه کنترا مطرح شد، هیچکس نمی خواست چیزی را به خاطر بیاورد.

با این حال باز هم وکیل حقوقی نگرفتم. علت این بود که چون کار خطایی نکرده بودم و پرونده هایم دست نخورده دم دست قرار داشت، نیازی به وکیل گرفتن حس نمی کردم. معاون من در کمیته مشترک ضد خرابکاری توصیه کرد که به هر حال وکیل بگیرم. نورث و برندن سولیوان هم همین حرف را زدند. نصیحت خوبی بود که باید گوش می گرفتم، اما نگران خرجش بودم.

به طور کلی مشکل این است که آدم جرمی مرتکب شده باشد. در صورت ارتکاب جرم آن مسأله تفاوت دارد. اشکال کار اینجاست که در مواضع اولیه و اقلیر گاهی اشتباهی پیش می آید، مسأله ای فراموش می شود و یا حرف نامربوطی به زبان می آید. همین کافی است که آدم به شهادت دروغ متهم شود. معمولاً هم در همان اوایل تحقیق و تفحص پیش می آید. می خواهم بنیادی تأسیس کنم که اگر مأموران سازمان دوباره دچار چنین معضلی شدند، بدون دغدغه مشاوره حقوقی بگیرند. هدف این بنیاد فراهم آوردن مشاوره حقوقی برای افرادی است که در معرض اتهام قرار دارند، آن هم در مرحله ای که آسیب پذیری آنها زیاد است.

ضمناً در سازمان تلاش هایی نه چندان هوشمندانه به خرج دادند که مرا از گرفتن وکیل منصرف کنند. از طبقه هفتم به گوش من رساندند که گرفتن وکیل یعنی اینکه خطایی مرتکب شده ام. کلر جورج یکی از مخالفان وکیل گرفتن من بود. آلن فایرز می گفت؛ وکیل بگیرم زیرا خبر داشت که چه چیزی در خطر است. او کلی با جورج سروکله زد، اما خودش هم وکیل نگرفت. دست کم آن موقع وکیل نداشت.

بی آنکه وکیل بگیرم، در مقابل دار و دسته ولش شهادت قانونی دادم. وکیل حقوقی سازمان از دفتر کل حقوقی سیا همراه من بود، اما اجازه حضور در دادرسی را نداشت. «جان دبلیو ککر» که به قید قسم از من شهادت گرفت، بعداً دادستان پرونده اولی نورث شد. او از من سؤالات زیادی نمی پرسید، در عوض خودش را به بافتن تئورهای مختلف توطئه مشغول می کرد و بعد نظر مرا درباره آنها می پرسید. او عمدتاً دنبال اجرت المسمی مجوز هندوراسی ها بود که در مقابل استفاده از خاک کشورشان برای عملیات علیه ساندینیست ها مطالبه می کردند. او تصور می کرد که ما با هندوراسی ها در زمان تصویب اصلاحیه بولاندز دوبند کرده ایم و به آنها قول همکاری و مساعدت نظامی و اقتصادی داده ایم. احتمالاً نظرش این بود که در زمان ریاست من در شعبه آمریکای لاتین این کمک ها بخشی از قرارداد بود.

آیا هندوراسی‌ها انتظار کمک داشتند؟ بلی. آیا آنها از سفیر هم خواستند؟ نه. آیا معامله با آنها در زمان ریاست من در شعبه آمریکای لاتین قطع شد؟ نه. همه اینها در صورت جلسات گروه بین‌سازمانی در وزارت خارجه قید شده. اما انگار اصلاً قید نشده بود. کک‌رش‌های دیگر موضوع را با ترکیبات مختلف «توطئه گران» پیش کشید که با تبنائی سعی کرده‌اند به این وعده وفا کنند و کمک‌ها را تحت پوشش به هندوراسی‌ها برسانند. به او گفتم که هیچ توطئه‌ای در کار نبوده است.

جالب توجه آنکه هیچ‌وقت خودولش را ملاقات نکردم. اقرار قانونی من با ککر معتقد به توطئه تنها برخوردی بود که طی سه سال با دفتر ولش داشتم. از آن پس وکیل گرفتم و وکیل‌م تماس می‌گرفت. تا آنکه یکی از رفقای دم‌کلفت او را در جلسه محاکمه خودم دیدم.

نخستین گزارش‌های بهیود کیسی بعد از کریسمس امیدوار کننده بود. باب گیتس سرپرستی سازمان را به عهده گرفت. در زمینه مسائل ایران - کنتر سازمان چنان به هم ریخته بود که فرصت پرسیدن احوال کیسی را نداشتیم. اواسط ژانویه ۱۹۸۷ اخبار مثبت کم‌شده و رو به نقصان گذاشت. کیسی اواخر ماه از تخت بیمارستان پایین آمد.

کمیسون تاور گزارش خود را در اواخر فوریه صادر کرد. جان تاور به دلیل مساعی‌اش در ماجرا مدعی جانشینی کیسی بود. باب گیتس سرپرست موقت سازمان که ظاهر اُمی‌بایست به سمت ریاست برسد، از فهرست حذف شد، زیرا «ارتباط بسیار نزدیکی» با مسأله ایران - کنتر داشت. تصور تاور به عنوان رئیس سازمان خیلی مسخره بود.

در عوض ویلیام وبستر از اف.بی.آی جای کیسی را گرفت. در اوایل مارس ریگان از وبستر خواست که اف.بی.آی را رها کند و به سیاه‌پایید. وبستر پیش از ریاست اف.بی.آی وکیل بود، بعد در ناحیه میسوری قاضی استیناف دادگاه

فدرال، از وقتی در کمیته ضدخوابکاری با اف.بی.آی همکاری می کردیم، وصف وبستر را زیاد شنیدیم و البته وصف خوبی نبود.

مأموران اف.بی.آی از پاسبانه‌های گشت خیابان گرفته تا افراد رده بالای سازمان همه می گفتند که چقدر از وبستر بدشان می آید. عده‌ای او را تحقیر می کردند زیرا آدم سبک مغز و پشت هم انداز نان به نرخ روز خوری بود. فارغ التحصیل آمرست بود، اما هنوز عاداتهای دهاتی اش را داشت. می خواست به هر قیمتی خودش را در «ایسترن استبلیشمنت» جا بزند. بازی تنیس از علائم عضویت در آن بود و او خودش را به مناسبت‌های مختلف به زمین تنیس می کشاند. وبستر با جت اختصاصی به سخنرانی می رفت و کیسی با گلف استریم ملخ دار و خسته کننده‌ای که شایسته «قاضی» وبستر نبود. دوست داشت قاضی صدایش کنند.

کمبودهای شخصیتی اش به کنار، وبستر از نظر من اصلاً فرد مناسبی برای هدایت سازمانی نبود که با روابط خارجی سروکار دارد و او اصلاً در روابط خارجی تجربه نداشت. اوایل کار کلر جورج او را برای معارفه به سازمان آورد. هر کدام از رؤسای شعبه‌ها در مورد حوزه مسئولیت خود حرف می زدند. از اروپا که رد شدیم وبستر تقویم و سررسید شکیل خود را برداشت و ته آن با نقشه‌ها مشغول شد. واقعاً حیران مانده بودم که رئیس سازمان روی نقشه دنبال مغرب می گردد.

شاید می توانستیم با خودخواهی و بی تجربگی و دنیای کوچک شهرستانی او کنار بیایم و تکبر او را تحمل کنیم. فقط وکیل بودن او مسأله ساز بود. ضیاء الحق رئیس جمهور سابق پاکستان از او پرسید که والله نمی داند وکیل را چه به ریاست يك سازمان جاسوسی و وبستر واقعاً نتوانسته بود جواب قانع کننده‌ای بدهد.

تمام آنچه به عنوان وکیل و قاضی یاد گرفته بود، در يك کلام خلاصه می شد کار غیرقانونی نکنید. بیچاره خبر نداشت، اصلاً سازمان سیا فقط برای کار غیرقانونی تأسیس شده و فعالیت آن در خارج از کشور نقض قوانین آن

کشورهاست. قانون کشورهای دیگر را نقض می‌کنیم تا اطلاعات جمع کنیم. اصلاً برای همین به سازمان آمده‌ایم. وبستر با علت وجودی سازمانی که به ریاست آن انتخاب شده بود، معضل لاینحلی داشت.

بیگانگی وبستر با اهداف و اصول سازمان، غیبت کیسی را ملموس‌تر می‌کرد. بعد از ترخیص از بیمارستان حرف به‌بود هم به میان آمد و طبعاً پستی برایش در نظر گرفتند؛ مشاور ویژه رئیس جمهور. او آخر مارس دیگر از او قطع امید کردند. سوفیا او را به می‌نال به خانه‌اش در لانگ آیلند برد. کیسی روز به‌روز تحلیل رفت و سرانجام در ۶ مه مرد.

اولی نورث به من تلفن کرد و پرسید مایلیم با او به مراسم تدفین بروم یا نه. اولی جل خونی بود. مطبوعات و خبرنگاران دقیقه‌ای راحتش نمی‌گذاشتند. من هیچ‌وقت از رابطه خودم با اولی نورث احساس شرمندگی نمی‌کردم، اما با توجه به فشار بازجوها برای کشف ارتباط رده بالا و زدوبند سیا با شورای امنیت ملی، همراهی او نفت ریختن به آتش مشتعل بود. توطئه‌اندیشان «مدرک قاطع» ارتباط من و نورث را پیدا می‌کردند. به او گفتم با این لشکر خبرنگارانی که او را دنبال می‌کنند، به صلاح نیست که بیایم، به علاوه از آرامش مراسم می‌کاهد.

گفتم بهتر است که «ما توطئه‌گران» به جای مراسم تدفین و تشییع جنازه در مراسم ختم توی خانه‌اش شرکت کنیم. اولی از سوفیا پرسید: آیا قبول می‌کند و سوفیا با بزرگواری گفته بود که بیاییم. ما برای آنکه از شر خبرنگارها خلاص شویم، به حيله‌های حرفه‌ای مان متوسل شدیم. جداگانه به ساختمان هیل در خیابان هفدهم رفتیم که دفتر و کالت برندن سولیوان و ویلیامز و کانولی آنجا بود. مدتی گپ زدیم و بعد من و اولی و محافظ او از پله‌های پشتی ساختمان سارج شدیم. نورث يك گماشته امنیتی از سازمان ضد اطلاعات نیروی دریایی داشت، زیرا گروه ابونضال او را تهدید به قتل کرده بود.

ویلیامز و کانولی ماشینی را در گاراژ همسایه برای ما آماده کرده بود. با

سرعت راهی فرودگاه شدیم و هواپیمایی به مقصد لاگاردیا گرفتیم. در نیویورک مأمورین امنیتی دیگری آمدند و ما را به لانگ آیلند بردند.

پیش از شروع رسمی مراسم در می نال بودیم. خانم کیسی و دخترش «برنادت» و دامادش «اون اسمیت» ما را حسابی تحویل گرفتند. بعد ما را به آشپزخانه بردند و با اقوام کیسی آشنا کردند. من و اولی چهار ساعت ماندیم. او دلیل بهتری برای ماندن داشت. به علت بی احترامی به حکم قاضی تحقیق باید به محض برگشت به واشنگتن خود را به زندان معرفی می کرد. می خواستند نگاهی دارند تا وکیل اش حکم زندان را لغو کند بحث و تبادل نظر و یادآوری خاطره های تلخ و شیرین از کیسی و آمد و شد آدمها محفل عزرا را گرم کرده بود. يك مراسم شب زنده داری ایرلندی به بهترین شکل برگزار شد.

در کتاب اولی نورث او به خاطره های اشاره کرده که در مراسم شب زنده داری خانواده و اقوام کیسی گفتند. یکی می گفت؛ کیسی روی تخت بیمارستان سرش را بلند کرد و گفت «چوبش را می خورد.» اشاره اش به تکذیب ریگان بود و اینکه از ماجرا خبر نداشته. البته عده ای شك داشتند که چنین حرفی زده باشد. اما من می توانم قسم بخورم که نقل قول نورث را خودم شنیدم.

بعد از آنکه در آشپزخانه خاطر اتمان را رد و بدل کردیم به اتاق نشیمن آمدیم و آخرین وداع را با کیسی انجام دادیم و خاطرات گذشته را با سایر اعضای دولت که در مراسم شرکت داشتند، به یاد آوردیم و نقل کردیم. آن قدر ماندیم که وکیل اولی به او اطمینان داد لازم نیست به زندان برود. بعد به لاگاردیا برگشتیم و از آنجا به واشنگتن رفتیم.

در گذشت کیسی با شروع اعترافات تلویزیونی در مجلس سنا و کنگره در تحقیقات ایران گیت همزمان شد. «ریچار دسکورد» نخستین شاهدی بود که در پنجم مه شهادت داد. جلسات در بهار ادامه یافت و به تابستان کشید. اما همه منتظر واقعه اصلی بودند؛ یعنی اقرار نورث. در مطبوعات ساز و ضرب برداشته بودند که

نورث می‌خواهد اعتراف کند. شمشیرها را تیز می‌کردند که «اولی می‌خواهد حساب پس بدهد» و «حقش را کف دستش بگذارند».

نورث در هفت ژوئیه اقرار خود را آغاز کرد. رئیس شورای تحقیقات سنا «آرتور لیمان» مثل وکلای ظاهر فریب و آب‌زیر کاه بود که هر روز برایشان روز پرمشغله‌ای به حساب می‌آمد. «جان نیلنز» رئیس شورای تحقیقات کنگره به پس‌مانده‌های هیپی‌ها شباهت داشت. با شروع تحقیقات لیمان و نیلنز اعضای کمیته‌های نظارت سنا و کنگره به جان هم افتادند. از لیمان ایراد گرفته بودند که در بازرسی از ریچارد سکورد خیلی تند و تهاجمی برخورد کرده، حالا فکر می‌کردند با نورث ملایم برخورد می‌کند. عده‌ای نیلنزا به برخورد خشن متهم می‌کردند و عده‌ای به عکس قضیه باور داشتند.

عده‌ای هنوز بهانه‌جویی می‌کردند و گمان می‌بردند نیلنز و لیمان پالان خر را به باد کتک گرفته‌اند و بیشتر نمایش می‌دهند. اعضای سنا و کنگره به حد کافی جلوی دوربین آمده بودند.

دوربین‌های تلویزیونی هم که در اتاق استنطاق کار گذاشتند، بیشتر ابهت سناتورها و نماینده‌های کنگره را حقنه می‌کرد و شهود را واهی داشت با دستپاچگی به ضرر خود کار کنند.

با تمام احترامی که به سناتور اینویه و خدمات دوران جنگ او می‌گذارند، او فرد مناسبی برای این کار نبود. تلویزیون اولاً رسانه‌ای تصویری است، رسانه‌ای که به مردم جهت می‌دهد به درست یا غلط، برای آنها قالب فکری فراهم می‌آورد که مثل خوبها در برابر بدها جهت‌گیری کنند. مطالعات نشان داده است که غالب بینندگان برداشت و تأثیر اول را از آنچه می‌بینند می‌گیرند و نه آنچه می‌شنوند. آنچه در این جلسات بازجویی می‌دیدند سناتور آمریکایی ژاپنی اصلی بود که به افسر نیروی تفنگداران دریایی با تحکم پر خاش می‌کرد. وقتی اینویه در شاه‌نشین مجلس تحکم می‌کرد و سرهنگ اولیور نورث با یونیفورم کامل و نشان و حمایل در سنگر

دفاع می کرد بسیاری از بینندگان آن را به استعاره ای تعبیر می کردند که آیوجیمارا در سال ۱۹۴۵ از ژاپنی ها گرفتند. من اصلاً تعجب نکردم که بعد از جلسات محاکمه و پخش آن از تلویزیون الیور نورث به جان وین بدل شد.

گمان می کنم یکی از دلایل توفیق او این بود که می دانست قاضی نهایی و حکم کننده اش بیرون هستند و نه در داخل در اتاق استنتاج. نورث همیشه می دانست با کلمات چکار کند و جلسه بازجویی را به تربیون دفاع از حقیقت، عدالت و روش آمریکا مبدل ساخت. ریگان در دو دوره ریاست جمهوری اش نتوانست افکار عمومی را به نفع کنتراها تغییر دهد. نورث از عمل خود دفاع کرد و در بخشی قاطعانه مدعی شد که کنگره با منع تعهدات ما به آزادیخواهان نیکار آگوا به انحطاط اخلاقی دچار شد و آنها را دست تنها و بی دفاع گذاشت. او از زبان آمریکاییان سخن گفت و موجی سنگین در حمایت از کنتراها برانگیخت که بیش از انتظار رئیس جمهور بود.

در تمام مدت برندن سولیوان آنجا بود و سؤال که می شد در گوش نورث نجوا می کرد و مثل استادی محافظ جلوی لیمان و نیلدر در می آمد. سولیوان پیش از آنکه موکل اش را جلو کمیته بفرستد، برای او مصونیت محدودی گرفته بود. هر چیزی که نورث به کمیته می گفت، نباید علیه او در دادگاه مورد استناد قرار می گرفت. نورث هر چه بیشتر حرف می زد، کار دادستان ویژه لارنس ولس کمتر می شد.

می دانستم این آش را برای من هم پخته اند. واسط کار مرکز ضد خرابکاری سرم گرم توضیحاتی بود که به وکلای جور و اجور کمیته مشترک قوه مقننه می دادم. فکر کردم وقتش شده که من هم وکیل بگیرم. برندن سولیوان مرا با وکیل خبره ای آشنا کرده بود که يك بار دیدمش، اما به دلایلی دیگر باهم صحبت نکردیم.

بار دیگر من وکیل شخصی نداشتم. اگر قبلاً هم چنین کاری نکرده بودم، حالا باید حق الوکاله وکیل شخصی را می پرداختم و دیر می جنیدیم اشتباه بود.

هنوز اعترافات کله گنده های سازمان مثل کلر جورج آلن فایرز من مانده

بود که کلی مسأله داشت. کنگره اصرار می کرد که ما مثل بقیه در برابر دوربین تلویزیون اقرار کنیم تا آنها بتوانند منافع کلی خود را تأمین کنند. اینها متوجه نبودند. بعد از اعترافات نورث تنها کسانی که سود بردند به سؤالات پاسخ می دادند و آنها که می پرسیدند، راه به جایی نبردند. به علاوه بینندگان کم کم آشفته می شدند زیرا مقدمات کار زیادی کش می آمد و برنامه های از پیش اعلام شده را به هم می ریخت، مخصوصاً در سریالهای خانوادگی اخلال ایجاد می کرد. سازمان مدعی بود که چون ما تحت پوشش عمل می کردیم، نمی توانیم در تلویزیون دولتی ظاهر شویم. کمیته ادعا می کرد که مادر سازمان آن قدر ارشد هستیم و درواشنگتن همه ما را می شناسند که هیچ پوششی نداریم و همه می دانند ما کیستیم. مزایای بحث خیلی زود با تبدیل به زور آزمایی و نبرد قدرت به عنصر دست دوم تبدیل شد. بحث ها راه به جایی نبرد.

سرانجام کنگره از احضار ما منصرف شد. به نظر می رسید که تصمیم نهایی باشد. مرخصی گرفتم و به خانه ام در باهاما رفتم. بعد از دوسه روز کمیته تغییر عقیده داد و تصمیم گرفت توضیحات ما را در جلسات غیر علنی بشنود. من در باهاما تلفن نداشتم و چند روز طول کشید تا به من خبر بدهند.

بعد از آنکه به من خبر دادند، فقط وقت کردم اسباب و وسایلم را باز کنم. فرصت آماده کردن متن اظهاراتم را نداشتم که باید روز چهارم اوت ادا می کردم. پیش از حضور در جلسه از دفتر کل حقوقی با وکیل های سازمان صحبت کردم گفتند که موکل آنها سازمان است و نه افراد آن و نمی توانند وکالت مأموران را به عهده بگیرند. وکیل سازمان که از اداره کل عملیات دفاع می کرد، «جان رلیستو» بود. به هر حال او به عنوان وکیل مدافع موظف به دفاع از «رئیس» اداره کل یعنی کلر جورج بود.

چند سال بعد مسائل گذشته را بدون بغض و کینه بررسی می کردیم. من همیشه از جان رلیستو خوشم می آمد، زیرا علاوه بر زرنگی های خاص خودش،

سیگار برگ می کشید، روحیه‌ای شاد داشت و خوش لباس بود.

قرار شد اولین شاهد سازمان من باشم که ناراحت شدم؛ زیرا انتظار داشتم افراد رده بالا و در این مورد خاص کلر جورج پاپیش بگذارند. اما اعضای کمیته گفتند: سازمان خواسته که من اول برای ادای توضیح حاضر شوم. تنها حسابی که می توانم بکنم این است که کلر جورج ورلیستو امیدوار بودند بعد از آنکه اعضای کنگره و سنا خدمت من رسیدند، فایر زو مخصوصاً جورج کار چندانی نخواهند داشت.

صبح روزی که برای ادای شهادت حاضر شدم، وکیل جوان و زیبایی به اسم «کاتلین مک جین» از دفتر حقوقی سازمان همراه من بود که نگاهی نافذ و زبانی گزنده داشت. او می دانست که موضوع کاملاً سیاسی است و قانونی بودن و غیر قانونی بودن ماجرا در میان نیست.

از توانایی او همین بس که وقتی «دانتی فاسل» رئیس کمیته مسائل خارجی کنگره از او خواست که جلسه را ترك کند، نرفت. فاسل معتقد بود که او وکیل سازمان است و حق حضور در جلسه بازجویی شخصی از من را ندارد. او وکیل شخصی من نبود، آمده بود تا از من در مقام اداری ام در سیا دفاع کند. کاتلین او را سر جایش نشاند خودش هم از جلسه بیرون نرفت.

بعد از رجز خوانی های افتتاحیه همان سؤالاتی را شنیدم که از روز شکرگزاری به این طرف مرتب می شنیدم.

یکی از معدود نمایندگان کنگره که علاقه داشت موضوع روشن شود، «باب مک کالوم» از فلوریدا بود. او همراه با تینا وستلی و دایان دورنان سؤالهایی می پرسید که به روشن شدن موضوع کمک می کرد.

بقیه غالباً می خواستند موج راه بیندازند و با جار و جنجال آبروی سازمان را ببرند. یکی از مأموران تحقیق کمیته «تام پولگار» آخرین رئیس پایگاه ویتنام بود که با حقارت باز نشسته شد. وقتی ریاست شعبه اروپا را گرفتم، پیش من آمد و خواست در واحد آلمان به صورت قراردادی کاری به او واگذار کنم. من درخواست او را رد

کردم، زیرا برای کاری که می‌خواست بکند در آلمان نیرو داشتم. احتمالاً حضور او به غرض ورزشی شخصی هم منجر می‌شد. گمان می‌کنم او خیلی از دست سازمان شکار بود.

مأمور سابق سیارا به استخدام در کمیته سناچه کار؟ چطور به آنجا راه پیدا کرده بود؟ فکر کنم با قوم و خویش بازی. در میان اعضای کمیته سنا یکی بود به اسم سناتور «وارن رودمن» که از ایالت زادگاهم از «نیوهمپشایر» به سنارا راه یافته بود. من و او باهم بزرگ شدیم و در ناشوا پیشاهنگ بودیم. یکی از اعضای دفتر او پسر پولگار بود. پولگار پسر اتفاقاً مخ‌رئیس خود را کار گرفته که مأمور سابق سیاما مثل پدرش سوراخ سنبه‌های سازمان را می‌شناسد و می‌تواند زوایای پنهان را بکاود. پولگار پدر هم تمام سازمان راز و رو کرده بود و تلاش بیهوده‌ای به خرج داد، بلکه «پیغام گم‌شده» خیالی را پیدا کند.

«پیغام گم‌شده» محور اتهام من شد. از قرار پیغام «ثابت می‌کرد» که من خبر داشتم محموله نوامبر ۱۹۸۵ موشک بوده و نه تجهیزات حفاری. رئیس ایستگاه لیسبون که منصوب رئیس قبلی شعبه بود، به بازرس‌ها گفته که برای من پیغامی فرستاده و به نقل از ریچارد سکورد رفیق نورث گفته که محموله هواپیمای تل‌آویو موشک‌هایی است که عوض کمک ایران به آزادی گروگانها به آن کشور تحویل می‌شود.

همیشه سر درخواست نیرو با این آدم کشمکش داشتم. پرسنل بیشتر که چاره‌ساز نبود، باید شعور می‌داشت که بتواند از ظرفیت همان نیروهای دم‌دست خود استفاده کند.

پیغام موهوم ادعایی او درواشنگتن دریافت نشده بود. جالب آنکه وقتی از مسئول مخابرات لیسبون سؤال کرده بودند، گفته بود یادش نیست. اما وقتی برای توضیحات بیشتر به واشنگتن احضار شد، حافظه‌اش را «باز یافت» با توجه به اهمیت موضوع متن انتظار این است که بلافاصله به یاد بیاورد.

من که همه پیغامها را و سابقه ارسال و مراسلات را نگه می‌داشتم، آن را نداشتم، دفتر اداره کل عملیات هم نداشت.

البته می‌گفتند که من و کلرز دو بند کرده‌ایم و آنها را از بین برده‌ایم. اگر واقعاً وجود داشت، غیر از ما چهار پنج نفر دیگر هم بودند و دیگران هم باید دیده باشند. آنها هم ندیده بودند، پس چنین پیامی دست کسی نرسیده است.

پرسش‌ها حالا دیگر یکنواخت شده بود و گاهی خنده‌دار به نظر می‌رسید. بدترش سر تنفس بازرسی اتفاق افتاد. سناتور وارن رودمن از کوه المپ پایین آمد تا مختصری گپ بزند. با وقاحت از من پرسید: «هنوز هم توی نیوهمپشایر قوم و خویش‌هایتان زیادند؟» واقعاً محیل بود.

من همیشه خوشحال بودم که در برابر کنگره حاضر شوم. گرچه این مسأله ارتباطی به تقویت اعتماد به‌و کلای انتخابی در قوه مقننه نداشت. خیلی از افراد دوست ندارند در برابر کنگره حاضر شوند، زیرا نمایندگان با تفرعن به تحقیر آدم می‌پردازند. از ترکیب هیأت عالی‌رتبه مقابلم چندان راضی نبودم.

به هر صورت از وقتی که در سال ۱۹۸۱ از رم به واشنگتن برگشتم، مشتری دائمی جلسه‌های توجیهی مقامات ارشد دولت بودم. حافظه خوبی دارم و هر چیزی را که مهم بدانم، در ذهن خود حفظ می‌کنم و در غیر این صورت آن را به فراموشی می‌سپارم. به دلیل حاضر جواب بودن معطل نمی‌کردم و تردید به خود راه نمی‌دادم. نمی‌گذاشتم از من سوء استفاده کنند، گرچه قصد داشتند. این نمونه‌اش است:

آقای فاسل: سرهنگ نورث به شما تلفن کرد و فوراً قبول کردید. چرا این کار را انجام دادید؟ در نوامبر ۱۹۸۵ نورث به شما تلفن زد و گفت: باید کاری برایش بکنید. چرا برای او کار کردید؟

آقای کلاریج: چون گفت موضوع فوری است. شاید موضوع مرگ و

زندگی بود.

آقای فاسل: فرض کنید من به شما تلفن کرده بودم. چکار می کردید؟

آقای کلاریج: احتمالاً همان کاری که برای ایشان کردم.

آقای فاسل: خیلی خوب شد. سعی می کنم در اولین فرصت سیار را امتحان کنم.

آقای کلاریج: باید به آدمش زنگ بزنید.

فاسل: آها، متوجه شدم. پس شما از طرف رئیس موظف به انجام کار شده بودید.

کلاریج: نه رئیس مرا موظف نکرده بود.

فاسل: پس داوطلبانه انجام دادید؟

کلاریج: اولی نورث زنگ می زند و می گوید کمک فوری لازم دارد...

فاسل: آن را می دانم.

کلاریج: روشن می شود که او در شورای...

فاسل: مگر رئیس شما بود؟

کلاریج: نه. او از طرف شورای امنیت ملی حرف می زد.

فاسل: شورای امنیت ملی رئیس شماست؟

کلاریج: نه رئیس من نیست.

فاسل: از کیسی نظر خواستی؟

کلاریج: نه. کیسی دم دست نبود.

فاسل: با جانشین او چطور؟

کلاریج: نه.

فاسل: پس با او هم مشورت نکردی؟

کلاریج: از من فقط خواسته بودند يك پیغام برسانم.

فاسل: شما هم این کار را کردی؟

کلاریج: و من کمک مخابراتی را که از دستم برمی آمد، انجام دادم.

فاسل: خوب پس اجازه بدهید پیرسم، آیا کار دیگری هم برای نورث کردید؟

کلاریج: خوب اجازه بدهید فکر کنم. منظور تان...

فاسل: از ۲۲ نوامبر ۱۹۸۵ تا زمانی که ول کردید. می دانید که منظورم چیست؟

کلاریج: نه. گمان نمی کنم کار دیگری برایش کرده باشم.

فاسل: شما او را هدایت می کردید، یا او پشت سر شما بود.

سؤال آخر فاسل مرا در مظان اتهام قرار می داد. تعدادی از اعضای کنگره، افراد ولش و حتی خود دولت فکر می کردند که من شخصیت پشت پرده اولیور نورث باشم. او نمی توانسته بدون راهنمایی موثر فردی که در مسائل اطلاعاتی خبره است، کارش را انجام داده باشد.

اعضای کمیته نظارت تا به حال با شاهی روبرو نبوده اند که همه اطلاعات را از پیش اندیشیده داشته باشد. غالب آنها یی که گذرشان به کمیته می افتاد، قول می دادند بروند یادداشت هایشان را بررسی کنند و با «اطلاعات خدمت برسند».

در این مورد خاص مرا با چیزهایی که خودم گفته بودم و اغلب از پرونده های خودم بوده، کباب می کردند. مرا به چرب زبانی متهم می کردند که منظورشان نخوت را هم شامل می شد. می دانستم آنها چه می خواهند. می خواستند کسی جلوشان در نیاید و همه پابوس آنها باشند.

آخرین چیزی که کلر جورج پیش از رفتن من به کنگره گفت، این بود: «به محض اینکه به سازمان برگشتی بیا و مرا ببین.» بعد از اتمام شهادتم به سازمان برگشتم. وقتی وارد دفتر کلر جورج شدم، فایرز و رلیستو وکیل دفتر حقوقی سازمان هم آنجا بودند. مطمئنم که انتظار داشتند مرا درب و داغان ببینند.

حس عالی داشتم. وقتی به آنها گفتم آش دهن سوزی نبود، چهره اش وارفت. از در که بیرون می رفتم گفتم: «به امید دیدار رفقا! من به باهاما می روم.»

فصل بیست و سوم

خدا حافظی طولانی

رئیس وبستر شاید در مسائل خارجی تجربه نداشت یا بی علاقه بود اما قطعاً در کرنش نسبت به نمایندگان کنگره استاد بود. زمانی که زنگ نوبت وبستر در برابر کمیته منتخب سنا به صدا درآمد، التزام داد که کمیته را در «جریان کامل» فعالیتهای مخفی قرار دهد. این همان چیزی بود که آنها می خواستند.

وبستر پیام آنها را گرفت و بارای قاطع سنا کار خود را آغاز کرد. یعنی کمیته منتخب در آوریل او را تأیید کرد و تمام اعضای سنا در مه. اطمینان دارم که وبستر الزامات سیاسی را درك می کرد، اما با همه این حرفها می دانست که بدون محاکمه نمی توان حکم داد «سرشان را بزنید.» همین موضوع برای وبستر در درس ساز بود زیرا در سازمان کسی گناهکار و محکوم شناخته نشده بود و هیچ دادگاهی آنها را محکوم نمی دانست، از آن گذشته تحقیقات ولش هم کند پیش می رفت و اهداف او را تأمین نمی کرد.

با این همه وبستر می دانست که بایستی کنگره را راضی نگه دارد. پیش از

آنکه در ماه اوت در برابر کمیته مشترک حاضر شوم، دست او رو شده بود. به گزارش پشت جلد لس آنجلس تایمز در ماه ژوئیه داغ بی ناموسی را پس کله من چسبانده بودند. به گزارش منابع ناشناس مردمی وبستر قرار بود از شر من و کلر جورج راحت شود و نقشه‌هایی برای دك کردن ما داشت.

در ماه سپتامبر وبستر تحقیقات دیگری را در خصوص شرکت من، کلر جورج، آلن فایرز، چارلی آلن، جوزف فرناندز و دیگران علم کرد تا مسائل ایران - کنترل را روشن کند. این تحقیقات به «داخل» سیا محدود می‌شد. ضمناً قرار بود «مستقل» باشد. البته ما قبلاً در مورد تحقیقات داخلی سیا از طریق کارول هوور توجیه شده بودیم.

وبستر برای تحقیقات داخلی خود و کیلی به اسم «راسل برومر» را انتخاب کرد. برومر یکی از اعضای دفتر وکالت ویلمر، کاتلر و پیکرینگ بود اما تنها چیزی که به او نمی‌آمد استقلال رأی و قضاوت بی طرفانه بود. برومر به هر حال نوچه وبستر به حساب می‌آمد. او منشی حقوقی وبستر در دادگاه استیناف فدرال بود. در ۱۹۷۸ زمانی که وبستر به ریاست اف بی آی رسید، برومر بوکشان دنبال او راه افتاد و مشاور مخصوص او شد. وقتی خبر سرکشی او را به پرونده‌های بایگانی دادند، انتظار داشتم که مرا بخواهد و برایم شاخ و شانه بکشد، اما نخواست.

در نوامبر ۱۹۸۷ من و کلر جورج شام میهمان یکی از همتایان اروپای غربی خود بودیم که تازه به واشنگتن مأمور شده بود. از برومر خبری نشنیده بودم کلر جورج بی‌هوا گفت: «من می‌خواهم بازنشسته شوم. چرا با هم بازنشسته نشویم.» يك لحظه ماتم برد، پرسیدم «مگر مرض دارم بازنشسته شوم؟»

وقتی کلر گفت می‌خواهد پیش از انتشار گزارش برومر تقاضای بازنشستگی کند فهمیدم که او از چیزی خبر دارد که من ندارم. به او گفتم: «الآن وقت میدان خالی کردن نیست. وقت کارزار است.»

درست پیش از کریسمس اولین و تنها تلفن برومر را شنیدم، راسل برومر

گفت: «تو چیزی برای گفتن داری؟»

به نظرم حرف او به میر غضبی می مانست که درست پیش از مراسم اعدام و انداختن حلقه طناب دار از محکوم می پرسد آخرین آرزویش چیست. پرسیدم «منظور؟»

منظورش این بود که آیا علاوه بر حرفهایی که قبلاً زده ام و توضیحاتی که به اف بی آی، کنگره، سنا و کمیته مشترک و بازرس سازمان گفته ام مسائل ناگفته دیگری هست یا نه؟ فقط همین را می خواست بداند و غیر از این بحثی دیگر نداشتیم. سؤال دیگری از من نپرسید و روش تحقیق و بازپرسی او از چارلی آلن و آلن فایرز هم جز این نبود. با ما به عنوان مظنون حرف نزد.

اواخر ماه دسامبر که مطابق معمول در سازمان جشن سال نور را گرفته بودند کلر جورج همه روسای بخش ها و ستادها را به شادنوشی سر ظهر دعوت کرده بود. این میهمانی از دماغمان آمد چون بعد از صحبت آخری که با کلر داشتم رفته بود و تقاضای بازنشستگی اش را داده بود. می دانستیم که این آخرین میهمانی شب عید اوست. یکی می گفت کلر جورج عصبی است. برایم عجیب بود زیرا ماجرای ایران - کنترا تاجایی که من خبر داشتم هیچ ارتباطی به او یا رؤسای نیروی ویژه آمریکای مرکزی یا شعبه آمریکای لاتین نداشت. جز فرناندز و جیم آتکینز که محکوم به بازنشستگی شدند بقیه مصون بودند. همین موضوع نشان می داد که بعد کنترای ماجرا را نفهمیده بودم. وقایع متعاقب ماجرا این موضوع را ثابت کرد.

قرار بود با هلگا و طارق به آلمان برویم تا تعطیلات را در کنار خانواده هلگا بگذرانیم. لازم بود دور هم جمع بشویم و ثابت کنیم که يك خانواده هستیم. هلگا و طارق چیزی نمی گفتند اما می دانستم که سال گذشته برای آنها خیلی سخت گذشت. اسم من روی جلد همه مجلات و صفحه اول روزنامه ها بود. طارق در مدرسه با پرسش های بی شمار و نگاههای متهم کننده روبرو بود و دم بر نمی آورد.

در دفتر کلر به نوشیدن مشغول بودیم که مرا خواستند و گفتند که وبستر

می خواهد مرا ببیند. به دفتر اور رفتم و پیش از آنکه صندلی تعارف کند گفت: «فکر می کنم باید درخواست باز نشستگی بکنی.»

و بستر «گزارش» برومر را می خواست توی چشم من بکند. برومر اصلاً غیر از آن تلفن با من حرفی نزده بود. تنها کاری که کرده بود جمع آوری اسناد و اطلاعات و توضیحاتی بود که به اف بی آی کمیسیون تاور و کمیته های منتخب سنا و کنگره داده بودم. همه را توی جزوه ای نوشته بود. هم قاضی هم هیأت منصفه.

به استالین گفته بود زکی، و بستر نقش ویشینسکی را به عهده گرفته بود. به من گفت که وقتی به نورث گفته ام از هواپیمایی سنت لوسیا استفاده کند اجازه نداشته ام. اصلاً چطور می توانست تصورش را به خود راه دهد که من در صدور مجوز استفاده از هواپیما سلسله مراتب را رعایت نکرده باشم. به او گفتم چیزی از «اد یو کنیه ویچ شنیده یا نه. و بستر گفت: «حوصله بحث کردن ندارم!»

البته که نشنیده بود. گزارش کامل تحقیقات کنگره در زمینه ماجرای ایران-کنترا یک ماه قبل چاپ شده بود. قطعاً نسخه ای از آن را به برومر و و بستر هم داده بودند. به هر صورت سند یکپارچه و مستندی نبود اما گزارش های آن مرا از اتهامات وارده تبرئه می کرد و حتی دموکراتها نیز مرا از این موضوع آگاه کردند. نتیجه گیری کمیته های منتخب در این باب در صفحه ۱۸۱ گزارش به وضوح تمام قید شده است: «عملکرد کلاریج که منجر به استفاده از خط هوایی متعلق به سیا شد به درخواست نورث و مجوز معاون اداره کل عملیات ادوارد یو کنیه ویچ انجام گرفته است.»

و بستر نامه ای به من داد و گفت در آن چه نوشته. من تو بیخ کتبی شده بودم و بایک کسر گروه دیگر نمی توانستم از مدال لیاقت استفاده کنم و از مزایای ویژه به مدت دو سال محروم می شدم. باید از مرکز مشترك ضد خرابکاری هم استعفاء می دادم.

کسر گروه بی معنی بود زیرا همه افراد رده بالای سازمان از یک سطح حقوق

برخوردار بودند برای مدال هم که از همان اول ارزشی قائل نبودم. تنها بخشی از «توبیخ» و بستر که حال مرا گرفت استعفاء از مرکز مشترك ضد خرابکاری بود، زیرا گمان می کردم که کارم هنوز تمام نشده است.

در دفتر کلر همه انتظار مرا می کشیدند. وقتی موضوع را به آنها گفتم عیش همه کور شد. این هم مدرک دیگری بود که نشان می داد حرف آن رفیقمان در اف بی آی درست است. آدم کم جنبه و بی ظرفیتی که اخلاق حرفه ای سرش نمی شد و از بافت سیاسی کار چیزی نمی فهمید.

آنچه در اینجا در معرض خطر قرار داشت اساس موضوع بود. این طلیده پایان رمز نانوشته ای بود که در سازمان جریان داشت وفاداری بالایی ها و وفاداری پایینی ها. در سازمانی که من می شناختم این سنت قوی بود حالا آن را شکسته اند. کسی آن را شکسته که در رأس سازمان قرار داشت. این حرمت شکنی یکی از بدترین ضربه هایی بود که در این دوران توفانی به سازمان زدند و تبعات آن خیلی فراتر رفت.

همکاران من در اداره کل عملیات بیشتر از من آسیب دیدند من برای آینده خودم برنامه ریزی کرده بودم. گرچه قصد بازنشستگی داشتم اما اصلاً زیر بار و بستر نمی رفتم.

من قبل از روشن شدن ماجرای به اصطلاح ایران-کنترا در پاییز ۱۹۸۶ به فکر بازنشستگی بودم. در آن موقع مرکز مشترك ضد خرابکاری تازه جان می گرفت و تعدادی از اهداف خود را شناسایی کرده بود. وقتی مرکز مشترك ضد خرابکاری را راه انداختم وقت خداحافظی رسیده بود زیرا دیگر در آنجا کاری نداشتم. من ریاست سه شعبه را در سازمان به عهده گرفته بودم بعد هم مرکز مشترك ضد خرابکاری که در اداره کل عملیات بی سابقه بود. يك سازمان عریض و طویل را هم در خارج راه اندازی کرده بودم و دیگر حوصله خارج رفتن را نداشتم. به چیزی تازه می اندیشیدم.

به فکر شبی افتادم که با کیسی بحث می کردم. برای مرکز مشترك ضد خرابکاری دنبال نیرو می گشتم و به هر دری می زدم با مانع تراشی و مقاومت در دایره عملیات روبرو می شدم و خیلی ها با سیا دشمنی می کردند. به کیسی نگاه کردم و مطمئن بودم با دوراندیشی خود راه چاره را نشانم می دهد. به او گفتم: «شما بهترین موقعیت را در سازمان دارید!»

او اصلاً خودش را گم نکرد و گفت: «صدا صد اشتباه می کنی دو تا از بهترین پست های سازمان را در اختیار تو گذاشته ام. رئیس شعبه آمریکای لاتین هستی و رئیس مرکز مشترك ضد خرابکاری». حق با او بود. وقتی به فکر ترك مرکز مشترك ضد خرابکاری افتادم واقعاً پست دیگری که بهتر از آن باشد به نظرم نمی رسید.

قبل از آنکه راهی آلمان شوم کاری را کردم که باید از همان اول ماجرای ایران- کنترامی کردم. يك وکیل گرفتم. بیل مك دانیل یکی از آن کارگشته ها بود با دیوان عالی کشور کار کرده بود باهری بلك من برای ویلیام و کاترلی کار می کرد. از آن مارخورده های روزگار بود. الآن هم کار مرا راه می انداخت.

وکیل گرفتن من به هر حال خیلی ها را در سازمان عصبی کرد و زمانی که در تعطیلات بودم کلی سر آن بحث و جدل کردند و چه داستانها که نبافتند. وقتی از آلمان برگشتم معاونم گفت يك باز پرس از دفتر نمایندگی ویژه توی مرکز ضد خرابکاری پرونده ها را بازرسی می کرد. همه اش می خواست بداند که تو چرا وکیل گرفته ای. از خنده او فهمیدم که چیزی را بروز نداده. البته چیزی که نبود.

بلافاصله بعد از برگشتن من طرف سراغ خودم آمد. بیچاره خیلی ساده بود. آدم خیال می کرد که من از او بازجویی می کنم دست آخر به من گفت: «وکیل گرفتن توی این ماجرا کمکی به تو نمی کند.» گفتم «کدام ماجرا؟»

گفت: «توبیخ و مشکلات داخلی»

گذاشتم که مأمور دفتر مشاوره داستان سرایی کند. هرچه من کمتر حرف

می‌زدم او تند حرف می‌زد. این هم از الفبای حرفه ما بود. او بایر حرفی مشت و بستر را باز کرد و بیشتر از آنچه انتظار داشتم، ریخت وسط. و کیل گفت: موضوع صلاحیت رئیس در مورد استخدام و انفصال افراد در دیوان عالی کشور بررسی خواهد شد. چراغ اول را روشن کرد، اما من حرفی نزد، سرانجام راهش را کشید و رفت. حالا می‌دانستم که ریششان دست من است. حالا در وضعی قرار داشتم که سر رفتن از سازمان می‌توانستم معامله کنم و شرایط خودم را پیش بکشم.

از حرفهای مشاور حقوقی معلوم شد که دفتر مشاوره حقوقی به این نتیجه رسیده که من مک دانیل را استخدام کرده‌ام تا از طریق سیستم قضایی با مسأله توییح و اخراجم برخورد کنم، اما کور خوانده بودند. من مک دانیل را به کار گرفته بودم تا دادخواستی علیه مزخرفاتی که برومر به سوابق اضافه کرده بود بنویسد. اما در اصل دلیل واقعی مبارزه علیه والش بود. اگر سازمان مرا مقصر می‌دانست، همین دلیل قاطعی می‌شد که والش علیه من به کار بگیرد.

لارنس والش هنوز هم پول مالیات‌دهنده‌های آمریکایی را صرف تحقیقات جنایی ماجرای ایران-کنترا می‌کرد، به من هم گفته بودند که یکی از «مظنونین» تحقیقات و تفحص هستم.

من به دفتر مشاوره حقوقی و وبستر شک داشتم که نگران بودند رئیس سازمان را سر توییح به دادگاه بکشم و با استناد به ماده امنیت ملی مصوب ۱۹۴۷ در خصوص اخراج و قانون مصوب ۱۹۴۹ استخدام در سیاست صلاحیت او را در دیوان عالی کشور زیر سؤال ببرم.

رئیس سیا از محدود افرادی است که در دولت فدرال قانوناً حق اخراج و استخدام بی‌قید و شرط افراد را دارد، بی‌آنکه دلیلی ارائه کند، زیرا تأمین امنیت و حفاظت سازمان به عهده او بود. حالا مدتی بود که صلاحیت استخدام و اخراج افراد در دادگاه طرح می‌شد. یکی از مسائل شخصی که قابلیت طرح داشت اتهام همجنس‌بازی بود، دادگاههای عادی و استیناف در این موارد به نفع مدعی رأی

می داد.

موضوع احتمالاً طی هفته به دیوان عالی ارجاع می شد، و بستر و دفتر مشاوره حقوقی نگران بودند که مك دانیل شکایتی علیه مسأله تویخ من تنظیم کند و صلاحیت او را زیر سؤال ببرد. تب مردم نسبت به اخبار ایران- کنترا فروکش نکرده بود. آنها می دانستند اگر موضوع به دادگاه بکشد و من شکایت کنم، سروصدای زیادی به پا می شود. اقدام رئیس سیا علیه من ساختگی و مغرضانه به نظر می رسید. قطعاً در مطبوعات آدمهای باهوشی پیدا می شدند که این داستان را با پرونده همجنس بازی با هم مقایسه کنند.

این هم لکه ننگ دیگری می شد بر دامن سازمان و دادگاه و احکام آن را در معرض افکار عمومی قرار می داد. بعد از آنکه همه وقایع را ردیف می کردم، حساب و بستر را می رسیدم.

بعد از گپ و گفتگوی دوستانه پیش از عید کلی یادداشت همدردی و حمایت تلفنی و کتبی از مقامات و شخصیت های برجسته اداری و کمیته ملی جمهوری خواهان دریافت کردم. جورج بوش در ۱۹ دسامبر یادداشت زیبایی فرستاد به این مضمون:

دیویی عزیز،

زندگی گاهی آنقدرها هم که می گویند بد نیست. در زمینه کاری که با هم داشتیم می دانی که دوستی بسیار ارزشمند است. فقط خواستم گفته باشم که از دوستی بی شائبه و احترام من ذره ای کاسته نشده است و کاسته نخواهد شد. عیدت مبارك. سال نوی خوبی داشته باشی.

جورج بوش

از آلمان که برگشتم ژنرال «کالین پاول» مشاور امنیت ملی ریگان در ۱۰ ژانویه ۱۹۸۸ یادداشتی فرستاده بود.

دیویی عزیز

خواستیم با این نامه مراتب تشکر و ارادت خود را ابراز کنیم. از حمایت و آموزش‌هایی که به من داده‌ای سپاسگزاری کنم. برایت آرزوی موفقیت و کامیابی دارم.

یکی از کارکنان کاخ سفید به من گفت که با جین کرک پاتریک سفیر سابق ایالات متحده در سازمان ملل متحد تماس بگیرم. او به تدریس رو آورده بود. ضمناً ستون ثابتی در یکی از روزنامه‌ها داشت و می‌خواست در ستون خود شرحی از وقایع را ذکر کند. پیش از آنکه به آلمان بروم با او تلفنی صحبت کردم. گفت: «خوب گمان می‌کنم خیلی سر حال باشی که چه بلایی سرت آورده‌اند آن هم بعد از زحماتی که کشیده‌ای. خوب مزدت را کف دست گذاشتند.»

حالی‌ام کرد که قرار است چکار کند و از من خواست با او همکاری کنم و مقالاتی را برایش بنویسم. اما این کار را نکرد. علتش را هم نمی‌دانم. شاید خودش به این نتیجه رسیده بود، شاید هم یکی نصیحتش کرده بود که نکند. گمانم باید به او تلفن می‌زد، اما دلم نمی‌خواست توی رودر بایستی بماند.

جالب آنکه مسأله کسر گروه پیش نیامد، علتش هم سیستم کاغذبازی اداری بود. اما در همین ایام دیک اشتولتس بازنشسته را به عنوان رئیس اداره کل عملیات برگرداندند و به جای کلر جورج گماشتند که تازه بازنشسته شده بود. او در آمرست همشاگردی و بستر بود و در اواخر دهه هفتاد ریاست شعبه اروپای سازمان را داشت و من پیش از ترک رم، مدت کوتاهی با او کار کرده بودم. همیشه فکر می‌کردم آدم شریفی است ولی پویایی لازم را ندارد ضمناً گستاخ نبود. عجیب آنکه دوبار در انتخاب رئیس اداره کل عملیات او را ندیده گرفتند. یک بار استنلی ترنر و یک بار هم کیسی. کیسی به جای او «ماکس هوگل» را انتخاب کرد. هوگل چند ماه بیشتر دوام نیاورد، اما اشتولتس با دلخوری بازنشسته شد. اگر مدتی دوام می‌آورد زودتر از این به ریاست می‌رسید.

بعد از آنکه اشتولتس در دفتر کار خود مستقر شد یک روز مرا به دفتر خود

احضار کرد و گفت: «دیویی چکار باید بکنیم؟» این عبارت رمزی بود به این معنی «دیویی کی می خواهی بازنشسته شوی؟» من که حساب این آدمهای کم جنبه و کم ظرفیت را داشتیم گفتم که قصد رفتن ندارم. برای آنکه بیشتر بجزانم حالی اش کردم که مك دانیل کار گزارش بروم را تمام کرده است.

اشتولتس به من گفت که حتی اگر بازنشسته هم نشوم، باید مرکز مشترك ضدخوابکاری را ترك كنم. مفهوم حرف او را فهمیدم. درون مرکز مشترك ضدخوابکاری تحول کاملی شکل می گرفت. من هر وقت لازم می شد، حاضر بودم برای همکارانم فداکاری کنم و حالا هم از من که می خواستند آنها را ترك كنم خیلی ناراحت بودند. افراد من پیراهن های دیویی کلاریج را به تن کردند. سنجاق سینه با علامت دیویی کلاریج به کتھایشان زدند. یکی را هم برای جورج بوش فرستادند که او هم از سنجاقهای انتخاباتی اش عوض آن را پس فرستاد. احترام و وفاداری را حفظ کرده بودند هر چند وبستر در سازمان پرده ببری کرده بود، اما در مرکز مشترك ضدخوابکاری هنوز بچه ها احترام همدیگر را داشتند. برای نجات مرکز مجبور بودم از همه بخوام سر کارشان برگردند و وظیفه خود را انجام دهند.

به اشتولتس گفتم «بهتر است درباره مشکل شما حرف بزنیم.»

قصدم از این حرف رساندن این معنی بود که می خواهم قضیه را تمام کنم. قصدم این بود که با شرایط خودم سازمان را ترك كنم. من يك سال پیش تصمیم داشتم بروم. البته هنوز قصدم در کشاندن آنها به دادگاه سرچایش بود.

باید فرصت کافی پیدا می کردم تا مرکز را سرو سامان بدهم و افراد کار عادی خودشان را آغاز کنند. ضمناً از سیامی خواستم که کار مناسب و شرافتمندانه ای برای من دست و پا کند، البته این مسأله را به زبان نیاوردم، در مواردی که پیش می آمد به نوعی طرح می کردم. در عوض درخواست بازنشستگی می کردم و می پذیرفتم که موضوع را به دادگاه نکشم. ناگفته نماند که قصد این کار را نداشتم.

اشتولتس به من گفت که موضوع را به وبستر می گوید: مدتی هم واسطه بین

من و وبستر بود. وبستر موضوع را پذیرفت، اما از من خواست تاریخ قطعی بازنشستگی ام را به او بگویم. نمی توانستم از بازی دادن او خودداری کنم. گفتم «بعد از معاهده ملی جمهوری خواهان موقع مناسبی است.»

اشتولتس چشمهایش گرد شد. هنوز برفها آب نشده بود و کنگره معاهده ملی در اوت ۱۹۸۸ برگزار می شد. وبستر می دانست که من با جورج بوش ارتباط دارم. تا جایی که به من مربوط می شد فقط مسأله باج خواهی بود. اصلاً حوصله نداشتم تا آن موقع بمانم.

سرانجام به اشتولتس گفتم که اول ژوئن بازنشسته می شوم. وبستر قبول کرد و به روز شماری نشست. با دیدن پیراهن ها و سنجاق سینه هایی که بچه ها درست کرده بودند وبستر دستش آمده بود که من بیشتر از آنچه تصور می کرد محبوبیت دارم. میهمانی پشت میهمانی یادگاری، تقدیر نامه گل و شیرینی های اهدایی آدم را حال می آورد. یکی از این هدایا مدل مین دریایی ای بود که در سواحل نیکاراگوا استفاده کردیم و دفتر خدمات فنی سازمان به من هدیه کرد. بچه های واحد تخریب از مواد منفجره مشقی هدیه ای برایم درست کردند که پلاک برنزی قشنگی داشت و مدل مسلسل ۲۵ میلی متری قایقهای توپدار را هم به من اهدا کردند.

لوح تقدیری از سازمان جاسوسی و وزارت دادگستری؛ زنهایی که در جریان فواز یونس بامن کار کردند نیز هدیه ای برای من آماده کردند. نامه ای هم از «ال گری» فرمانده نیروهای تفنگدار دریایی رسید. افبی آی میهمانی ناهار باشکوهی به افتخار من داد و همه آنها را که بامن کار می کردند دعوت کرد. بانی اش «باک رول» بود. به گمان من محض روکم کنی از وبستر بود که با افبی آی چپ افتاده بود.

میهمانی هایی هم مرکز مشترك ضدخرابکاری داد. در یکی از این مهمانی ها اعضای گروه مشترک آهدیه ارزشمندی تدارك دیده بودند و نسخه اصل کتاب «زندگی يك جاسوس» را که در سال ۱۸۶۳ تهیه شده بود و تذهیب دار و

زر کوب بود، به من هدیه دادند.

افراد زیادی در داخل و خارج سازمان اظهار لطف و ارادت کردند و شفاهی و کتبی و گاه با عمل مراتب سپاس و محبت خود را نشان دادند. من مرهون این همه فداکاری و محبت بودم و هدایای ارزشمند آنها را مثل گنجی شایگان نگه می داشتم. از مایک اونیل که مشاور حقوقی ادوارد بولاند در کمیته منتخب سنا دعوت کردم که در یکی از میهمانی‌ها شرکت کند. کلی باهم گپ زدیم. او نظر جالبی ابراز کرد شاید هم به خاطر اینکه می دانست می خواهم بروم: «تو هیچوقت چیزهایی را که می خواستیم بدانیم به ما نگفتی. ما همیشه زور می زدیم اطلاعات را از تو بکشیم، اما هیچوقت نشد دروغ بگویی. همیشه رُک و راست بودی در حالی که خیلی از کسانی که از تو ارشدتر بودند حاضر به چنین کاری نمی شدند.

من و مایک اونیل توی جلسات کمیته خیلی باهم سروکله زدیم، اما اصلاً در تلاش ما برای محدود کردن ساندینیست‌ها کمک نمی کرد. تبصره بولاند کلی موجب ناراحتی و دردسر در سازمان ایجاد کرد و همه سطوح سازمان از او ناراضی بودند، اما مایک از اکثر آنهایی که در کاپیتول بودند، روراست تر بود و من به همین دلیل احترامش را داشتم. در میهمانی همه افراد سازمان شرکت کرده بودند و با دیدن او یکه خوردند، آخر دشمن به حساب می آمد و کسی انتظار نداشت او را ببیند. او آخرین نفری بود که فکر می کردند بیاید.

البته نه آخرین نفر بلکه یکی مانده به آخر، وسط میهمانی ویلیام وبستر به عنوان میهمان ناخوانده خودش آمد.

فصل بیست و چهارم

روزهای آخر خدمت

یکی از روزهای ماه مه او آخر خدمت در مرکز مشترك ضد خرابکاری تلفن خانه ام زنگ زد. صدایی که نمی شناختم از آن سوی خط گفت: «موضوع جالبی هست که می خواهم با تو در میان بگذارم» کسی که تلفن می کرد، خودش را معرفی نکرد و اطلاعات بیشتری هم نداد. در عوض راهنمایی ام کرد که از يك تلفن عمومی نزدیک خانه ام استفاده کنم. خوب به هر حال ضرورت حرفه ای ایجاب می کرد، مخصوصاً که امکان داشت، بازرس های کمیته تحقیق والش مکالمات مرا ضبط کنند، به نظر خودم که اصلاً بعید نمی آمد. از سر کنجکاوی بدم نیامد دنبال او بیفتم. سوار ماشین شدم و پنج خیابان آنطرف تر به باجه تلفن مورد نظر رسیدم. تلفن زنگ زد و گوشی را برداشتم. همان صدا بود. مرا به تلفن دیگری هدایت کرد. این ماجرا دوسه بار تکرار شد، فاصله زمانی که برای من تعیین می کرد تا به باجه بعدی برسم خیلی کوتاه بود. آنقدر که فرصت کنترل تلفن وجود نداشت. هر کس که ماجرا را طرح ریزی کرده بود، احتیاط لازم را به خرج می داد.

وقتی به آخرین باجه رسیدم، همان صدا گفت: «این همه زحمت کشیدی مزدت را کف دستت گذاشتند؛ آن از برخورد دولت، این هم از سیا که خنجر توی پشتت فرو کرد. سی سال عمرت را برای سیا تلف کردی. فکر نمی کنی سرت کلاه رفته باشد؟»

گفتم: «خوب منظور؟ حالا چه می خواهی؟»

گفت: «اگر بخواهی می توانی پدر دولت را در بیآوری.»

گفتم: «عوضی گرفته ای! خدا حافظ!» گوشی را گذاشتم.

اما طرف از رو نرفت. دوسه روز بعد باز هم تلفن کرد. ترفند باجه به باجه کشاندن تکرار شد، اما باجه ها همان قبلی ها نبود. این بار باجه ها دور از خانه ام بود. هر چند علاقه ای نداشتم و می خواستم تلفن کننده را ندیده بگیرم، اما بدم نمی آمد تا ته ماجرا را در بیآورم. از او پرسیدم «فکر می کند در چه موقعیتی هستم که بتوانم به دولت ایالات متحده لطمه بزنم.» صدای آن طرف خط گفت: «بعداً می گوئیم» تلفن را قطع کردم.

تلفن سوم هم شد. من از لی لی کردن بین باجه ها خسته شده بودم، اما کنجکاو می ام مرا رها نکرد. گفتم: «گیرم که از دولت دلخور باشم می فرمایید چکار کنم؟»

تلفن کننده سرانجام رفت سر اصل حرف دلش: «خوب قطعاً اطلاعاتی داری که می تواند به جای خودش به دستگاه اطلاعاتی ضربه اساسی بزند.»

خوب معلوم شد. یکی می خواست از من برای دستیابی به اطلاعات محرمانه ایالات متحده استفاده کند. فقط نمی دانستم آیا قطعاً خبر دارد که به این اطلاعات دسترسی دارم یا گمان می کند، به دلیل سوابق کاری و تجربه باید آن اطلاعات را داشته باشم. به او گفتم: «فرض بفرمایید که به آن اطلاعات دسترسی دارم. باز هم فرض کنید که می خواهم انتقام جویی کنم. چطور می توانم دست به این کار بزنم؟»

فوراً جواب آمد: شما در خارج از کشور به نشریات زیادی دسترسی داری، یا خیلی راحت از طریق رابط‌های می‌توانی آنها را پیدا کنی. همه چیز هم در خارج انجام می‌شود. مطالبی که آنها می‌خواستند منتشر شود حساس بود که مجاز نیستیم بگویم. فقط سربسته بگویم می‌خواستند اطلاعات محرمانه و طبقه‌بندی خیلی سری آمریکا را در خارج منتشر کنیم. احتمالاً طرف یار فقایش قصد داشتند با این اطلاعات، قابلیت‌های جمع‌آوری و کسب خبر ایالات متحده را از بین ببرند و از آن گذشته به روابط ما و سایر کشورها لطمه وارد کنند. شاید هم آن را به عنوان وسیله اخاذی و باج‌گیری برای متوقف کردن تحقیقات ایران - کنتر اقرار دهند.

به این نتیجه رسیدم که تلفن‌کننده یا می‌خواهد از دولت انتقام بگیرد یا کسی خل و چل است که خیال می‌کند می‌خواهد به من کمک کند. اصلاً به ذهنم خطور نکرد که طرف حرفه‌ای باشد و از سازمانهای اطلاعاتی و جاسوسی خارجی دستور بگیرد. آنها بیشتر میل داشتند مرا به کار بگیرند و از اطلاعات من استفاده کنند نه آنکه آنها را علنی کنم. به علاوه مسئله پول و پاداش مادی را پیش نکشیدند. پیشنهاد گفتگوی رودر رو را هم طرح نکردند که در عملیات حرفه‌ای ترجیح با آن بود.

به هر حال تصمیم گرفتم موضوع را دنبال کنم و سوابق آن را گزارش کنم. به وکیل مک دانیل گفتم. به بری کیت در شورای امنیت ملی اطلاع دادم. کلی قبلاً در سازمان بود و خبر داشت چه اطلاعات حساسی را انگشت گذاشته‌اند. او هم موضوع را به کالین پاول گفت که حالا دیگر مشاور امنیت ملی بود. نمی‌خواستم توی سازمان قضیه را بروز دهم. گرچه در همین شورای امنیت هم کسانی بودند که بابت خیرخواهی راه بیفتند به قلع و قمع افراد و درست سر باز نشستگی برای من در دسر درست کنند و مرا از کار و زندگی بیندازند. البته بعداً دیگر تلفنی نشد و ماجرا پایان یافت.

آخر روز اول ژوئن میهمانی دیگری هم ترتیب یافت. میهمانی آخر. با همه خداحافظی کردم و از پله‌ها سرازیر شدم. «سارا کلینجر» منشی ارشد دفترم که

دوست خوبی بود همراه من آمد. کارت تردد خودم را توی ماشین کردم و برگشتم آن را تحویل سارا بدهم، اشک توی چشمش حلقه زده بود. من هم گریه‌ام گرفت. گریه‌ام به خاطر این نبود که از سازمان می‌رفتم، بلکه دلم برای خیلی‌ها تنگ می‌شد. کارت تردد مرا به او دادم و از لانگلی بیرون رفتم.

آدم که دنبال کار دوم می‌گردد، معمولاً روی جنبه‌هایی تأکید می‌کند که در کار اول یاد گرفته. موضوع اطلاعات اقتصادی مدتی مرا به خود مشغول داشته بود، حالا هم تصمیم گرفتم که این امکان را دنبال کنم.

قبل از آنکه سازمان را ترک کنم راه دیگری هم پیش پایم قرار داشت. «مل بارلو» مدیر کل بخش الکترونیک «جنرال دینامیکس» که از جریان بازنشستگی من خبردار شده بود و دلخور از دلیل آن، سراغم آمد که بروم و با او کار کنم. او را در یکی از جلسات مدیران صنایع دیده بودم که برای کمک به سیا در یافتن فن‌آوری مقابله با تروریسم تشکیل شده بود. مل بارلو یکپارچه آقا بود و به همهٔ مأموران سازمان احترام می‌گذاشت و همین اواخر یکی از تحلیل‌گران قابل‌سیا را به اسم «ال دندو» به استخدام در آورده بود. پیشنهاد مل را پذیرفتم، هرچند می‌دانستم که باید از رشته کوه‌های آپالاچی بگذرم. پدرم همیشه توی گوشم می‌خواند که پشت این کوه‌ها برای ما شگون ندارد. منظورش این بود که در ساحل شرقی نمی‌تواند کاری از پیش ببرد.

من و هلگا که تابستان بار و بندیل خودمان را می‌بستیم در جبهه والش همه چیز آرام بود. از دفتر مشاوره حقوقی مستقل خبری نداشتم اما می‌دانستم که یکی از «موارد» تحقیق آنها من هستم. گرچه «مورددار» بودن از «مطلع بودن» بدتر بود، اما در مقایسه با «متهم بودن» خیال آدم را راحت می‌کرد. والش دنبال «متهم»‌ها رفته بود و نورث و پویندکستر را کشیده بود زیر آخیه. در ۲۰ ژوئن «جوزف فرناندز» رئیس پایگاه سیا در کاستاریکا هم پای میز محاکمه رفت.

اتهام آنها ارتباط کمی با ارسال اسلحه به ایران نقض تبصره بولاندا حتی

استفاده از منافع حاصله برای تقویت نیروهای ضدساندینیست در آمریکای مرکزی داشت. والش تمام هم و غمش این بود که ثابت کند این ناکسان «به کنگره دروغ گفته‌اند» یا «حبس اطلاعات» کرده‌اند.

اصل ماجرا اختلاف بر سر سیاست خارجی دولت بود. اکثریت دموکرات مجلس نمایندگان از عملکرد رئیس جمهور در خصوص ایران و آمریکای مرکزی مخالفت می‌کرد.

آیا ماجرای اخیر با سیاست اعلام شده ریاست جمهوری مبنی بر عدم مذاکره با تروریست‌ها همخوان بود؟ نه نبود، اما این سیاست‌های ریاست جمهوری قانوناً تعهدی برای او ایجاد نمی‌کرد. ریگان می‌توانست نظر خود را تغییر دهد. خواه علنی خواه به صورت خصوصی. آنچه در واقع زور آزمایی قوه مجریه و قوه مقننه بود، به عرصه دادگاه کشیده شده بود بی آنکه نیازی به طرح آنها در آن محل باشد.

من همیشه اعتقاد داشتم که اگر عملکرد سیاسی به موقع و با سرعت خود را تطبیق می‌داد و ماجرای ایران - کنترا را جمع و جور می‌کرد، کار به این رسوایی نمی‌کشید. کجا بودند نسخه‌پیچ‌های محافظه‌کاری که بر اهمیت نفوذ و یافتن راهی به میانروهای ایران تأکید می‌کردند و خشم عمومی را نسبت به سرنوشت گروگانها توجیه می‌کردند؟ رئیس جمهور الان در چه موضعی قرار داشت؟ اگر کیسی در عملیات سرعت عادی به خرج می‌داد، قطعاً می‌توانست ریگان را مجاب کند که در نوامبر ۱۹۸۶ بلند شود و اعلام موضع کند: «من خواسته‌ام ان‌ا‌م شود. خودم منع کرده بودم، خودم هم رفع مانع کردم. مرا محاکمه کنید.»

همان وقت تمام می‌شد. چهل و هشت ساعت هم نمی‌کشید.

گمانم هنوز هم دیر نشده بود و می‌توانستند دست کم در عرصه سیاست جمع و جور کنند. در آن ژوئیه با تحریک من جلسه‌ای در دفتر و کالت ویلیامز و کانلی تشکیل شد که امکان اقدام سیاسی را بررسی کند. راه خاصی به ذهنم نمی‌رسید. صرفاً گمان می‌کردم وقت آن رسیده که حمایت مردم را جلب کنیم.

براندن سولیوان آنجا بود همراه با وکیل من بیل مک دانیل و تام ویلسن وکیل جو فرناندز و ریچارد بکلر وکیل مدافع پویند کستر بحث می کردند. همه متفق القول بودند که بایستی کار سیاسی انجام شود و احتمالاً چنین کاری مفید خواهد بود، اما همه آن را به بعد از انتخابات نوامبر موکول می کردند. گروه حاضر حس می کرد که ریگان با ترك کاخ سفید همه را خواهد بخشید و کسی حاضر نبود از آن بگذرد.

من و طارق و هلگا در سوم اوت ۱۹۸۸ از واشنگتن راهی سان دیه گو شدیم تا من کارم را به عنوان مدیر بازاریابی بین المللی ادوات الکترونیکی جنرال داینامیکس شروع کنم. با گذشت زمان ساحل شرقی جاذبه خود را از دست می داد. بعد از هر سفر کاری وقتی به شرق برمی گردم، بی تابانه انتظار بازگشت به سان دیه گو را می کشم. به علاوه فرصتی دست داده بود تا به منافع بلندمدت شخصی بیندیشم. به تراشیدن مجسمه های چوبی پرندگان شکاری و توتم های قبایل مشغول شدم. مجموعه های خودم را کاملتر کردم و با علاقه دنبال خط هیروگلیف رفتم.

روابط با «سایر اعضای» خانواده ام به ثبات نسبی رسیده بود. یان از دانشگاه فارغ التحصیل شده بود و سر مشقی برای طارق به حساب می آمد. من و کاسی روابط نزدیکتری برقرار کردیم. کاسی شوهر خوب و معقولی پیدا کرد. «رابرت تاوبریج» مردی منظم و سخت کوش و خود ساخته و شوهری خوب بود. کاسی هم ثابت کرده بود، در خیلی از موارد سرسخت است. احتمالاً به دلیل شروع زود هنگام زندگی زناشویی تصمیم گرفته بود خارج از خانه کار نکند و به بزرگ کردن سه فرزندش کورتی، کرک و کوپر مشغول شود.

اوایل پاییز آن سال با مشاور سابق امنیت ملی بیل کلارک حرف زدیم. درباره راههای درخواست عفو برای نورث، پویند کستر و دیگران صحبت کردیم. تصمیم گرفتیم تا زمان انتخابات نوامبر صبر کنیم. کلارک باریگان صحبت می کرد و من سعی می کردم حمایت خانم ریگان را به دست آورم.

شخصاً خانم ریگان را نمی شناختم، اما می دانستم که آقا و خانم «چارلز ویک»

در میان دوستان محفل كوچك او هستند. چارلی و يك رئيس اداره اطلاعات ایالات متحده در دوره ریگان بود و دوست بیل کیسی به شمار می‌رفت. او را نمی‌شناختم به سوفیا کیسی زنگ زدم و از او خواستم که با و يك صحبت کند و بگوید که می‌خواهم با او حرف بزنم.

همان گونه که امیدوار بودیم، معاون رئیس جمهوری بوش به جای ریگان انتخاب شد. حدود جشن شکرگزاری بیل کلارک به من گفت: نگران جوابی است که ریگان در مورد عفو خواهد داد. ریگان موضع علی السویه داشت. اما ناسی ریگان مخالف بود. احساس می‌کرد اگر شوهرش آن افراد را عفو کند، به مسئولیت خطیر و تاریخی‌اش لطمه وارد می‌شود. کلارک تصمیم گرفت باز هم با ریگان حرف بزند بلکه نتیجه بهتری بگیرد.

به فاصله کوتاهی پس از آن با و يك صحبت کردم. بعد از چاق سلامتی و تعارف رفتم سر اصل مطلب و گفتم: «شایع شده که خانم ریگان با رئیس جمهور بحث می‌کند که ماجرای عفو برویچه‌ها را ندیده بگیرد.»

و يك به من اطمینان داد که اشتباه می‌کنم و گفت: «این شایعات بی‌اساس است و رئیس جمهور خودش در مورد عفو تصمیم می‌گیرد و خانم ریگان نقشی در تصمیم‌گیری شوهرش ندارد.»

کلارک گفت که دور دوم تلاش او برای کسب فرمان عفو بی‌نتیجه ماند. رونالد ریگان در ژانویه ۱۹۸۹ کاخ سفید را ترك کرد بی‌آنکه کسی را عفو کند. هر چند تلاش فراوانی به خرج داد و برای آزادیخواهان نیکار آگوا سنگ تمام گذاشت، اما مأموران خود را که فرامین او را اجرا می‌کردند، زخمی در میدان گذاشت بی‌آنکه کم‌کشان کند. حدود سه سال بعد کاملاً اتفاقی با یکی حرف می‌زدیم که خانم ریگان و خانم و يك و چند نفر دیگر را در روزهای آخر زمامداری ریگان در پایگاه نیروی هوایی دیده بود و از نزدیک شاهد گفتگوی بانوی اول و خانم و يك بوده. خانم ریگان گفته بود که گویی قضیه عفو افراد دخیل در ماجرای ایران-

کنترل را طرح کرده‌اند. خانم ویک مصرانه گفته بود که ریاست جمهوری نباید این کار را بکنند.

زمانی که در سان دیه‌گو کم‌کم جامی افتادم، تحقیق و تفحص والش در واشنگتن ادامه داشت.

اواسط سال ۱۹۹۱ درست زمانی که به نظر می‌رسید والش بساط خود را برچیده و دکانش تخته شده، «آلن فایرز» رئیس سابق نیروی ویژه آمریکای مرکزی و کلای خود را عوض کرد. «تونی لپهام» وکیل سابق او شهرت زیادی داشت اما زمانی که فایرز وکیل خود را عوض کرد با والش ساخت. در ژوئیه ۱۹۹۱ آلن فایرز خود را بی‌گناه دانست البته به اتهام ساده‌ای مثل شهادت خلاف واقع در کنگره محکوم شد. در عوض همین سازش اتهامات سنگین او را ندیده گرفتند.

چرا این کار را کرد؟ من هیچوقت شخصاً با او در این باره حرف نزدیم اما به هر حال معامله‌ای بود که صورت دادند. وقتی فایرز از سازمان رفت با شرکت «دبلیو آر گریس» همکاری کرد که کلی قرارداد دولتی داشت. نمایندگی شرکت را در واشنگتن به عهده گرفت و در واقع عامل آنها شد. تا جایی که تحقیقات والش ادامه داشت و خط محکومیت او برقرار بود تأثیر گذاری اش در کنگره واقعاً دشوار بود.

زمان کار فایرز هم خیلی مناسب بود. وبستر استعفاء داده بود و از ماه مه از سمت خود کناره‌گیری کرد و بوش، «باب گیت» معاون مشاور امنیت ملی را به جای او گماشت. به دلیل اینکه گیت معاون و بعدها سرپرست سیا بود آنهم در دوران بحرانی ایران کنتررا تأیید انتصاب او با دشواری روبرو بود. جلسه معارفه او طبعاً سؤالاتی را در خصوص میزان آگاهی اش از آن ماجرا برمی‌انگیخت.

تصور اینکه او اطلاعات چندانی نداشته باشد بر اعضای کنگره گران آمد. افسران مادون گیتس مثل کلر جورج می‌دانستند. افراد مافوق او مثل کیسی خبر داشتند. چطور امکان داشت او که بین آنها قرار داشت این قدر بی‌خبر مانده باشد اما اگر روش کار کیسی را کسی می‌شناخت جای تعجب نداشت.

تأیید گیتس در سنا باجی بود که دادند تا گناه ارتباط با کیسی را گردن بگیرد. گیتس همه حمایت‌هایی را که لازم داشت کسب کرد و فایرز در موقعیتی قرار داشت که او را هل دهد. «اعتراف» فایرز راه را باز کرد تا بتواند شاهی باشد که نامزدی گیتس را تسهیل کند. در مراسم معرفی و تنفیذ گیتس اجرای هنرمندانه‌ای داشت. «دبلیو آر گریس» از این ماجرا چه بهره‌ای می‌برد؟ آنها فایرز را تا حدودی تظهير کردند تا بتوانند در کنگره از او استفاده بهتری کنند. آنها سر رئیس جدید سیا به کاخ سفید هم باج دادند. برای يك پیمانکار دولتی زیاد هم بد نبود.

من نمی‌دانم فایرز به والش چه گفته بود اما هر چه بود کلر جورج را از زیر ضرب خارج کرد. والش کلر جورج را تقریباً رها کرد. ناگهان خبردار شدم که اوضاع خودم بیخ پیدا کرده. در ماه اوت لارنس والش مرا با يك درجه ترفیع از موضوع «مورددار» به رتبه متهم ارتقاء داد. از دید دفتر مشاوره حقوقی دیگر محکومیت من قطعی تلقی می‌شد. به نظر من خیلی عجیب آمد آخر آئن فایرز نمی‌توانست به والش چیزی گفته باشد که آنها قبلاً نمی‌دانستند.

کسب خبر از سازمانهای دولتی در واشنگتن حرفه جالبی بود و دفتر والش تیم عملیاتی مطبوعاتی خاص خودش را داشت. والش خودش مرتباً با مطبوعات مصاحبه می‌کرد تا موقعیت خود را توجیه کند و هزینه‌های خود را به افکار عمومی عرضه کند. منابع خبری می‌گفتند که دیگران در دفتر مشاوره حقوقی اطلاعاتی را درز داده‌اند که به درد و کلای مدافع می‌خورد. من سند و مدرکی نداشتم. من دقیقاً می‌دانستم که منابع خبری غیر مستقیم می‌توانند مرا در جریان اطلاعات و برنامه‌های والش قرار دهند. به همین دلیل وقتی «گزارش نهایی» او را خواندم اصلاً تعجب نکردم. مک دانیل خیلی زود متوجه شد که اعضای کمیته والش امیدوار بودند که سر اطلاعات من معامله کنند. احتمالاً اطلاعاتی درباره کلر جورج می‌خواستند. من حتی اگر می‌خواستم هم نمی‌توانستم اطلاعاتی به او بزنم. کلر جورج در سپتامبر ۱۹۹۱ به ده فقره اتهام محکوم شد.

می دانستم که شمشیرها را از رو بسته اند. نوبت من هم فرا می رسید. با توجه به ماجرای که برای دیگران پیش آمد دفتر مشاوری احتملاً مرا هم محکوم می کرد. آنها با جیبهای گشاد و حوصله فراوان می توانستند مرا از این دادگاه به آن دادگاه بکشانند.

دفتر والش تعقیب «ونس کانیسترارو» را نیز در دستور کار خود قرار داد. تا جایی که من خبر داشتم او نه «مورد» داشت نه «متهم» بود. دلیلی هم برای تفحص از او وجود نداشت. برداشت من این بود که والش پله می چیند تا از آن طریق خفت مرا بچسبد. کانیسترارو که در ژوئیه ۱۹۹۱ در اف بی آی بازجویی پس می داد یادش افتاد که با من و نورث در نوامبر ۱۹۸۵ در کافه چارلی باده نوشی می کرده.

آن طوری که کانیسترارو ماجرا را به یاد آورد آن هم شش سال بعد به این صورت که بحث ما تلاش اولیور نورث برای ارسال اسلحه به ایران بوده تا گروگانها آزاد شوند جای تعجب داشت. بحث ما در آن محفل شادخواری مشکل اولیور نورث در ارسال اسلحه اروپای شرقی به هندوراس از طریق پرتغال بود. طبق گزارش نهایی والش از کانیسترارو نقل قول شده بود که در برابر هیأت دیوان عالی گفته است اولی از کافه چارلی به پویند کستر تلفن کرد و از او خواست اجازه دهد که مرا هم وارد عملیات ارسال موشک به ایران کند. اصلاً چنین چیزی مطرح نشده بود.

در دادگاه، نورث، کانیسترارو اظهارات عجیب و غریبی درباره من بر زبان آورده بود. در آنچه در گزارش نهایی والش «اعتراف ضمنی» کانیسترارو نامیده شد، ظاهراً به مجموعه ای از ملاقاتها اشاره می کند. در یکی از این جلسات که در ژوئن ۱۹۸۴ در دفتر کیسی تشکیل شده و ظاهراً من هم حاضر بودم جو فرناندز رئیس نیروی ویژه آمریکای مرکزی و آدولفو کالرو حضور داشتند. کیسی به کالرو گفت که نورث مشمول تبصره بولاند نمی شود و مسئول ارتباطات عملیات است. من به جرأت می توانم بگویم که در آن جلسه حضور نداشتیم و جو فرناندز هم به یاد

نمی آورد.

جالب آنکه کانیسترارو مدعی بود که کیسی موضوع را بارئیس جمهور هم در میان گذاشته و توافق او را جلب کرده بود. در یادداشت پاورقی والش اشاره شده بود که دفتر مشاوره حقوقی قادر به تأیید اظهارات کانیسترارو نیست.

در نوامبر ۱۹۹۱ خیلی اتفاقی کانیسترارو را توی فرودگاه دالس دیدم. از سان دیه گوزام و واشنگتن بودم. درست مثل یکی از صحنه‌های فیلم‌های آلفر دهیچکاک بود. از پله برقی پایین می آمدم. ونس را در پاگرد بالایی دیدم. ونس شلاقی خودش را به من رساند و گفت: «می خواهند کارت را بسازند» بعد هم رفت دنبال کار خودش با یکی از تولید کنندگان فیلم ایتالیایی که هر دو او را می شناختم.

والش درخواست کرد که پرونده مرا اتفاقی به هر قاضی که از راه برسد ندهند بلکه باید پرونده را در اختیار قاضی دست چین شده‌ای بگذارند. «هرولد گرین» قاضی من شد که قضاوت او چندان سابقه خوبی نداشت. دفتر مشاوره حقوقی او را در خط خود می دید. گرین همان اوایل کار من ناخوش شد و قاضی دیگری به اسم «آبری رابینسون» پایه میدان گذاشت.

در بیست و ششم نوامبر ۱۹۹۱ من و بیل مک دانیل جلوی دادگاه فدرال واشنگتن با خبرنگاران مواجه شدیم و در مقابل دادگاه و قاضی رابینسون اعلان برائت کردیم. تام ویلسون و کیل جو فرناندز که جداً نجیب زاده بود برای پشت گرمی من در دادگاه حضور یافت. من متهم به هفت فقره شهادت دروغ در کنگره و کمیسیون تاور بودم. اتهامات بر اساس اطلاعاتی شکل گرفت که از سال ۱۹۸۷ در دسترس بود. اظهارات مشکوک کانیسترارو در مورد ملاقات ما با اولیور نورث در کافه چارلی مزید بر علت شد. اشد مجازات برای هریک از جرایم من پنج سال زندان و ۲۵۰ هزار دلار جریمه بود.

اتهامات در آخرین لحظات مطرح شد. اغلب اتهامات بر اساس اظهارات من در برابر کمیته‌های منتخب سنا و کنگره و کمیسیون تاور از اوایل تا اواسط دسامبر

۱۹۸۶ ایراد شد. قانون مشمول مرور زمان پنج ساله تا سه هفته دیگر از اعتبار ساقط می‌شد.

وقتی اعلان برانت کردم فرنچ نظامی استتاری یکان ویژه هوایی هنگ ۲۲ ارتش بریتانیا را به تن داشتم که در دیدار از ستاد فرماندهی آنان در هیر فوردهدیه گرفته بودم. وقتی بیرون می‌آمدم یکی از خبرنگارها از من پرسید چرا نیم تنه جنگی به تن کرده‌ام، گفتم آدم به میدان جنگ که برود باید پوشش جنگی داشته باشد.

بعد از آنکه خبرنگاران سهم خود را گرفتند من محکوم شدم. طبق معمول این کار را سازمان کلاتری در دادگاه انجام می‌دهد اما برای من به شکل خاصی عمل کردند. مرا به مرکز اف‌بی‌آی بردند و بعد از انگشت نگاری عکس مرا انداختند. این کار بیشتر از خود من و کیلم بیل مک‌دانیل را آزد.

من در تمام عمر خود به فلسفه رواقی ایمان داشتم. به همین دلیل با همه ناملایمات، اتهامها، زخم زبانها و محکومیت‌های ساختم. همان گونه که فیلسوف رواقی رومی «لوسیوس سنکا» در قرن اول پیش از میلاد گفته: «آنچه مهم است نوع تحمل مصائب نیست بلکه نحوه تحمل است.»

بعد از آنکه کلر جورج هم متهم شد، گروهی از مأموران بازنشسته سازمان به سرپرستی «آموس لانگ استریت» [ق]، «جان والر»، «ویلیام دانلی» و «ساموئل هالپرین» صندوق دفاع حقوقی را ایجاد کردند.

«دیک اشتولتس» که وبستر او را پس از بازنشستگی کلر جورج به سرپرستی اداره کل عملیات گماشت نیز خود را به جمع ملحق کرد.

راسل برومر که گزارش مغرضانه‌ای را در سال ۱۹۸۷ برای وبستر تهیه کرده بود و چند وکیل دیگر نامه‌ای خطاب به جامعه حقوقدانان تهیه کردند و خواستار مشارکت در صندوق شدند. شاید برومر نقش خود را در ماجرا رد می‌کرد اما قطعاً دلش می‌خواست دستمزد و کلای مدافع پرونده ایران کتترا پرداخت شود.

وقتی متهم شدم «تری استراتر» که رئیس جدید دایره الکترونیک جنرال داینامیکس بود و رئیس او مایکل کیل مدیر گروه بخش وست کوست سرو وضعیت من بحث کردند، مبنی بر اینکه به من مرخصی بدون حقوق بدهند یا با حقوق. استراتر با استناد به اصل برائت معتقد بود که باید مرخصی استحقاقی بدهند اما کیل حرف او را نپذیرفت و مرخصی بدون حقوق داد.

استراتر آدم خوبی بود و سرسختانه از افراد دفاع می کرد. روز قبل از جشن شکرگزاری سراغم را گرفت تا خبرهای بد را بدهد: «دیویی. متأسفم که این طور شد. من موضع دیگری داشتم. بحث هم کردم اما کیل کار را تمام کرد و من نتوانستم کاری از پیش ببرم.»

من نمی خواستم کوتاه بیایم و می دانستم کیل قبل از اعلام نظر خود با دفتر مرکزی مشورت نکرده بود. از تری پرسیدم «بدت نمی آید که مختصری فشار بیاورم؟ دوست ندارم سرشکایت از من دلخور شوی!»

بعد از آنکه تری رضایت داد، با «ریچ آرمیتیج» تماس گرفتم که او را از قدیم می شناختم که معاون وزیر دفاع در امور امنیت بین المللی بود.

آرمیتیج حال و حوصله لیبرال های پفکی را نداشت. در مسایل اخلاقی و حرفه ای سیاسی هیچ ملاحظه ای نمی کرد و دنبال حق را می گرفت. از آن گذشته او رفیق من بود. از او خواستم با «فرانک کارلوجی» حرف بزنند. فرانک کارلوجی از اعضای هیأت مدیره جنرال داینامیکس بود، خودم او را خوب می شناختم اما نمی خواستم او را توی گیر اخلاقی بیندازم.

تصور می کردم کارلوجی به بیل اندرس زنگ بزنند و اوضاع مرا با او در میان بگذارد. اندرس از مدیران ارشد جنرال داینامیکس بود. من تقریباً یقین داشتم که اندرس از کاری که با من کرده اند خبر نداشته. همان موقع «مایک لیدن» محقق و مشاور سابق شورای امنیت ملی گفت که ارتباطاتی با خانواده «کراون» از سهامداران عمده جنرال داینامیکس دارد، خانواده کراون حدود یک چهارم سهام کارخانه را

داشت. لیکن که از آشنایان من بود به کله گنده‌های کارخانه مرتبط بود و با آنها صحبت کرد. خاندان کراون از طریق هاروی کاپنیک معاون ارشد اجرایی کارخانه کار را دنبال کردند.

طبعاً هیچوقت از تلاش فراوانی که صورت گرفت و کل پرونده مطلع نخواهم شد اما دوستان کمک زیادی کردند. از تمام دوستانی که قبول زحمت کرده‌اند تشکر می‌کنم. دیری نگذشت که مرخصی‌ام به مرخصی استحقاقی تبدیل شد. تا یکی دو هفته دیگر سرکارم برمی‌گشتم. تری استراتر بعد از تبدیل تصمیم کیل متضرر نشد. حتی بعداً ده هزار دلار بدون شمول مالیات به صندوق کمک کرد.

هر کاری از دستم برمی‌آمد برای افزایش سرمایه صندوق انجام دادم، اما مشخص بود که موسسین صندوق می‌خواهند از من به عنوان کانالی به اولی نورث استفاده کنند. آنها می‌خواستند به فهرست کسانی دست یابند که هزینه و کالت برندن سولیوان و دوستانش را تقبل کرده بودند. به نظر من هیچ اشکالی نداشت، اما با گذشت زمان برای من و دیگران روشن شد که هدف اولیه صندوق تأمین هزینه‌های حقوقی کلر جورج بوده است. قطعاً اگر او به دردسر نمی‌افتاد این صندوق هم تشکیل نمی‌شد.

اولیور نورث هم از اول پی‌ماجرار را گرفته بود و حتی نامه هم نوشت که صندوق تشکیل شود اما فایده‌ای نداشت. ما اولیور نورث نبودیم. هیأت مؤسس صندوق را مجبور کردم ۵ هزار دلار پیاده شود. تا آن وقت جو حتی سکه‌ای از صندوق نگرفته بود که برای همهٔ ما مأموران سیاه تشکیل شده بود.

هنگام دوران سختی را می‌گذرانند. او با نگرانی به آینده می‌اندیشید قرار بود به سیم آخر بزنم که خوشبختانه محاکمه من به تعویق افتاد زیرا او الش تصمیم گرفته بود سراغ «کاسپار واینبرگر» برود. در ژوئن ۱۹۹۲ وزیر دفاع سابق به جرم پنج فقره خلاف از جمله حبس اطلاعات و شهادت دروغ در کنگره و دفتر مشاوره حقوقی متهم شد.

والش باید می فهمید که با محاکمه و مجازات و اینبرگر کار خودش را خراب می کند. اینجا کسی بود که با عزمی راسخ با ایجاد رابطه با ایرانی های میانه رو و ارسال اسلحه و موشک به ایران مخالف بود. هزینه های والش و بازده کاری او زیر ذره بین مطبوعات قرار داشت. ظن من آن است که والش نگران سوابق مشمئز کننده خود شده بود. به همین دلیل تصمیم گرفت این بار میخ را در جای محکم تری فرو کند و یکی از دانه درشت ها را در نظام اداری به زیر بکشد تا کار خود را توجیه کند.

زمانی که پرونده من به جریان افتاد، بیل مک دانیل تعدادی از اتهامات مرار د کرد. حتی قاضی گرین قبول کرد که من به خاطر يك «شهادت کذب» دو فقره محکومیت گرفته ام. او پرونده مرا تا ۱۵ مارس ۱۹۹۳ به تعویق انداخت. و ما منتظر ماندیم تا نوبتمان برسد.

با آنکه می دانستم در دفاع کم نمی آوریم مطمئن بودم که محاکمه در واشنگتن خیلی بی حساب کتاب است. مسائل حقوقی پرونده ایران - کنترا با شلوغ بازی مطبوعات و رسانه ها و خود والش، زیادی در پرده ابهام قرار گرفته بود. در مورد سیاق قضیه فرق می کرد و مسائل پیچیده تر بود. نمی دانستم اعضای هیأت منصفه سر در می آورند یا نه.

در نوامبر ۱۹۹۲ جورج بوش در انتخابات کم آورد.

تقریباً بلافاصله همه دوستان فتح باب عفو عمومی را خواستار شدند. تعدادی از مشاوران بوش از جمله مشاور امنیت ملی او برنت اسکوکرافت خواستند که کاسپار و اینبرگر را عفو کند و بقیه را آویزان کند تا خشک شوند. به عبارتی دیگر زخم خورده ها را توی میدان جا بگذارد درست مثل ریگان، بوش از آنهایی نبود که آدم را تنها بگذارد.

زمانی که پیشنهاد عفو من رسید مردد بودم. می دانستم که پذیرش درخواست عفو این موقعیت را از دست می دهم که نام خود را در دادگاه پاک کنم.

احساس می کردم که بپذیرش آن تلویحاً گناه خود را گردن گرفته‌ام. «جان مک گافین» که یکی از همکاران من در سیا بود سر شام به من گفت: «عقلت را جمع کن توی کله‌ات. این چیزها سیاسی شروع شده سیاسی هم تمام می شود. باید دستور عفو را قبول کنی. از سر قلدری و غرور بیجا لگد به بخت خودت نزن.» حق با او بود. به خاطر خانواده‌ام هم که شده باید قال قضیه را می‌کندم. جورج بوش شب عید کریسمس ۱۹۹۲ فرمان عفو مرا همراه با مک فارلین، الیوت آبرامز، کاسپار واینبرگر، آلن فایرز و کلر جورج اعلام کرد.

کار من تمام شده به حساب می آمد اما والش بی جهت خودش را مضحکه کرد. والش در صفحه تلویزیون ظاهر شد و با عصبانیت این بار لبه تیز را به سمت رئیس جمهور برگرداند و گفت «مورد» اصلی تحقیقات او بوش است.

اوایل سال ۱۹۹۳ به واشنگتن رفتم. تصمیم گرفتم ونس کانیسترارو را به ناهار دعوت کنم. دوستان که می دانستند او چه ضربه‌هایی به من زده تصور می کردند که من اسم او را هم نباید بیاورم چه رسد به دعوت از او، مگر آنکه تیانچه‌ام را همراه آورده باشم. در دستوران کوچکی در مک لین ویرجینیا به اسم کافه اوگی سر ناهار گپ می زدیم. وقتی برایمان قهوه آوردند پرسیدم: «چرا این کار را کردی، ونس؟»

آنچه بحثی آرام بود ناگهان متشنج شد. او صدایش را بالا برد و با عصبانیت گفت: «می دانی که آنها چه جور آدمهایی هستند!» بغل دستی های ما با تعجب نگاهمان کردند. منظور او از «آدمها» والش و دارو دسته‌اش بودند.

بار می گفتم: «نه ونس فقط یکی از آنها را یک بار دیدم. اسمش ککر بود و بحث آرامی باهم داشتیم. او تنها کسی بود که از دفتر مشاوره حقوقی ملاقات کردم.»

من ونس کانیسترارو را بیست سال بود که می شناختم. باهم دوست و همکار بودیم. وقتی در رم زیر دست من کار می کرد. ارزیابی خوبی از کار او داشتم. زمانی که در رم معاونم برای من می زد او کمکم کرد. در سمت رئیس نیروی ویژه آمریکای مرکزی خوب عمل کرد. وقتی در سال ۱۹۸۴ او را از آن سمت

عزل کردند کمکش کردم سمتی در شورای امنیت ملی بگیرد بعد هم به وزارت دفاع فرستادمش.

هنوز می خواستم بدانم چرا درباره کافه چارلی علیه من شهادت ناحق داده بود. همان طور که منتظر جواب بودم یادم آمد که توی سازمان بعضی ها او را بچه ننه صدامی کردند.

صدایش می لرزید و اوج می گرفت دستهایش را تکان داد گفت «تو که این عوضی ها را نمی شناسی مرا تحت فشار گذاشته بودند. چاره ای نداشتم!» توجه مشتری ها به ما جلب شده بود.

گرچه حرف او را به عنوان اعتراف به عدم حقیقت گویی تلقی نکردم اما هرچه لازم بود متوجه شدم. آنها روی او فشار آوردند و او هم توزده بود.

باید کانیسترار ورامی خواستم بیاید تا خودم را راضی کنم، حیف که این روزها آدمهای درست و حسابی هم به حقه بازی و دورویی رومی آورند. جدأحیف!

قانون اول «آلن ولف» این است «تو تو است و بیرون بیرون» یعنی تازمانی که در سازمان سیاهستی، بخشی از سازمان حسابت می کنند. پایت را که از سازمان بیرون بگذاری نباید در حاشیه های آن هم پیدایت شود. من با نظر او موافقم اما گاه شرایطی پیش می آید که آدم مجبور می شود به گذشته مراجعه کند. این یادآوریهای گذشته گاهی خیلی دردناک و آزاردهنده می شود.

يك ضرب المثل ترکی می گوید «اولومله اوچ آلین ماز» که مفهوم اولیه اش آن است که با مرگ انتقام نگیرید. این کاری بود که سر «هیرام عباس» همکار ترک من آمد. ما باهم دوست بودیم اگر نگوییم برادر. بعد از آنکه هر دو بازنشسته شدیم رابطه مان قطع نشد. وی در ۲۶ سپتامبر ۱۹۹۰ توسط اعضای گروه خرابکار حزب کمونیست کرد معروف به «پ کاکا» به طرز فجیعی به قتل رسید. پ کاکا یا خودش این کار را کرده بود یا گروه تروریستی چپ گرای «دوسول» او را به قتل رساند. دولت سوریه مدتها بود که از پ کاکا حمایت می کرد.

هیرام لنگه نداشت. او در زمان خدمت خود در سازمان امنیت ترکیه بهترین مأمور بود. همه مأموران اطلاعاتی خارجی که اقبال آشنایی با او را داشتند، متفق القول او را می‌ستودند. سرانجام معاون سازمان امنیت ترکیه شد و اولین غیر نظامی به حساب می‌آمد که به آن سمت رسیده بود. در آن پست چندین عملیات موفق ضد خرابکاری علیه پکا کا سازمان داد. همین هم باعث شد که خودش را بریزند.

هیرام در سپتامبر ۱۹۹۰ دو سال از باز نشستگی اش می‌گذشت. اما گروه‌های خرابکار همچنان دست از سر او بر نمی‌داشتند. به همین دلیل جانب احتیاط را رها نمی‌کرد. با دقت و وسواس مسیر حرکت خود را تغییر می‌داد. با سلاح کمری خیلی خوب تیر اندازی می‌کرد.

صبح روز ۲۶ سپتامبر که با اتومبیل خود رانندگی می‌کرد سر چهارراهی در کمین خرابکاران افتاد که لباس مأموران شهرداری را به تن داشتند و از دو طرف او را به گلوله بستند. بعد از چندر گبار گلوله یکی از خرابکارها از خیابان گذشت در اتومبیل او را باز کرد و تیر خلاص را توی مخ او شلیک کرد. از آن قتل‌های کاملاً حرفه‌ای.

عکس رنگی جنازه متلاشی شده هیرام توی ماشین اش، روی جلد مجله «یوزایل» طرفدار پکا کا چاپ شده بود.

مطابق رسم رایج در خاورمیانه پکا کا فقط به قتل او رضایت نداد. آنها آبرویش را هم بردند. در کنار تصویر جنازه غرقه به خون و آتش و لاش او داستانی هم سر هم کرده بودند و از ارتباط او با «مافیای» جنایتکار ترك پرده برداشتند.

در بیست و شش سپتامبر ۱۹۹۵ فرصتی اندوهبار دست داد که همراه با دوستانی دیگر بر مزار هیرام جمع شویم و مراسم پنجمین سالروز قتل او را گرامی بداریم. هیرام نه تنها مأمور اطلاعاتی زنده‌ای به شمار می‌آمد بلکه انسانی والا بود. مرگ او ضایعه بزرگی بود.

سقوط پرواز ۸۷۰ ایتاویا که به ماجرای یوستیکا شهرت داشت، در ۲۷ ژوئن ۱۹۸۰ اتفاق افتاد که من در رم رئیس بودم حوالی ۱۹۹۳ تلفنی از وزارت دادگستری ایالات متحده به من اطلاع دادند که بازپرس ایتالیایی پرونده قاضی «روساریو پیریوره» می‌خواهد سؤالاتی از من بپرسد. قاضی را از زمان تشکیل مرکز مشترک ضد خرابکاری می‌شناختم. ضمناً در مورد سقوط میگ ۲۳ لیبی در کالابریا هم از موارد تحقیق او بود که در ۱۸ ژوئیه همان سال اتفاق افتاده بود.

در ۲۷ ژوئن ۱۹۸۰ پرواز شماره ۸۷۰ با هشتاد و یک مسافر و خدمه در نزدیکی جزیره یوستیکا دریای «تیرهنین» سقوط کرد. هواپیما از بولونیا عازم پالرمو بود و به علت هوای نامساعد با تأخیر از بولونیا حرکت کرد. به دلیل فعالیت شدید بریگادهای سرخ و گاهی تروریست‌های راست‌گرا مباحثی حاکی از بمب‌گذاری مطرح شده بود. مقامات ایتالیایی قضیه را جدی نگرفتند زیرا چندین گروه مسئولیت آن را به عهده گرفته بودند. از نظر خرابکاری حادثه چندان اهمیتی برای سیاست نداشت.

اواسط ژوئیه ۱۹۸۰ رئیس اداره اطلاعات نیروی هوایی ایتالیا سرتیپ «زینو تاسچیو» تلفن کرد و از من خواست به دفتر او بروم. به من گفت که میگ ۲۳ لیبی در ایالت کالابریا سقوط کرده و خلبان کشته شده است. احتمالاً قصد پناهندگی داشته. او از من پرسید آیا علاقه داریم نگاهی به بقایای هواپیما بیندازیم. گفتم گمان می‌کنم اجازه بدهید هماهنگ کنم خدمتتان می‌رسم.

با هماهنگی اداره اطلاعات نیروی هوایی ایالات متحده گروهی به محل حادثه اعزام شدند. همان‌طور که پیش‌بینی کرده بودم علاقه چندانی نشان ندادند زیرا این میگ از نوع صادراتی بود و طرح پیچیده هواپیماهای شوروی را نداشت. به هر حال اطلاعات مفیدی جمع‌آوری شد. بعد از چند روز گزارشی را تسلیم سرتیپ تاسچیو کردم. تمام داستان همین بود.

وقتی «پیریوره» را در سال ۱۹۹۴ ملاقات کردم چهارده سال از سقوط دلخراش ایتاویا ۸۷۰ می‌گذشت. بیرون از ایتالیا سقوط هواپیما سروصدای فراوانی کرد. با این حال در طی این سالها هزاران خبر در مطبوعات و رسانه‌ها طرح شد. ایتالیایی‌ها با چشمان تیزی که همه‌اش دنبال توطئه می‌گردند فرضیات متفاوتی را درباره مسئول حادثه به هم بافتند. به تصادف و غیر آن هم کاری نداشتند. بافته‌هاشان شامل آمریکایی‌ها می‌شد که همیشه مورد سوءظن بودند زیرا ناو هواپیما بر آنها درپالرمو بود، نیروی هوایی ایتالیا هم از سرب‌بی‌لیاقتی موقع تمرین کار را خراب کرده بود، فرانسوی‌ها هم که فکر می‌کردند هواپیما معمر قذافی را از طرابلس به مسکو می‌برد می‌خواستند آن را سرنگون کنند که زدند به هواپیمای ایتالیایی، شاید هم لیبیایی‌ها می‌خواستند درسی به ایتالیا بدهند.

اینجا نقطه‌ای بود که میگ ۲۳ لیبی و پرواز ۸۷۰ ایتاویا به هم می‌رسیدند. بحث اصلی این بود که نیروی هوایی ایتالیا عمداً تاریخ دقیق سقوط میگ ۲۳ لیبی را پنهان کرده و در اصل روز سقوط دو هواپیما یکی بوده. نیروی هوایی ایتالیا برای آنکه مسأله نفوذ هواپیمای لیبی، در زمان تمرین دفاع هوایی نیروهای ناتو حیثیت آنها را خدشه‌دار می‌کرد، خبر را به نوعی دیگر تفسیر کرده‌اند.

باگذشت زمان لاشه پرواز ۸۷۰ ایتاویا از قعر آب خارج شد و آن را سرهم کردند. در سال ۱۹۹۴ کتابی به اسم «آل کینتو سناریو» یا سناریوی پنجم به قلم روزنامه‌نگار ایتالیایی «کلودیو گاتی» چاپ شد. اسرائیل به عنوان پنجمین متهم ماجرای سقوط هواپیما بر سر زبانها افتاد. گاتی چنین استدلال کرد که اسرائیلی‌ها آن را با هواپیمایی که برای بغداد سوخت تجهیزات هسته‌ای می‌برد اشتباه گرفته‌اند و آن را ساقط کردند. جالب توجه آنکه با همهٔ استدلالهای مفصل و محکم نویسنده کتاب به زبان انگلیسی ترجمه نشد.

سؤال و جواب طرح شده در واقع آخرین تلاش پیریوره بود که می‌خواست هر اطلاعاتی را از هر کسی در دوسوی اقیانوس اطلس گردآوری کند. به پیریوره

گفتم که سقوط آن هواپیما از نظر من به عنوان رئیس پایگاه سیادررم ارزش حرفه‌ای نداشت و تاجایی که خبر دارم هیچ مأموری از جانب من در جلسه وابسته‌های نظامی ایالات متحده درباره سقوط هواپیما شرکت نکرده بود. از آن گذشته مسأله سقوط میگ ۲۳ هم روشن بود و هیچ نکته مبهمی باقی نگذاشته است. کتاب گاتی برایم جالب بود زیرا او درباره سقوط میگ ۲۳ لیبی با من صحبت کرده بود. تاجایی هم که به من مربوط می‌شد، موضوع همین بود. با این همه سقوط هواپیمای ۸۷۰ همچنان بدون شرح در ابهام ماند. يك کارشناس موشك هوا به هوا که هواپیما را واری کرده بوده گفته است که هواپیما با دو موشك «بزن و دررو» هوا به هوا سرنگون شده. این راز همچنان سر به مهر باقی مانده است.

نشسته‌ام و از دور غمگانه و آشفته زوال تدریجی سیارا مخصوصاً در بخش جاسوسی نظاره می‌کنم.

«بیل کلینتون» به این وخامت اوضاع كمك می‌کند و در آن نقش دارد، زیرا نیاز به وجود سازمان اطلاعاتی را حس نمی‌کند که «اطلاعات استراتژیک ملی» فراهم می‌آورد. حتی اگر امروز او خود چنین نیازی حس نکند باید به فکر جانشینان بعدی خود باشد.

فصل بیست و پنجم

سازمانهای جاسوسی، به کجا

دیدگاههای من حول و حوش مارس ۱۹۹۶

در کتاب کوچک رابرت مورلی به اسم «لذات عمر» از انتشارات «مرکوری هاس» او از نوه اش می خواهد که همراه با او به سلامتی کوکاکولا بخورد. نوه اش می پرسد: «خب بابا جان به سلامتی که بخوریم؟».

- «به سلامتی جاسوس ها»

- «حالا قحط آدم بود، به سلامتی جاسوس ها بخوریم؟»

- «بین فرزند من همیشه باور داشته ام که آنها جلو در دسر را می گیرند.»

حالا خواه برای «جلوگیری از در دسر» یا ممانعت از بروز پرل هاربوری دیگر ایالات متحده بعد از جنگ جهانی دوم سیستم جمع آوری و تحلیل اطلاعات مفصلی را گرد آورد تا اطلاعات «ملی و استراتژیک» در اختیار رئیس جمهور و سایر سیاست گذاران کشور قرار داده است. نیروهای نظامی که مسئولیت گردآوری اطلاعات «تاکتیکی یا جبهه ای» را خود به عهده داشتند، با

حسادت نسبت به این پدیده خود را دور نگه می‌داشتند و تا زمانی که به در دسر نمی‌افتادند، حاضر به همکاری نبودند.

با این وجود پس از اضمحلال امپراتوری شوروی، تعدادی از سیاستمداران، خانواده مطبوعات، محققین و مقامات اجرایی تغییراتی را در نظام اطلاعاتی کشور پیشنهاد کردند. تئورها خواستار انحلال یا تقسیم آن شدند. پیشنهاد ملایم و معقول دیگر این بود که از حجم آن بکاهند و با آب و هوای اقلیمی روز بسازند. پیشنهاد اخیر طبعاً موضعی قانونی بود که می‌توانست مورد بررسی قرار گیرد و به نتایجی هم برسد، اما جالب این بود که بحث بر سر سازمان جاسوسی بود و حول محور سیاست‌متمرکز می‌شد، بی‌آنکه به این نکته توجه شود که سازمان جاسوسی درون سیا بودجه و ابواب جمعی بسیار محدودی داشت. وزارت دفاع تقریباً ۸۵ درصد بودجه اطلاعاتی را مصرف می‌کرد. سیا و چند دفتر اطلاعاتی خرده‌ریز از پس مانده‌های بودجه تغذیه می‌کردند.

این بحث در دوران ریاست جمهوری بیل کلینتون شدت گرفت، زیرا رئیس‌جمهور علاقه‌ای به اطلاعات خارجی نداشت. او حمایت خود را از «محرورهای» سازمان جاسوسی دریغ کرد که در هر حال نمی‌توانستند در مقابل بحرانهایی مثل ماجرای «آلدریچ ایمز» و پرونده جاسوسی اقتصادی فرانسه از خود دفاع کنند و قابلیت خود را به رئیس‌جمهور عرضه نمایند. عدم حمایت رئیس‌جمهور با انتصاب «جان دویچ» به ریاست سازمان سیا زیر ذره‌بین قرار گرفت. دویچ هم مثل وبستر علاقه‌ای به تقویت سیا و بخصوص سازمانهای جاسوسی نشان نمی‌داد. برعکس هر چه او به سازمان جاسوسی حمله می‌کرد، مطبوعات و تعدادی از نمایندگان هورامی کشیدند. دویچ وقت خود را در سیامی گذراند و تمام هم و غمش پیشبرد تمایلات و بلندپروازی خودش بود. او و وبستر از این نظر در میان روسای سیا نمونه بودند.

با حذف حمایت دولت از سیا، کنگره و ارتش آمریکا پایش گذاشتند تا

سازمانی را قبضه کنند که در طول تاریخ خود زیر نظر کاخ سفید اداره و حمایت می‌شد. کمیته‌های نظارتی نمایندگان مخصوصاً در سنا با همکاری ویاری دویچ آماده شدند تا دست روی آخرین سنگر رئیس جمهور بگذارند که با بودجه محدودش خاری بود در چشم عده‌ای. این کار با تحقیقات گسترده از اشتباهات گذشته انجام می‌شد که مستلزم باز نویسی قوانین و تعیین حدود مرزهای دخالت سازمان بود.

به عنوان مثال مأموران ویژه سیا گاه و بیگاه مجبور بودند مثل مأموران اف بی آی و مبارزه با مواد مخدر با افراد و ابواب جمعی ناجوری همکاری کنند که جنایتکاران دیگر را به مجازات برسانند. ناگهان معلوم شد که نباید با این افراد «بد» همکاری شود. مأمورانی که با افراد ناجور ارتباط برقرار می‌کردند و معلوم می‌شد، به مجازات می‌رسیدند تا هم در بقیه ترس ایجاد شود و هم دویچ قانونگرایی خود را نشان دهد و در کنگره عرض اندام کند و به مطبوعات بگوید که چه و چه‌ها.

حرکت نیروهای نظامی ایالات متحده به خلأ بوجود آمده ناشی از انفعال سیا که حاصل تبانی کلینتون و دویچ بود، سازمان جاسوسی را هدف نگرفته بود، بلکه سیستم ملی کسب اطلاعات را مدنظر داشت که آن را «تحت نظارت جنگجویان» قرار دهد. اما موضوعی که ندیده می‌گرفتند، این بود که سازمان و مجموعه فنی و انسانی برای فراهم آوردن اطلاعات بلندمدت استراتژیک و تقدیم به رئیس جمهوری سازماندهی شده بودند، برای اطلاعات آنی که به سربازان خط مقدم ارائه شود. نظامیان اصرار داشتند که سیستم اطلاعات خود را مبنی بر گردآوری اطلاعات تاکتیکی و جبهه‌ای تحمیل کنند و اساساً به سازمانهای ملی که در کنترل غیر نظامیان است، اعتمادی نداشتند.

نظامیان سالانه میلیاردها دلار برای افزایش کارایی و فراهم آوردن اطلاعات هزینه می‌کردند، بی‌آنکه نتیجه مطلوب به دست بیاورند. ناتوانی ارتش آمریکا در کسب اطلاعات تاکتیکی به طور مکرر در جنگهای گرانادا، پاناما، سومالی و خلیج فارس به اثبات رسید.

طی جنگ اخیر ارتش آمریکا متوجه ارزش سازمانهای ملی اطلاعات شد و حالا درخواست می کند که آن سازمان را قبضه کند تا «آگاهی ناظر بر میدان جنگ» را در مقابل سلاحهای هوشمند هدف بگیرد.

واضح است که ارتش میل دارد تمام نیروهای اطلاعاتی کشور را تحت امر خود در آورد، حالا از مالکیت آن بگذریم. گزارش های بعد از عملیات حاکی از آن بود که ارتش بیشتر اطلاعات خود را از منابع سیا کسب کرده، اما قادر نبود آن اطلاعات را به طریق مناسب در اختیار نیروها قرار دهد، مخصوصاً در رده های پایین که اصلاً به حساب نمی آمدند. ظاهراً تمام توجه آنها معطوف به مخابرات بین نیروها می شد، مخصوصاً بعد از افتضاحی که در گرانا بالا آوردند.

بدتر از آن شواهدی در دست بود که در جنگ خلیج فارس نیروهای رده بالا به برخی اطلاعات دسترسی نداشتند.

البته ارتش باید بهترین اطلاعاتی را که آمریکایی ها فراهم می آورند، در اختیار داشته باشد. در میدان جنگ گردآوری اطلاعات تقویت خطوط حمله بود. با این همه هدایت سرمایه های اطلاعاتی کشور به «پشتبانی جنگ آوران» که رئیس جمهور و سایر سیاستگزاران دنبال می کردند، احتمالاً به جایی می رسید که سیستم اطلاعاتی معقولی نداشته باشیم که در واقع موقع عملیات جنگی به درد آنها بخورد.

در همین حین سازمان جاسوسی یا اداره کل عملیات روبه اضمحلال می رفت و به اداره ای بی بو و خاصیت مثل اداره پست تبدیل می شد. اخلاقیات حرفه ای سازمان جاسوسی در پایین ترین سطح قرار داشت. عملیات درست و حسابی صورت نمی گرفت، چه دلیلی داشت که کاری بکنند و بعداً برای رئیس بعدی جواب پس بدهند؟ و کلا چپ و راست یقه آدم را می گرفتند طوری که کسی جرأت نمی کرد دست به کاری بزند. بخش جاسوسی حتی قادر نبود نیازهای جذب نیرو از خارج را تأمین کند. بنابراین عدم کارایی از همان مراحل اول در

سلسله مراتب پرسنلی آغاز می‌شد. این موضع نشان می‌داد که آنها مأمور ویژه نیستند.

آیا اصلاً اهمیتی داشت که ایالات متحده سازمان جاسوسی کار آیی داشته باشد که بتواند عملیات جاسوسی و مخفی جدی انجام دهد؟ دست من که باشد می‌گویم بلی اهمیت دارد، حتی اگر چیزی بیش از «جلوگیری از دردسر» نباشد. آیا ممکن است آن را به سازمانی مؤثر بدل کنیم و از اشتباهات گذشته درس بگیریم تا به استقبال قرن بیست و یکم برویم؟ بدنیست نگاهی به مسایل اصلی که پاسخ به سؤال را آسان می‌کند، بیندازیم. يك، مأموریت اصلی سازمان جاسوسی، دو، ابواب جمعی آن و سه، نیازهای اساسی حمایت سیاسی از آن در کاخ سفید و کنگره و سایر جاهای دولت.

زمانی که دیوار برلین فرو ریخت، بسیاری از صاحب‌نظران گفتند که سازمانهای جاسوسی باید مأموریت‌های تازه‌ای برای خود دست و پا کنند تا وجود خود را به نوعی توجیه نمایند، زیرا با فرض اینکه دولتی ایالات متحده را تهدید نمی‌کند. احتمالاً نیازی به وجود آنها نبود. حتی عده‌ای آن را با توجه به اینکه دیگر جنگ سردی در کار نیست، اصلاً ضروری نمی‌دانستند وقتی از دیدگاه برتر و برج عاج حضرات تغییری مشاهده نشد، همان صاحب‌نظران اظهار داشتند که سازمانهای جاسوسی نمی‌دانند در جهان پس از کمونیسم چه کنند. همه این چیزها بیهوده بود. سازمان جاسوسی و جاسوسان بهتر از هر کسی می‌دانستند که دنیا هنوز محل خطرناکی است و خطراتی به مراتب بدتر از خطر شوروی و توطئه کمونیسم در کمین است. به هر حال مسائل و مشکلات دیگری مثل تروریسم و قاچاق اسلحه کشتار جمعی از بین نرفته بود. آنهم زمانی که شوروی هنوز خطر عمده‌ای برای صلح جهانی و امنیت ملی محسوب می‌شد. حالا فقط اولویت‌ها عوض می‌شد، سازمان جاسوسی به این جور مسایل عادت داشت. اما راستش همیشه با این سرعت لازم خود را تطبیق نمی‌داد.

برای آنکه اولویت‌های تازه را تعیین کنیم، الزاماً نباید در سازمان جاسوسی قرار می‌گرفتیم. این اولویت‌ها را در قاجاق اسلحه کشتار جمعی و روش تحویل آنها، ناآرامی‌های قومی و مذهبی، مسائل مربوط به ثبات در اقمار سابق شوروی و خود روسیه، تروریسم، برنامه‌ها و سیاست دولتهای انقلابی و تندرو مثل لیبی، ایران، کره شمالی و عراق [؟!]، اطلاعات اقتصادی مواد مخدر، جنایت، حقوق بشر، ضد اطلاعات و حفظ توانایی انجام عملیات مخفی دسته‌بندی می‌کردند.

این موضوع نشان می‌داد که سازمانهای جاسوسی حتی در جهان امروز هم سنت خود را حفظ می‌کنند و اکثر امکانات امروزی نیز چندان کمکی به آن نمی‌کنند. در عوض منابع انسانی مثل مأموران که حاضر نمی‌شوند قوم و خویش نسبی بگیرند، در آن نقش اساسی دارند. به اطلاعات دسترسی پیدا می‌کنند و گاهی تنها منبع دسترسی به اطلاعات حیاتی به شمار می‌روند. بخشی از ویژگی‌های آن مشکلات خاص خود را داشت. اخیراً مسائل کنگره و مطبوعات را می‌توان نام برد.

رئوایی ایمر مسأله ضد جاسوسی را به صفحه اول مطبوعات و توجه دولت کشاند. سازمان به دلایل مختلف به ضد جاسوسی بها نداده بود. اول به خاطر آنچه از نظر من «نظارت یک بزرگتر» است. «جیمز انگلتن» اولین نمونه کسانی بود که از مدیریت ارشد سازمان اجازه گرفتند تا خود را به بهانه امنیت از انظار پنهان کنند و تحقیقات نامحسوس و نامربوط بیمار گونه‌ای راه انداخت که ربطی به عملیات جاری سازمان نداشت و بی جهت تلاش‌های مثبت سازمان را خراب می‌کرد. «ریچاردهلمز» باید سرگور او می‌رفت و بر کم جرأتی او اظهار تأسف می‌کرد و بر ناتوانی خود در او تأسف می‌خورد. دست کم باید «ویلیام کلی» به آن منصب می‌رسید.

مسائل دیگر به تقسیمات اداری مربوط می‌شد. دلیل کاملاً مشروعی وجود داشت که عملیات را طبق اصول نیاز به دانستن و انحصار محافظت کنند، با این حال

در موارد متعددی انحصاری بودن اطلاعات مورد سوء استفاده قرار می گرفت. به عنوان مثال افراد ضد جاسوسی یا امنیتی سازمان ضد جاسوسی که در داخل اتحاد شوروی در عملیات شوروی شرکت داشتند و مردان جنگی ماهواره لس آنجلس نیروی هوایی ایالات متحده زرنگی به خرج می دادند و با استفاده از چتر حفاظتی و تقسیمات اداری خود را محق می دانستند که از بازجویی های قانونی و توضیحات لازم که نارسایی عملیاتی یا ریخت و پاش مالی آنها را رو می کرد طفره بروند. دانایی، توانایی است و برای عده ای طبقه بندی همین نقش را دارد. از طرف دیگر در نظریه مأمور ضد اطلاعات دیوانه تقریباً هر کسی مظنون است و او هم غیرت و تعصب خود را با طبقه بندی بی مورد توجیه می کرد.

کیفیت کار پرسنل شاغل در ضد اطلاعات مسأله دیگری بود. حتی در اواسط دهه هشتاد دیدگاه تازه ای نسبت به ضد اطلاعات وجود داشت، حتی قبل از ایمز، مدیریت ارشد سازمان اساساً ضد اطلاعات را به عنوان اصل کلیدی نادیده می گرفت. مناصب ضد اطلاعات چندان طرفداری نداشت و اغلب مأموران خوب از آنها دوری می جستند. به این ترتیب همه مراتب ضد اطلاعات از جمله بخش اتحاد شوروی تا حد آزار دهنده ای پر از مأموران دست و پا چلفتی یا متوسط الحال بود. در بخش ضد اطلاعات دایره اتحاد شوروی بدون جذب نیرو هم امکان ترقی بود. خود من هم در این زمینه گناهکارم. همان وقت که در ترکیه در آنکارا بودم و متوجه شدم که ایمز به درد سازمان جاسوسی نمی خورد، چکار کردم؟ توصیه ام این بود که برو و در ضد جاسوسی کار کند.

عده ای معتقدند که برای حفظ و تداوم دانش و اطلاعات باید مأموران کار کشته و زبده به بخش ضد اطلاعات بفرستیم. من خودم از این نظر استقبال می کنم، زیرا به طور نسبی کاربرد دارد.

دفتر حفاظت هم بارسنگینی از رسوایی ایمز را بر دوش داشت. این اداره اغلب مأموریت های تحقیق خود را به صورت سنتی از مستخدمین تازه و

بازنشستگان سازمانهای مختلف دولتی انجام می داد. تعداد کمی از آنها تحقیقاتی های خبره بودند. در نتیجه کار به صورت مقدماتی انجام می شد و بعدها اغلب مأموران سیارابر خلاف میلشان وادار می کردند که گزارش هایی را علیه همکاران خود به اداره حفاظت بدهند. حالا آونگ به سویی دیگر تاب برداشته بود. تحقیقات گسترده ای درباره همه کارکنان آغاز شده بود و حسابهای بانکی، سهامها و غیره شان را کنترل می کردند. ایمز آینده که حتماً یکی خواهد بود، احتمالاً به اندازه ایمز احمق خواهد بود و به دور از چشم مأموران حراست برای خودش حساب بانکی خارج از کشور باز می کند.

من با مأمور کاگب مسئول او حس همدردی می کنم و احتمالاً دیگر از بس سر ندانم کاری و عدم رعایت مسائل حفاظتی حرص خورده، موبه سرش نمانده است. دستگاه دروغ سنج وسیله دیگری است که با ضد اطلاعات ارتباط داشت. این دستگاه روی کسانی اثر داشت که دروغ گفتن در آنها باعث ایجاد تشویش و احساس گناه می شد. آنهایی که وجدان ندارند و درباره دروغگویی دید دیگری دارند، دروغ سنج را «فریب» می دهند، عده ای را می توان آموزش داد که دستگاه را فریب دهند. به نظر من دستگاه دروغ سنج خیلی مؤثر بود، مخصوصاً در مواجهه با خائن ها و رفتارهای دورویانه. نقش مؤثر آن در تأیید و گزینش مأمور یا عامل، انکار ناپذیر بود. نقش بازدارنده و دفاعی آن اهمیت داشت. با همه این احوال دروغ سنج تنها یکی از ابزارهای مورد استفاده در تصمیم گیری است.

متأسفانه تا اوایل دهه هشتاد در گزینش مأمور دستگاه دروغ سنج تنها وسیله مسلط به حساب می آمد و به رغم تلاش تعدادی از ما راه دیگری به کار گرفته نشد. ما راههای پیچیده تری را هم پیشنهاد کرده بودیم. عمدتاً شکست خورده بودیم. به موازات این فعالیت، موضوع تجدید روحیه افراد در دوران ریاست کیسی مطرح شد که دائماً افراد را بازجویی می کردند. این موضوع چند سالی بود که در بوته فراموشی قرار داشت. تحقیقات سابقه پیش از امتحان پس دادن با دروغ سنج انجام

می‌شد. با توجه به حجم وسیع ابواب جمعی سازمان، متصدیان دیگری برای دستگاهها به کار گرفتند که تجربه چندانی نداشتند. همین موضوع فاجعه‌بار به جایی رسید که دفتر حراست چندین «مورد» خیانت را که در نتایج دروغ‌سنجی مطرح شده بود، ندیده بگیرد.

اواسط سال ۱۹۸۵ من کلی وقت صرف کردم که به موضوع پرسنلی رسیدگی کنم که در نتایج دستگاه دروغ‌سنجی کم آورده بودند. اغلب این افراد از نحوه رفتار ناظر و مسئول دستگاه آزوده بودند. موضوع چندان پیچیده به نظر نمی‌آمد. اولاً دروغ‌سنجی موضوعی علمی نیست از طرف دیگر نمی‌شود اسم جادو جنبل روی آن گذاشت.

مسئولی نکته سنج و حساس لازم دارد که چم و خم کار را بداند و با تجربه لازم نتیجه مطلوب را به دست بیاورد. متأسفانه اپراتورهای دستگاه تجربه نداشتند و نتایج بی‌اهمیتی را که به دست می‌آوردند، برای تأیید دائماً به مسئولین خود مراجعه می‌کردند. آنها هم از مراجعه مکرر افراد زیر دست برای مسائل ساده دماغ بودند. به این موضوع مسأله «زندگی خصوصی» افراد هم اضافه شده بود. سؤالات امتحان دروغ‌سنجی به اینجا هم رسید: آیا غیر از همسران بازن دیگری هم ارتباط داشته‌اید؟ من البته مخالفتی با سبک و سیاق سؤال‌ها نداشتm، مشکل در نحوه سؤال و نتیجه‌گیری بود.

در سال ۱۹۸۸ که من سازمان را ترك کردم و طبعاً تا اوایل سال ۱۹۹۰ دفتر حراست و بخش دروغ‌سنجی آن به طور خاص در موضع دفاعی قرار داشتند، علتش هم شلوغ بازی‌های اولیه‌شان بود که چند تا خائن توزرد را شناسایی نکرده بود و در بهترین حالت یکی دو منحرف اخلاقی را گیر انداخته... درست زمانی که باید با ایمز روبرو می‌شدند، پاندول روبه آنها در حرکت بود و بنای ناسازگاری گذاشت. نتایج دروغ‌سنجی‌هایی مثل مورد ایمز در حال حاضر در دست گروههای تحقیق و تفحص دست به دست می‌گردد تا بلکه دلیل عقلی برای آن بیابند.

خودارضایی فکری «چه می شد اگر» دائماً بر زبان جاری می شد که ایمز توانست از آن گیر بیرون بزند.

بعد از آنکه ماجرای ایمز فاش شد، کنگره و رسانه ها توانایی ضداطلاعات و دفتر حراست رازیر سؤال بردند. تعدادی از مدیران ارشد سازمان را در ارتباط با ایمز دراز کردند، کسی مثل «جک دیواین» معروف به «آدم جزیره ایستر» که بر کار ایمز نظارت داشت به دلایل نامعلوم قسر دررفت.

به هر حال با نگاهی به مسأله ایمز درمی یابیم که ایمز به سازمان جاسوسی و در عبارت گسترده تر به حکومت ایالات متحده گند زد. برای خیلی ها موضوع خودخواهی و خودمحوری جلوه می کرد. در واقع امر ماجرا خیلی گنرا بود، گرچه آثار و تبعات ناخوشایندی داشت. قهرمانان بدبخت داستان ایمز مأموران شوروی بودند که با اشاره آقا به سینه دیوار می رفتند یا در کوره های فلاکت و اعدام می افتادند. قضیه را پیچیده نکنیم. ایمز یک آدمکش بود که برای پول کار می کرد. او سنخیت ایدئولوژیک و سیاسی با اتحاد شوروی یا روسیه نداشت، درست برعکس روزنبرگ ها، کوهن و دیگران. ایمز را باید اعدام می کردند نه به خاطر اینکه خائن بود بلکه به خاطر آدمکشی استحقاق مرگ داشت.

سرانجام بنویست های حراستی را محکم کردند تا ایمز دیگری را به سرعت پیدا کنند. اما نه ماجرا این است که مأموران اطلاعاتی از منابع تجدید شونده و زاینده به حساب می آیند، درست مثل درخت. اهمیت آن مخصوصاً در کشورهای قدرتمند جهانی معلوم می شد. با توجه به سرشت انسان مأموران مقتول شوروی که ایمز آنها را الو داده بود، با جایگزین های دیگری پرمی شدند، شاید هم پرمی شده بودند. پس غصه خوردن فایده ای ندارد، بهتر است کمر بندهای امنیتی را سفت کنیم و مسائل حفاظتی را مشخص کنیم تا بتوانیم خائن های دیگر را به موقع بگیریم و سازمان را سرپا نگه داریم.

جاسوسی اقتصادی یکی دیگر از راههایی است که سازمان جاسوسی را در

برابر افکار عمومی به قضاوت می گذارد. جاسوسی اقتصادی را باید به دو بخش تقسیم کرد: یکی آن است که جاسوسی اقتصادی اطلاعاتی را در برمی گیرد که به درد دولت می خورد که در مذاکرات اقتصادی با قدرتهای خارجی از آن استفاده کند و بانک فدرال رزرو را در جریان نوسانات شدید قیمت ارزهای جهانی فرار دهد و اجازه قاچاق اطلاعات فنی به خارج را ندهد. این اطلاعات مستقیماً به صنایع یا شرکتهای آمریکایی کمک نمی کند، بلکه در جهت تقویت دولت مرکزی و سیاستگزاران آن است.

سازمان جاسوسی دست کم در گذشته در این عرصه نتوانسته بود افتخاری کسب کند.

بخش دوم آن، جاسوسی صنعتی است که اطلاعات فنی و بازرگانی اولیه، مذاکرات اقتصادی و تبادل «اسرار تجاری»، روند تولید و غیره را در برمی گرفت.

سیا و سازمانهای اطلاعاتی آمریکایی دیگر در جاسوسی صنعتی فعالیت نمی کردند. فرانسویها، اسرائیلیها، روسها، ژاپنیها، چینیها و هر کشور دیگری که پایه و اساس فنی لازم داشتند، از جاسوسی صنعتی ایابی نداشتند و به همین دلیل عدهای معتقد بودند که برای حمایت از صنایع ایالات متحده لازم است سازمان جاسوسی دست به این کار بزند.

سازمان جاسوسی به دو دلیل عمده دست به این کار نمی زد: اول آنکه مأموران معتقد بودند که جاسوسی صنعتی ارتباطی به امنیت ملی ندارد و به این نمی ارزد که آنها خود را به خطر بیندازند تا شرکت جنرال موتورز سود بیشتری به جیب بزند. بحث من این است که با گسترش بازار جهانی توفیق تجاری ایالات متحده بر امنیت ملی تأثیر می گذارد و امنیت اقتصادی در امنیت ملی و رفاه جامعه نقش مؤثرتری می یابد. دلیل دوم مخالفان جاسوسی صنعتی این است که چگونه می توان این اطلاعات را در اختیار صنایع ایالات متحده قرار داد؟ بایک مثال قضیه روشن می شود. فرض کنیم کنسرسیوم اروپایی «ایرباس» با تولیدکنندگان

هوایمای بوئینگ و «مک دانل داگلاس» در معامله خرید خارجی رقابت داشته باشد. سازمان جاسوسی اطلاعات مفیدی را جمع آوری می کند که در برنده شدن شرکت های ایالات متحده در مناقصه مفید است.

بحث منطقی آن است که اطلاعات به یکی از شرکتها تسلیم شود، اما با در نظر گرفتن اوضاع مملکت به احتمال زیاد موضوع درز می کند و شرکتی که از دریافت اطلاعات محروم مانده سیارابه دادگاه می کشد. کشورهای دیگر موضوع را حل کرده اند. صنایع آنها يك بار از این فرصت استفاده می کنند و بعد نوبت دیگران است. دهانشان را می بندند و صدایشان در نمی آید تا نوبتشان برسد. در برخی از موارد صنایع در اختیار دولت است یا اساساً وابسته به دولت محسوب می شود و موضوع تحویل اطلاعات به راحتی حل می شود. در کشور ما از این خبرها نیست، در اینجا با ارائه اطلاعات به همه صنایع رقیب موضوع را حل و فصل می کنند هر چند بهترین راه حل نیست اما به هر حال بهتر از آن است که دست روی دست بگذاریم. در بسیاری از موارد بایستی کلیه اطلاعات به صورت تمام و کمال منتشر شود و جلوی چشم جهانیان قرار گیرد. بدین طریق میدان بازی صاف می شود و تا حد زیادی جلوی رشوه و زدوبند را می گیریم که در معاملات خارجی معمول است. انتشار این اطلاعات احتمالاً منابع خبری و روش های کسب اطلاعات را به خطر می اندازد، اما در بسیاری از موارد قابل چشم پوشی نیست و بایستی برای حل موفقیت آمیز مسأله آن را به کار گرفت.

هیچکس اعتراضی به گردآوری اطلاعات و کسب خبر و جاسوسی در زمینه خرابکاری، قاچاق اسلحه کشتار جمعی، مواد مخدر و جنایات بین المللی نیست. موضوع اختلاف بر سر روش های کار است و عمدتاً با فشار سیستم حقوقی و قضایی و اعمال محدودیت و مانع تراشی بر سر راه سازمان جاسوسی مأموران را دلسرد می کنند به طوری که آنها از بر آوردن نیازهای مورد انتظار درمی مانند.

مرتکبین چنان کارهایی گروهي از عناصر خطرناك و شرور، یا افراد

بدجنس و گاه دولتهای توده‌ای هستند. در هر حال برای کسب اطلاعات و خبرگیری از این اهداف «باید قاطی آنها شوی». درست نیست. ولی به هر صورت برای معامله کردن و سر در آوردن از چم و خم آن سازمانها و افراد باید بتوان به داخل تشکیلات آنها نفوذ کرد، هر چند کار چندان دلپذیر نباشد. «مادر ترزا» هم با همه هوش و ذکاوتی که داشت، نمی‌توانست چنین اطلاعاتی را بدست بیاورد. آنچه موضوع را آزار دهنده می‌نماید بدبینی نمایندگان کنگره، بخش‌های اجرایی، مطبوعات و رسانه‌ها و بدتر از همه ریاست فعلی سازمان است. این آقایان محترم سیارا متهم می‌کنند که برای کسب خبرهای سری به «اراذل» رو می‌آورد تا جان و مال آمریکایی‌ها را حفظ کند، در حالی که وقتی اف‌بی‌آی و اداره مبارزه با مواد مخدر با همان افراد و بدتر از آنها وارد معامله می‌شود، هیچ اتهامی به آن نمی‌زنند.

فقط اسم جنایتکارانی که جنایتکاران و خلافکاران دیگر را لوم می‌دهند، خبرچین است نه مأمور. هیچکدام از این بزرگواران به خودشان زحمت نمی‌دهند شال و کلاه کنند و هم‌تایان و دوستان خارجی‌شان را محکوم کنند که باروش‌های مشابه یا حتی بدتر، اطلاعات مورد نیاز خود را به دست می‌آورند. به هر حال نمی‌شود هم خر را بخواهی هم خر ما را. اگر بنا باشد اطلاعات محرمانه و حفاظتی سازمان جاسوسی ادامه یابد، نمی‌شود به برویچه‌های پاک و بی‌تجربه پیشاهنگی اکتفا کنیم. حتماً باید روش‌های مورد استفاده اف‌بی‌آی و دیگران را پیش بگیریم.

به علاوه با توجه به اینکه سرچنین مسائلی پدر مأمور را درمی‌آورند خود مأموران هم چندان تمایلی ندارند خود را وارد مسائل و مشکلات جنایی، مواد مخدر و مسأله نقض حقوق بشر بکنند، زیرا این مسائل در حوزه وظایف سازمانی آنها نمی‌گنجد.

آنها به سیاپیوسته‌اند تا اطلاعات محرمانه عراق و کره شمالی و دیگران را بدزدند. اگر می‌خواستند به مسائل و جرائم جزایی و مبارزه با مواد مخدر بپردازند،

راه باز بود که به اف بی آی پیوندند یا در نیروی ویژه پلیس ثبت نام کنند. سازمان جاسوسی هم اگر بنا بود به چنین مسائلی مشغول شود از همان ابتدا افرادی را استخدام می کرد که آمادگی برخورد با آنها را داشته باشند. با همه مباحثی که ذکر آنها رفت مشکل فراتر از شخص مأمور و گرایش های او است.

اهداف نیروی ضابط قضایی و مأموران مخفی سازمان دو طیف جداگانه است. سازمانهای ضابط قضایی اطلاعات را جمع می کنند تا مجرم را به زندان بیندازند و هدف آنها صرفاً هدفی کوتاه مدت و یک بار مصرف است. به خبرچین پول می دهند طرف را دستگیر می کنند و همراه با خبرچین به عنوان شاهد در دادگاه حاضر می شوند. در جاسوسی هدف کسب اطلاعات ارزشمند و استراتژیک است که با منافع ملی سروکار دارد، مأموری را جذب می کنند، اطلاعات می گیرند و تا چند سال از او بهره کشی می کنند. به علاوه امکان دارد اطلاعات دریافتی مأموران سیا، مأموران ویژه و عامل در زمینه مجرمین مورد استفاده دادگاه قرار گیرد یا حتی از مأمور ویژه بخواهند که در دادگاه حاضر شود. اگر این کار را انجام دهند، حتی اگر با نام مستعار و جعلی در دادگاه حضور یابند، دیگر نمی توانند با لورفتن هویتشان در جامعه به کار خود ادامه دهند. وزارت دادگستری در محدودیتهایی که در چنین مواردی ایجاد می کند به خود می بالد، اما ترس از لورفتن همچنان باقی است. می دانم که در گذشته سازمان جاسوسی از شرکت در عملیات خارجی مبارزه با مواد مخدر منع می شد، زیرا ترس لورفتن وجود داشت و این عملیات احتمالاً مستلزم شرکت مأمور در فعالیت هایی بود که برای سازمان قدغن کرده بودند. شاید مسأله در نظر اول غیر قابل حل باشد، اما راه حل مناسب به نظر من آن است که کنگره و قوه مجریه در صورت صلاح دید و اصرار بر دخالت دادن سازمان در گردآوری اطلاعات علیه مجرمین و مشارکت در نیروی ضابط قضایی راهکار مناسبی بیندیشند.

نیازهایی که بحث های متعدد و تندی برمی انگیزد عملیات مخفی است

که از زمان تاسیس دولت جمهوری در ایالات متحده تحت نامهای مختلف انجام می‌شد. سه نوع اساسی این فعالیت عبارت است از القای مفاهیم که از نظر تاریخی تبلیغات نام دارد، عمل سیاسی که تاثیر گذاری بر کارهای مقامات و رهبران خارجی است و عملیات فرانظامی که حمایت از شورش‌هاست. آخرین بحثی که در گرفته است واگذاری عملیات فرانظامی به ارتش را در بر می‌گیرد، زیرا معتقدند در محدوده تخصص آنها قرار دارد. همین جای کار بگویم که این بحث لنگی دارد.

بحث عملیات مخفی اساساً به این مفهوم است که ایالات متحده بتواند نقش خود را انکار کند دولت ایالات متحده نمی‌تواند شرکت ابواب جمعی ارتش خود را که در عملیاتی شرکت کرده‌اند، انکار کند و بگوید خبر ندارد. در هیچ شرایطی هم امکان ندارد نظامیان آمریکایی بتوانند هویت خود را انکار کنند.

دلیل دیگر رد استفاده از نیروی نظامی تعداد افرادی است که باید در واحدهای پشتیبانی و تدارکات فعالیت کنند. یک بار ژنرال «پل گورمن» به من گفت که حدود سیصد نفر سرباز لازم است که کار بیست یا سی نفر پرسنل سیارادر جنگ چریکی نیکاراگوآ پیش ببرد. نمونه نزدیکتر نسبت نیروهای پشتیبانی حافظ صلح در بوسنی است. برای بیست هزار سرباز دیده‌بان صلح حدود شصت هزار نیروی پشتیبانی تدارک دیده‌اند. البته قصد من تحقیر نیروهای ارتش نیست، فقط آنها روش دیگری دارند و نیازهای آنها به شکلی است که نمی‌توانند با حداقل نیروی انسانی حتی در واحدهای ویژه کار کنند.

از آن گذشته نیروهای نظامی منظم و آماده رزم هیچ علاقه‌ای به عملیات فرانظامی ندارند. نمونه بارز آن را در گرانادا دیدیم. ارتش حاضر نبود حتی نیروهای ویژه خود را به خطر بیندازد. رویکرد ارتش یگانه نیست و ستاد مشترک ارتش یا سایر نیروها کاری به الزامات عملیات فرانظامی ندارند. ترس مشروع آنها این است که مثل ویتنام قربانی مصالحه سیاستمداران شوند و نتوانند در یک رویارویی مستقیم با دشمن به پیروزی قاطع دست یابند. عملیات فرانظامی این

مشکل را برای نظامیان مایپیچیده‌تر می‌کند، زیرا بخشی از کار حمایت از شورش‌ها و ناآرامی‌هاست.

در این عملیات از حرکت رواسفاده نمی‌شود و غالباً در واشنگتن در گیر و دار بازیهای سیاسی قرار می‌گیرد و افکار عمومی را در پی خود ندارد. این شرایط با روح ارتش همخوانی ندارد.

آیاسازمان جاسوسی نوع پرسنل و جو لازم را برای اجرای خواسته‌های فردی دارد؟ اولاً اگر آمریکایی‌ها سازمان جاسوسی کارآمدی می‌خواهند که حاضر به از خود گذشتگی باشد و در کار از جان مایه بگذارد، سازمان باید احساس کند که این توان را دارد.

دوم آنکه اصل و اساس جدایی ناپذیر چنین سازمانی نیروی زبده و کار کشته‌ای است که با مهارت تمام به جذب نیرو و بیردازد و عوامل خود را تغذیه کند. بدون این نیرو و انگیزه‌مشتی حراف و وقت تلف کن داریم که تظاهر می‌کنند جاسوس هستند. سازمان جاسوسی کار آنمی تواند آینه تمام نمای قومی ملت آمریکا باشد. دوست داشته باشید یا بدتان بیاید جنسیت، قوم‌گرایی و مسائل مشابه هیچ جانشین مناسبی برای ذکاوت نیست. به علاوه سایر نقاط جهان و به قول عده‌ای بخش عمده آن رویکرد فرهنگی خاصی به اقوام مختلف و زنان دارند. این موضوع در عملکرد نیروهای مؤنث و اقلیت‌های قومی تأثیر فراوان دارد، مخصوصاً در گزینش و جذب نیرو و نمود بیشتری پیدامی‌کند. بیشترین بخش کار جاسوسی دنیا در دست مردان است. پیشبرد کار و تربیت نیروی کارآمد و گزینش نیرو و پررویی خاصی می‌خواهد که رفتار تهاجمی یکی از جنبه‌های آن است. وقتی مأمور ویژه مؤنثی سراغ جذب نیرو می‌رود، اولین برداشت طرف آن است که زن به خاطر مسائل جنسی جذب او شده است به همین دلیل در سازمان جاسوسی چنین حرکتی سیاست مناسبی به حساب نمی‌آید. بنابراین جذب نیرو برای مأموران زن سازمان مشکلات عدیده‌ای داشته و دارد. گروه‌های قومی آمریکایی هم از زن گرفته تا مرد با

تعصب‌هایی همراه بودند که بر توانایی آنها بی تأثیر نبود، حتی در گزینش نیرو از میان افراد همسان و هم‌نژاد خودشان دچار مشکل می‌شدند. از طرف دیگر عوامل و مأمورانی دیده‌بودم که خودشان معترف بودند بهترین مربیان آنها زن بوده‌اند.

به دلیل اینکه سازمان نمی‌توانست بر تعصبات قومی جهان تأثیرگذار باشد یا آنها را مهار کند، تصمیم گرفته بودیم همه چیز روال عادی‌اش را طی کند و در این میان زبده‌ترین نیروهای ممکن را پیدامی‌کردیم که توجه‌چندانی هم به مسائل جنسی، قومی و نژادی نداشته باشند. از آن گذشته سازمان باید وجوه مثبت قومیت و نژاد را در نظر می‌گرفت و افرادی را برمی‌گزید که بتوانند در پیشبرد اهداف سازمان بکوشند.

تا همین چند ماه پیش تصور می‌کردم که سازمان جاسوسی از میان جریانهای موجود نضج می‌گیرد و با اصلاح خود به تکامل و رشد ادامه می‌دهد. این اواخر خوش‌بینی‌ام را وانهادم. دلیل عمده‌اش هم این بود که پشتیبانی سیاسی از آن تحقق نیافت. عکس قضیه پیش آمد. «دویچ» به جای حمایت و بهسازی نیروی سازمان جاسوسی خنجری را در پشت آن فرو کرد و کمرش را شکست. آنچه در واشنگتن می‌دانند و احتمالاً در کمبریج ماساچوست درس نمی‌دهند، آن است که تاریخ جریانات را به بوته آزمایش می‌گذارد. فقط باید منتظر بود.

سازمان جاسوسی برای دویچ و رفقایش در کنگره هدف ساده‌ای بود. آنچه آمریکایی‌ها باید بدانند آن است که برخلاف همه سازمانهای آمریکایی دیگر و ارتش سازمان جاسوسی اختیار روابط عمومی خود را ندارد و نمی‌تواند علناً از عملکرد خود دفاع کند، زیرا اگر موفقیت‌های آن مؤثر باشد، باید حتماً محرمانه باقی بماند.

به همین دلیل سازمان جاسوسی همواره به حمایت رئیس سازمان، رئیس‌جمهور و این اواخر کمیته نظارت مجلس نمایندگان و سنا وابسته بوده است. دویچ که احساس می‌کرد در کنگره و یا کاخ سفید حمایت چندانی از سازمان

جاسوسی نمی‌شود تحت تأثیر جاه‌طلبی‌های خودش در تسلیم سازمان کوتاهی نکرد و با انجام کودتا و ضربه به سازمان آن را در پای کمیته نظارت سنا قربانی کرد. بنابراین سازمان جاسوسی از نظر من به عنوان سازمان اطلاعاتی مؤثر تمام شده بود. به احتمال زیاد بعد از آنکه با بدبختی و مصیبتی روبرو شویم، احیاء می‌شود یا آنکه آن را دوباره تشکیل می‌دهند. مصایبی مثل انفجار هسته‌ای یا حمله بیولوژیک و امثال آن از طرف دولت یا گروه شرور مخالف. تازه بعد از آن بررسی‌ها نشان می‌دهد که این حرکات با تجهیزات و وسائل فنی موجود در سطح ملی قابل ردیابی نبود. آنگاه معلوم می‌شود که تنها يك عامل انسانی، يك مأمور می‌توانست هشدارهای لازم را بدهد و تازه یکی می‌پرسد چرا و چرا مأمور نداریم و جواب معلوم است. متأسفانه روش آمریکایی همین است.

در همان حالی که دل‌نگران نشسته‌ام و گذشته و حال اشتباهات سازمان را بررسی می‌کنم، از موفقیت‌های آن هم غافل نیستم. با اندوه شاهد زوال آن هستم اگر نگویم نابودی‌اش. گذشته از نگرانی‌هایم و دغدغه امنیت ملی، دلم به حال جوانان مستعدی می‌سوزد که این توفیق را ندارند در سازمانی کار کنند که من می‌شناختم و به کشور خود خدمت کنند. در طول خدمت خود همیشه تصور می‌کردم که باید به خاطر خدمت در سازمان جاسوسی دینی به سازمان داشته باشم. شاید اگر بخواهم دقیق‌تر حرف بزنم در طول سی و سه سال خدمت در سیاه‌پوش صبحی سراز بالش بر نداشتم که به فکر رفتن به سرکار نباشم و بایی صبری انتظار رسیدن به محل کار را نکشم.